Технічні дані

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ СИСТЕМ ВОДОПОСТАЧАННЯ

ЗМІСТ

КЛАПАНИ ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ
ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
ТА ВИБІР ТИПОРОЗМІРУ 6

D04FM
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ 9

D05FS
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ
ЗІ ШКАЛОЮ НАЛАШТУВАННЯ 13

D05FT
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ВИКОНАННЯ ДЛЯ
ГАРЯЧОЇ ВОДИ З ІНДИКАЦІЄЮ НАЛАШТУВАННЯ .19

D06F
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З ВБУДОВАНИМ
ФІЛЬТРОМ ТА ШКАЛОЮ НАЛАШТУВАННЯ 25

D06FI
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ
З ВИСОКОЯКІСНОЇ НЕРЖАВІЙНОЇ СТАЛІ 31

D06FH
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ
ВИКОНАННЯ ДЛЯ ВИСОКОГО ТИСКУ.....37

D06FN
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ
ВИКОНАННЯ ДЛЯ НИЗЬКОГО ТИСКУ 43

D06F-LF
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ,
ЛАТУННИЙ БЕЗ ВМІСТУ СВИНЦЯ
СТАНДАРТНЕ ВИКОНАННЯ ЗІ ШКАЛОЮ
ІНДИКАЦІЇ ЗАДАНОГО ЗНАЧЕННЯ.....49

D15S
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ, З МЕМБРАННИМ
КЕРУВАННЯМ ТА КАРТРИДЖНОЮ ВСТАВКОЮ.....55

D15SI
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З МЕМБРАННИМ
КЕРУВАННЯМ ТА КАРТРИДЖНОЮ
ВСТАВКОЮ З НЕРЖАВІЙНОЇ СТАЛІ 61

D15SN
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З МЕМБРАННИМ
КЕРУВАННЯМ ТА КАРТРИДЖНОЮ ВСТАВКОЮ
ВИКОНАННЯ ДЛЯ НИЗЬКОГО ТИСКУ 65

D16
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З ФЛАНЦЕВИМ
З'ЄДНАННЯМ СТАНДАРТНЕ ВИКОНАННЯ.....69

D16N
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ
З ФЛАНЦЕВИМ З'ЄДНАННЯМ
ВИКОНАННЯ ДЛЯ НИЗЬКОГО ТИСКУ 74

D15SH
КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З МЕМБРАННИМ
КЕРУВАННЯМ ТА КАРТРИДЖНОЮ ВСТАВКОЮ
ВИКОНАННЯ ДЛЯ ВИСОКОГО ТИСКУ.....79

MiniPlus FF06
ПРОМИВНИЙ ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ.....84

MiniPlus FK06
КОМБІНОВАНИЙ ФІЛЬТР.....89

F74CS/FN74CS
ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ З ПОВОРОТНИМ
ФЛАНЦЕМ ТА ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ.....94

F74CS/FN74CS (DN40, DN50)
ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ
З ПОВОРОТНИМ ФЛАНЦЕМ
ТА ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ.....100

FK74CS/FKN74CS (DN40, DN50)
КОМБІНОВАНИЙ ФІЛЬТР З КЛАПАНОМ ЗНИЖЕННЯ
ТИСКУ ТА ФІЛЬТРОМ ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ
ЗІ ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ 106

FK74CS\ FKN74CS
КОМБІНОВАНИЙ ФІЛЬТР З КЛАПАНОМ ЗНИЖЕННЯ
ТИСКУ ТА ФІЛЬТРОМ ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ
ЗІ ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ 112

F76S
ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ З ЗВОРОТНИМ
ПРОМИВАННЯМ 118

HS10S
КОМБІНОВАНИЙ ВОДОРОЗБІРНИЙ ВУЗОЛ 124

F78TS
ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ
ЗІ ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ 131

DDS76
ДИФЕРЕНЦІАЛЬНЕ РЕЛЕ ТИСКУ
(РЕЛЕ ПЕРЕПАДУ ТИСКУ).....137

Z11A
ПРИВОД АВТОМАТИЧНОГО ЗВОРОТНОГО
ПРОМИВАННЯ
З БАЙОНЕТНИМ З'ЄДНАННЯМ.....139

Z11AS
ПРИВОД АВТОМАТИЧНОГО
ЗВОРОТНОГО ПРОМИВАННЯ
З КУЛЬОВИМ КРАНОМ.....143

HS10S-FA
ВОДОРОЗБІРНИЙ ВУЗОЛ.....147

FY30
СІТКОВИЙ ФІЛЬТР З МУФТОВИМ З'ЄДНАННЯМ ВИКОНАННЯ З ЛАТУНІ, СТІЙКОЇ ДО ВИМИВАННЯ ЦИНКУ 153

FY32
СІТКОВИЙ ФІЛЬТР З МУФТОВИМ З'ЄДНАННЯМ ВИКОНАННЯ З ЧЕРВОНОЇ БРОНЗИ 157

FY69P
СІТКОВИЙ ФІЛЬТР ВИКОНАННЯ З КОВКОГО ЧАВУНУ 161

FY71P
СІТКОВИЙ ФІЛЬТР ВИКОНАННЯ З ЛИВАРНОЇ СТАЛІ 165

RV181
ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН ВИКОНАННЯ З ЛАТУНІ 169

RV283S
ФЛАНЦЕВИЙ ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН 172

RV284
ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН 177

DH 300
КЛАПАН ПІДТРИМАННЯ ТИСКУ «ДО СЕБЕ» 181

DR300
РЕГУЛЯТОР ТИСКУ 186

FD300
КЛАПАН КЕРУВАННЯ РІВНЕМ 191

FV300
НАПОВНЮВАЛЬНИЙ КЛАПАН 196

MV300
ЕЛЕКТРОМАГНІТНИЙ КЛАПАН 201

PC300
КЛАПАН ЗАПОБІГАННЯ ГІДРАВЛІЧНИМ УДАРАМ 206

PS300
КЛАПАН КЕРУВАННЯ НАСОСОМ 211

SV300
ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН 216

TC300
ЗАХИСНИЙ КЛАПАН ДЛЯ СВЕРДЛОВИННИХ НАСОСІВ 221

VR300
РЕГУЛЯТОР ВИТРАТИ 226

VV300
ПРІОРИТЕТНИЙ КЛАПАН 231

VR170, ZN170, Z171T
ПОПЛАВЦЕВИЙ КЛАПАН ДЛЯ ВОДЯНИХ РЕЗЕРВУАРІВ З ПОПЛАВЦЯМИ З НЕРЖАВІЙНОЇ СТАЛІ АБО ПЛАСТМАСИ 236

SM110
МЕМБРАННИЙ ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ ОПАЛЮВАЛЬНИХ СИСТЕМ 241

SM120
МЕМБРАННИЙ ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ ОПАЛЮВАЛЬНИХ ТА ГЕЛІОТЕРМІЧНИХ СИСТЕМ 245

SM150
МЕМБРАННИЙ ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ СИСТЕМ ВОДОПОСТАЧАННЯ 248

DU145
АВТОМАТИЧНИЙ КЛАПАН ПЕРЕПУСКНИЙ ТА ПЕРЕПАДУ ТИСКУ З ІНДИКАТОРОМ ПЕРЕПАДУ ТИСКУ 252

DU146
АВТОМАТИЧНИЙ КЛАПАН ПЕРЕПУСКНИЙ ТА ПЕРЕПАДУ ТИСКУ З ІНДИКАТОРОМ ПЕРЕПАДУ ТИСКУ 257

DU146M
АВТОМАТИЧНИЙ КЛАПАН ПЕРЕПУСКНИЙ ТА ПЕРЕПАДУ ТИСКУ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ В СИСТЕМАХ ЦЕНТРАЛІЗОВАНОГО ТЕПЛОПОСТАЧАННЯ 262

SG150
ГРУПА БЕЗПЕКИ З ЗАМІННОЮ ВСТАВКОЮ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА 267

SG160
ГРУПА БЕЗПЕКИ З ЗАМІННОЮ ВСТАВКОЮ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА 272

SG160SD
ГРУПА БЕЗПЕКИ З КЛАПАНОМ ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ТА ЗАМІННОЮ ВСТАВКОЮ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА 277

E121
АВТОМАТИЧНИЙ РОЗПОВІТРЮВАЧ (ПОВІТРЯВІДВІДНИК) 282

VF04
ПІДЖИВЛЮВАЛЬНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ СИСТЕМ ОПАЛЕННЯ 285

VF06
ПІДЖИВЛЮВАЛЬНИЙ КЛАПАН
ДЛЯ ЗАКРИТИХ СИСТЕМ ОПАЛЕННЯ 289

TM50
ТЕРМОСТАТИЧНИЙ ЗМІШУВАЛЬНИЙ КЛАПАН
З ЗАХИСТОМ ВІД ГІДРОТЕРМІЧНИХ ОПІКІВ.....293

TM200
ТЕРМОСТАТИЧНИЙ ЗМІШУВАЛЬНИЙ КЛАПАН
З ЗАХИСТОМ ВІД ГІДРОТЕРМІЧНИХ ОПІКІВ.....298

TM3400/TM3410
ТЕРМОСТАТИЧНИЙ ЗМІШУВАЛЬНИЙ КЛАПАН
З ЗАХИСТОМ ВІД ГІДРОТЕРМІЧНИХ ОПІКІВ.....303

TM50/TM200/TM300SOLAR
ТЕРМОСТАТИЧНІ ЗМІШУВАЛЬНІ КЛАПАНИ З
ЗАХИСТОМ ВІД ГІДРОТЕРМІЧНИХ ОПІКІВ
ДЛЯ СОНЯЧНИХ КОЛЕКТОРІВ.....307

TS131
ТЕРМОЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН КОНТРОЛЮ ТА
ОБМЕЖЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ З ПОДВІЙНИМ
ДАВАЧЕМ ТА КОНТРОЛЬНИМ ПРИСТРОЄМ.....311

HF49
СЕПАРАТОР ШЛАМУ
ТА ПОВІТРЯ 315

MHF49
МАГНІТНИЙ ФІЛЬТР ДЛЯ
СИСТЕМ ОПАЛЕННЯ.....319

FF40/FF20
ПОДВІЙНИЙ ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР DUPLEX З
КАРТРИДЖЕМ З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ,
ОДИНАРНИЙ ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР SIMPLEX, АБО
ФІЛЬТР З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ.....323

FF60
ПОТРІЙНИЙ ФІЛЬТР TRIPLEX З ПРОМИВНИМ
ФІЛЬТРОМ ПОПЕРЕДНЬОГО ОЧИЩЕННЯ,
ФІЛЬТРОМ ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ
І КАРТРИДЖЕМ З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ.....327

V1810 ALWA-KOMBI-4
БАЛАНСУВАЛЬНИЙ КЛАПАН ДЛЯ
РЕЦИРКУЛЯЦІЙНИХ СИСТЕМ ГВП.....331

ЗОНАЛЬНІ КЛАПАНИ СЕРІЇ VC
ЗБАЛАНСОВАНІ 2-ХОДОВІ
ТА 3-ХОДОВІ КЛАПАНИ 347

HOMETRONIC HAV 20, 25, 32
КУЛЬОВИЙ КЛАПАН
З ЕЛЕКТРИЧНИМ ПРИВОДОМ.....355

Клапани зниження тиску

Експлуатаційні характеристики та вибір типорозміру

Вибір номінального діаметра

Діаметри встановлюваних клапанів зниження тиску не слід вибирати, виходячи з діаметра трубопроводу. Номінальний діаметр клапана зниження тиску визначається в кожному конкретному випадку характеристиками витратного потоку в місці встановлення клапана в систему.

Рідкі середовища

Відповідно до вимог DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства) швидкість потоку води в побутових установках не повинна перевищувати двох метрів на секунду. На номограмі, зображеній на наступній сторінці, робочий діапазон між одним та двома метрами на секунду виділено темно-сірим кольором. Під час визначення потрібного номінального діаметра стандартною вважають швидкість потоку, що дорівнює 1,5 метри на секунду і залишає необхідний запас для подальшого збільшення навантаження. Номограма надає можливість визначити номінальний умовний прохід (DN) відповідно до потрібної пропускної спроможності V (м³/год. або л/хв), або, якщо відомими є номінальний умовний прохід та пропускна спроможність, оцінити швидкість потоку рідини «c» (м/с).

• Приклад I

Якого діаметра слід вибрати редукційний клапан зниження тиску, якщо потрібна витрата води питної якості становить десять кубічних метрів на годину?

Рішення:

Рухаємось вгору вздовж вертикальної лінії, що відповідає значенню V 10 м³/год, до тієї точки в темно-сірій частині номограми, де ця лінія перетинає лінію, відповідну типорозміру DN 50 (R 2''). Рухаючись від цієї точки горизонтально ліворуч, знаходимо відповідне значення швидкості потоку 1,4 м/с на осі «c».

• Приклад II

Яка буде витрата води в л/хв. для клапана зниження тиску з приєднувальним розміром DN 25 (R 1'')?

Рішення:

1. Від позначки 1,5 м/с на осі «c» рухаємось горизонтально праворуч до точки перетину з лінією, що відповідає типорозміру DN 25 (R 1''). Проводимо перпендикуляр з цієї точки до осі «V» і знаходимо відповідну витрату 44 л/хв або 2,6 м³/год.

2. Від позначки 2,0 м/с на осі рухаємось горизонтально праворуч до перетину з лінією, що відповідає DN 25 (R 1''). Проводимо перпендикуляр від цієї точки до осі «V» і знаходимо відповідну витрату 59 л/хв або 3,5 м³/год. Отже, стандартна пропускна спроможність клапана пониження тиску DN 25 (R 1'') становить 44 л/хв, а максимально допустима витрата води згідно з вимогами DVGW становить 59 л/хв. Але разом з тим, в екстреній ситуації даний клапан пониження тиску здатний пропускати до 150 л/хв.

Стиснене повітря та інші газоподібні середовища

У випадку визначення діаметра клапана пониження тиску для стисненого повітря під тиском більше 1 бар стандартною вважається швидкість витратного потоку від 10 до 20 м/с. На номограмі цей діапазон позначено світло-сірим кольором. При використанні номограми для газоподібних середовищ пропускну спроможність V слід вибирати в кубічних метрах на годину або в літрах на хвилину, виміряну за умови робочого тиску в трубопроводі після клапана пониження тиску (в напрямку потоку).

• Приклад III

Пневматичний інструмент, котрий працює під тиском 2,0 бар та споживає 10 м³ повітря на годину при 2,0 бар, необхідно під'єднати до системи стисненого повітря з тиском 8,0 бар. Необхідно встановити клапан, що знижуватиме тиск з 8,0 бар до 2,0 бар. Який діаметр слід вибрати? (Витрата повітря в кубометрах на годину має дорівнювати виміряній витраті за робочих умов у трубопроводі після клапана пониження тиску).

Рішення:

Рухаємось догори вздовж вертикальної лінії, що відповідає значенню V 10 м³/год, до тієї точки на світло-сірій ділянці, де ця лінія перетинає лінію, відповідну DN 15 (R 1/2''). Рухаючись горизонтально ліворуч від цієї точки до осі «c», знаходимо відповідне значення швидкості потоку, що становить 15,7 м/с. У випадку, якщо витрата вказується в кубічних метрах або літрах за умови атмосферному тиску, перш ніж використовувати номограму, слід перетворити ці одиниці виміру витрати у відповідні об'ємні одиниці за умови робочому тиску. Об'єм (V) за умови робочого тиску дорівнює об'єму за умови атмосферного тиску ($V_{\text{Атмосферний тиск}}$), розділеному на величину тиску ($P_{\text{Робочий тиск (абс.)}}$) після клапана пониження тиску, вказану в абсолютних барах

$$\dot{V} = \frac{\dot{V}_{\text{атмосф.}}}{P_{\text{роб. абс.}}} = \frac{\dot{V}_{\text{атмосф.}}}{P_{\text{роб.}} + 1}$$

• Приклад IV

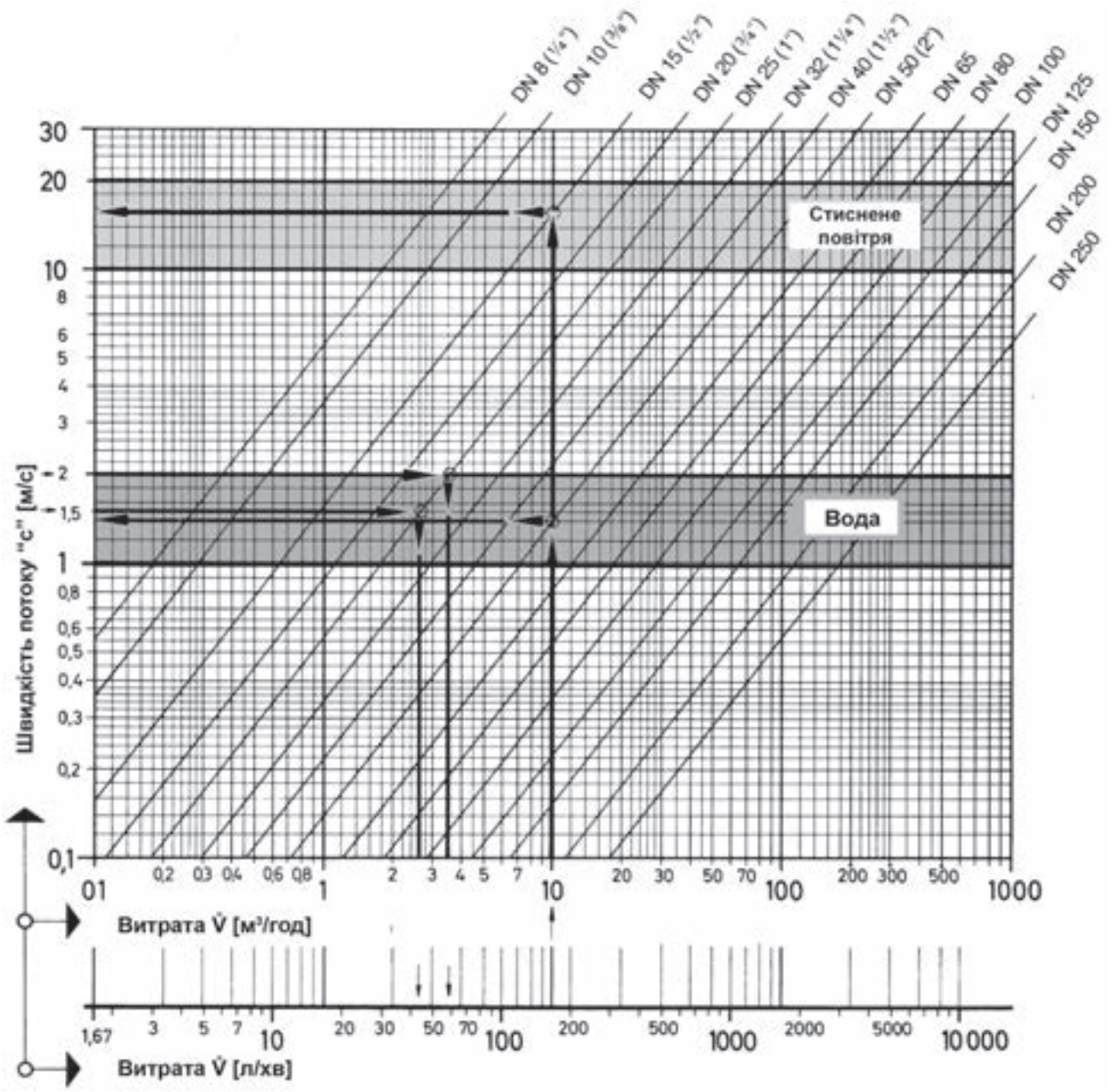
Пневматичний інструмент працює під тиском 2,0 бар та споживає 30 кубічних метрів повітря на годину за умови атмосферному тиску. Необхідно встановити клапан зниження тиску на підвідний трубопровід, тиск в якому становить 8,0 бар. Клапан якого діаметру слід вибрати?

Рішення:

1. Перейдемо до об'ємної витрати за робочих умов (м³):

$$\frac{\dot{V}_{\text{атмосф.}}}{P_{\text{роб.}} + 1} = \frac{30}{2+1} = 10\text{м}^3/\text{год}$$

2. Використовуючи значення пропускної спроможності 10 м³/год, вибираємо діаметр клапана зниження тиску DN 15 (R1/2'') так само, як описано в Прикладі III. У наведеному розрахунку на основі об'єму за умови атмосферному тиску не враховується температура стисненого повітря, що, однак, не додає суттєвого спотворення в отриманий результат.


DN 8 (¼")
DN 10 (⅜")
DN 15 (½")
DN 20 (¾")
DN 25 (1")
DN 32 (1¼")
DN 40 (1½")
DN 50 (2")
DN 65
DN 80
DN 100
DN 125
DN 150
DN 200
DN 250
Стиснене повітря
Вода
Швидкість потоку "c" [м/с]
Витрата V̇ [м³/год]
Витрата V̇ [л/хв]

Клапани зниження тиску

НЕБАЖАНЕ ПЕРЕВИЩЕННЯ ВСТАНОВЛЕНОГО ТИСКУ

Оскільки в клапанах зниження тиску серії D06F використовуються фільтри тонкого очищення з нержавійної сталі, які мають розмір сітки 0,16 мм та суцільний пластиковий корпус, потрапляння бруду на сідло клапана або штифт, яке перешкоджає нормальному запиранню клапана та спричиняє небажані перевищення встановленого тиску («втрата герметичності»), є майже неможливим.

Разом з тим, на місці потрібно уважно доглядати, щоби бруд не мав шансів потрапити у випускний отвір клапана зниження тиску і призвести до порушення його нормального функціонування. Клапани, забруднені у такий спосіб, іноді замінюють, як «несправні».

Іноді виникає також ситуація, коли клапани замінюють без очевидних ознак несправності; проте якщо інший клапан на тому ж самому місці знову «втрачає герметичність», можна бути впевненим, що це спричинено наявністю обвідного каналу в системі, тобто виникненням небажаного гідравлічного каналу між трубопроводом високого тиску та тією частиною системи, де тиск знижений.

Найчастіше обвідний канал виникає між неконтрольованою системою холодного водопостачання та системою підведення гарячої води зниженого тиску, де клапан зниження тиску встановлено на впуску в резервуар гарячої води. Десь у системі виявляються сполученими трубопроводи холодного та гарячого водопостачання. Це може бути центральний термостатичний змішувач, але частіше – випускна арматура, така як змішувачі з одинарним випуском, змішувачі умивальників, термостатичні змішувачі ванни або душу і т. інше. Для запобігання виникненню обвідного каналу між трубопроводами холодної та гарячої води, наприклад, у термостатичних змішувачах, на впуску холодної та гарячої води встановлюють зворотні клапани. Якщо зворотний клапан, умонтований в місці приєднання гарячої води, не працює належним чином на відсікання, тиск з системи холодної води може без перешкод передаватися у трубопровід гарячої води.

Якщо тиск холодної води перевищує робочий тиск або тиск, на який розраховано запобіжній клапан водонагрівального пристрою, це спричинюватиме постійне підтікання запобіжного клапана. В деяких випадках така ситуація може виникати тільки впродовж ночі, коли низьке споживання води з водопроводу призводить до підвищення статичного тиску. Однак у більшості випадків манометр на трубопроводі безпосередньо перед клапаном пониження тиску показує підвищений тиск через те, що зворотний клапан після клапана пониження тиску мало коли зачиняється повністю.

Як би там не було, але клапан зниження тиску залишається зачиненим до тих пір, поки тиск на виході клапана зберігається вище встановленого. У такий спосіб клапан працює, як повністю запірний зворотний клапан. Більш того, клапани зниження тиску серії D06F сконструйовані так, що всі деталі випускної частини витримують тиск, який дорівнює максимальному допускному тиску на вході, причому працездатність клапана не порушується.

У випадку, коли клапан зниження тиску розташовується в центральному пункті безпосередньо після водяного лічильника, зазначена вище проблема не виникає, тому що системи трубопроводів холодної та гарячої води знаходяться під однаковим тиском. Разом з тим, навіть одне єдине відгалуження перед клапаном зниження тиску, наприклад, у гараж або в сад, може спричиняти таку несправність у системі з центрально розташованим клапаном пониження тиску.

Для повноти картини слід також відзначити, що там, де окремий клапан зниження тиску встановлено для контролю резервуара з гарячою водою, розширювання води під час нагрівання може призводити до збільшення тиску понад встановлений рівень та аж до тиску спрацьовування запобіжного клапана. Це також може відбутися у випадку центрально встановлених клапанів зниження тиску, що призводить до виникнення згаданого вище обвідного каналу в напрямку, зворотному до потоку води.

Honeywell Home

D04FM

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства);
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії);
- SINTEF (Незалежний європейський інститут наукових досліджень, технологій та інновацій;
- VA (ETA) (Європейська технічна атестація застосування продукції за призначенням).

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Тиск на виході задається ручкою налаштування.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Внутрішня та зовнішня приєднувальна різь 3/8'' – 3/4''.
- Відповідає вимогам стандарту Великої Британії BS EN 1567.
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA)
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS)

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	3/8'', 1/2'', 3/4''
Номінальні діаметри:	10, 15, 20
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході:	16 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6 бар, з можливістю настроювання
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища відповідно до DIN EN 1567:	40°C
Макс. температура робочого середовища:	70°C*

* Максимальний робочий тиск 10 бар.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з можливістю налаштування відкриття клапана	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Ручка налаштування	Високоякісний синтетичний полімер
	3	Корпус з отвором під манометр	Латунь, стійка до вимивання цинку
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Манометр, у комплект поставки не входить (див. «Аксесуари»)	Високоякісний синтетичний полімер
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

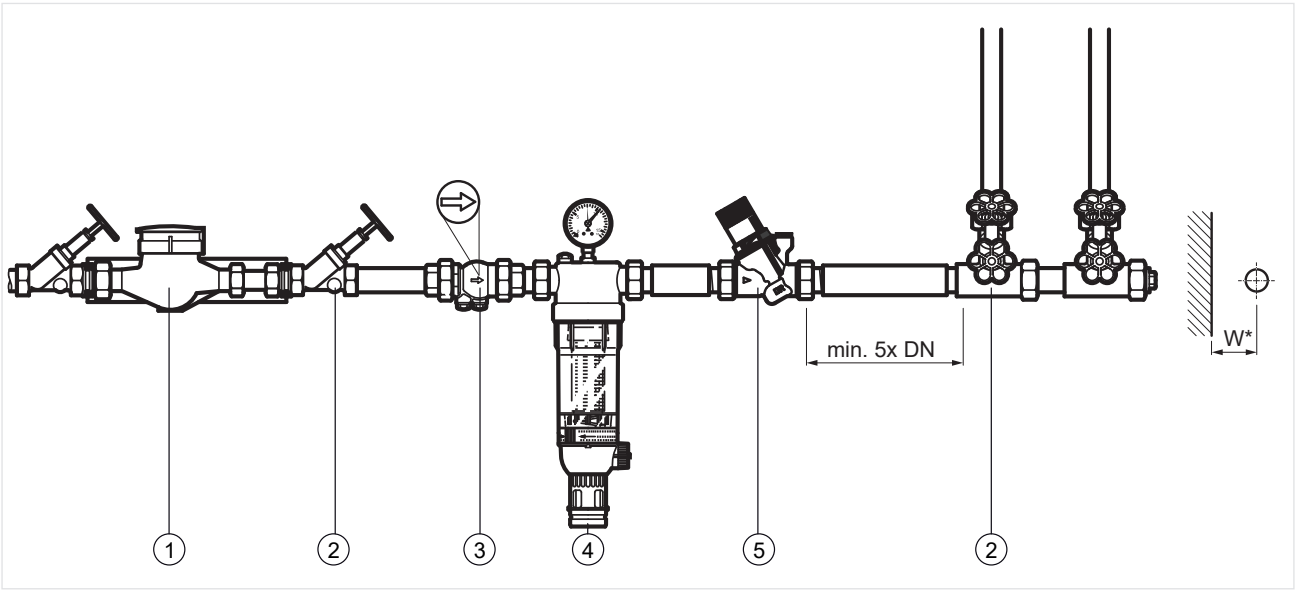
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається горизонтальне та вертикальне монтажне положення:
  - у вертикальному трубопроводі кришка пружини з ручкою налаштування має бути направлена вгору.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціонування та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Водяний лічильник
2 Запірний клапан
3 Зворотний клапан
4 Фільтр
5 Клапан зниження тиску

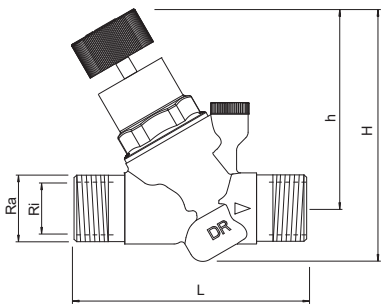
Приєднувальні розміри:	3/8”	1/2”	3/4”
Відступ, мм (W*):	55	55	55

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри			
Ri	3/8”	1/2”	1”
Ra	3/4”	3/4”	1”
Значення kvs (м³/год)	1,8	2,4	2,6
Індекс Інституту будівельних технологій ФРН (IfBt)	P-IX 28119/II		
Реєстраційний номер DIN/DVGW	DW – 6330CP0297		

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення		
	Приєднувальні розміри:	Ri	3/8”	1/2”	3/4”
		Ra	3/4”	3/4”	1”
	Номінальний діаметр	DN	10	15	20
	Маса	кг	0,30	0,32	0,36
	Основні розміри	L	84	84	88
		H	106	106	106
		h	82,7	82,7	82,7

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 3/8’’, 1/2’’, 3/4’’.

- стандартний – недоступний

		D04FM-...A
Тип з’єднання	Зовнішня різь на вході та виході	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

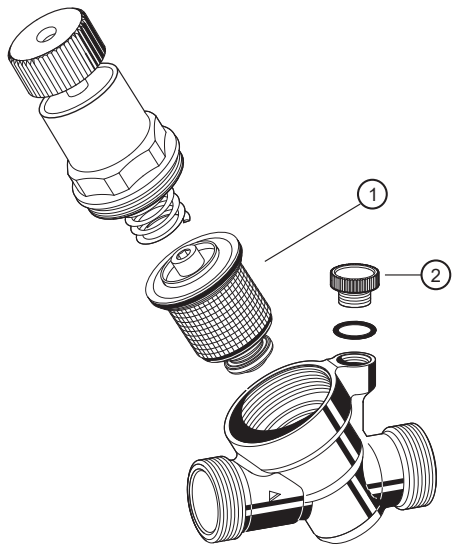
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1/2’’ та клапана типу A: D04FM-1/2A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M38K**	**Манометр** Корпус Ø50 мм, з нижнім розташуванням приєднувального штуцера G1/4’’. Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M38K-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M38K-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M38K-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M38K-A25

Запасні частини

Клапан зниження тиску D04FM (починаючи з 2014 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в зборі**		
			3/8’’ – 3/4’’	D04FMA-1/2
	2	**Заглушка, з ущільнювальним кільцем R1/4’’ з О-подібним перерізом (5 шт.)**		
			3/8’’ – 3/4’’	S06K-1/4

Honeywell Home

D05FS

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ЗІ ШКАЛОЮ НАЛАШТУВАННЯ

ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання

СЕРТИФІКАТИ

Клапан відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства).

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Тиск на виході задається ручкою налаштування.
- Налаштований тиск вказується безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Внутрішня та зовнішня приєднувальна різь 1/2'' – 1'', зовнішня приєднувальна різь 1 1/4'' – 2''.
- Може постачатись також у версії виконання без з'єднувальних фітингів.
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2''– 1''
Номінальні діаметри:	DN15 – DN25
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході:	25 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6 бар, з можливістю настроювання
Заводське налаштування тиску на виході:	3 бар
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища відповідно до DIN EN 1567:	40°C
Макс. температура робочого середовища:	70°C *

* Максимальний робочий тиск 10 бар.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Корпус з отвором під манометр	Латунь, стійка до вимивання цинку
	3	З'єднувальний фітинг	Латунь
	4	Отвір для підключення манометра	
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Манометр, у комплект поставки не входить (див. «Аксесуари»)	Високоякісний синтетичний полімер
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

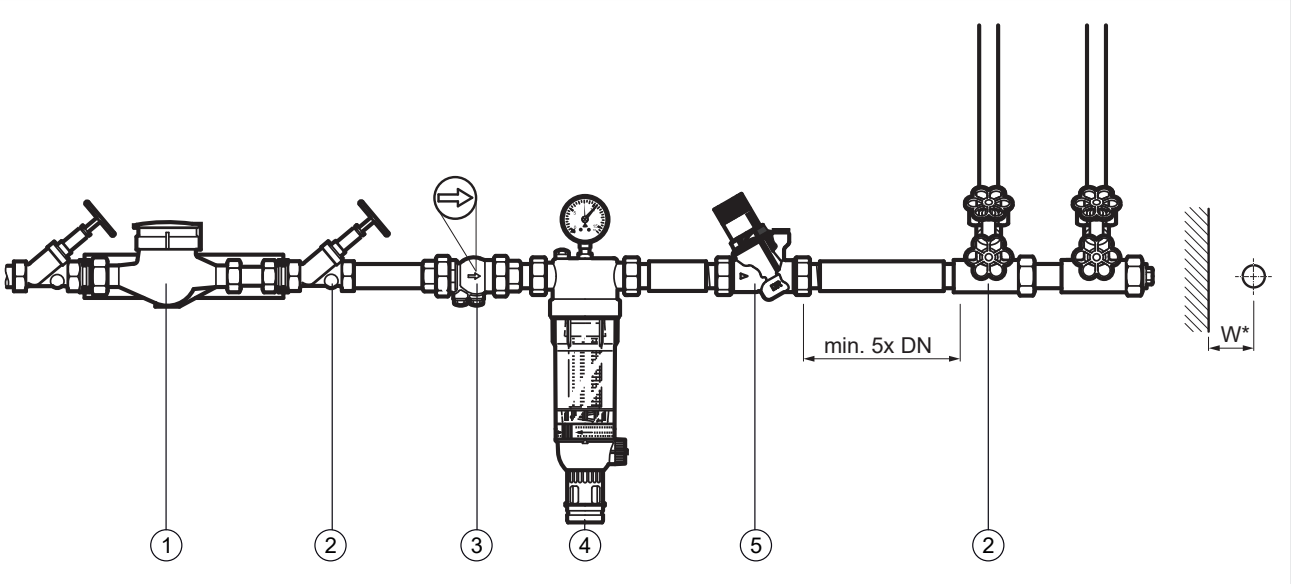
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається горизонтальне та вертикальне монтажне положення:
  - у вертикальному трубопроводі кришка пружини з ручкою налаштування має бути направлена вгору.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціонування та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Водяний лічильник
2 Запірний клапан
3 Зворотний клапан
4 Фільтр
5 Клапан зниження тиску

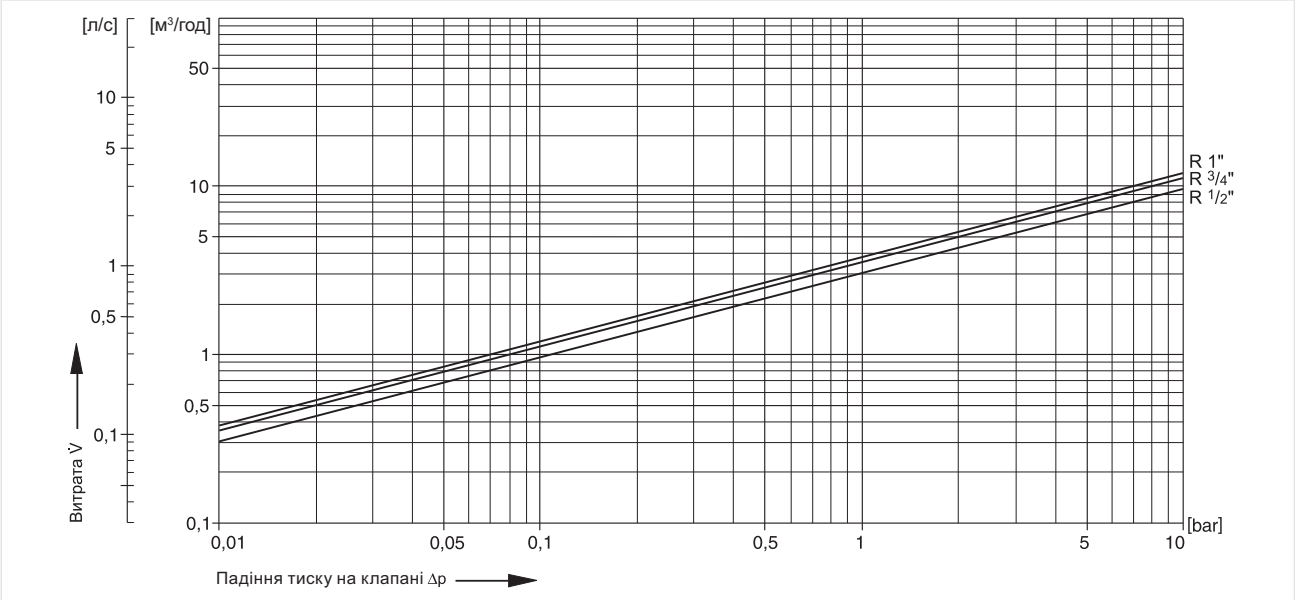
Приєднувальні розміри:	**1/2”**	**3/4”**	**1”**
Відступ, мм (W*):	55	55	60

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

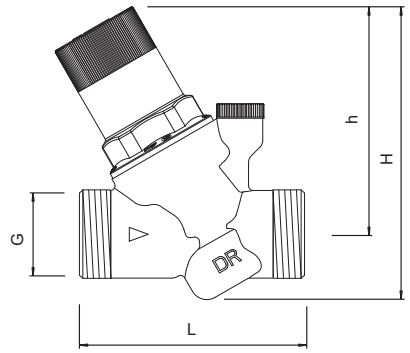
Приєднувальні розміри			
Ri	1/2”	3/4”	1”
Ra	3/4”	3/4”	1”
Значення kvs (м³/год)	3,0	3,5	3,7
Індекс Інституту будівельних технологій ФРН (IfBt)	P-IX 9290/II		
Реєстраційний номер DIN/DVGW	NW-6330 BN 0584		

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення		
	Приєднувальні розміри:	Ri	1/2”	3/4”	1”
		Ra	3/4”	1”	11/4”
	Номінальний діаметр	DN	15	20	25
	Маса	кг	0,65	0,82	1,35
	Основні розміри	L	155	163	176
		H	123	123	124
		h	96	96	96

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2”, 3/4”, 1”

- стандартний – недоступний

		D05FS-... A	D05FS-... E
Тип з’єднання	Комплект з’єднувальних фітингів для входу і виходу	●	—
	Зовнішня різь на вході та виході	—	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

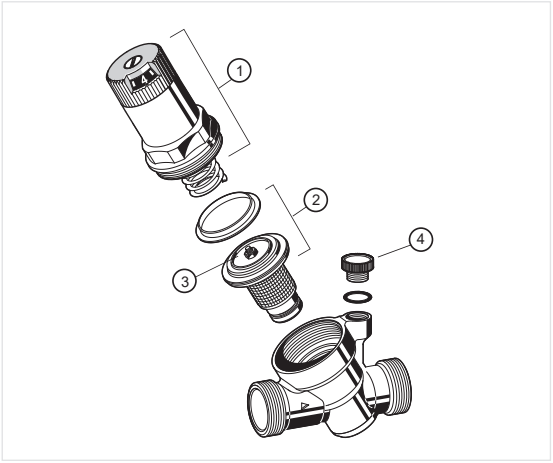
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1” та клапана типу A: D05FS-1A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M38K**	**Манометр** Корпус Ø50 мм, з нижнім розташуванням приєднувального штуцера G1/4’’. Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M38K-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M38K-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M38K-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M38K-A25
	**DS05**	**Теплова ізоляція** Будь ласка, для замовлення вказуйте номінальний типорозмір (від 1/2” до 1’’), наприклад DS05-1/2		DS05
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K
	**VST06A**	**З’єднувальний комплект** Різьбові фітинги	1/2’’ 3/4’’ 1’’	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A
	**VST06B**	**З’єднувальний комплект** Фітинги під пайку	1/2’’ 3/4’’ 1’’	VST06-1/2B VST06-3/4B VST06-1B

Запасні частини

Клапан зниження тиску D05FS (починаючи з 2007 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, в зборі, з налаштувальною шкалою**		
			1/2” – 1”	0901515
	2	**Вставка клапана, в зборі (без сітки фільтра)**		
			1/2” – 1”	D05FA-1/2B
	3	**Замінна сітка фільтра**		
			1/2” – 1”	ES05F-1/2A
	4	**Заглушка з ущільнювальним кільцем R1/4” з О-подібним перерізом (5 шт.)**		
			1/2” – 1”	S06K-1/4

Honeywell Home

D05FT

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ВИКОНАННЯ ДЛЯ ГАРЯЧОЇ ВОДИ З ІНДИКАЦІЄЮ НАЛАШТУВАННЯ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

ОСОБЛИВОСТІ

- Клапан є придатним для застосування в системах гарячого водопостачання.
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Вставка клапана виготовлена з латуні, стійкої до вимивання цинку; може повністю замінюватись.
- Тиск на виході задається поворотною ручкою налаштування.
- Налаштований тиск вказується безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Внутрішня та зовнішня приєднувальна різь 1/2'' – 1'', зовнішня приєднувальна різь 1 1/4'' – 2''.
- Може постачатись також у версії виконання без з'єднувальних фітингів.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2''– 2''
Номінальні діаметри:	DN15 – DN50
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході:	16 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6
Заводське налаштування тиску на виході:	3 бар
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища відповідно до EN 1567для гарячої води:	80°C
Макс. температура робочого середовища (короткочасно, тільки для м'якої води):	95°C *

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення	Латунь, високоякісний синтетичний полімер
	2	Корпус з отвором під манометр	Латунь, стійка до вимивання цинку
	3	З'єднувальний фітинг (Версія A)	Латунь
	4	Отвір для підключення манометра	
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Поршень та шток	Нержавійна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Латунь, стійка до вимивання цинку; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Манометр, у комплект поставки не входить (див. «Аксесуари»)	Високоякісний синтетичний полімер
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

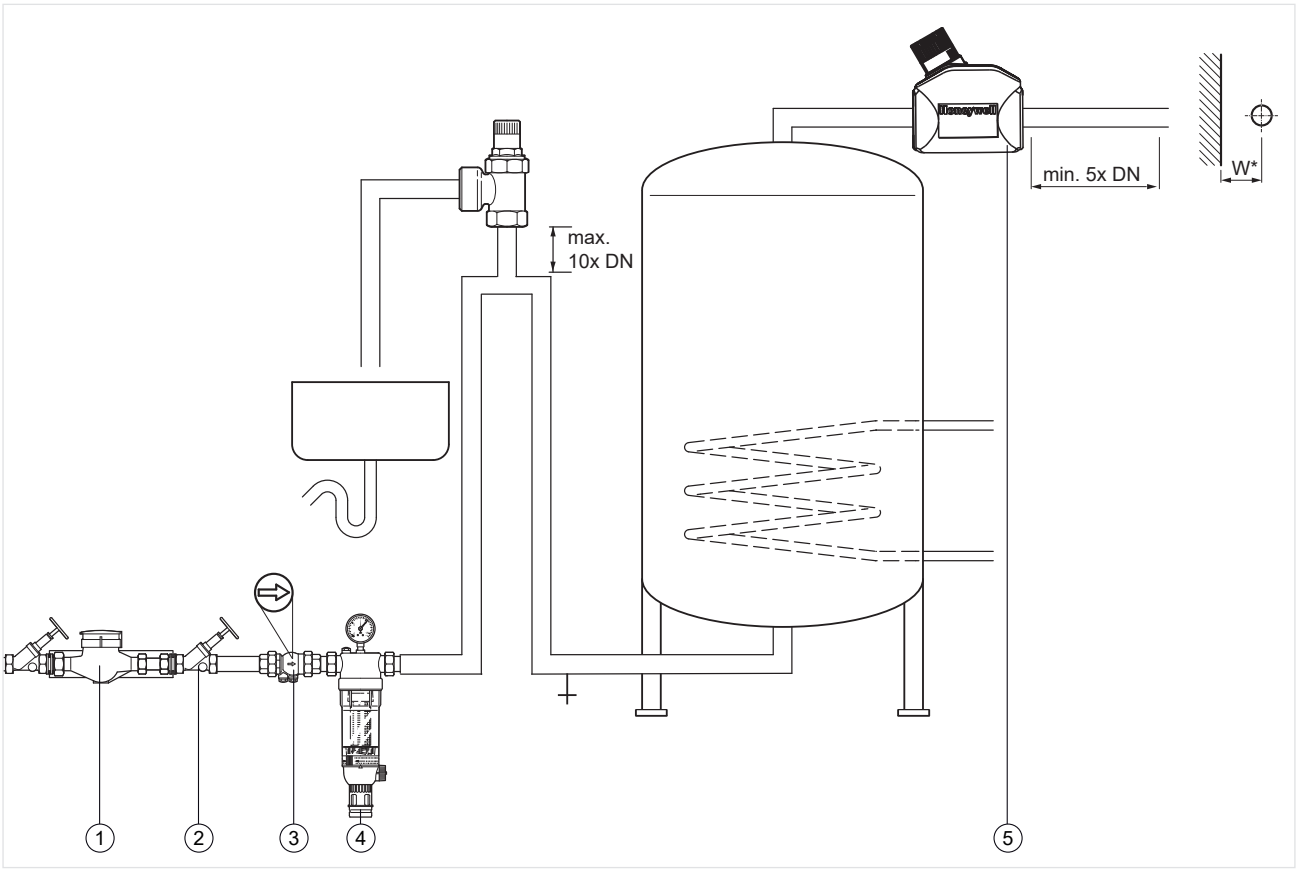
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається горизонтальне та вертикальне монтажне положення:
  - у вертикальному трубопроводі кришка пружини з ручкою налаштування має бути направлена вгору.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціонування та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Водяний лічильник
2 Запірний клапан
3 Зворотний клапан
4 Фільтр
5 Клапан зниження тиску

Приєднувальні розміри:	**1/2”**	**3/4”**	**1”**	**1 1/4”**	**1 1/2”**	**2”**
Відступ, мм (W*):	55	55	60	60	70	70

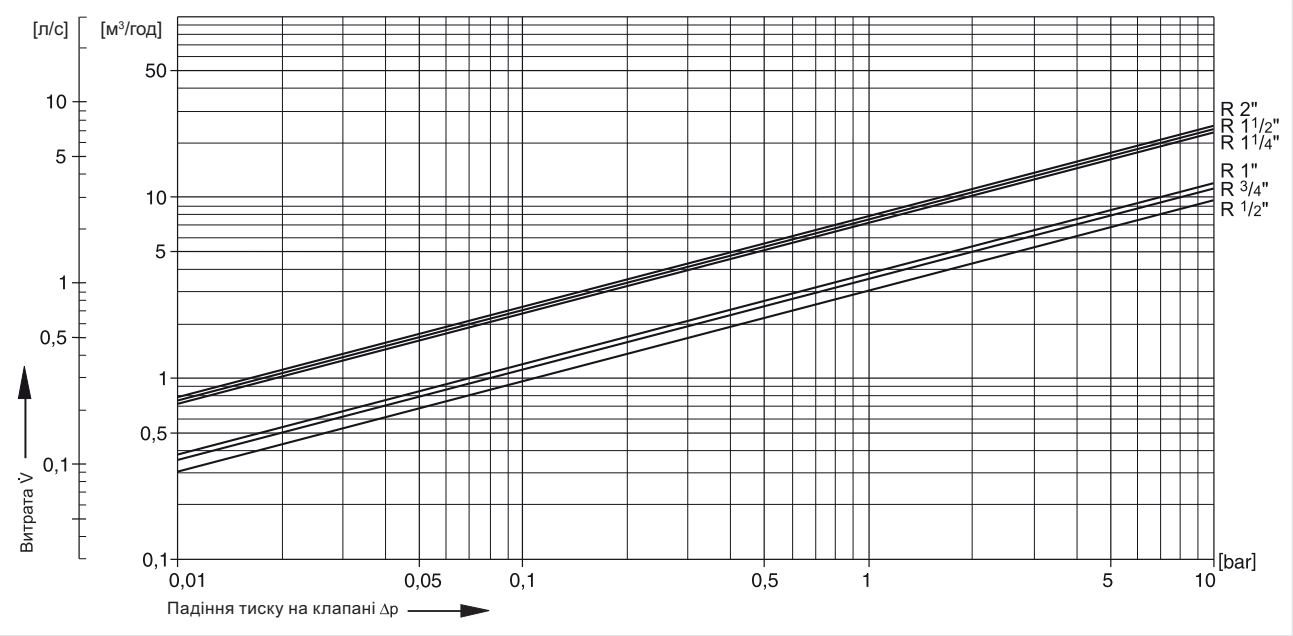
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри						
Ri	**1/2”**	**3/4”**	**1”**	**1 1/4”**	**1 1/2”**	**2”**
Значення kvs ($м^3$/год)	3,0	3,5	3,7	7,3	7,5	7,7
Індекс Інституту будівельних технологій ФРН (IfBt)	P-IX 9290/II					
Реєстраційний номер DIN/DVGW	NW-6331CL0252					

* Обов’язкові випробування для типорозмірів від R 1/2’’ до R 2’’

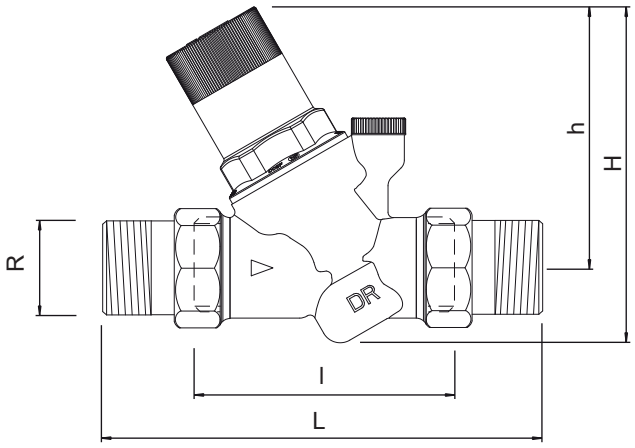
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення					
Приєднувальні розміри:	Ri	1/2''	3/4''	1''	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номінальний діаметр	DN	15	20	25	32	40	50
Маса	кг	0,9	1,0	1,6	3,0	3,8	5,2
Основні розміри	L	155	163	176	207	216	257
	l	95	95	97	115	120,5	140
	H	123	123	124	178	181	178
	h	96	96	96	147	147	147

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’.

- стандартний – недоступний

		D05FT-... A	D05FT-... E
Тип з’єднання	Комплект з’єднувальних фітингів для входу і виходу	●	—
	Зовнішня різь на вході та виході	—	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

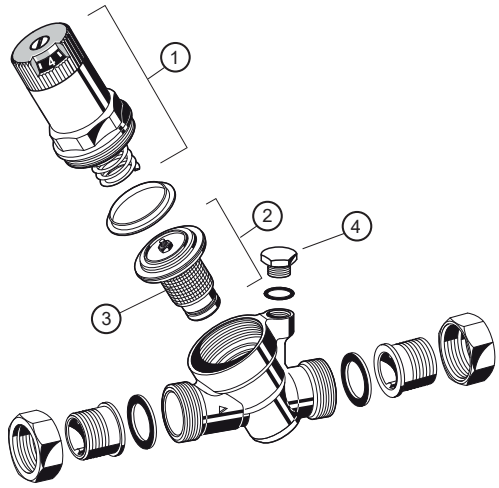
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 11/4’’ та клапана типу A: D05FT-11/4A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M38K**	**Манометр** Корпус Ø50 мм, з нижнім розташуванням приєднувального штуцера G1/4’’. Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків		
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M38K-A10
	**DS05**	**Теплова ізоляція** Будь ласка, для замовлення вказуйте номінальний типорозмір (від ½’’ до 1’’), наприклад DS05-1/2	1/2’’ 3/4’’ 1’’ 1 1/4’’ 1 1/2’’ 2’’	DS05-1/2 DS05-3/4 DS05-1 DS05-11/4 DS05-11/2 DS05-2
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K
	**VST06A**	**З’єднувальний комплект** Різьбові фітинги	1/2’’ 3/4’’ 1’’ 1 1/4’’ 1 1/2’’ 2’’	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A VST06-11/4A VST06-11/2A VST06-2A
	**VST06B**	**З’єднувальний комплект** Фітинги під пайку	1/2’’ 3/4’’ 1’’ 1 1/4’’ 1 1/2’’ 2’’	VST06-1/2B VST06-3/4B VST06-1B VST06-11/4B VST06-11/2B VST06-2B

Запасні частини

Клапан зниження тиску D05FT (починаючи з 2010 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, в зборі, з налаштувальною шкалою**		
			1/2” – 1”	0903919
			1 1/4” – 2”	0903920
	2	**Вставка клапана, в зборі**		
			1/2” – 1”	D05FA-1/2T
			1 1/4” – 2”	D05FA-11/4T
	3	**Замінна сітка фільтра**		
			1/2” – 1”	ES05F-1/2A
			1 1/4” – 2”	ESD05FS
	4	**Заглушка під шестигранний ключ, з ущільнювальним кільцем R¼” (5 шт.)**		
			1/2” – 2”	S06M-1/4

Honeywell Home

D06F

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З ВБУДОВАНИМ ФІЛЬТРОМ ТА ШКАЛОЮ НАЛАШТУВАННЯ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства);
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування (LGA) до розміру 11/4", Група 1, без обмежень.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Тиск на виході задається ручкою налаштування.
- Заданий тиск відображається безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Може постачатись у версіях без з'єднувальних фітингів.
- Відповідає вимогам стандарту Великої Британії BS EN 1567.
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 2"
Номінальні діаметри:	DN15 – DN50
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході, з прозорою колбою фільтра:	16 бар
Максимальний тиск на вході, з латунною колбою фільтра:	25 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6 бар
Заводське налаштування тиску на виході:	3 бар
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища з прозорою колбою фільтра:	40°C
Макс. температура робочого середовища з латунною колбою фільтра:	70°C *

* Максимальний робочий тиск 10 бар.

Примітка: За наявності ультрафіолетового опромінювання та парів розчинників слід застосовувати SM06T з латунною колбою фільтра!

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Корпус з отворами під манометр з обох боків	Латунь, стійка до вимивання цинку
	3	З'єднувальні фітинги (версії A та B)	Латунь
	4	Отвір для підключення манометра	
	5	Колба фільтра	Прозорий синтетичний полімер або латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Поршень та шток	Нержавійна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Латунь, стійка до вимивання цинку; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Фільтр тонкого очищення, сітка 0,16 мм	Нержавійна сталь
		Манометр, у комплект поставки не входить (див. «Аксесуари»)	Високоякісний синтетичний полімер
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшується, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

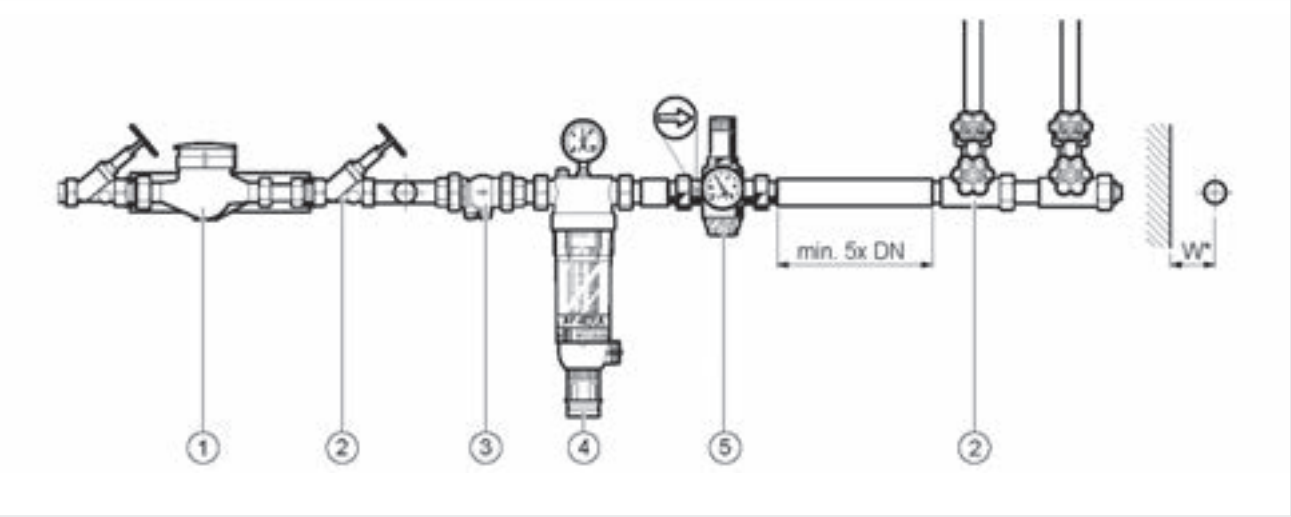
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається горизонтальне та вертикальне монтажне положення:
  - у вертикальному трубопроводі кришка пружини з ручкою налаштування має бути направлена вгору.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Прилади, які знаходяться нижче за потоком, мають бути захищені запобіжним клапаном (який встановлюється нижче за потоком після клапана зниження тиску). В таких випадках відповідно до вимог EN 806-2 заданий вихідний тиск клапана зниження тиску має бути встановлений принаймні на 20% нижче тиску спрацьовування запобіжного клапана.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціонування та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Водяний лічильник
2 Запірний клапан
3 Зворотний клапан
4 Фільтр
5 Клапан зниження тиску

Приєднувальні розміри:	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”	2”
DN	15	20	25	32	40	50
Відступ, мм (W*):	55	60	60	60	70	70

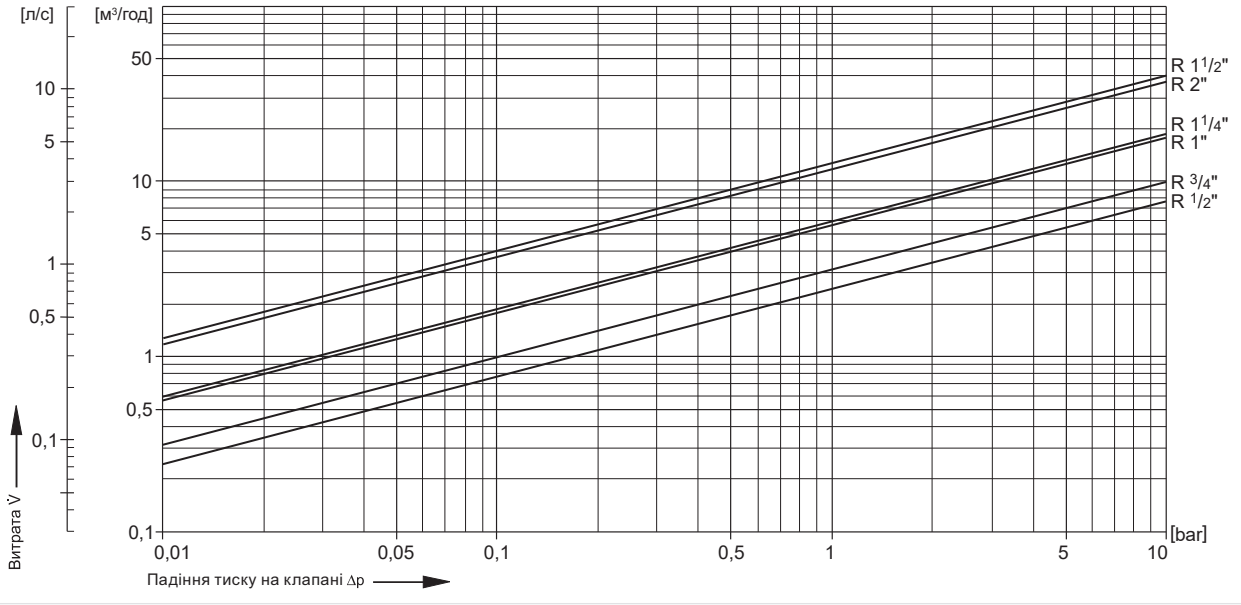
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри						
Ri	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”	2”
Значення kvs (м³/год)	2,4	3,1	5,8	5,9	12,6	12
Індекс Інституту будівельних технологій ФРН (IfBt)	P-IX 1582/I				–*	–*
Реєстраційний номер DIN/DVGW	DW-6330 AT 2314					

* Обов’язкові випробування для типорозмірів від R 1/2’’ до R 2’’

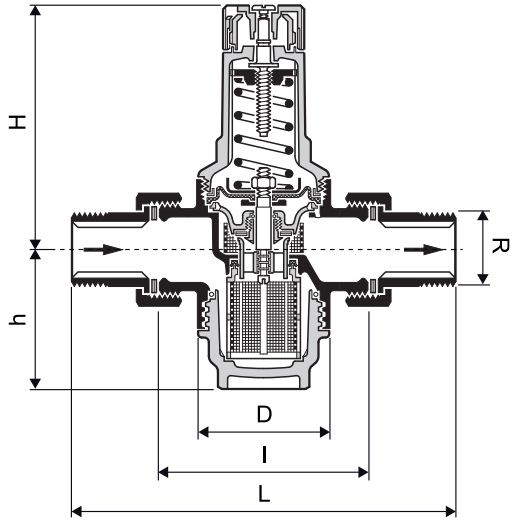
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення					
Приєднувальні розміри:	Ri	1/2’’	3/4’’	1’’	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номінальний діаметр	DN	15	20	25	32	40	50
Маса	кг	0,8	1,0	1,4	2,0	3,3	4,5
Основні розміри	L	140	160	180	200	225	255
	I	80	90	100	105	130	140
	H	89	89	111	111	173	173
	h	58	58	64	64	126	126
	D	54	54	61	61	82	82

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’.

- стандартний – недоступний

		D06F-... A	D06F-... B	D06F-... E
Макс. температура робочого середовища:	40°C	●	—	●
	70°C	—	●	—
Колба фільтра:	прозора	●	—	●
	латунна	—	●	—
Тип з’єднання	Комплект з’єднувальних фітингів для входу і виходу	●	●	—
	Зовнішня різь на вході та виході	—	—	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

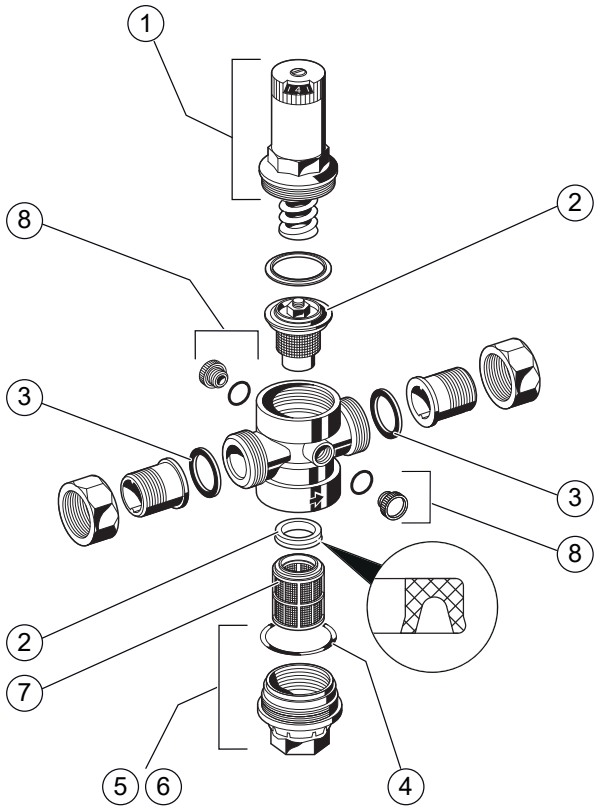
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1 1/4’’ та клапана типу A: D06F-11/4A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M07M**	**Манометр** Корпус Ø63 мм, з заднім розташуванням приєднувального штуцера G1/4''. Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M07M-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M07M-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M07M-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M07M-A25
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K
	**VST06A**	**З'єднувальний комплект** Різьбові фітинги	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A VST06-11/4A VST06-11/2A VST06-2A
	**VST06B**	**З'єднувальний комплект** Фітинги під пайку	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2B VST06-3/4B VST06-1B VST06-11/4B VST06-11/2B VST06-2B

Запасні частини

Клапан зниження тиску D06F (починаючи з 1997 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, в зборі, з налаштувальною шкалою**		
			1 1/2'' – 1"	0901515
			1" + 1 1/4"	0901516
			1 1/2" + 2"	0901518
	2	**Вставка клапана, в зборі (без сітки фільтра)**		
			1/2" + 3/4"	D06FA-1/2
			1" + 1 1/4"	D06FA-1B
			1 1/2" + 2"	D06FA-11/2
	3	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2 "	0901443
			3/4"	0901444
			1"	0901445
			1 1/4"	0901446
			1 1/2"	0901447
			2''	0901448
	4	**Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (10 шт.)**		
			1/2" + 3/4"	0901246
			1" + 1 1/4"	0901499
			1 1/2" + 2"	0901248
	5	**Прозора колба фільтра, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом**		
			1/2" + 3/4"	SK06T-1/2
			1" + 1 1/4"	SK06T-1B
			1 1/2" + 2"	SK06T-11/2
	6	**Латунна колба фільтра, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом**		
			1/2" + 3/4"	SM06T-1/2
			1" + 1 1/4"	SM06T-1B
			1 1/2" + 2"	SM06T-11/2
	7	**Замінна сітка фільтра**		
			1/2" + 3/4"	ES06F-1/2A
			1" + 1 1/4"	ES06F-1B
			1 1/2" + 2"	ES06F-11/2A
	8	**Заглушка, з ущільнювальним кільцем R¼'' з О-подібним перерізом (5 шт.)**		
			1/2'' – 2''	S06K-1/4

Honeywell Home

D06FI

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З ВИСОКОЯКІСНОЇ НЕРЖАВІЙНОЇ СТАЛІ

ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства);
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування (LGA) до розміру 1 1/4", Група 1, без обмежень.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Тиск на виході задається ручкою налаштування.
- Заданий тиск відображається безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Може постачатись у версіях без з'єднувальних фітингів.
- Відповідає вимогам стандарту Великої Британії BS EN 1567.



- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 2"
Номінальні діаметри:	DN15 – DN50
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході, з прозорою колбою фільтра:	16 бар
Максимальний тиск на вході, з латунною колбою фільтра:	25 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6 бар
Заводське налаштування тиску на виході:	3 бар
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища з прозорою колбою фільтра:	40°C
Макс. температура робочого середовища з латунною колбою фільтра:	70°C *

* Максимальний робочий тиск 10 бар.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Корпус з отворами під манометр з обох боків	Нержавійна сталь
	3	З'єднувальні фітинги (версії A та B)	Нержавійна сталь
	4	Отвір для підключення манометра	
	5	Колба фільтра	Прозорий синтетичний полімер або латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Фільтр тонкого очищення, сітка 0,16 мм	Нержавійна сталь
		Манометр, у комплект поставки не входить (див. «Аксесуари»)	Високоякісний синтетичний полімер
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

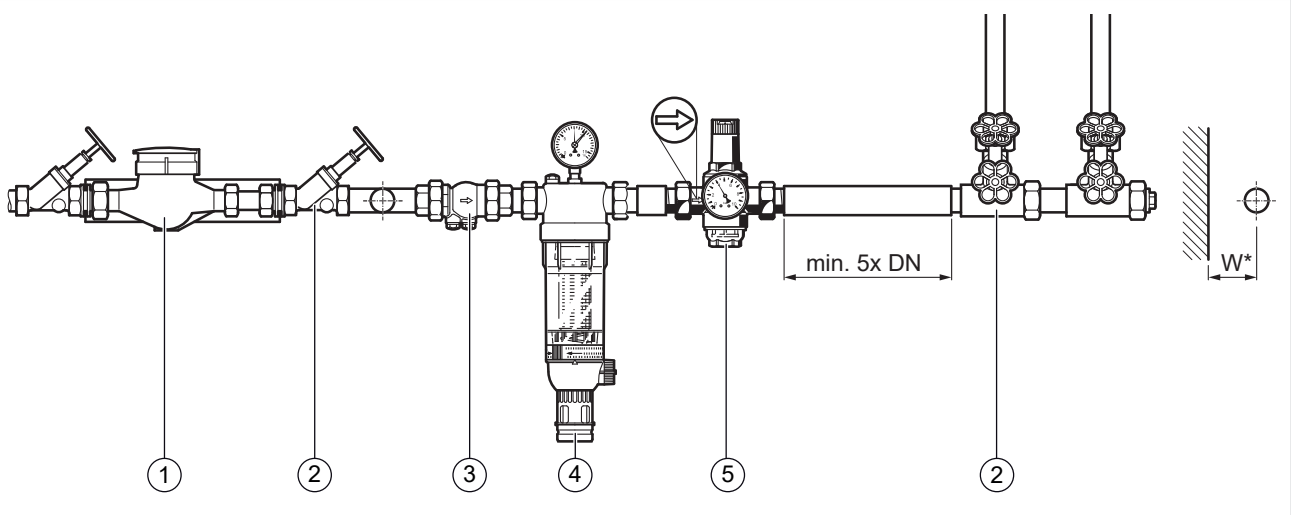
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається горизонтальне та вертикальне монтажне положення:
  - у вертикальному трубопроводі кришка пружини з ручкою налаштування має бути направлена вгору.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Прилади, які знаходяться нижче за потоком, мають бути захищені запобіжним клапаном (який встановлюється нижче за потоком після клапана зниження тиску). В таких випадках відповідно до вимог EN 806-2 заданий вихідний тиск клапана зниження тиску має бути встановлений принаймні на 20% нижче тиску спрацьовування запобіжного клапана.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Водяний лічильник
2 Запірний клапан
3 Зворотний клапан
4 Фільтр
5 Клапан зниження тиску

Приєднувальні розміри:	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”	2”
DN	15	20	25	32	40	50
Відступ, мм (W*):	55	55	60	60	70	70

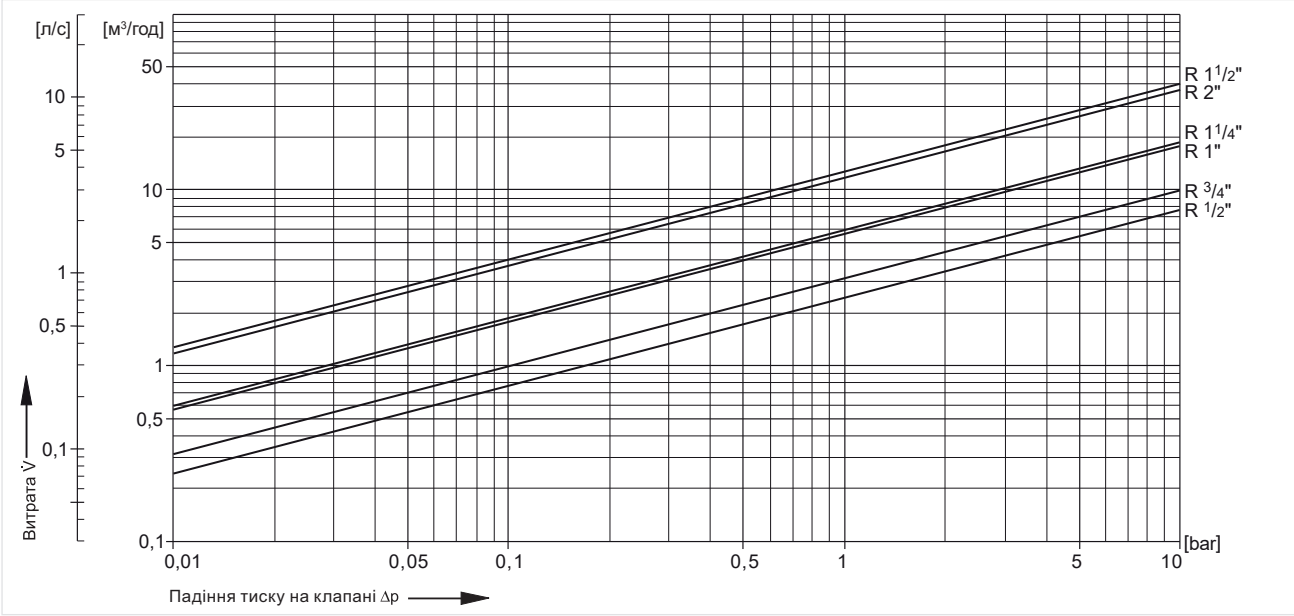
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри						
Ri	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”	2”
Значення kvs (м³/год)	2,4	3,1	5,8	5,9	12,6	12
Індекс Інституту будівельних технологій ФРН (IfBt)	P-IX 1582/I				–*	–*
Реєстраційний номер DIN/DVGW	DW-6330 AT 2314					

* Обов’язкові випробування для типорозмірів від R 1/2’’ до R 2’’

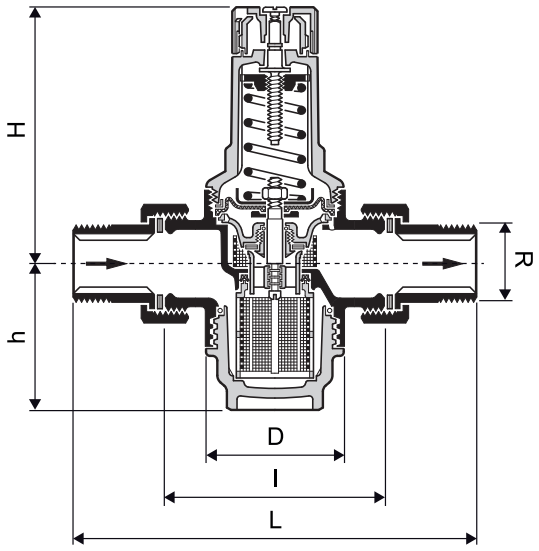
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення					
Приєднувальні розміри:	Ri	1/2’’	3/4’’	1’’	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номінальний діаметр	DN	15	20	25	32	40	50
Маса	кг	0,7	0,8	1,2	1,6	2,9	3,6
Основні розміри	L	140	160	180	200	225	255
	l	80	90	100	105	130	140
	H	89	89	111	111	173	173
	h	58	58	64	64	126	126
	D	54	54	61	61	82	82

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’.

- стандартний – недоступний

		D06FI-... A	D06FI-... B	D06FI-... E
Макс. температура робочого середовища:	40°C	●	—	●
	70°C	—	●	—
Колба фільтра:	прозора	●	—	●
	латунна	—	●	—
Тип з’єднання	Комплект з’єднувальних фітингів для входу і виходу	●	●	—
	Зовнішня різь на вході та виході	—	—	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

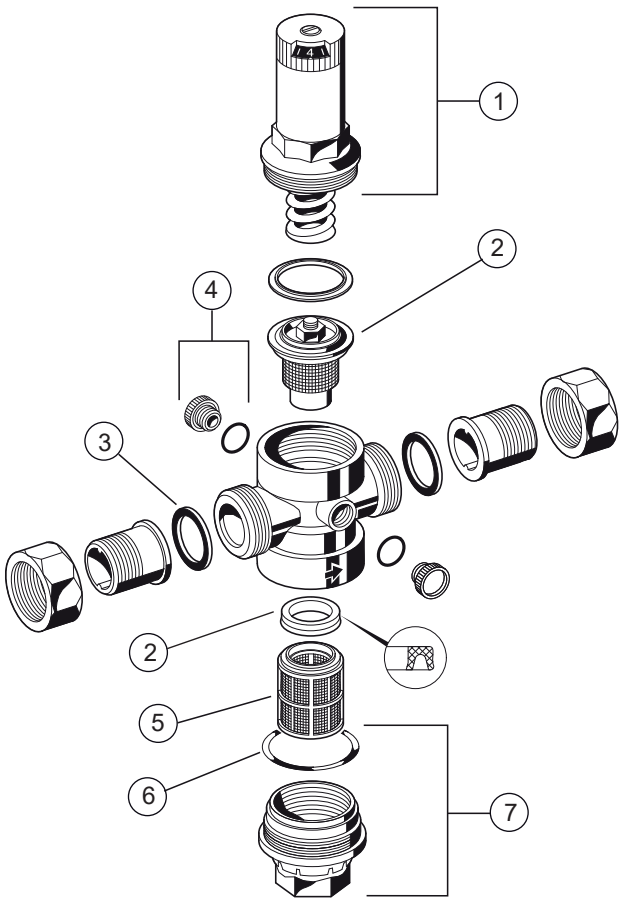
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1 1/4’’ та клапана типу A: D06FI-11/4A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M07M**	**Манометр** Корпус Ø63 мм, з заднім розташуванням приєднувального штуцера G1/4''. Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M07M-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M07M-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M07M-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M07M-A25
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K
	**VST06I-A**	**З'єднувальний комплект** Різьбові фітинги з нержавійної сталі	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06I-1/2A VST06I-3/4A VST06I-1A VST06I-11/4A VST06I-11/2A VST06I-2A

Запасні частини

Клапан зниження тиску D06FI (починаючи з 2007 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, в зборі, з налаштувальною шкалою**		
			1 1/2'' – 1"	0901515
			1" + 1 1/4"	0901516
			1 1/2" + 2"	0901518
	2	**Вставка клапана, в зборі (без сітки фільтра)**		
			1/2" + 3/4"	D06FI-1/2
			1" + 1 1/4"	D06FI-1
			1 1/2" + 2"	D06FI-11/2
	3	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2 "	0901443
			3/4"	0901444
			1"	0901445
			1 1/4"	0901446
			1 1/2"	0901447
			2''	0901448
	4	**Заглушка, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом (5 шт.)**		
			1/2'' – 2''	S06K-1/4
	5	**Замінна сітка фільтра**		
			1/2" + 3/4"	ES06F-1/2A
			1" + 1 1/4"	ES06F-1B
			1 1/2" + 2"	ES06F-11/2A
	6	**Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (10 шт.)**		
			1/2" + 3/4"	0901246
			1" + 1 1/4"	0901499
			1 1/2" + 2"	0901248
	7	**Прозора колба фільтра, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом**		
			1/2" + 3/4"	SK06T-1/2
			1" + 1 1/4"	SK06T-1B
			1 1/2" + 2"	SK06T-11/2
	8	**Колба фільтра з нержавійної сталі, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом**		
			1/2" + 3/4"	SI06T-1/2
			1" + 1 1/4"	SI06T-1
			1 1/2" + 2"	SI06T-11/2

Honeywell Home

D06FH

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ВИКОНАННЯ ДЛЯ ВИСОКОГО ТИСКУ

ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування (LGA) до розміру 1 1/4", Група 1, без обмежень.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Тиск на виході задається ручкою налаштування.
- Заданий тиск відображається безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Може постачатись у версіях без з'єднувальних фітингів.
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 2"
Номінальні діаметри:	DN15 – DN50
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	25 бар
Тиск на виході:	1,5 – 12 бар
Заводське налаштування тиску на виході:	5 бар
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища з прозорою колбою фільтра:	60°C*1
Макс. температура робочого середовища з латунною колбою фільтра:	70°C*2

*1 Впродовж тривалого часу.

*2 Максимальний робочий тиск 10 бар.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Корпус з отворами під манометр з обох боків	Латунь, стійка до вимивання цинку
	3	З'єднувальні фітинги (версії A та B)	Латунь
	4	Отвір для підключення манометра	
	5	Колба фільтра	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Фільтр тонкого очищення, сітка 0,16 мм	Нержавійна сталь
		Манометр (див. «Аксесуари»)	Високоякісний синтетичний полімер
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

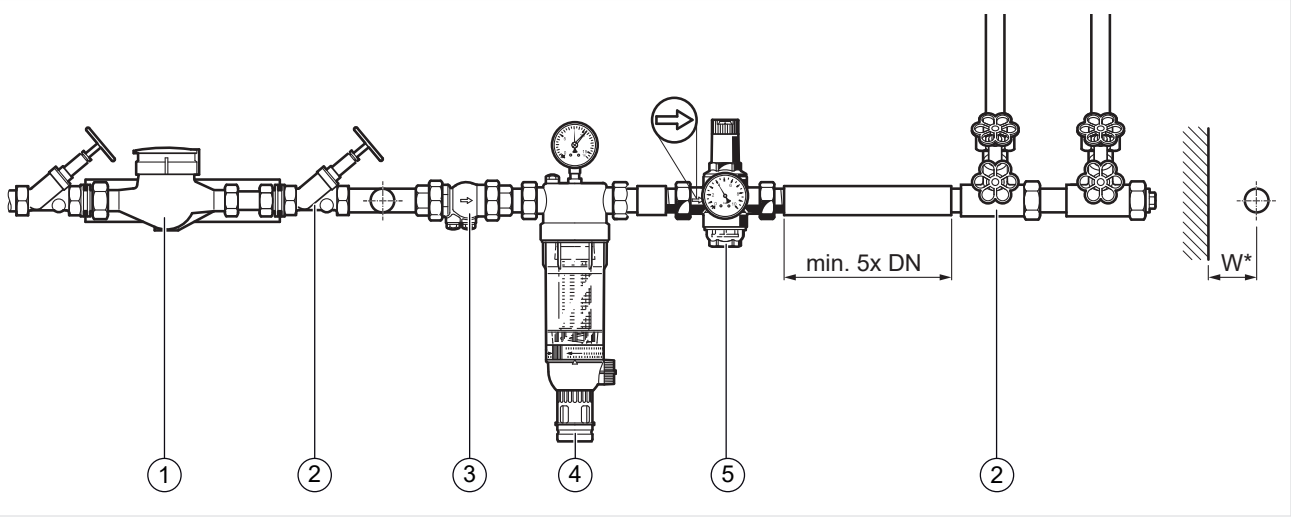
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід колбою фільтра донизу.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр-уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Водяний лічильник
2 Запірний клапан
3 Зворотний клапан
4 Фільтр
5 Клапан зниження тиску

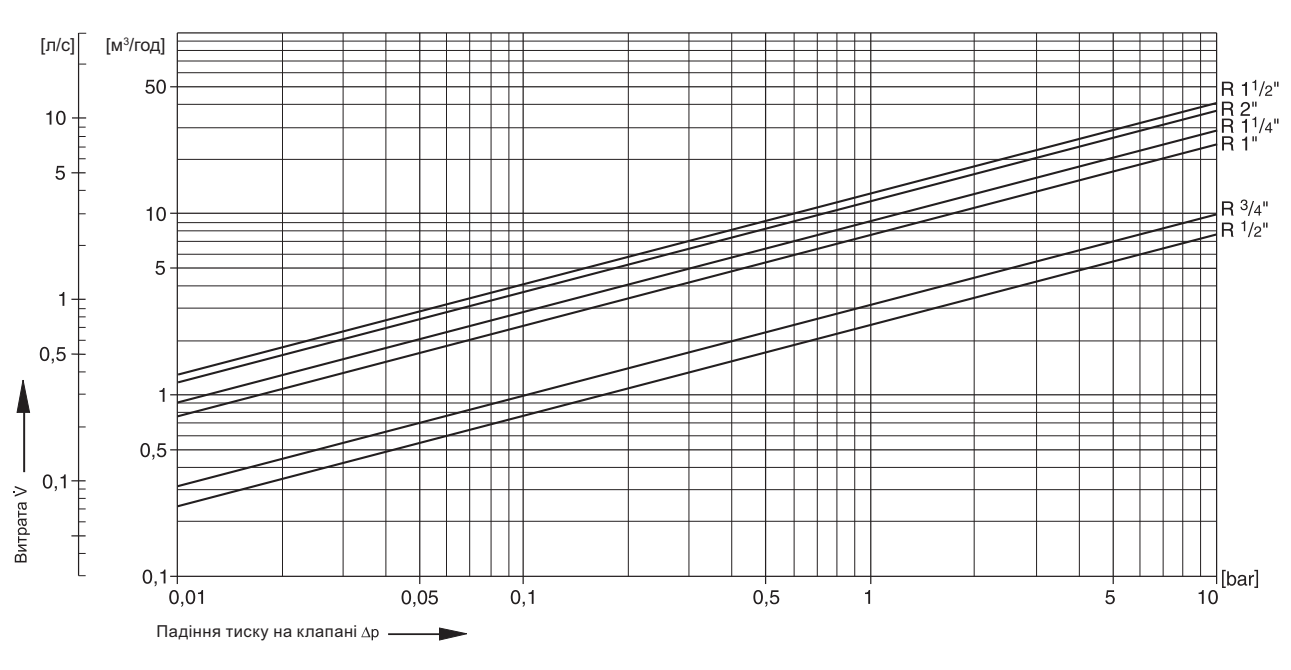
Приєднувальні розміри:	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”	2”
DN	15	20	25	32	40	50
Відступ, мм (W*):	55	55	60	60	70	70

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри						
Ri	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”	2”
Значення kvs (м³/год)	2,4	3,1	7,6	9,1	12,6	12

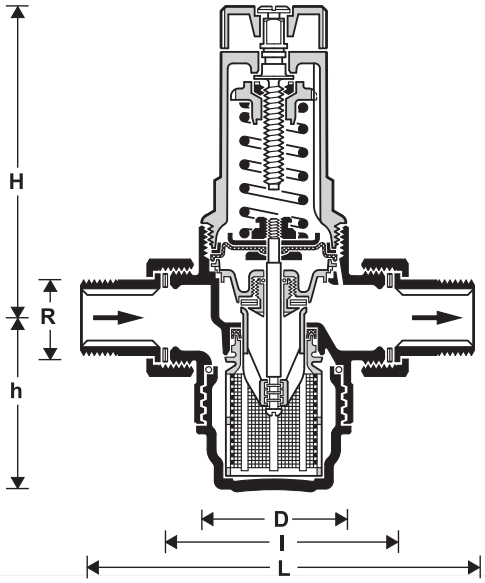
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення					
Приєднувальні розміри:	Ri	1/2’’	3/4’’	1’’	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номінальний діаметр	DN	15	20	25	32	40	50
Маса	кг	0,8	1,0	1,2	2,4	3,4	5,1
Основні розміри	L	140	160	180	200	225	255
	l	80	90	100	105	130	140
	H	96	96	140	140	172	172
	h	56	56	77	77	113	113
	D	54	54	72	72	82	82

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’.

- стандартний – недоступний

		D06FH-... B	D06FH-... E
Тип з’єднання	Комплект з’єднувальних фітингів для входу і виходу	●	—
	Зовнішня різь на вході та виході	—	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

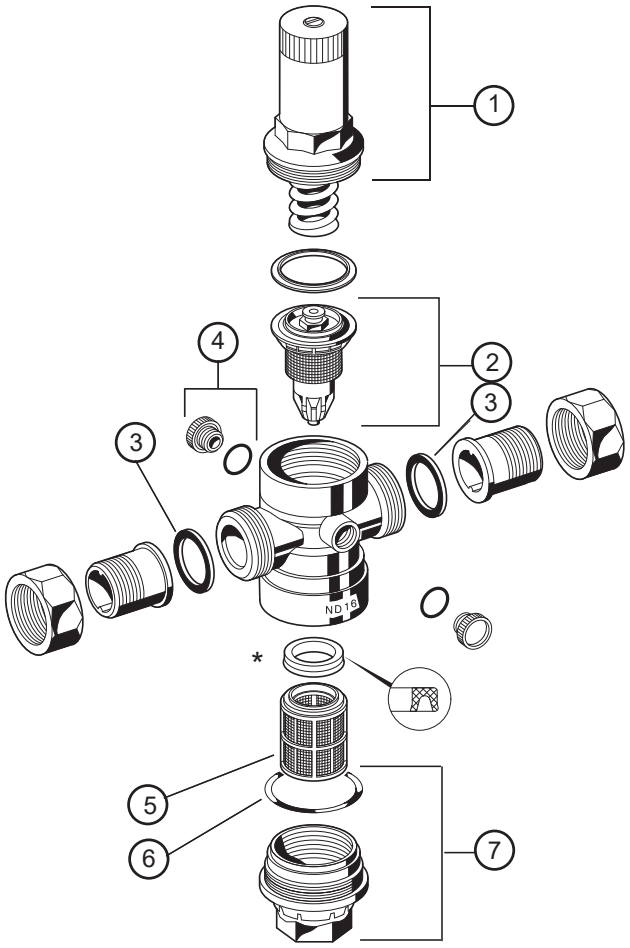
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1 1/4’’ та клапана типу A: D06FH-11/4B

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M07M**	**Манометр** Корпус Ø63 мм, з заднім розташуванням приєднувального штуцера G1/4’’. Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M07M-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M07M-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M07M-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M07M-A25
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K
	**VST06A**	**З’єднувальний комплект** Різьбові фітинги	1/2’’ 3/4’’ 1’’ 1 1/4’’ 1 1/2’’ 2’’	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A VST06-11/4A VST06-11/2A VST06-2A
	**VST06B**	**З’єднувальний комплект** Фітинги під пайку	1/2’’ 3/4’’ 1’’ 1 1/4’’ 1 1/2’’ 2’’	VST06-1/2B VST06-3/4B VST06-1B VST06-11/4B VST06-11/2B VST06-2B

Запасні частини

Клапан зниження тиску D06FH (починаючи з 1997 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенкла-турний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, в зборі, з налаштувальною шкалою**		
			1/2’’ + 3/4"	0901227
			1" + 1 1/4"	0901228
			1 1/2" + 2"	0901229
	2	**Вставка клапана, в зборі (без сітки фільтра)**		
			1/2" + 3/4"	D06FA-1/2
			1" + 1 1/4"	D06FA-1A
			1 1/2" + 2"	D06FA-11/2
	3	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2 "	0901443
			3/4"	0901444
			1"	0901445
			1 1/4"	0901446
			1 1/2"	0901447
			2’’	0901448
	4	Заглушка, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом (5 шт.)		
			1/2’’ – 2’’	S06K-1/4
	5	Замінна сітка фільтра		
			1/2" + 3/4"	ES06F-1/2A
			1" + 1 1/4"	ES06F-1B
			1 1/2" + 2"	ES06F-11/2A
	6	Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (10 шт.)		
			1/2" + 3/4"	0901246
			1" + 1 1/4"	0901499
			1 1/2" + 2"	0901248
	8	Латунна колба фільтра з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом		
			1/2" + 3/4"	SM06T-1/2
			1" + 1 1/4"	SM06T-1A
			1 1/2" + 2"	SM06T-11/2

* Належить до комплекту Позиції 2

Honeywell Home

D06FN

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ВИКОНАННЯ ДЛЯ НИЗЬКОГО ТИСКУ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування (LGA) до розміру 1 1/4", Група 1, без обмежень.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Тиск на виході задається ручкою налаштування.
- Заданий тиск відображається безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Без ускладнень модифікується для перетворення клапана в комбінований фільтр зі зворотним промиванням.
- Може постачатись у версіях без з'єднувальних фітингів.
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 2"
Номінальні діаметри:	DN15 – DN50
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	25 бар
Тиск на виході:	1,5 – 12 бар
Заводське налаштування тиску на виході:	1,5 бар
Мінімальний перепад тиску:	0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища з прозорою колбою фільтра:	60°C
Макс. температура робочого середовища з латунною колбою фільтра:	70°C*

* Максимальний робочий тиск 10 бар.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Корпус з отворами під манометр з обох боків	Латунь, стійка до вимивання цинку
	3	З'єднувальні фітинги (версії B)	Латунь
	4	Без манометра (див. «Аксесуари»)	Високоякісний синтетичний полімер
	5	Колба фільтра	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Фільтр тонкого очищення, сітка 0,16 мм	Нержавійна сталь
		Проміжне кільце	Латунь
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

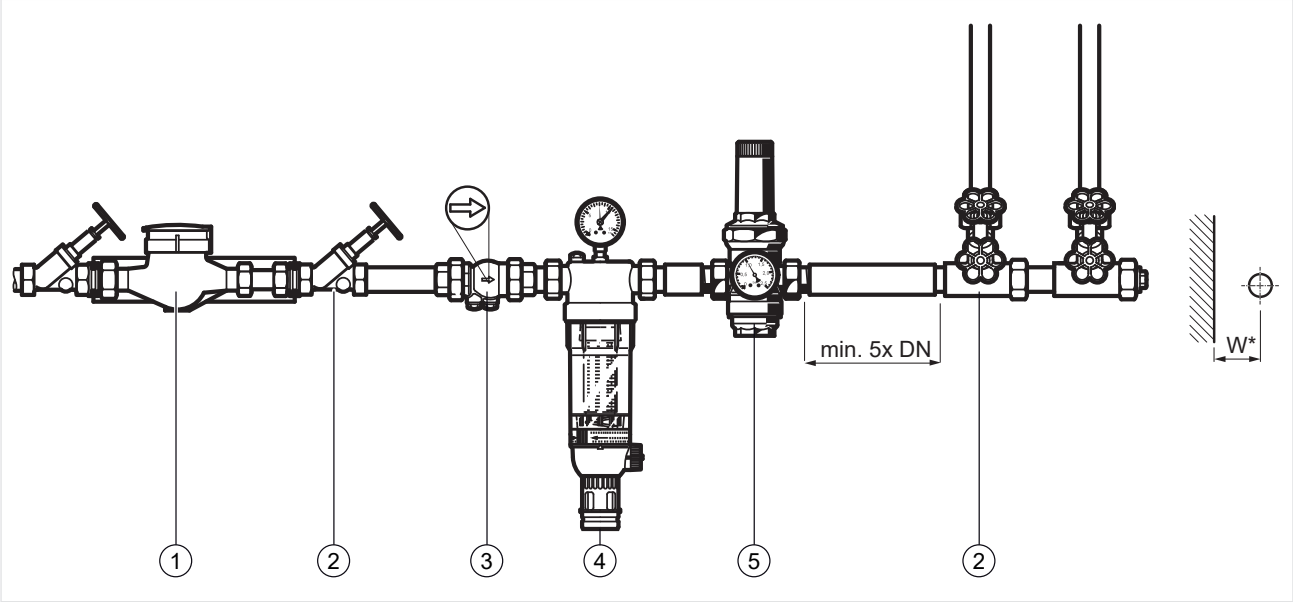
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід колбою фільтра донизу.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр-уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Водяний лічильник
2 Запірний клапан
3 Зворотний клапан
4 Фільтр
5 Клапан зниження тиску

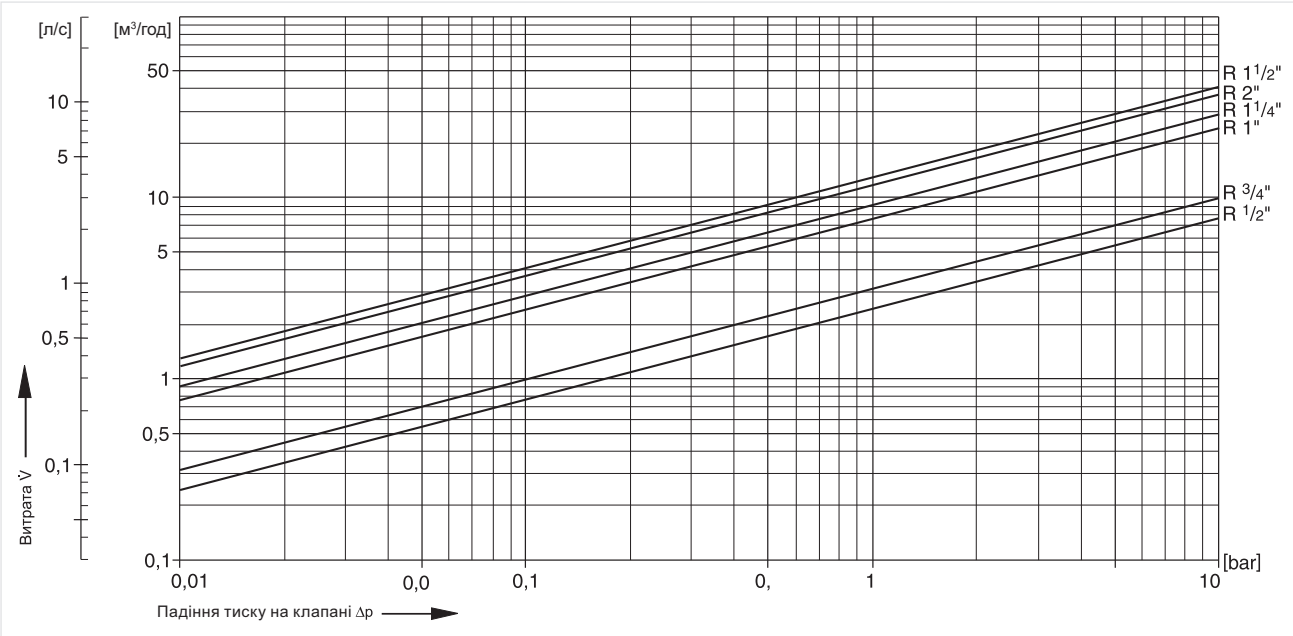
Приєднувальні розміри:	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”	2”
DN	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
Відступ, мм (W*):	55	55	60	60	70	70

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри						
Ri	**1/2”**	**3/4”**	**1”**	**1 1/4”**	**1 1/2”**	**2”**
Значення kvs (м³/год)	2,4	3,1	7,6	9,1	12,6	12

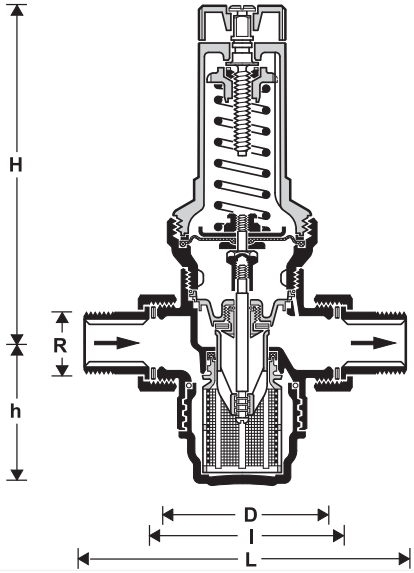
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення					
Приєднувальні розміри:	Ri	1/2’’	3/4’’	1’’	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номінальний діаметр	DN	15	20	25	32	40	50
Маса	кг	1,4	1,6	2,4	2,8	4,4	5,1
Основні розміри	L	140	160	180	200	225	255
	l	80	90	100	105	130	140
	H	148	148	185	185	210	210
	h	56	56	77	77	113	113
	D	73	73	83	83	102	102

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’.

- стандартний – недоступний

		D06FN-... B
Макс. температура робочого середовища:	70°C	●
Колба фільтра:	латунь	●
Тип з’єднання	Зовнішня різь на вході та виході	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1 1/4’’ та клапана типу A: D06FN-11/4B

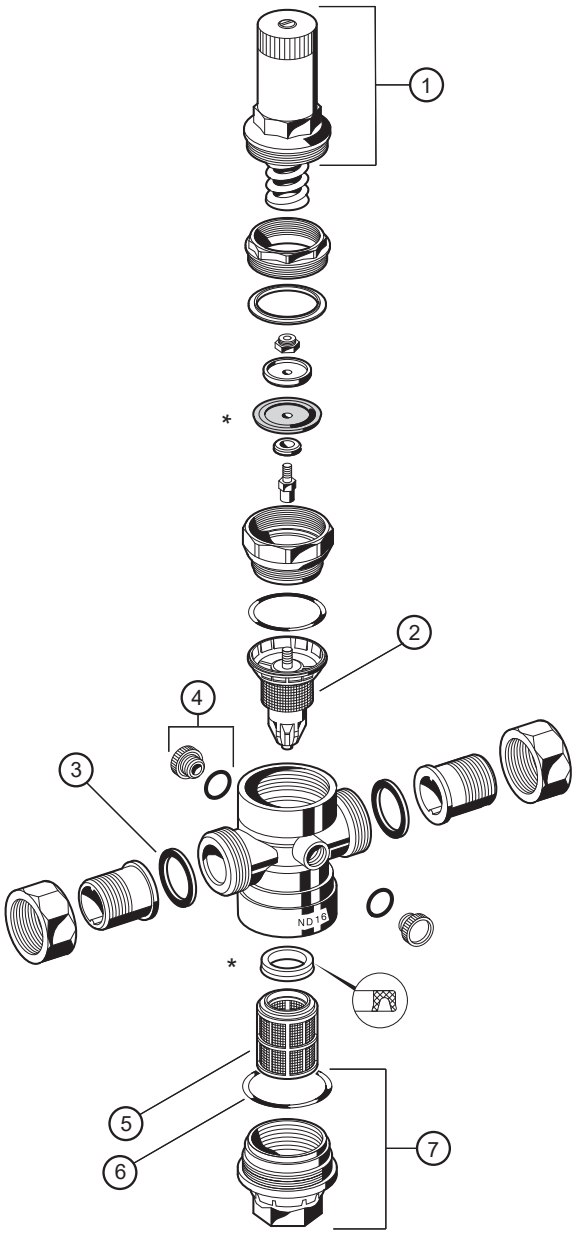
Примітка: Спеціальне виконання за запитом

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M07M**	**Манометр** Корпус Ø63 мм, з заднім розташуванням приєднувального штуцера G1/4''.		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M07M-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M07M-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M07M-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M07M-A25
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K
	**VST06A**	**З'єднувальний комплект** Різьбові фітинги	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A VST06-11/4A VST06-11/2A VST06-2A
	**VST06B**	**З'єднувальний комплект** Фітинги під пайку	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2B VST06-3/4B VST06-1B VST06-11/4B VST06-11/2B VST06-2B

Запасні частини

Клапан зниження тиску D06FN (починаючи з 1997 року)

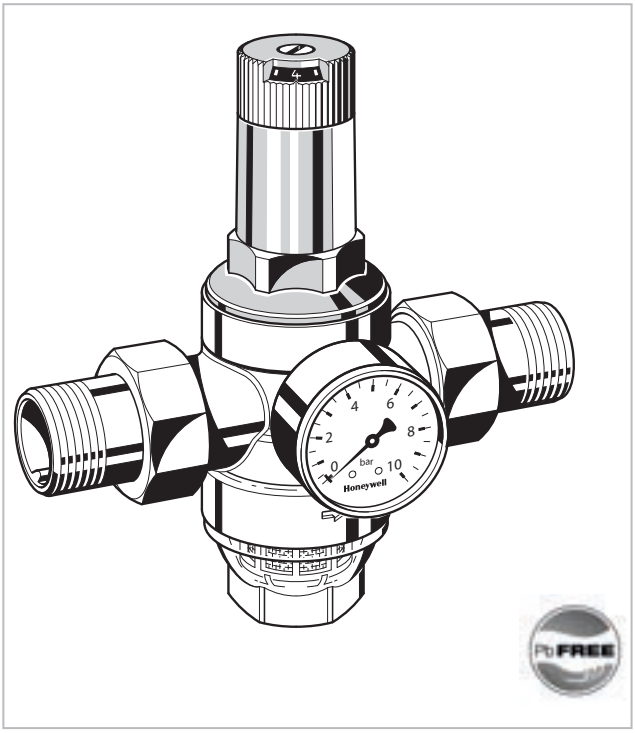
Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, в зборі**		
			1/2’’ + 3/4"	0901513
			1" + 1 1/4"	0900154
			1 1/2" + 2"	0900154
	2	**Вставка клапана, в зборі (без сітки фільтра)**		
			1/2" + 3/4"	D06FNA-1/2
			1" + 1 1/4"	D06FNA-1
			1 1/2" + 2"	D06FNA-1 1/2
	3	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2 "	0901443
			3/4"	0901444
			1"	0901445
			1 1/4"	0901446
			1 1/2"	0901447
			2’’	0901448
	4	Заглушка, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом (5 шт.)		
			1/2’’ – 2’’	S06K-1/4
	5	Замінна сітка фільтра		
			1/2" + 3/4"	ES06F-1/2A
			1" + 1 1/4"	ES06F-1B
			1 1/2" + 2"	ES06F-1 1/2A
	6	Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (10 шт.)		
			1/2" + 3/4"	0901246
			1" + 1 1/4"	0901499
			1 1/2" + 2"	0901248
	8	Латунна колба фільтра з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом		
			1/2" + 3/4"	SM06T-1/2
			1" + 1 1/4"	SM06T-1A
			1 1/2" + 2"	SM06T-11/2

* Належить до комплекту Позиції 2

Honeywell Home

D06F-LF

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ, ЛАТУННИЙ БЕЗ ВМІСТУ СВИНЦЯ СТАНДАРТНЕ ВИКОНАННЯ ЗІ ШКАЛОЮ ІНДИКАЦІЇ ЗАДАНОГО ЗНАЧЕННЯ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

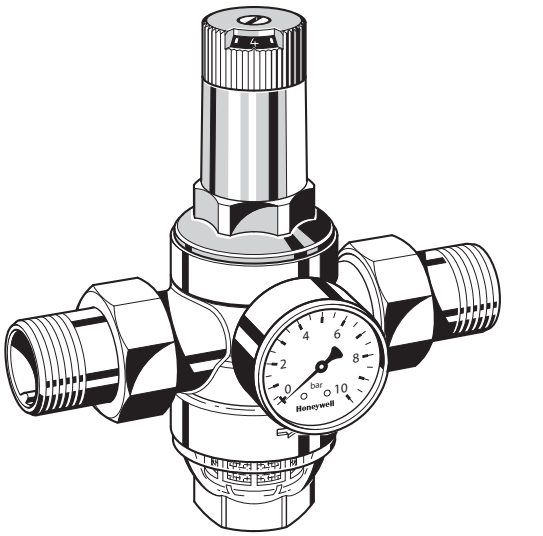
ОСОБЛИВОСТІ

- Сертифікати DVGW, SINTEF та GDV – в процесі отримання.
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано до розміру 1 1/4", Група 1, без обмежень.
- Тиск на виході задається поворотною ручкою налаштування.
- Заданий тиск відображається безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Без ускладнень модифікується для перетворення клапана в комбінований фільтр зі зворотним промиванням.
- Може бути модернізованим за допомогою зворотного клапана.
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Невелика маса.
- Відповідає вимогам до води питної якості згідно з переліками 4MS (Кооперація чотирьох держав: ФРН, Франція, Нідерланди, Велика Британія) та UBA (Федеральне управління з охорони навколишнього середовища ФРН).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 2"
Номінальні діаметри:	DN15 – DN50
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході з прозорою колбою фільтра	16 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6,0 бар
Заводське налаштування тиску на виході:	3 бар
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища з прозорою колбою фільтра:	40°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з отворами під манометр з обох боків;	Катунь без вмісту свинця
	2	З'єднувальні фітинги	Катунь без вмісту свинця
	3	Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення	Високоякісний синтетичний полімер
	4	Без манометра (див. «Аксесуари»)	Високоякісний синтетичний полімер
	5	Колба фільтра	прозорий синтетичний полімер
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Фільтр тонкого очищення, сітка 0,16 мм	Нержавійна сталь
		Мембрана	Армований волокном нітрил-бутадієновий каучук (NBR)
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

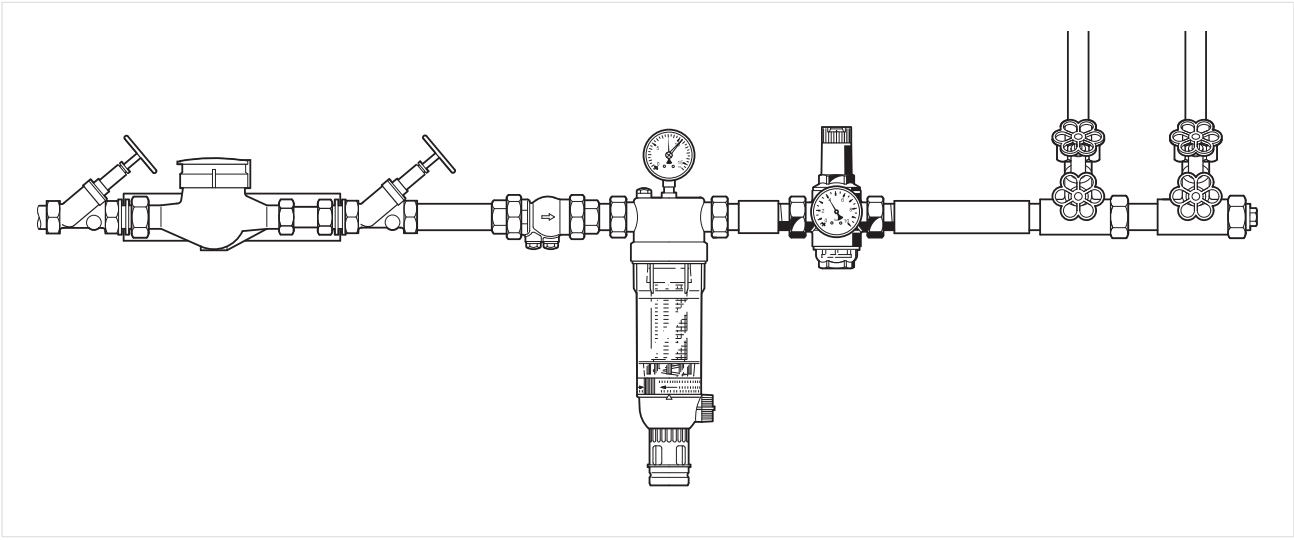
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід колбою фільтра донизу.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр-уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



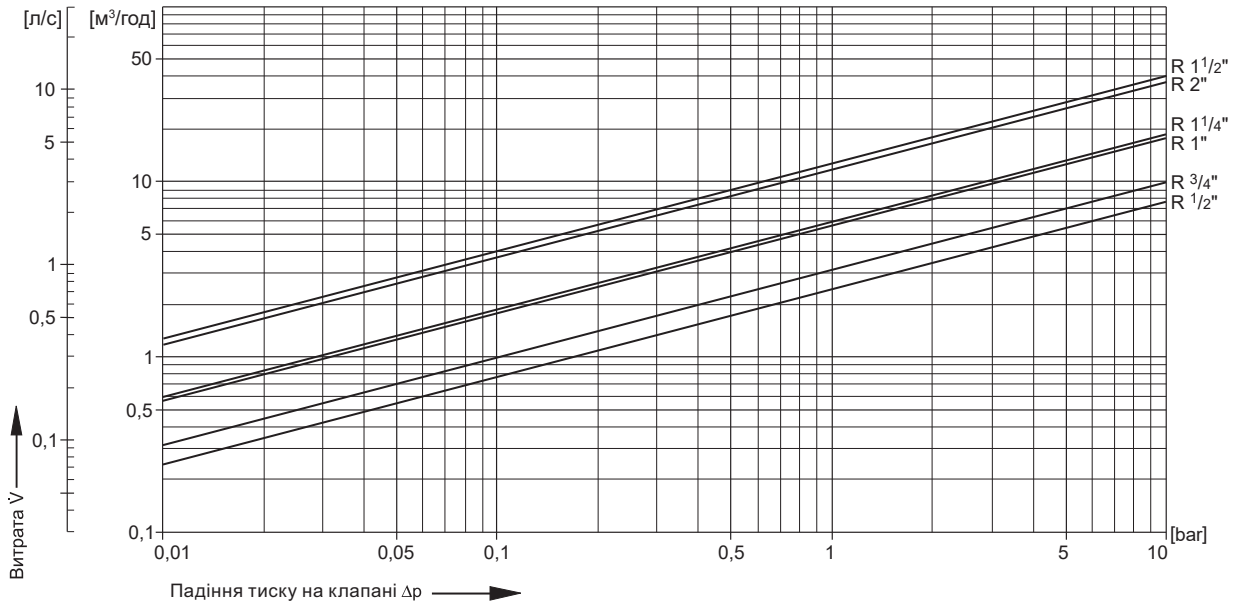
Приєднувальні розміри:	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”	2”
DN	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
Відступ, мм (W*):	55	55	60	60	70	70

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри						
Ri	**1/2”**	**3/4”**	**1”**	**1 1/4”**	**1 1/2”**	**2”**
Значення kvs (м³/год)	2,4	3,1	5,8	5,9	12,6	12

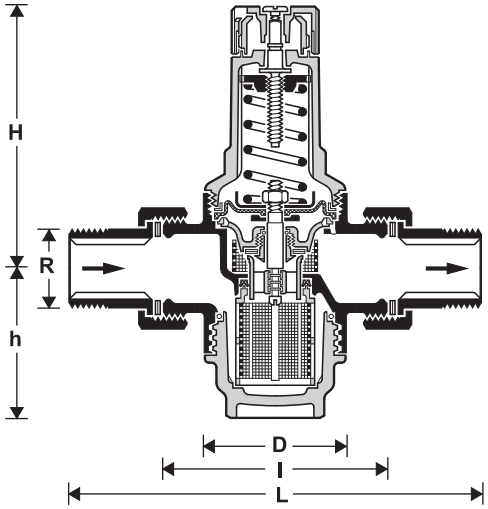
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення					
Приєднувальні розміри:	Ri	1/2’’	3/4’’	1’’	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номінальний діаметр	DN	15	20	25	32	40	50
Маса	кг	0,8	1,0	1,3	1,4	4,0	5,3
Основні розміри	L	140	160	180	200	225	255
	I	80	90	100	105	130	140
	H	89	89	111	111	173	173
	h	58	58	64	64	1267	126
	D	54	54	61	61	82	82

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’.

- стандартний – недоступний

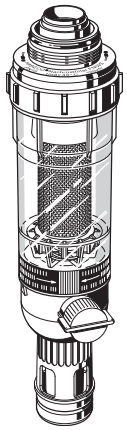
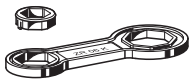
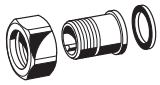
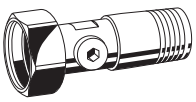
		D06F-LF-... B
Макс. температура робочого середовища:	70°C	●
Колба фільтра:	латунь	●
Тип з’єднання	Зовнішня різь на вході та виході	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1 1/4’’ та клапана типу A: D06FN-11/4B

Примітка: Спеціальне виконання за запитом

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
 FN09S	**FN09S**	**HABEDO® Retrofit filter** Фільтр зворотного промивання, для створення комбінованого фільтра з клапаном зниження тиску		
 M07M	**M07M**	**Манометр** Корпус Ø63 мм, з заднім розташуванням приєднувального штуцера G1/4”.		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M07M-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M07M-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M07M-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M07M-A25
 ZR06K	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K
 VST06-LFA	**VST06-LFA**	**Комплект приєднувальних фітингів, без вмісту свинця** Різьбові фітинги	1/2” 3/4” 1” 1 1/4” 1 1/2” 2”	VST06 -LFA-1/2A VST06 -LFA-3/4A VST06 -LFA-1A VST06 -LFA-11/4A VST06 -LFA-11/2A VST06 -LFA-2A
 RV260-LFA	**RV260-LFA**	**Зворотний клапан, без вмісту свинця**	1/2” 3/4” 1” 1 1/4” 1 1/2” 2”	RV260-LFA-1/2B RV260-LFA-3/4B RV260-LFA-1B RV260-LFA-11/4B RV260-LFA-11/2B RV260-LFA-2B

Типові варіанти застосування

Клапани зниження тиску цього типу сумісні з усіма типами систем побутового водопостачання.

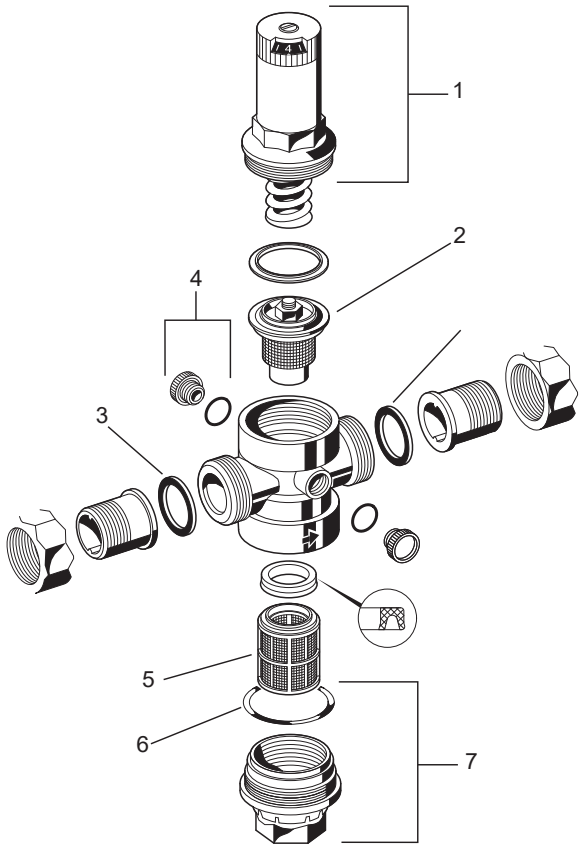
У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об’єктах.

Клапани зниження тиску слід встановлювати:

- якщо статичний тиск перевищує максимально допустиме значення для системи;
- якщо статичний тиск перед перепускним клапаном перевищує 75% тиску його спрацьовування. Клапан зниження тиску необхідно встановлювати для досягнення однакового тиску в системах холодного та гарячого водопостачання;
- якщо статичний тиск в точках відбору води перевищує 5,0 бар (відповідно до EN 806-2);
- якщо у випадку застосування системи підвищення тиску вимагається декілька зон тиску (клапани зниження тиску на кожному поверсі будинку);
- якщо необхідно уникнути коливань тиску на частинах системи нижче за потоком;
- для досягнення постійного рівня тиску на вході та на виході у випадку застосування насосних систем підвищення тиску.

Запасні частини

Клапан зниження тиску D06F-L (починаючи з 2015 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини з налаштувальною шкалою, в зборі**		
			1/2’’ + 3/4"	0901515
			1" + 1 1/4"	0901516
			1 1/2" + 2"	0901518
	2	**Вставка клапана, в зборі (без сітки фільтра)**		
			1/2" + 3/4"	D06FI-1/2
			1" + 1 1/4"	D06FI-1
			1 1/2" + 2"	D06FI-1 1/2
	3	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2 "	0901443
			3/4"	0901444
			1"	0901445
			1 1/4"	0901446
			1 1/2"	0901447
			2’’	0901448
	4	Заглушка, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом R1/4’’ (5 шт.)		
			1/2’’ – 2’’	S06K-1/4
	5	Замінна сітка фільтра		
			1/2" + 3/4"	ES06F-1/2A
			1" + 1 1/4"	ES06F-1B
			1 1/2" + 2"	ES06F-1 1/2A
	6	Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (10 шт.)		
			1/2" + 3/4"	0901246
			1" + 1 1/4"	0901499
			1 1/2" + 2"	0901248
	8	Латунна колба фільтра з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом		
			1/2" + 3/4"	SK06T-1/2
			1" + 1 1/4"	SK06T-1B
			1 1/2" + 2"	SK06T-11/2

Honeywell Home

D15S

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ, З МЕМБРАННИМ КЕРУВАННЯМ ТА КАРТРИДЖНОЮ ВСТАВКОЮ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства).
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).
- KIWA (DN65-DN100) Міжнародна компанія з тестування, інспектування та сертифікації промислової продукції (Нідерланди, ФРН).
- SVGW (DN65-DN100) (Швейцарська Асоціація фахівців газо- та водопостачання).

ОСОБЛИВОСТІ

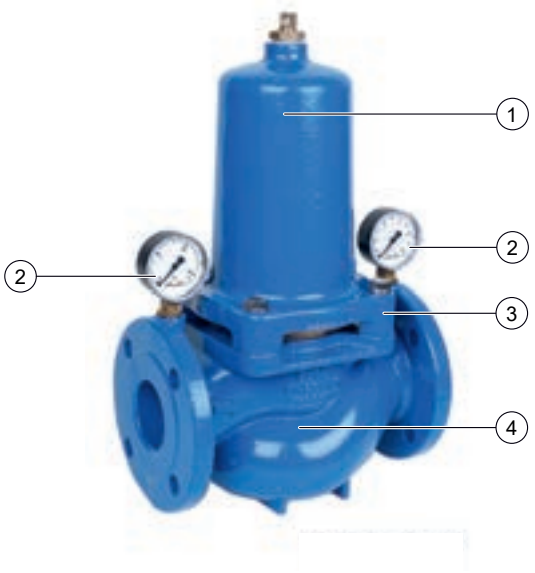
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Запатентована картриджна конструкція уможливлює легкість монтування і технічного обслуговування.
- Три картриджні вставки для всіх типорозмірів клапана уможливлюють компактне складське зберігання.
- Картридж з нержавійної сталі з поліамідним покриттям, має високу корозійну стійкість.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Оснащений манометрами на вході та на виході.
- Функціональність та продуктивність були підтверджені за допомогою прискорених випробувань на тривалість технічної придатності на підставі більш ніж 400 000 циклів (вимога відповідно до EN 1567: 200 000 циклів)
- Відповідає вимогам стандарту Великої Британії BS EN 1567.
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2'', 2 1/2'', 3'', 4'', 6'', 8''
Номінальні діаметри, DN:	50, 65, 80, 100, 150, 200*
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	16 бар
Тиск на виході:	DN50-100:1,5-7,5 бар
	DN150-200: 1,5-8 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C
Макс. температура робочого середовища відповідно до EN 1567:	30°C

* DN125 доступний за допомогою перехідних фланців з типорозміру DN100 на типорозмір DN125

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
	**1**	Кришка пружини, з регулювальним гвинтом	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
	2	Манометр	
	3	Гвинти та гайки	Нержавійна сталь
	4	Корпус з фланцями ISO 7005-2, DIN EN 1092-2, довжина відповідно до DIN EN 558-1	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Мембрана та ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Картриджна вставка	Нержавійна сталь
		Манжетне кільце та ущільнювальна мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

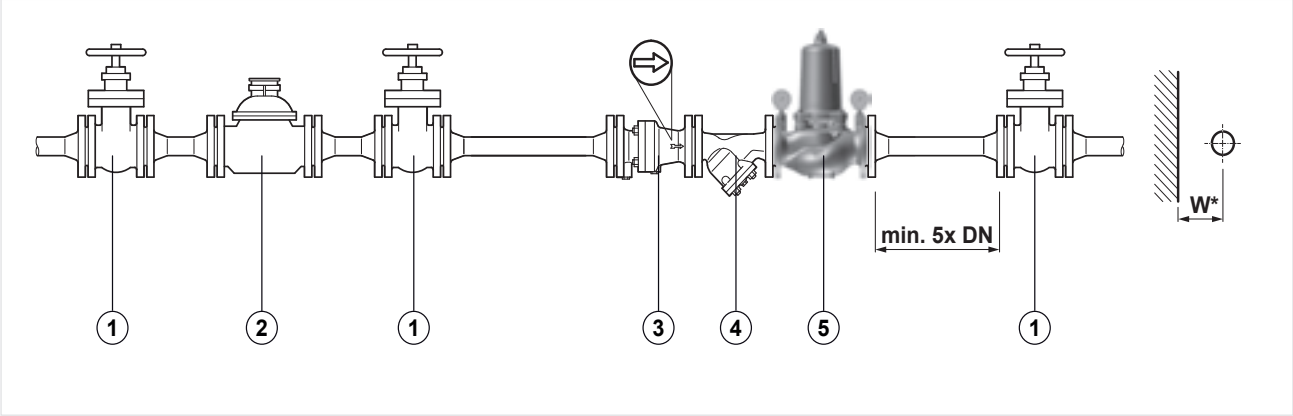
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід так, щоб кришка пружини була направлена догори.
- Вертикальний монтаж є можливим, але вимагає додаткових робіт з технічного обслуговування.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр- уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Фільтр-уловлювач бруду
5 Клапан зниження тиску

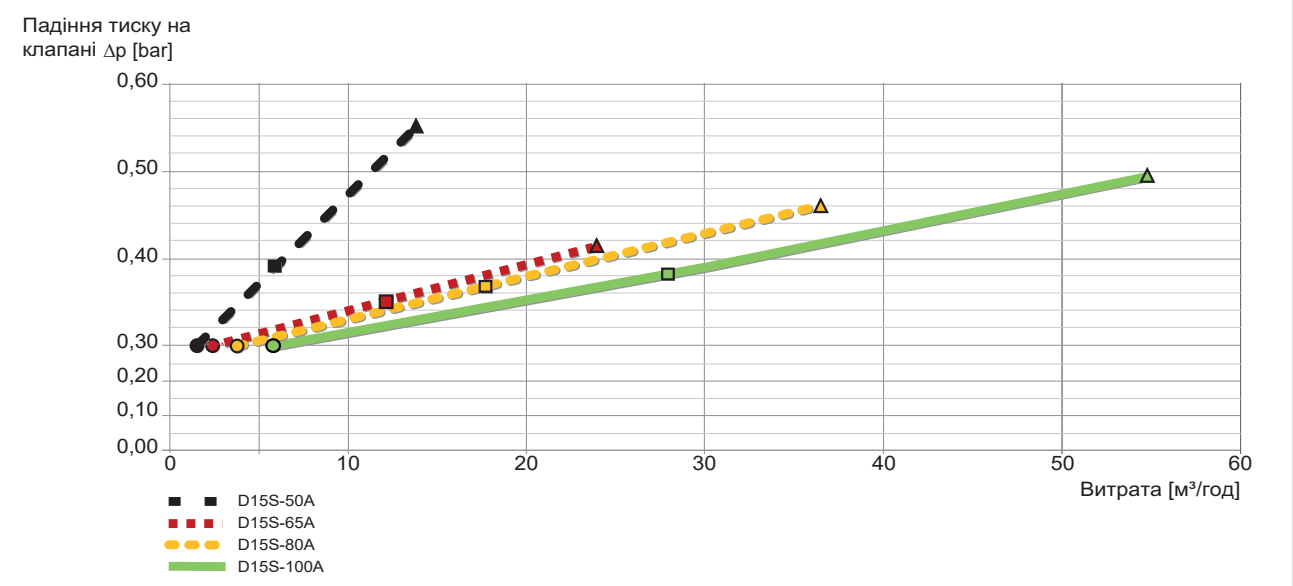
Приєднувальні розміри:	**2”**	**2 1/2”**	**3”**	**4”**	**6”**	**8”**
DN	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**
Відступ, мм (W*):	110	120	130	145	200	230

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

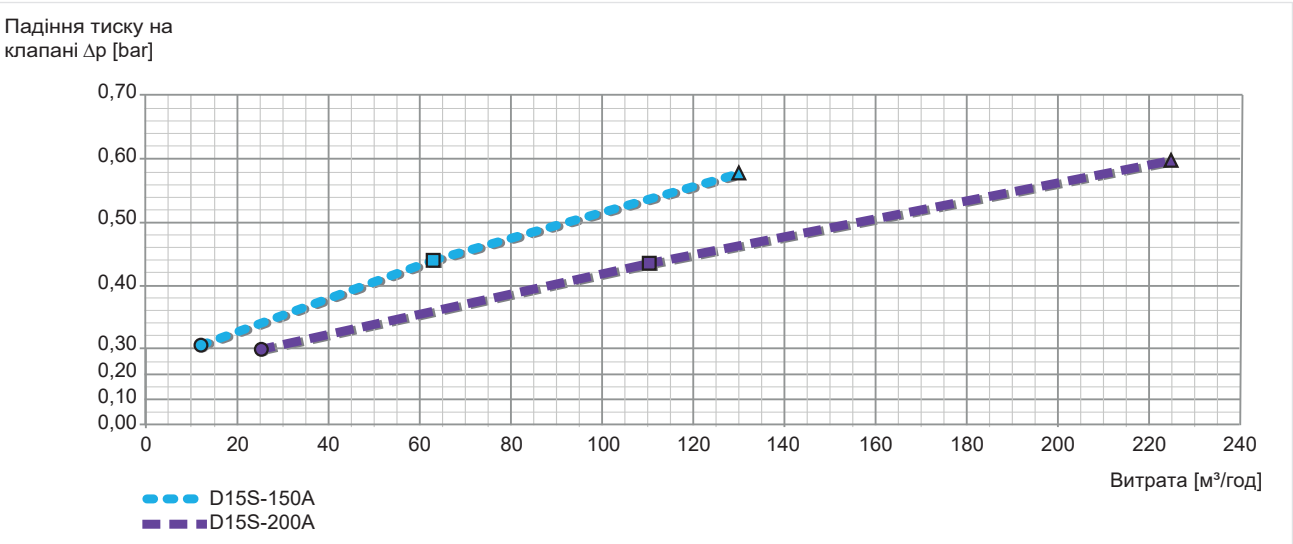
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри	**2”**	**2 1/2”**	**3”**	**4”**	**6”**	**8”**
DN	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**
Значення kvs ($м^3$/год)	18	49	51	56	230	255
Реєстраційний номер DIN/DVGW	На стадії опрацювання	NW-6330CN0112			Відомостей немає	

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру (типорозміри 50 – 100).
Налаштований тиск: P1: 8 бар; P2: 3 бар

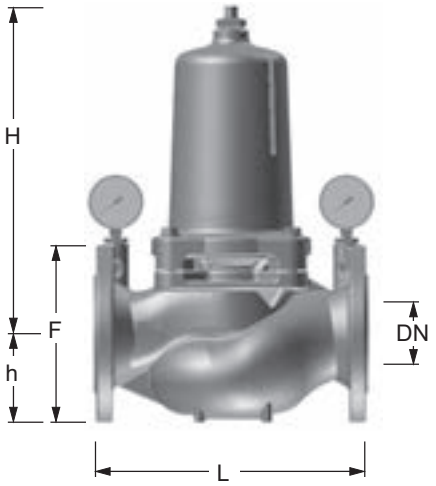


Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру (типорозміри 150 – 200).
Налаштований тиск: P1: 8 бар; P2: 3 бар

	DN50	DN65	DN80	DN100	DN150	DN200
● ≥ 10% від стандартної витрати	1,4 м³/год	2,4 м³/год	3,6 м³/год	5,6 м³/год	12,7 м³/год	22,6 м³/год
■ ≥ 1 м/с витрата	7 м³/год	12 м³/год	18 м³/год	28 м³/год	63 м³/год	113 м³/год
▲≥ 2 м/с витрата = QN	14 м³/год	24 м³/год	36 м³/год	56 м³/год	127 м³/год	226 м³/год
Витрата за умови швидкості потоку 4 м/с	28 м³/год	48 м³/год	72 м³/год	112 м³/год	254 м³/год	452 м³/год

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення					
Приєднувальні розміри:	Ri	2”	2 1/2”	3”	4”	6”	8”
Номінальний діаметр	DN	50	65	80	100	150	200
Маса	кг	14	30,5	32	34,5	110	135
Основні розміри	L	230	290	310	350	480	600
	H	296	370	370	370	541	534
	h	83	93	100	110	143	170
	F	165	185	200	220	285	340

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 2”, 2 1/2”, 3”, 4”, 6” та 8”.

- стандартний – недоступний

		D15S-...A
Фланці	PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2, монтажна довжина відповідно до EN 558-1	●
Корпус	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

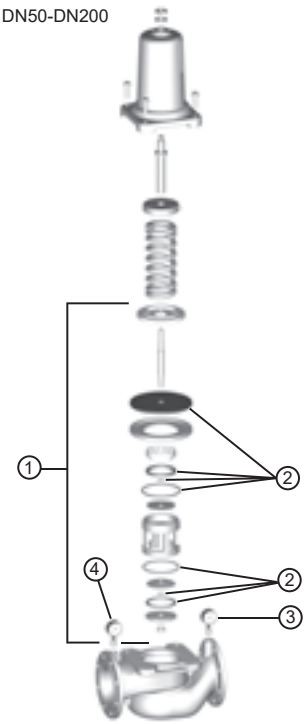
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 2 1/2” та клапана типу A: D15S-65A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125. Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		**EXF125-A**

Запасні частини

Клапан зниження тиску D15S (починаючи з 2012 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенкла-турний № частини для замовлення
DN50-DN200  	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
			DN50	0904175
		до 03/2020 р.	DN65 – DN100	D15S-SET-OT
		станом на 03/2020 р.	DN65 – DN100	0904220
			DN150 – DN200	0904139
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0904176
			DN65 – DN100	0904121
			DN150 – DN200	0904140
	3	**Манометр**		
			0 – 10 бар	M39M-A10
	5	**Манометр**		
			0 – 16 бар	M39M-A16

Honeywell Home

D15SI

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З МЕМБРАННИМ КЕРУВАННЯМ ТА КАРТРИДЖНОЮ ВСТАВКОЮ З НЕРЖАВІЙНОЇ СТАЛІ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан відповідає вимогам:

- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Запатентована картриджна конструкція уможливлює легкість монтування і технічного обслуговування.
- Одна картриджна вставка для всіх типорозмірів клапана уможливлюють компактне складське зберігання.
- Відповідає всім вимогам EN 1567.
- Всі металеві частини, які контактують з робочим середовищем, вироблені з нержавійної сталі.
- Функціональність та продуктивність були підтверджені за допомогою прискорених випробувань на тривалість технічної придатності на підставі більш ніж 400 000 циклів (вимога відповідно до EN 1567: 200 000 циклів).
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2'', 2 1/2'', 3'', 4''
Номінальні діаметри, DN:	65, 80, 100
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	16 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6,5 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінімальний перепад тиску:	1,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
	**1**	Кришка пружини, з регулювальним гвинтом	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
	2	Манометр	
	3	Гвинти та гайки	Нержавійна сталь
	4	Корпус з фланцями ISO 7005-2, DIN EN 1092-2, довжина відповідно до DIN EN 558-1	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Мембрана та ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Картриджна вставка	Нержавійна сталь
		Манжетне кільце та ущільнювальна мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

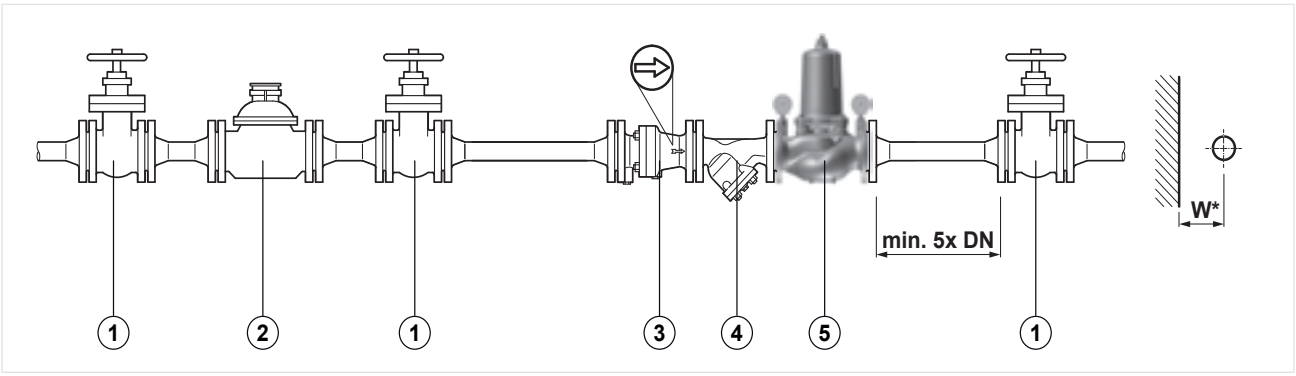
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід так, щоб кришка пружини була направлена догори.
- Вертикальний монтаж є можливим, але вимагає додаткових робіт з технічного обслуговування.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр- уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Фільтр-уловлювач бруду
5 Клапан зниження тиску

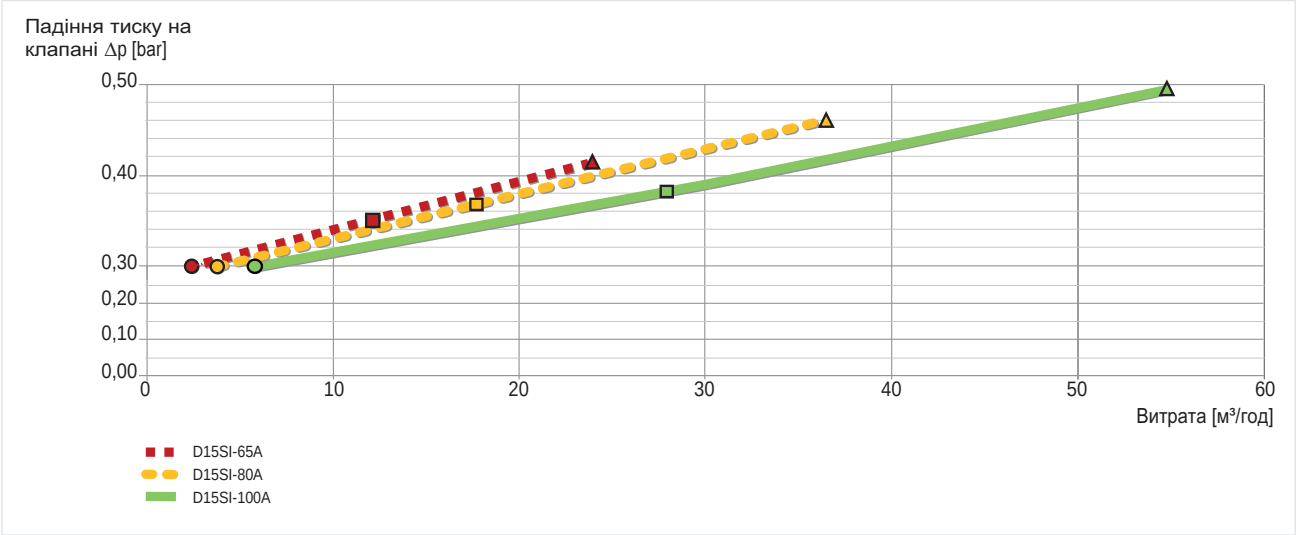
Приєднувальні розміри:	2 1/2”	3”	4”
DN	**65**	**80**	**100**
Відступ, мм (W*):	120	130	145

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри	2 1/2”	3”	4”
DN	**65**	**80**	**100**
Значення kvs (м³/год)	49	51	56

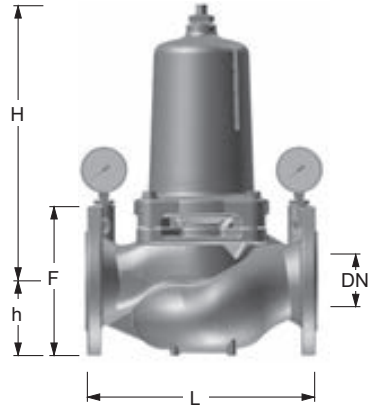
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру (типорозміри 65 – 100)

	DN65	DN80	DN100
● ≥ 10% від стандартної витрати	2,4 м³/год	3,6 м³/год	5,6 м³/год
■ ≥ 1 м/с витрата	12 м³/год	18 м³/год	28 м³/год
▲≥ 2 м/с витрата = QN	24 м³/год	36 м³/год	56 м³/год

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення		
	Приєднувальні розміри:	Ri	2 1/2”	3”	4”
	Номінальний діаметр	DN	65	80	100
	Маса	кг	30,5	32	34,5
	Основні розміри	L	290	310	350
		H	370	370	370
		h	93	100	110
		F	185	200	220

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 2 1/2”, 3”, 4”.

- стандартний – недоступний

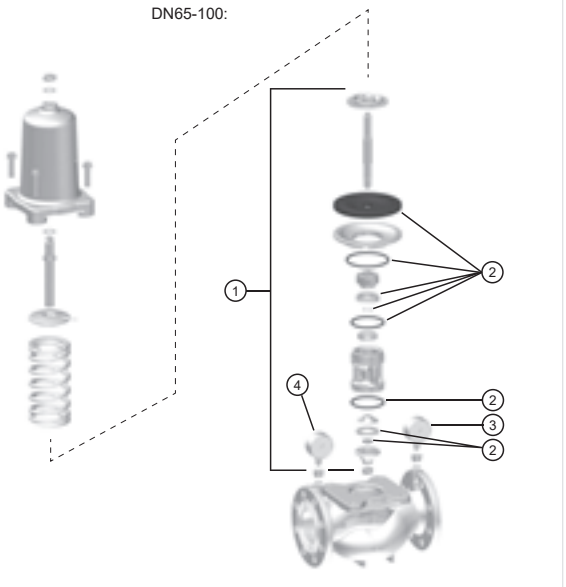
		D15SI-...A
Фланці	PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2, монтажна довжина відповідно до EN 558-1	●
Корпус	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 2 1/2” та клапана типу A: D15SI-65A

Запасні частини

Клапан зниження тиску D15SI (починаючи з 2012 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
			DN65 – DN100	0904220
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN65 – DN100	0904121
	3	**Манометр**		
			0 – 10 бар	M39M-A10
	5	**Манометр**		
			0 – 16 бар	M39M-A16

Honeywell Home

D15SN

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З МЕМБРАННИМ КЕРУВАННЯМ ТА КАРТРИДЖНОЮ ВСТАВКОЮ ВИКОНАННЯ ДЛЯ НИЗЬКОГО ТИСКУ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан відповідає вимогам:

- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Запатентована картриджна конструкція уможливлює легкість монтування і технічного обслуговування.
- Дві картриджні вставки для всіх типорозмірів клапана уможливлюють компактне складське зберігання.
- Картридж з нержавійної сталі з поліамідним покриттям, має високу корозійну стійкість.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Оснащений манометрами на вході і на виході.
- Функціональність та продуктивність були підтверджені за допомогою прискорених випробувань на тривалість технічної придатності на підставі більш ніж 400 000 циклів (вимога відповідно до EN 1567: 200 000 циклів).
- Вміст свинцю для всіх матеріалів знаходиться в допустимих межах відповідно до DIN 50930-6.
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).
- Всі матеріали отримали сертифікат WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2"– 4"
Номінальні діаметри, DN:	50–100
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	16 бар
Тиск на виході:	0,5 – 2 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінімальний перепад тиску:	1,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C
Макс. температура робочого середовища відповідно до EN 1567:	30°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
	**1**	Кришка пружини, з регулювальним гвинтом	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
	2	Манометр	
	3	Гвинти та гайки	Нержавійна сталь
	4	Корпус з фланцями ISO 7005-2, DIN EN 1092-2, довжина відповідно до DIN EN 558-1	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Мембрана та ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Картриджна вставка	Нержавійна сталь
		Манжетне кільце та ущільнювальна мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

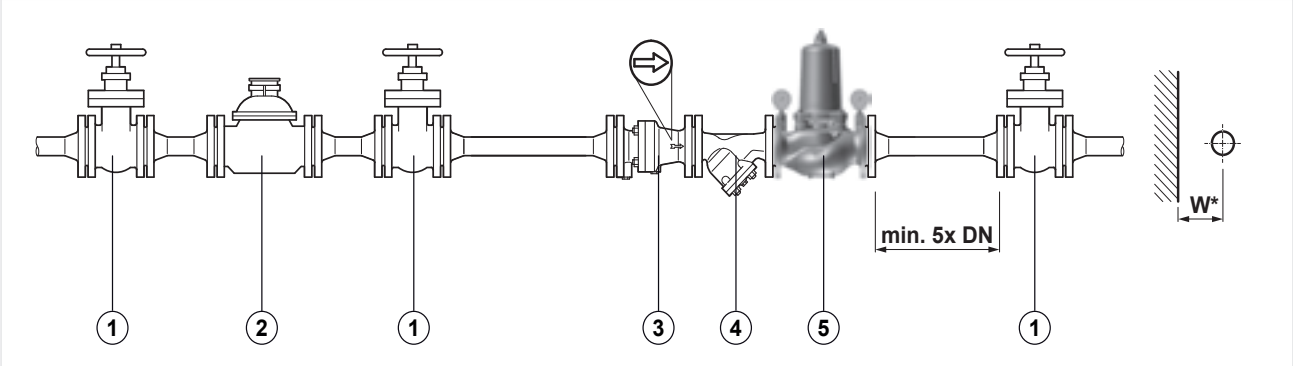
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід так, щоб кришка пружини була направлена догори.
- Вертикальний монтаж є можливим, але вимагає додаткових робіт з технічного обслуговування.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр- уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Фільтр-уловлювач бруду
5 Клапан зниження тиску

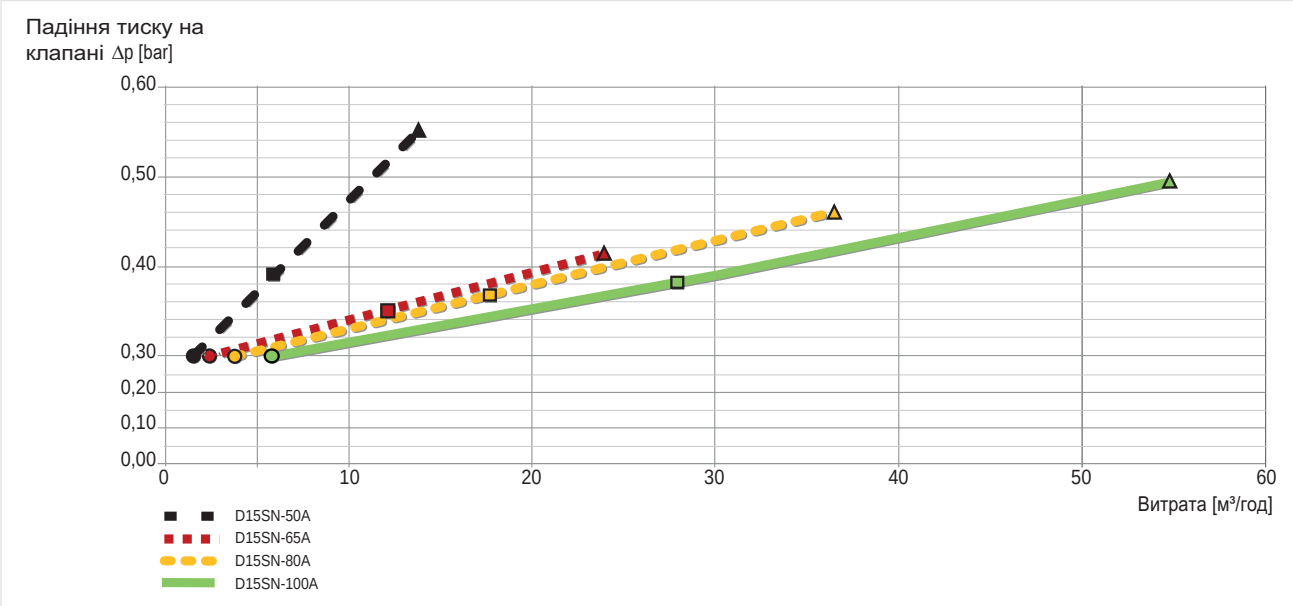
Приєднувальні розміри:	2”	2 1/2”	3”	4”
DN	**50**	**65**	**80**	**100**
Відступ, мм (W*):	110	120	130	145

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри	2”	2 1/2”	3”	4”
DN	**50**	**65**	**80**	**100**
Значення kvs (м³/год)	18	49	51	56

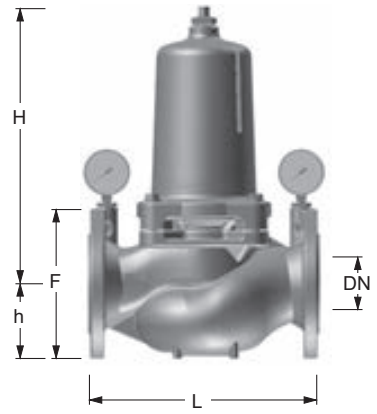
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру (типорозміри 65 – 100)

	DN50	DN65	DN80	DN100
● ≥ 10% від стандартної витрати	1,4 м³/год	2,4 м³/год	3,6 м³/год	5,6 м³/год
■ ≥ 1 м/с витрата	7 м³/год	12 м³/год	18 м³/год	28 м³/год
▲≥ 2 м/с витрата = QN	14 м³/год	24 м³/год	36 м³/год	56 м³/год
Витрата за умови швидкості потоку 4 м/с	28 м³/год	48 м³/год	72 м³/год	112 м³/год

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри			Значення		
	Приєднувальні розміри:	Ri	2"	2 1/2”	3”	4”
	Номінальний діаметр	DN	50	65	80	100
	Маса	кг	14	30,5	32	34,5
	Основні розміри	L	230	290	310	350
		H	296	370	370	370
		h	83	93	100	110
		F	165	185	200	220

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 2’’, 2 1/2’’, 3’’, 4’’.

- стандартний – недоступний

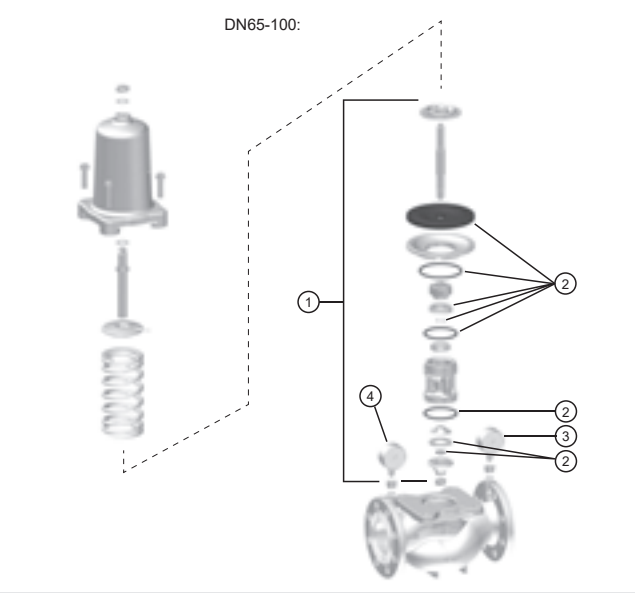
		D15SI-...A
Фланці	PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2, монтажна довжина відповідно до EN 558-1	●
Корпус	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 2 1/2’’ та клапана типу A: D15SN-21/2A

Запасні частини

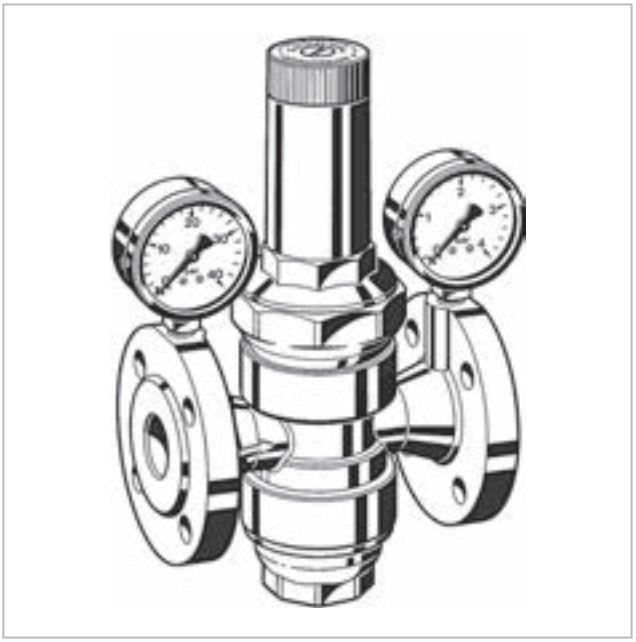
Клапан зниження тиску D15SN

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
			DN50	0904175
		до 03/2020	DN65 – DN100	D15S-SET-OT
		станом на 03/2020	DN65 – DN100	0904220
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0904176
			DN65 – DN100	0904121
	3	**Манометр**		
			0 – 10 бар	M39M-A10
	4	Манометр		
			0 – 16 бар	M39M-A16

Honeywell Home

D16

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З ФЛАНЦЕВИМ З'ЄДНАННЯМ СТАНДАРТНЕ ВИКОНАННЯ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Легко модернізується в комбінований фільтр тонкого очищення зі зворотним промиванням.
- Тиск на виході задається поворотною ручкою налаштування.
- Отвори G1/4" для манометрів на вході та виході
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA)

ПРИНЦИП ДІЇ

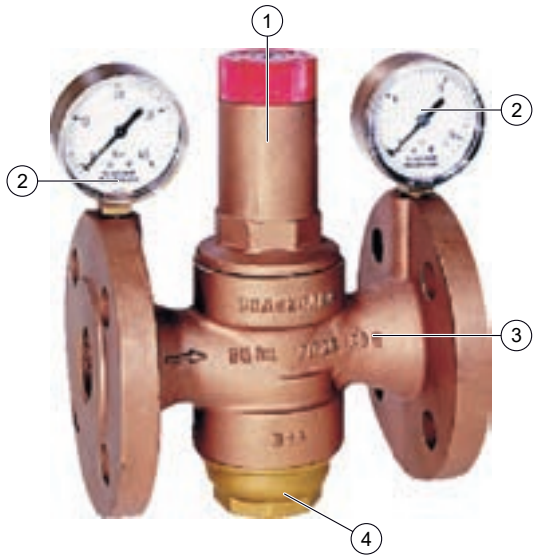
Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 1 1/2"
Номінальні діаметри, DN:	DN15 – DN40
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	25 бар
Тиск на виході:	1,5 – 12 бар
Заводське налаштування:	4 бар
Номінальний тиск:	PN 25
Мінімальний перепад тиску:	1,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
		**Складові частини**	**Матеріали**
	1	Кришка пружини, з регулювальним гвинтом	Латунь
	2	Без манометра (див. «Аксесуари»)	Латунь
	3	Корпус з фланцями PN25 відповідно до DIN 86021	Червона бронза
	4	Колба фільтра	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Фільтр тонкого очищення, сітка 0,5 мм	Нержавійна сталь
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

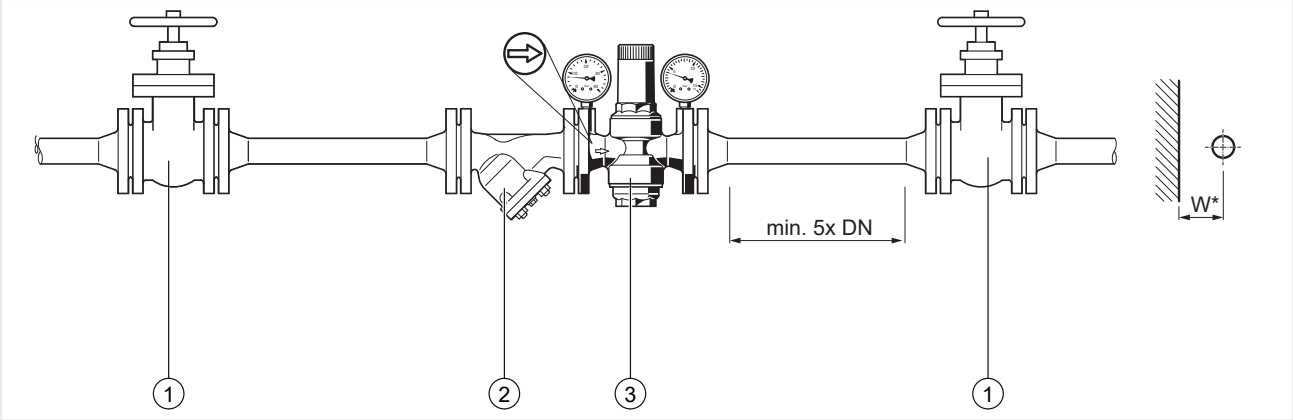
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід колбою фільтра донизу.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр- уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Запірний клапан
2 Фільтр-уловлювач бруду
3 Клапан зниження тиску

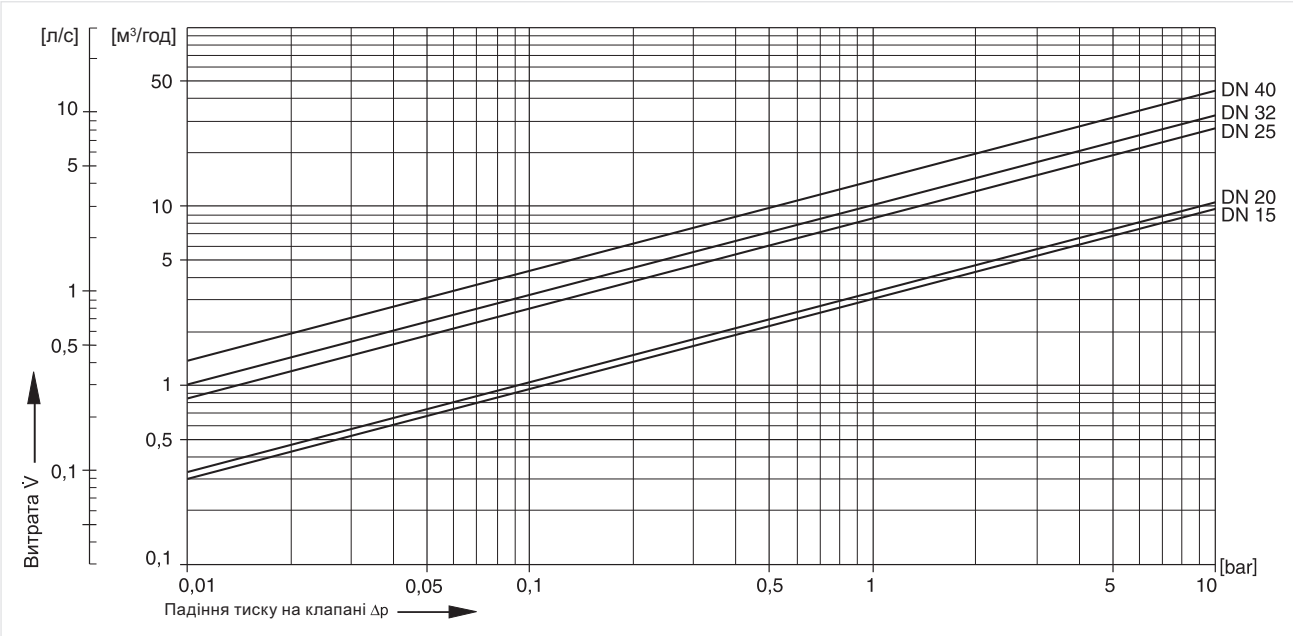
Приєднувальні розміри:	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”
DN	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**
Відступ, мм (W*):	55	60	65	80	90

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

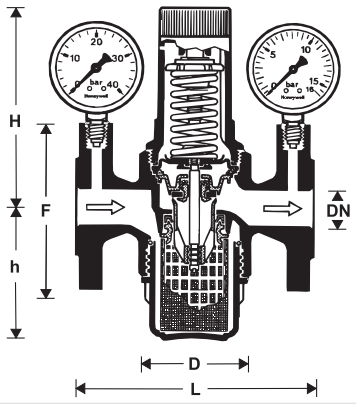
Приєднувальні розміри	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”
DN	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**
Значення kvs (м³/год)	3,0	3,3	8,5	10,1	13,5

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри				Значення		
	Приєднувальні розміри:	Ri	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”
	Номінальний діаметр	DN	15	20	25	32	40
	Маса	кг	2,9	3,6	5,6	7,5	9,5
	Основні розміри	L	130	130	160	180	200
		H	103	103	140,5	140,5	172
		h	51,5	51,5	77	77	114,5
		D	56	56	74	74	85
		F	95	95	115	140	150

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN15, DN20, DN25, DN32 та DN40.

- стандартний – недоступний

		D16-...A
Тип з’єднання	Фланці PN 25 відповідно до DIN 86021	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

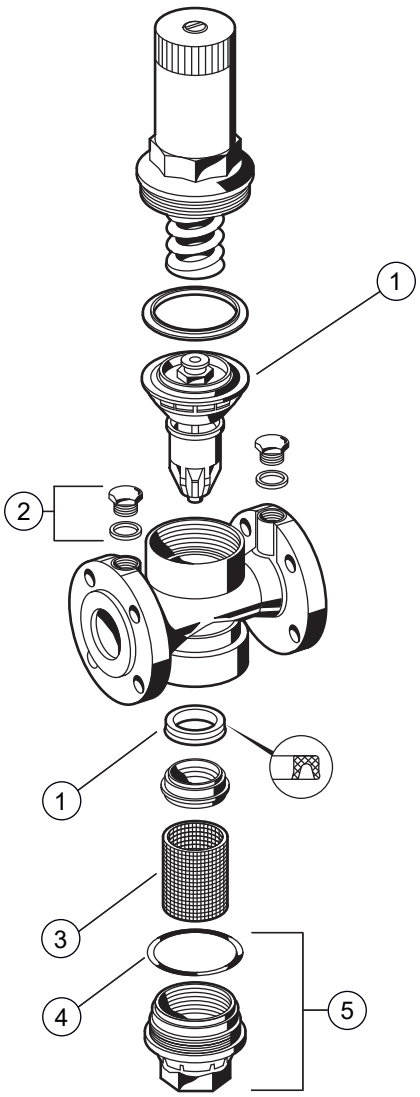
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1/2”та клапана типу A: D16-1/2A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M38K**	**Манометр** Корпус Ø50 мм, нижній розмір приєднувального штуцера G 1/4”. Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків.		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M38K-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M38K-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M38K-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M38K-A25
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K

Запасні частини

Клапан зниження тиску D16 (починаючи з 1983 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
			DN15 + DN20	D16A-15
			DN25 + DN32	D16A-25
			DN40	D16A-40
	2	**Заглушка під шестигранний ключ, R 1/4”, з мідним ущільнювальним кільцем (5 шт.)**		
			DN15 – DN40	S06M-1/4
	3	**Замінна сітка фільтра**		
			DN15 + DN20	ES16-15
			DN25 + DN32	ES16-25
			DN40	ES16-40
	4	**Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (10 шт.)**		
			DN15 + DN20	0901246
			DN25 + DN32	0901247
			DN40	0901248
	5	**Латунна колба фільтра з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом**		
			DN15 + DN20	SM06T-1/2
			DN25 + DN32	SM06T-1A
			DN40	SM06T-11/2

Honeywell Home

D16N

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З ФЛАНЦЕВИМ З'ЄДНАННЯМ ВИКОНАННЯ ДЛЯ НИЗЬКОГО ТИСКУ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Легко модернізується в комбінований фільтр тонкого очищення зі зворотним промиванням.
- Тиск на виході задається поворотною ручкою налаштування.
- Отвори G1/4'' для манометрів на вході та виході
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA)

ПРИНЦИП ДІЇ

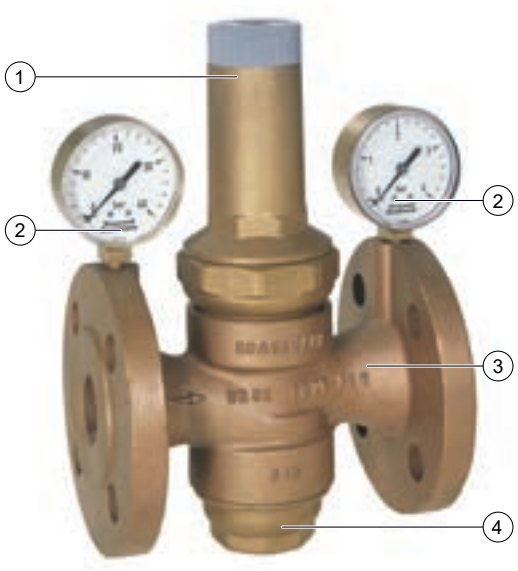
Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2''– 1 1/2''
Номінальні діаметри, DN:	DN15 – DN40
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	25 бар
Тиск на виході:	0,5 – 2 бар
Номінальний тиск:	PN 25
Мінімальний перепад тиску:	0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування	Латунь
	2	Без манометра (див. «Аксесуари»)	Латунь
	3	Корпус з фланцями PN25 відповідно до DIN 86021	Червона бронза
	4	Колба фільтра	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з етилен-пропілен-дієнового каучуку (EPDM)
		Фільтр тонкого очищення, сітка 0,5 мм	Нержавійна сталь
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

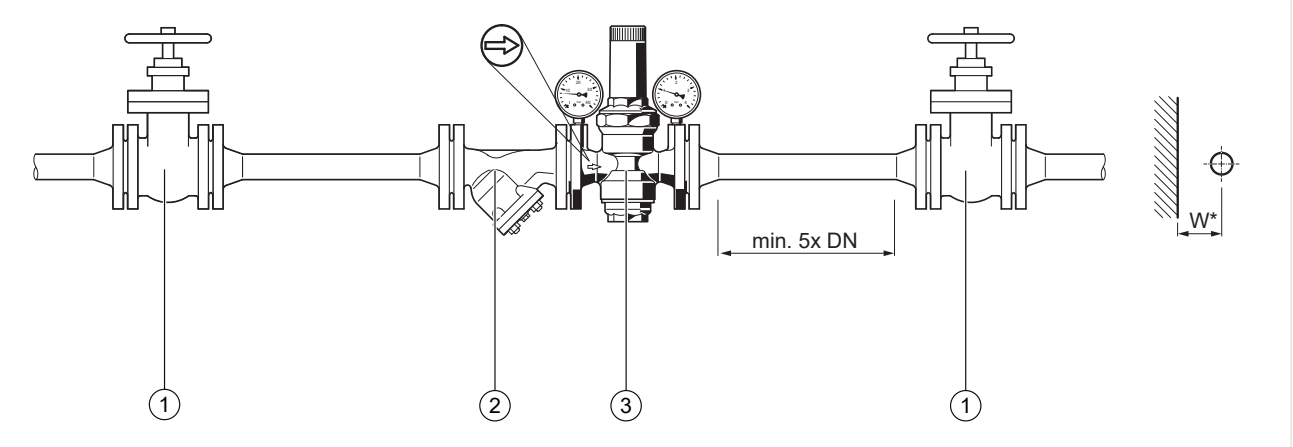
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід колбою фільтра донизу.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр- уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Запірний клапан
2 Фільтр-уловлювач бруду
3 Клапан зниження тиску

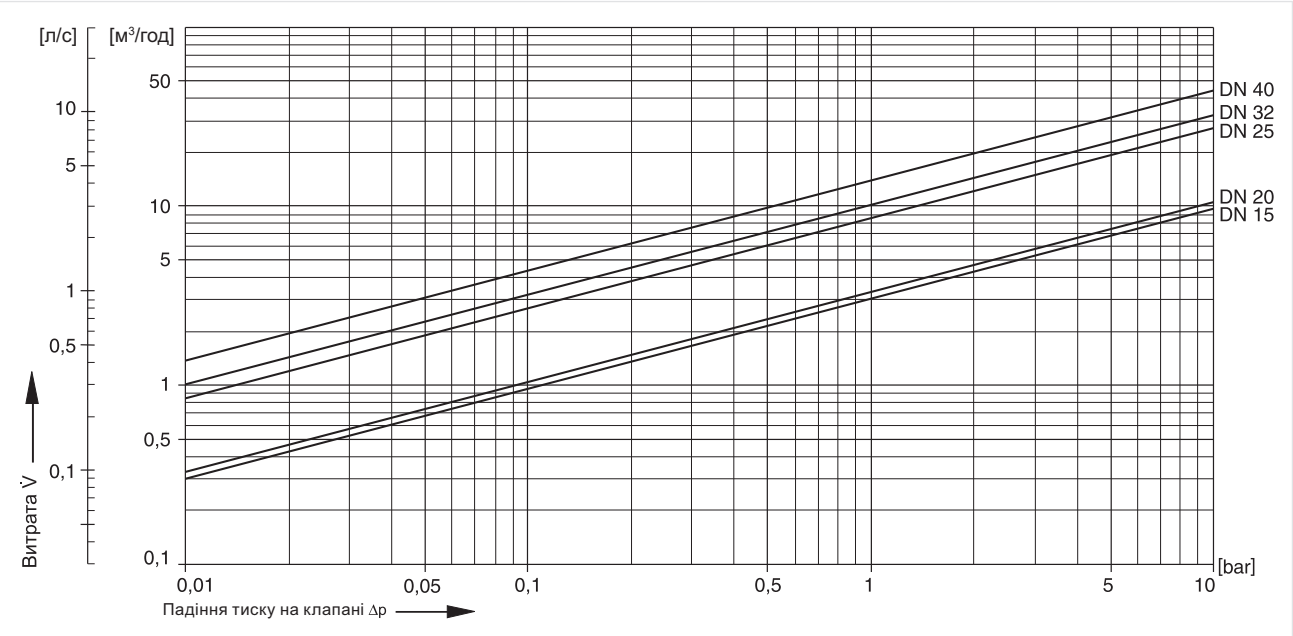
Приєднувальні розміри:	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”
DN	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**
Відступ, мм (W*):	55	60	65	80	90

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

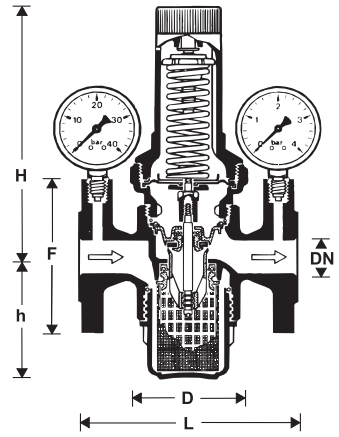
Приєднувальні розміри	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”
DN	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**
Значення kvs (м³/год)	3,0	3,3	8,5	10,1	13,5

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри				Значення		
	Приєднувальні розміри:	Ri	1/2”	3/4”	1”	1 1/4”	1 1/2”
	Номінальний діаметр	DN	15	20	25	32	40
	Маса	кг	3,7	4,4	6,1	7,9	10,3
	Основні розміри	L	130	150	160	180	200
		H	147,5	147,5	186	186	210,5
		h	51,5	51,5	77	77	114,5
		D	73	73	83	83	102
		F	95	95	115	140	150

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN15, DN20, DN25, DN32 та DN40.

- стандартний – недоступний

		D16N-...A
Тип з’єднання	Фланці PN 25 відповідно до DIN 86021	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

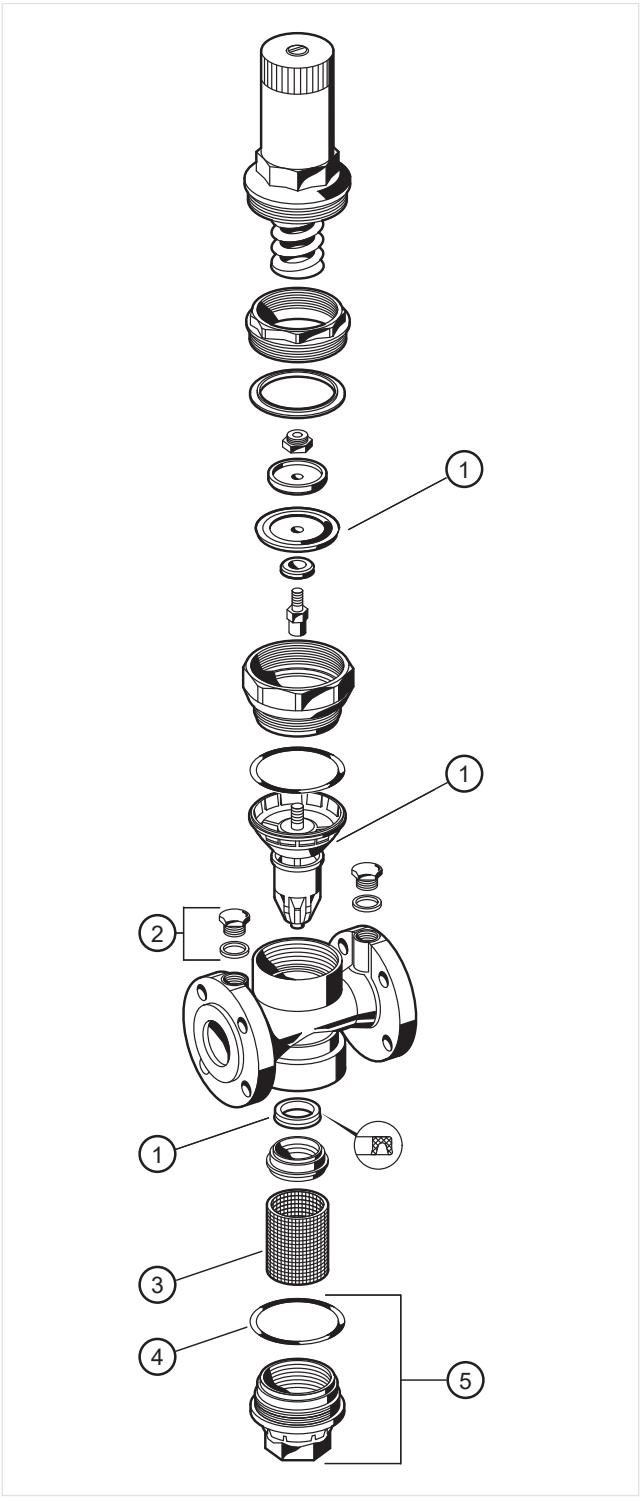
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1/2”та клапана типу A: D16N-1/2A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M38K**	**Манометр** Корпус Ø50 мм, нижній розмір приєднувального штуцера G 1/4”. Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків.		
		Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар		M38K-A4
		Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар		M38K-A10
		Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар		M38K-A16
		Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		M38K-A25
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K

Запасні частини

Клапан зниження тиску D16 (починаючи з 1983 року)



Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	1	**Вставка клапана, в комплекті**		
			DN15 + DN20	D16NA-15
			DN25 + DN32	D16NA-25
			DN40	D16NA-40
	2	**Заглушка під шестигранний ключ, R 1/4”, з мідним ущільнювальним кільцем (5 шт.)**		
			DN15 – DN40	**S06M-1/4**
	3	**Замінна сітка фільтра**		
			DN15 + DN20	ES16-15
			DN25 + DN32	ES16-25
			DN40	ES16-40
	4	**Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (10 шт.)**		
			DN15 + DN20	0901246
			DN25 + DN32	0901247
			DN40	0901248
	5	**Латунна колба фільтра з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом**		
			DN15 + DN20	SM06T-1/2
			DN25 + DN32	SM06T-1A
			DN40	SM06T-11/2

Honeywell Home

D15SH

КЛАПАН ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ З МЕМБРАННИМ КЕРУВАННЯМ ТА КАРТРИДЖНОЮ ВСТАВКОЮ ВИКОНАННЯ ДЛЯ ВИСОКОГО ТИСКУ



ЗАСТОСУВАННЯ

Відповідно до EN 806-2 клапани зниження тиску цього типу захищають системи комунально-побутового водопостачання від надмірного тиску води, що подається з водопровідної мережі. У межах своїх технічних специфікацій вони також можуть застосовуватись на промислових та комерційних об'єктах.

Встановлення клапана зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Налаштований тиск на виході з клапана підтримується на постійному рівні навіть при значних коливаннях вхідного тиску.

Зниження робочого тиску та підтримання його на постійному рівні мінімізує рівень шуму потоку води в системі водопостачання.

ОСОБЛИВОСТІ

- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана
- Запатентована картриджна конструкція уможливлює легкість монтування і технічного обслуговування.
- Дві картриджні вставки для всіх типорозмірів клапана уможливлюють компактне складське зберігання.
- Картридж з нержавійної сталі з поліамідним покриттям, має високу корозійну стійкість.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Оснащений манометрами на вході і на виході.
- Функціональність та продуктивність були підтверджені за допомогою прискорених випробувань на тривалість технічної придатності на підставі більш ніж 400 000 циклів (вимога відповідно до EN 1567: 200 000 циклів).
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).
- Всі матеріали отримали сертифікат WRAS (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2"– 4"
Номінальні діаметри, DN:	DN50 – DN100
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	25 бар
Тиск на виході:	3,0 – 10 бар
Номінальний тиск:	PN 25
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
	**1**	Кришка пружини, з регулювальним гвинтом	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
	2	Манометр	-
	3	Гвинти та гайки	Нержавійна сталь
	4	Корпус з фланцями PN16 відповідно до ISO 7005-2, EN 1092-Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Мембрана та ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Манжетне кільце та ущільнювальна шайба	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Картриджна вставка	Нержавійна сталь

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

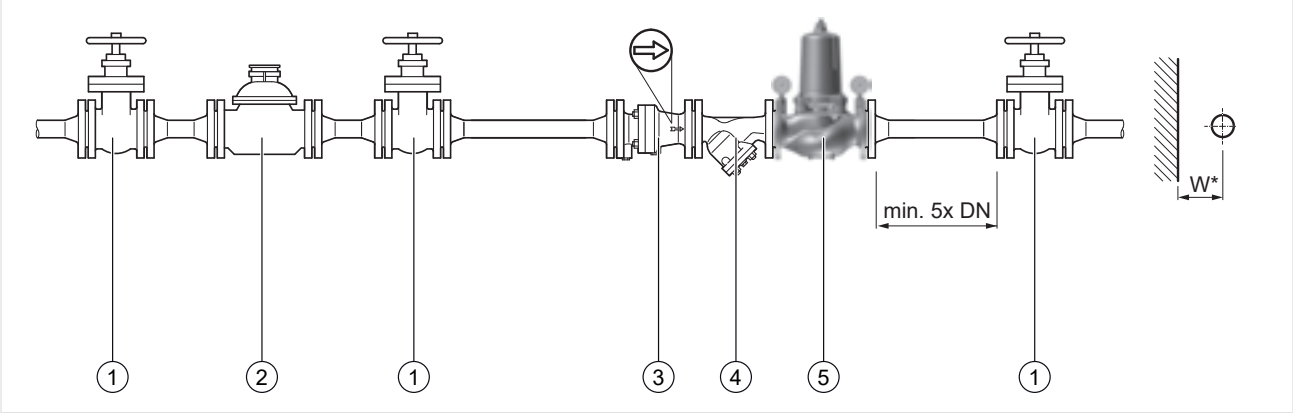
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Допускається встановлення на горизонтальний трубопровід так, щоб кришка пружини була направлена догори.
- Вертикальний монтаж є можливим, але вимагає додаткових робіт з технічного обслуговування.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Для забезпечення безвідмовного функціювання та захисту від забруднення обладнання в побутових системах водопостачання слід встановлювати перед клапаном зниження тиску фільтр тонкого очищення або фільтр- уловлювач бруду.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до DIN EN 806-2).
- Прилад підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Фільтр-уловлювач бруду
5 Клапан зниження тиску

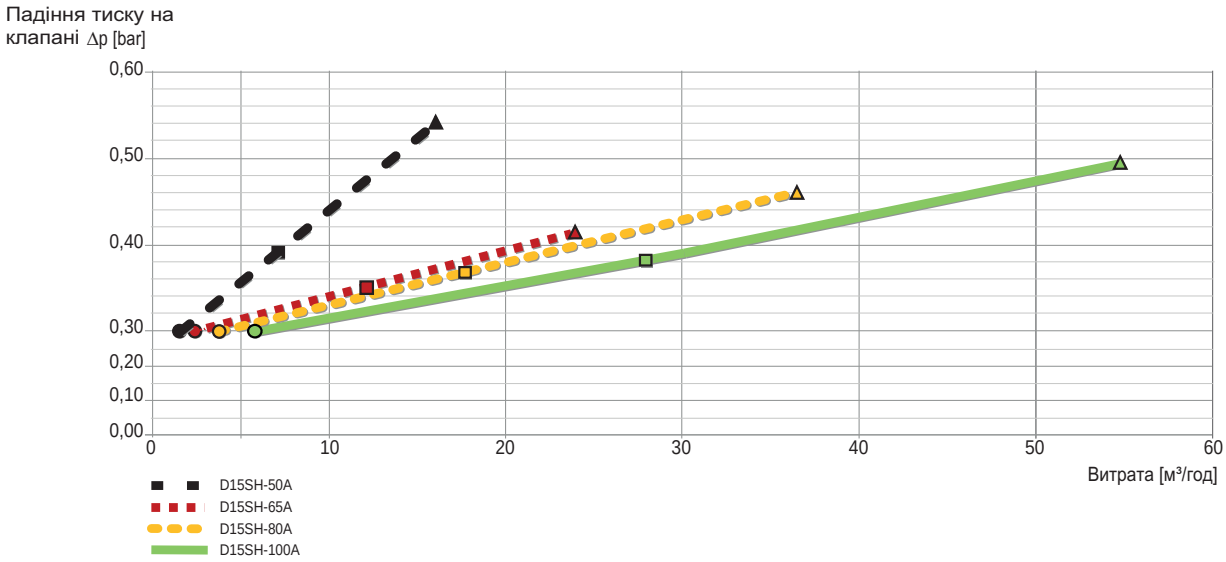
Приєднувальні розміри:	2”	1 1/2”	3”	4”
DN	**50**	**65**	**80**	**100**
Відступ, мм (W*):	110	120	130	145

* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри	2”	1 1/2”	3”	4”
DN	**50**	**65**	**80**	**100**
Значення kvs (м³/год)	18	49	51	56

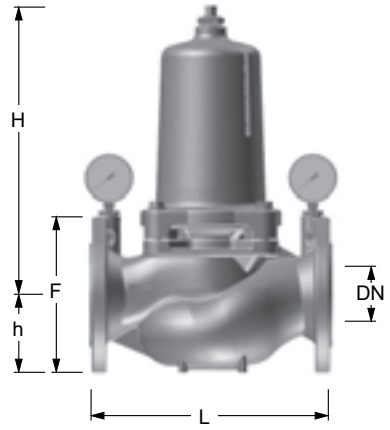
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру (типорозмір 50) Налаштований тиск: P1: 8 бар; P2: 3 бар

	DN50	DN65	DN80	DN100
● ≥ 10% від стандартної витрати	1,4 м³/год	2,4 м³/год	3,6 м³/год	5,6 м³/год
■ ≥ 1 м/с витрата	7 м³/год	12 м³/год	18 м³/год	28 м³/год
▲≥ 2 м/с витрата = QN	14 м³/год	24 м³/год	36 м³/год	56 м³/год
Витрата за умови швидкості потоку 4 м/с	28 м³/год	48 м³/год	72 м³/год	112 м³/год

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри				Значення	
	Приєднувальні розміри:	**Ri**	**2”**	**1 1/2”**	**3”**	**4”**
	Номінальний діаметр	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**
	Маса	кг	14	30,5	32	34,5
	Основні розміри	L	230	290	310	350
		H	220	380	380	380
		h	85	95	100	110
		F	165	185	200	235

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 2”, 2 1/2”, 3” та 4”.

- стандартний – недоступний

		D15SH-...B
Фланці:	PN25, ISO 7005-2, EN 1092-2, монтажна довжина відповідно до EN 558-1	●
Корпус:	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

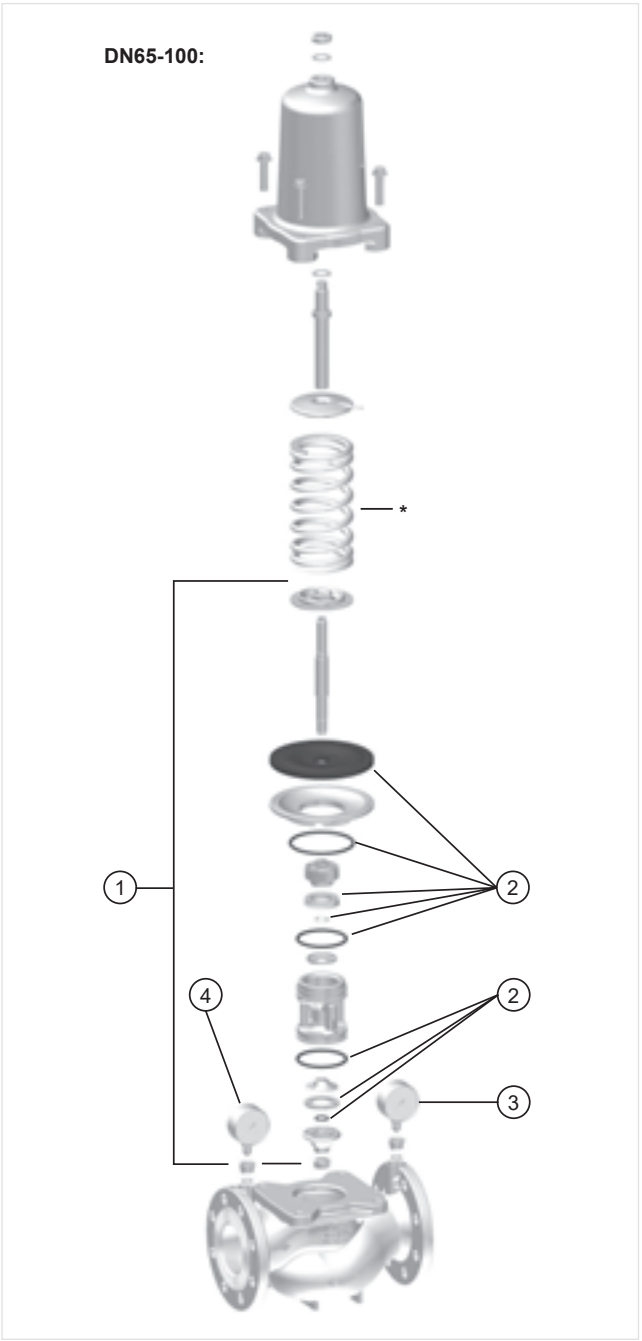
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1/2”та клапана типу A: D16N-1/2A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Клапан зниження тиску D15SH (починаючи з 2018 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенкла-турний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
			DN50	0904175
			DN65 - DN100	0904220
	3	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0904176
			DN65 - DN100	0904221
	4	**Манометр**		
			0 – 16 бар	M39M-A16
	5	**Манометр**		
			0 – 25 бар	M39M-A25

Honeywell Home

MiniPlus FF06

ПРОМИВНИЙ ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ

ЗАСТОСУВАННЯ

Промивні фільтри тонкого очищення серії miniplus FF06 забезпечують безперервне постачання фільтрованої води. Фільтр тонкого очищення запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх частинок, наприклад, іржі, піску, волокон прядива і т. інш. та в такий спосіб зменшує можливість утворення корозії.

Осад накопичується на дні фільтра та може просто видалятися звичайним промиванням.

Компактні монтажні розміри фільтра уможливлюють його встановлення в умовах обмеженого простору.

СЕРТИФІКАТИ

Фільтр відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства).

ОСОБЛИВОСТІ

- Просте монтування
- Фільтрована вода постачається навіть під час промивання фільтра.
- Прозора колба з ударотривкого синтетичного матеріалу уможливлює візуально оцінювати ступінь забруднення фільтра.
- Вставка та колба фільтра можуть повністю замінюватись.
- Корпус з приєднувальною внутрішньою та зовнішньою різзю.
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS)
- Всі матеріали відповідають гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН).
- Низький рівень шуму приладу сертифіковано органами місцевого самоврядування TÜV LGA, Група 1, без обмежень.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2”– 4”
Номінальні діаметри, DN:	DN50 – DN100
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході	25 бар
Тиск на виході:	3,0 – 10 бар
Номінальний тиск:	PN 25
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C

ПРИНЦИП РОБОТИ

Фільтр тонкого очищення складається з корпусу і промивної вставки фільтра.

У звичайному режимі вода проходить крізь сітку фільтра з входу фільтра на вихід. Для промивання фільтра тонкого очищення необхідно відкрити кульовий кран. При цьому струмом води весь бруд буде видалений у дренаж. Під час промивання подача фільтрованої води не припиняється.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Приєднувальні фітинги (версії AA та AAM)	Латунь
	2	Корпус з внутрішньою та зовнішньою різзю, без фітингів	Латунь гарячого штампування, стійка до вимивання цинку
	3	Фільтр тонкого очищення в прозорій колбі (версії AA та EA)	Нержавійна сталь
	4	Кульовий кран	Латунь (корпус кульового крана); нержавійна сталь (куля); пластик (ручка)
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ключ накидний двосторонній	Пластик
		Манжетне кільце та ущільнювальна шайба	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

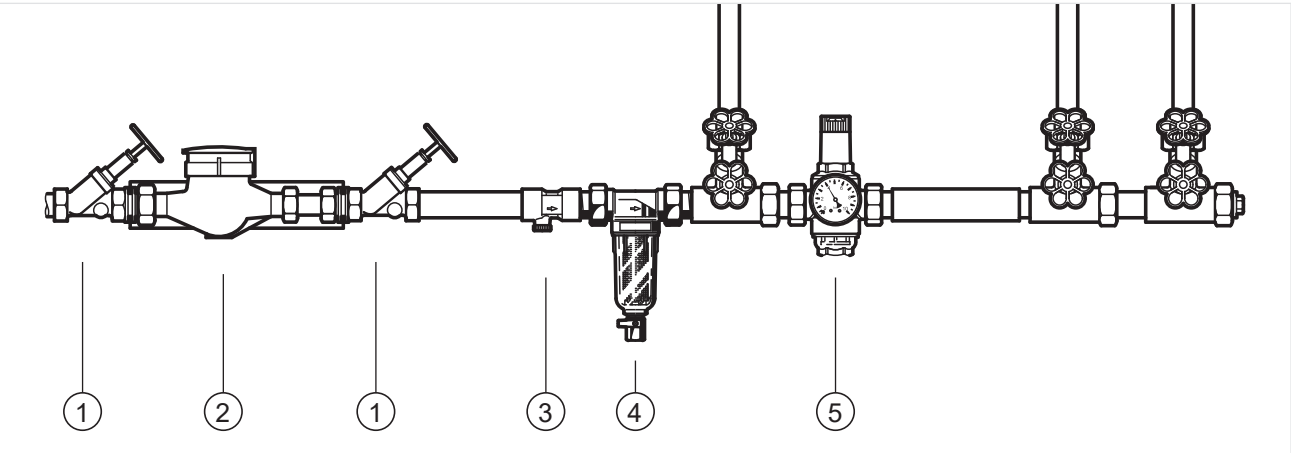
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте фільтр на горизонтальний трубопровід так, щоб колба фільтра була направлена донизу.
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Відповідно до EN 806-2 рекомендовано встановлювати фільтр безпосередньо після лічильника води.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу

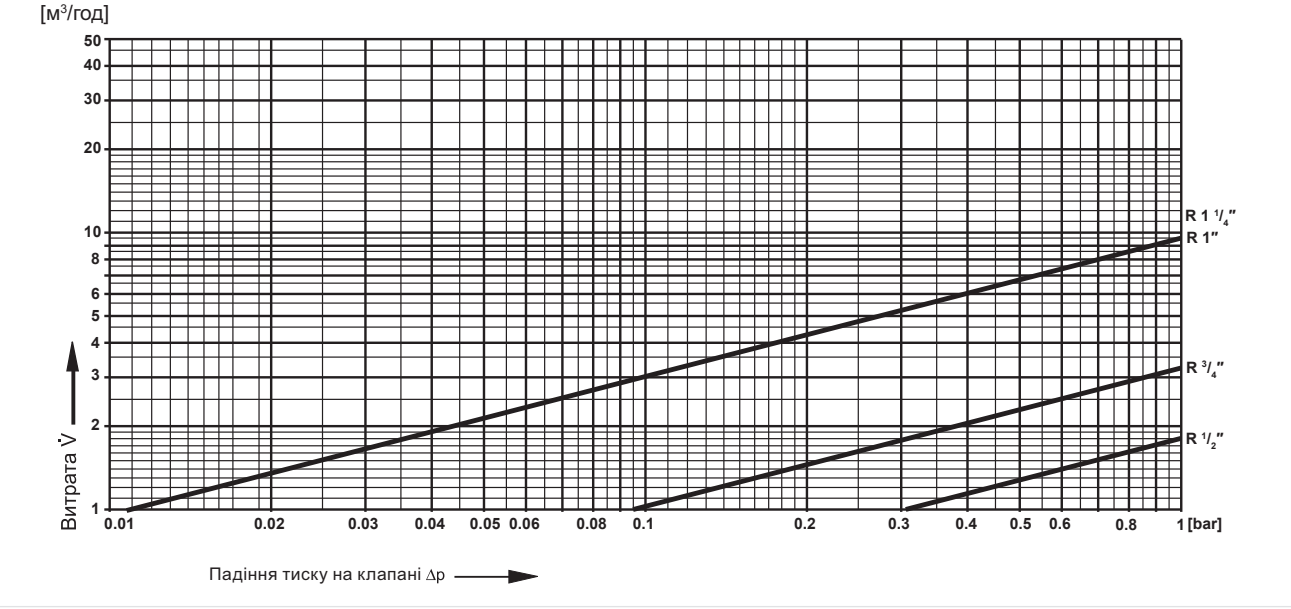


1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Промивний фільтр тонкого очищення
5 Клапан зниження тиску

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

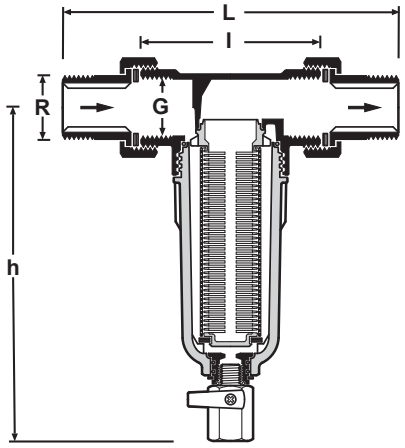
Приєднувальні розміри	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
DN	**15**	**20**	**25**	**32**
Значення kvs (м³/год)	1,8	3,2	9,5	9,5

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри				Значення	
	Приєднувальні розміри:	**R**	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**
	Внутрішня різь	**G**	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**–**
	Маса	кг	14	30,5	32	34,5
	Основні розміри	L	230	290	310	350
		l	220	380	380	380
		h	85	95	100	110
	Витрата за умови ∆p = 0,5 бар:	м³/год	165	185	200	235
	Реєстраційний номер DVGW:		NW-9301CM0399		–	–

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’ та 1 1/4’’.

● стандартний – недоступний

		FF06-...AA	FF06-...AAM	FF06-...EA
Тип з’єднання	З’єднувальні різьбові фітинги, сітка фільтра 100 мкм	●	–	–
	Колба фільтра з латуні, з’єднувальні різьбові фітинги, сітка фільтра 100 мкм	–	●	–
	Без з’єднувальних фітингів, сітка фільтра 100 мкм	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

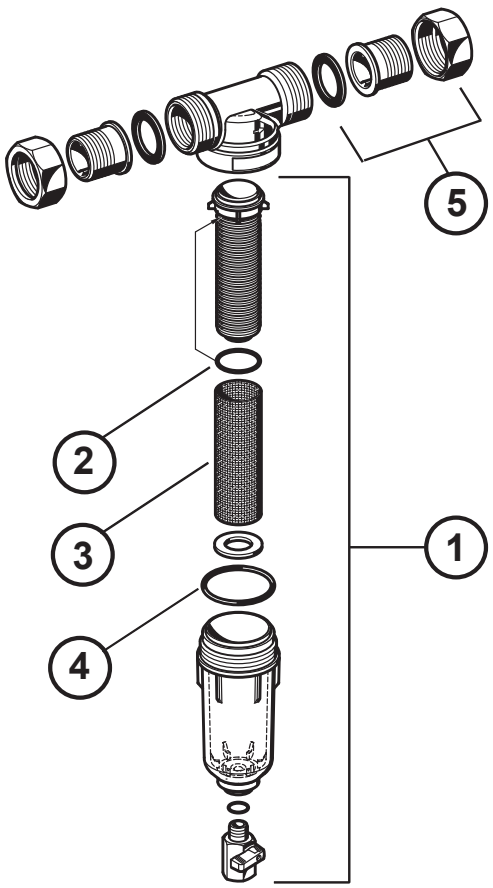
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1’’ та типу AA: FF06-1AA

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу колби фільтра		ZR06K
	**VST06I-A**	**З’єднувальний комплект** Різьбові фітинги з нержавійної сталі	1/2’’ 3/4’’ 1’’ 1 1/4’’	VST06I-1/2A VST06I-3/4A VST06I-1A VST06I-11/4A

Запасні частини

Промивний фільтр тонкого очищення MiniPlus FF06 (починаючи з 1997 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Прозора колба, з сіткою фільтра тонкого очищення**		
			1/2’’	KF06-1/2A
			3/4" – 1 1/4"	KF06-1A
	2	**Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (10 шт.)**		
			1/2’’	0904176
			3/4" – 1 1/4"	0904221
	3	**Замінна сітка фільтра (5 шт.)**		
		100 мкм	1/2’’	AS06-1/2A
			3/4" – 1 1/4"	AS06-1A
		50 мкм	1/2’’	AS06-1/2C
			3/4" – 1 1/4"	AS06-1C
	4	**Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом, для колби фільтра**		
			1/2’’	0901246
			3/4" – 1 1/4"	0901499
	5	**Комплект приєднувальних різьбових фітингів**		
			1/2"	VST06-1/2A
			3/4"	VST06-3/4A
			1"	VST06-1A
			1 1/4"	VST06-11/4A

Honeywell Home

MiniPlus FK06

КОМБІНОВАНИЙ ФІЛЬТР

ЗАСТОСУВАННЯ

Промивні комбіновані фільтри серії MiniPlus FK06 забезпечують безперервне постачання фільтрованої води. Фільтр тонкого очищення запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх частинок, наприклад, іржі, піску, волокон прядива і т. інш. та в такий спосіб зменшує можливість утворення корозії.

Осад накопичується на дні фільтра та може просто видалятися звичайним промиванням.

Клапан зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Компактні монтажні розміри фільтра уможливлюють його встановлення в умовах обмеженого простору.

СЕРТИФІКАТИ

Фільтр відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства).

ОСОБЛИВОСТІ

- Заданий тиск відображається безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного полімеру і може повністю замінюватися.
- Фільтрована вода постачається навіть під час промивання фільтра.
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск.
- Прозора колба з ударотривкого синтетичного матеріалу уможливлює візуально оцінювати ступінь забруднення фільтра.
- Вставка та колба фільтра можуть повністю замінюватись.
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).
- Всі матеріали відповідають гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН).
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування TÜV LGA, Група 1, без обмежень.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2”– 1 1/4”
Номінальні діаметри, DN:	DN15 – DN32
Показники тиску	
Максимальний робочий тиск	16 бар
Тиск на вході	макс. 16,0 бар
Тиск на виході	1,5 – 6,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	40°C, з прозорою колбою
	70°C*, з колбою з латуні

* Максимальний робочий тиск 10 бар.

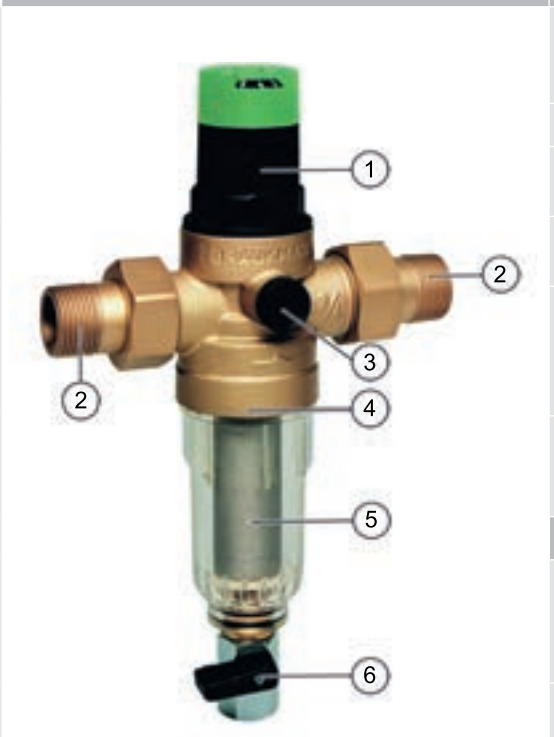
Примітка: Пристрій розроблено для роботи з питною водою. Можливість застосування для роботи з технологічною водою слід перевіряти в кожному конкретному випадку.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Комбінований фільтр поєднує в одному пристрої клапан зниження тиску та промивну вставку фільтра.

У звичайному режимі вода проходить крізь сітку фільтра з входу фільтра на вихід. Для промивання фільтра тонкого очищення необхідно відкрити кульовий кран. При цьому струмом води весь бруд буде видалений в дренаж. Під час промивання подача фільтрованої води не припиняється.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення	Високоякісний синтетичний полімер
	2	З'єднувальні фітинги	Латунь
	3	Корпус з отворами під манометр з обох боків	Латунь, стійка до вимивання цинку
	4	Без манометра (див. «Аксесуари»)	-
	5	Фільтр тонкого очищення в прозорій колбі (версії AA)	Нержавійна сталь; ударотривкий прозорий синтетичний полімер або латунь, стійка до вимивання цинку
	6	Фільтр тонкого очищення в колбі з латуні (версія AAM)	Латунь (корпус кульового крана), нержавійна сталь (куля), синтетичний матеріал (ручка)
		Кульовий кран	
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з армованого волокном нітрил-бутадієнового каучуку (NBR)
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Ущільники	Нітрил-бутадієновий каучук (NBR)
		Ключ накидний двосторонній	Пластик

Інтегрований клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Це означає, що коли тиску немає, пружина тисне донизу і відкриває клапан. Якщо тиск в трубопроводі після клапана зниження тиску підвищується, цей тиск діє на мембрану, тобто протидіє силі пружини. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

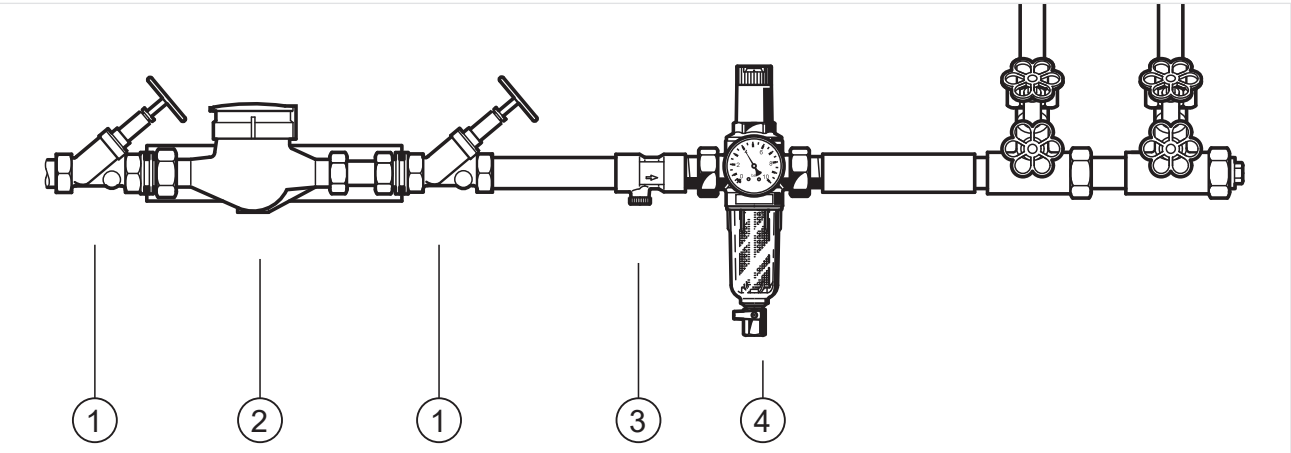
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте фільтр на горизонтальний трубопровід так, щоб колба фільтра була направлена донизу.
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Відповідно до EN 806-2 рекомендовано встановлювати фільтр безпосередньо після лічильника води.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу

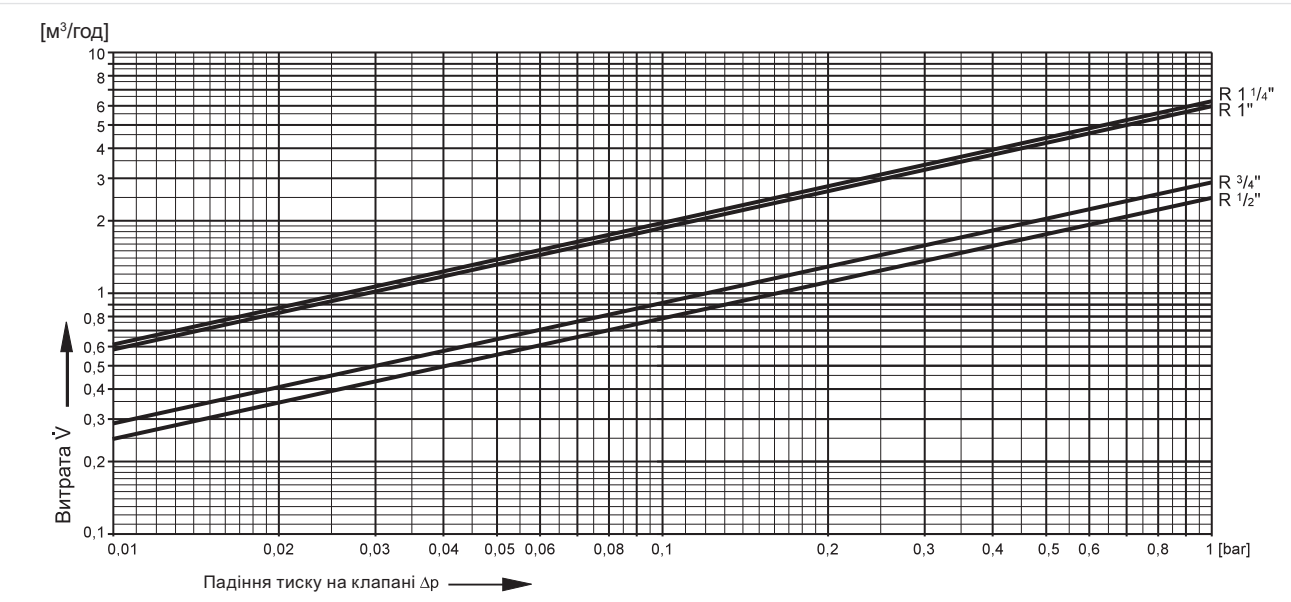


1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Промивний фільтр тонкого очищення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

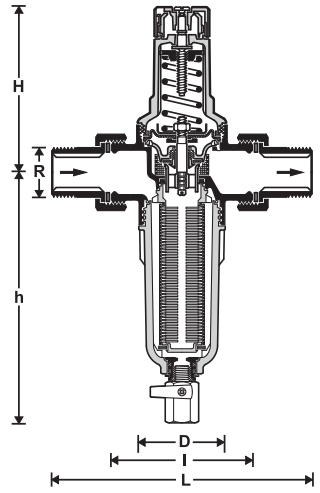
Приєднувальні розміри	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
DN	**15**	**20**	**25**	**32**
Значення kvs (м³/год)	2,5	2,9	6,0	6,2

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри				Значення	
	Приєднувальні розміри:	**R**	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**
	Номінальний діаметр:	**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**
	Маса	кг	0,7	1,0	1,5	1,7
	Основні розміри	L	140	160	180	197
		l	80	90	100	105
		H	89	89	111	111
		h	156	156	180	180
		D	54	54	61	61
	Реєстраційний номер DVGW:		NW-9311CM0410			–

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’ та 1 1/4’’.

- стандартний – недоступний

		FK06-...AA	FK06-...AAM
Тип з’єднання	З’єднувальні різьбові фітинги, сітка фільтра 100 мкм	●	–
	Колба фільтра з латуні, з’єднувальні різьбові фітинги, сітка фільтра 100 мкм	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

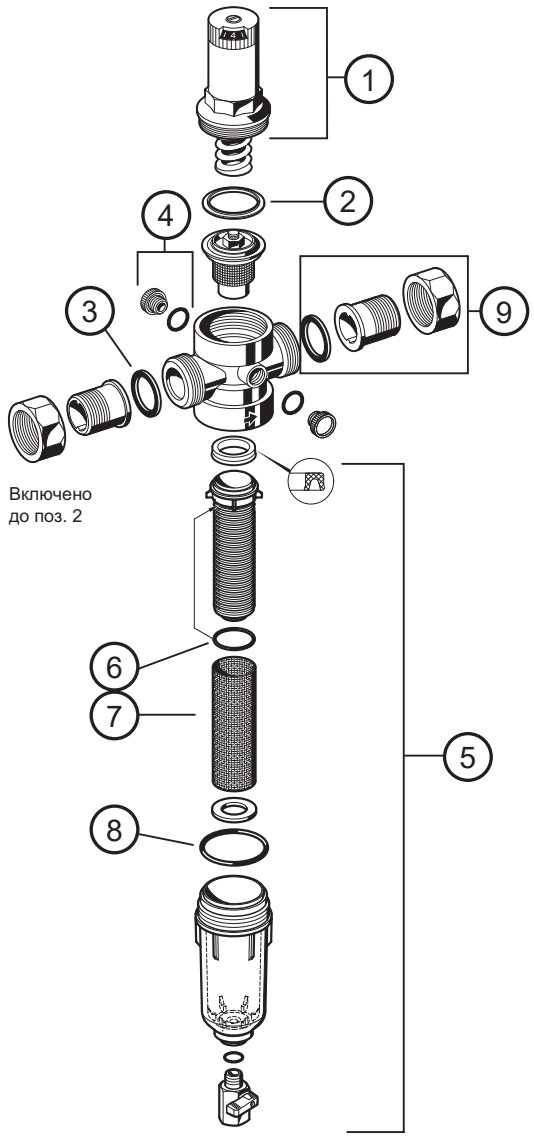
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1’’ та клапана типу AA: FK06-1AA

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатур-ний № частини для замовлення
	**M07M**	**Манометр** Корпус Ø63 мм, з заднім розташуванням приєднувального штуцера G 1/4’’. Діапазон вимірювання: 0 – 4 бар Діапазон вимірювання: 0 – 10 бар Діапазон вимірювання: 0 – 16 бар Діапазон вимірювання: 0 – 25 бар		 M07M-A4 M07M-A10 M07M-A16 M07M-A25
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу колби фільтра		ZR06K
	**VST06I-A**	**З’єднувальний комплект** Різьбові фітинги з нержавійної сталі	1/2’’ 3/4’’ 1’’ 1 1/4’’	VST06I-1/2A VST06I-3/4A VST06I-1A VST06I-11/4A

Запасні частини

Комбінований фільтр MiniPlus FK06 (починаючи з 2000 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенкла-турний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, в зборі, з налаштувальною шкалою**		
			1/2" + 3/4"	0901515
			1" + 1 1/4"	0901516
	2	**Вставка клапана, в зборі (без сітки фільтра)**		
			1/2" + 3/4"	D06FA-1/2
			1" + 1 1/4"	D06FA-1B
	3	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2"	0901443
			3/4"	0901444
			1"	0901445
			1 1/4"	0901446
	4	**Заглушка, з ущільнювальним кільцем з О-подібним перерізом R1/4" (5шт.)**		
				S06K-1/4
	5	**Прозора колба фільтра, з сіткою 100 мкм та тримачем сітки (5 шт.)**		
			1/2" + 3/4"	KF06-1/2A
			1" + 1 1/4"	KF06-1A6
	6	**Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом, для тримача сітки (10 шт.)**		
			1/2" + 3/4"	0903128
			1" + 1 1/4"	0903127
	7	**Замінна сітка фільтра (5 шт.)**		
		100 мкм	1/2" + 3/4"	AS06-1/2A
			1" + 1 1/4"	AS06-1A
		50 мкм	1/2" + 3/4"	AS06-1/2C
			1" + 1 1/4"	AS06-1C
	8	**Комплект приєднувальних фітингів**		
			1/2"	VST06-1/2A
			3/4"	VST06-3/4A
			1"	VST06-1A
			1 1/4"	VST06-11/4A

Honeywell Home

F74CS/FN74CS

ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ З ПОВОРОТНИМ ФЛАНЦЕМ ТА ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ

ЗАСТОСУВАННЯ

Фільтри зі зворотним промиванням забезпечують безперервне постачання відфільтрованої води. Фільтр тонкого очищення запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, бруду і т. інш.

Фільтри тонкого очищення використовуються в системах, в яких вже встановлено клапан зниження тиску або якщо встановлення клапана зниження тиску не вимагається. Фільтр можна встановлювати на горизонтальні та вертикальні трубопроводи.

ОСОБЛИВОСТІ

- Сертифікований відповідно до вимог DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства).
- Фільтрована вода постачається навіть під час зворотного промивання.
- Запатентована система зворотного промивання – швидке і повне очищення фільтра невеликою кількістю води.
- Дисковий календар-пам'ятка вказує дату наступного зворотного промивання.
- Може оснащуватися автоматичним приводом зворотного промивання з байонетним з'єднанням.
- Велика площа поверхні фільтра.
- Прозора колба з ударотривкого матеріалу легко уможливлює візуальну оцінку ступеня забруднення фільтра.
- Вставка фільтра повністю замінюється.
- Стандартний зливний штуцер.
- Відповідає гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН).



F74CS FN74CS

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 1 1/4"
Номінальні діаметри, DN:	DN15 – DN32
Показники тиску	
Максимальний робочий тиск	16 бар
Тиск на вході	Макс. 16,0 бар* (тривалий період – 12,0 бар)
Тиск на виході	1,5 – 6,0 бар
Експлуатаційні температури	
Робоча температура	5 – 30°C

* Для підтримки точності вимірювання манометра допускається безперервне максимальне навантаження по тиску не більше 12,0 бар.

Примітка: Фільтр сконструйовано для води питної якості. У випадку використання для технічної води слід погоджувати застосування фільтра в індивідуальному порядку.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з манометром;	Високоякісний синтетичний полімер.
	2	Поворотний приєднувальний фланець, ущільник фланця, з'єднувальні гайки та фітинги (тільки F74CS)	Латунь, стійка до вимивання цинку.
	3	Колба фільтра	Ударотривкий прозорий синтетичний полімер.
	4	Фільтр тонкого очищення	Нержавійна сталь.
	5	Кульовий клапан з дренажним штуцером	Бронза (корпус кульового клапана); нержавійна сталь (куля); пластик (дренажний штуцер).
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Дисковий календар-пам'ятка	Пластик
		Ключ Аллена WS6.	Нержавійна сталь
		Накидний ключ для демонтажу колби фільтра і кришки пружини	Пластик
		Тримач сітки фільтра, ручка зворотного промивання та кришки	Високоякісний синтетичний полімер.
		Мембрана	Армований волокном нітрил-бутадієновий каучук (NBR).
		Ущільнювальні шайби	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП РОБОТИ

Вставка фільтра складається з верхньої частини та нижньої комбінованої секції. В робочому положенні «Фільтрація» малий верхній фільтр зачинений, так що вода може проходити тільки крізь основний фільтр ззовні всередину. Коли кульовий клапан відкривається для зворотного промивання, фільтр притискається донизу, доки не перерветься приплив води до головної нижньої секції фільтра. Одночасно відкривається прохід для води у верхню частину фільтра. Вода, необхідна для очищення фільтра, проходить крізь верхнє сито, обертову крильчатку та основний фільтр зсередини назовні. У такий спосіб фільтр ефективно очищується по всій поверхні сітки при повному вхідному тискові. При подальшому закритті кульового клапана фільтр автоматично переходить у робоче положення «Фільтрація».

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

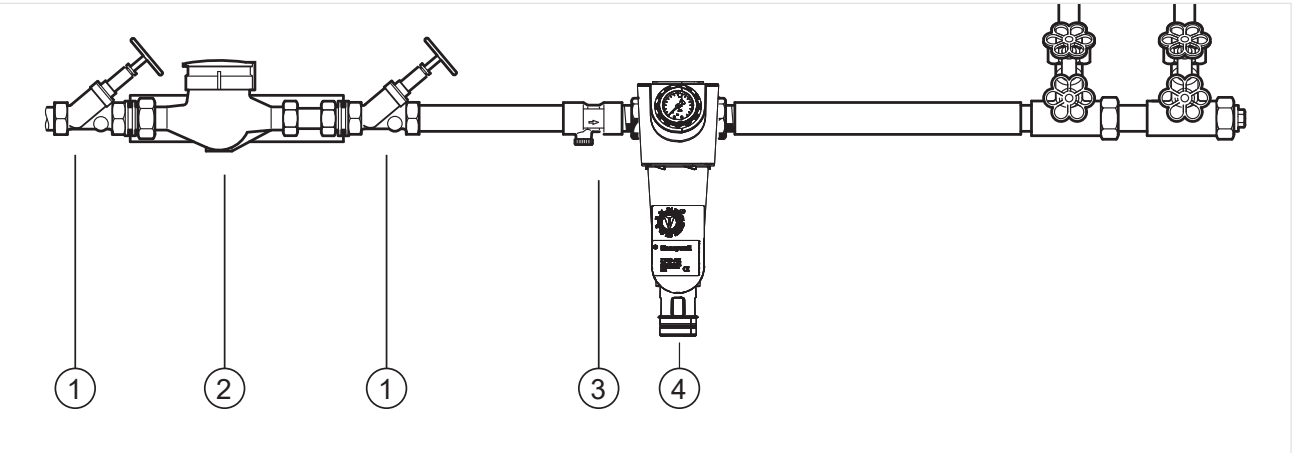
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання, з гарантованим захистом приладу від кліматичних факторів, впливу хімічних речовин, фарб, миючих засобів, розчинників та їх випарів.
- Встановлюйте фільтр у горизонтальний або вертикальний трубопровід колбою фільтра донизу:
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Рекомендується після фільтра залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів (відповідно до DIN EN 806, Частина 2).
- Фільтр слід встановлювати безпосередньо після лічильника води.

Приклад монтажу

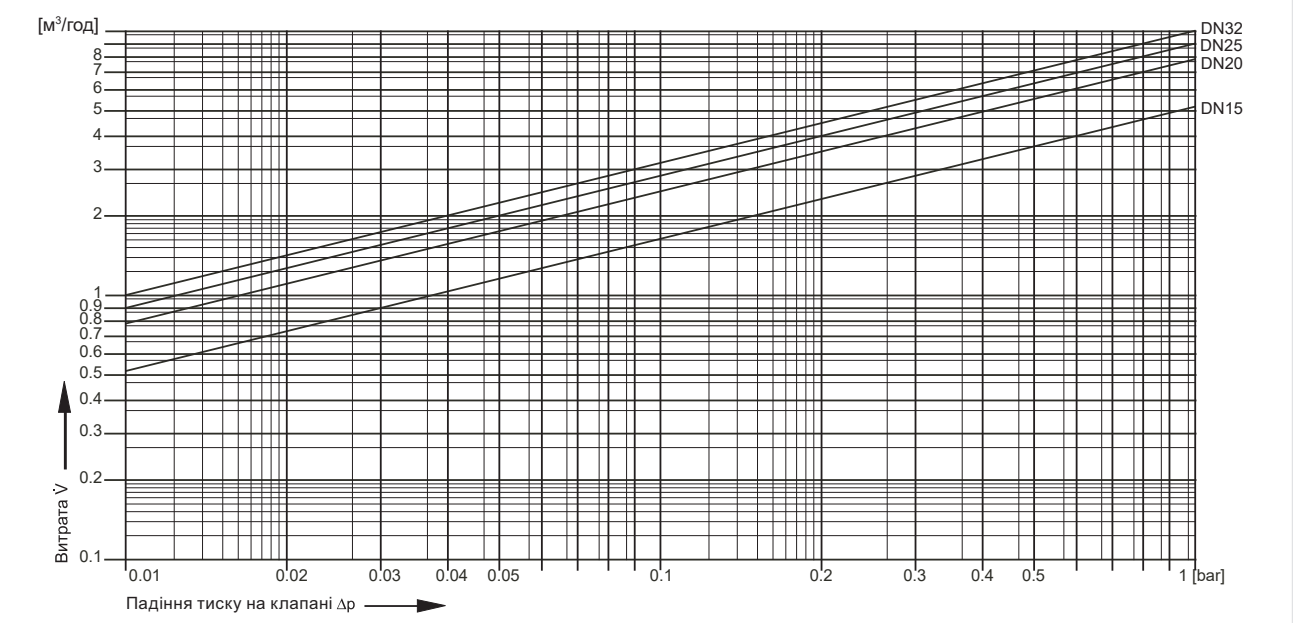


1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Промивний фільтр тонкого очищення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

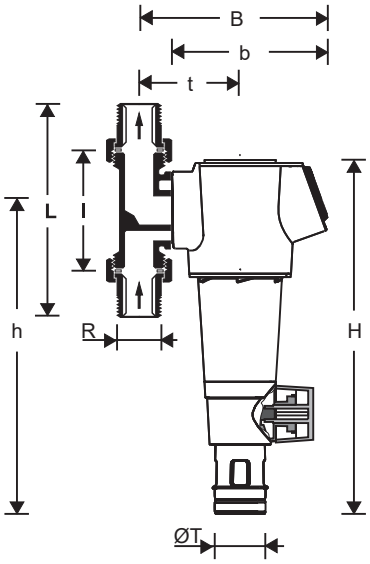
Приєднувальні розміри	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
DN	**15**	**20**	**25**	**32**
Значення kvs (м³/год)	5,3	7,9	9,0	10,0

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення			
	Приєднувальні розміри:	**R**	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**
	Номінальний діаметр:	**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**
	Маса	кг	2,1	2,1	2,3	2,6
	Основні розміри	H	353	353	353	353
		h	298	298	298	298
		L	150	158	179	197
		l	90	90	100	105
		B	178	178	178	182
		b	150	150	150	150
		t	92	92	92	96
		ØT	50	50	50	50
	Витрата за умови Δp=0,2 бар	м³/год	2,4	3,4	3,9	4,4
	Витрата за умови Δp=0,5 бар	м³/год	3,8	5,5	6,2	7,0
	Реєстраційний номер DVGW:		NW-9301 CL 0456			

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’ та 1 1/4’’.

- стандартний – недоступний

Тип з’єднання		F74CS-...AA	F74CS-...AC	F74CS-...AD	FN74CS-1A
	З поворотним приєднувальним фланцем, сітка фільтра 100 мкм	●	–	–	–
	З поворотним приєднувальним фланцем сітка фільтра 50 мкм	–	●	–	–
	З поворотним приєднувальним фланцем, сітка фільтра 200 мкм	–	–	●	–
	Модернізована версія без поворотного приєднувального фланця, сітка фільтра 100 мкм	–	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1’’ та клапана типу AA: F74CS-1AA

Варіанти застосування

Фільтри цього типу придатні для всіх типів систем водопостачання всередині житлових будинків. У межах своїх специфікацій вони можуть також використовуватися для промислових та комерційних застосувань.

Фільтри тонкого очищення цього типу встановлюються:

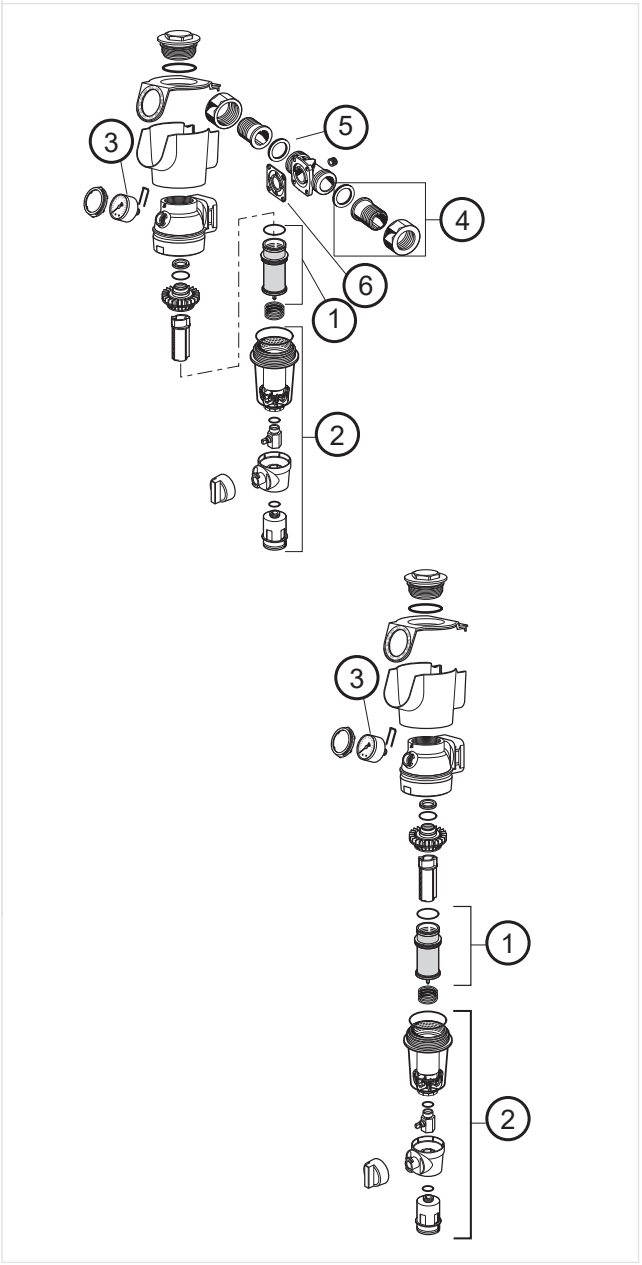
- в системах з металевими або пластмасовими трубопроводами;
- на горизонтальних або вертикальних трубопроводах;
- для заміни існуючого фільтра;
- в умовах обмеженого простору, зокрема при малій відстані від трубопроводу до стіни.

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**DA74**	**Поворотний приєднувальний фланець** Для під'єднання модифікованих фільтрів і комбінованих фільтрів.		
		DA74CS DA74C DA74C DA74C	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4''	DA64CS-1/2A DA764CS-3/4A DA74CS-1A DA74CS-11/4A
	**Z74S-AN**	**Урухомник (привід) автоматичного зворотного промивання** Для автоматичного очищення фільтра через задані інтервали часу.		Z74S-AN
	**D06FR**	**Комплект клапана зниження тиску** Комплект для додаткового облаштування фільтра тонкого очищення в комбінований фільтрувальний вузол		D06FR
	**ZR74CS**	Подвійниц кільцевий ключ для знаття колби фільтра	1/2'' + 1 1/4''	ZR74CS

Запасні частини

Фільтри тонкого очищення FK74CS/FKN74CS (починаючи з 2010 р.)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка фільтра, в комплекті**		
		100 мкм	1/2" - 1 1/4''	AF74-1A
		50 мкм	1/2'' - 1 1/4''	AF74-1C
		200 мкм	1/2'' - 1 1/4''	AF74-1D
	2	**Прозора колба фільтра, в комплекті**		
			1/2'' - 1 1/4''	KF74CS-1A
	3	**Манометр** Корпус з заднім розташуванням приєднувального штуцера G1/4''.		
			0-16 бар	M74CS-A16
			3/4"	0901444
			1"	0901445
			1 1/4"	0901446
	4	**Комплект приєднувальних фітингів**		
			3/4"	VST06-3/4A
			1"	VST06-1A
			1 1/4"	VST06-11/4A
	5	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			3/4"	0901444
			1"	0901445
			1 1/4"	0901446

Honeywell Home

F74CS/FN74CS (DN40, DN50)

ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ З ПОВОРОТНИМ ФЛАНЦЕМ ТА ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Фільтри зі зворотним промиванням забезпечують безперервне постачання відфільтрованої води. Фільтр тонкого очищення запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, бруду тощо.

Фільтри тонкого очищення використовуються в системах, в яких вже встановлено клапан зниження тиску або якщо встановлення клапана зниження тиску не вимагається. Фільтр можна встановлювати на горизонтальні та вертикальні трубопроводи.

СЕРТИФІКАТИ

Фільтр відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства),
- SVGW (Швейцарська Асоціація фахівців газо- та водопостачання), затвердженим для всіх фільтрів з розміром сітки 100 мкм та з поворотним фланцем.

ОСОБЛИВОСТІ

- Фільтрована вода постачається навіть під час зворотного промивання.
- Запатентована система зворотного промивання – швидке і повне очищення фільтра невеликою кількістю води.
- Дисковий календар-пам'ятка вказує дату наступного зворотного промивання вручну.
- Може оснащуватися автоматичним приводом зворотного промивання з байонетним з'єднанням.
- Велика площа поверхні фільтра.
- Прозора колба з ударотривкого матеріалу легко уможливлює візуальну оцінку ступеня забруднення фільтра.
- Вставка фільтра повністю замінюється.
- Дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).
- Всі матеріали відповідають гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН).
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування TÜV LGA, Група 1, без обмежень.

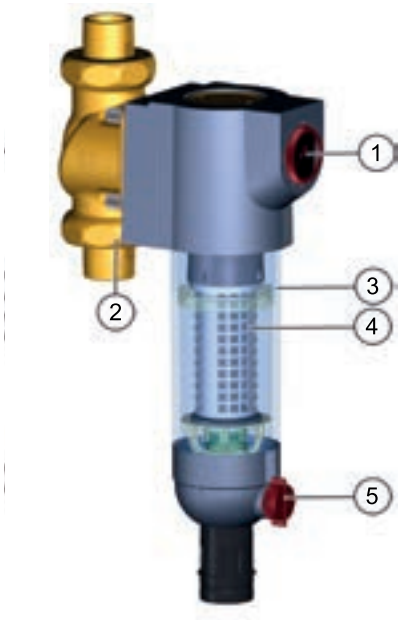
ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2'' – 2'' (з поворотним приєднувальним фланцем)
Показники тиску	
Діапазон робочого тиску:	1,5 – 16,0 бар
Макс. робочий тиск:	16,0 бар (до 12.0 бар впродовж тривалого часу*)
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	5°C – 30°C
Специфічні умови	
Монтажне положення:	На горизонтальному або вертикальному трубопроводі, колба фільтра направлена донизу

* Для забезпечення точності вимірювань манометра допускається тривале навантаження під тиском максимум 12,0 бар.

Примітка. Фільтр розроблений для роботи з водою питної якості. У випадку використання для технічної води слід погоджувати застосування фільтра в індивідуальному порядку.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з манометром	Латунь без вмісту свинця
	2	Поворотний приєднувальний фланець, ущільник фланця, з'єднувальні гайки та фітинги (тільки F74CS)	Латунь без вмісту свинця (поворотний фланець, кінцеві частини); латунь, стійка до вимивання цинку (з'єднувальні гайки); універсальний герметик unitec® 300 (ущільник фланця)
	3	Прозора колба фільтра	Ударотривкий прозорий синтетичний полімер
	4	Фільтр тонкого очищення	Нержавійна сталь
	5	Кульовий клапан з дренажним штуцером	Латунь без вмісту свинця (корпус кульового клапана); латунь без вмісту свинця (куля); пластик Durethan® (дренажний адаптер)
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Дисковий календар-пам'ятка	Пластик
		Ключ Аллена WS8	Метал
		Ключ для демонтажу колби фільтра	Пластик
		Кришки та ручка зворотного промивання	Пластик
		Ущільнювальні шайби	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

Вставка фільтра складається з верхньої частини та нижньої комбінованої секції.

В робочому положенні «Фільтрація» малий верхній фільтр зачинений, так що вода може проходити тільки крізь основний фільтр ззовні всередину.

Коли кульовий клапан відкривається для зворотного промивання, вставка фільтра притискається донизу, доки не перерветься приплив води до зовнішньої сторони основного фільтра. Одночасно відкривається прохід для води у верхню частину фільтра.

Вода, необхідна для очищення фільтра, проходить крізь верхнє сито, обертову крильчатку та основний фільтр зсередини назовні.

У такий спосіб фільтр ефективно очищується по всій поверхні сітки при повному вхідному тискові.

При подальшому закритті кульового клапана фільтр автоматично переходить у робоче положення «Фільтрація».

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

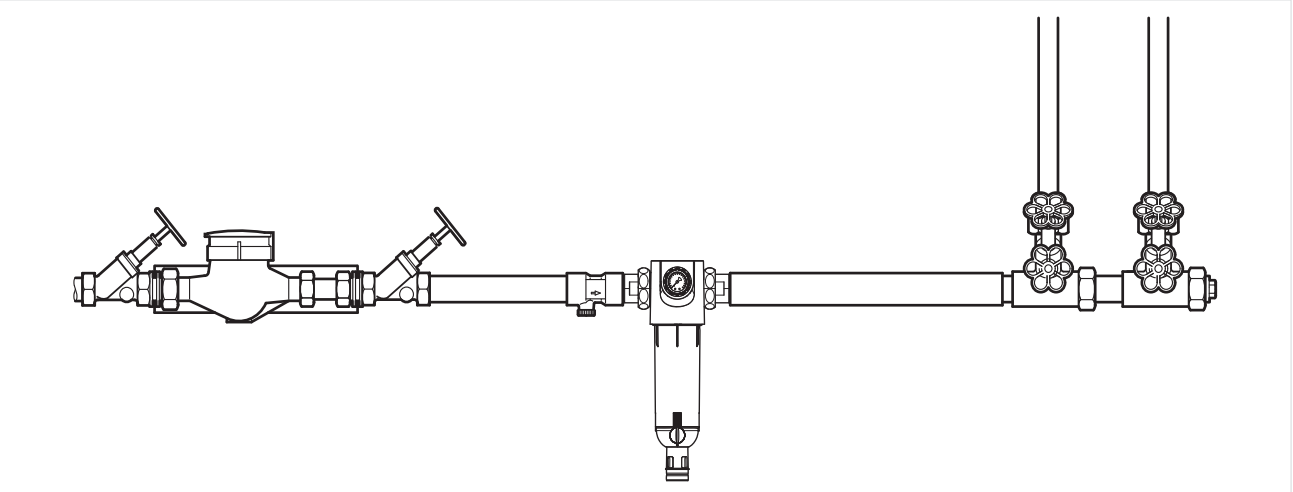
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання, з гарантованим захистом приладу від кліматичних факторів, впливу хімічних речовин, фарб, миючих засобів, розчинників та їх випарів.
- Встановлюйте фільтр на горизонтальний або вертикальний трубопровід колбою фільтра донизу:
  – таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Ці фільтри належать до приладів, які потребують виконання регулярного технічного обслуговування.
- Місце інсталяції повинно бути легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Рекомендується після фільтра залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів (відповідно до DIN EN 806, Частина 2).
- Монтування виконувати безпосередньо після лічильника води.
- Відповідно до EN 806-2 слід встановлювати фільтр безпосередньо після водяного лічильника.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу магнітного клапана для систем опалення

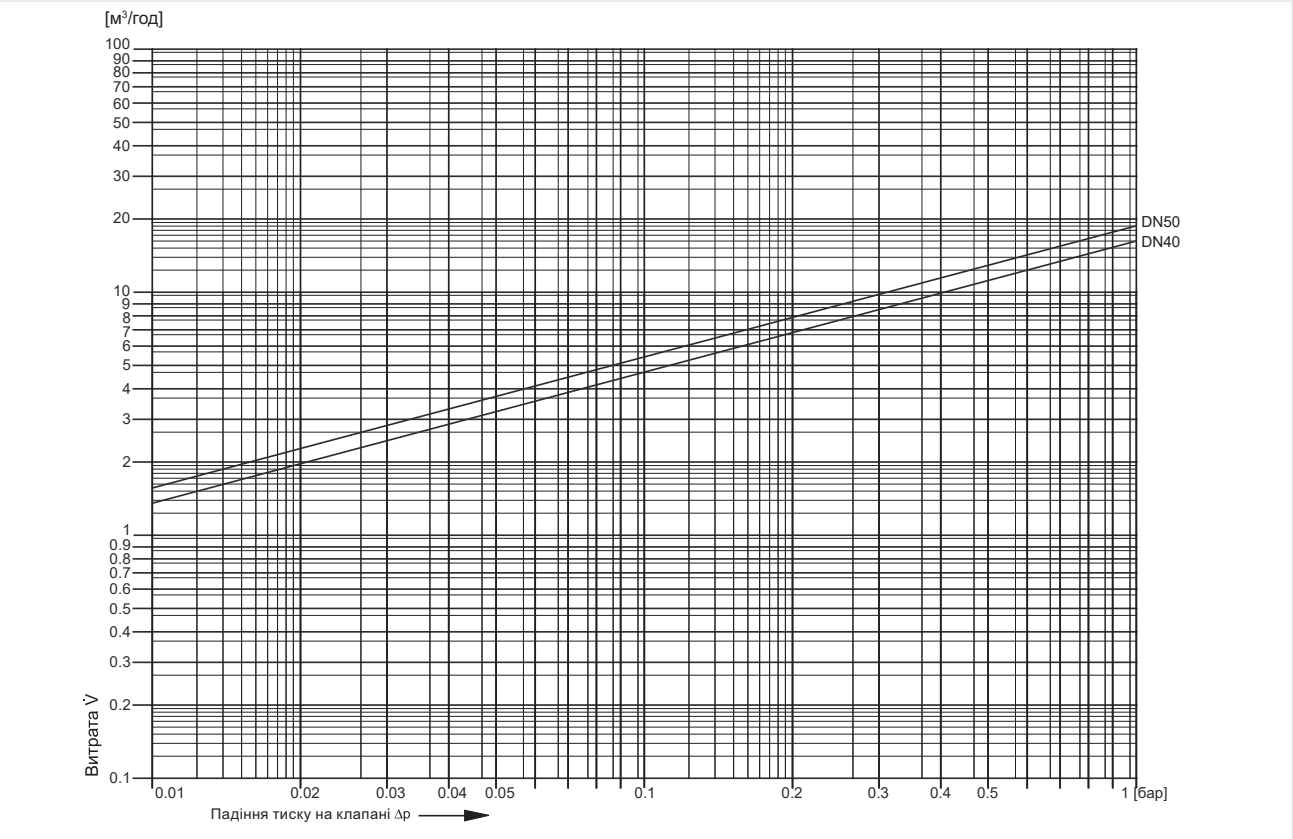
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри	40	50
Значення kvs (м³/год):	16	20

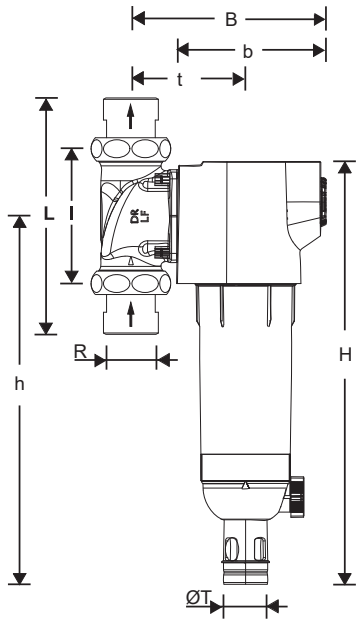
Гідравлічні характеристики

Діаграма витрати



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА



Параметри		Значення	
Приєднувальні розміри:	R	1 1/2’’	2’’
Номінальний типорозмір:	DN	40	50
Основні розміри, мм:	H	478	478
	h	416	416
	L	246	267
	l	150	150
	B	216	216
	b	187	187
	t	130	130
	ØT	50	50
Маса:	кг	1,19	1,51
Витрата за умови Δp=0,2 бар	м³/год	7,2	8,9
Витрата за умови Δp=0,5 бар	м³/год	11,5	14,1
Реєстраційний номер DVGW:		За запитом	

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри магнітних фільтрів для систем опалення: 1 1/2’’ та 2’’.

● стандартний – недоступний

Без клапана зниження тиску

		F74CS-...LFAA	FN74CS-2LFA
Тип з’єднання	З поворотним приєднувальним фланцем, сітка фільтра 95/110 мкм, матеріали без вмісту свинця	●	–
	Модернізована версія, без поворотного фланця, сітка фільтра 95/110 мкм; матеріали без вмісту свинця	–	●

Примітка: .. = місце для зазначення приєднувального розміру

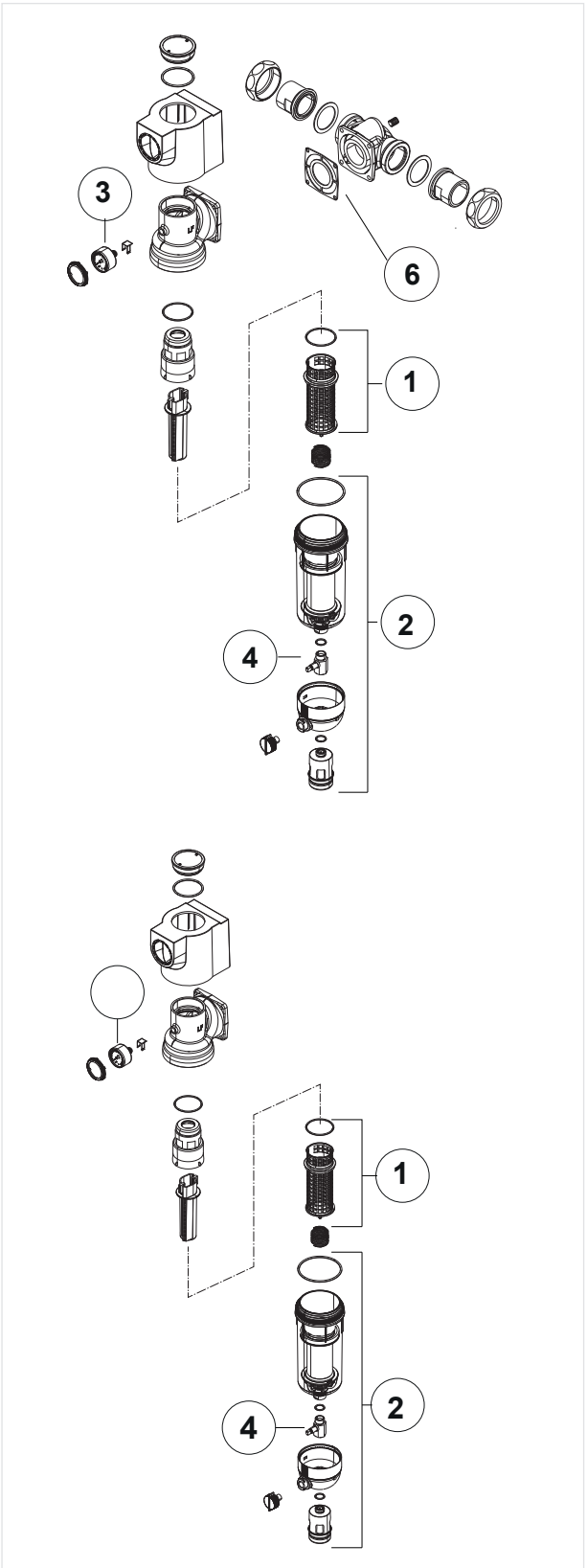
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 2’’ та клапана типу LFAA: F74CS-2LFAA

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**DA74CS**	**Поворотний приєднувальний фланець** Для підключення модернізованих і комбінованих фільтрів.		
			1 1/2" 2''	DA74CS-11/2LFA DA74CS-2LFA
	**ZR10K**	Ключ накидний двосторонній для демонтажу колби фільтра		
				ZR10K-11/2
	**VST**	**З'єднувальний комплект, з матеріалу без вмісту свинця** Різьбові фітинги		
			1 1/2'' 2''	VST74CS-11/2LFA VST06-2LFA
	**Z11S**	**Привід автоматичного зворотного промивання** Для автоматичного зворотного промивання фільтра через задані інтервали часу		
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з запобіжною європейською вилкою типу Schuko		Z11S-A
		24 В, 50/60 Гц, 10 Вт, без штепсельної вилки		Z11S-B
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з фасонною запобіжною вилкою Типу 12, для Швейцарії		Z11S-Z

Запасні частини

Фільтри тонкого очищення F74CS/FN74CS (починаючи з 2018 р.)

Загальний вигляд		Найменування	Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка фільтра, в комплекті**		
		Сітка фільтра 100 мкм		AF11S-11/2A
		Сітка фільтра 20 мкм		AF11S-11/2B
		Сітка фільтра 50 мкм		AF11S-11/2C
		Сітка фільтра 200 мкм		AF11S-11/2D
	2	**Прозора колба фільтра, в комплекті**		
				KF11SB-2A
	3	**Манометр, з тильним різьбовим штуцером G1/4”**		
			0 – 16 бар	M74CS-A16
	4	**Кульовий клапан, в комплекті**		
				KH11S-1LFA
	5	**Ключ накидний двосторонній для демонтажу колби фільтра (на малюнку не відображений)**		
				ZR10K-11/2
	6	**Ущільник приєднувального фланця**		
				5975901

Honeywell Home

FK74CS/FKN74CS (DN40, DN50)

КОМБІНОВАНИЙ ФІЛЬТР З КЛАПАНОМ ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ТА ФІЛЬТРОМ ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ ЗІ ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Комбіновані фільтри поєднують в одному приладі фільтр зворотного промивання та клапан зниження тиску. Вони забезпечують безперервне постачання відфільтрованої води. Фільтр тонкого очищення запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, бруду і т. інш. Клапан зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Комбіновані фільтри встановлюються в системах, в яких потрібен клапан зниження тиску. Фільтр можна встановлювати на горизонтальні та вертикальні трубопроводи.

СЕРТИФІКАТИ

Фільтр відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства), затвердженим для всіх фільтрів з розміром сітки 100 мкм та з поворотним фланцем.

ОСОБЛИВОСТІ

- Інтегрований клапан зниження тиску зі збалансованим по тиску сідлом.
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання вхідного тиску не впливають на тиск на виході.
- Фільтрована вода постачається навіть під час зворотного промивання.
- Запатентована система зворотного промивання – швидке й повне очищення фільтра невеликою кількістю води.
- Дисковий календар-пам'ятка вказує дату наступного зворотного промивання вручну.
- Може оснащуватися автоматичним приводом зворотного промивання з байонетним з'єднанням.
- Велика площа поверхні фільтра.
- Прозора колба з ударотривкого синтетичного матеріалу уможливлює візуально оцінювати ступінь забруднення фільтра.
- Вставка фільтра повністю замінюється.
- Стандартні з'єднання штуцера.
- Дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).
- Всі матеріали відповідають гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН).
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування TÜV LGA, Група 1, без обмежень.

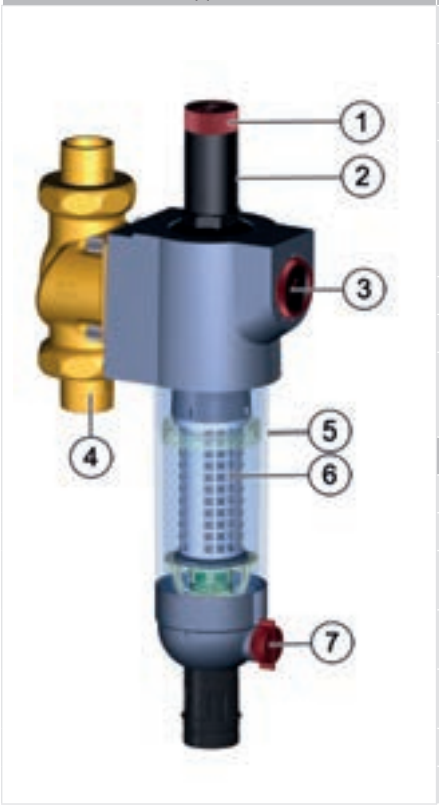
ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2'' – 2'' (з поворотним приєднувальним фланцем)
Показники тиску	
Діапазон робочого тиску:	1,5 – 16,0 бар
Макс. робочий тиск:	16,0 бар (до 12.0 бар впродовж тривалого часу*)
Тиск на виході:	1,5 – 6,0 бар, налаштовуваний
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	5°C – 30°C
Специфічні умови	
Монтажне положення:	На горизонтальному або вертикальному трубопроводі, колба фільтра направлена донизу

* Для забезпечення точності вимірювань манометра допускається тривале навантаження під тиском максимум 12,0 бар.

Примітка. Фільтр розроблений для роботи з водою питної якості. У випадку використання для технічної води слід погоджувати застосування фільтра в індивідуальному порядку.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Налаштувальна ручка	Пластик
	2	Кришка пружини з внутрішнім регулювальним гвинтом	Високоякісний синтетичний полімер
	3	Корпус з манометром	Латунь без вмісту свинця
	4	Поворотний приєднувальний фланець, ущільники фланця, з'єднувальні гайки та фітинги (тільки FK74CS)	Латунь без вмісту свинця (поворотний фланець, кінцеві частини); латунь, стійка до вимивання цинку (з'єднувальні гайки); універсальний герметик unitec® 300 (ущільник фланця)
	5	Прозора колба фільтра	Ударотривкий прозорий синтетичний полімер
	6	Фільтр тонкого очищення	Нержавійна сталь
	7	Кульовий клапан з дренажним штуцером	Латунь без вмісту свинця (корпус кульового клапана); латунь без вмісту свинця (куля); пластик Durethan® (дренажний адаптер)
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Дисковий календар-пам'ятка	Пластик
		Ключ Аллена WS8	Метал
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною і сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; нержавійна сталь
		Ключ для демонтажу колби фільтра та кришки пружини	Пластик
		Кришки та ручка зворотного промивання	Пластик
		Мембрана	Армований волокном еластомір
		Ущільнювальні шайби	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

Комбіновані фільтри поєднують в одному приладі фільтр зі зворотним промиванням та клапан зниження тиску.

Вставка фільтра складається з верхньої частини та нижньої комбінованої секції.

В робочому положенні «Фільтрація» малий верхній фільтр зачинений, так що вода може проходити тільки крізь основний фільтр ззовні всередину.

Коли кульовий клапан відкривається для зворотного промивання, вставка фільтра притискається донизу, доки не перерветься приплив води до зовнішньої сторони основного фільтра. Одночасно відкривається прохід для води у верхню частину фільтра.

Вода, необхідна для очищення фільтра, проходить крізь верхнє сито, обертову крильчатку та основний фільтр зсередини назовні.

В такий спосіб фільтр ефективно очищується по всій поверхні сітки при повному вхідному тискові.

При подальшому закритті кульового клапана фільтр автоматично переходить у робоче положення («Фільтрація»).

Функціонування вбудованого клапана зниження тиску ґрунтується на принципі врівноваження зусиль, за яким сила мембрани врівноважується силою пружності регулювальної пружини. Вхідний тиск не впливає на відкривання або закривання клапана, тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

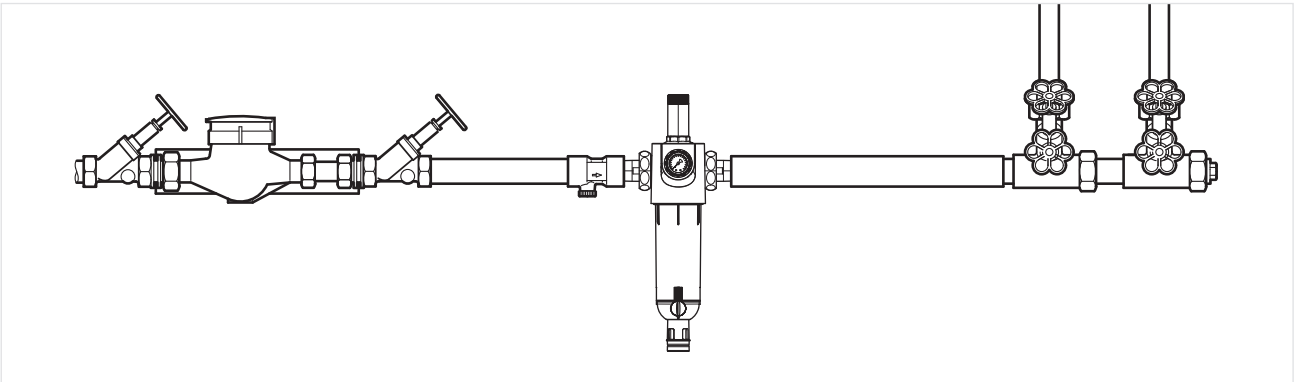
ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання, з гарантованим захистом приладу від кліматичних факторів, впливу хімічних речовин, фарб, миючих засобів, розчинників та їх випарів.
- Встановлюйте фільтр на горизонтальний або вертикальний трубопровід колбою фільтра донизу:
  – таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Ці фільтри належать до приладів, які потребують виконання регулярного технічного обслуговування.
- Місце інсталяції повинно бути легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.

- Рекомендується після фільтра залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів (відповідно до DIN EN 806, Частина 2).
- Монтування виконувати безпосередньо після лічильника води.
- Відповідно до EN 806-2 слід встановлювати фільтр безпосередньо після водяного лічильника.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу магнітного клапана для систем опалення

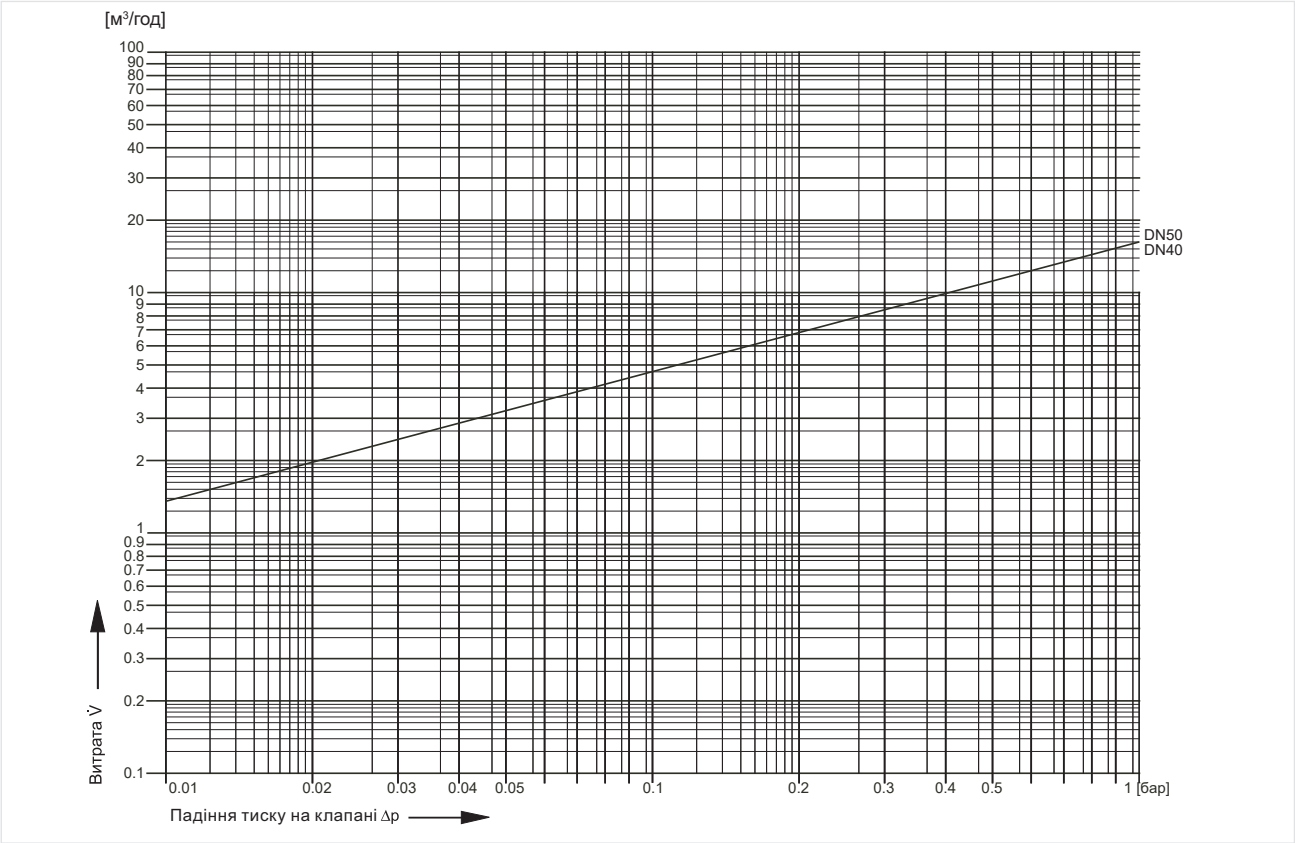
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри	40	50
Значення kvs (м³/год):	11,5	11,5

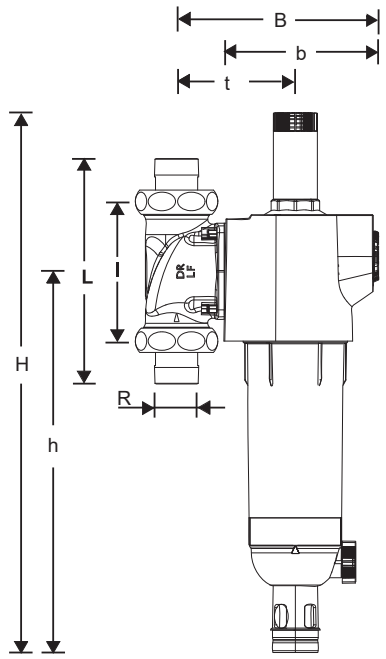
Гідравлічні характеристики

Діаграма витрати



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА



Параметри		Значення	
Приєднувальні розміри:	R	1 1/2”	2”
Номінальний типорозмір:	DN	40	50
Основні розміри, мм:	H	590	590
	h	416	416
	L	246	267
	l	150	150
	B	216	216
	b	187	187
	t	130	130
	ØT	50	50
Маса:	кг	9,753	10,652
Реєстраційний номер DVGW:		За запитом	

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри магнітних фільтрів для систем опалення: 1 1/2’’ та 2’’.

● стандартний – недоступний

Без клапана зниження тиску

		F74CS-...LFAA	FN74CS-2LFA
Тип з’єднання	З поворотним приєднувальним фланцем, сітка фільтра 95/110 мкм, матеріали без вмісту свинця	●	–
	Модернізована версія, без поворотного фланця, сітка фільтра 95/110 мкм; матеріали без вмісту свинця	–	●

Примітка: .. = місце для зазначення приєднувального розміру

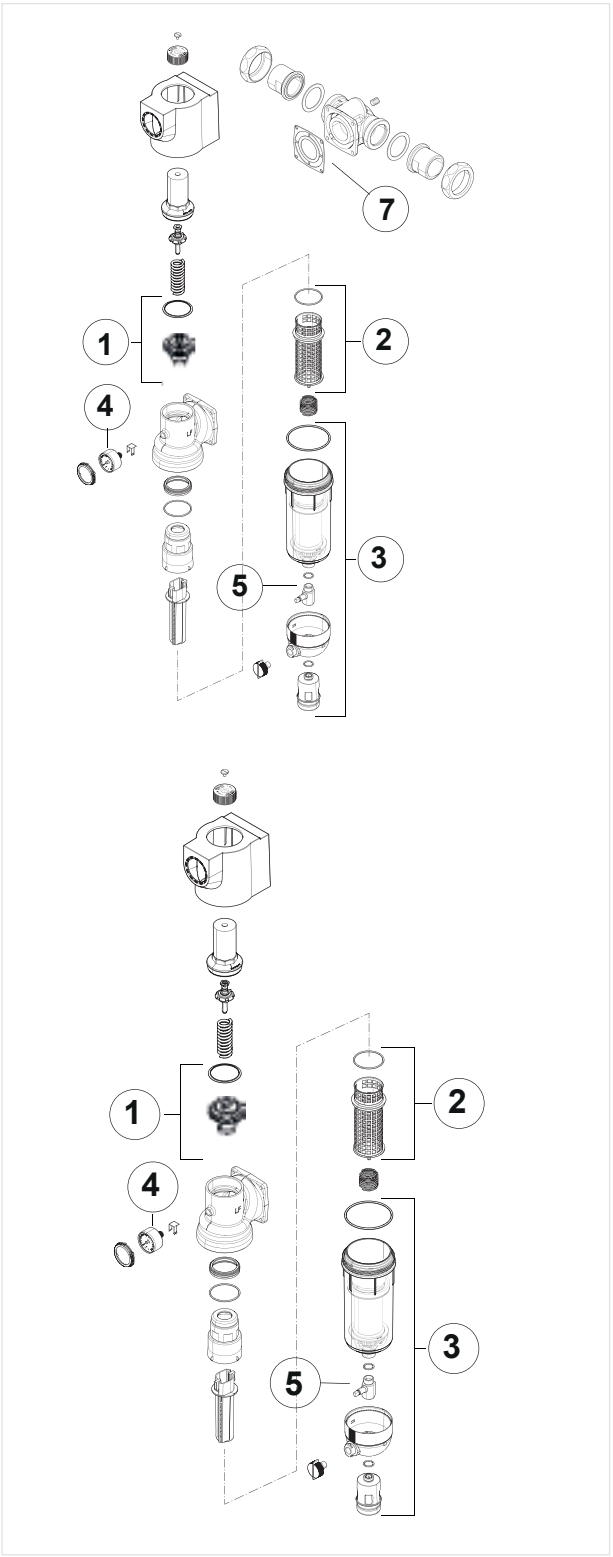
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 2’’ та клапана типу LFAA: FK74CS-2LFAA

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**DA74CS**	**Поворотний приєднувальний фланець** Для підключення модернізованих і комбінованих фільтрів.		
			1 1/2" 2''	DA74CS-11/2LFA DA74CS-2LFA
	**ZR10K**	Ключ накидний двосторонній для демонтажу колби фільтра		
				ZR10K-11/2
	**VST**	**З'єднувальний комплект, з матеріалу без вмісту свинця** Різьбові фітинги		
			1 1/2'' 2''	VST74CS-11/2LFA VST06-2LFA
	**Z11S**	**Привід автоматичного зворотного промивання** Для автоматичного зворотного промивання фільтра через задані інтервали часу		
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з запобіжною європейською вилкою типу Schuko		Z11S-A
		24 В, 50/60 Гц, 10 Вт, без штепсельної вилки		Z11S-B
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з фасонною запобіжною вилкою Типу 12, для Швейцарії		Z11S-Z

Запасні частини

Фільтри тонкого очищення FK74CS/FKN74CS (починаючи з 2018 р.)

Загальний вигляд		Найменування	Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
				D06FI-11/2
	2	**Вставка фільтра, в комплекті**		
		Сітка фільтра 100 мкм		AF11S-11/2A
		Сітка фільтра 20 мкм		AF11S-11/2B
		Сітка фільтра 50 мкм		AF11S-11/2C
		Сітка фільтра 200 мкм		AF11S-11/2D
	3	**Прозора колба фільтра, в комплекті**		
				KF11SB-2A
	4	**Манометр, з тильним різьбовим штуцером G1/4”**		
			0 – 16 бар	M74CS-A16
	5	**Кульовий клапан, в комплекті**		
				KH11S-1LFA
	6	**Ключ накидний двосторонній для демонтажу колби фільтра (на малюнку не відображений)**		
				ZR10K-11/2
	7	**Ущільник приєднувального фланця**		
				5975901

Honeywell Home

FK74CS\ FKN74CS

КОМБІНОВАНИЙ ФІЛЬТР З КЛАПАНОМ ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ТА ФІЛЬТРОМ ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ ЗІ ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Комбіновані фільтри поєднують в одному приладі фільтр зворотного промивання та клапан зниження тиску. Вони забезпечують безперервне постачання відфільтрованої води. Фільтр тонкого очищення запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, бруду і т. інш. Клапан зниження тиску запобігає пошкодженню обладнання внаслідок можливих стрибків тиску та зменшує витрату води.

Комбіновані фільтри встановлюються в системах, в яких потрібен клапан зниження тиску. Фільтр можна встановлювати на горизонтальні та вертикальні трубопроводи.

ОСОБЛИВОСТІ

- Сертифікований відповідно до вимог DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства).
- Інтегрований клапан зниження тиску зі збалансованим по тиску сідлом.
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання вхідного тиску не впливають на тиск на виході.
- Фільтрована вода постачається навіть під час зворотного промивання.
- Запатентована система зворотного промивання – швидке і повне очищення фільтра невеликою кількістю води.
- Дисковий календар-пам'ятка вказує дату наступного зворотного промивання вручну.
- Може оснащуватися автоматичним приводом зворотного промивання з байонетним з'єднанням.
- Велика площа поверхні фільтра.
- Прозора колба з ударотривкого синтетичного матеріалу уможливлює візуально оцінювати ступінь забруднення фільтра.
- Вставка фільтра повністю замінюється.
- Стандартні з'єднання штуцера.
- Відповідає гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН).

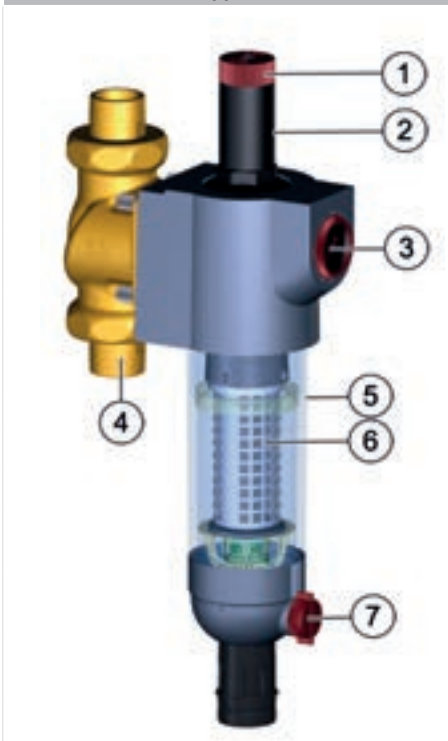
ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 2"
Номінальні діаметри, DN:	DN15 – DN40
Показники тиску	
Максимальний робочий тиск	16 бар
Тиск на вході	Макс. 16,0 бар* (тривалий період – 12,0 бар)
Тиск на виході	1,5 – 6,0 бар, регульований
Експлуатаційні температури	
Робоча температура	5 – 30°C

* Для підтримки точності вимірювання манометра допускається безперервне максимальне навантаження по тиску не більше 12,0 бар.

Примітка: Фільтр сконструйовано для води питної якості. У випадку використання для технічної води слід погоджувати застосування фільтра в індивідуальному порядку.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Налаштувальна ручка з захисним ковпачком	Високоякісний синтетичний полімер.
	2	Кришка пружини з внутрішнім регулювальним гвинтом	Високоякісний синтетичний полімер.
	3	Корпус з манометром	Високоякісний синтетичний полімер.
	4	Поворотний фланець	Латунь, стійка до вимивання цинку (тільки FK74CS)
	5	Колба фільтра	Ударотривкий прозорий синтетичний полімер
	6	Фільтр тонкого очищення	Нержавійна сталь
	7	Кульовий кран з дренажним штуцером	Високоякісний синтетичний полімер.
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Дисковий календар-пам'ятка	Пластик
		Ключ Аллена WS6.	Метал
		Накидний ключ для демонтажу колби фільтра і кришки пружини	Пластик
		Тримач сітки фільтра, ручка зворотного промивання та кришки	Високоякісний синтетичний полімер.
		Мембрана	Армований волокном нітрил-бутадієновий каучук (NBR).
		Ущільнювальні шайби	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП РОБОТИ

Комбіновані фільтри FK74CS/FKN74CS поєднують в одному приладі фільтр зі зворотним промиванням та клапан зниження тиску.

Вставка фільтра складається з верхньої частини та нижньої комбінованої секції.

В робочому положенні «Фільтрація» малий верхній фільтр зачинений, так що вода може проходити тільки крізь основний фільтр ззовні всередину.

Коли кульовий клапан відкривається для зворотного промивання, фільтр притискається донизу, доки не перерветься приплив води до головної нижньої секції фільтра.

Одночасно відкривається прохід для води у верхню частину фільтра.

Вода, необхідна для очищення фільтра, проходить крізь верхнє сито, обертову крильчатку та основний фільтр з середини назовні. В такий спосіб фільтр ефективно очищується по всій поверхні сітки при повному вхідному тискові. При подальшому закритті кульового клапана фільтр автоматично переходить у робоче положення «Фільтрація».

Функціювання вбудованого клапана зниження тиску ґрунтується на принципі врівноваження зусиль, за яким сила мембрани врівноважується силою пружності регулювальної пружини. Вхідний тиск не впливає на відкривання або закривання клапана, тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання, з гарантованим захистом приладу від кліматичних факторів, впливу хімічних речовин, фарб, миючих засобів, розчинників та їх випарів.
- Встановлюйте фільтр у горизонтальний або вертикальний трубопровід колбою фільтра донизу:
  – таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Рекомендується після фільтра залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів (відповідно до DIN EN 806, Частина 2).
- Фільтр слід встановлювати безпосередньо після лічильника води.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

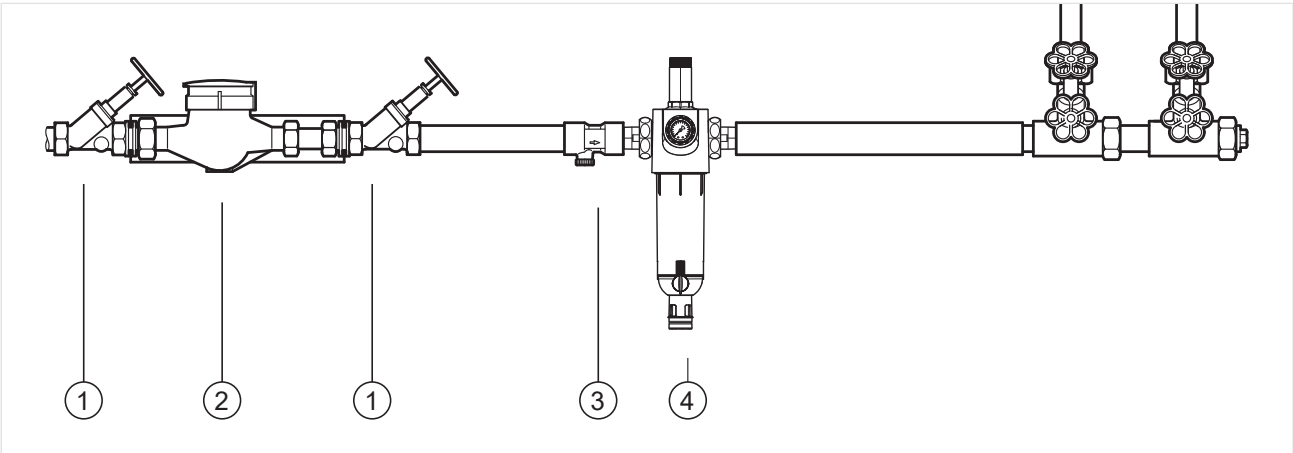
Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

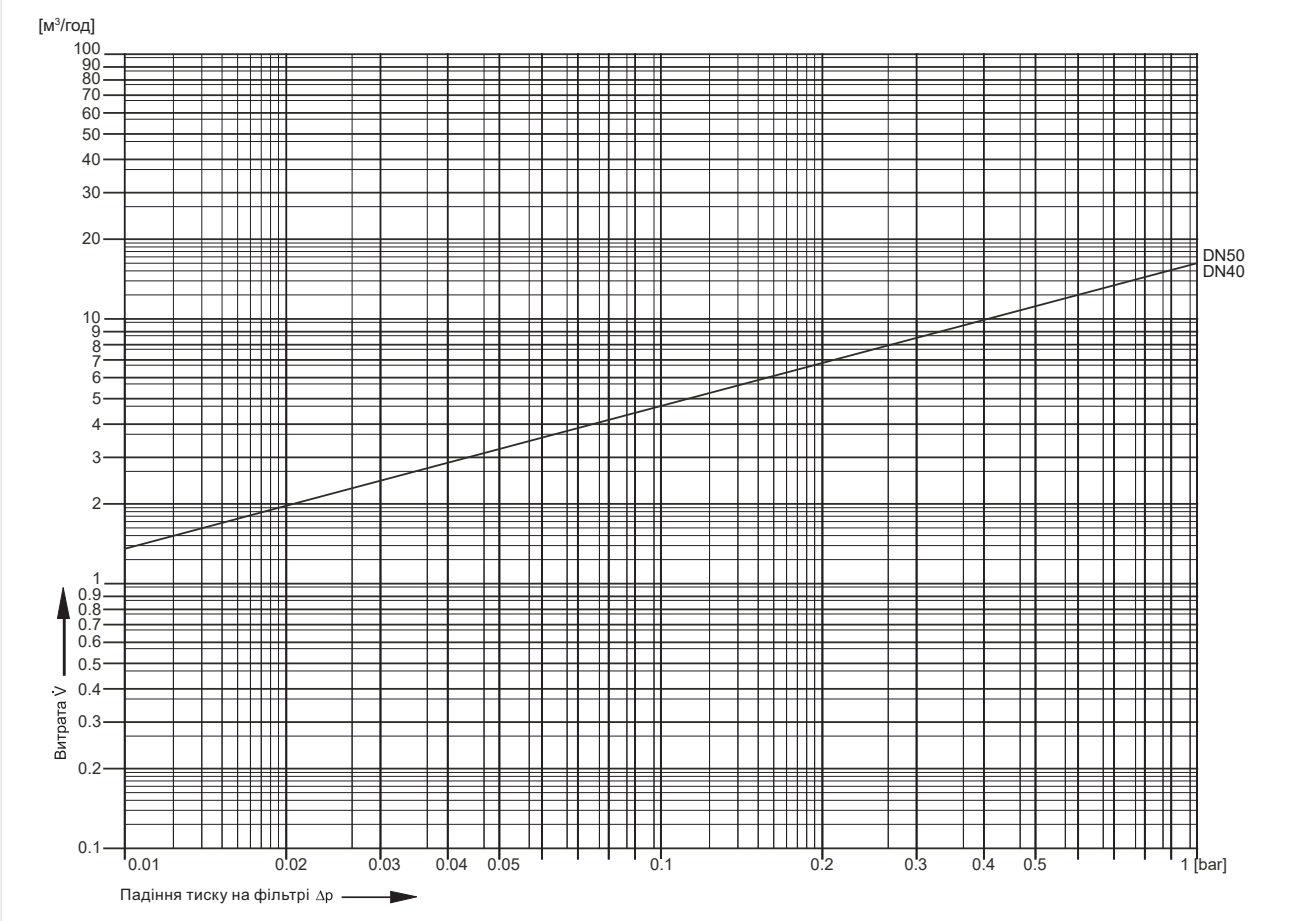
* Без конденсації

Приклад монтажу



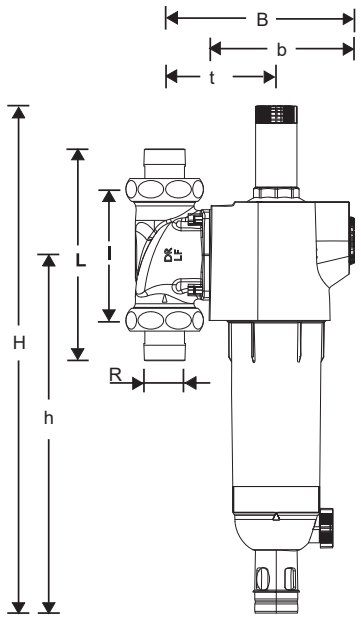
1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Промивний фільтр тонкого очищення

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення			
	Приєднувальні розміри:	**R**	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**
	Номінальний діаметр:	**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**
	Маса	кг	2,3	2,3	2,6	2,9
	Основні розміри	H	415	415	415	415
		h	298	298	298	298
		L	150	158	179	197
		l	90	90	100	105
		B	178	178	178	182
		b	150	150	150	150
		t	92	92	92	96
		ØT	50	50	50	50
	Значення kvs	м³/год	4,5	5,8	6,2	6,5
	Реєстраційний номер DVGW:		NW-9311 CM 0032			

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’ та 1 1/4’’.

- стандартний – недоступний

Тип з’єднання		FK74CS-... AA	FK74CS-... AC	FK74CS-... AD	FKN74CS-...1A	FKN74CS-...1C
	З поворотним приєднувальним фланцем, сітка фільтра 100 мкм	●	–	–	–	–
	З поворотним приєднувальним фланцем сітка фільтра 50 мкм	–	●	–	–	–
	З поворотним приєднувальним фланцем, сітка фільтра 200 мкм	–	–	●	–	–
	Версія для модернізації без поворотного приєднувального фланця, сітка фільтра 95/110 мкм	–	–	–	●	–
	Версія для модернізації без поворотного приєднувального фланця, сітка фільтра 50 мкм	–	–	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1’’ та клапана типу AA: FK74CS-1AA

Варіанти застосування

Комбіновані фільтри цього типу придатні для всіх типів систем водопостачання всередині будинків. У межах своїх специфікацій вони можуть також використовуватися для промислових та комерційних застосувань.

Комбіновані фільтри цього типу встановлюються:

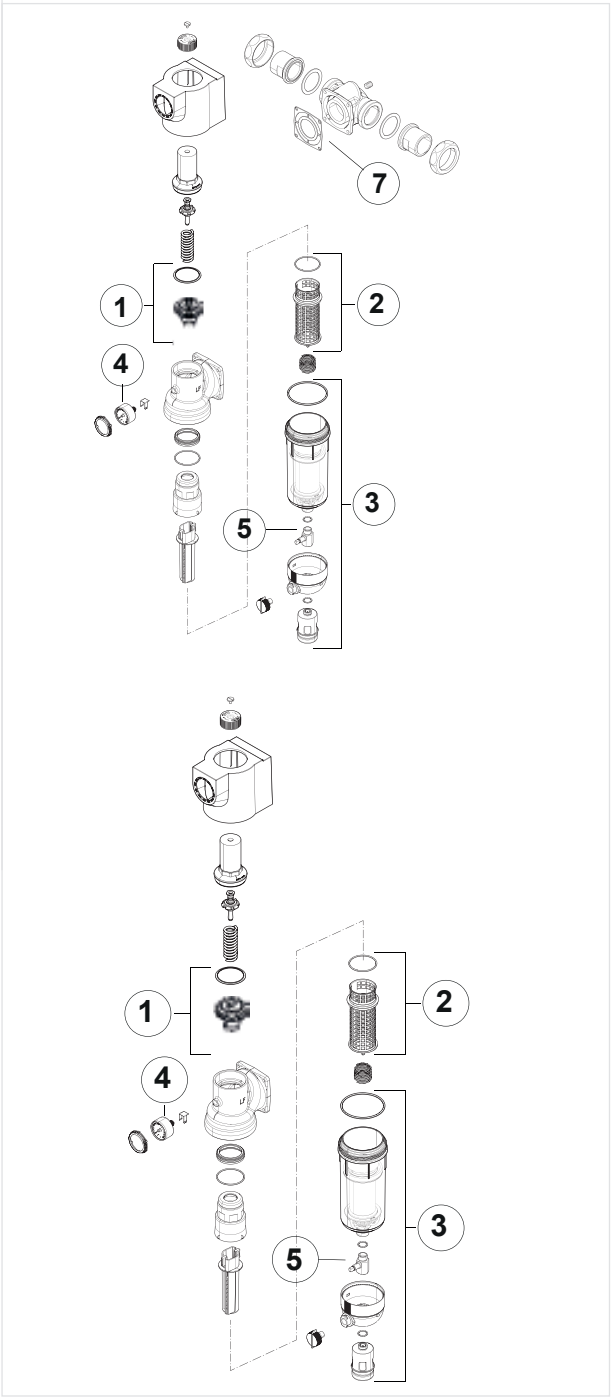
- в системах з металевими або пластмасовими трубопроводами;
- на горизонтальних або вертикальних трубопроводах;
- для заміни існуючого фільтра;
- в умовах обмеженого простору, зокрема при малій відстані від трубопроводу до стіни;
- для захисту від шуму потоку води, якщо статичний тиск в точках відбору перевищує 5,0 бар (DIN 4109: «Захист від шуму в висотних будівлях»);
- якщо статичний тиск перевищує максимальний допускний робочий тиск в системі;
- якщо в системі нижче за потоком необхідно запобігти коливанням тиску.

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**DA74**	**Поворотний приєднувальний фланець** Для під'єднання модифікованих фільтрів і комбінованих фільтрів.		
		DA74CS DA74C DA74C DA74C	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4''	DA64CS-1/2A DA764CS-3/4A DA74CS-1A DA74CS-11/4A
	**Z74S-AN**	**Урухомник (привід) автоматичного зворотного промивання** Для автоматичного очищення фільтра через задані інтервали часу.		Z74S-AN
	**D06FR**	**Комплект клапана зниження тиску** Комплект для додаткового облаштування фільтра тонкого очищення в комбінований фільтрувальний вузол		D06FR
	**ZR74CS**	Подвійниц кільцевий ключ для знаття колби фільтра	1/2'' + 1 1/4''	ZR74CS

Запасні частини

Фільтри тонкого очищення FK74CS/FKN74CS (починаючи з 2010 р.)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенкла-турний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
		100 мкм	1/2’’ -1 1/4’’	D06FA-1B
	2	**Вставка фільтра, в комплекті**		
		сітка фільтра 95/110 мкм	1/2’’ - 1 1/4’’	AF74-1A
		сітка фільтра 50 мкм	1/2’’ - 1 1/4’’	AF74-1C
		сітка фільтра 200 мкм	1/2’’ - 1 1/4’’	AF74-1D
	3	**Прозора колба фільтра, в комплекті**		
			1/2’’ - 1 1/4’’	KF74CS-1A
	4	**Манометр** з тильним різьбовим штуцером G¼’’, діапазон вимірювань 0 – 16 бар		
				M74CS-A16
	5	**Кульовий клапан в комплекті**		
				KH11S-1LFA
	6	**Ключ для демонтажу колби фільтра та кришки пружини**		
			без малюнка	ZR74CS
	7	**Фланцеве ущільнення**		
				5975901

Honeywell Home

F76S

ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ З ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ

ЗАСТОСУВАННЯ

Фільтри тонкого очищення F76S зі зворотним промиванням забезпечують постійне постачання відфільтрованої води. Фільтр тонкого очищення запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, бруду і т. інш. та в такий спосіб зменшує можливість утворення корозії.

Фільтри F76S відповідають вимогам чинних специфікацій DIN/DVGW.

СЕРТИФІКАТИ

Фільтр відповідає вимогам до всіх фільтрів з тонкістю фільтрації 100 мкм:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства).
- SVGW (Швейцарська Асоціація фахівців газо- та водопостачання).

ОСОБЛИВОСТІ

- Технологія подвійного обертання (Double Spin) для приєднувальних розмірів від 1/2" до 1 1/4":
  - картридж із зовнішнім ротором уможливлює одночасне чищення нижньої та верхньої частини фільтра;
  - можливість візуального контролювання процесу.
- Фільтрована вода постачається навіть під час зворотного промивання.
- Запатентована система зворотного промивання – швидке і ретельне очищення фільтра невеликою кількістю води.
- Дисковий календар-пам'ятка вказує дату наступного зворотного промивання вручну.
- Може оснащуватися автоматичним приводом зворотного промивання з байонетним з'єднанням.
- Велика площа поверхні фільтра.
- Прозора колба з ударотривкого синтетичного матеріалу уможливлює візуально оцінювати ступінь забруднення фільтра.
- Вставка фільтра та колба фільтра можуть повністю замінюватися.
- Фільтр може постачатися без приєднувальних фітингів.
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).
- Всі матеріали відповідають гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН).
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування TÜV LGA, Група 1, без обмежень.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2"– 2"
Номінальні діаметри, DN:	DN15 – DN40
Показники тиску	
Максимальний робочий тиск	1,5 – 16,0 бар для прозорої колби фільтра
	1,5 – 25,0 бар для колби з червоної бронзи
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	40°C для прозорої колби фільтра
	70°C для колби з червоної бронзи

Примітка: Фільтр сконструйовано для води питної якості. У випадку використання для технічної води слід погоджувати застосування фільтра в індивідуальному порядку.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з манометром	Латунь, стійка до вимивання цинку.
	2	З'єднувальні фітинги (версії AA та AAM)	Латунь.
	3	Фільтр тонкого очищення в прозорій колбі (версії AA та EA) Фільтр тонкого очищення в колбі з червоної бронзи (версія AAM)	Фільтр з нержавійної сталі; колба з червоної бронзи або ударотривкого прозорого синтетичного полімеру.
	4	Кульовий кран, з дренажним штуцером	Латунь (корпус кульового крана), нержавійна сталь (куля), синтетичний матеріал (дренажний адаптер)
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Дисковий календар-пам'ятка	Пластик
		Ключ Аллена WS6.	Метал
		Накидний ключ для демонтажу колби фільтра і кришки пружини	Пластик
		Ущільники	Нітрил-бутадієновий каучук (NBR)

ПРИНЦИП РОБОТИ

Вставка фільтра поділяється на дві секції. У положенні «Фільтрація» вода проходить ззовні всередину тільки крізь велику нижню секцію.

Мала верхня секція не контактує з нефільтрованою водою.

Коли кульовий клапан відкривається для зворотного промивання, вся вставка фільтра притискається донизу до тих пір, поки не перекриється подача води в зовнішню частину нижньої секції фільтра. Одночасно відкривається прохід для води у верхню частину фільтра.

Вода, необхідна для чищення фільтра, проходить крізь верхню частину фільтра, через обертову крильчатку та потрапляє в велику частину фільтра зсередини назовні, тобто зворотне промивання фільтра здійснюється фільтрованою водою. У такий спосіб зворотне промивання відбувається фільтрованою водою. При закритті кульового клапана фільтр автоматично переходить у робоче положення («Фільтрація»).

Фільтри на основі технології подвійного обертання (Double Spin) оснащені турбіною з лопатями, які змушують воду обертатися і в такий спосіб обертають ротор на верхньому фільтрі. Внутрішня крильчатка вимиває частинки, прилиплі на верхньому фільтрі в точках перетину з ротором.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням. Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

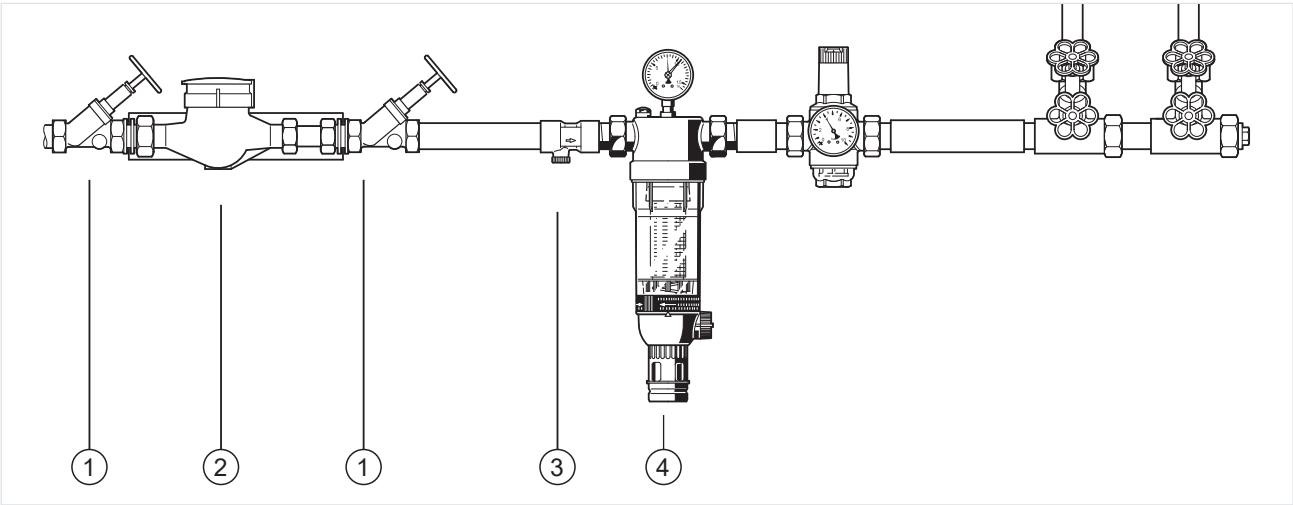
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте фільтр в горизонтальний трубопровід так, щоб колба фільтра була направлена донизу:
  – таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Відповідно до EN 806-2 слід встановлювати механічний фільтр безпосередньо після водяного лічильника.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу

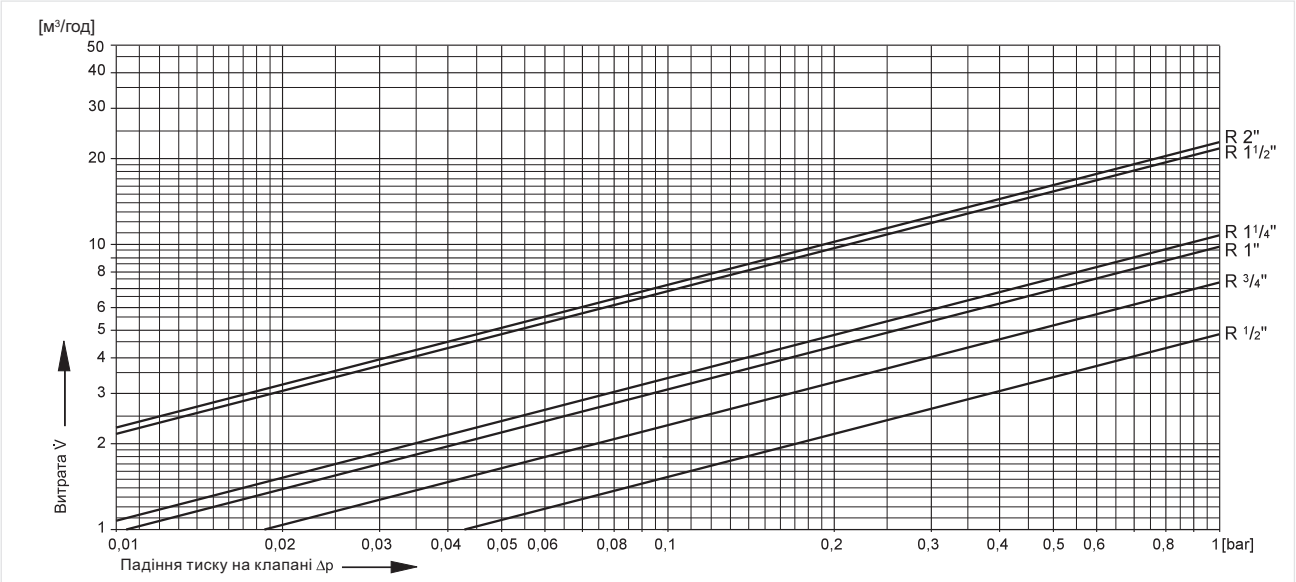


1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Промивний фільтр тонкого очищення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

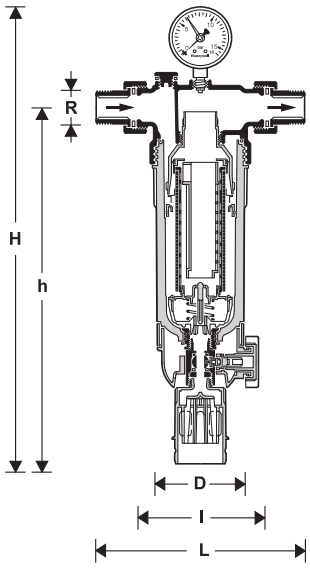
Приєднувальні розміри	15	20	25	32	40	50
Значення kvs (м³/год):	4,8	7,2	9,8	10,7	21,0	22,0

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення					
	Приєднувальні розміри:	**R**	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2”**	**2”**
	Номінальний діаметр:	**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
	Маса	кг	2,9	2,9	3,1	3,3	4,0	4,8
	Основні розміри	L	170	178	209	222	246	267
		I	110	110	130	130	150	150
		H	449	449	453	453	532	532
		h	350	350	351	351	417	417
		D	97	97	97	97	120	120
	Витрата при Δp = 0,5 бар:	м³/год	3,8	5,5	7,5	8,9	15,6	16,5
	Сертифікат DIN/ DVGW:		NW-9301 AT 2308					
	Сертифікат DIN/ DVGW:		Так	Так	Так	Так	Ні	Ні

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’

- стандартний – недоступний

Тип з’єднання		F76S-...AA	F76S-...AAM	F76S-...EA
	З’єднувальні різьбові фітинги, сітка фільтра 100 мкм	●	–	–
	Колба фільтра з червоної бронзи, з’єднувальні різьбові фітинги, сітка фільтра 100 мкм	–	●	–
	Без з’єднувальних фітингів, сітка фільтра 100 мкм	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1’’ та клапана типу AA: F76S-1AA

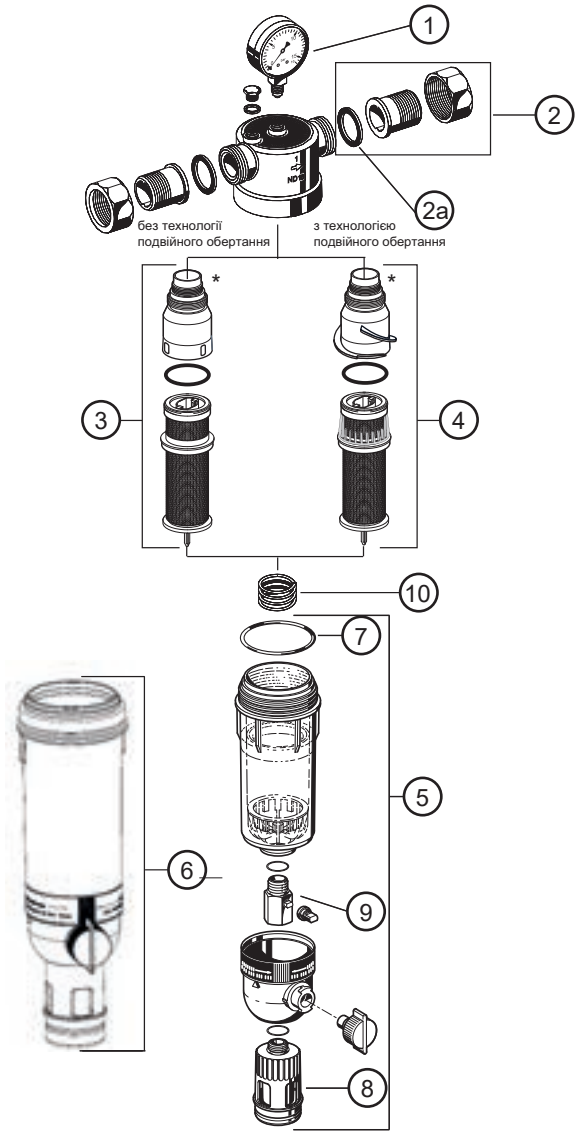
Примітка: Фільтри з іншою тонкістю фільтрації можна отримати на замовлення.

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**DA74**	**Привод автоматичного зворотного промивання** Для автоматичного зворотного промивання фільтра через задані інтервали часу		
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з запобіжною європейською вилкою типу Schuk		Z11S-A
		24 В, 50/60 Гц, 10 Вт, без штепсельної вилки		Z11S-B
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з фасонною запобіжною вилкою Типу 12, для Швейцарії		Z11S-Z
	**VST06B**	**З'єднувальний комплект** Фітинги під пайку	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2B VST06-3/4B VST06-1B VST06-11/4B VST06-11/2 VST06-2B
	**FT09RS**	**Колба фільтра, з червоної бронзи** Для температур до 70°C та робочого тиску до 25,0 бар	1/2" – 1 1/4" 1 1/2" - 2"	FT09RS-1A FT09RS-11/2A
	**ZR10K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу колби фільтра	1/2" +3/4" 1" + 1 1/4" 1 1/2" + 2"	ZR10K-3/4 ZR10K-1 ZR10K-11/2

Запасні частини

Фільтр тонкого очищення F76S (починаючи з 2007 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Манометр**		
			0 – 16 бар	M76K–A16
	2a	**З'єднувальний комплект Різьбові фітинги**		
			1/2" 3/4" 1" 1 1/4" 1 1/2" 2"	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A VST06-11/4A VST06-11/2A VST06-2A
	2	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2" + 3/4" 1" 1 1/4" 1 1/2" 2"	0901444 0901445 0901446 0901447 0901448
	3	**Вставка фільтра, в комплекті*, сітка фільтра 100 мкм**		
			1/2" - 3/4" 1" - 1 1/4" 1 1/2" - 2"	AF11S-1/2A AF11S-1A AF11S-11/2A
	4	**Вставка фільтра, в комплекті*, для фільтрів за технологією подвійного обертання (Double Spin), сітка фільтра 100 мкм**		
			1/2" - 3/4" 1" - 1 1/4"	AF11DS-1/2A AF11DS-1A
	5	**Прозора колба фільтра**		
			1/2" – 1 1/4" 1 1/2" - 2"	KF11S-1A KF11S-11/2A
	6	**Колба фільтра з червоної бронзи**		
			1/2" – 1 1/4" 1 1/2" - 2"	FT09RS-1A FT09RS-11/2A
	7	Ущільнювальне кільце з О-подібним перерізом (10 шт.)		
			1/2" – 1 1/4" 1 1/2" - 2"	0900747 0900748
	8	**Дренажний штуцер**		
			1/2" - 2"	AA76-1/2A
	9	**Кульовий клапан, у комплекті**		
			1/2" - 2"	KH11S-1A
	10	**Пружина**		
			1/2" – 1 1/4" 1 1/2" - 2"	2074900 2159400

* Напрямна фільтра (для фільтрів з подвійним обертанням або без подвійного обертання) належить до комплекту поставки замінних вставок фільтра (AF11DS та AF11S) тільки для типорозмірів 1/2" до 1 1/4" !

Honeywell Home

HS10S

КОМБІНОВАНИЙ ВОДОРОЗ-БІРНИЙ ВУЗОЛ

ЗАСТОСУВАННЯ

Комбінований водорозбірний вузол HS10S поєднує в собі вхідній зворотний клапан з контрольним клапаном, фільтр тонкого очищення зі зворотним промиванням, клапан зниження тиску та запірний клапан.

Вузол забезпечує безперервне постачання фільтрованої води.

Фільтр тонкого очищення запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, бруду і т. інш. та в такий спосіб зменшує можливість утворення корозії.

Зворотний клапан захищає систему від зворотного тиску, зворотного руху і сифонного дренажу рідин, небезпечних для здоров'я.

Клапан зниження тиску запобігає виходу з ладу обладнання внаслідок надмірного тиску та зменшує нераціональну витрату води.

Всі елементи вузла відповідають чинним вимогам DIN/DVGW. Технічні властивості кожного компонента стосуються всього комбінованого вузла в цілому.

СЕРТИФІКАТИ

Фільтр відповідає вимогам до всіх фільтрів з тонкістю фільтрації 100 мкм:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства).
- SVGW (Швейцарська Асоціація фахівців газо- та водопостачання).

ОСОБЛИВОСТІ

- Технологія подвійного обертання (Double Spin) для приєднувальних розмірів від 1/2'' до 2'':
  - картридж із зовнішнім ротором уможливлює одночасне чищення нижньої та верхньої частини фільтра;
  - можливість візуального контролювання процесу.
- Фільтрована вода постачається навіть під час зворотного Особлива компактність завдяки об'єднанню клапана зниження тиску, фільтра, зворотного клапана та запірного клапана в одному вузлу.
- Фільтрована вода постачається навіть під час зворотного промивання.
- Запатентована система зворотного промивання – швидке й ретельне очищення фільтра невеликою кількістю води.
- Може оснащуватися приводом автоматичного промивання з байонетним з'єднанням.
- Прозора колба з ударотривкого синтетичного матеріалу уможливлює візуально оцінювати ступінь забруднення фільтра.
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході вузла.



- Вставка фільтра та колба фільтра можуть повністю замінюватись.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного полімеру і може повністю замінюватись.
- Всі матеріали відповідають гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН)/
- Низький рівень шуму клапана сертифіковано органами місцевого самоврядування TÜV LGA, Група 1, без обмежень.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/2''– 2''
Номінальні діаметри, DN:	DN15 – DN40
Показники тиску	
Мінім. робочий тиск:	1,5 бар
Макс. тиск на вході, з прозорою колбою фільтра:	16,0 бар
Макс. тиск на вході, з бронзовою колбою фільтра:	25,0 бар
Тиск на виході	1,5 – 6,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища, з прозорою колбою фільтра:	40°C
Макс. температура робочого середовища, з бронзовою колбою фільтра:	70°C *

* Максимальний робочий тиск 10 бар

Примітка: Фільтр сконструйовано для води питної якості. У випадку використання для технічної води слід погоджувати застосування фільтра в індивідуальному порядку.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення	Високоякісний синтетичний полімер
	2	З'єднувальні фітинги (версії AA та AAM)	Латунь.
	3	Корпус з манометрами на вході та виході	Латунь, стійка до вимивання цинку
	4	Фільтр тонкого очищення в прозорій колбі	Фільтр – нержавійна сталь; колба – червона бронза або ударотривкий синтетичний матеріал
	5	Кульовий кран з дренажним штуцером	Латунь (корпус кульового крана), нержавійна сталь (куля), синтетичний матеріал (дренажний адаптер)
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Запірний клапан	Латунь
		Зворотний клапан, з вхідного боку	Високоякісний синтетичний полімер
		Контрольний клапан для зворотного клапана	Високоякісний синтетичний полімер
		Вставка клапана, в комплекті з мембраною та сідлом клапана	Високоякісний синтетичний полімер; мембрана з армованого волокном нітрил-бутадієнового каучуку (NBR)
		Ущільники	Нітрил-бутадієновий каучук (NBR)
		Ключ накидний двосторонній	Пластик

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням. Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

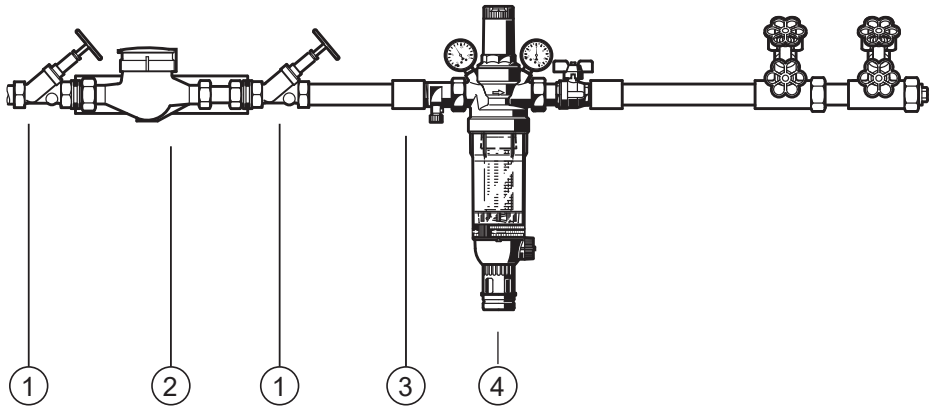
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте фільтр в горизонтальний трубопровід так, щоб колба фільтра була направлена донизу:
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - уможливлювати візуально оцінити ступінь забруднення вбудованого фільтра крізь прозору колбу;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Відповідно до EN 806-2 слід встановлювати механічний фільтр безпосередньо після водяного лічильника.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу

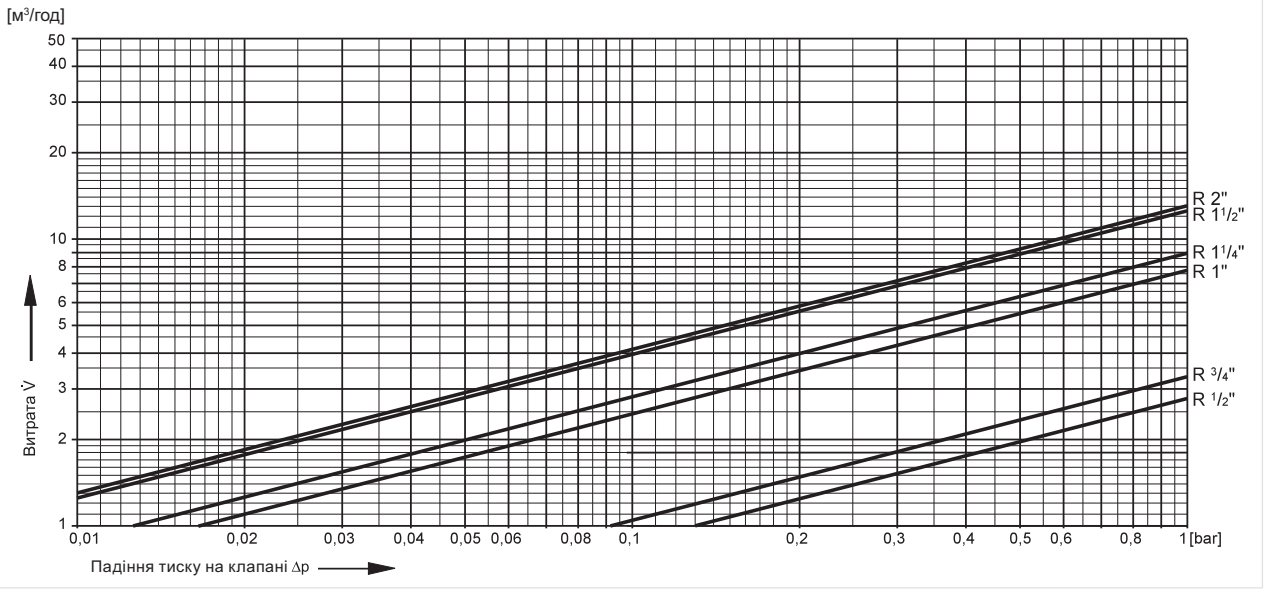


1 Запірний клапан
2 Водяний лічильник
3 Зворотний клапан
4 Промивний фільтр тонкого очищення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

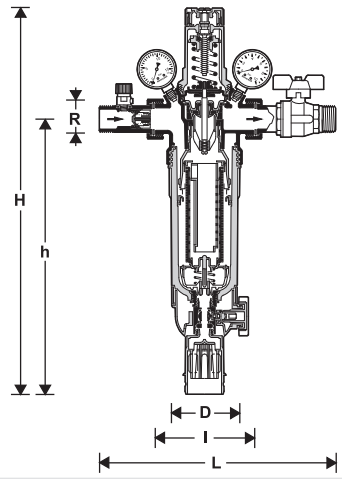
Приєднувальні розміри	15	20	25	32	40	50
Значення kvs (м³/год):	2,7	3,2	7,6	8,9	12,6	13,0

Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення					
	Приєднувальні розміри:	**R**	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2”**	**2”**
	Номінальний діаметр:	**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
	Маса	кг	4,0	4,1	5,7	6,3	8,1	10
	Основні розміри	L	255	268	305	327	370	408
		l	110	110	130	130	150	150
		H	439	439	493	493	590	590
		h	350	350	353	353	417	417
		D	97	97	97	97	120	120
	Сертифікат DIN/DVGW:		DW-9321 AT 2318					
	Технологія подвійного обертання (Double Spin):		Так	Так	Так	Так	Ні	Ні

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’

- стандартний – недоступний

Тип з’єднання		HS10S-...AA	HS10S-...AAM
	З’єднувальні різьбові фітинги, сітка фільтра 100 мкм	●	–
	Бронзова колба фільтра, різьбові фітинги, сітка фільтра 100 мкм	–	●

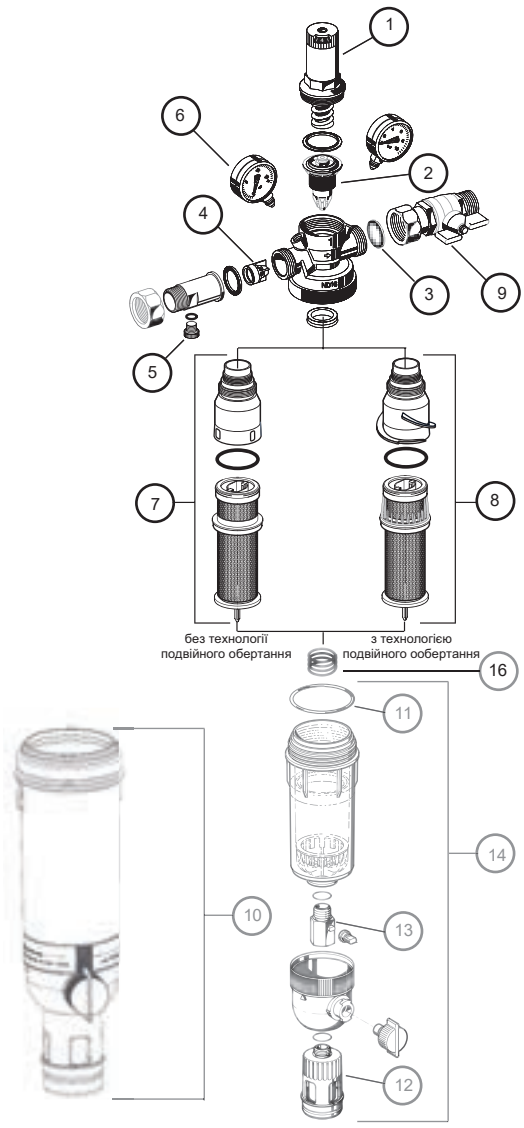
Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1’’ та клапана типу AA: HS10S-1AA
Примітка: Фільтри з іншою тонкістю фільтрації можна отримати на замовлення.

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**DA74**	**Привод автоматичного зворотного промивання** Для автоматичного зворотного промивання фільтра через задані інтервали часу		
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з запобіжною європейською вилкою типу Schuko		Z11S-A
		24 В, 50/60 Гц, 10 Вт, без штепсельної вилки		Z11S-B
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з фасонною запобіжною вилкою Типу 12, для Швейцарії		Z11S-Z
	**VST06B**	**З'єднувальний комплект** Фітинги під пайку	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2B VST06-3/4B VST06-1B VST06-11/4B VST06-11/2 VST06-2B
	**DDS76**	**Диференціальне реле тиску**	1/2" +3/4" 1" + 1 1/4" 1 1/2" + 2"	DDS76-1/2 DDS76-1 DDS76-1 1/2
	**ZR10K**	**Ключ накидний двосторонній** Для демонтажу колби фільтра	1/2" +3/4" 1" + 1 1/4" 1 1/2" + 2"	ZR10K-3/4 ZR10K-1 ZR10K-11/2

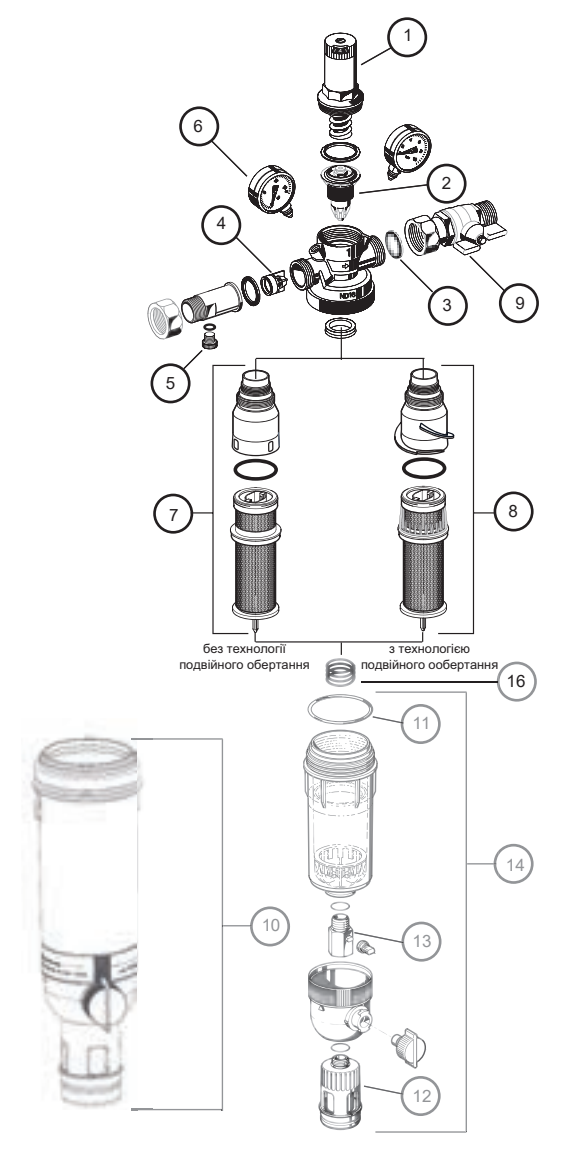
Запасні частини

Комбінований водорозбірний вузол HS10S (починаючи з 2007 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, з ручкою налаштування та шкалою індикації заданого значення**		
			1/2" + 3/4" 1" + 1 1/4" 1 1/2" + 2"	0901515 0901516 0901518
	2	**Вставка клапана, в комплекті (без сіткового фільтра)**		
			1/2'' + 3/4'' 1'' + 1 1/4'' 1 1/2'' + 2''	D06FA-1/2 D06FA-1A D06FA-11/2
	3	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2'' + 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	0901444 0901445 0901446 0901447 0901448
	4	**Вставка зворотного клапана**		
			1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	2166200 2110200 2164400 2164500 2164600 2164700
	5	**Контрольний клапан**		
			1/2'' – 2''	2421100
	6	**Манометр**		
			0 – 10 бар 0 – 16 бар 0 – 25 бар	M38K-A10 M38K-A16 M38K-A25
	7	**Вставка фільтра, в комплекті *, сітка фільтра 100 мкм**		
			1/2" + 3/4" 1" + 1 1/4" 1 1/2" + 2"	AF11S-1/2A AF11S-1A AF11S-11/2A
	8	**Вставка фільтра, в комплекті *, для фільтрів за технологією Double Spin, сітка фільтра 100 мкм**		
			1/2" + 3/4" 1" + 1 1/4"	AF11DS-1/2A AF11DS-1A
	9	**Кран запірний кульовий (немає в комплекті HS10S-ZS)**		
			1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	2192900 2193100 2193200 2193300 2193400 2193500
	10	**Колба фільтра з червоної бронзи**		
			1/2'' – 1 1/4'' 1 1/2'' - 2''	FT09RS-1A FT09RS-11/2A

* Напрямна фільтра (для фільтрів з подвійним обертанням або без подвійного обертання) належить до комплекту поставки замінних вставок фільтра (AF11DS та AF11S) тільки для типорозмірів 1/2'' до 1 1/4'' !

Примітка: позиції 11 – 16 див. на наступній сторінці.

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенкла-турний № частини для замовлення
	**11**	**Ущільнювальне кільце з О-подібним перерізом (10 шт.)**		
			1/2" + 1 1/4" 1 1/2" + 2"	0900747 0900748
	12	**Дренажний штуцер**		
			1/2" – 2"	AA76-1/2A
	13	**Кульовий клапан, у комплекті**		
			1/2" – 2"	KH11S-1A
	14	**Прозора колба фільтра**		
			1/2" + 1 1/4" 1 1/2" + 2"	KF11S-1A KF11S-11/2A
	15	**Двосторонній накидний ключ для демонтажу колби фільтра (без малюнка)**		
			1/2'' – 3/4'' 1'' – 1 1/4'' 1 1/2'' – 2''	ZR10K-3/4 ZR10K-1 ZR10K-11/2
	16	**Пружина**		
			1/2" + 1 1/4" 1 1/2" + 2"	2074900 2159400

Примітка: Поз. 1–10 див. на попередній сторінці.

Honeywell Home

F78TS

ФІЛЬТР ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ ЗІ ЗВОРОТНИМ ПРОМИВАННЯМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Фланцеві фільтри зі зворотним промиванням F78TS призначені для систем з великою витратою води. Їх можна застосовувати в великих житлових будинках, для централізованого комунального водопостачання, а також в системах комерційного або промислового призначення.

Фланцеві фільтри F78TS мають таку ж високоефективну систему фільтрування зі зворотним промиванням, як лінійка фільтрів тонкого очищення побутового призначення.

Фільтр F78TS можна модифікувати, якщо встановити урухомник (привід) автоматичного зворотного промивання Z11AS та диференціальне реле тиску (реле перепаду тиску) DDS76.

Застосування фільтра тонкого очищення в системі запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, бруду і т. інш. та в такий спосіб зменшує можливість утворення корозії.

СЕРТИФІКАТИ

Фільтр відповідає вимогам::

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства), сертифіковані типорозміри DN65-DN100 з тонкістю фільтрування 100 мкм.
- WRAS (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії)

ОСОБЛИВОСТІ

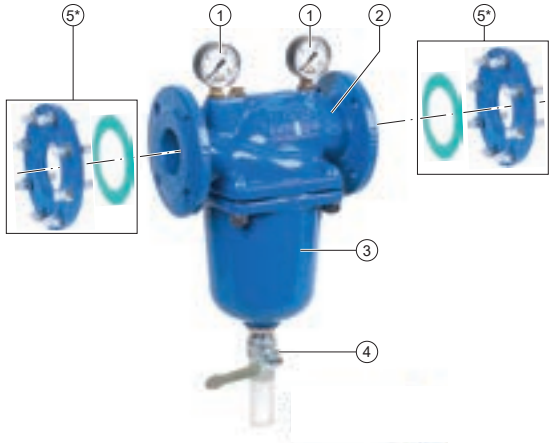
- Фільтрована вода постачається навіть під час зворотного промивання
- Вставка фільтра може повністю замінюватись.
- Запатентована система зворотного промивання – швидке і повне очищення фільтра невеликою кількістю води
- Повністю автоматизоване очищення фільтра завдяки оснащенню приводом автоматичного зворотного промивання.
- Можливість встановити реле перепаду тиску.
- Дисковий календар-пам'ятка вказує дату наступного зворотного промивання вручну.
- Високий ступінь захисту від корозії завдяки поліамідному покриттю.
- Оптимальний водообмін в колбі фільтра завдяки примусовому потоку води.
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS)
- Всі матеріали відповідають гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН)
- Відповідає вимогам DM174 (Декрет Міністерства охорони здоров'я Італії, від 06, 04.2004).
- Злив води зворотного промивання відповідає вимогам EN 1717.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні фланці:	PN16 відповідно до DIN EN 1092-2
Один фільтр:	DN65 до DN100 DN125 з двома перехідними фланцями EXF125-A2
Два фільтри паралельно:	2 x DN80, 2 x DN100
Показники тиску	
Максимальний робочий тиск	1,5 – 16,0 бар
Номінальний тиск:	PN16
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	40°C
	65°C (макс. робочий тиск 6,0 бар)*

Примітка: Фільтр сконструйовано для води питної якості. У випадку використання для технічної води слід погоджувати застосування фільтра в індивідуальному порядку.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Два манометри (один на вході, один на виході, з індикатором встановленого тиску)	Метал
	2	Корпус з двома отворами під манометри.	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
	3	Колба фільтра	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
	4	Кульовий кран з ручкою та дренажним штуцером	Корпус кульового крана: латунь з хромовим покриттям Колба: латунь з хромовим покриттям Дренажний адаптер: пластик
	5	Перехідні фланці для приєднувального типорозміру DN125	Ковкий чавун
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Внутрішні частини:	Нержавійна сталь, бронза, латунь та пластик
		Фільтр тонкого очищення	Нержавійна сталь

ПРИНЦИП РОБОТИ

Вставка фільтра поділяється на дві секції. У положенні «Фільтрація» вода проходить ззовні всередину тільки крізь велику нижню секцію. Мала верхня секція не контактує з нефільтрованою водою. Коливання заслінки, вбудованої в фільтр, запобігає накопиченню частинок бруду в верхній секції фільтра.

Коли кульовий клапан відкривається для зворотного промивання, вся вставка фільтра притискається донизу до тих пір, поки не перерветься подача води в зовнішню частину нижньої секції фільтра.

Одночасно відкривається прохід для води у верхню частину фільтра.

Вода, необхідна для чищення фільтра, проходить крізь верхню частину фільтра, обертову крильчатку та потрапляє в нижню частину фільтра зсередини назовні, тобто зворотне промивання фільтра здійснюється фільтрованою водою. При закритті кульового клапана фільтр автоматично переходить у робоче положення «Фільтрація».

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням. Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

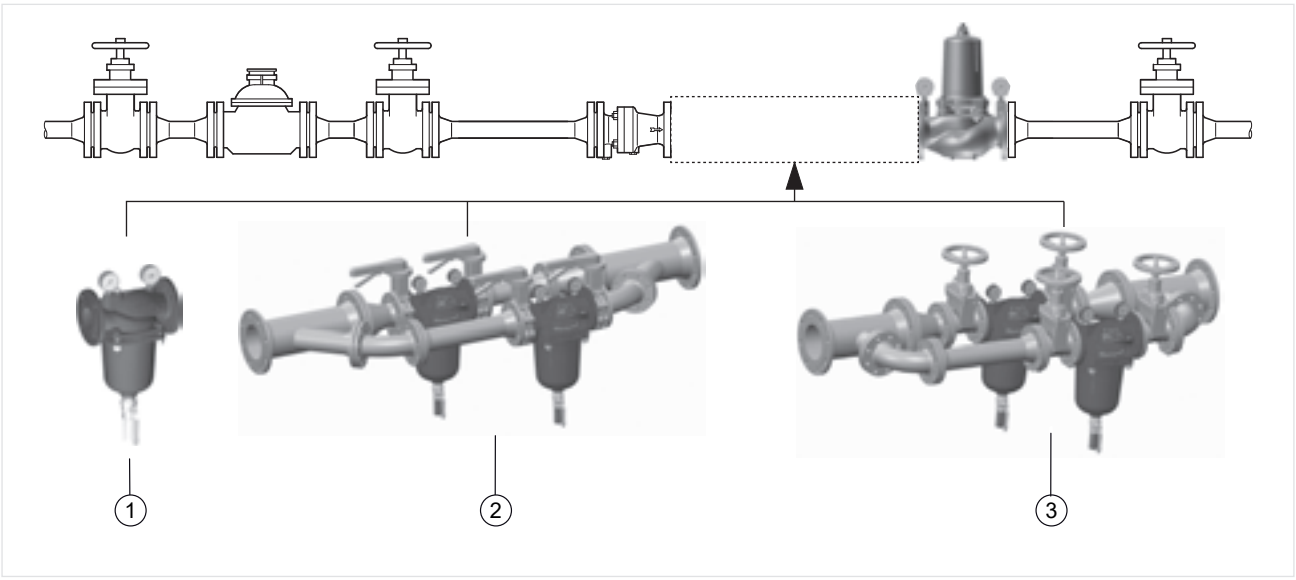
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте фільтр в горизонтальний трубопровід так, щоб колба фільтра була направлена донизу:
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Відповідно до EN 806-2 слід встановлювати механічний фільтр безпосередньо після водяного лічильника.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу

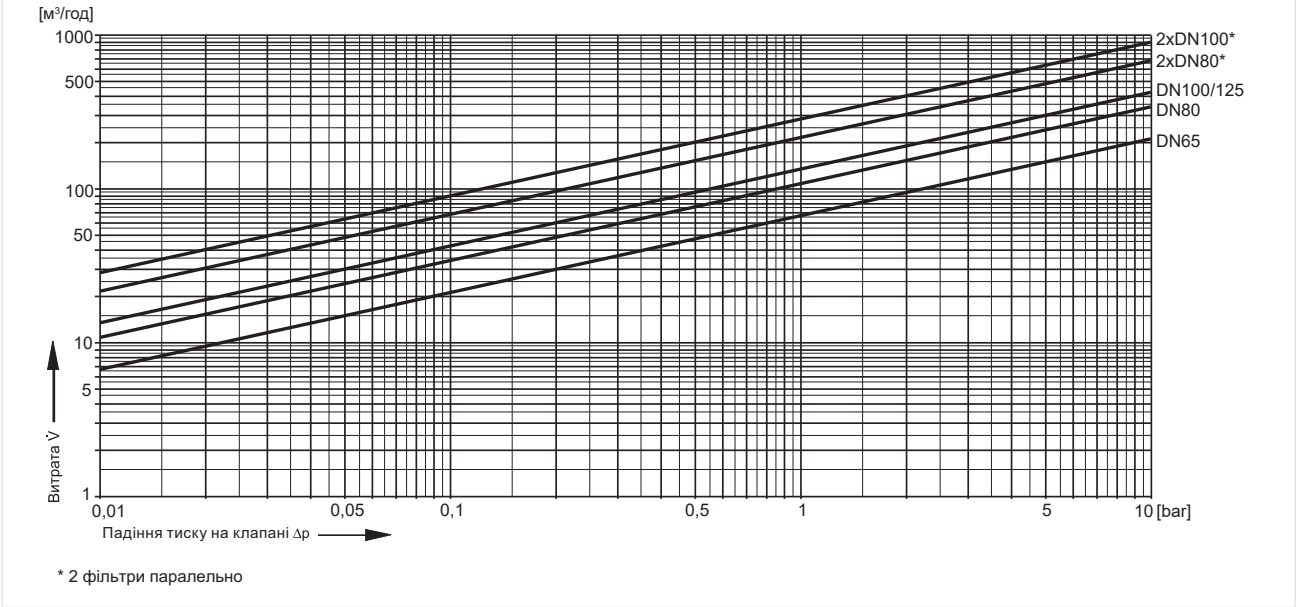


1 Один фільтр
2 Два фільтри паралельно, 45°
3 Два фільтри паралельно, 90°

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

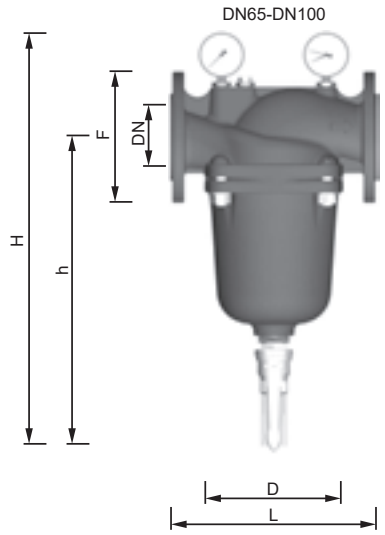
	Одинарний фільтр:				2 фільтри паралельно:	
Приєднувальні розміри	**65**	**80**	**100**	**125**	**80**	**100**
Значення kvs (м³/год):	69	113	145	145	226	290

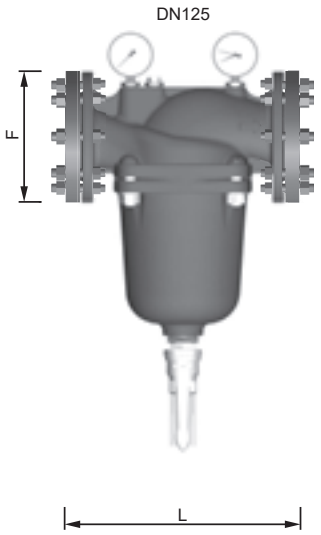
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА





Параметри		Значення					
		Одиночний фільтр*				Два фільтри паралельно	
Номінальний діаметр:	**DN**	**65**	**80**	**100**	**125**	**80**	**100**
Маса	кг	25	35	43	65	–	–
Основні розміри	L	290	310	350	420	–	–
	H	581	665	767	767	–	–
	h	434	508	610	610	–	–
	D	193	230	247	247	–	–
	F	185	200	220	250	–	–
Витрата при Δp = 0,5 бар:	м3/год	30	48	60	60	96	120
Сертифікат DIN/DVGW:	м3/год	48	78	100	100	156	200
Сертифікат DIN/DVGW:		NW-9301CR0186			–	–	–

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.
DN125 з двома перехідними фланцями (2 x EXF125-A необхідно замовляти окремо)

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2”, 3/4”, 1”, 1 1/4”, 1 1/2” та 2”

● стандартний – недоступний

Тип з’єднання		F78TS-...FA	F78TS-...FB	F78TS-...FC	F78TS-...FD
	Сітка фільтра 100 мкм	●	–	–	–
	Сітка фільтра 20 мкм	–	●	–	–
	Сітка фільтра 50 мкм	–	–	●	–
	Сітка фільтра 200 мкм	–	–	–	●

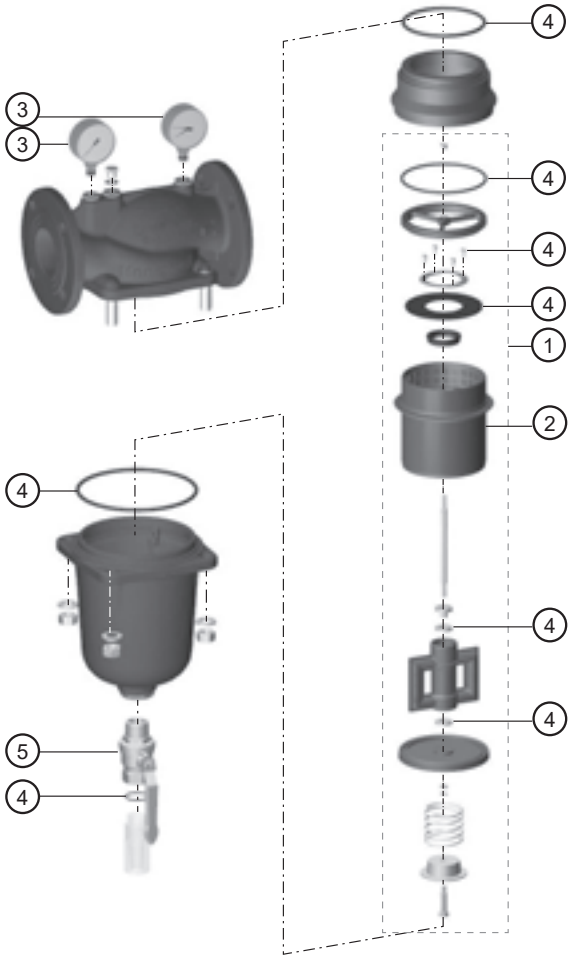
Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN65 та клапана типу FA: F78TS-65FA
Примітка: Фільтри з іншою тонкістю фільтрації можна отримати на замовлення.

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**Z11AS**	**Привод автоматичного зворотного промивання** Для автоматичного зворотного промивання фільтра через задані інтервали часу		
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з запобіжною європейською вилкою типу Schuk		Z11AS-1A
		24 В, 50/60 Гц, 10 Вт, без штепсельної вилки		Z11AS-1B
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з фасонною запобіжною вилкою Типу 12, для Швейцарії		Z11AS-1Z
	**DDS76**	**Диференціальне реле тиску**		
			DN65/80/100	DDS76-1
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Фланцевий фільтр тонкого очищення F78TS (починаючи з 2015 р.)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка фільтра, в комплекті**		
		Сітка фільтра 100 мкм	DN65	AF78TS-065A
		Сітка фільтра 100 мкм	DN80	AF78TS-080A
		Сітка фільтра 100 мкм	DN100	AF78TS-100A
		Сітка фільтра 50 мкм	DN65	AF78TS-065C
		Сітка фільтра 50 мкм	DN80	AF78TS-080C
		Сітка фільтра 50 мкм	DN100	AF78TS-100C
		Сітка фільтра 200 мкм	DN65	AF78TS-065D
		Сітка фільтра 200 мкм	DN80	AF78TS-080D
		Сітка фільтра 200 мкм	DN100	AF78TS-100D
	2	**Замінна сітка фільтра, в комплекті**		
		Сітка фільтра 100 мкм	DN65	ES78TS-065A
		Сітка фільтра 100 мкм	DN80	ES78TS-080A
		Сітка фільтра 100 мкм	DN100	ES78TS-100A
		Сітка фільтра 20 мкм	DN65	ES78TS-065B
		Сітка фільтра 20 мкм	DN80	ES78TS-080B
		Сітка фільтра 20 мкм	DN100	ES78TS-100B
		Сітка фільтра 50 мкм	DN65	AF78TS-065C
		Сітка фільтра 50 мкм	DN80	AF78TS-080C
		Сітка фільтра 50 мкм	DN100	AF78TS-100C
		Сітка фільтра 200 мкм	DN65	AF78TS-065D
		Сітка фільтра 200 мкм	DN80	AF78TS-080D
		Сітка фільтра 200 мкм	DN100	AF78TS-100D
		Сітка фільтра 500 мкм	DN65	ES78TS-065F
		Сітка фільтра 500 мкм	DN80	ES78TS-080F
		Сітка фільтра 500 мкм	DN100	ES78TS-100F
	3	**Манометр**		
			0-16 бар, G1/4”	M78M-A16
			0-16 бар, G1/4”, з кільцем-пам’яткою	M78M-A16MR
	4	**Комплект ущільників**		
			DN65	SOS78TS-065
			DN80	SOS78TS-080
			DN100	SOS78TS-100
	5	**Кульовий кран**		
				5622100

Honeywell Home

DDS76

ДИФЕРЕНЦІАЛЬНЕ РЕЛЕ ТИСКУ (РЕЛЕ ПЕРЕПАДУ ТИСКУ)

ЗАСТОСУВАННЯ

Диференціальне реле тиску (Реле перепаду тиску) DDS76 забезпечує керування процесом зворотного промивання фільтрів F76S та F78TS разом з приводом автоматичного промивання за допомогою контактів без потенціалу

СЕРТИФІКАТИ

Фільтр відповідає вимогам::

- CE (Європейська Спільнота)

ОСОБЛИВОСТІ

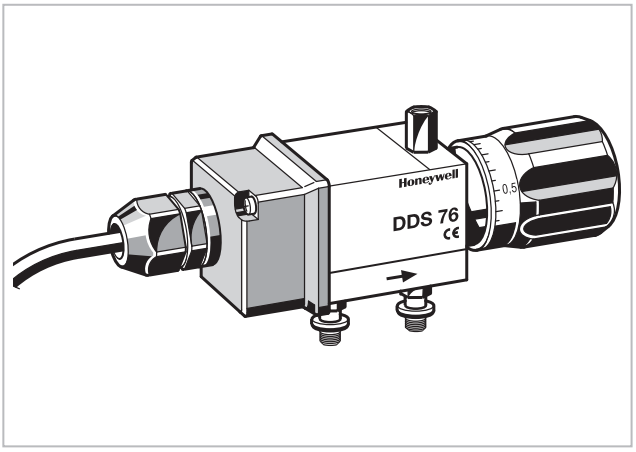
- Просте налаштування перепаду тиску.
- Просте монтування.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Експлуатаційні параметри	
Діапазон налаштування	0,1.. 1,6 бар (заводське налаштування 1,0 бар)
Показники тиску	
Макс. статичний тиск *:	25,0 бар
Макс. статичний робочий тиск *:	16,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	70°C
Специфічні умови	
Кабель	1 м, з штекерними з'єднувачами
Гістерезис мікроперемикача	близько 2%
Макс. навантаження мікроперемикача:	Uмакс. = 24 В Iмакс. = 0.8 A Pмакс. = 19.2 Вт

* Безвідмовна робота виробу гарантується, якщо тиск не перевищує 16,0 бар.

Примітка: Виріб спроєктовано так, що він витримує тиск 25,0 бар без пошкоджень, але при цьому не гарантується виконання комутаційних функцій реле.



ПРИНЦИП РОБОТИ

Урухомник (привід) зворотного промивання активізується диференціальним реле тиску (реле перепаду тиску) DDS76 шляхом порівняння тиску до та після сітки фільтра. Якщо перепад тиску перевищує задане значення, урухомник (привід) автоматичного промивання приводиться в дію через контакти без потенціалу.

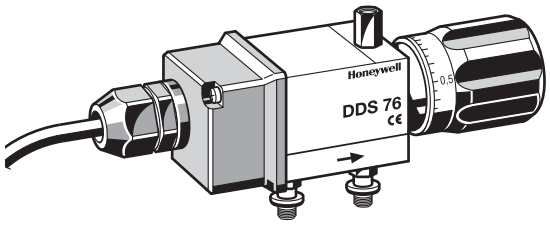
ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням. Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

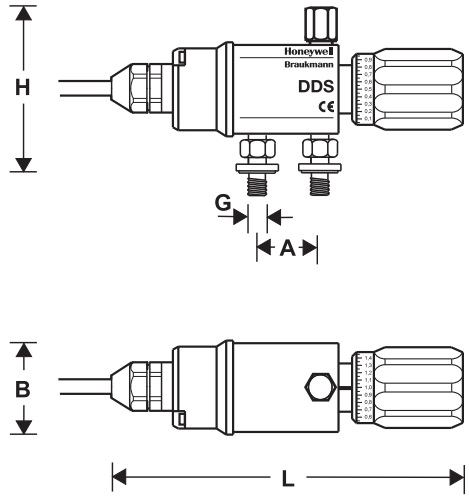
Параметр	Фактичне значення
Макс. допустима температура робочого середовища	+70°C
Макс. допустима температура навколишнього середовища	+80°C

* Без конденсації

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус	Високоякісний синтетичний полімер
		Сумісний з приладами:	
		Фільтр тонкого очищення F76S: – разом з приводом зворотного промивання Z11S/Z11AS	–
		Фільтр тонкого очищення F78TS з фланцями: – разом з приводом зворотного промивання Z11AS	–

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА



Параметри		Значення		
Приєднувальні розміри:	**R**	**1/2”**	**1”**	**1 1/2”**
Номінальний діаметр:	**DN**	**65**	**80**	**100**
Маса	кг	0,9	0,9	0,9
Основні розміри	A	28	33	41
	B	44	44	44
	H	77	77	77
	L	160	160	160
	G	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

Honeywell Home

Z11A

ПРИВОД АВТОМАТИЧНОГО ЗВОРОТНОГО ПРОМИВАННЯ З БАЙОНЕТНИМ З'ЄДНАННЯМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Привод автоматичного промивання Z11S забезпечує повністю автоматичне промивання всіх фільтрів тонкого очищення, комбінованих фільтрів, водорозбірних вузлів та водорозподільних вузлів виробництва Honeywell Home/Resideo. Між автоматичними зворотними промиваннями можна задати один з 16 інтервалів від 4 хвилин до 3 місяців.

Привод Z11A має функцію аварійної роботи на випадок вимкнення живлення від електромережі та забезпечує виконання процесу зворотного промивання в ручному режимі (тільки якщо встановлені батарейки), а також пропонує можливості для підключення диференціального реле тиску (реле перепаду тиску), дистанційного керування та дистанційного моніторингу зворотного промивання фільтра.

ОСОБЛИВОСТІ

- Просте та зручне встановлення інтервалів промивання за допомогою кнопок.
- Кнопка ввімкнення зворотного промивання в ручному режимі.
- Світлодіодна індикація заданого інтервалу часу між зворотними промиваннями.
- Світлодіодна індикація кількості виконаних циклів зворотного промивання.
- Індикація часу, що залишився до наступного заданого циклу зворотного промивання.
- Кнопка скидання лічильника циклів.
- Налаштування зберігаються навіть у випадку аварійного вимкнення живлення від електромережі.
- Заводське налаштування інтервалу зворотного промивання на 45 днів.
- 16 настроюваних інтервалів зворотного промивання.
- Автоматичне вмикання батарейок*1) у випадку вимкнення електроживлення.
- Наявність захисту від утворення радіозавад.
- Додатковий кабельний порт PG 9 для дистанційного керування та моніторингу, а також для підключення диференціального реле тиску (реле перепаду тиску).
- Байонетне з'єднання забезпечує монтування приводу взагалі без використання спеціального інструмента.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Експлуатаційні параметри	
Макс. температура води	70°C
Специфічні умови	
Кабель живлення від електромережі:	1,5 метра
Батарейки:	4 лужно-марганцеві батарейки LR6-1.5 V-Mignon/AA*1)
Термін служби батарейок:	Приблизно 3 роки
Інтервали між промиваннями:	від 4 хвилин до 3 місяців
Навколишнє середовище:	відносна вологість 5... 90% 0... 60°C
Клас захисту:	DIN VDE 0700-T1/EN 60335-1
Ступінь захисту:	IP 55, захищений від водяних бризок

*1) Батарейки не належать до комплекту поставки. Батарейки не потрібні, якщо у випадку збою електроживлення не вимагається зворотне промивання. Після встановлення батарейок не залишайте урухомник (привід) від'єднаним від електромережі на тривалий час.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус	Високоякісний синтетичний полімер
		Сумісний з приладами:	
		Фільтр тонкого очищення F76S: – разом з приводом зворотного промивання Z11S/Z11AS	–
		Фільтр тонкого очищення F78TS з фланцями: – разом з приводом зворотного промивання Z11AS	–

ПРИНЦИП РОБОТИ

Урухомник (привід) автоматичного промивання Z11S відкриває або закриває кульовий клапан відповідно до встановлених інтервалів часу. Відкривання кульового клапана спричиняє в фільтрі перепад тиску, котрий активізує функцію зворотного промивання. В кінці процесу зворотного промивання кульовий клапан знову закривається.

Чотири батарейки (не належать до комплекту поставки) забезпечують додатковий захист від раптового вимкнення електроживлення. У випадку збою живлення від електромережі під час зворотного промивання урухомник (привід) отримує резервне живлення від батарейок та в такий спосіб запобігає небажаним втратам води.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням. Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Макс. допустима температура робочого середовища	+70°C
Макс. допустима температура навколишнього середовища	+80°C

* Без конденсації

Зворотне промивання

Тривалість зворотного промивання за умови живленні від електромережі становить близько 25 секунд.

Кількість води, необхідної на зворотне промивання, вказана для тиску 4,0 бар:

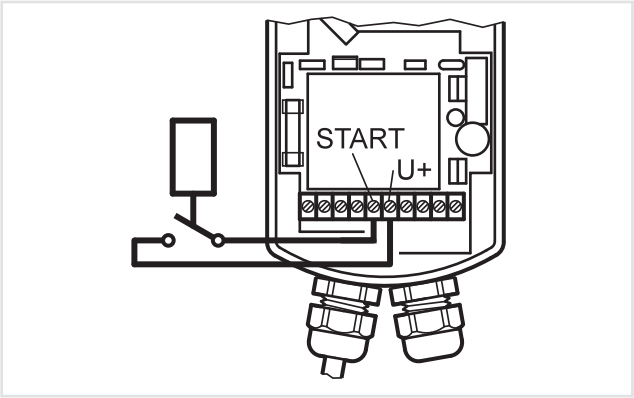
Типорозмір фільтра	Підключення дренажу	Кількість води на зворотне промивання (в літрах)
1/2" + 3/4"	DN 50	12
1" + 1 1/4"	DN 70	15
1 1/2" + 2"	DN 70	18

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

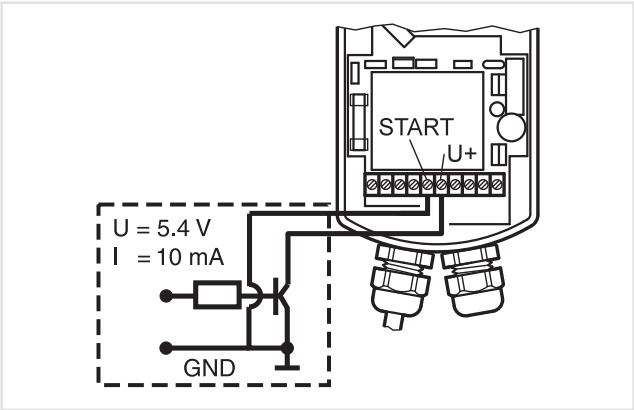
Вимоги до встановлення

- У випадку збою живлення від електромережі під час зворотного промивання: батарейки (якщо вони встановлені) забезпечують електроенергію для зачинення кульового клапана зворотного промивання. Слід регулярно контролювати стан заряду батарейок. Батарейки підлягають заміні принаймні після двох років використання.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

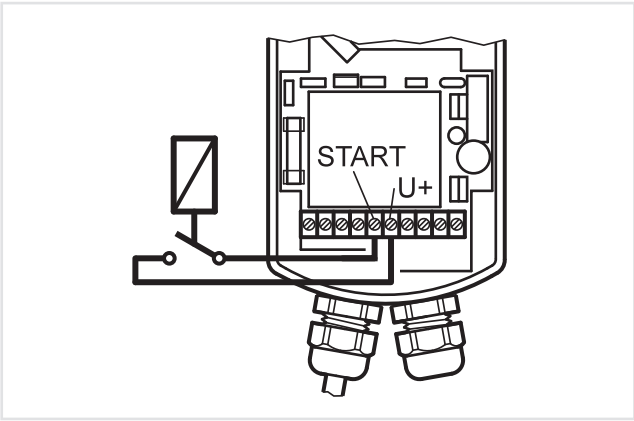
Приклади монтажу



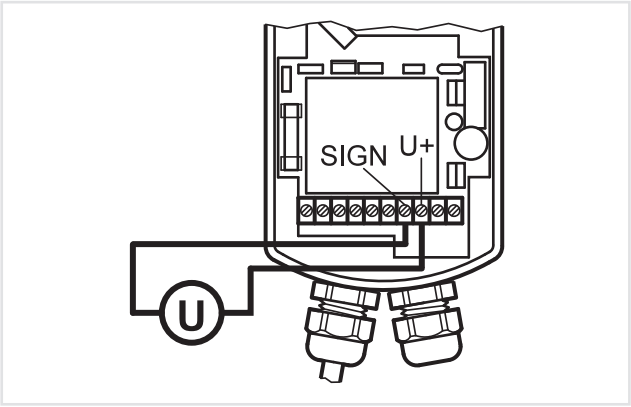
Аналогове дистанційне керування



Цифрове дистанційне керування



Диференціальне реле тиску (реле перепаду тиску)



Дистанційний моніторинг

Додаткові варіанти підключення

Привод Z11S може вмикатися дистанційно:

а) за допомогою контуру без потенціалу;

б) через вихід з відкритим колектором.

В обох випадках мінімальний період утримання становить 1 секунду. Зворотне промивання починається, коли знову розмикаються входи «Start» та «U +».

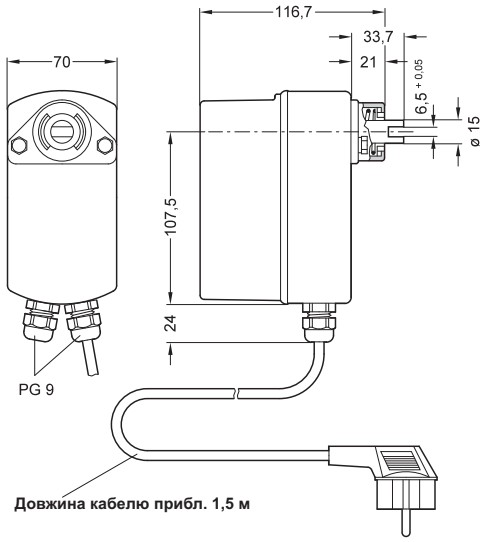
Функція зворотного промивання може активізуватися за запитом диференціального реле тиску (реле перепаду тиску) DDS76 з мікровимикачем без потенціалу. Рекомендується налаштовувати реле на перепад тиску 1,0 бар. Зворотне промивання активізується, коли входи «Start» та «U +» знову розімкнуться, тобто після зменшення перепаду тиску нижче заданого значення. У такий спосіб забезпечується достатня кількість води для повного зворотного промивання фільтра. Якщо зворотне промивання потрібно виконати негайно, тобто незалежно від тривалості сигналу диференціального реле тиску (реле перепаду тиску), необхідно підключити входи «U +» та «SIGN».

Диференціальне реле тиску (реле перепаду тиску) DDS76 застосовується з приводом Z11S тільки для фільтрів серії F76S.

Для дистанційного моніторингу стану кульового клапана (ВІДКР./ЗАКР.) рекомендовано встановлювати центральну систему керування та захисту з входом 0.. 10 В. Максимальний струм становить 10 мА. За наявності напруги в мережі фактичне значення до 0,5 В свідчить, що кульовий клапан відкритий, а якщо фактичне значення знаходиться в межах від 5 В до 6 В, кульовий клапан закритий.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

● стандартний – недоступний

		Z11S-A	Z11S-B	Z11S-Z
Тип з'єднання:	230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з запобіжною європейською вилкою типу Schuko	●	–	–
	24 В, 50/60 Гц, 10 Вт, без штепсельної вилки	–	●	–
	230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з фасонною запобіжною вилкою Типу 12, для Швейцарії	–	–	●

Примітка: починаючи з 1997 року випуску: застосування приводу зворотного промивання Z11S для фільтрів та комбінованих фільтрів HS10S, F76S, F76CS, FK76CS, FKN76CS, FN76CS, FK74C, F74C, FKN74C, FN74C та FN09S.

Honeywell Home

Z11AS

ПРИВОД АВТОМАТИЧНОГО ЗВОРОТНОГО ПРОМИВАННЯ З КУЛЬОВИМ КРАНОМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Привод автоматичного промивання Z11AS забезпечує повністю автоматичне промивання всіх фільтрів тонкого очищення, комбінованих фільтрів, водорозбірних вузлів та водорозподільних вузлів виробництва Honeywell Home/Resideo. Між автоматичними зворотними промиваннями можна задати один з 16 інтервалів від 4 хвилин до 3 місяців.

Привод Z11AS має функцію аварійної роботи на випадок вимкнення живлення від електромережі та забезпечує виконання процесу зворотного промивання в ручному режимі (тільки якщо встановлені батарейки), а також пропонує можливості для підключення диференціального реле тиску (реле перепаду тиску), дистанційного керування та дистанційного моніторингу зворотного промивання фільтра.

ОСОБЛИВОСТІ

- Просте та зручне встановлення інтервалів промивання за допомогою кнопок.
- Кнопка ввімкнення зворотного промивання в ручному режимі.
- Світлодіодна індикація заданого інтервалу часу між зворотними промиваннями.
- Світлодіодна індикація кількості виконаних циклів зворотного промивання.
- Індикація часу, що залишився до наступного заданого циклу зворотного промивання.
- Кнопка скидання лічильника циклів.
- Налаштування зберігаються навіть у випадку аварійного вимкнення живлення від електромережі.
- Заводське налаштування інтервалу зворотного промивання на 45 днів.
- 16 настроюваних інтервалів зворотного промивання.
- Автоматичне вмикання батарейок*[1)] у випадку вимкнення електроживлення.
- Наявність захисту від утворення радіозавад.
- Додатковий кабельний порт PG 9 для дистанційного керування та моніторингу, а також для диференціального реле тиску (реле перепаду тиску)
- Можливість підключення диференціального реле тиску (реле перепаду тиску), дистанційного керування та моніторингу.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Експлуатаційні параметри	
Макс. температура води	70°C
Специфічні умови	
Кабель живлення від електромережі:	1,5 метра
Батарейки:	4 лужно-марганцеві батарейки* LR6-1.5 V-Mignon/AA*[1)]
Термін служби батарейок:	Приблизно 3 роки
Інтервали між промиваннями:	від 4 хвилин до 3 місяців
Навколишнє середовище:	відносна вологість 5... 90% 0... 60°C
Клас захисту:	DIN VDE 0700-T1/EN 60335-1
Ступінь захисту:	IP 55, захищений від водяних бризок

*[1)] Батарейки не належать до комплекту поставки. Батарейки не потрібні, якщо у випадку збою електроживлення не вимагається зворотне промивання. Після встановлення батарейок не залишайте урухомник (привід) від'єднаним від електромережі на тривалий час.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Кульовий кран	латунь з нікелевим покриттям
	2	Корпус	Високоякісний синтетичний полімер
	3	Кабель електроживлення	-

ПРИНЦИП РОБОТИ

Урухомник (привід) автоматичного промивання Z11AS відкриває або закриває кульовий кран відповідно до встановлених інтервалів часу. Відкривання кульового крана спричиняє в фільтрі перепад тиску, котрий активізує функцію зворотного промивання. В кінці процесу зворотного промивання кульовий кран знову закривається.

Чотири батарейки (не належать до комплекту поставки) забезпечують додатковий захист від раптового вимкнення електроживлення. У випадку збою живлення від електромережі під час зворотного промивання урухомник (привід) отримує резервне живлення від батарейок та в такий спосіб запобігає небажаним втратам води.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням. Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Макс. допустима температура робочого середовища	+70°C
Макс. допустима температура навколишнього середовища	+80°C

* Без конденсації

Зворотне промивання

Тривалість зворотного промивання за умови живленні від електромережі становить близько 25 секунд.

Кількість води, необхідної на зворотне промивання, вказана для тиску 4,0 бар:

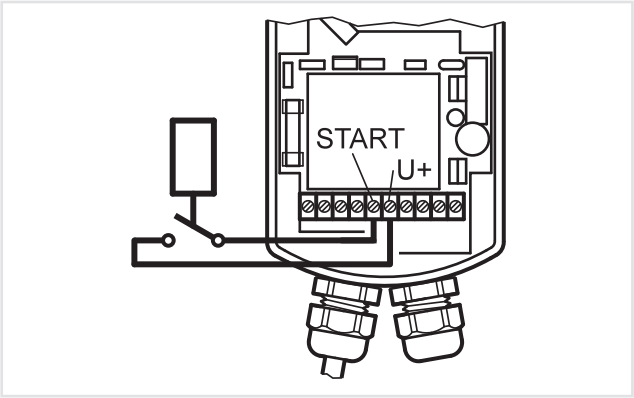
Типорозмір фільтра	Підключення дренажу	Кількість води на зворотне промивання (в літрах)
1/2" + 3/4"	DN 50	12
1" + 1 1/4 "	DN 70	15
1 1/2" + 2"	DN 70	18
DN65 - DN100	DN100	150

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

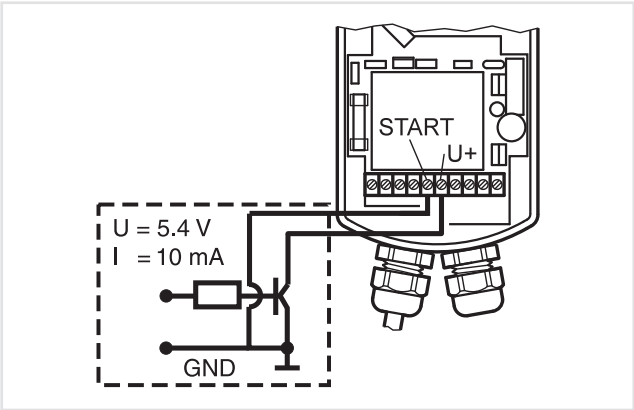
Вимоги до встановлення

- У випадку збою живлення від електромережі під час зворотного промивання: батарейки (якщо вони встановлені) забезпечують електроенергію для зачинення кульового клапана зворотного промивання. Слід регулярно контролювати стан заряду батарейок. Батарейки підлягають заміні принаймні після двох років використання.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

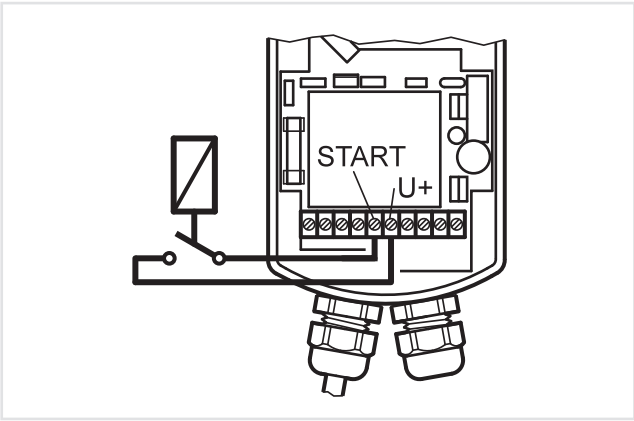
Приклади монтажу



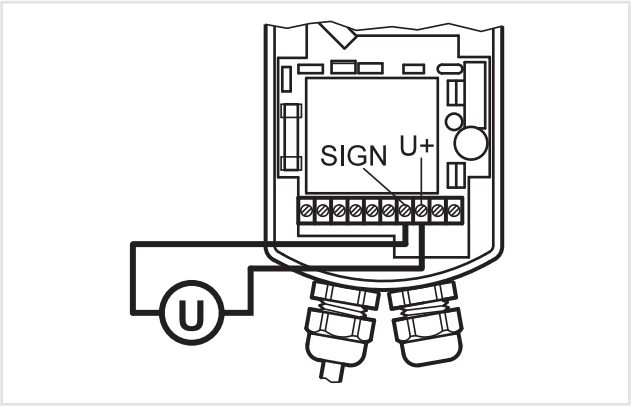
Аналогове дистанційне керування



Цифрове дистанційне керування



Диференціальне реле тиску (реле перепаду тиску)



Дистанційний моніторинг

Додаткові варіанти підключення

Привод Z11SA може вмикатися дистанційно:

а) за допомогою контуру без потенціалу;

б) через вихід з відкритим колектором.

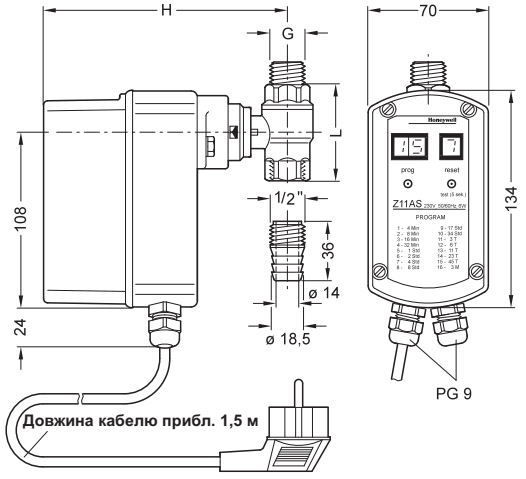
В обох випадках мінімальний період утримання становить 1 секунду. Зворотне промивання починається, коли знову розмикаються входи «Start» та «U +».

Функція зворотного промивання може активізуватися за запитом диференціального реле тиску (реле перепаду тиску) DDS76 з мікровимикачем без потенціалу. Рекомендується налаштовувати реле на перепад тиску 1,0 бар. Зворотне промивання активізується, коли входи «Start» та «U +» знову розімкнуться, тобто після зменшення перепаду тиску нижче заданого значення. У такий спосіб забезпечується достатня кількість води для повного зворотного промивання фільтра. Якщо зворотне промивання потрібно виконати негайно, тобто незалежно від тривалості сигналу диференціального реле тиску (реле перепаду тиску), необхідно підключити входи «U +» та «SIGN».

Диференціальне реле тиску (Реле перепаду тиску) DDS76 може застосовуватися тільки з приводом, де встановлено фільтри тонкого очищення F76S/F78TS-F.

Для дистанційного моніторингу стану кульового крана (ВІДКР./ЗАКР.) рекомендовано встановлювати центральну систему керування та захисту з входом 0...10 В. Максимальний струм становить 10 мА. За наявності напруги в мережі фактичне значення до 0,5 В свідчить, що кульовий кран відкритий, а якщо фактичне значення знаходиться в межах від 5 В до 6 В, кульовий кран закритий.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА



Параметри		Значення	
Типорозмір фільтра:	**R**	**1/2”-2”**	**DN65 - DN100**
Маса	кг	1,2	1,7
Основні розміри	G	1/2"	1"
	H	150	160
	L	59	81

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

● стандартний – недоступний

		Z11S-A	Z11S-B	Z11S-Z
Тип з’єднання:	230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з запобіжною європейською вилкою типу Schuko	●	–	–
	24 В, 50/60 Гц, 10 Вт, без штепсельної вилки	–	●	–
	230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з фасонною запобіжною вилкою Типу 12, для Швейцарії	–	–	●

Примітка: починаючи з 1997 року випуску: застосування приводу зворотного промивання Z11AS-1/2... для фільтрів та комбінованих фільтрів HS10S, F76S, F76CS, FK76CS, FKN76CS, FN76CS, FK74C, F74C, FKN74C, FN74C та FN09S.

- для F78TS. треба використовувати Z11AS-1...

Honeywell Home

HS10S-FA

ВОДОРОЗБІРНИЙ ВУЗОЛ

ЗАСТОСУВАННЯ

Водорозбірні вузли такого типу застосовуються в системах водопостачання з високим споживанням води.

Вони можуть використовуватися в великих житлових будинках, в комунальних системах водопостачання, а також в комерційних, промислових та в інших аналогічних системах водопостачання.

Вузол складається з усіх рекомендованих захисних приладів, а саме: зворотного клапана, фільтра із зворотним промиванням та клапана зниження тиску. Зворотний клапан захищає водопровідну систему від зворотного тиску, зворотного потоку та зворотного сифонування небезпечних для здоров'я рідин.

Фланцевий фільтр із зворотним промиванням запобігає потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, бруду і т. інш. та в такий спосіб зменшує можливість утворення корозії. Він містить високоефективну систему фільтрації зворотного промивання і може оснащуватись повністю автоматичним приводом зворотного промивання Z11AS, а також диференціальним реле тиску (реле перепаду тиску) DDS76.

Клапани зниження тиску захищають обладнання від надмірного тиску з боку системи водопостачання, запобігаючи гідравлічним пошкодженням та зменшуючи витрату під час водоспоживання. Додаткове пониження робочого тиску та підтримання на постійному рівні мінімізують шум потоку води в системі водопостачання.

СЕРТИФІКАТИ

- Всі складові частини вузла сертифіковані Німецькою Асоціацією фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW).

ОСОБЛИВОСТІ

- Вставка фільтра може повністю замінюватись.
- Подача фільтрованої води не припиняється також під час зворотного промивання.
- Запатентована система зворотного промивання – швидке й ретельне очищення фільтра невеликою кількістю води.
- Повністю автоматизоване очищення фільтра завдяки оснащенню приводом автоматичного промивання Z11AS та диференціальним реле тиску (реле перепаду тиску).
- Високий рівень антикорозійного захисту завдяки полімерному порошковому покриттю чавунних деталей.
- Стандартизований дренажний злив.
- Невисувний шток налаштування вихідного тиску з індикатором положення на кришці пружини клапана зниження тиску.
- Регулювальна пружина не контактує з водою.



- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході вузла.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN65 - DN100
Показники тиску	
Максимальний робочий тиск:	2,0 – 16,0 бар
Тиск на виході:	1,5 – 7,5 бар
Тиск на вході:	макс. 16 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінімальний перепад тиску:	1 бар
Тиск відкривання зворотного клапана:	прибл. 0,05 бар
Навантаження на мембрану	9,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	65°C (максимальний робочий тиск 6,0 бар)
Специфічні умови	
Фланці на вході та на виході:	PN16 відповідно до DIN 86021/ISO 7005-2, EN 1092-2

КОНСТРУКЦІЯ

Зворотний клапан:

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Корпус та патрубок корпусу з фланцями	Сірий чавун з полімерним (поліамідним) порошковим покриттям
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Вставка зворотного клапана	Нержавійна сталь
		Заглушки вимірювальних та дренажних портів	Нержавійна сталь
		Гвинти та гайки	Нержавійна сталь
		Диск	Нержавійна сталь
		Пружина	Нержавійна сталь
		Манжетне ущільнювальне кільце	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Фільтр тонкого очищення:

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Манометр	Метал
	2	Корпус та колба фільтра	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
	3	Фільтр тонкого очищення	Нержавійна сталь
	4	Кульовий кран з ручкою та дренажним штуцером	Корпус кульового крана: латунь з хромовим покриттям Колба: латунь з хромовим покриттям Дренажний адаптер: пластик
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Внутрішні частини:	Нержавійна сталь, бронза, латунь та пластик

Клапан зниження тиску:

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Корпус з фланцями PN16, ISO 7005-2, DIN EN 1092-2	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям
	2	Манометр	Метал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Картриджна вставка	Повністю з латуні без вмісту свинця (<2.2 % відповідно до DIN 50930-6); шток клапана з нержавійної сталі
		Мембрана та ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Манжетне кільце та ущільнювальна шайба	Високоякісний поліуретан PU
		Гвинти та гайки	Нержавійна сталь
		Кришка пружини з регулювальним гвинтом	Ковкий чавун (EN-GJS-400-15 EN 1563), з захисним поліамідним порошковим покриттям

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажені пружиною гравітаційні зворотні клапани мають рухомий ущільнювальний диск (конус), який відходить від сідла клапана на певну відстань залежно від витратного потоку робочого середовища крізь клапан. Якщо витрата зменшується до нуля, тоді під дією пружини диск (конус) повертається назад на сідло та перекриває рух води.

Для забезпечення безперервного коректного функціювання рекомендується проводити регулярні перевірки та технічне обслуговування зворотних клапанів (як зазначено в EN 1717).

Вставка фільтра складається з двох секцій. В робочому положенні «Фільтрація» тільки нижня велика секція задіяна для фільтрування. Мала верхня секція не контактує з нефільтрованою водою. Коливання заслінки, вбудованої в фільтр, запобігає накопиченню частинок бруду в верхній секції фільтра.

Коли кульовий клапан відкривається для зворотного промивання, фільтр притискається донизу, доки не перерветься приплив води до головної нижньої секції фільтра. Одночасно відкривається прохід для води у верхню частину фільтра. Вода, необхідна для очищення фільтра, проходить крізь верхню секцію фільтра, обертову крильчатку та основний фільтр зсередини назовні, тобто відбувається зворотне промивання фільтрованою водою.

Фільтр автоматично переходить у робоче положення «Фільтрація», якщо кульовий клапан знову закривається.

Навантажений пружиною клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля регулювальної пружини. Якщо внаслідок водорозбору тиск на виході клапана та, відповідно, зусилля мембрани зменшуються, тоді більше за своєю величиною зусилля пружини змушує клапан відкриватися. При цьому тиск на виході клапана знову зростає до тих пір, поки сила пружності пружини не врівноважиться зусиллям мембрани.

Тиск на вході не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням. Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

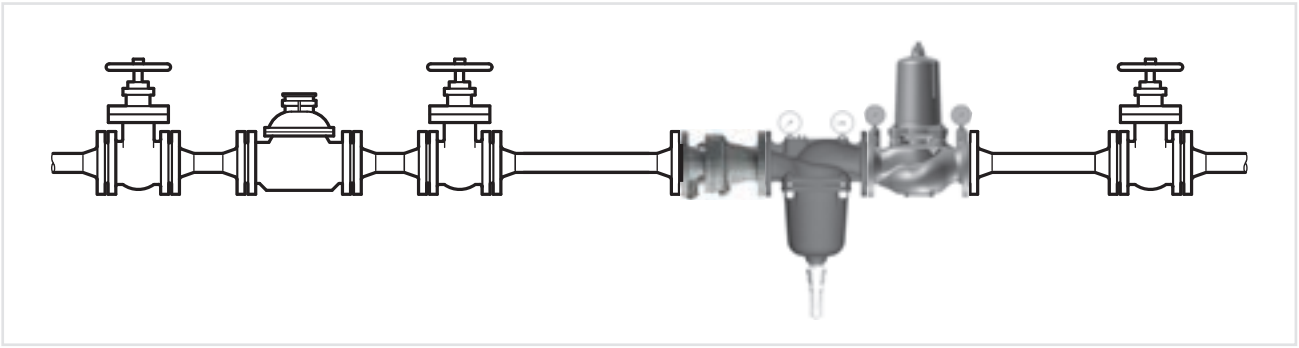
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте вузол в горизонтальний трубопровід так, щоб контрольні та зливні пробки, а також колба фільтра були направлені донизу, а кришка пружини догори:
  – таке положення забезпечує оптимальну ефективність дренажу і роботи фільтра.
- Слід встановлювати запірні клапани.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Вузол слід встановлювати безпосередньо після водяного лічильника відповідно до DIN 1988-2.
- Після клапана зниження тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до EN 806-2).

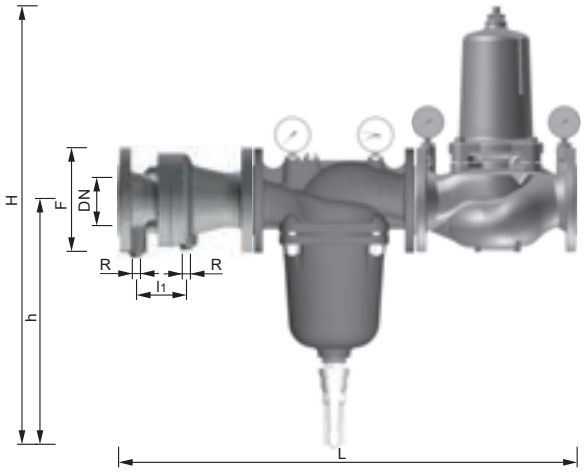
Приклад монтажу



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри	65	80	100
Значення kvs (м3/год):	47	70	110

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА



Параметри			Значення		
Номінальний діаметр:		**DN**	**65**	**80**	**100**
Основні розміри		L	820	880	1000
		H	1000	878	980
		h	434	508	610
		F	185	200	220
		l1	175	225	250
Маса		кг	58	99	146
Контрольна і зливна пробка		R	1/2"	1/2"	1/2"
Сертифікат DIN/DVGW:	Зворотний клапан		NW - 6310 BU 0492		
	Фільтр		NW-9301CR0186		
	Клапан зниження тиску		NW-6330CN0112		

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри водорозбірного вузла: DN65, DN80 та DN100.

- стандартний – недоступний

Тип з'єднання		HS10S-...FA
	Типова версія з фланцями PN16; сітка фільтра 100 мкм	●

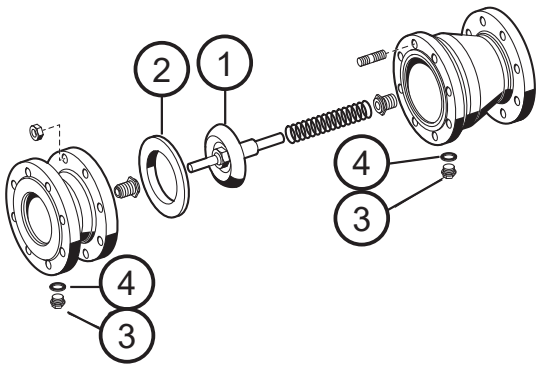
Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN65 та типу клапана A: HS10S-65FA

Аксесуари

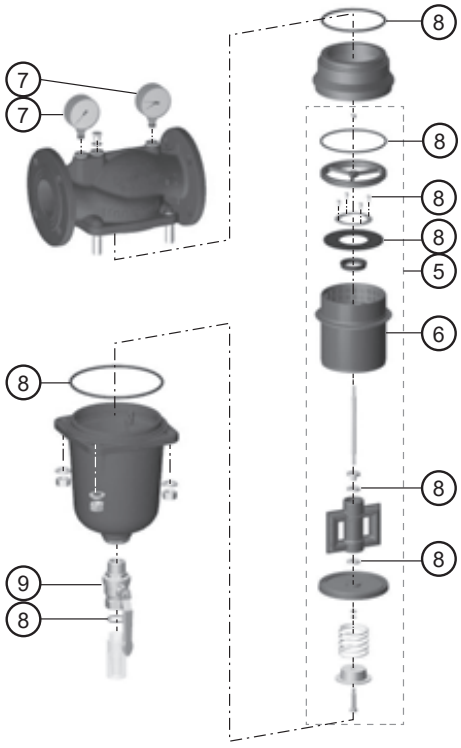
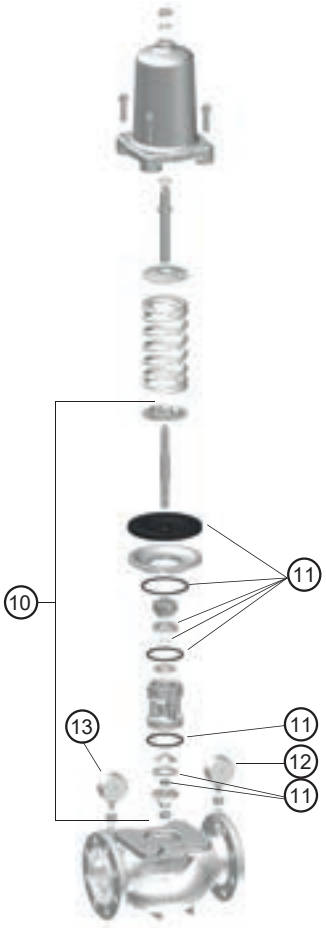
Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**Z11AS**	**Привод автоматичного зворотного промивання** Для автоматичного зворотного промивання фільтра через задані інтервали часу		
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з запобіжною європейською вилкою типу Schuko		Z11AS-1A
		24 В, 50/60 Гц, 10 Вт, без штепсельної вилки		Z11AS-1B
		230 В, 50/60 Гц, 10 Вт, з фасонною запобіжною вилкою Типу 12, для Швейцарії		Z11AS-1Z
	**DDS76**	**Диференціальне реле тиску**	DN65/80/100	DDS76-1

Запасні частини

Водорозбірний вузол HS10S-FA (починаючи з 2019 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенкла-турний № частини для замовлення
	**1**	**Тарілка клапана**		
			DN65 DN80 DN100	2240065 2240080 2240100
	2	**Манжетне ущільнювальне кільце**		
			DN65 DN80 DN100	2241065 2241080 2241100
	3	**Заглушка під шестигранний ключ**		
			DN65 – N100	2240000
	4	**Ущільнювальне кільце**		
			DN65 – N100	2166600

Примітка: позиції 11 – 16 див. на наступній сторінці.

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**5**	**Вставка фільтра, в комплекті**		
		Сітка фільтра 100 мкм Сітка фільтра 100 мкм Сітка фільтра 100 мкм Сітка фільтра 200 мкм Сітка фільтра 200 мкм Сітка фільтра 200 мкм Сітка фільтра 50 мкм Сітка фільтра 50 мкм Сітка фільтра 50 мкм	DN65 DN80 DN100 DN65 DN80 DN100 DN65 DN80 DN100	AF78TS-065A AF78TS-080A AF78TS-100A AF78TS-065D AF78TS-080D AF78TS-100D AF78TS-065C AF78TS-080C AF78TS-100C
	6	**Замінна сітка фільтра**		
		Сітка фільтра 100 мкм Сітка фільтра 100 мкм Сітка фільтра 100 мкм Сітка фільтра 200 мкм Сітка фільтра 200 мкм Сітка фільтра 200 мкм Сітка фільтра 50 мкм Сітка фільтра 50 мкм Сітка фільтра 50 мкм Сітка фільтра 500 мкм Сітка фільтра 500 мкм Сітка фільтра 500 мкм	DN65 DN80 DN100 DN65 DN80 DN100 DN65 DN80 DN100 DN65 DN80 DN100	ES78TS-065A ES78TS-080A ES78TS-100A ES78TS-065D ES78TS-080D ES78TS-100D ES78TS-065C ES78TS-080C ES78TS-100C ES78TS-065F ES78TS-080F ES78TS-100F
	**7**	**Манометр**		
			0-16 бар, G1/4” 0-16 бар, G1/4”, з кільцем-пам’яткою	M78M-A16 M78M-A16MR
	8	**Комплект ущільників**		
			DN65 DN80 DN100	SOS78TS-065 SOS78TS-080 SOS78TS-100
	9	**Кульовий кран**		
				5622100
	10	**Вставка клапана, в комплекті**		
			DN65 – DN100	0904122
	11	**Ущільники, в комплекті**		
			DN65 – DN100	0904121
	12	**Манометр**		
			0 – 10 бар	M39M-A10
	13	**Манометр**		
			0 – 10 бар	M39M-A16

Примітка: Поз. 1–4 див. на попередній сторінці.

Honeywell Home

FY30

СІТКОВИЙ ФІЛЬТР З МУФТОВИМ З'ЄДНАННЯМ ВИКОНАННЯ З ЛАТУНІ, СТІЙКОЇ ДО ВИМИВАННЯ ЦИНКУ

ЗАСТОСУВАННЯ

У межах своїх специфікацій сіткові фільтри FY30 використовуються в системах побутового, комерційного або промислового призначення. Вони захищають систему від функціональних збоїв та корозії, запобігаючи потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, залишків монтажного бруду і т. інш. Фільтри FY30 збільшують термін служби обладнання і запобігають його передчасному виходу з ладу.

ОСОБЛИВОСТІ

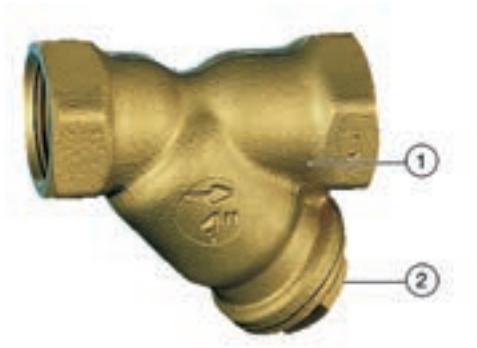
- Низький опір потоку завдяки формі корпусу, раціональної з точки зору динаміки потоку.
- Деталі з латуні та нержавійної сталі забезпечують високу стійкість проти корозії.
- Пропонуються фільтрувальні сітки двох різних рівнів тонкості фільтрації.
- Можливість заміни сітки фільтрів.
- Велика площа поверхні сітки фільтра забезпечує надійну роботу при значному забрудненні робочого середовища.
- Тримач сітки забезпечує надійне ущільнення з корпусом фільтра.
- Простий демонтаж сітки фільтра для чищення.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода, олива, стиснене повітря, пара та інші неагресивні середовища
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	3/8" – 2"
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході:	16 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	160°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з шестигранними муфтами під гайковий ключ та з внутрішньою різзю	Латунь, стійка до вимивання цинку
	2	Різьбова пробка з фіксатором сітки та шестигранною головкою під гайковий ключ	Латунь, стійка до вимивання цинку
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Подвійна сітка фільтра 0,35 мм або 0,18 мм та тримач сітки	Нержавійна сталь
		Ущільнювальне кільце	Пароніт Gambit AF-Oil

ПРИНЦИП ДІЇ

Робоче середовище проходить у напрямку стрілки на корпусі фільтра FY30 крізь сітку зсередини назовні. Частинки бруду затримуються та збираються в подвійній сітці фільтра. Накопичений бруд легко видаляється під час регламентного чищення сіткового фільтра.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

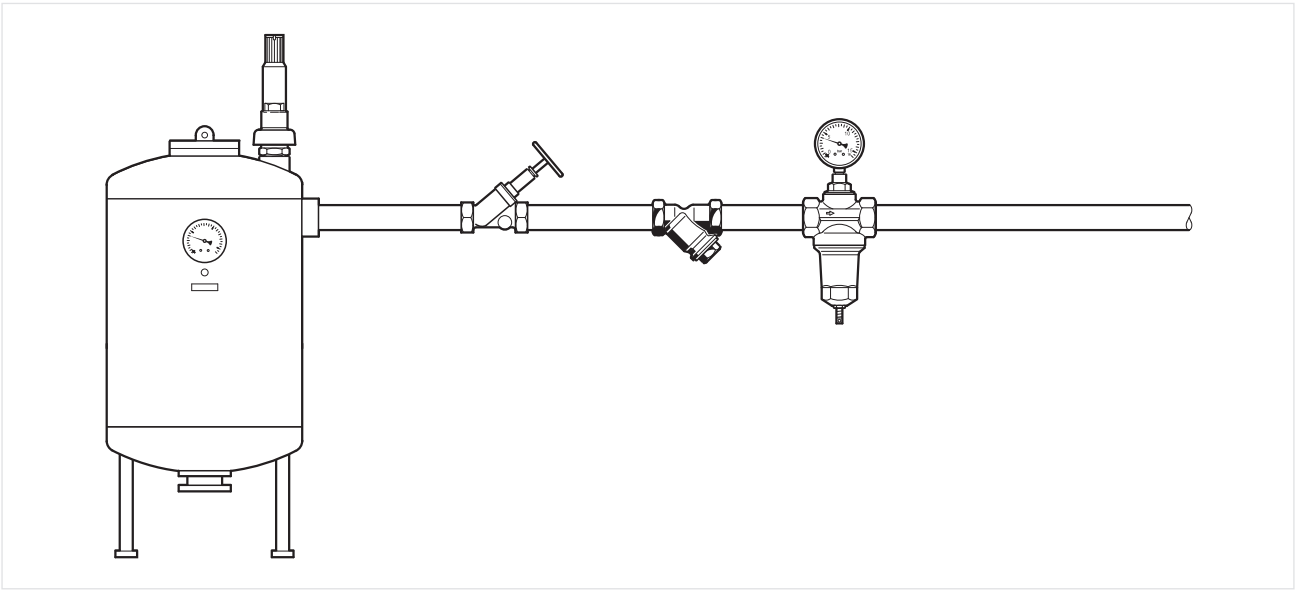
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- За можливості встановлюйте фільтр на горизонтальному трубопроводі різьбовою пробкою донизу:
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність очищення робочого середовища;
  - у випадку монтажу в трубопроводі, що має ухил, частинки бруду не будуть збиратися у фільтрі.
- Слід встановлювати запірні клапани:
  - для уможливлення швидкого чищення сітки фільтра.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - уможливлювати легкий демонтаж сітки фільтра,
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та нагляд.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.

Приклад монтажу



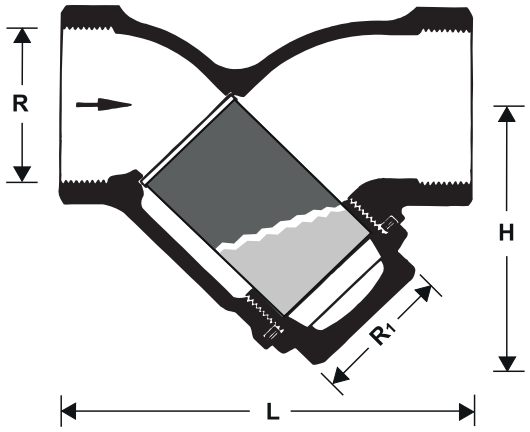
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення коефіцієнта втрати тиску «Дзета»

Приєднувальні розміри DN:	10	15	20	25	32	40	50
«Дзета» (коефіцієнт втрати тиску)	14,7	9,2	7,4	7,3	6,2	6,5	5,6

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення						
Приєднувальні розміри:	дюйм	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номінальний розмір:	DN	10	15	20	25	32	40	50
Маса	кг	0,14	0,25	0,36	0,64	0,85	1,33	2,13
Основні конструктивні розміри:	L	55	65	75	90	110	120	150
	H	33	44	70	62	67	83	98
	R1	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/8"	1 1/4"	1 3/4"

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри сіткових фільтрів-уловлювачів бруду: 3/8’’, 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’.

● стандартний – недоступний

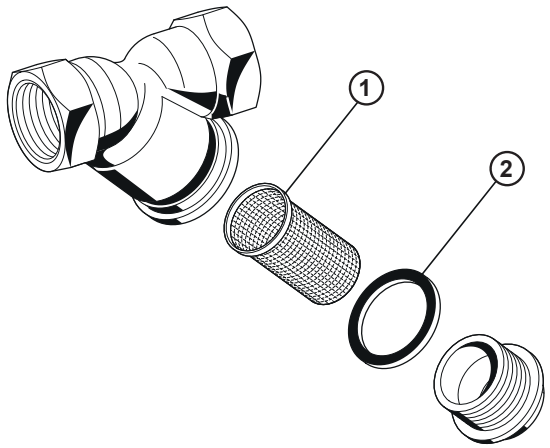
		FY30-...A	FY30-...B
Тип з’єднання	з подвійною сіткою прибл. 0,35 мм	●	–
	з подвійною сіткою прибл. 0,18 мм	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1’’ та версії A: FY30-1A

Запасні частини

Сітковий фільтр-уловлювач бруду FY30

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінна сітка фільтра 0,35 мм**		
			3/8’’	ES30-3/8A
			1/2’’	ES30-1/2A
			3/4’’	ES30-3/4A
			1’’	ES30-1A
			1 1/4’’	ES30-11/4A
			1 1/2’’	ES30-11/2A
			2’’	ES30-2A
	2	**Замінна сітка фільтра 0,18 мм**		
			3/8’’	ES30-3/8B
			1/2’’	ES30-1/2B
			3/4’’	ES30-3/4B
			1’’	ES30-1B
			1 1/4’’	ES30-11/4B
			1 1/2’’	ES30-11/2B
			2’’	ES30-2B
	3	**Ущільнювальне кільце**		
			3/8’’	5783600
			1/2’’	2221300
			3/4’’	5017600
			1’’	5018000
			1 1/4’’	5018500
			1 1/2’’	5019100
			2’’	5021400

Honeywell Home

FY32

СІТКОВИЙ ФІЛЬТР З МУФТОВИМ З'ЄДНАННЯМ ВИКОНАННЯ З ЧЕРВОНОЇ БРОНЗИ



ЗАСТОСУВАННЯ

У межах своїх специфікацій сіткові фільтри FY32 використовуються в системах побутового, комерційного або промислового призначення. Вони захищають систему від функціональних збоїв та корозії, запобігаючи потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, залишків монтажного бруду і т. інш. Фільтри FY32 збільшують термін служби обладнання і запобігають його передчасному виходу з ладу.

ОСОБЛИВОСТІ

- Низький опір потоку завдяки формі корпусу, раціональної з точки зору динаміки потоку.
- Деталі з бронзи, латуні та нержавійної сталі забезпечують високу стійкість проти корозії.
- Велика площа поверхні сітки фільтра забезпечує надійну роботу при значному забрудненні робочого середовища.
- Тримач сітки забезпечує надійне ущільнення з корпусом фільтра.
- Простий демонтаж сітки фільтра для чищення.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода, олива, стиснене повітря, пара та інші неагресивні середовища
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	1/4" – 2"
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході:	16 бар для води, оливи та стисненого повітря
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	150°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з шестигранними муфтами під гайковий ключ та з внутрішньою різзю	Червона бронза
	2	Різьбова пробка з фіксатором сітки та шестигранною головкою під гайковий ключ	Латунь, стійка до вимивання цинку
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Подвійна сітка фільтра 0,25 мм та тримач сітки	Нержавійна сталь
		Ущільнювальне кільце	Пароніт Gambit AF-Oil

ПРИНЦИП ДІЇ

Робоче середовище проходить у напрямку стрілки на корпусі фільтра FY32 крізь сітку зсередини назовні. Частинки бруду затримуються та збираються в подвійній сітці фільтра. Накопичений бруд легко видаляється під час регламентного чищення сіткового фільтра.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

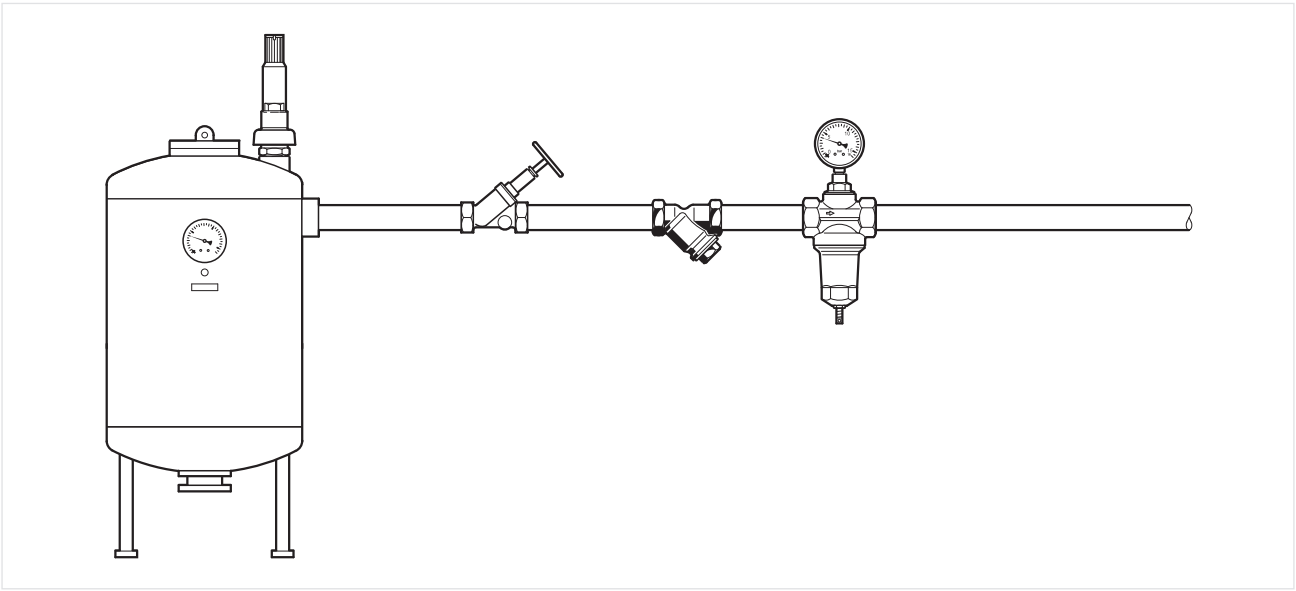
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- За можливості встановлюйте фільтр на горизонтальному трубопроводі різьбовою пробкою донизу:
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність очищення робочого середовища;
  - у випадку монтажу в трубопроводі, що має ухил, частинки бруду не будуть збиратися у фільтрі.
- Слід встановлювати запірні клапани:
  - для уможливлення швидкого чищення сітки фільтра.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - уможливлювати легкий демонтаж сітки фільтра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та нагляд.

Приклад монтажу



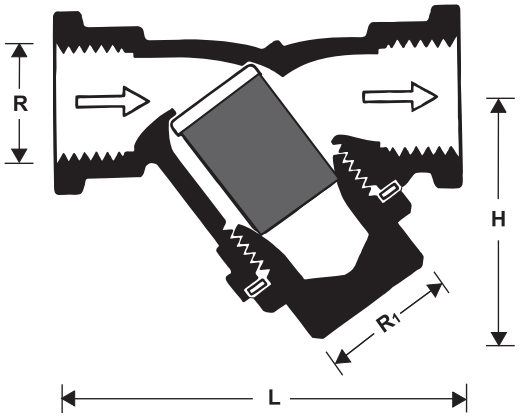
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення коефіцієнта втрати тиску «Дзета»

Приєднувальні розміри DN:	8	10	15	20	25	32	40	50
«Дзета» (коефіцієнт втрати тиску)	5,0	14,7	9,2	7,4	7,3	6,2	6,5	5,6

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення							
Приєднувальні розміри:	дюйм	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номінальний розмір:	DN	8	10	15	20	25	32	40	50
Маса	кг	0,16	0,15	0,21	0,36	0,61	0,88	1,25	1,9
Основні конструктивні розміри:	L	56	64	67	77	90	112	120	150
	H	32	32	36	45	58	70	72	92
	R1	1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 3/4"	2"	2 1/2"

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри сіткових фільтрів-уловлювачів бруду: 1/4’’, 3/8’’, 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’, 1 1/2’’ та 2’’.

- стандартний – недоступний

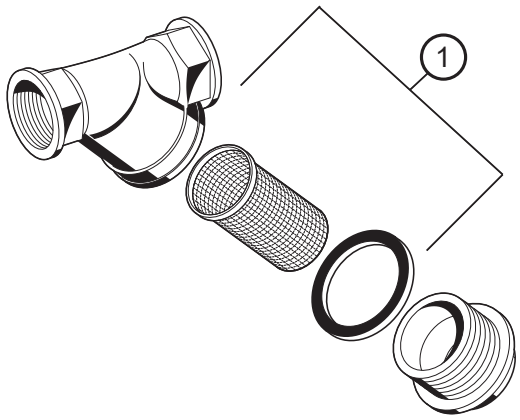
		FY32-...C
Тип з’єднання	з подвійною сіткою 0,25 мм	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1’’ та версії C фільтра: FY32-1C

Запасні частини

Сітковий фільтр FY32

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінна сітка фільтра 0,25 мм**		
			3/8’’	ES32-3/8C
			1/2’’	ES32-1/2C
			1’’	ES32-1C
			1 1/4’’	ES32-11/4C
			1 1/2’’	ES32-11/2C
			2’’	ES32-2C

Honeywell Home

FY69P

СІТКОВИЙ ФІЛЬТР ВИКОНАННЯ З КОВКОГО ЧАВУНУ

ЗАСТОСУВАННЯ

У межах своїх специфікацій сіткові фільтри FY69P застосовують у комерційних та промислових установках, а також у системах централізованого водопостачання.

Вони захищають систему від функціональних збоїв та корозії, запобігаючи потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, залишків монтажного бруду і т. інш. Фільтри FY69P збільшують термін служби обладнання і запобігають його передчасному виходу з ладу.

ОСОБЛИВОСТІ

- Низький опір потоку завдяки формі корпусу, раціональної з точки зору динаміки потоку.
- Полімерне порошкове покриття корпусу фільтра ззовні і зсередини. Полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Подвійна сітка з нержавійної сталі забезпечує високу стійкість проти корозії.
- Велика площа поверхні сітки фільтра забезпечує надійну роботу при значному забрудненні робочого середовища.
- Тримач сітки уможливлює надійне ущільнення з корпусом фільтра.
- Частинки бруду або конденсат у системах стисненого повітря легко вимиваються при видаленні різьбової пробки фільтра.
- Простий демонтаж сітки фільтра для чищення.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода, олива, стиснене повітря, пара та інші неагресивні середовища
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN15 – DN200
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході:	16 бар для води, оливи та стисненого повітря
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	85°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями PN16 відповідно до DIN 2533	Сірий ковкий чавун
	2	Подвійна сітка фільтра прибл. 0,50мм та тримач сітки	Нержавійна сталь
	3	Кришка з різьбовою пробкою та ущільнювальним кільцем	Латунь ((DN15 - DN50) або сталь (DN65 - DN200) та латунна пробка
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ущільнювальне кільце	Unitec

ПРИНЦИП ДІЇ

Робоче середовище проходить у напрямку стрілки на корпусі фільтра FY69P крізь подвійну сітку зсередини назовні. Частинки бруду затримуються та збираються в подвійній сітці фільтра. Накопичений бруд легко видаляється під час регламентного чищення сіткового фільтра.

Окрім того, якщо замість різьбової пробки встановлено запірну сервісну арматуру, накопичений бруд та/або конденсат у системах стисненого повітря може зручно видалятися без особливих зусиль.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

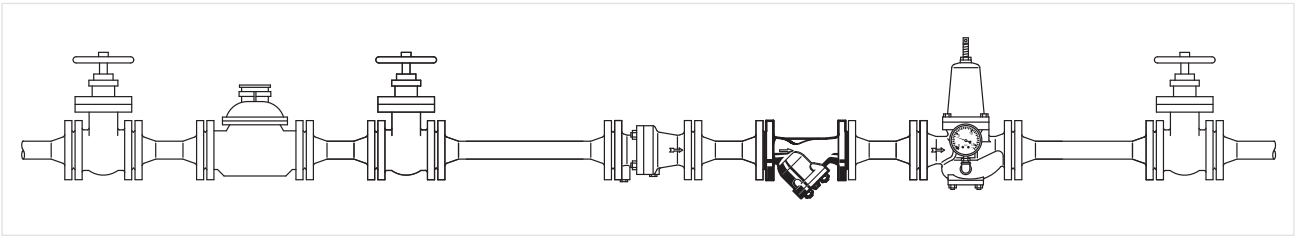
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- За можливості встановлюйте фільтр у горизонтальний трубопровід кришкою-заглушкою донизу:
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність очищення робочого середовища;
  - у випадку монтажу в трубопроводі, що має ухил, частинки бруду не будуть збиратися у фільтрі.
- Слід встановлювати запірні клапани:
  - для уможливлення швидкого чищення сітки фільтра.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - уможливлювати легкий демонтаж сітки фільтра,
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та нагляд.

Приклад монтажу



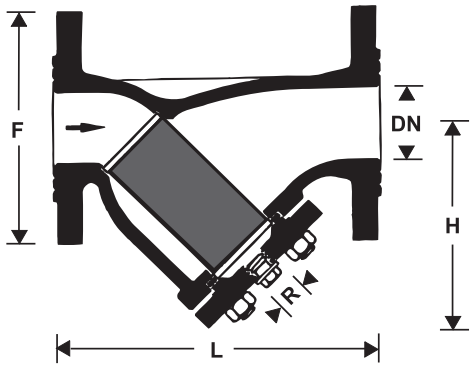
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення коефіцієнта втрати тиску «Дзета»

Приєднувальні розміри DN:	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
«Дзета» (коефіцієнт втрати тиску)	3,4	3,5	2,9	2,1	3,6	2,7	2,5	2,9	4,4	4,4	5,7	-
kvs (м³/год)	4,9	8,5	14,6	22,3	33,5	61	107	151	190	297	378	-

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення											
Номінальний розмір:	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Маса:	кг	2,0	2,6	3,8	6,3	7,4	10,4	15	22	30	45	66	144
Основні конструктивні розміри:	L	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600
	H	64	83	90	108	120	143	179	203	222	267	320	382
	R1	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	1/2"	1/2"	1"	1"	1"	1"
	F	95	105	115	140	150	165	185	200	220	230	285	340

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри сіткових фільтрів-уловлювачів бруду: DN15 – DN200.

● стандартний – недоступний

		FY69P-...A	FY69P-...ZA
Тип з'єднання	з подвійною сіткою 0,50 мм	●	–
	з подвійною сіткою 1,00 мм *	–	●

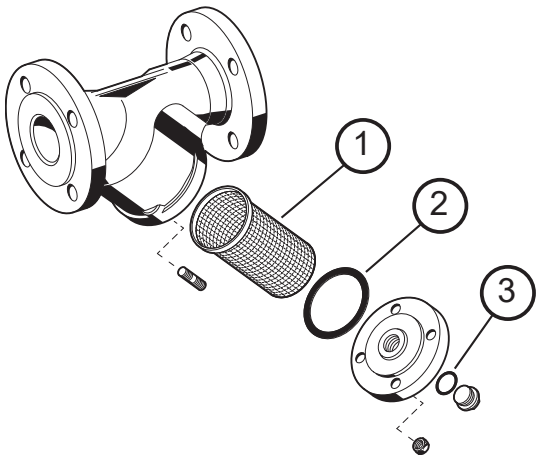
Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та версії A фільтра: FY69P-50A

* Тільки для DN5, DN65, DN80.

Запасні частини

Сітковий фільтр FY69P

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінна сітка фільтра 0,50 мм**		
			DN15	ES69Y-15
			DN20	ES69Y-20
			DN25	ES69Y-25
			DN32	ES69Y-32
			DN40	ES69Y-40
			DN50	ES69Y-50
			DN80	ES69Y-80
			DN100	ES69Y-100
			DN125	ES69Y-125
			DN150	ES69Y-150
			DN200	ES69Y-200
	1	**Замінна сітка фільтра 1,00 мм**		
			DN50	ES69Y-50Z
			DN65	ES69Y-65Z
			DN80	ES69Y-80Z
	2	**Ущільник кришки фільтра**		
			DN15	5782400
			DN20	5782500
			DN25	5782600
			DN32	5782700
			DN40	5782800
			DN50	5782900
			DN65	5783000
			DN80	5783100
			DN100	5783200
			DN125	5783300
			DN150	5783400
			DN200	5783500
	3	**Ущільник різьбової пробки**		
			DN15	5783600
			DN20	5783600
			DN25	5783600
			DN32	5783600
			DN40	5783600
			DN50	5783600
			DN65	5782400
			DN80	5782400
			DN100	5018000
			DN125	5018000
			DN150	5018000
			DN200	5018000

Honeywell Home

FY71P

СІТКОВИЙ ФІЛЬТР ВИКОНАННЯ З ЛИВАРНОЇ СТАЛІ



ЗАСТОСУВАННЯ

У межах своїх специфікацій сіткові фільтри FY71P застосовують у комерційних та промислових установках, а також у системах централізованого водопостачання.

Вони захищають систему від функціональних збоїв та корозії, запобігаючи потраплянню в трубопровід сторонніх тіл, наприклад, частинок іржі, піску, волокон прядива, залишків монтажного бруду і т. інш.

Фільтри FY71P збільшують термін служби обладнання і запобігають його передчасному виходу з ладу.

ОСОБЛИВОСТІ

- Низький опір потоку завдяки формі корпусу, раціональної з точки зору динаміки потоку.
- Полімерне порошкове покриття корпусу фільтра ззовні і зсередини. Полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Потрійна сітка з нержавійної сталі має високу корозійну стійкість.
- Велика площа поверхні сітки фільтра забезпечує надійну роботу при значному забрудненні робочого середовища.
- Тримач сітки уможливлює надійне ущільнення з корпусом фільтра.
- Частинки бруду або конденсат у системах стисненого повітря легко вимиваються при видаленні різьбової пробки фільтра.
- Простий демонтаж сітки фільтра для чищення.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода, олива, стиснене повітря, пара та інші неагресивні середовища
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN65 – DN150
Показники тиску	
Максимальний тиск на вході:	40 бар для води, оливи та стисненого повітря
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	85°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями PN16 відповідно до DIN 2533	Сірий ковкий чавун
	2	Подвійна сітка фільтра прибл. 0,50мм та тримач сітки	Нержавійна сталь
	3	Кришка з різьбовою пробкою та ущільнювальним кільцем	Латунь ((DN15 - DN50) або сталь (DN65 - DN200) та латунна пробка
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ущільнювальне кільце	Unitec

ПРИНЦИП ДІЇ

Робоче середовище проходить у напрямку стрілки на корпусі фільтра FY71P крізь потрійну сітку зсередини назовні. Частинки бруду затримуються та збираються в сітці фільтра. Накопичений бруд легко видаляється під час регламентного чищення сіткового фільтра.

Окрім того, якщо замість різьбової пробки встановлено запірну сервісну арматуру, накопичений бруд та/або конденсат у системах стисненого повітря може зручно видалятися без особливих зусиль.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

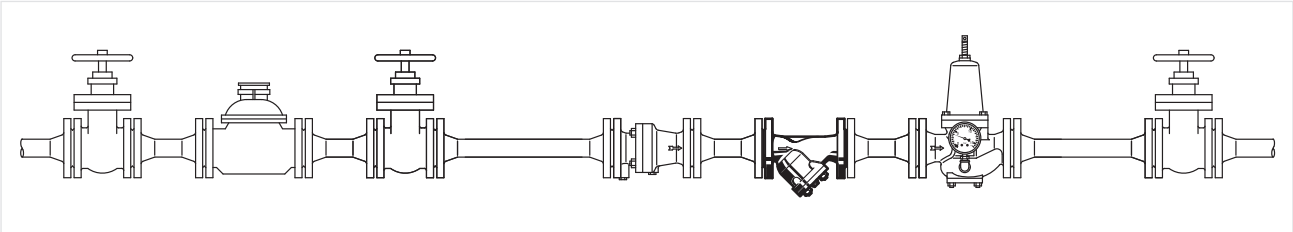
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- За можливості встановлюйте фільтр у горизонтальний трубопровід кришкою-заглушкою донизу:
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність очищення робочого середовища;
  - у випадку монтажу в трубопроводі, що має ухил, частинки бруду не будуть збиратися у фільтрі.
- Слід встановлювати запірні клапани:
  - для уможливлення швидкого чищення сітки фільтра.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - уможливлювати легкий демонтаж сітки фільтра,
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та нагляд.

Приклад монтажу



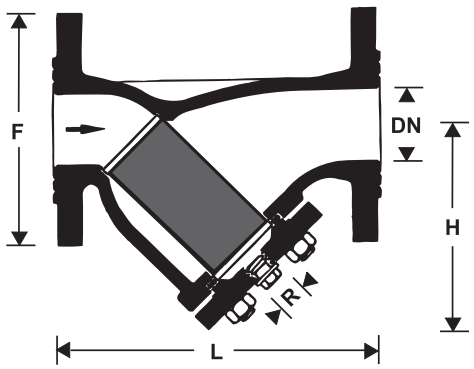
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення коефіцієнта втрати тиску «Дзета»

Приєднувальні розміри DN:	65	80	100	150
«Дзета» (коефіцієнт втрати тиску)	2,5	2,9	4,4	5,7

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення			
Номінальний розмір:	DN	65	80	100	150
Маса:	кг	18	23	33	80
Основні конструктивні розміри:	L	290	310	350	480
	H	179	203	222	320
	R1	1/2"	1/2"	1"	1"
	F	185	200	235	300

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри сіткових фільтрів-уловлювачів бруду: DN65 – DN150.

● стандартний – недоступний

		FY71P-...B
Тип з'єднання	з потрійною сіткою 0,50 мм	●

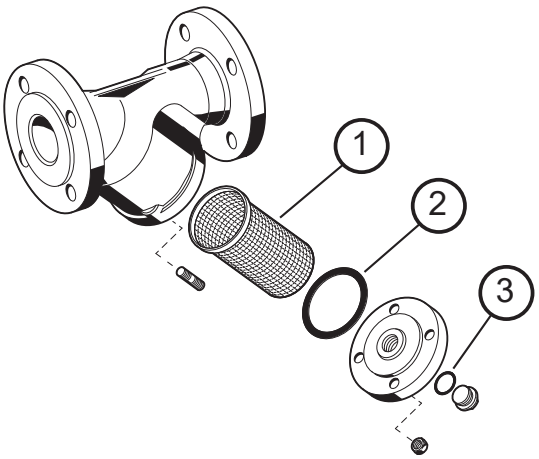
Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN65 та версії B фільтра: FY71P-65B

* Тільки для DN5, DN65, DN80.

Запасні частини

Сітковий фільтр FY71P

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінна сітка фільтра 0,50 мм**		
			DN65 DN80 DN100 DN150	ES71Y-65 ES71Y-80 ES71Y-100 ES71Y-150
	2	**Ущільник кришки фільтра**		
			DN65 DN80 DN100 DN150	5783000 5783100 5783200 5783400
	3	**Ущільник різьбової пробки**		
			DN65 DN80 DN100 DN150	5782400 5782400 5018000 5018000

Honeywell Home

RV181

ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН ВИКОНАННЯ З ЛАТУНІ

ЗАСТОСУВАННЯ

Зворотний клапан RV181 – це пристрій безпеки відповідно до EN 1717 для захисту систем водопостачання від зворотного тиску, зворотного потоку та сифонного дренажу непитної води в подавальний трубопровід, установку та обладнання.

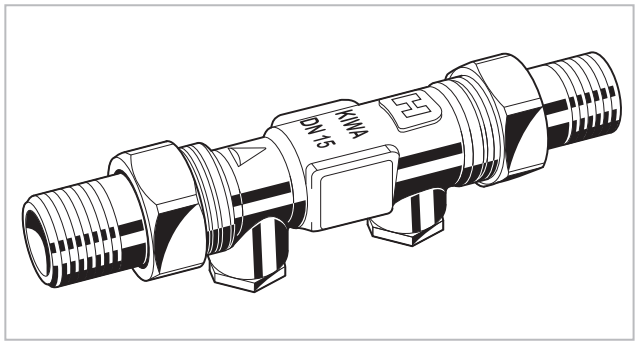
ОСОБЛИВОСТІ

- Сертифікований KIWA (Міжнародна компанія з тестування, інспектування та сертифікації промислової продукції) (Нідерланди, ФРН).
- Оптимальний захист системи питного водопостачання.
- Компактна конструкція.
- Корозійна стійкість завдяки застосуванню латуні та нержавійної сталі.
- Універсальність застосування.
- Незначні втрати тиску.
- Малошумне функціонування.
- Не створює різких коливань тиску.
- Без запасних частин.
- Всі матеріали відповідають гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Категорія рідини:	2 (без вмісту небезпечних матеріалів)
Приєднувальні розміри:	
Фітинги різьбові або під пайку	1/2’’ до 2’’
Компресійне з’єднання	Ø15 та Ø22
Показники тиску	
Максимальний робочий тиск:	16,0 бар
Експлуатаційні температури	
Робоча температура відповідно до DIN EN 13959:	Вода макс. 65°C (короткочасно до 90°C)

Типові варіанти застосування



Зворотні клапани цього типу застосовуються переважно в побутових системах питного водопостачання. В межах своєї специфікації зворотні клапани RV181 можуть використовуватися в комерційних та промислових установках.

Зворотний клапан необхідно встановлювати там, де подавальний трубопровід, устаткування або обладнання мають бути убезпеченими від зворотного тиску, зворотного потоку та сифонного дренажу води непитної якості.

Принцип роботи

Зворотний клапан захищає подавальний трубопровід.

Навантажені пружиною зворотні клапани мають рухомий ущільнювальний диск, який висувається з сідла більше або менше залежно від величини витратного потоку рідини крізь клапан. Якщо витрата зменшиться до нуля, пружина притискає диск назад у сідло та перекриває подачу води.

Для забезпечення тривалої безперервної роботи рекомендується регулярно перевіряти та обслуговувати зворотний клапан (відповідно до EN1717).

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

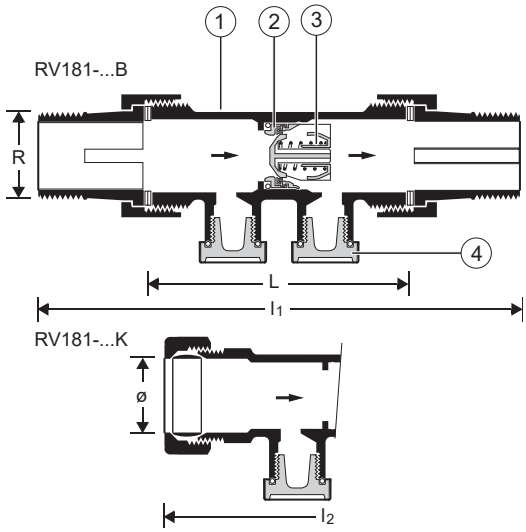
Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

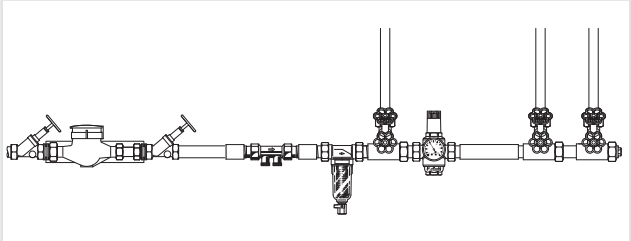
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

КОНСТРУКЦІЯ

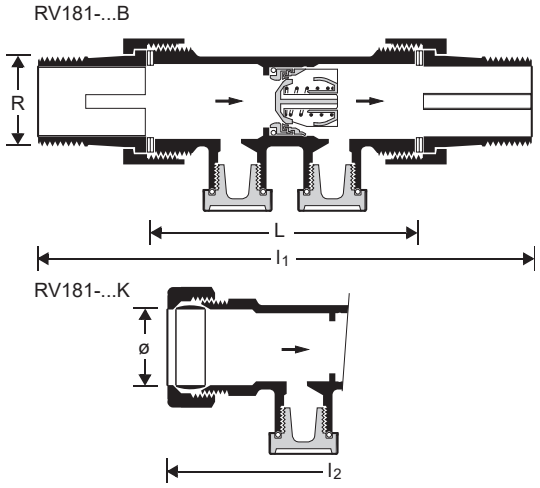
Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус	латунь
	2	Вставка зворотного клапана	високоякісний синтетичний матеріал
	3	Запірна пружина	нержавійна сталь
	4	Заглушки ревізійних отворів	високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ущільник	нітрил-бутадієновий каучук (NBR)

- В системах питного водопостачання зворотний клапан встановлюється відразу після лічильника води:
  - таке розташування забезпечить оптимальну ефективність захисту питного водопроводу.
- Встановлюйте зворотний клапан на горизонтальному трубопроводі заглушками ревізійних отворів донизу.
  - таке монтажне положення забезпечує оптимальну ефективність захисту;
  - таке монтажне положення є оптимальним для тестування клапана;.
- Установіть запірні клапани з обох боків зворотного клапана:
  - запірна арматура уможливлює швидкий сервіс та технічний нагляд.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним для виконання сервісних робіт.



Приклад монтажу

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА



Параметри		Значення					
Номінальний розмір:	R	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
	DN	15	20	25	32	40	50
RV181-…K	Ø	15	22	–	–	–	–
Маса, приблизно RV181-…B RV181-…K	кг	0,24 0,16	0,35 0,21	0,67 –	0,95 –	1,52 –	2,27 –
Заглушки ревізійних та дренажних отворів	G	1/4"	1/4''	1/4"	1/4"	1/4''	1/4''
Основні конструктивні розміри, мм:	L	66	77	80	90	100	115
	l1	137	156	169	185	202	241
	l2	90	90				
Значення коефіцієнта пропускної спроможності kvs	м³/год	6,0	10	15	28	41	70

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри зворотнього клапану: DN15 – DN50.

● стандартний – недоступний

		RV181-...B	RV181-...K
Тип з'єднання	Комплект різьбових фітингів	●	–
	Комплект для компресійного з'єднання	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1'' та версії B фільтра: RV181-1B

Honeywell Home

RV283S

ФЛАНЦЕВИЙ ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН



ЗАСТОСУВАННЯ

Зворотні клапани RV283S переважно застосовуються як автономні пристрої, що запобігають зворотному потоку та встановлюються відразу після лічильника води або в розподільних трубопроводах систем централізованого водопостачання. Вони можуть застосовуватись також в промислових та комерційних установках або аналогічних системах водопостачання, де необхідно запобігти зворотному потоку, зворотному тиску або сифонному дренажу води.

Класифікація запобіжних клапанів, необхідних для таких цілей, наведена в EN 1717.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- KIWA (Міжнародна компанія з тестування, інспектування та сертифікації промислової продукції (Нідерланди, ФРН)
- BELGAQUA (Бельгійська асоціація фахівців водопостачального господарства)

ОСОБЛИВОСТІ

- Універсальність застосування.
- Стійкість до високої температури.
- Не створює різких коливань тиску.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні та зсередини.
- Диск, пружина та манжетне ущільнювальне кільце можуть замінюватися.
- Незначні втрати тиску.
- Всі матеріали відповідають ключовим вимогам Федерального управління з охорони навколишнього середовища ФРН (UBA).
- Всі матеріали отримали дозвіл на використання від Американського хімічного товариства (ACS).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Категорія рідини:	2 (без вмісту небезпечних матеріалів)
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN50 – DN150 DN125 доступний за допомогою перехідних фланців з типорозміру DN100 на типорозмір DN125
Показники тиску	
Тиск відкривання:	Прибл. 0,05 бар
Максимальний тиск на вході:	16,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C (відповідно до DIN EN 13959)

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Торець корпусу з фланцями	Сірий чавун з порошковим високоякісним поліамідним покриттям
	2	Корпус з фланцями	Сірий чавун з порошковим високоякісним поліамідним покриттям
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Заглушки ревізійних та дренажних отворів	Нержавійна сталь
		Напрямна втулка тарілчастого диска	Поліоксіметилен POM (DN50) Нержавійна сталь (DN65-DN150)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Манжетне ущільнювальне кільце	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Гвинти та гайки	Нержавійна сталь

ПРИНЦИП ДІЇ

Робоче середовище проходить у напрямку стрілки на корпусі фільтра FY71P крізь потрійну сітку зсередини назовні. Частинки бруду затримуються та збираються в сітці фільтра. Накопичений бруд легко видаляється під час регламентного чищення сіткового фільтра.

Окрім того, якщо замість різьбової пробки встановлено запірну сервісну арматуру, накопичений бруд та/або конденсат у системах стисненого повітря може зручно видалятися без особливих зусиль.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

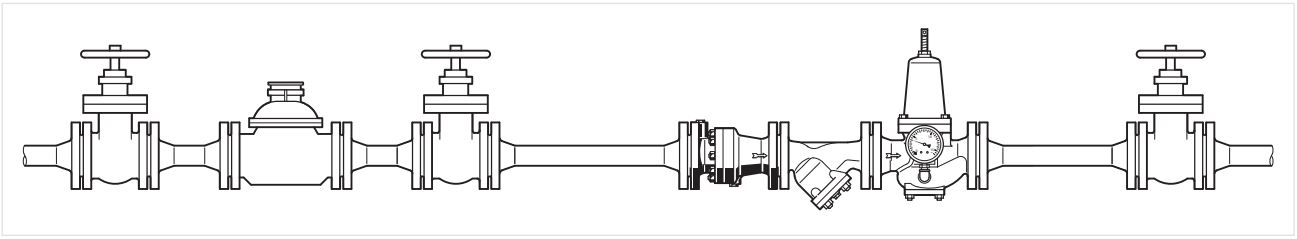
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте зворотний клапани на горизонтальному трубопроводі заглушками ревізійних та дренажних отворів донизу:
  – таке монтажне положення є оптимальним для дренажу.
- Установіть запірні клапани з обох боків зворотного клапана:
  – запірна арматура уможливлює оптимальні умови для сервісу.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним для виконання сервісних робіт та технічного нагляду.
- Якщо система оснащена лічильником води, встановлюйте зворотний клапан відразу після лічильника:
  – для убезпечення системи водопостачання від зворотного потоку.

Приклад монтажу

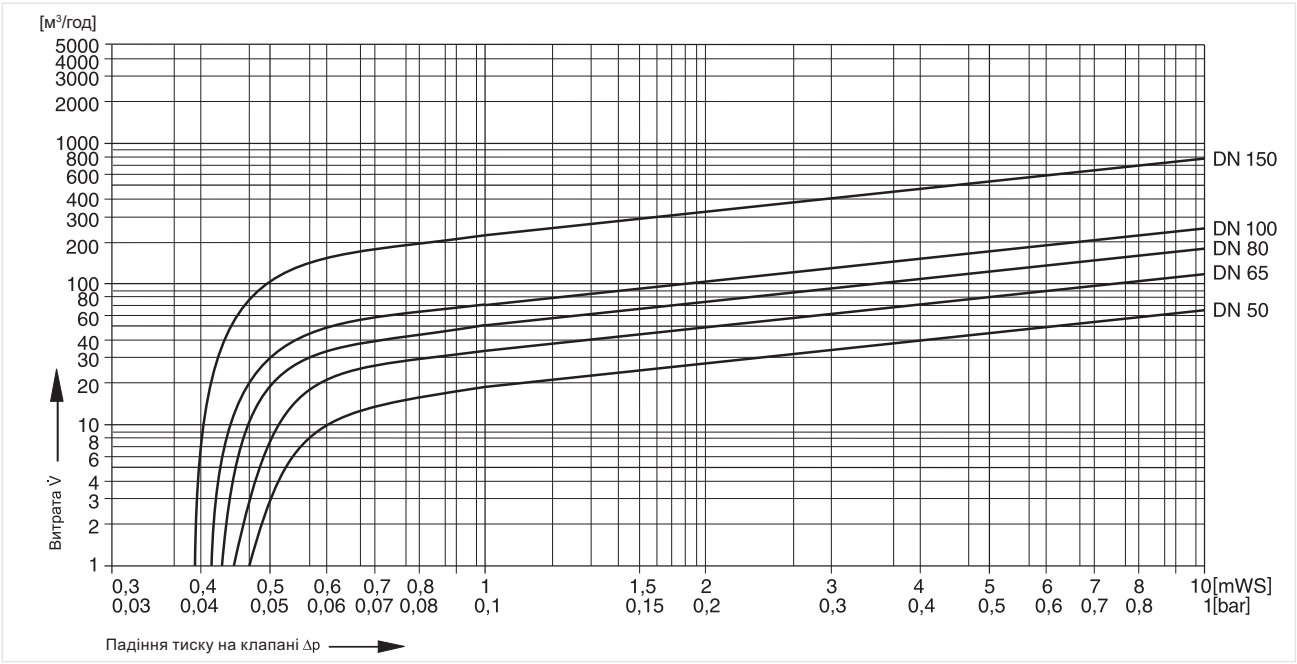


ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150
Значення kvs (м³/год):	62	110	170	240	760

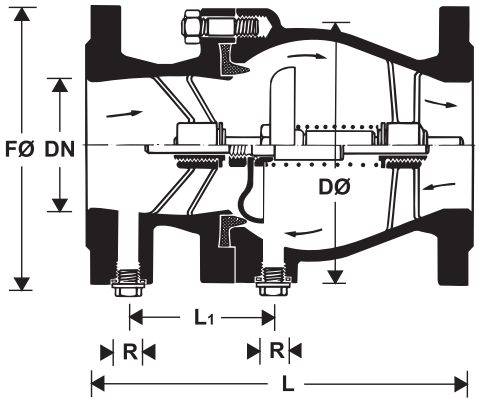
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		**Значення**				
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**
Заглушки ревізійних та дренажних отворів:	R	1/4"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Маса:	кг	11,0	17,0	21,0	29,0	62,0
Основні конструктивні розміри:	L	200	240	260	300	400
	L1	36,5	89	107	111,5	149
	ØF	165	185	200	220	285
	ØD	165	185	200	220	285
Номінальна витрата при Δp = 0,15 бар:	м³/год	24,0	43,0	66,0	93,0	295,0
Реєстраційний номер DIN/DVGW:		на стадії оформлення				
Реєстраційний номер KIWA:		на стадії оформлення				
Реєстраційний номер BELAQUA:		на стадії оформлення				

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150.

● стандартний – недоступний

		RV283S-...A
Тип з'єднання	Свердлені фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2, DN40 – DN300, манжетне ущільнювальне кільце з EPDM	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

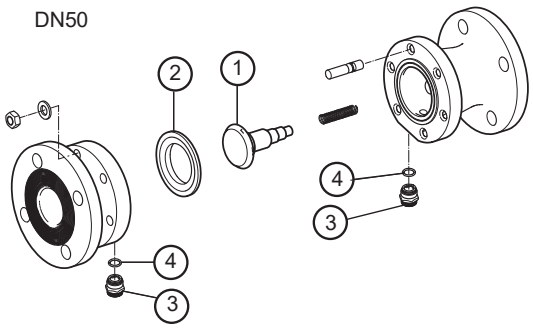
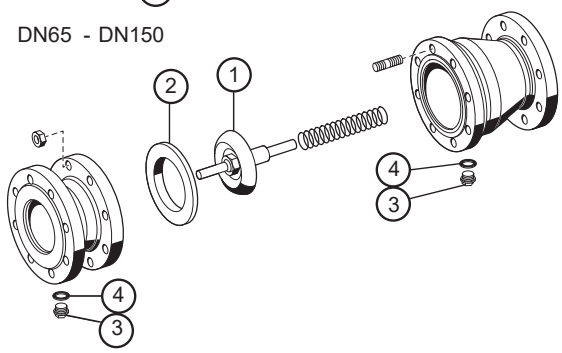
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN100: RV283S-100A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Вхідний зворотний клапан RV283S (починаючи з 2000 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
DN50  DN65 - DN150  	**1**	**Тарілчастий диск клапана**		
			DN50 DN65 DN80 DN100 DN150	2240050 2240065 2240080 2240100 2240150
	2	**Манжетне ущільнювальне кільце**		
			DN50 DN65 DN80 DN100 DN150	2241050 2241065 2241080 2241100 2241150
	3	Заглушка		
			DN50 DN65 – DN150	5726800 2240000
	4	**Ущільнювальне кільце**		
			DN50 – DN150	2166600

Honeywell Home

RV284

ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН

ЗАСТОСУВАННЯ

Зворотні клапани RV284 застосовуються як автономні пристрої, що запобігають зворотному потоку води. Вони можуть застосовуватися в побутових, промислових та комерційних установках або аналогічних системах водопостачання, де необхідно запобігти зворотному потоку, зворотному тиску або сифонному дренажу води. Класифікація запобіжних приладів, необхідних для таких цілей, наведена в EN 1717.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- KIWA (Міжнародна компанія з тестування, інспектування та сертифікації промислової продукції (Нідерланди, ФРН)
- BELGAQUA (Бельгійська асоціація фахівців водопостачального господарства)

ОСОБЛИВОСТІ

- Універсальність застосування
- Просте встановлення
- Незначні втрати тиску
- Малошумне функціонування
- Не створює різких коливань тиску



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Категорія рідини:	2 (без вмісту небезпечних матеріалів)
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	Внутрішня різь 1/2" – 2"
Показники тиску	
Тиск відкривання:	Прибл. 0,05 бар
Максимальний тиск на вході:	25,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C відповідно до DIN EN 13959 (короткочасно до 90°C)

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус	Латунь, стійка до вимивання цинку
	2	Заглушка ревізійного отвору з ущільнювальним кільцем	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ущільнювальне кільце	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Вставка зворотного клапана (сертифікована DVGW)	Високоякісний синтетичний матеріал

ПРИНЦИП ДІЇ

Навантажені пружиною зворотні клапани мають рухомий ущільнювальний диск, який висувається з сідла більше або менше залежно від величини витратного потоку рідини крізь клапан. Якщо витрата зменшиться до нуля, пружина притискає цей тарілчастий диск назад у сідло та перекриває подачу води.

Для забезпечення тривалої безперервної роботи рекомендується регулярно контролювати та обслуговувати зворотний клапан (відповідно до EN 1717).

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

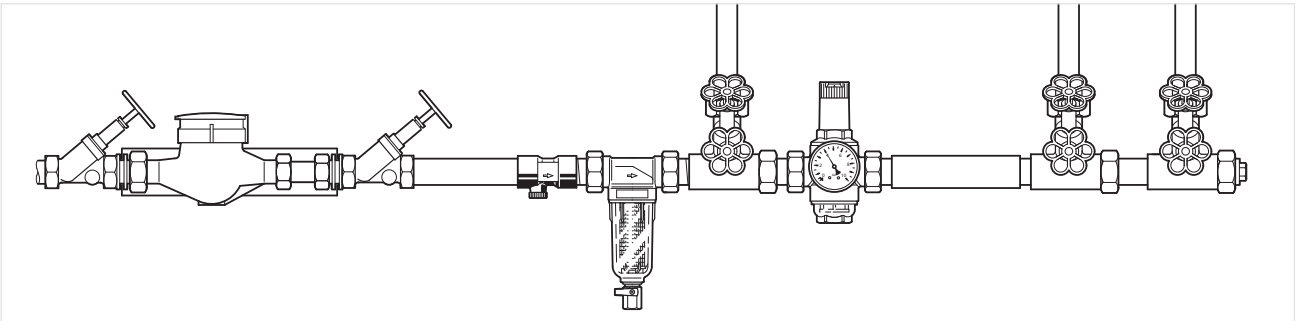
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте зворотний клапани у горизонтальному трубопроводі заглушкою ревізійного та дренажного отвору донизу:
  - таке монтажне положення є оптимальним для дренажу.
- Установіть запірні клапани з обох боків зворотного клапана:
  - запірна арматура уможливлює оптимальні умови для сервісу.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним для виконання сервісних робіт та технічного нагляду.
- Якщо система оснащена лічильником води, встановлюйте зворотний клапан відразу після лічильника:
  - для убезпечення системи водопостачання від зворотного потоку.

Приклад монтажу

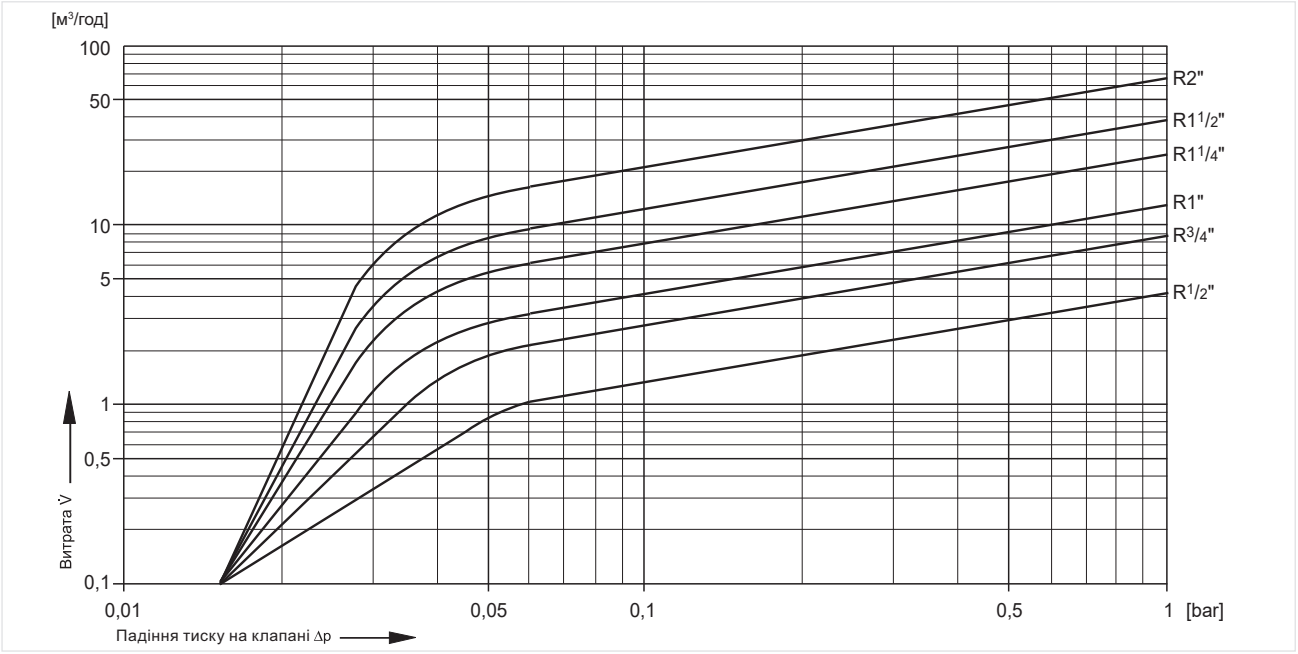


ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Значення kvs (м³/год):	4,1	8,8	13,5	26,0	39,0	65,0

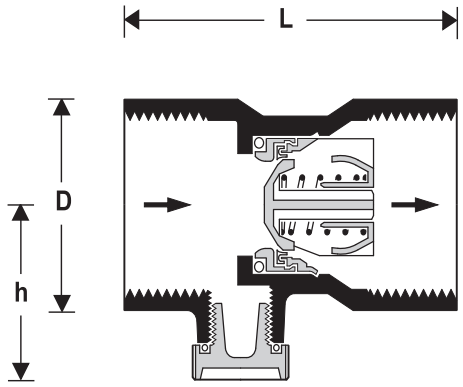
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на фільтрі залежно від витрати та приєднувального розміру

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення					
Приєднувальний розмір:	Rp	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"
Заглушки ревізійних та дренажних отворів:	R	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"
Маса:	кг	0,15	0,18	0,22	0,41	0,47	0,80
Основні конструктивні розміри:	L	60	65	70	90	90	105
	H	55	60	65	65	65	80
	D	30	35	40	60	60	80
Номінальна витрата при Δp = 0,15 бар:	м³/год	1,6	3,4	5,4	10,2	15,1	26,1

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’, 1’’, 1 1/4’’ 1 1/2’’ та 2’’.

- стандартний – недоступний

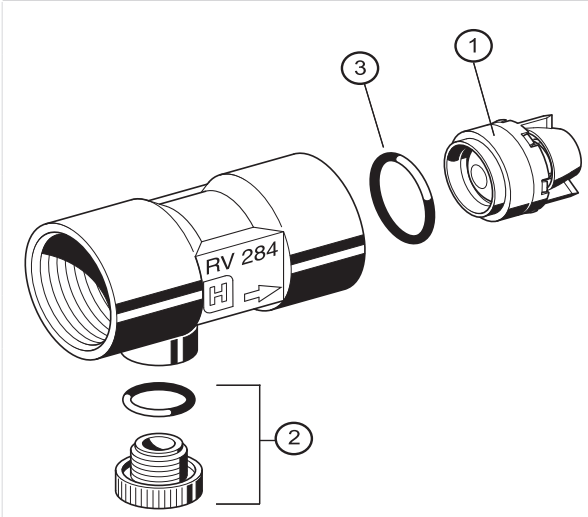
		RV284-...A
Тип з’єднання	Внутрішня різь	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1»: RV284-1A

Запасні частини

Вхідний зворотний клапан RV283S (починаючи з 2000 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка зворотного клапана**		
			1/2’’ 3/4’’ 1’’	2166200 2110200 2164400
	2	**Заглушка та ущільнювальне кільце з О-подібним перерізом R ¼’’ (5 шт.)**		
			1/4’’	S06K-1/4
	3	**Ущільнювальне кільце**		
			3/4’’ 1’’	0901444 0901445

Honeywell Home

DH 300

КЛАПАН ПІДТРИМАННЯ ТИСКУ «ДО СЕБЕ»

ЗАСТОСУВАННЯ

Клапани підтримання тиску DH300 – це регулятори, які керують рівнем тиску на вході в систему. Вони застосовуються там, де не допускається перевищення певного тиску на вході, наприклад, для підтримання стабільного тиску постачальної мережі або в розподільних колодязях на ділянках від постачальної мережі до великих споживачів.

Компактна конструкція цих клапанів ідеально уможливлює інсталяцію в місцях з обмеженим простором, наприклад, у технологічних шахтах. В межах своїх технічних специфікацій вони придатні для промислових та комерційних застосувань.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока точність регулювання під час коливань тиску та у випадку невеликого витратного потоку.
- Висока пропускна здатність.
- Висока точність регулювання.
- Полімерне порошкове покриття клапана ззовні і зсередини:
  – полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Відповідає вимогам стандарту Великої Британії BS EN 1567.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Максимальний робочий тиск:	16 бар
Тиск відчинення («до себе»):	3 – 15 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінімальний тиск:	0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Керуючий (пілотний) клапан	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Якщо відбувається водопостачання, припливний потік води потрапляє у вхідну частину клапана, тиск підвищується та відкриває клапан, внаслідок чого вода може проходити у вихідну частину клапана.

Через клапан точного регулювання, вбудований в керуючий (пілотний) клапан, тиск на вході клапана збільшує тиск в камері над мембраною.

Площа поверхні мембрани, на яку в такій спосіб передається вхідний тиск, є суттєво більшою ніж площа поверхні тарілки клапана, на яку також діє вхідний тиск, і внаслідок цього клапан закривається.

Якщо тиск на вході перевищує значення, задане на керуючому (пілотному) клапані, керуючий (пілотний) клапан відкриває з'єднувальний канал між камерою мембрани та вихідною частиною клапана. Тиск в камері мембрани зменшується, і клапан відкривається. Якщо тиск на вході клапана падає нижче встановленого тиску перепускання, керуючий (пілотний) клапан закривається, а вхідний тиск, що підвищується в камері мембрани, закриває клапан.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

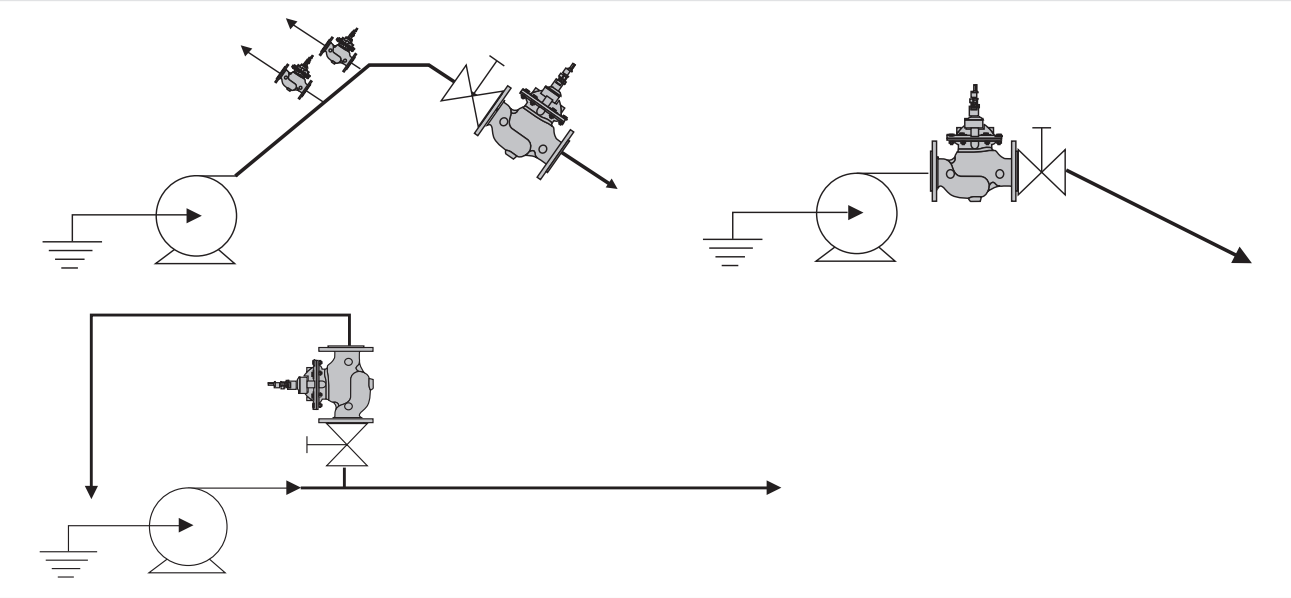
4* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін клапана підтримання тиску.
- Перед клапаном підтримання тиску слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  – для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  – під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Після клапана підтримання тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до EN 806-2).
- Запобіжний клапан SV300 установлюється опціонально.
- Арматура підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

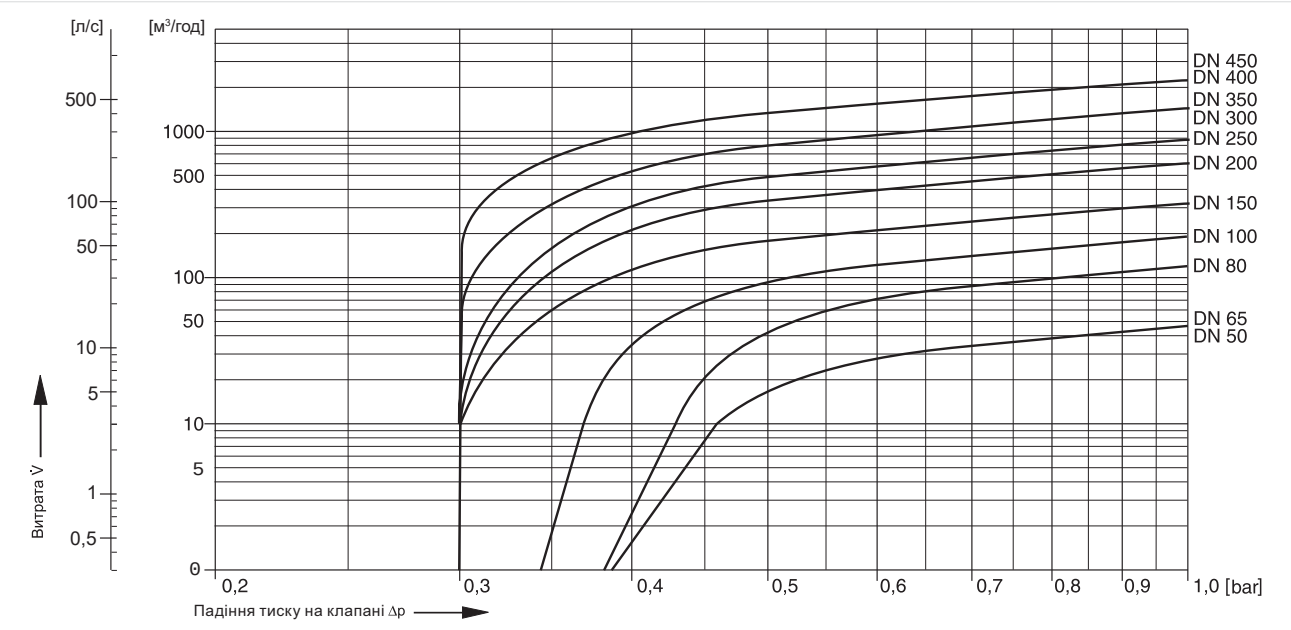
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

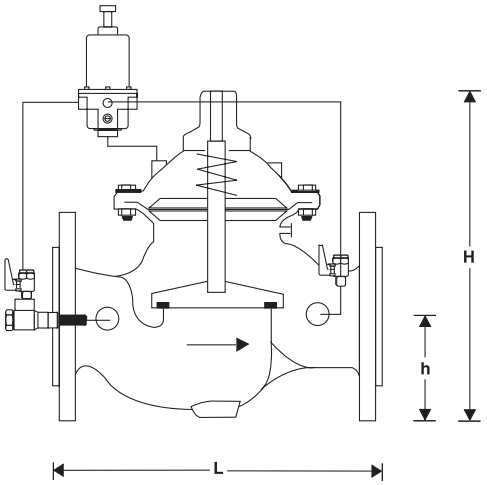
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

● стандартний – недоступний

		DH300-...A
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

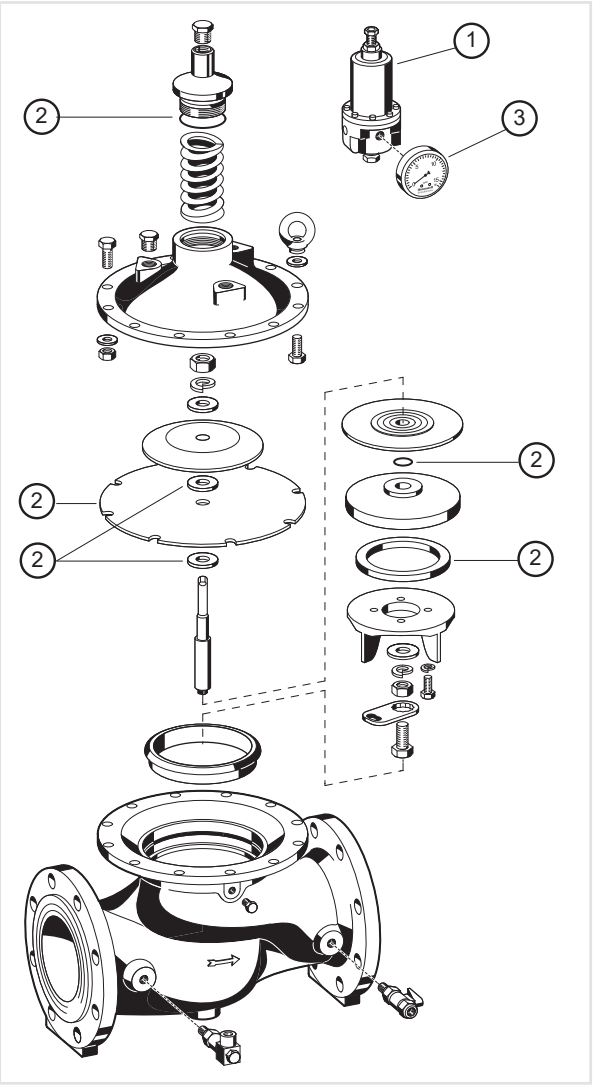
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1»: RV284-1A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Клапан підтримання тиску DH300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний керуючий (пілотний) клапан**		
			DN50 – 450	CX-PS
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0903750
			DN65	0903751
			DN80	0903752
			DN100	0903753
			DN150	0903754
			DN200	0903755
			DN250	0903756
			DN300	0903757
			DN350	0903758
			DN400	0903759
			DN450	0903760
	3	**Манометр**		
			0 – 16 бар	M07M-A16

Honeywell Home

DR300

РЕГУЛЯТОР ТИСКУ

ЗАСТОСУВАННЯ

Регулятори тиску DR 300 убезпечують від надмірного тиску пристрої, розташовані нижче за потоком у водопостачальному трубопроводі.

Регулятор тиску застосовується, якщо для надійної роботи системи недостатньо продуктивності клапана зниження тиску з безпосереднім керуванням.

Компактна конструкція особливо сприяє монтуванню в місцях з обмеженим простором, наприклад, в розподільних колодязях.

Застосування регулятора тиску запобігає пошкодженню обладнання у випадку надмірного тиску в системі та зменшує нераціональні витрати води.

Налаштований тиск на виході підтримується на постійному рівні навіть у випадку сильних коливань тиску на вході.

Внаслідок зменшення робочого тиску та його підтримання на постійному рівні забезпечується мінімізація гідравлічного шуму в системі водопостачання.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока точність регулювання під час коливань тиску та у випадку невеликого витратного потоку.
- Висока пропускна здатність.
- Висока точність регулювання.
- Полімерне порошкове покриття клапана ззовні і зсередини:
  – полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Відповідає вимогам стандарту Великої Британії BS EN 1567.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2” – 18”
Номінальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Тиск на вході:	0,5 – 16 бар / 0,5 – 25 бар
Тиск на виході:	3 – 15 бар / 3 – 19 бар
Номінальний тиск:	PN16 / PN25
Заводське налаштування тиску на виході:	4 бар
Мінімальний перепад тиску:	0,1 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C

$$\sigma_c = \frac{(Pe + 9)}{(Pe - Pa)}$$ P in mWS, $\sigma_c \geq 1.45$ is safe

e.g. Pe = 8 bar, Pa = 3 bar

$$\sigma_c = \frac{(80 + 9)}{(80 - 30)} = 1.78 \text{ safe}$$

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Керуючий (пілотний) клапан	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

За нульового тиску регулятор закритий.

Коли система починає працювати, вода потрапляє всередину та відкриває мембранний клапан. Тиск на виході передається через обвідну гідравлічну трубку на керуючий (пілотний) клапан і закриває його.

Коли керуючий (пілотний) клапан закритий, тиск в камері над мембраною зростає. Площа поверхні мембрани є більшою, ніж площа поверхні сідла клапана, і тому мембранний клапан закривається.

Якщо починається відбір води на виході, вихідний тиск падає, і внаслідок цього одночасно відкривається керуючий (пілотний) клапан. Як тільки площа відкритого отвору керуючого (пілотного) клапана перевищить площу поперечного перерізу відкритого клапана точного регулювання, тиск в камері над мембранним клапаном зменшується, і вхідний тиск відкриває мембранний клапан.

У такий спосіб в залежності від тиску на виході через керуючий (пілотний) клапан регулюється тиск керування так, що мембранний клапан відкривається саме на стільки, на скільки це необхідно для підтримання постійного тиску на виході.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

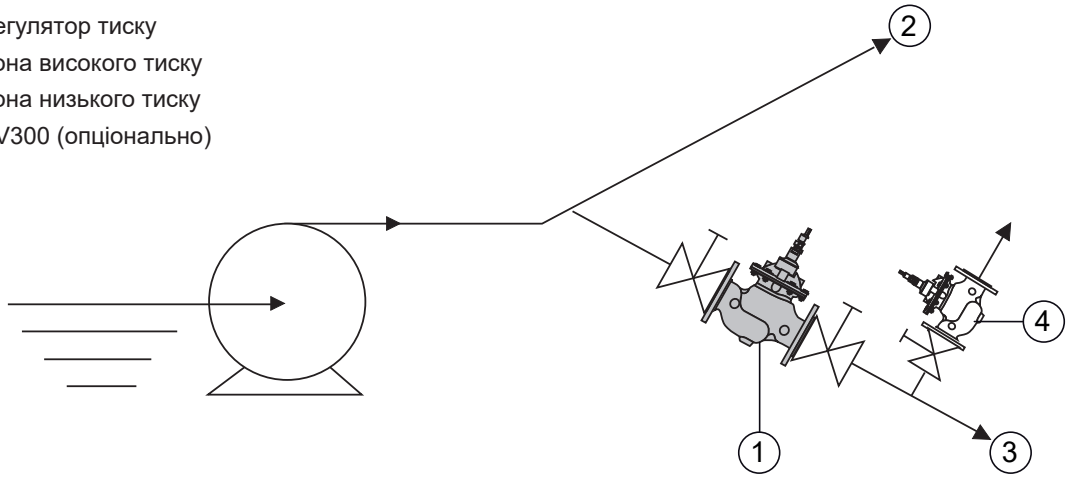
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін регулятора тиску.
- Перед регулятором тиску слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  – для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  – під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Після регулятора тиску слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до EN 806-2).
- Запобіжний клапан SV300 установлюється опціонально.
- Арматура підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу

1 Регулятор тиску
2 Зона високого тиску
3 Зона низького тиску
4 SV300 (опціонально)



Приклад типового монтажу регулятора тиску

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

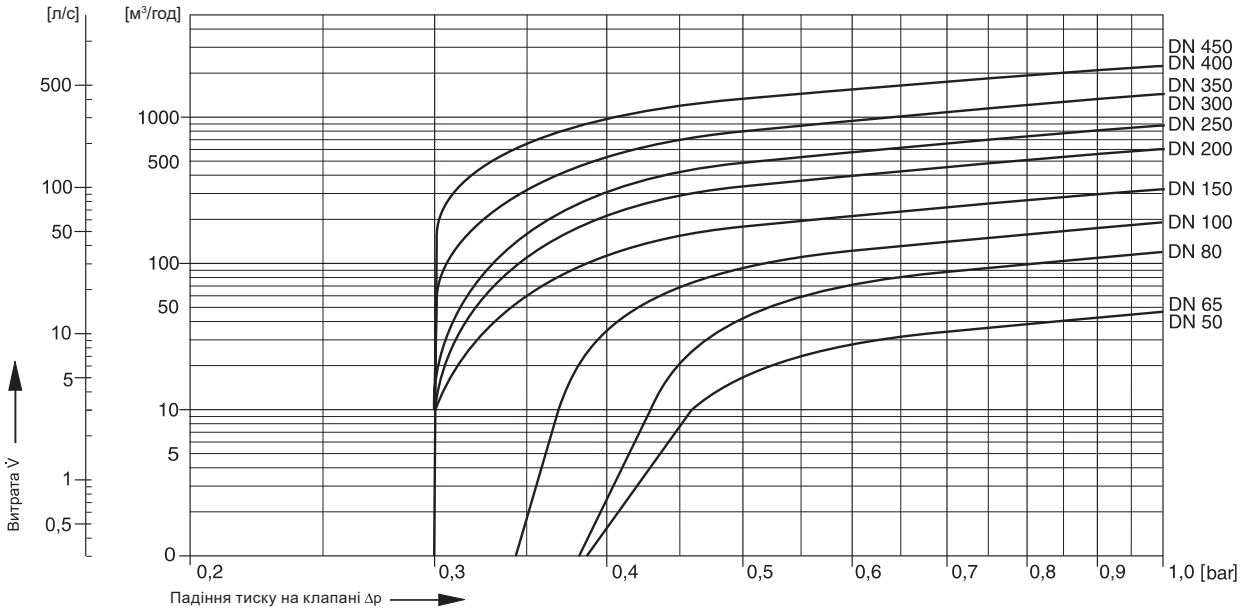
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

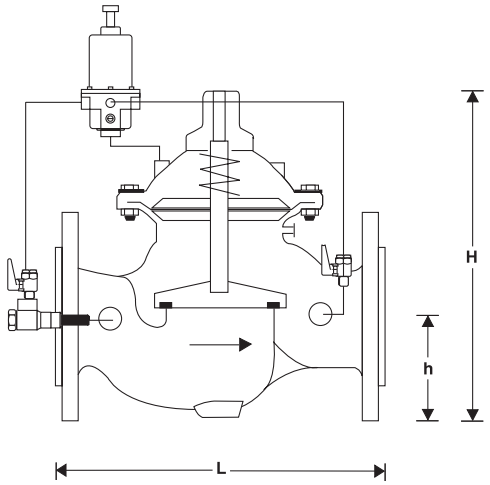
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

● стандартний – недоступний

		DR300...A	DR300...B
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●	–
	Фланці PN25, ISO 7005-2, EN 1092-2	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

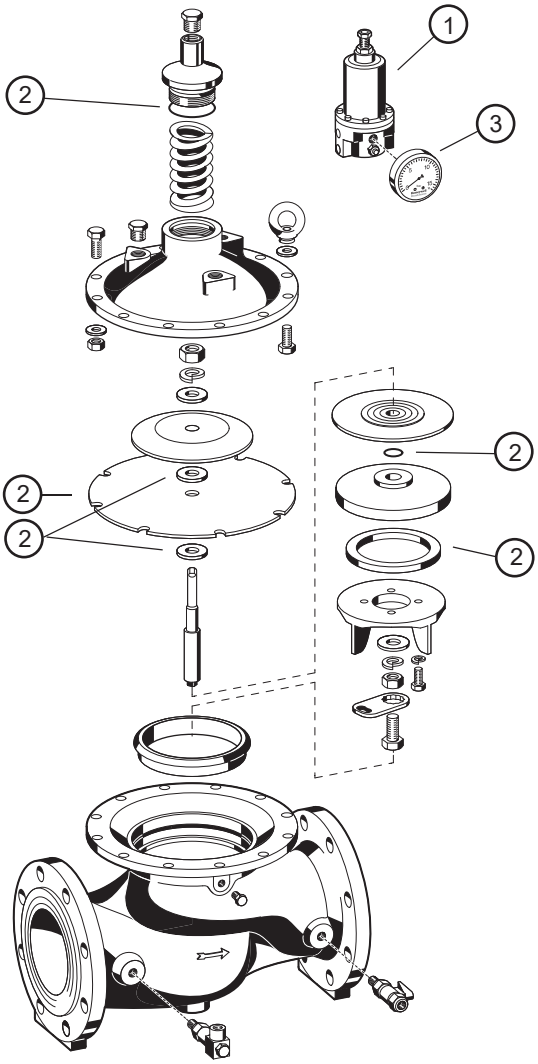
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та клапана типу A: DR300-50A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Регулятор тиску DR300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний керуючий (пілотний) клапан**		
			DN50 – 450	CX-PR
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0903750
			DN65	0903751
			DN80	0903752
			DN100	0903753
			DN150	0903754
			DN200	0903755
			DN250	0903756
			DN300	0903757
			DN350	0903758
			DN400	0903759
			DN450	0903760
	3	**Манометр**		
			0 – 16 бар	M07M-A16

Honeywell Home

FD300

КЛАПАН КЕРУВАННЯ РІВНЕМ

ЗАСТОСУВАННЯ

Клапан керування рівнем FD300 регулює рівень води, наприклад, в напірних резервуарах, без необхідності встановлення поплавцевих клапанів або інших допоміжних пристроїв.

Високочутливий керуючий (пілотний) клапан, так само, як головний клапан, інсталюється ззовні напірного резервуара і вимірює гідростатичний тиск рівня води в резервуарі.

Головний клапан закривається, якщо на керуючому (пілотному) клапані досягається тиск, заданий як максимально допустимий, та знову відкривається, коли найменший рівень води співвідноситься з тиском, заданим як мінімальний.

Типова версія пристрою уможливлює заповнення баків-накопичувачів води. Спеціальні версії для заповнення та випорожнення резервуарів можна отримати на замовлення.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока пропускна здатність.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні і зсередини:
  - полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Компактна конструкція.
- Невелика маса.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2” – 18”
Номінальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінім. тиск:	0,7 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C
Специфічні умови	
Діапазон налаштування:	0,5 – 5 м водяного стовпа

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Двоходовий керуючий (пілотний) клапан	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

За нульового тиску клапан закритий.

Коли система починає працювати, вода потрапляє всередину та відкриває мембранний клапан. Це призводить до наповнення напірного резервуара до тих пір, доки заданий гідростатичний тиск водяного стовпа не встановиться на керуючому (пілотному) клапані і не закриє його.

Якщо керуючий (пілотний) клапан закрився, тиск в камері над мембраною зростає. Площа поверхні мембрани перевищує площу поверхні сідла клапана, і тому мембранний клапан закривається. Якщо з напірного резервуара здійснюється відбір води, гідростатичний тиск там падає до найнижчого заданого значення, внаслідок чого відкривається керуючий (пілотний) клапан.

У такий спосіб в залежності від гідростатичного тиску керуючий (пілотний) клапан відкриває або закриває головний клапан.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

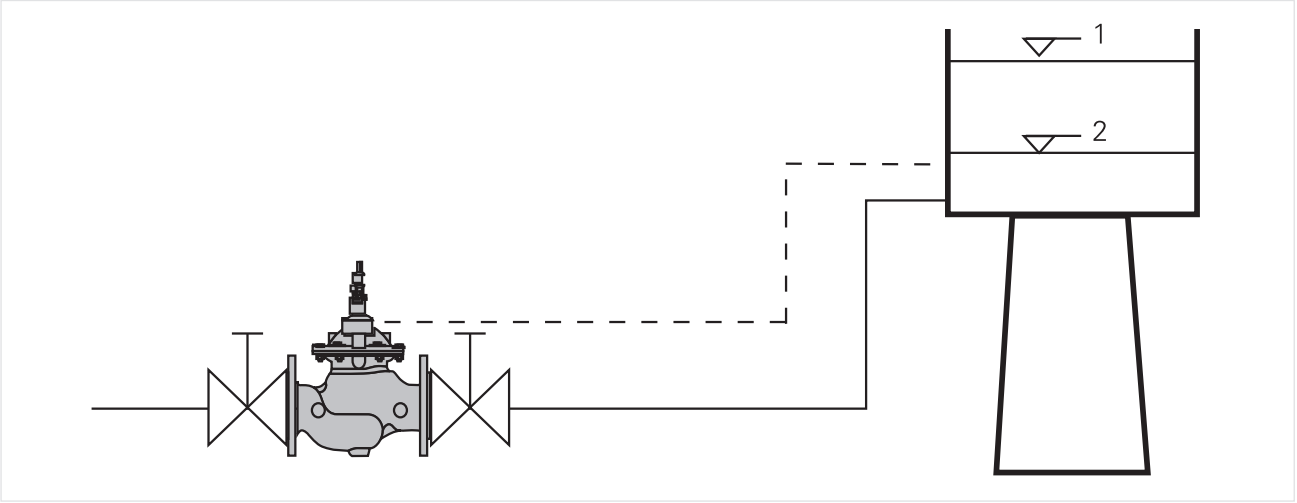
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін клапана керування рівнем.
- Перед клапаном керування рівнем слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  – для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  – під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Після клапана керування рівнем слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до EN 806-2).
- Запобіжний клапан SV300 установлюється опціонально.
- Арматура підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу клапана керування рівнем.

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

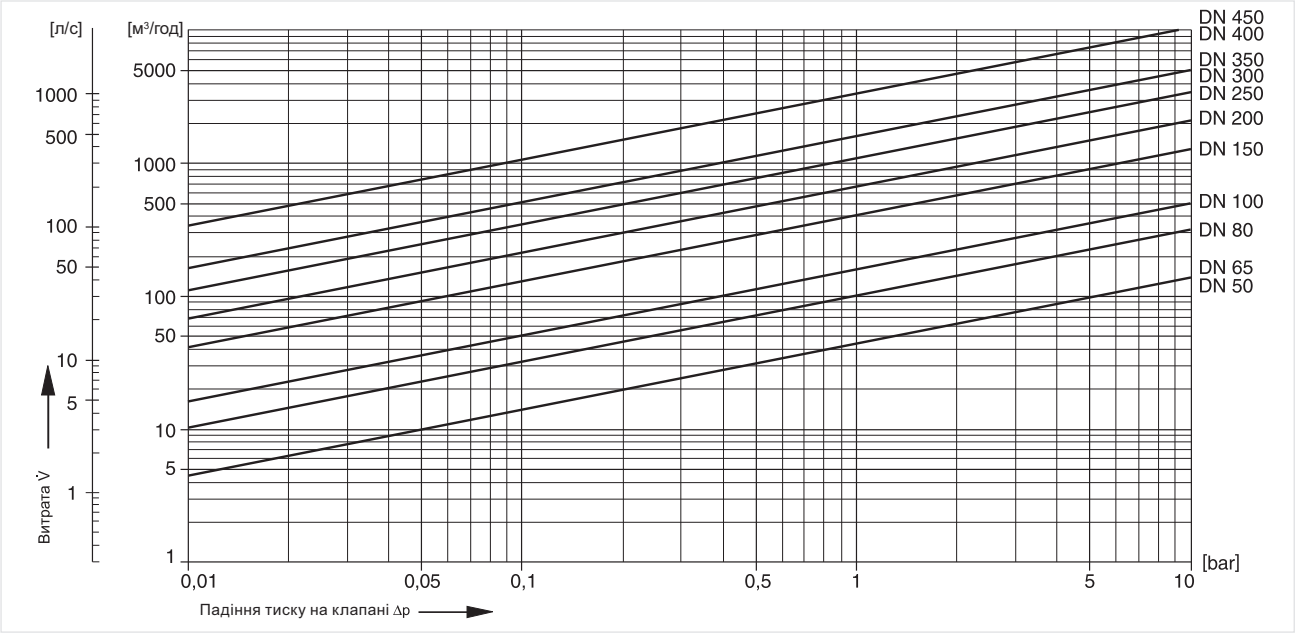
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

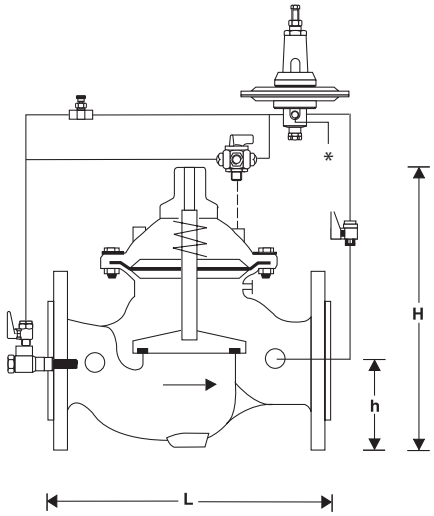
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані регулювання рівня залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

- стандартний – недоступний

		FD300...A
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

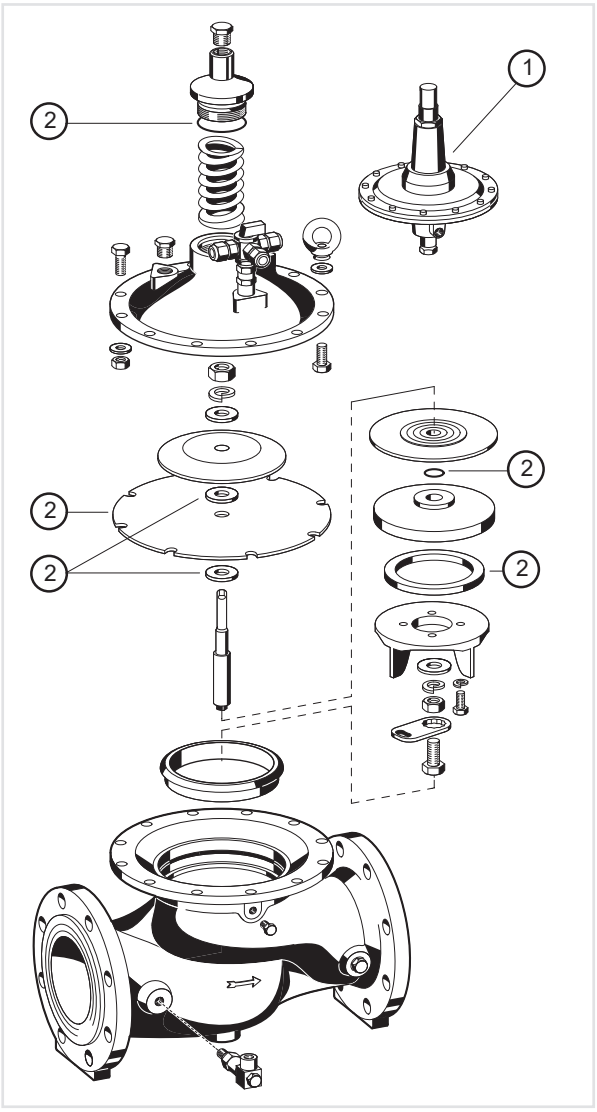
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та клапана типу A: FD300-50A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Регулятор тиску DR300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний керуючий (пілотний) клапан**		
			DN50 – 450	70-110
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0903750
			DN65	0903751
			DN80	0903752
			DN100	0903753
			DN150	0903754
			DN200	0903755
			DN250	0903756
			DN300	0903757
			DN350	0903758
			DN400	0903759
			DN450	0903760

Honeywell Home

FV300

НАПОВНЮВАЛЬНИЙ КЛАПАН

ЗАСТОСУВАННЯ

Наповнювальні клапани FV300 застосовуються в системах водопостачання, а також на промислових і комерційних об'єктах для заповнення напірних резервуарів, баків та ємностей. Керування клапаном здійснюється заповнювальною рідиною за допомогою поплавцевого клапана через з'єднувальну імпульсну трубку.

Наповнювальні клапани цього типу запобігають безперервному заповненню резервуара через відповідний керуючий (пілотний) клапан, який може бути налаштованим на забезпечення різноманітних перепадів рівня заповнення для відкривання та закривання наповнювального клапана.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока пропускна здатність.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні і зсередини:
  - полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Компактна конструкція.
- Невелика маса.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2" – 18"
Номінальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінім. тиск:	0,7 бар + тиск, що визначається перепадом геодезичної висоти імпульсної сполучувальної трубки
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C
Специфічні умови	
Комутаційний перепад рівнів для ввімкнення та вимкнення:	з керуючим (пілотним) поплавцевим клапаном 70-550 5 – 40 см з керуючим (пілотним) поплавцевим клапаном 70-610 5 – 40 см

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Два керуючі (пілотні) поплавцеві клапани: 70-550 та 70-610	Поплавець – високоякісний синтетичний матеріал; корпус поплавцевих клапанів – латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з’єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

За нульового тиску мембранний клапан закритий.

Якщо на вході FV300 виникає припливний напір, вода надходить у вхідну частину приладу, тиск припливного потоку зростає та відкриває клапан, тоді вода потрапляє у вихідну частину і далі має змогу потрапити в резервуар.

Коли рівень води в резервуарі досягає заданого значення, поплавцевий клапан закривається. Вхідний тиск в камері над мембраною зростає та перекриває мембранний клапан. Якщо рівень води в резервуарі зменшується, поплавцевий клапан відкривається. Внаслідок цього тиск в камері над мембраною падає, і вхідний тиск відкриває мембранний клапан, який залишається відчиненим, доки не буде досягнутим заданий рівень води в резервуарі.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

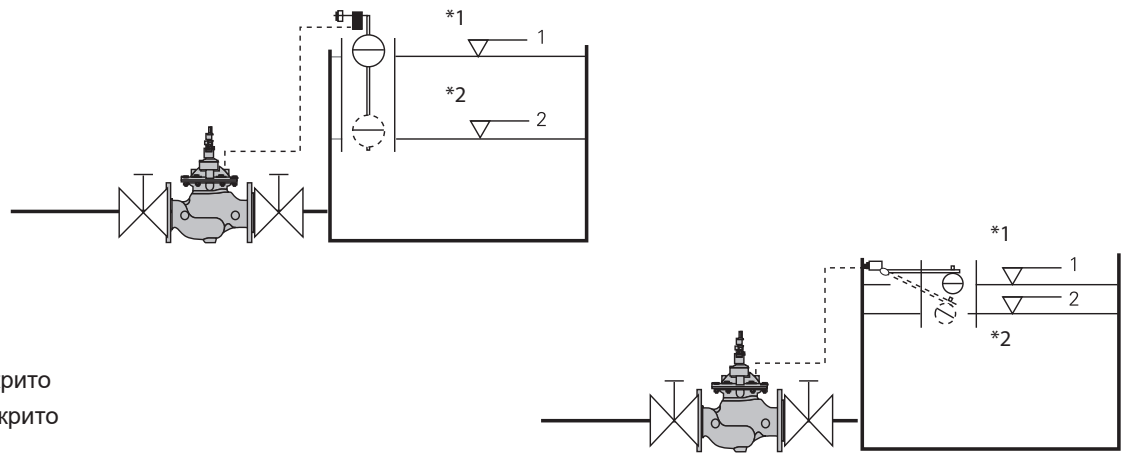
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін наповнювального клапана.
- Перед наповнювальним клапаном слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  – для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  – під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  – не ускладнювати зчитування показників манометра;
  – забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Після наповнювального клапана слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п’яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до EN 806-2).
- Запобіжний клапан SV300 установлюється опціонально.
- Арматура підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу наповнювального клапана

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

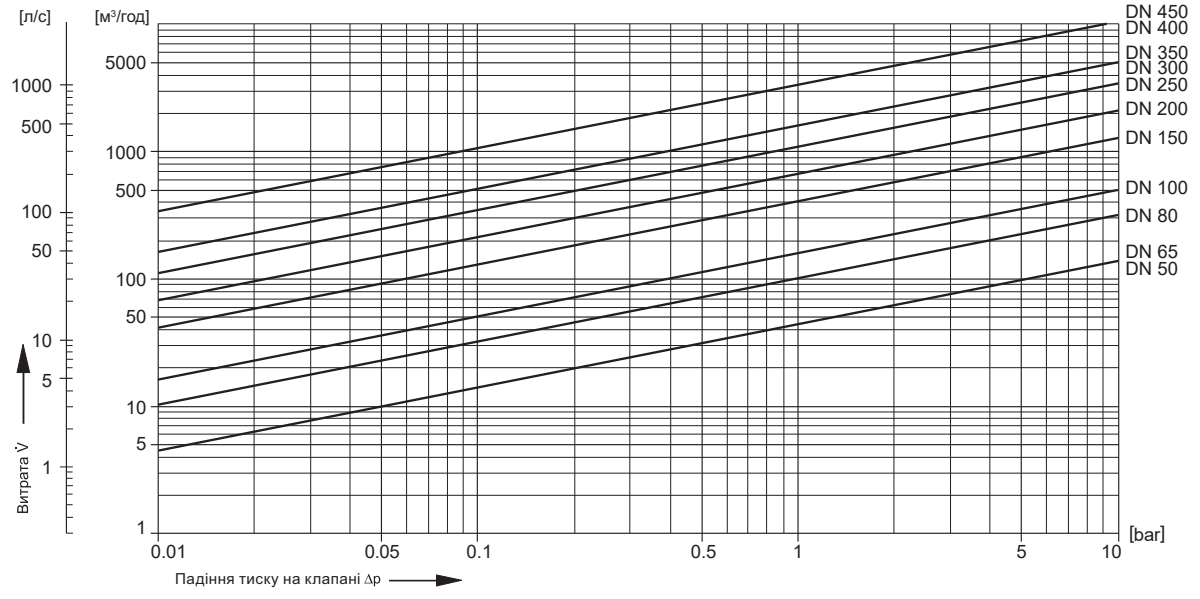
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

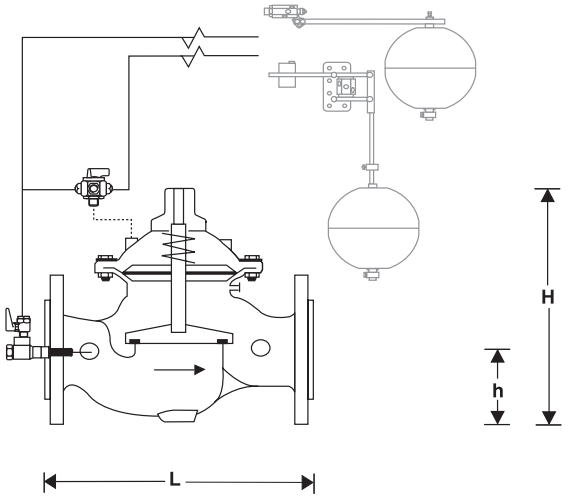
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

● стандартний – недоступний

		FV300...A
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та клапана типу A: FV300-50A

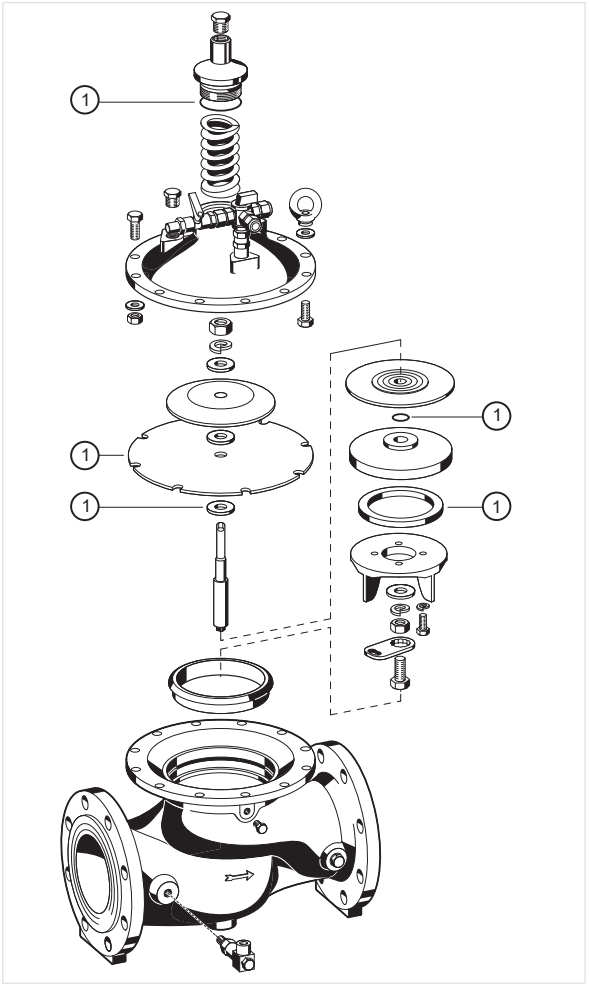
Примітка: Керуючий поплавцевий клапан замовляйте окремо.

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**70-550**	**Керуючий (пілотний) поплавцевий клапан** Комутаційний перепад рівнів для ввімкнення та вимкнення 5 – 40 см		
				70-550
	**70-610**	**Керуючий (пілотний) поплавцевий клапан** Комутаційний перепад рівнів для ввімкнення та вимкнення 5 – 40 см		
				70-610
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Регулятор тиску DR300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0903750
			DN65	0903751
			DN80	0903752
			DN100	0903753
			DN150	0903754
			DN200	0903755
			DN250	0903756
			DN300	0903757
			DN350	0903758
			DN400	0903759
			DN450	0903760

Honeywell Home

MV300

ЕЛЕКТРОМАГНІТНИЙ КЛАПАН

ЗАСТОСУВАННЯ

Електромагнітні клапани типу MV 300 переважно застосовуються, як запірні клапани.

Дистанційне керування здійснюється вбудованим електромагнітним клапаном.

Компактна конструкція особливо сприяє виконанню інсталяції в місцях з обмеженим простором, наприклад, в розподільних колодязях. У межах своїх специфікацій вони знаходять застосування для промислових та комерційних цілей

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

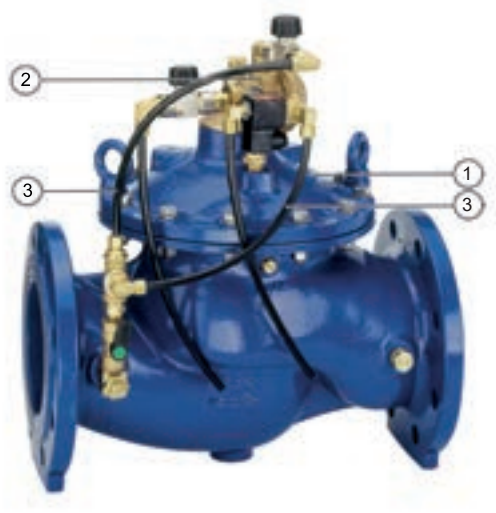
- Висока точність регулювання під час коливань тиску та у випадку невеликого витратного потоку.
- Висока пропускна здатність.
- Висока точність регулювання.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні і зсередини:
  – полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Відповідає вимогам стандарту Великої Британії BS EN 1567.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	2” – 18”
Номінальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінім. тиск:	0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C
Специфічні умови	
Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан:	Варіант A = без струму нормально закритий, 230 В/50 Гц, IP 65 Варіант AA = без струму нормально відкритий, 230 В/50 Гц, IP 65 Варіант B = без струму нормально закритий, 24 В/50 Гц, IP 65 Варіант BB = без струму нормально відкритий, 24 В/50 Гц, IP 65

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

За нульового тиску мембранний клапан закритий.

Якщо на вході MV300 виникає припливний напір, вода надходить у вхідну частину клапана, тиск припливного потоку зростає та відкриває клапан, тоді вода потрапляє у вихідну частину.

Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан за відсутності електроживлення є нормально закритим, тому тиск на вході клапана підвищує тиск в камері над мембраною.

Площа поверхні мембрани, на яку в такій спосіб передається вхідний тиск, є суттєво більшою ніж площа поверхні тарілки клапана, на яку також діє вхідний тиск, і внаслідок цього клапан закривається.

Як тільки електромагнітний керуючий (пілотний) клапан відчиниться, тиск в камері над мембраною падає до атмосферного, а тиск на вході клапана, прикладений до поверхні тарілки клапана, примушує клапан відчинятись.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

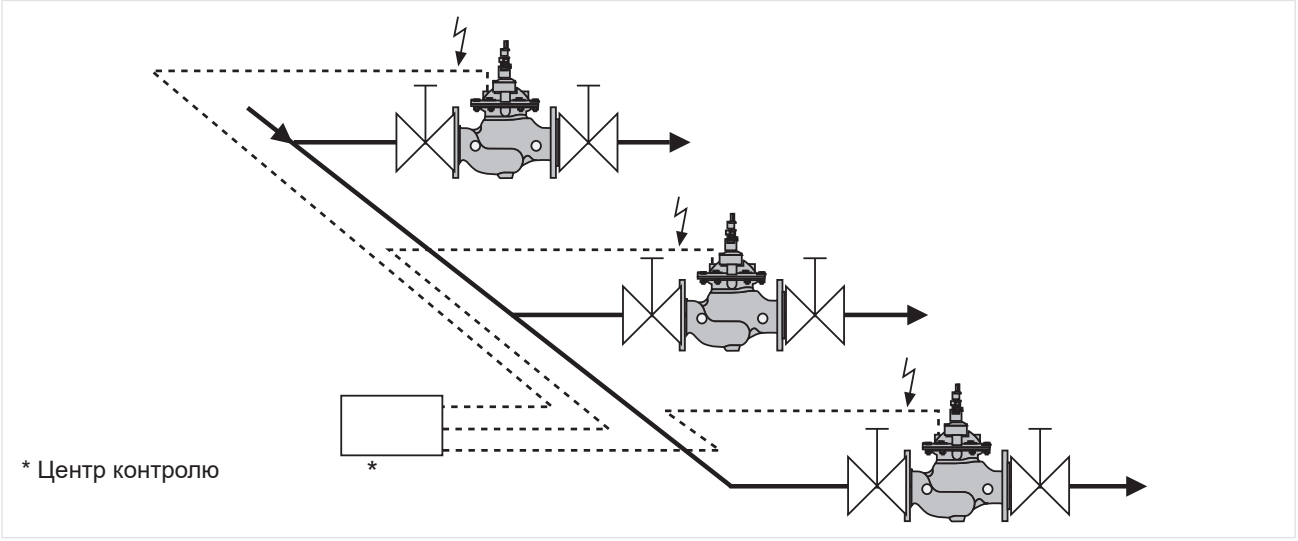
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Установлюйте запірні клапани з обох сторін електромагнітного клапана.
- Перед електромагнітним клапаном слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  - для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  - під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Після електромагнітного клапана слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до EN 806-2).
- Запобіжний клапан SV300 установлюється опціонально.
- Клапан підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу електромагнітного клапана

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

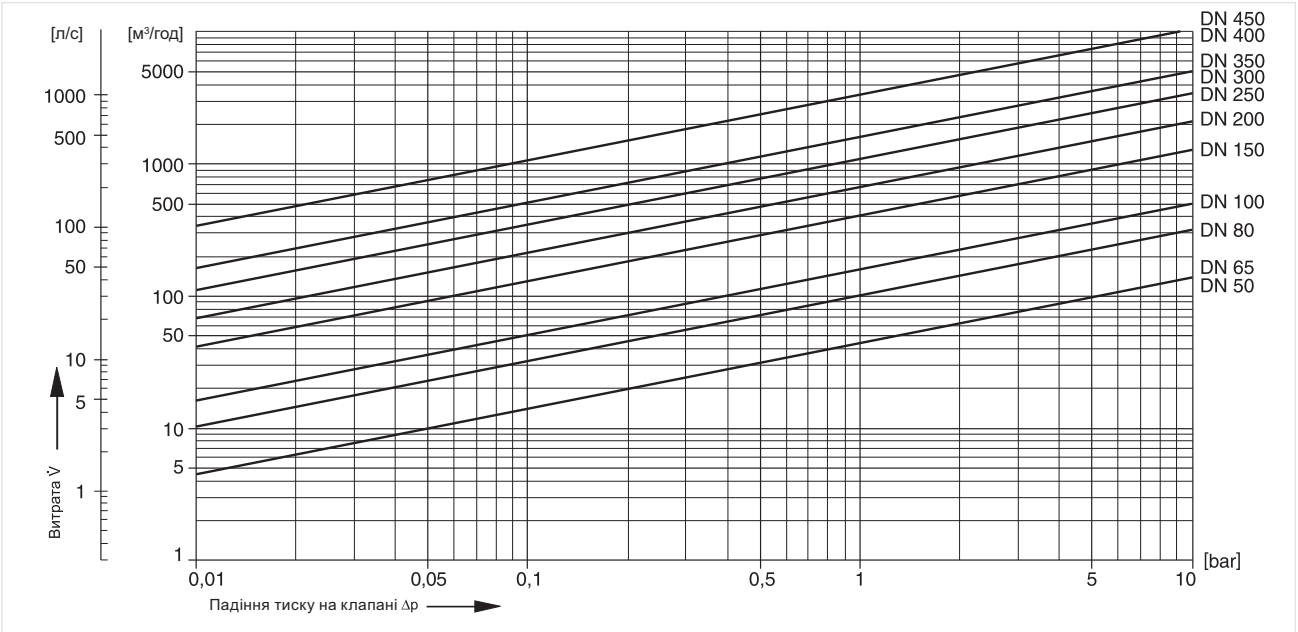
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

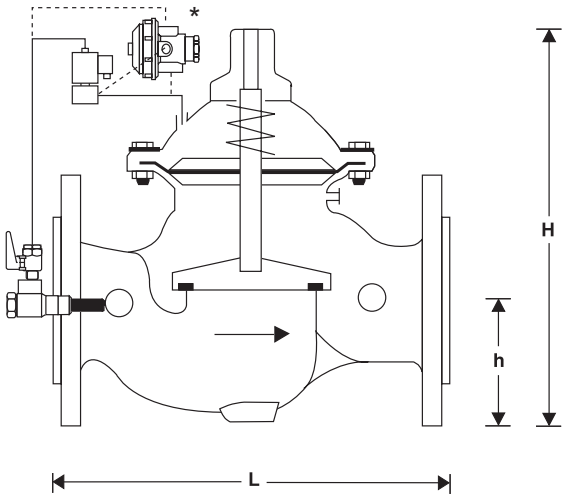
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

● стандартний – недоступний

		MV300-...A	MV300-...AA	MV300-...B	MV300-...BB
Тип з'єднання	Корпус з фланцями PN16, ISO 2084 для всіх версій				
	Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан на 230В/50 Гц, нормально закритий за відсутності електроживлення	●	–	–	–
	Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан на 230В/50 Гц, нормально відкритий за відсутності електроживлення	–	●	–	–
	Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан на 24В/50 Гц, нормально закритий за відсутності електроживлення	–	–	●	–
	Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан на 24В/50 Гц, нормально відкритий за відсутності електроживлення	–	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

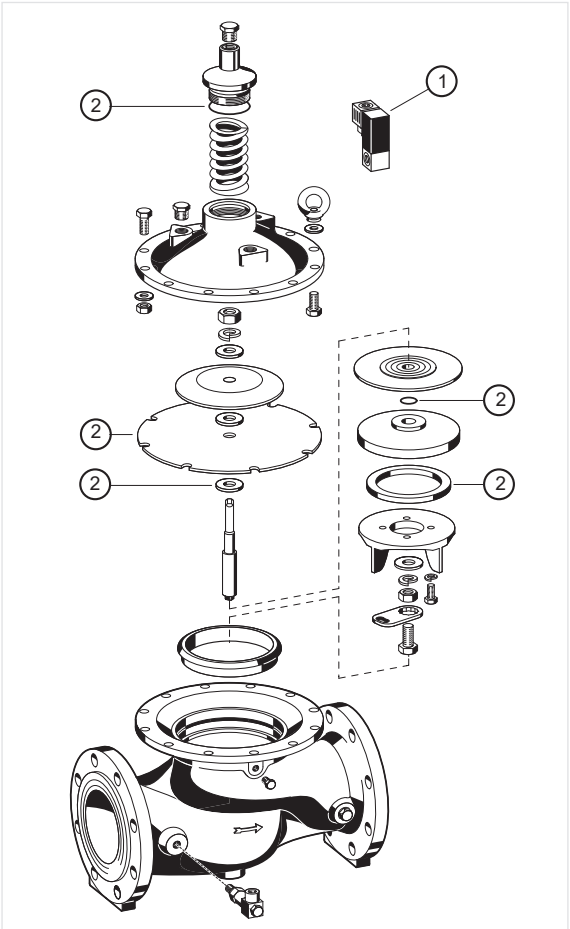
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та клапана типу A: MV300-50A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Електромагнітний клапан MV 300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний керуючий (пілотний) електромагнітний клапан**		
		230 В/50 Гц, нормально закритий (за відсутності електроживлення)	DN50 - DN450	0903761
		24 В/50 Гц, нормально закритий (за відсутності електроживлення)	DN50 - DN450	0903762
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0903750
			DN65	0903751
			DN80	0903752
			DN100	0903753
			DN150	0903754
			DN200	0903755
			DN250	0903756
			DN300	0903757
			DN350	0903758
			DN400	0903759
			DN450	0903760

Honeywell Home

PC300

КЛАПАН ЗАПОБІГАННЯ ГІДРАВЛІЧНИМ УДАРАМ

ЗАСТОСУВАННЯ

Клапани запобігання гідравлічним ударам PC300 для напірних трубопроводів застосовуються для запобігання гідравлічним ударам та утворенню вакууму в довгих напірних трубопроводах у випадку раптового вимкнення насоса (наприклад, внаслідок припинення електропостачання).

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока пропускна здатність
- Невелика маса
- Висока точність регулювання
- Полімерне порошкове покриття клапана ззовні і зсередини:
  – полімер токсично та фізіологічно безпечний
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани
- Для роботи не потрібно зовнішнього джерела енергії



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода питної якості
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN65 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінім. тиск:	0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Два керуючі (пілотні) клапани 66-300	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Клапан запобігання гідравлічним ударам установлюється на трійник у відгалуження головного напірного трубопроводу. Він негайно відкривається, як тільки тиск у головній напірній лінії падає нижче статичного тиску або досягає максимально допустимого значення. Клапан повільно закривається, як тільки тиск повертається до статичного рівня.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

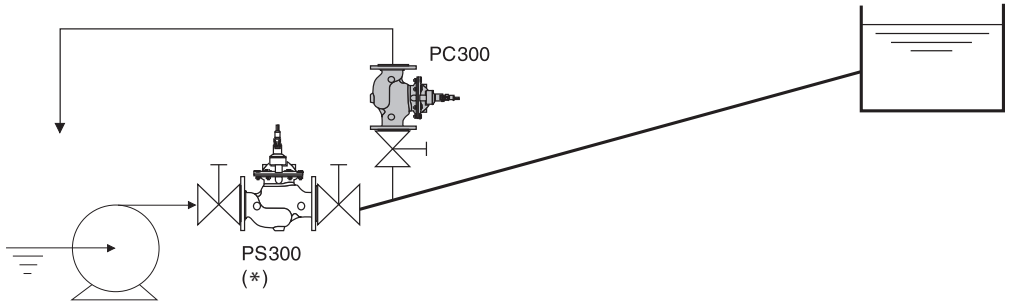
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін клапана запобігання гідравлічним ударам.
- Перед клапаном запобігання гідравлічним ударам слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  – для захисту від пошкоджень грубими частками бруду.
- Під час монтування слід враховувати напрямок потоку відповідно до стрілки на корпусі приладу.
- Місце інсталяції повинно бути легко доступним:
  – для спрощення технічного обслуговування та нагляду
- Слід вибирати клапан, спроможний відвести з головного напірного трубопроводу повністю всю наявну в ньому кількість робочого середовища.
- Інсталювати відвідну (зливну) трубу з номінальним діаметром на один розмір більше вихідного отвору клапана (швидкість витрати <4,5 м/с).
- Клапан керування насосом PS 300 встановлюється опціонально.

Приклад монтажу



* Опціонально

Приклад типового монтажу клапана запобігання гідравлічним ударам

Приєднувальні розміри:	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

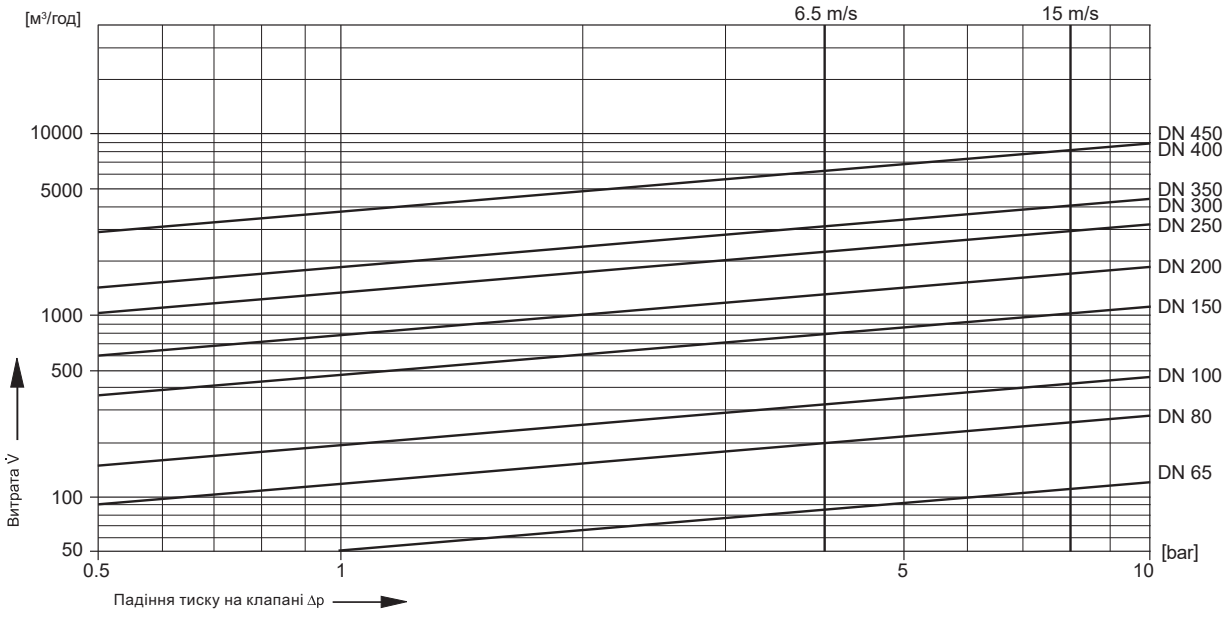
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

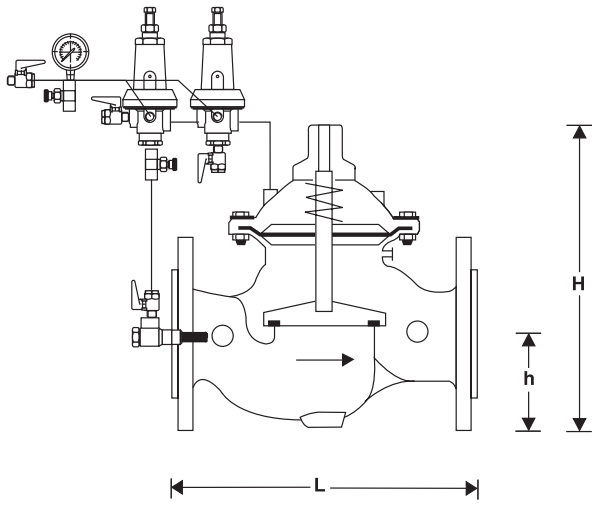
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри											
Приєднувальний розмір:	**DN**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

- стандартний – недоступний

		PC300-...A
Тип з'єднання	Корпус з фланцями PN16, ISO 2084 для всіх версій	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

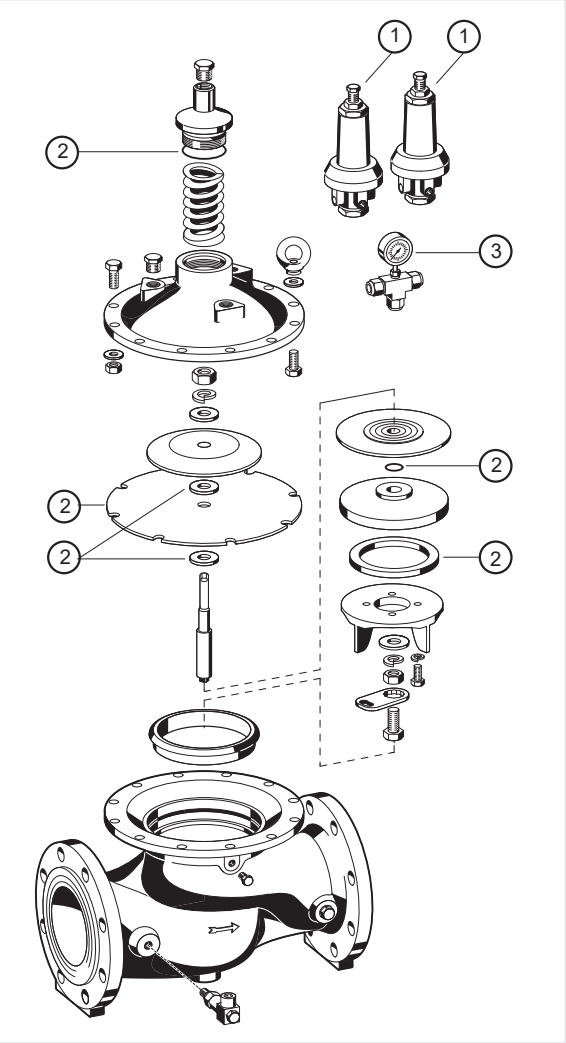
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN80 та клапана типу A: PC300-80A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Електромагнітний клапан MV 300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний керуючий (пілотний) клапан**		
			DN65 – DN450	66-300
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN 65	0903751
			DN 80	0903752
			DN 100	0903753
			DN 150	0903754
			DN 200	0903755
			DN 250	0903756
			DN 300	0903757
			DN 350	0903758
			DN 400	0903759
			DN 450	0903760
	3	**Манометр**		
			0 – 16 бар	M39M-A16

Honeywell Home

PS300

КЛАПАН КЕРУВАННЯ НАСОСОМ

ЗАСТОСУВАННЯ

Клапани типу PS300 застосовуються як захисні клапани керування насосами в системах підвищення тиску для забезпечення вимкнення та ввімкнення насосів без гідравлічного удару.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

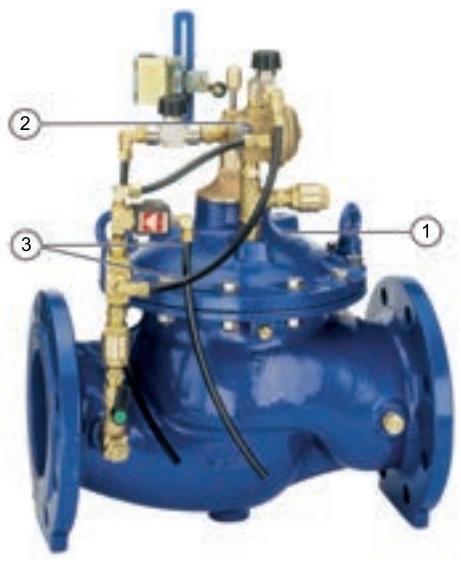
- Висока пропускна здатність.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні і зсередини:
  - полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Інтегрований промивний фільтр тонкого очищення.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Компактна конструкція
- Невелика маса



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода питної якості
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінім. тиск:	0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C
Специфічні умови	
Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан:	24 В AC (змінний струм), IP65
	230 V/50 Гц, за запитом

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Під час вимкнення насоса може утворитись вакуум або надмірний тиск у напірному трубопроводі. Вакуум або надмірний тиск збільшуються зі збільшенням довжини трубопроводу після насоса.

Завдяки клапану керування насосом, який повільно закривається, продуктивність насоса спочатку зменшується до нуля, а потім насос вимикається. Вимкнення насоса відбувається, якщо спрацьовує кінцевий вимикач, розташований на клапані.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

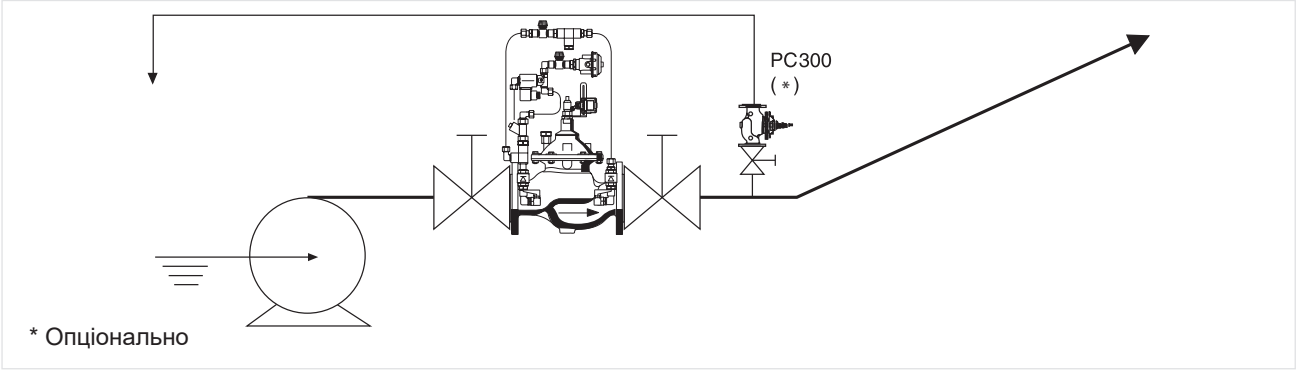
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін клапана керування насосом.
- Перед клапаном керування насосом слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  - для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  - під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Тривалість відкривання залежить від довжини трубопроводу та підлягає збільшенню, якщо довжина трубопроводу дуже велика.
- Клапан керування насосом не може запобігти перевищенню тиску при раптовому вимкненні електроживлення:
  - для таких випадків слід додатково встановлювати також клапан запобігання гідравлічним ударам PC300.
- Клапан підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу клапана керування насосом

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

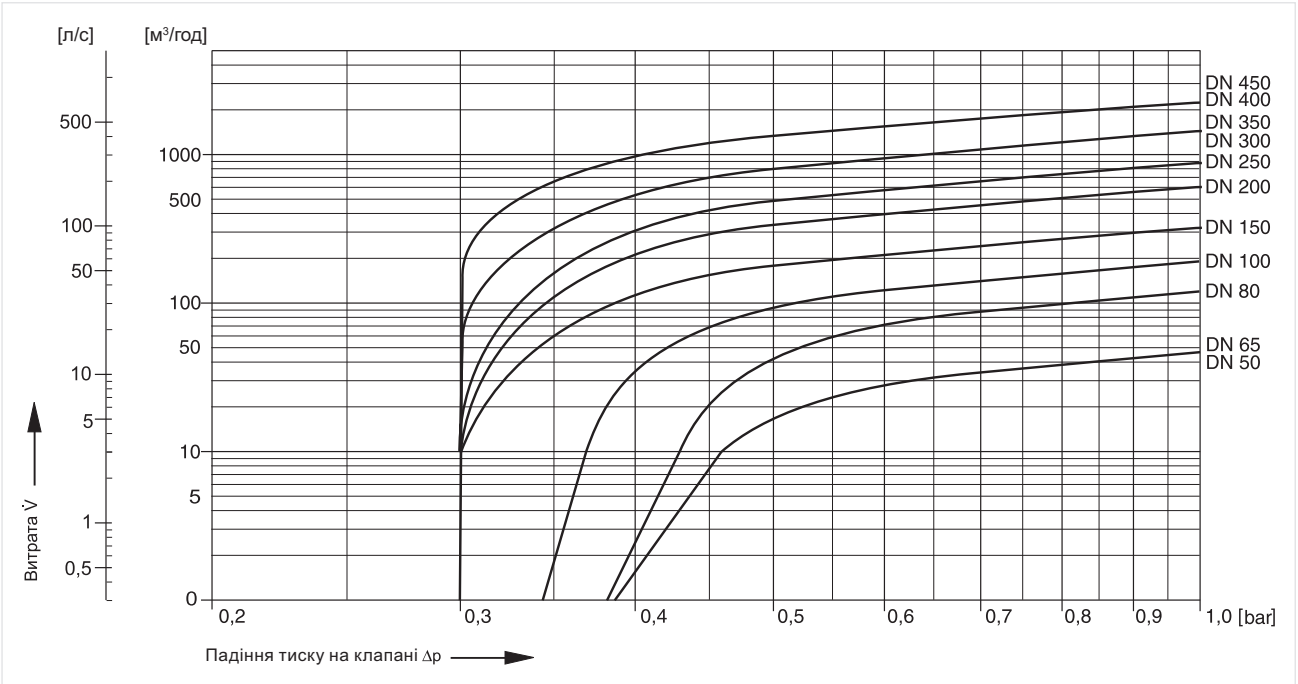
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

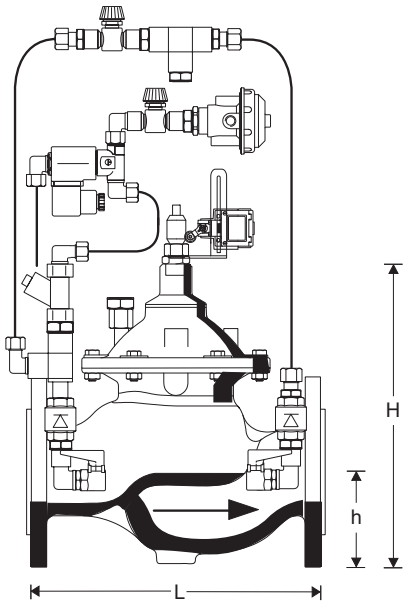
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

● стандартний – недоступний

		PS300-...A
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

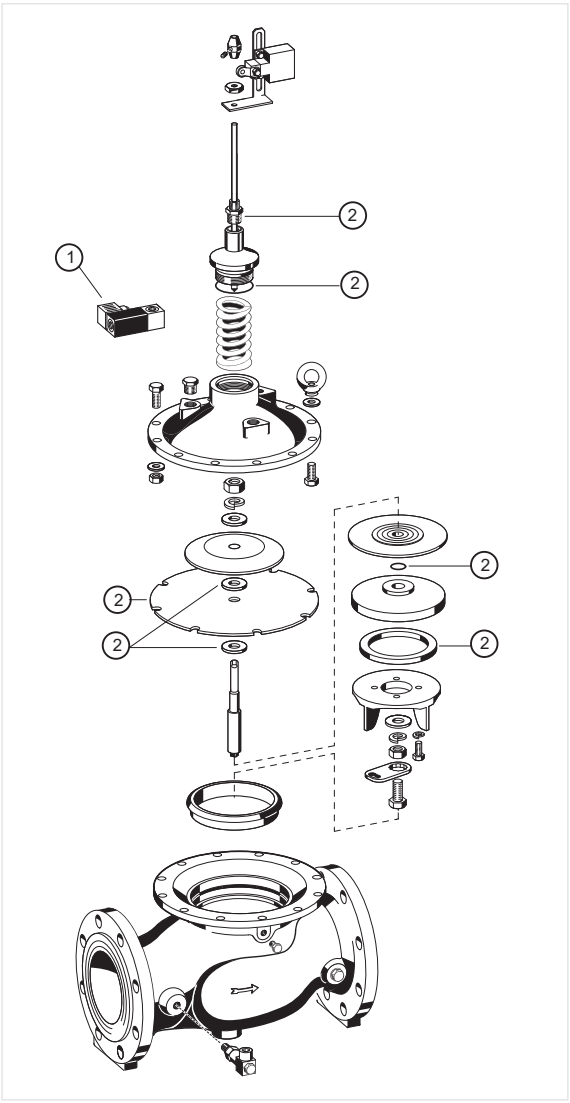
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN80 та клапана типу A: PS300-80A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Клапан керування насосом PS300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний керуючий електромагнітний клапан**		
		нормально закритий за відсутності елек-троживлення 24 В	DN50 – DN450	30-NC 0903763
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0903750
			DN 65	0903751
			DN 80	0903752
			DN 100	0903753
			DN 150	0903754
			DN 200	0903755
			DN 250	0903756
			DN 300	0903757
			DN 350	0903758
			DN 400	0903759
			DN 450	0903760

Honeywell Home

SV300

ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН

ЗАСТОСУВАННЯ

Керування запобіжним клапаном SV300 здійснюється робочим середовищем, яке проходить крізь нього, за допомогою пілотного клапана керування. Запобіжні клапани переважно встановлюються у відгалуження трубопроводів, де захищають частини системи, розташовані нижче за потоком, від недопустимого надмірного тиску, який може створюватись, наприклад, насосами.

Якщо тиск на вході клапана піднімається до заданого значення спрацьовування, клапан негайно відкривається до положення, яке забезпечує максимальний витратний потік. Якщо тиск на вході падає нижче заданого значення тиску відкривання, клапан закривається повільно, щоби уникнути гідравлічних ударів.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока пропускна здатність.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні і зсередини:
  – полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Інтегрований промивний фільтр тонкого очищення.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Компактна конструкція
- Невелика маса



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода питної якості
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар/25 бар
Номінальний тиск:	PN16/PN25
Мінім. тиск:	0,5 бар
Тиск відкривання:	3 – 15 бар/3 – 19 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C
Специфічні умови	
Обчислення типорозміру запобіжного клапана:	$d[mm] \geq \sqrt{\frac{250 \times Q[m^3/h]}{\sqrt{P_{set}\,[mmWS]}}}$ e.g. 80 m³/h and 7 bar $d \geq \sqrt{\frac{250 \times 80}{\sqrt{70}}}$ d ≥ 49 mm → DN50

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Керуючий (пілотний) клапан	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з’єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Запобіжні клапани типу SV300 обмежують тиск у трубопровідній мережі завдяки тому, що надмірний тиск в мережі вирівнюється шляхом відкривання головного клапана за допомогою керуючого (пілотного) клапана. Запобіжні клапани відчиняються швидко, а зачиняються повільно для унеможливлення гідравлічних ударів.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

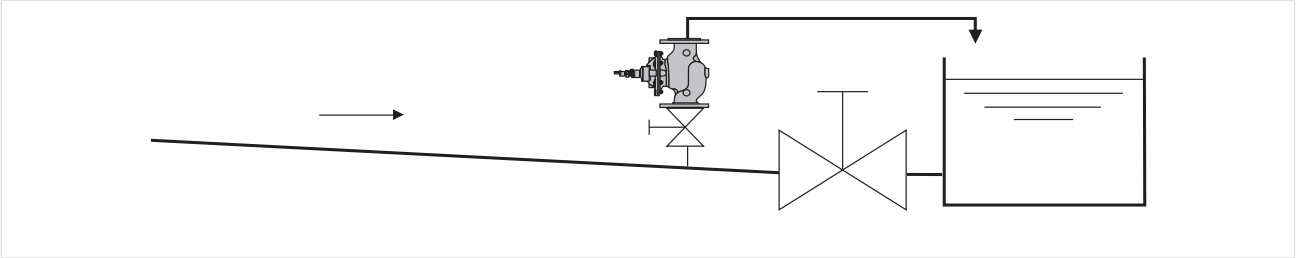
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін запобіжного клапана.
- Перед запобіжним клапаном слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  - для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  - під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Клапан підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу запобіжного клапана.

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

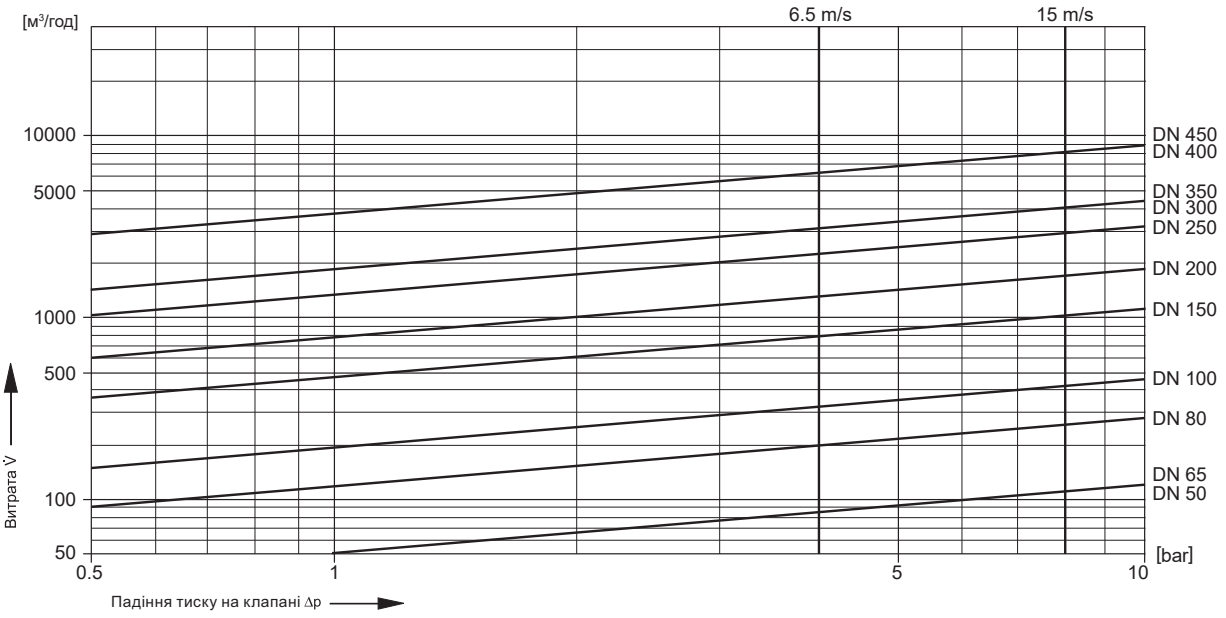
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

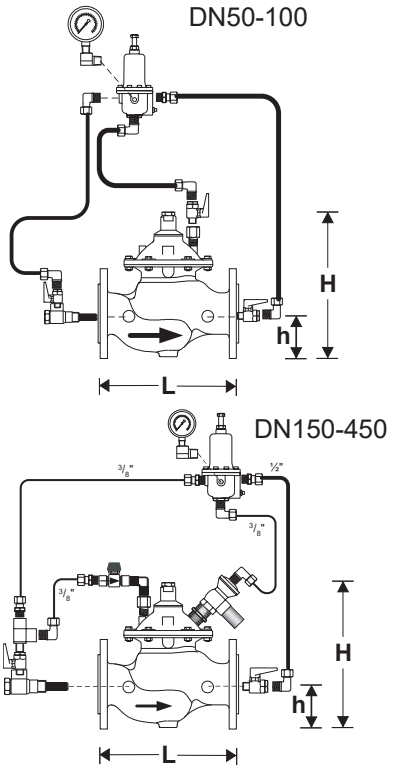
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	DN	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

● стандартний – недоступний

		SV300-...A	SV300-...B
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●	–
	Фланці PN25, ISO 7005-2, EN 1092-2	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

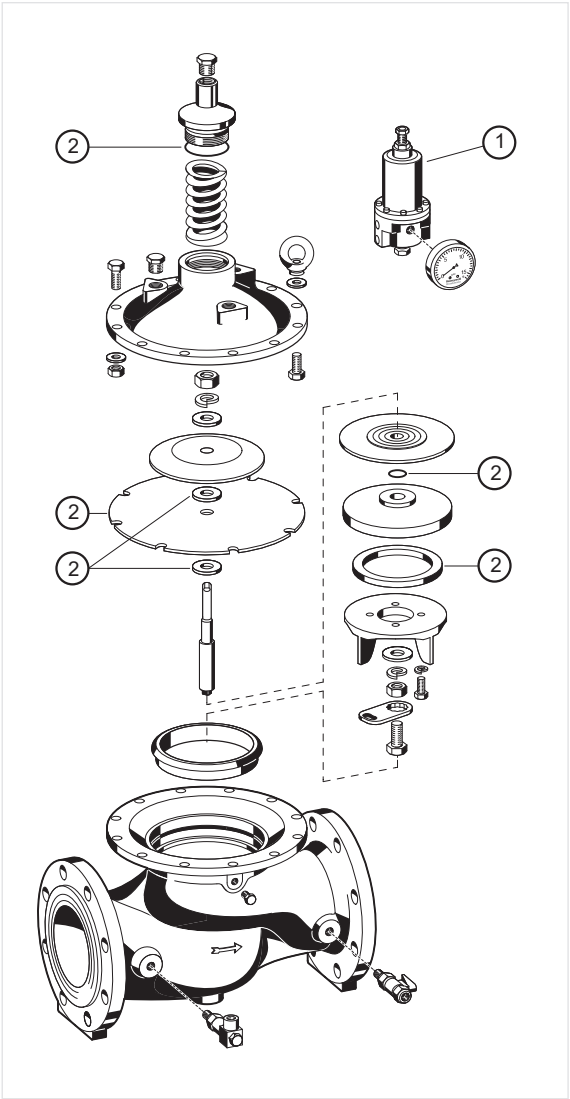
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та клапана типу A: SV300-50A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Запобіжний клапан SV300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний керуючий (пілотний) клапан**		
			DN50 – DN450	CX-PS
	2	**Ущільники, в комплекті**		
			DN50	0903750
			DN 65	0903751
			DN 80	0903752
			DN 100	0903753
			DN 150	0903754
			DN 200	0903755
			DN 250	0903756
			DN 300	0903757
			DN 350	0903758
			DN 400	0903759
			DN 450	0903760

Honeywell Home

TC300

ЗАХИСНИЙ КЛАПАН ДЛЯ СВЕРДЛОВИННИХ НАСОСІВ

ЗАСТОСУВАННЯ

Захисні клапани для свердловинних насосів використовуються для вмикання та зупинення свердловинних насосів без створення гідравлічного удару.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока пропускна здатність.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні і зсередини:
  - полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Інтегрований промивний фільтр тонкого очищення.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Компактна конструкція
- Невелика маса



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода питної якості
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар/25 бар
Номінальний тиск:	PN16/PN25
Мінім. тиск:	0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C
Специфічні умови	
Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан:	24 V AC (змінний струм), IP 65

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Два електромагнітні керуючі (пілотні) клапани	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Керування захисним клапаном для свердловинних насосів здійснюється двома електромагнітними клапанами з налаштуванням. За відсутності електроживлення один електромагнітний клапан є нормально відкритим, а другий – нормально закритим. В обох електромагнітних клапанах верхня або нижня камера мембрани навантажується вихідним тиском насосної установки. Керування роботою насоса здійснюється через кінцевий вимикач, розташований на головному клапані.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

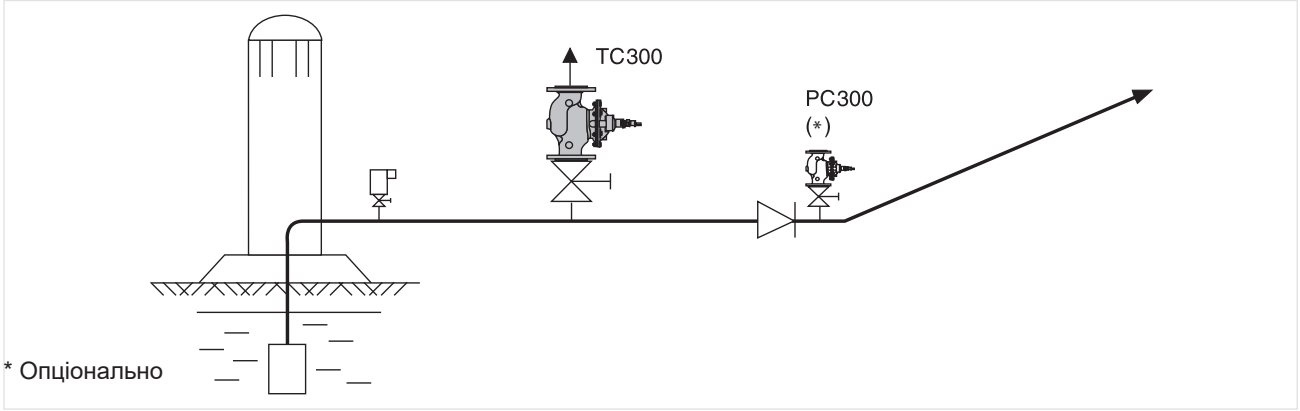
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін захисного клапана.
- Перед захисним клапаном слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  - для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  - під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Тривалість відкривання залежить від довжини трубопроводу та підлягає збільшенню, якщо довжина трубопроводу дуже велика.
- Клапан такого типу не може запобігти перевищенню тиску при раптовому вимкненні електроживлення.
  - Для таких випадків слід додатково встановлювати також клапан запобігання гідравлічним ударам PC300.
- Клапан підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу захисного клапана

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

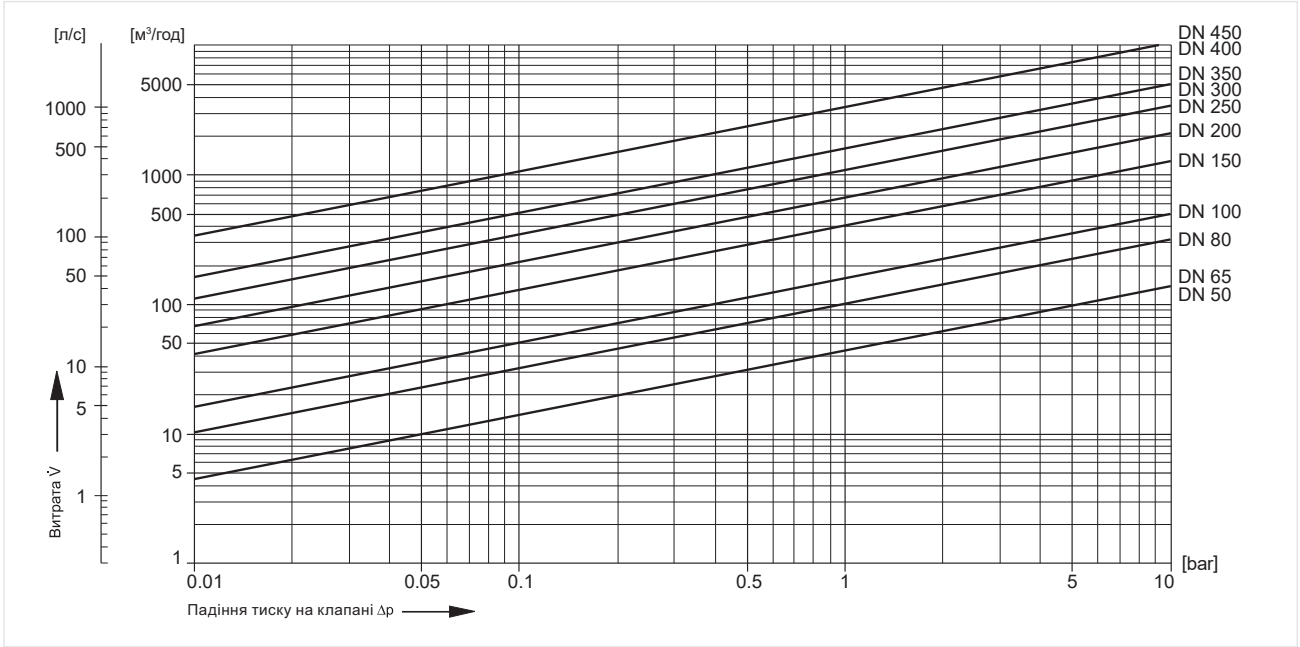
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

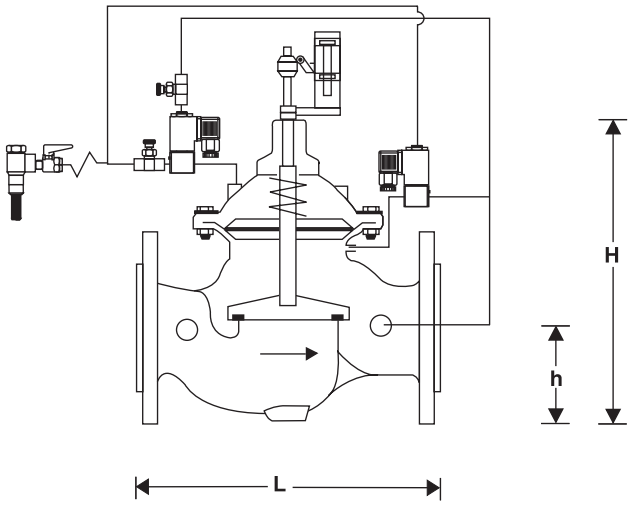
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

- стандартний – недоступний

		TC300-...A
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

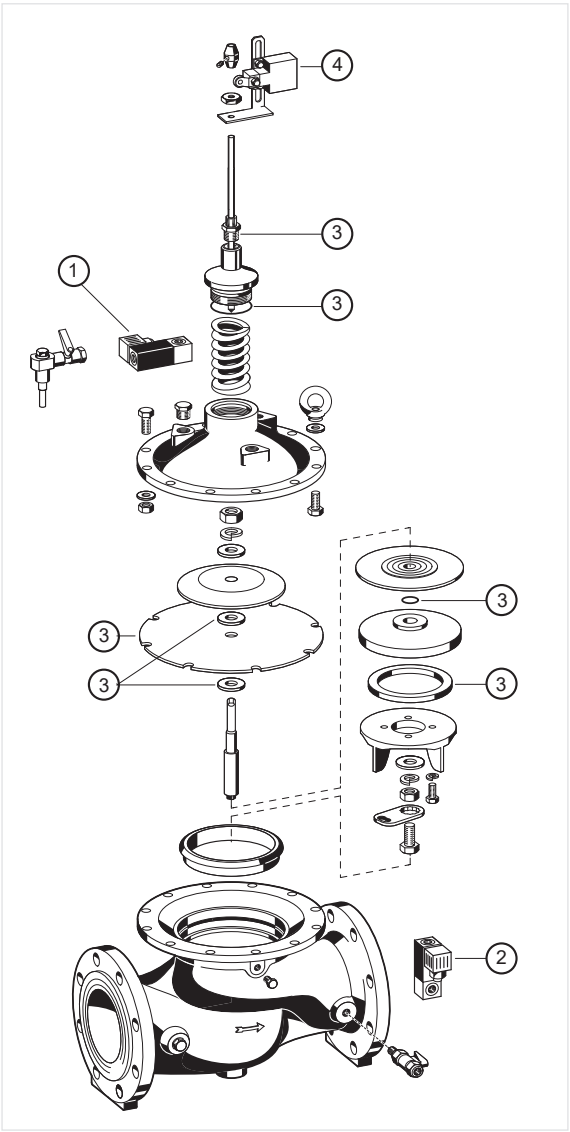
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та клапана типу A: TC300-50A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Запобіжний клапан SV300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний електромагнітний керуючий (пілотний) клапан**		
		Нормально закритий за відсутності електроживлення 24 В	DN50 – DN450	30-NC 0903765
	2	**Замінний електромагнітний керуючий (пілотний) клапан**		
		Нормально відкритий за відсутності електроживлення 24 В	DN50 – DN450	30-NO 0903766
	3	**Ущільнювальні прокладки, комплект**		
			DN50 DN 65 DN 80 DN 100 DN 150 DN 200 DN 250 DN 300 DN 350 DN 400 DN 450	0903750 0903751 0903752 0903753 0903754 0903755 0903756 0903757 0903758 0903759 0903760
	4	Кінцевий вимикач		
			DN50 - DN450	0903764

Honeywell Home

VR300

РЕГУЛЯТОР ВИТРАТИ

ЗАСТОСУВАННЯ

Регулятор витрати VR300, який називають також клапаном обмеження витрати, підтримує задану витрату на постійному рівні, незалежно від коливань робочого тиску або споживання. Наприклад, він захищає насоси від режимів роботи з зайвою продуктивністю або регулює продуктивність всієї установки або системи.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока пропускна здатність.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні і зсередини:
  – полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінії керування та кульові клапани.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Компактна конструкція
- Невелика маса



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода питної якості
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Номінальний тиск:	PN16 PN25 на замовлення
Мінім. тиск:	0,7 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C
Специфічні умови	
Електромагнітний керуючий (пілотний) клапан:	24 V AC (змінний струм), IP 65

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Електромагнітний керуючій (пілотний) клапан	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Регулятор витрати автоматично підтримує постійний витратний потік – навіть у випадку флуктуацій тиску в системі – за допомогою попередньо розрахованої вимірювальної бленди (шайби) та спеціального керуючого (пілотного) клапана.

Клапан повністю відкривається при споживанні нижче розрахованої максимальної витрати або у випадку, якщо сама система не може забезпечити потрібний витратний потік. Триходовий керуючий (пілотний) клапан вимірює перепад тисків з двох сторін вимірювальної бленди (шайби) та на підставі отриманих результатів регулює роботу мембранного клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

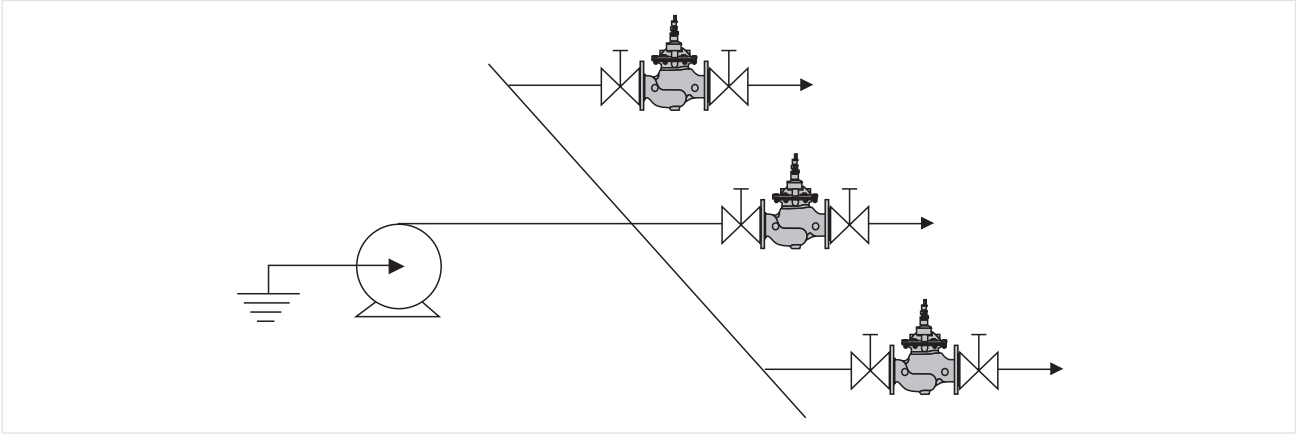
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін регулятора витрати VR300.
- Перед регулятором витрати слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  - для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  - під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Вимірювальна бленда (шайба) розрахована для досягнення втрати тиску 0,20 – 0,25 бар
- На вході клапана має бути порт вимірювання тиску: приєднувальний розмір, принаймні, 1/2".
- Попередньо задану пропускну здатність можна змінювати на керуючому (пілотному) клапані в діапазоні від -10% до +40% заданого значення. Більш значні відхилення вимагають іншого розрахунку вимірювальної бленди (шайби).

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу регулятора витрати

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

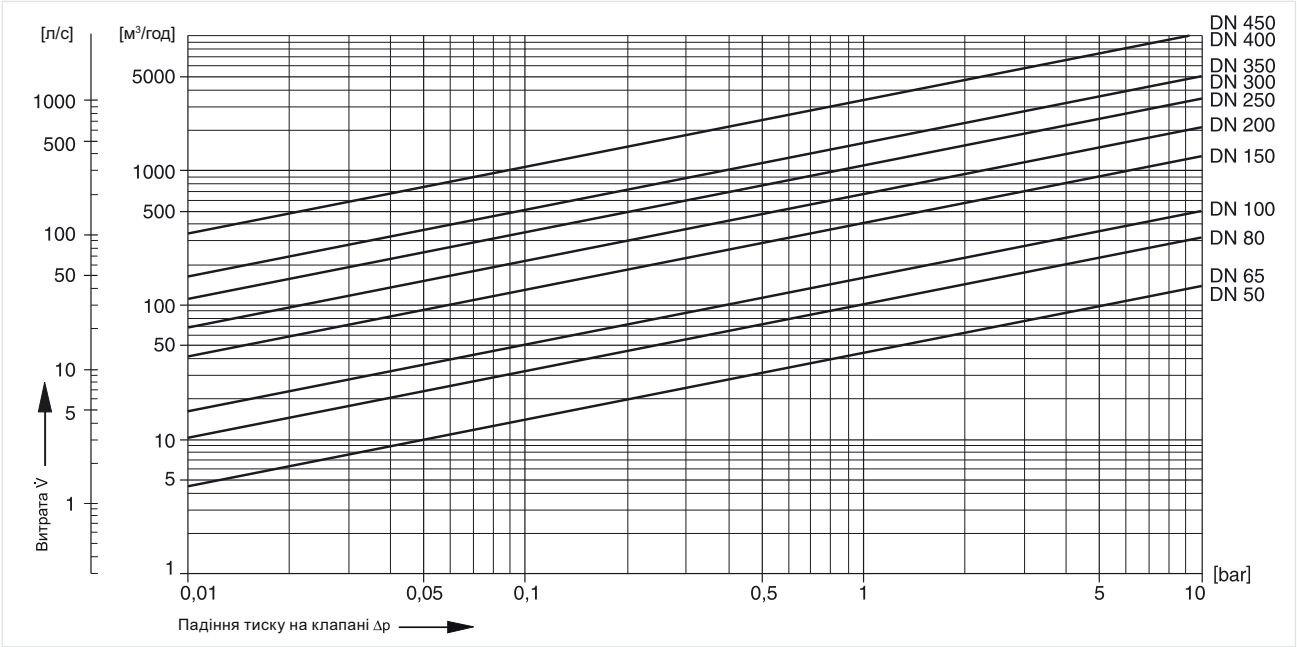
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

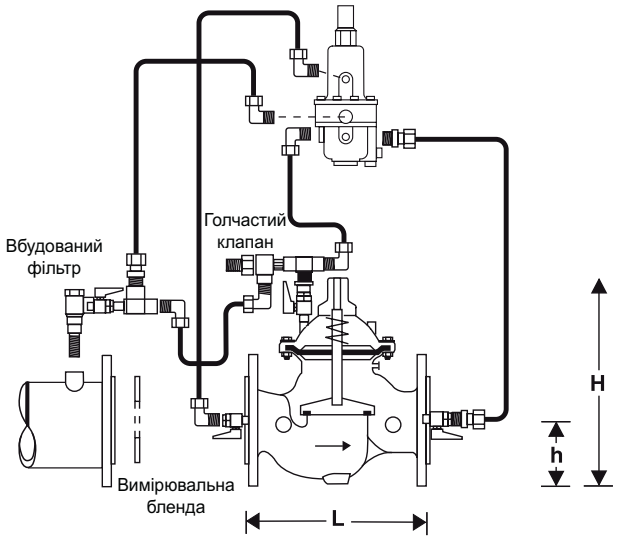
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	DN	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

● стандартний – недоступний

		VR300-...A
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

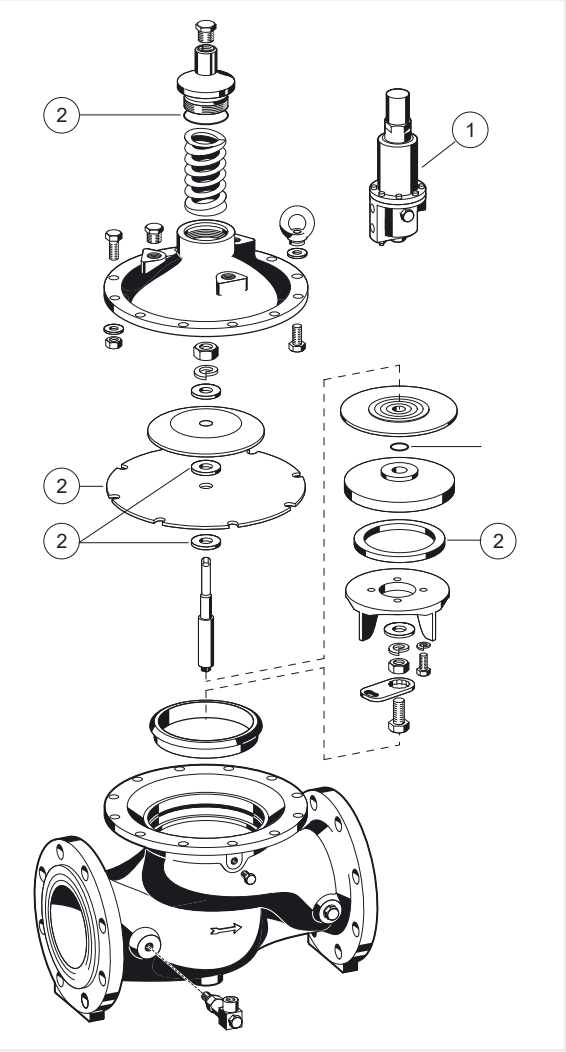
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та клапана типу A: VR300-50A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	EXF125-A	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Регулятор витрати VR300 (починаючи з 2002 р.)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний електромагнітний керуючий (пілотний) клапан**		
			DN50 – DN450	CX-FR
	2	**Ущільнювальні прокладки, комплект**		
			DN50	0903750
			DN 65	0903751
			DN 80	0903752
			DN 100	0903753
			DN 150	0903754
			DN 200	0903755
			DN 250	0903756
			DN 300	0903757
			DN 350	0903758
			DN 400	0903759
			DN 450	0903760

Honeywell Home

VV300

ПРІОРИТЕТНИЙ КЛАПАН

ЗАСТОСУВАННЯ

Пріоритетні клапани VV300 – це комбінація клапанів регулювання тиску та клапанів обмеження тиску.

Вони використовуються для забезпечення пріоритетного постачання води для важливих об'єктів.

Другорядні чи допоміжні системи забезпечуються водою тільки тоді, коли є надлишок води.

Окрім того, пристрої, що знаходяться нижче за потоком, захищаються від пошкоджень у випадку надмірного тиску в системі постачання. Компактна конструкція особливо сприяє монтуванню в місцях з обмеженим простором, наприклад, в розподільних колодязях. Використання пріоритетних клапанів запобігає пошкодженню надмірним тиском. Заданий тиск залишається постійним навіть за наявності великих коливань тиску на вході.

СЕРТИФІКАТИ

Клапан проходить сертифікацію відповідно до вимог:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)
- WRAS (не вище 23°C) (Консультативна схема з правил водокористування. Дозвіл на застосування в системі питного водопостачання Великої Британії).

ОСОБЛИВОСТІ

- Висока точність регулювання під час коливань тиску та у випадку невеликого витратного потоку.
- Висока пропускна здатність.
- Висока точність регулювання.
- Полімерне порошкове покриття корпусу клапана ззовні і зсередини:
  - полімер токсично та фізіологічно безпечний.
- Інтегровані гідролінія керування та кульові клапани.
- Інтегрований фільтр тонкого очищення.
- Для роботи клапана не потрібно зовнішнього джерела енергії.
- Відповідає вимогам стандарту Великої Британії BS EN 1567.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода питної якості
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	DN50 – DN450
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Номінальний тиск:	PN16
Мінім. тиск:	0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	80°C
Специфічні умови	
Діапазон заданих значень:	Керуючий (пілотний) клапан CX-PS 3.0 – 15 бар Керуючий (пілотний) клапан CX-PR 3.0 – 15 бар

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус з фланцями, відповідно до ISO 7005-2/EN 1092-2	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
	2	Два керуючі (пілотні) клапани	Латунь
	3	Гідравлічна лінія керування з інтегрованим промивним фільтром та кульовими клапанами на вході та на виході	Високоякісний синтетичний матеріал
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Кришка	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Кришка мембрани	Ковкий чавун (стандарт ISO 1083); захисне полімерне порошкове покриття
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Пружина	Нержавійна сталь
		Регулювальний конус	Нержавійна сталь
		Сідло клапана	Нержавійна сталь
		Компресійні з'єднання	Латунь
		Корпус керуючого (пілотного) клапана	Латунь
		Вставка фільтра	Нержавійна сталь
		Ущільнювальні кільця	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

ПРИНЦИП ДІЇ

Пріоритетні клапани VV300 одночасно регулюють заданий тиск на виході, а також тиск перепускання на вході клапана.

Клапан залишається закритим до тих пір, поки тиск на вході не досягне значення тиску перепускання. У цей момент клапан починає відчинятися і одночасно також підтримує заданий тиск на виході – незалежно від флуктуацій тиску на вході або коливань витрати.

Як тільки тиск на вході падає нижче встановленого тиску перепускання (наприклад, у випадку тріщини в трубі), клапан герметично закривається.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

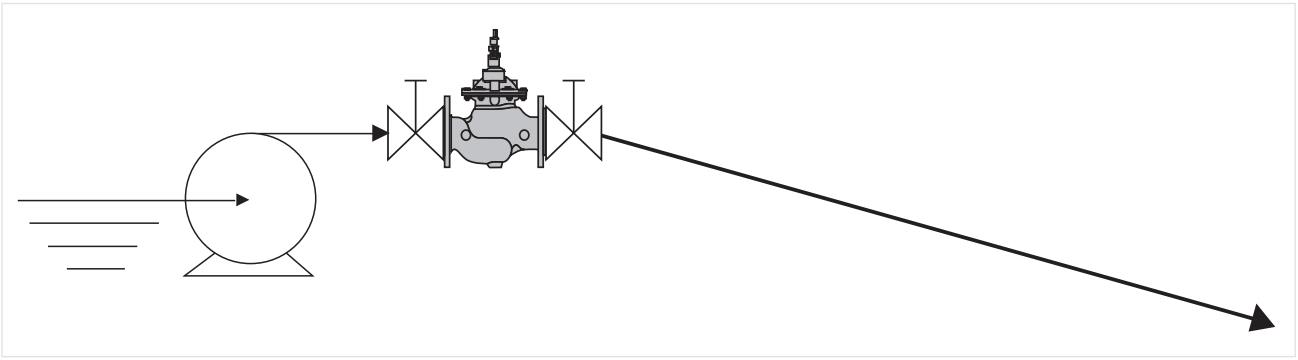
Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

- Встановлюйте запірні клапани з обох сторін пріоритетного клапана.
- Перед пріоритетним клапаном слід встановлювати в трубопровід фільтр-уловлювач бруду:
  - для захисту від пошкоджень грубими частками бруду;
  - під час монтування слід враховувати напрямок потоку (відповідно до стрілки на корпусі приладу).
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання та легко доступним:
  - не ускладнювати зчитування показників манометра;
  - забезпечувати просте технічне обслуговування та чищення.
- Після пріоритетного клапана слід залишати пряму заспокоювальну ділянку трубопроводу завдовжки не менше п'яти номінальних діаметрів клапана (відповідно до EN 806-2).
- Запобіжний клапан SV300 установлюється опціонально.
- Клапан підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу пріоритетного клапана.

Приєднувальні розміри:	2"	2 ½"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"
Відступ, мм (W*):	100	110	120	130	160	190	220	250	270	310	330

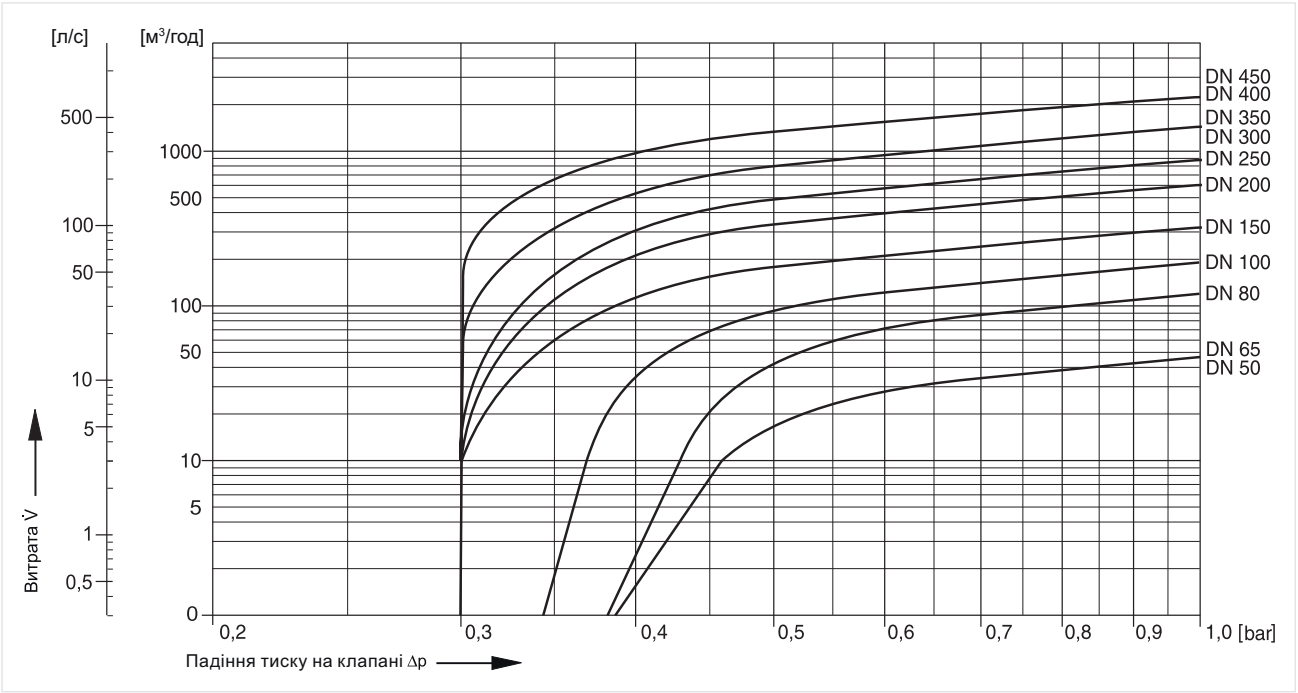
* Необхідна монтажна відстань від стіни до осьової лінії трубопроводу залежно від приєднувального розміру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	50	65	80	100	150	200	250	300	350	400	450
Значення kvs (м³/год):	43	43	103	167	407	676	1160	1600	2000	3000	3150
Витрата (Qмакс.) в м³/год за умови V = 5,5 м/с:	40	40	100	160	350	620	970	1400	1900	2500	3100

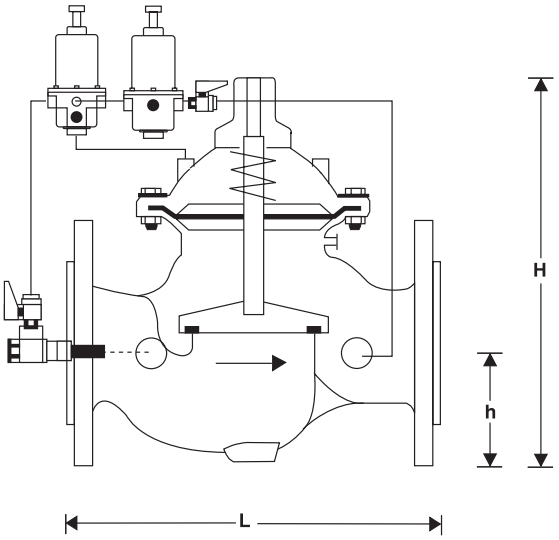
Гідравлічні характеристики



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення										
Приєднувальний розмір:	**DN**	**50**	**65**	**80**	**100**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**450**
Маса, з керуючим (пілотним) клапаном:	кг	14,0	15,0	24,0	39,0	82,0	159,0	247,0	407,0	512,0	824,0	947,0
Маса, без керуючого (пілотного) клапана:	кг	12,0	13,0	22,0	37,0	80,0	157,0	245,0	405,0	510,0	822,0	945,0
Основні конструктивні розміри:	L	230	292	310	350	480	600	730	850	980	1100	1200
	H	270	280	330	350	480	570	730	870	910	1150	1170
	h	83	93	100	110	143	173	205	230	260	290	310

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: DN50, DN65, DN80, DN100, DN150, DN200, DN250, DN300, DN350, DN400 та DN450.

- стандартний – недоступний

		VV300-...A
Тип з'єднання	Фланці PN16, ISO 7005-2, EN 1092-2	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

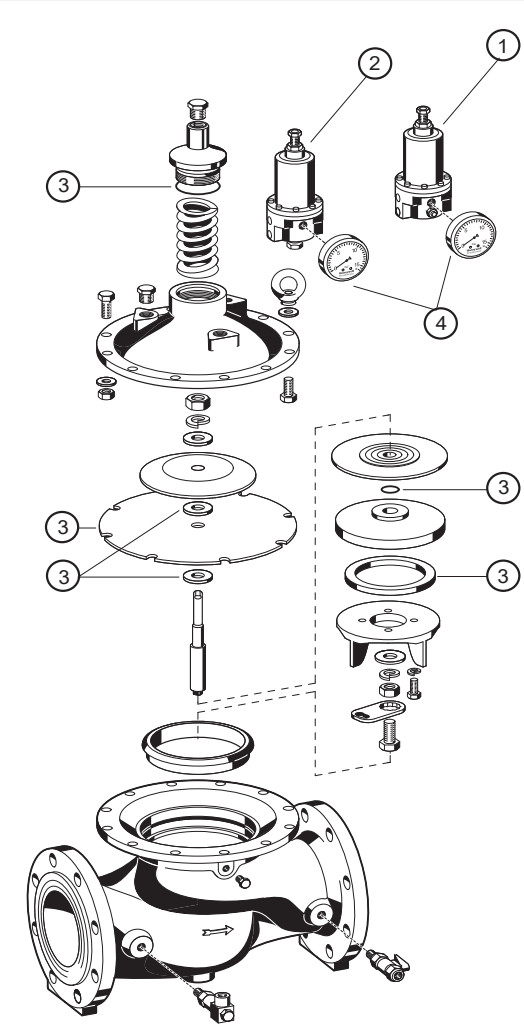
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру DN50 та клапана типу A: VV300-50A

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**EXF125-A**	**Перехідний фланець DN125** Перехідний фланець з розміру DN100 на розмір DN125 Ковкий чавун, PN16 відповідно до ISO 7005-2 та EN 1092-2. Загальна довжина з перехідними фланцями (без гвинтів) DN125 L = 416 мм, відповідає вимогам DVGW, у т.ч. гвинти, гайки та ущільник.		
				EXF125-A

Запасні частини

Пріоритетний клапан VV300 (починаючи з 2002 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінний керуючий (пілотний) клапан**		
			DN50 – DN450	CX-PR
	2	Замінний керуючий (пілотний) клапан		
			DN50 – DN450	CX-PS
	3	**Ущільнювальні прокладки, комплект**		
			DN50	0903750
			DN 65	0903751
			DN 80	0903752
			DN 100	0903753
			DN 150	0903754
			DN 200	0903755
			DN 250	0903756
			DN 300	0903757
			DN 350	0903758
			DN 400	0903759
			DN 450	0903760
	4	Манометр		
			0 – 16 бар	M07M-A16

Honeywell Home

VR170, ZN170, Z171T

ПОПЛАВЦЕВИЙ КЛАПАН ДЛЯ ВОДЯНИХ РЕЗЕРВУАРІВ З ПОПЛАВЦЯМИ З НЕРЖАВІЙНОЇ СТАЛІ АБО ПЛАСТМАСИ

ЗАСТОСУВАННЯ

Поплавцеві клапани цього типу застосовуються для регулювання рівня у безнапірних чи напірних ємностях для зберігання рідини або можуть використовуватися для наповнення резервуарів систем водопостачання. У межах своєї специфікації вони можуть використовуватися в промислових чи комерційних установках, а також в комунальних системах водопостачання. М'який ущільник сідла забезпечує надійне зачинення клапана навіть у випадку коливань тиску в лінії нагнітання.

ОСОБЛИВОСТІ

- Оснащується поплавцями з пластмаси чи нержавійної сталі.
- Уможливлено як горизонтальне, так і вертикальне кріплення поплавця.
- Конструкційне оформлення – відкритого типу.
- З'єднання з зовнішньою різзю відповідно до DIN 228.
- Висока пропускна спроможність.
- Замінні сідло та поршень клапана.
- Уможливлено скорочування важільного плеча, якщо в лінії нагнітання низький тиск.

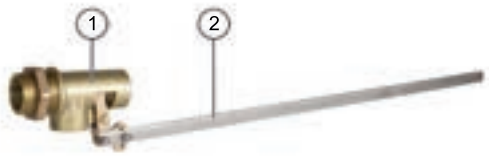


ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода та нейтральні рідини
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	R1/2'' – R2 1/2''
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	6,0 бар 8,0 бар з поплавцем з нержавійної сталі наступного типорозміру
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища:	65°C (поплавець з пластмаси) 90°C (поплавець з нержавійної сталі)
Специфічні умови	
Монтажне положення:	Горизонтально на ємності для зберігання води

КОНСТРУКЦІЯ

Поплавцевий клапан VR170

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус	Латунь (1/2" – 2") або червона бронза (2 1/2")
	2	Важільне плече	Латунь (1/2" – 1") або нержавійна сталь (1 1/4" – 2 1/2")
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Поршень	Латунь
		Ущільники	Нітрил-бутадієновий каучук (NBR)

Поплавець з нержавійної сталі ZN170

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Поплавець	Нержавійна сталь

Поплавець з пластмаси Z171T

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Шток	Латунь
	2	Поплавець	Пластмаса

ПРИНЦИП ДІЇ

Поплавцеві клапани працюють у поєднанні з поплавцями для регулювання рівня рідин у резервуарах.

Поплавець знаходиться на рівні рідини в резервуарі та діє прямо на важільне плече поплавцевого клапана.

Змінення рівня рідини відразу спричинює змінення витрати крізь поплавцевий клапан.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

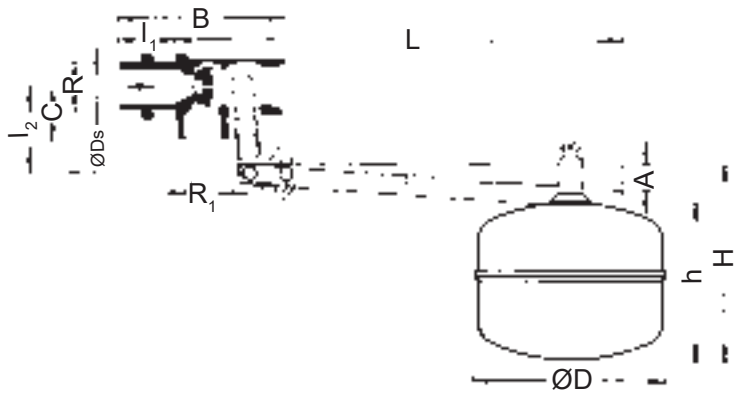
Значення kvs

Приєднувальні розміри DN:	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"	2 1/2"
Значення kvs (м³/год):	2,0	3,6	5,5	9,4	13,0	17,5	21,0

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Поплавцевий клапан VR170

Загальний вид

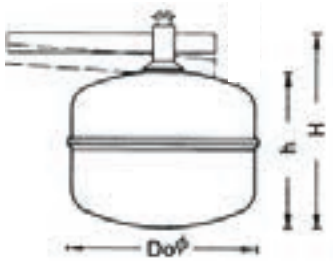


Параметри		Значення						
Приєднувальний розмір:	R	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"	21/2"
Вихід	R1	3/8"	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"
Маса	кг	1,0	1,1	1,3	2,0	2,6	3,8	5,3
Основні конструктивні розміри:	Ø DO	9	12	15	20	25	30	35
	L	600	610	720	730	890	900	1150
	A	120	130	135	180	315	325	430
	B	90	100	110	130	150	165	185
	C	30	30	37	44	50	55	62
	l_1	30	35	38	45	50	50	55
	l_2	54	54	54	66	66	78	78
Плече важіля	BxTxL	15x6x570	15x6x570	15x6x680	20x6x680	20x6x825	20x6x825	20x8x1060

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

Поплавець з нержавійної сталі ZN170

Загальний вид

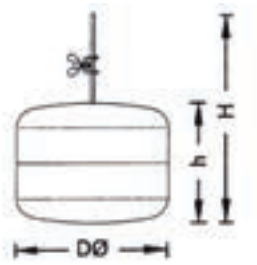


Параметри		Значення							
Приєднувальний розмір:	R	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"	21/2"	3"
Маса	кг	0,4	0,5	0,7	0,8	1,0	1,2	1,2	1,4
Основні конструктивні розміри:	Ø DO	150	150	180	180	230	230	245	280
	H	146	161	171	206	206	246	271	306
	h	125	140	150	180	180	220	245	280
Підйомна сила	кг	1,5	1,7	2,8	3,5	5,0	6,5	8,5	11,5

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

Поплавець з пластмаси Z171T

Загальний вид



Параметри		Значення	
Приєднувальний розмір:	R	Для поплавцевих клапанів 1/2", 3/4", 1"	Для поплавцевих клапанів 1 1/4", 1 1/2"*, 2"**
Маса	кг	0,2	0,5
Основні конструктивні розміри:	Ø DO	130	200
	H	248	278
	h	130	160
Підйомна сила	кг	1,2	3,5

* Приєднувальний розмір клапана 1 1/2'' – на робочий тиск до 5 бар

** Приєднувальний розмір клапана 2'' – на робочий тиск до 3 бар

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: R1/2'', R3/4'', R1'', R1 1/4'', R1 1/2'', R2'' та R2 1/2''

● стандартний – недоступний

		VR170-...A	ZN170-...A	Z171T-...A
Тип з'єднання	Типова версія	●	–	–
	Поплавець з нержавійної сталі, для VR170-..A	–	●	–
	Поплавець з пластмаси, для VR170-..A	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру R1'' та клапана типу A: VR170-1A

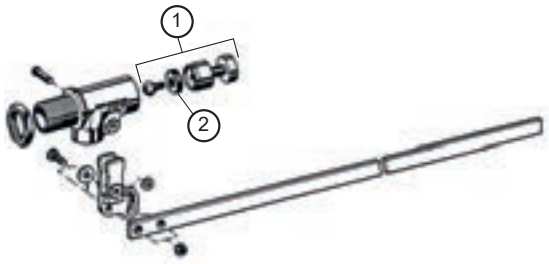
Примітка: Приклад замовлення:

Z171T-1/2 = Поплавець з пластмаси, для VR170-1/2A до 1A

Z171T-11/4= Поплавець з пластмаси, для VR170-11/4A до 2A

Запасні частини

Поплавцевий клапан VR170 (починаючи з 1949 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Поршень, в комплекті**		
			1/2” 3/4” 1” 1 1/4” 1 1/2” 2” 2 1/2”	0900401 0900402 0900403 0900404 0900405 0900406 0900407
	2	**Ущільнювальне кільце, одинарне**		
			1/2” 3/4” 1” 1 1/4” 1 1/2” 2” 2 1/2”	2657800 2657800 2658000 2658100 2658200 2658300 2658400

Honeywell Home

SM110

МЕМБРАННИЙ ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ ОПАЛЮВАЛЬНИХ СИСТЕМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Мембранні запобіжні клапани цього типу використовуються для захисту закритих систем опалення відповідно до EN 12828.

Згідно з прописаними нормативними вимогами мембранний запобіжній клапан попередньо налаштовується виробником на необхідне фіксоване значення тиску та закривається від несанкціонованого доступу захисною кришкою з викарбуваним маркуванням проходження випробування та налаштування тиску. Подальше змінення настройок не допускається та є неможливим без руйнування захисної кришки. Попереднє налаштування тиску викарбуване на захисній кришці.

ОСОБЛИВОСТІ

- Сертифікований відповідно до Директиви 2014/68/EU «Прилади, що працюють під тиском», № посилання CE 0035.
- Для систем опалення відповідно до EN 12828, EN ISO 4126-1 та EN 2516-2.
- Захищений від подальшого змінення налаштувань.
- Просте розповітрювання.
- Стандартизоване під'єднання дренажного трубопроводу.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Можливий варіант робочого середовища:	Водно-гліколева суміш відповідно до VDI 2035. Рідини з Групи 1 та Групи 2 (див. Настанови для приладів, що працюють під тиском, пункт 9), які не впливають на застосовані матеріали).
Типорозміри	
Внутрішня різь на вході:	1/2", 3/4"
Внутрішня різь на виході:	1/2", 3/4", 1"
Зовнішня різь на вході:	1/2" з внутрішньою різзю на виході 3/4"
Показники тиску	
Тиск відкривання:	1,5; 2,0; 2,5; 3,0; 4,0 або 6,0 бар *
Експлуатаційні температури	
Температура робочого середовища	120°C
Специфічні умови	
Потужність	50 – 100 кВт
Монтажне положення:	На горизонтальному трубопроводі, захисною кришкою догори. Типорозміром клапана вважається розмір вхідного з'єднання. Для закритих опалювальних та геліотермічних систем. Не сумісний з ємнісними баками-водонагрівачами.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Захисна кришка з маркіровкою виробу	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Фасонний корпус у кутовому виконанні	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Мембрана	Високоякісний еластомір, стійкий до гарячої води

Принцип роботи

Мембранні запобіжні клапани цього типу є запобіжними клапанами прямої дії, в яких робоче середовище системи тисне на ущільнювальний диск, навантажений пружиною, котра утримує клапан у зачиненому стані.

Якщо сила відкривання перевищить силу пружності пружини, тоді ущільнювальний диск відходить від сідла клапана, та клапан скидає робоче середовище. Відповідно до вимог стандартів клапан повинен забезпечувати повну пропускну здатність, коли тиск системи перевищить заданий тиск спрацьовування клапана щонайбільше на 10%.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

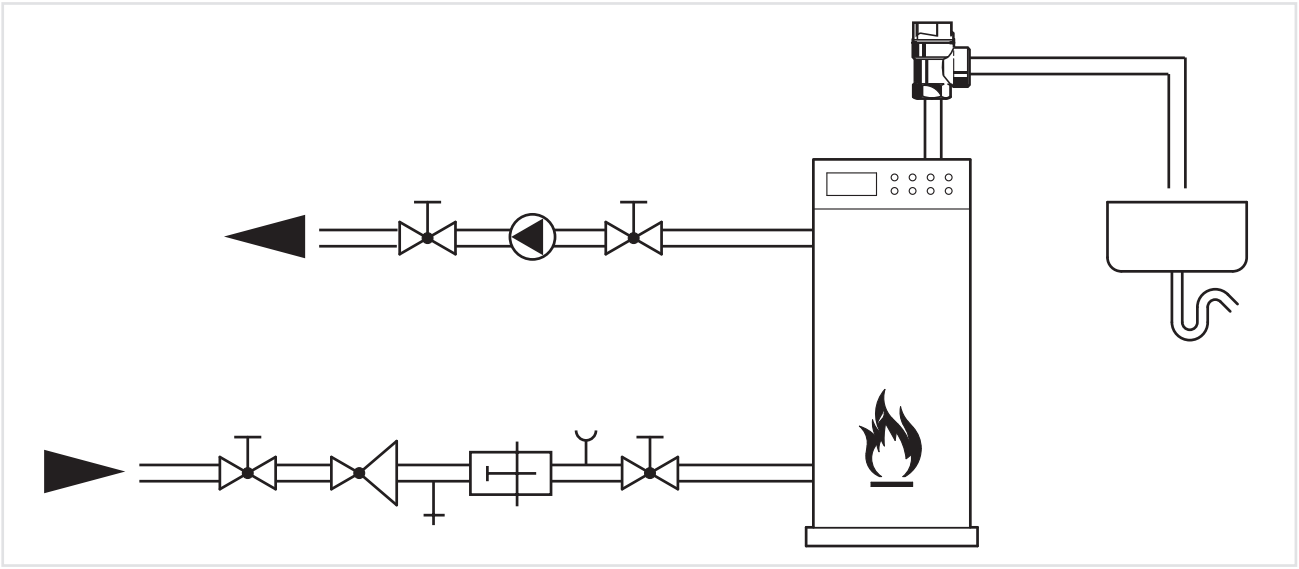
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Запобіжній клапан слід встановлювати на подавальному трубопроводі опалення перед водонагрівачем.
- Монтаж необхідно виконувати так, щоби:
  - між запобіжним клапаном та водонагрівачем не було ніякої запірної арматури, фітингів, звужень трубопроводу або фільтрів;
  - забезпечити вільний доступ для здійснення сервісних робіт та технічного нагляду;
  - злив води знаходився в межах візуального контролю і не мав можливості ушкодити персонал чи пошкодити електроприлади;
  - запобіжній клапан знаходився вище водонагрівача для уникнення необхідності випорожнення системи у випадку замінювання вставки запобіжного клапана;
  - між запобіжним клапаном та водонагрівачем була пряма ділянка сполучної лінії довжиною макс. 1 м під розмір вхідного діаметра.
- Поперечний переріз зливної лінії має дорівнювати вихідному поперечному перерізу запобіжного клапана. Зливна лінія повинна містити не більше 2 колін та бути не довше 2 м.
- Зливну лінію слід інсталювати з нахилом.
- Якщо в приміщенні, в якому знаходиться водонагрівач, немає можливості для облаштування зливної лінії, тоді запобіжний клапан можна встановлювати в суміжному приміщенні з дотриманням вимог DIN 1988-200.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання.
- Запобіжний клапан слід встановлювати так, щоби в змонтованому стані на нього не впливали ніякі зовнішні фактори.
- Поряд з запобіжним клапаном слід розташувати попереджувальні написи:
  - Обережно! Можливий дренаж гарячої води!
  - Не блокувати!
- Арматура підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

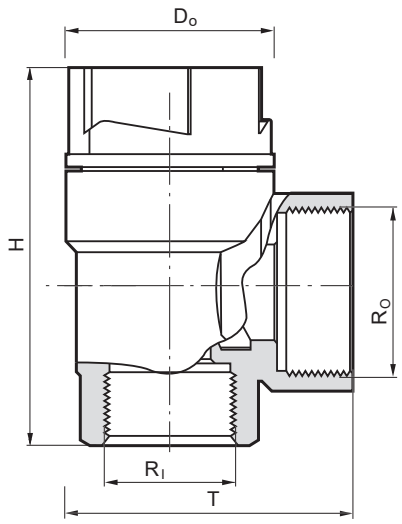
Приклад монтажу



Приклад типового монтажу запобіжного клапана.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення				
Приєднувальний розмір, вхід	RI	1/2" IG	3/4" IG	1/2" IG	3/4" IG	1/2"AG
Приєднувальний розмір, вихід	RO	1/2" IG	3/4" IG	3/4" IG	1" IG	3/4" IG
Основні конструктивні розміри, мм	H	60	62	60	62	60
	ØDo	33	33	33	36	33
	T	32	46	46	46	46
Маса	(г)	135	145	140	150	140
Максимально допустима споживана теплова потужність	(кВт)	50	100	50	100	50
№ сертифікатів TÜV		–	–	TÜV · SV ·..*· – 2017 · 13 · H · 2,5 бар TÜV · SV ·..* – 2017 · 13 · H · 3 бар		

* Чинний номер сертифіката.
Сертифікацію TÜV проходять тільки вироби з вихідним діаметром більше вхідного діаметра.
AG = зовнішня різь
IG = внутрішня різь

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

№ за системою замовлення	Заданий тиск	Приєднувальний розмір, вхід	Приєднувальний розмір, вихід
SM110- 1/2ZA2.5	2,5 бар	Rp ½" IG	Rp ½" IG
SM110- 1/2ZA3.0	3,0 бар	Rp ½" IG	Rp ½" IG
SM110- 1/2A1.5	1,5 бар	Rp ½" IG	Rp ¾" IG
SM110- 1/2A2.0	2,0 бар	Rp ½" IG	Rp ¾" IG
SM110- 1/2A2.5	2,5 бар	Rp ½" IG	Rp ¾" IG
SM110- 1/2A3.0	3,0 бар	Rp ½" IG	Rp ¾" IG
SM110- 1/2A4.0	4,0 бар	Rp ½" IG	Rp ¾" IG
SM110- 1/2A6.0	6,0 бар	Rp ½" IG	Rp ¾" IG
SM110- 3/4ZA2.5	2,5 бар	Rp ¾" IG	Rp ¾" IG
SM110- 3/4ZA3.0	3,0 бар	Rp ¾" IG	Rp ¾" IG
SM110- 3/4A1.5	1,5 бар	Rp ¾" IG	Rp 1" IG
SM110- 3/4A2.5	2,5 бар	Rp ¾" IG	Rp 1" IG
SM110- 3/4A3.0	3,0 бар	Rp ¾" IG	Rp 1" IG
SM110- 3/4A4.0	4,0 бар	Rp ¾" IG	Rp 1" IG
SM110- 1/2AA1.5	1,5 бар	Rp ½" AG	Rp ¾" IG
SM110- 1/2AA2.0	2,0 бар	Rp ½" AG	Rp ¾" IG
SM110- 1/2AA3.0	3,0 бар	Rp ½" AG	Rp ¾" IG

Honeywell Home

SM120

МЕМБРАННИЙ ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ ОПАЛЮВАЛЬНИХ ТА ГЕЛІОТЕРМІЧНИХ СИСТЕМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Мембранний запобіжній клапан SM120 забезпечує останній рівень безпеки в опалювальних системах, якщо всі інші регулювальні та запобіжні пристрої дали збій. Тому в аварійній ситуації вони мають бути спроможними забезпечувати скидання всієї пари котла. За нормальних умов функціювання системи клапан залишається незадіяним.

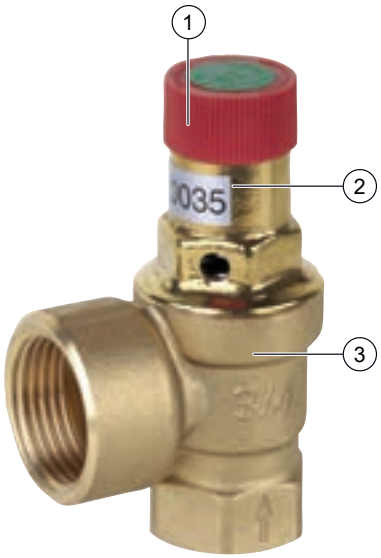
ОСОБЛИВОСТІ

- Сертифіковані відповідно до Директиви «Прилади, що працюють під тиском» 2014/68/EU, № посилання CE 0035.
- Для систем опалення відповідно до EN 12828, EN ISO 4126-1 та EN 2516-2.
- Для убезпечення систем великої потужності можна паралельно встановити до трьох запобіжних клапанів необхідної сумарної потужності з окремими лініями скидання.
- Клапан має захист від подальшого переналаштування.
- Просте розповітрювання.
- Стандартизоване під'єднання дренажного трубопроводу

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	R1/2" – R1 1/4"
Експлуатаційні температури	
Температура в подавальному трубопроводі:	Макс. 120°C
Специфічні умови	
Потужність	50 – 300 кВт
Монтажне положення:	На горизонтальному трубопроводі, захисною кришкою догори. Типорозмір клапана визначається діаметром вхідного з'єднання. Закриті системи опалення та геліотермічні установки. Не застосовувати для водонагрівачів

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Кнопка продування	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Кришка пружини	Латунь
	3	Корпус	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Мембрана	Еластомір, стійкий до гарячої води
		Ущільнювальний диск	Еластомір, стійкий до гарячої води

Принцип роботи

Мембранний запобіжний клапан є нормально зачиненим клапаном. Якщо тиск у котлі перевищить заданий тиск спрацьовування запобіжного клапана, тоді зусилля, що діє на диск клапана, перевищить силу пружності пружини, і клапан відчиниться.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

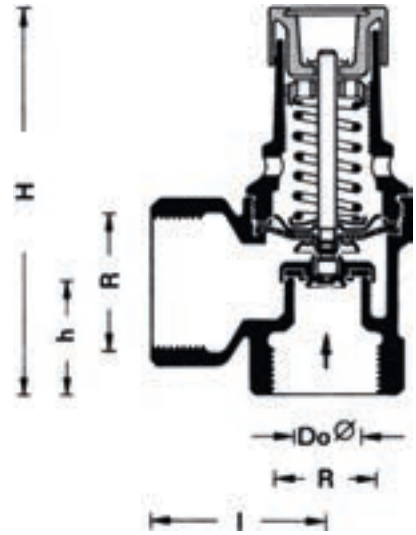
Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення			
Приєднувальний розмір, вхід	R	1/2" IG	3/4" IG	1" IG	1 1/4" IG
Приєднувальний розмір, вихід	R	3/4'' IG	1" IG	1 1/4" IG	1 1/2" IG
Основні конструктивні розміри, мм	H	93	99	137	144
	h	28	34	41	47
	l	36	42	51	57
	ØDo	15	16	22	27
Маса	кг	0,3	0,4	0,9	1,1
Максимально допустиме підведення тепла:	(кВт)	50	100	200	300
№ сертифікатів TÜV		TÜV SV 14-524			

* Чинний номер сертифіката.
Сертифікацію TÜV проходять тільки вироби з вихідним діаметром більше вхідного діаметра.
AG = зовнішня різь
IG = внутрішня різь

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2'', 3/4'', 1'' та 1 1/4''.

- стандартний – недоступний

		SM120-...A	SM120-...B
Тиск спрацьовування	2,5 бар	●	–
	3,0 бар	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1'' та клапана типу A: SM120-1A

Honeywell Home

SM150

МЕМБРАННИЙ ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ СИСТЕМ ВОДОПОСТАЧАННЯ

ЗАСТОСУВАННЯ

Мембранні запобіжні клапани цього типу застосовуються для захисту закритих систем постачання гарячої води відповідно до EN 806-2.

Згідно з нормативними вимогами мембранний запобіжний клапан попередньо налаштовується виробником на необхідне фіксоване значення тиску та закривається від несанкціонованого доступу захисною кришкою з викарбуваним маркуванням проходження випробування та налаштування тиску. Подальше змінення настройок не допускається та є неможливим без руйнування захисної кришки. Попереднє налаштування тиску викарбуване на захисній кришці.

ОСОБЛИВОСТІ

- Сертифікований відповідно до Директиви 2014/68/EU «Прилади, що працюють під тиском».
- Перевірений відповідно до EN 1491.
- Відповідає гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН)
- Стандартизоване під'єднання дренажного трубопроводу. Стандартизоване під'єднання дренажного адаптера.
- Оснащений пристосуванням для монтування.
- Захищений від подальшого змінення налаштувань.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Мембранний запобіжний клапан придатний тільки для дренажу води з закритих систем гарячого водопостачання відповідно до стандартів EN 806-5 та DIN EN 1988-200 з метою захисту від надмірного тиску.

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Внутрішня різь на вході	1/2", 3/4"
Внутрішня різь на виході	1/2", 3/4", 1"
Показники тиску	
Тиск відкривання	6,0; 8,0 або 10 бар*
Експлуатаційні температури	
Температура в подавальному трубопроводі:	95°C
Специфічні умови	
Потужність	50 – 300 кВт
Монтажне положення:	Горизонтальне, захисною кришкою догори. Типорозмір клапана визначається діаметром вхідного з'єднання.

* Подальше змінення настройок не допускається та є неможливим без руйнування захисної кришки.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Захисна кришка з маркіровкою виробу	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Фасонний корпус у кутовому виконанні	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Мембрана	Еластомір, стійкий до гарячої води

Принцип роботи

Мембранні запобіжні клапани цього типу є запобіжними клапанами прямої дії, в яких робоче середовище системи тисне на ущільнювальний диск, навантажений пружиною, котра утримує клапан у зачиненому стані. Якщо сила відкривання перевищить силу пружності пружини, тоді ущільнювальний диск відходить від сідла клапана, та клапан скидає робоче середовище.

Відповідно до вимог стандартів клапан повинен забезпечувати повну пропускну спроможність, коли тиск системи перевищить заданий тиск спрацьовування клапана щонайбільше на 10%.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

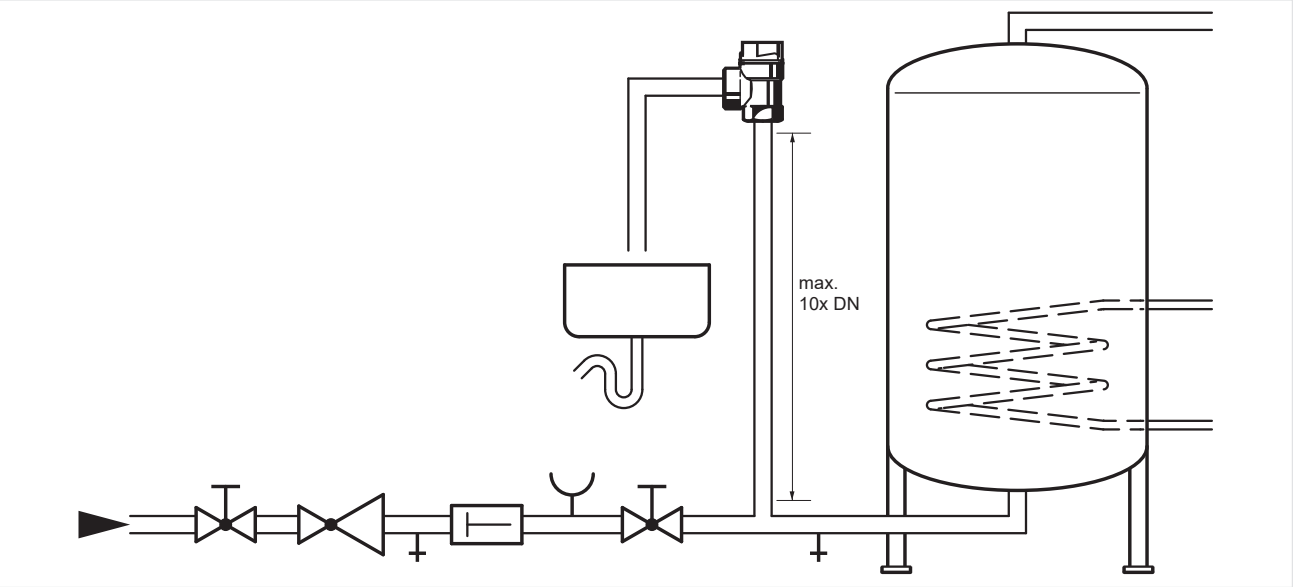
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Запобіжній клапан слід встановлювати на подавальному трубопроводі водопостачання перед водонагрівачем.
- Монтаж необхідно виконувати так, щоб:
  - між запобіжним клапаном та водонагрівачем не було ніякої запірної арматури, фітингів, звужень трубопроводу або фільтрів;
  - забезпечити вільний доступ для здійснення сервісних робіт та технічного нагляду;
  - злив води знаходився в межах візуального контролю і не мав можливості ушкодити персонал чи пошкодити електроприлади;
  - запобіжній клапан знаходився вище водонагрівача для уникнення необхідності випорожнення системи у випадку замінювання вставки запобіжного клапана;
  - між запобіжним клапаном та водонагрівачем була пряма ділянка сполучної лінії довжиною макс. 1 м під розмір вхідного діаметра.
- Поперечний переріз зливної лінії має дорівнювати вихідному поперечному перерізу запобіжного клапана. Зливна лінія повинна містити не більше 2 колін та бути не довше 2 м.
- Зливну лінію слід інсталювати з нахилом.
- Якщо в приміщенні, в якому знаходиться водонагрівач, немає можливості для облаштування зливної лінії, тоді запобіжний клапан можна встановлювати в суміжному приміщенні з дотриманням вимог DIN 1988-200.
- Місце інсталяції повинно бути захищеним від замерзання.
- Запобіжний клапан слід встановлювати так, щоби в змонтованому стані на нього не впливали ніякі зовнішні фактори.
- Поряд з запобіжним клапаном слід розташувати попереджувальні написи:
  - Обережно! Можливий дренаж гарячої води!
  - Не блокувати!
- Арматура підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

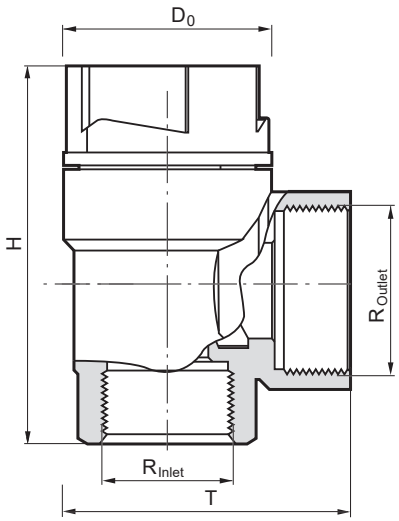
Приклад монтажу



Приклад типового монтажу запобіжного клапана

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення	
Приєднувальний розмір, вхід	RI	1/2" IG	3/4" IG
Приєднувальний розмір, вихід	Ro	3/4" IG	1" IG
Основні конструктивні розміри, мм	H	60	62
	ØDo	33	36
	T	46	46
Маса	г	140	150
Для водонагрівачів місткістю:	літрів	до 200	до 1000
Максимально допустиме підведення тепла:	(кВт)	75	150

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

№ за системою замовлення	Заданий тиск	**Приєднувальний розмір, вхід**	**Приєднувальний розмір, вихід**
SM150- 1/2A	6,0 бар	Rp 1/2” IG	Rp 3/4” IG
SM150- 1/2B	8,0 бар	Rp 1/2” IG	Rp 3/4” IG
SM150- 1/2C	10,0 бар	Rp 1/2” IG	Rp 3/4” IG
SM150- 3/4A	6,0 бар	Rp 3/4” IG	Rp 1” IG
SM150- 3/4B	8,0 бар	Rp 3/4” IG	Rp 1” IG
SM150- 3/4C	10,0 бар	Rp 3/4” IG	Rp 1” IG

IG = Внутрішня різь

Honeywell Home

DU145

АВТОМАТИЧНИЙ КЛАПАН ПЕРЕПУСКНИЙ ТА ПЕРЕПАДУ ТИСКУ З ІНДИКАТОРОМ ПЕРЕПАДУ ТИСКУ



ЗАСТОСУВАННЯ

Автоматичний байпас і клапан диференціального тиску керує витратою води в опалювальному контурі відповідно до тиску води через нього і використовується для підтримки мінімальної витрати через котел і обмеження циркуляційного тиску коли інші водні шляхи закриті. Байпас повинен бути встановлений, якщо цього вимагає виробник котла, або вказується мінімальна витрата при роботі котла. Застосування автоматичних перепускних клапанів стає особливо важливо, коли опалювальні системи включають великі кількості термостатичних радіаторних клапанів (TRV). Коли TRV відкриті, автоматичний перепускний клапан залишається закритим, однак, коли TRV починають закриватися, автоматичний клапан байпасу починає відкриватися, підтримуючи необхідний потік води через котел.

Використання автоматичного байпасного клапана також може зменьшити шум у системах, спричинений надмірними швидкостями води. Це також допомагає зменшити корозію, спричинену кавітацією та конденсацією газів при підвищенні температури зворотньої подачі котла.

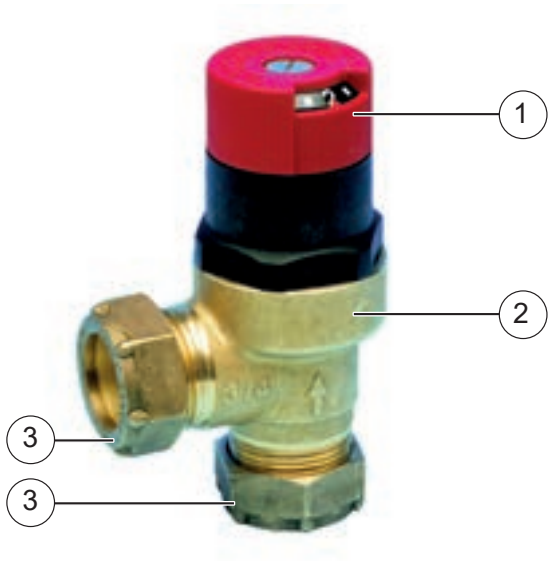
ОСОБЛИВОСТІ

- Підтримує мінімальний потік води через котел
- Мінімізує шум потоку води.
- Запобігає корозії котла.
- Можливість безступеневого настроювання перепаду тиску.
- Настройку видно безпосередньо на шкалі індикації.
- Індикація настройки вказується в метрах водяного стовпа.
- Не потребує зовнішнього управління

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода або водно-гліколієвий розчин, відповідно до VDI 2035
Значення Ph:	8–9,5
Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	3/4"
Показники тиску	
Робочий тиск:	Макс. 3,0 бар
Перепад тиску:	0,1– 0,6 бар (1,5–8,7 psi)
Експлуатаційні температури	
Робоча температура:	Макс.110°C
Специфічні умови	
Потужність	70 кВт
Заводське налаштування:	0,2 бар (2,9 psi)

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Ручка налаштування зі шкалою індикації	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Корпус: Варіант A – з фітингами Варіант B – з фітингами Варіант E – з внутрішньою різзю	Неполірована штампована латунь
	3	Різьбові фітинги (Модель A або B)	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ущільнювальний диск клапана	Високоякісний синтетичний полімер
		Мембрана	Високоякісний синтетичний полімер
		Пружина	Нержавійна сталь
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

За умови рівності тисків у вхідному та вихідному каналах перепускний клапан залишається зачиненим. Ущільнювальний диск клапана під дією пружини притискається до сідла клапана. Якщо між вхідним та вихідним каналами виникає перепад тисків, на ущільнювальний диск клапана діє сила відкривання, протилежна напрямку дії пружини. Якщо ця сила перевищує силу пружини, клапан починає відчинятися пропорційно зростанню перепаду тиску та в такий спосіб внаслідок перепускання підтримує перепад тиску, як це відображено на діаграмі витрати.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	0°C
Макс. температура навколишнього середовища	40°C
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	75 %*

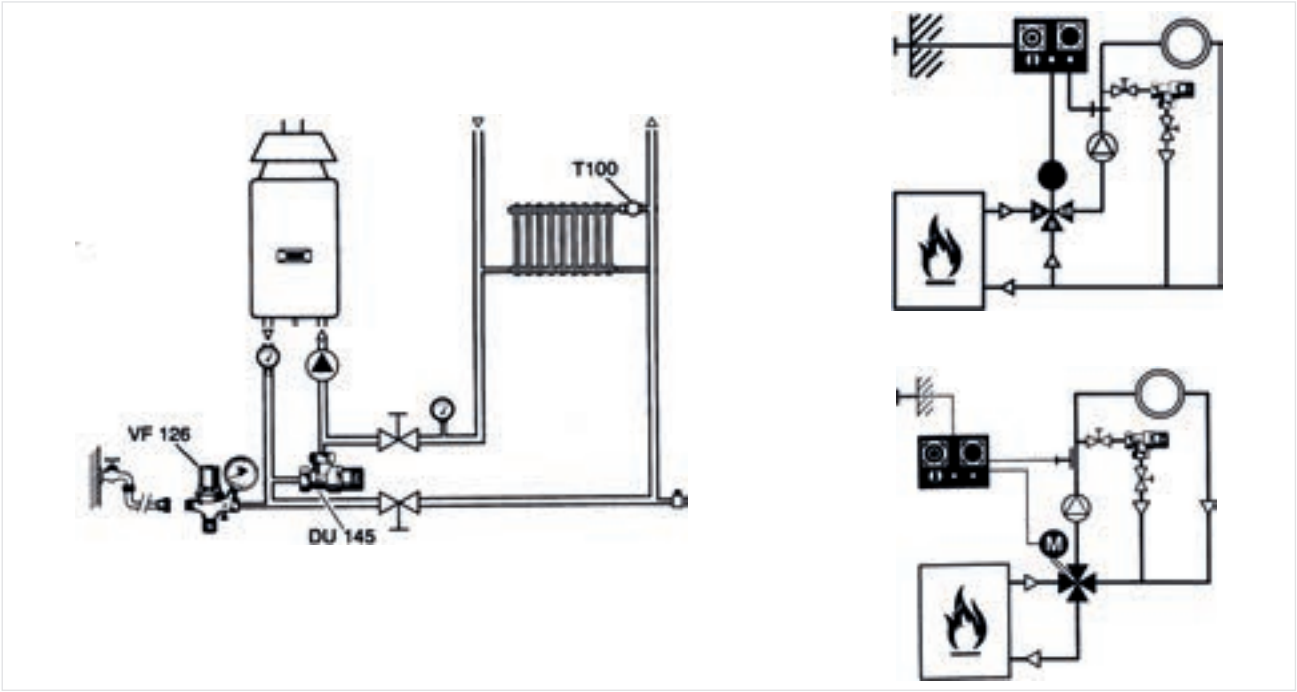
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановити між подаючою та зворотньою магістралями
- Не підходить для систем централізованого опалення
- Для цілей технічного обслуговування рекомендується встановлювати запірні клапани з обох боків перепускного клапана
- Пепепускний клапан DU145 необхідно встановлювати:
  - в системах опалення з триходовими змішувальними клапанами
  - в системах опалення з чотириходовими змішувальними клапанами
  - в системах газового опалення з циркуляцією гарячої води

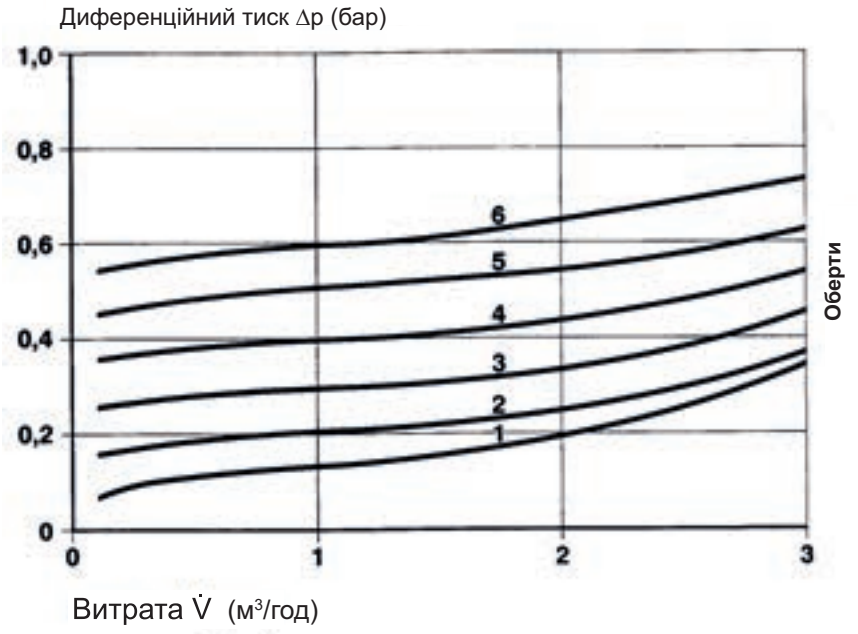
Приклад монтажу



Приклад типового монтажу запобіжного клапана

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

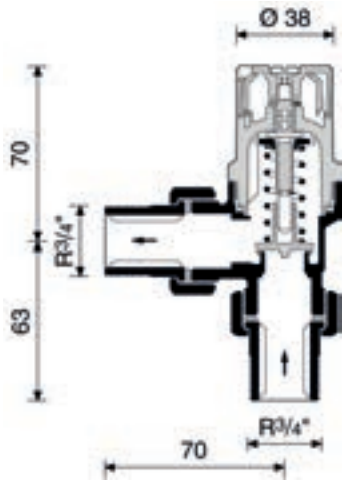
діаграма витрати



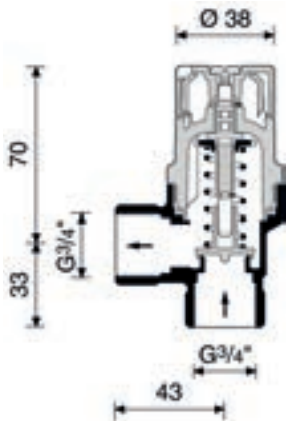
Падіння тиску на перепускному клапані в залежності від витрати.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



DU145-3/4A



DU145-3/4E

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 3/4’’.

● стандартний – недоступний

		DU145-3/4A	DU145-3/4B	DU145-3/4E
Тип з’єднання	Різьбові фітінги R 3/4’’	●	–	–
	Пресфітинги підмідну трубу 22мм	–	●	–
	Внутрішня різь G 3/4’’	–	–	●

Примітка: Попереднє налаштування 0,1 – 0,6 бар (1,5 – 8,7 psi)

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**VST06**	**З'єднувальний комплект (2 шт.)** Фітинги під пайку на трубу 22 мм		
			3/4''	VST06-3/4B
	**ZS109M**	**З'єднувальний комплект для DU145-3/4E** Пресфітинги для мідної або м'якої стальної труби зі стінкою 1,0 мм		
			3/4''x18мм 3/4''x22мм	ZS109M-3/4G ZS109M-3/4H
		з опорною вставкою (по 2 шт кожної)	3/4''x18мм	ZS109M-3/4GS

Honeywell Home

DU146

АВТОМАТИЧНИЙ КЛАПАН ПЕРЕПУСКНИЙ ТА ПЕРЕПАДУ ТИСКУ З ІНДИКАТОРОМ ПЕРЕПАДУ ТИСКУ



ЗАСТОСУВАННЯ

Автоматичний байпас і клапан диференціального тиску керує витратою води в опалювальному контурі відповідно до тиску води через нього і використовується для підтримки мінімальної витрати через котел і обмеження циркуляційного тиску коли інші водні шляхи закриті. Байпас повинен бути встановлений, якщо цього вимагає виробник котла, або вказується мінімальна витрата при роботі котла. Застосування автоматичних перепускних клапанів стає особливо важливо, коли опалювальні системи включають великі кількості термостатичних радіаторних клапанів (TRV). Коли TRV відкриті, автоматичний перепускний клапан залишається закритим, однак, коли TRV починають закриватися, автоматичний клапан байпасу починає відкриватися, підтримуючи необхідний потік води через котел.

Використання автоматичного байпасного клапана також може зменьшити шум у системах, спричинений надмірними швидкостями води. Це також допомагає зменшити корозію, спричинену кавітацією та конденсацією газів при підвищенні температури зворотньої подачі котла.

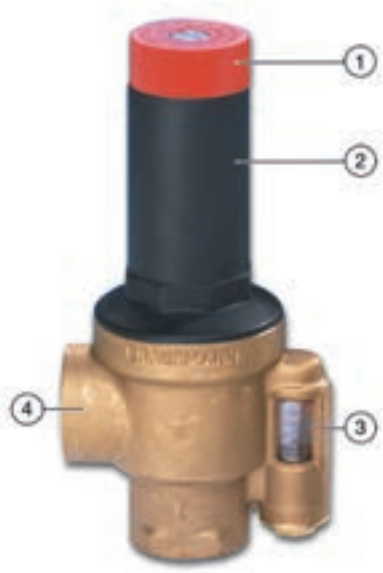
ОСОБЛИВОСТІ

- Підтримує мінімальний потік води через котел
- Мінімізує шум потоку води.
- Запобігає корозії котла.
- Можливість безступеневого настроювання перепаду тиску.
- Настройку видно безпосередньо на шкалі індикації.
- Індикація настройки вказується в метрах водяного стовпа.
- Не потребує зовнішнього управління

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода або водно-гліколієвий розчин, відповідно до VDI 2035
Значення Ph:	8–9,5
Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	3/4" та 1 1/4’’
Показники тиску	
Робочий тиск:	Макс. 3,0 бар
Перепад тиску:	0,05– 0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Робоча температура:	Макс.110°C
Специфічні умови	
Потужність	70 кВт
Заводське налаштування:	0,2 бар

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Ручка налаштування	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Кришка пружини	Високоякісний синтетичний полімер
	3	Трубка індикатора	Високотермотривкий синтетичний полімер
	4	Корпус з внутрішньою різзю у вхідному та вихідному каналах	Неполірована штампована латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Шток клапана	Латунь
		Клапан	Латунь
		Пружина	Нержавійна сталь
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

За умови рівності тисків у вхідному та вихідному каналах клапан залишається зачиненим. Ущільнювальний диск клапана під дією пружини притискається до сідла клапана. Якщо між вхідним та вихідним каналами виникає перепад тисків, на ущільнювальний диск клапана діє сила відкривання, протилежна напрямку дії пружини. Якщо ця сила перевищує силу пружини, клапан починає відчинятися пропорційно зростанню перепаду тиску та в такий спосіб внаслідок перепускання підтримує перепад тиску, як це відображено на діаграмі витрати.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	0°C
Макс. температура навколишнього середовища	40°C
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	75 %*

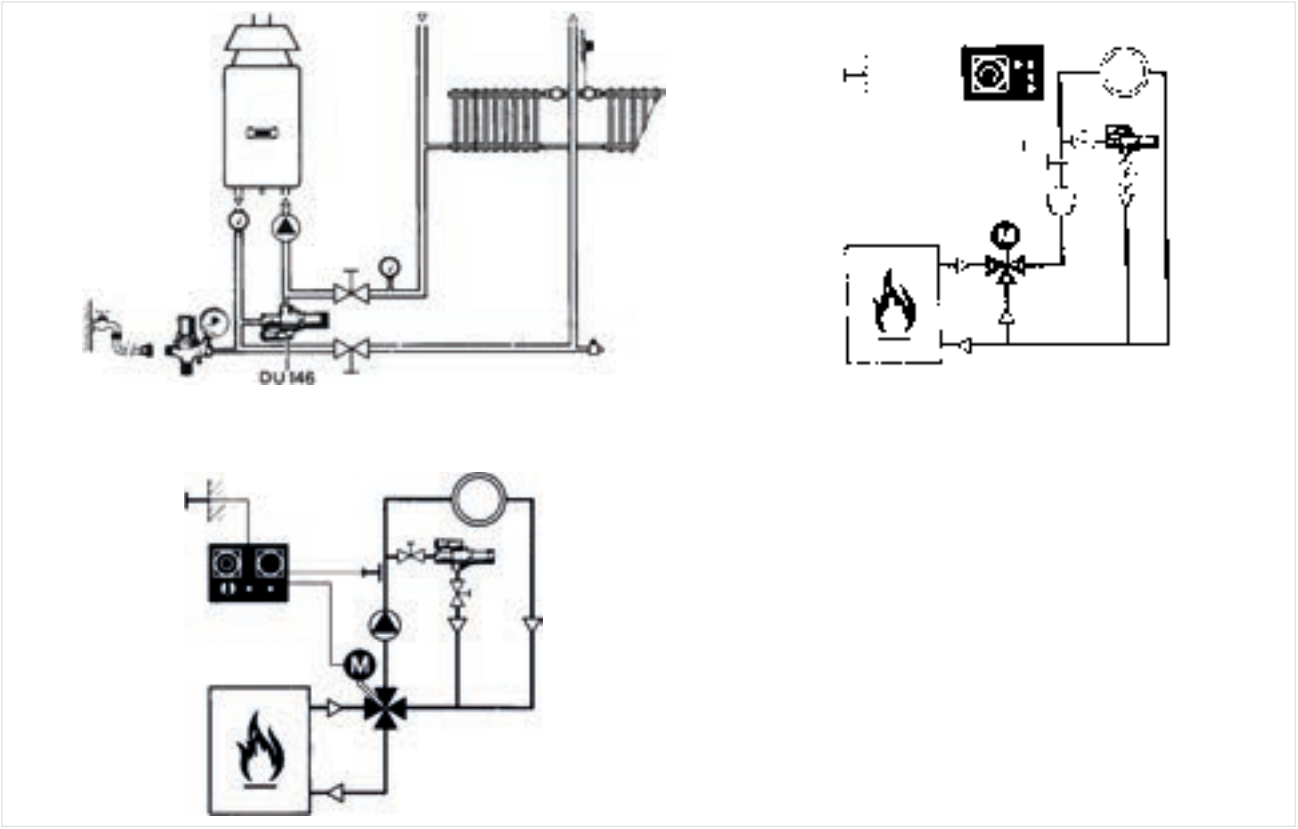
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановити між подаючою та зворотньою магістралями
- Не підходить для систем централізованого опалення
- Для цілей технічного обслуговування рекомендується встановлювати запірні клапани з обох боків перепускного клапана
- Пепепускний клапан DU145 необхідно встановлювати:
  - в системах опалення з триходовими змішувальними клапанами
  - в системах опалення з чотириходовими змішувальними клапанами
  - в системах газового опалення з циркуляцією гарячої води

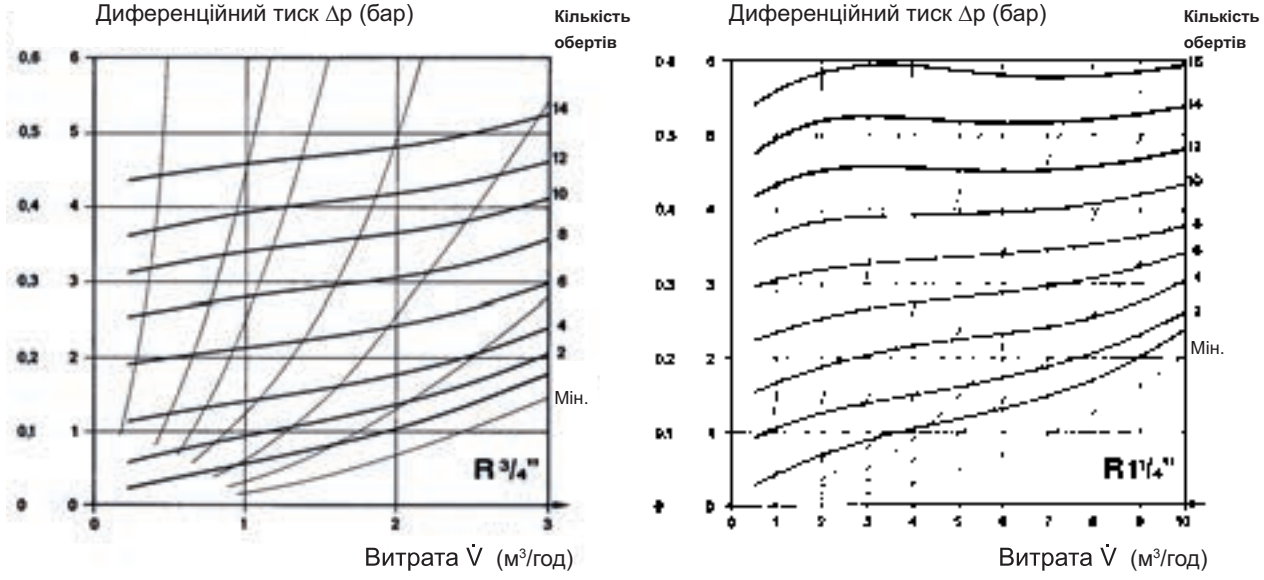
Приклад монтажу



DU146 в контурах опалення з котлом, в системах опалення з триходовим або 4-х ходовим змішувальним клапаном.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

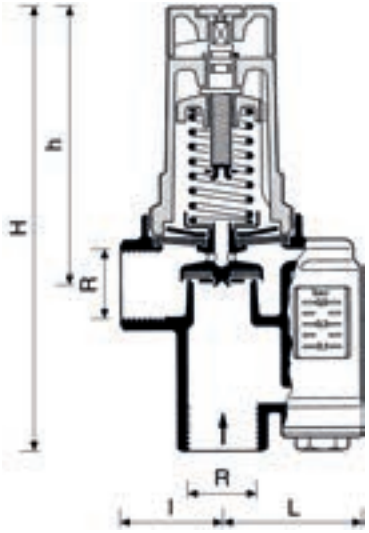
діаграма витрати



Падіння тиску на перепускному клапані в залежності від витрати.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення	
Приєднувальні розміри:	DN	3/4’’	1 1/4"
Основні розміри:	L	50	58
	H	160	213
	h	100	155
	l	36	51
Для установок 90/70 до:	кВт	70	232
	ккал/год	60 000	200 000
№ для замовлення		DU146-3/4A	DU146-11/4A

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 3/4’’ та 1 1/4’’.

- стандартний – недоступний

		DU146-3/4A	DU146-11/4B
Тип з’єднання	Внутрішня різь G 3/4’’	●	–
	Внутрішня різь G 1 1/4’’	–	●

Примітка: Спеціальні конструкції на замовлення

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1 1/4’’ та клапана типу A: DU146-11/4B

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**DU146AH-A**	**Трубка індикатора, в комплекті**		
		Складові частини: трубка індикатора, пружина, індикаторний поршень та 5 ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом		DU146AH-A

Запасні частини

Клапан перепускний DU146

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в зборі**		
			3/4” 1 1/4”	0900311 0900312

Honeywell Home

DU146M

АВТОМАТИЧНИЙ КЛАПАН ПЕРЕПУСКНИЙ ТА ПЕРЕПАДУ ТИСКУ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ В СИСТЕМАХ ЦЕНТРАЛІЗОВАНОГО ТЕПЛОПОСТАЧАННЯ



ЗАСТОСУВАННЯ

Автоматичний байпас і клапан диференціального тиску керує витратою води в опалювальному контурі відповідно до тиску води через нього і використовується для підтримки мінімальної витрати через котел і обмеження циркуляційного тиску коли інші водні шляхи закриті. Байпас повинен бути встановлений, якщо цього вимагає виробник котла, або вказується мінімальна витрата при роботі котла. Застосування автоматичних перепускних клапанів стає особливо важливо, коли опалювальні системи включають великі кількості термостатичних радіаторних клапанів (TRV). Коли TRV відкриті, автоматичний перепускний клапан залишається закритим, однак, коли TRV починають закриватися, автоматичний клапан байпасу починає відкриватися, підтримуючи необхідний потік води через котел.

Використання автоматичного байпасного клапана також може зменьшити шум у системах, спричинений надмірними швидкостями води. Це також допомагає зменшити корозію, спричинену кавітацією та конденсацією газів при підвищенні температури зворотньої подачі котла.

ОСОБЛИВОСТІ

- Підтримує мінімальний потік води через котел
- Мінімізує шум потоку води.
- Запобігає корозії котла.
- Можливість безступеневого настроювання перепаду тиску.
- Настройку видно безпосередньо на шкалі індикації.
- Індикація настройки вказується в метрах водяного стовпа.
- Не потребує зовнішнього управління

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода або водно-гліколієвий розчин
Значення Ph:	8–9,5
Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	3/4" та 1 1/4”
Показники тиску	
Робочий тиск:	Макс. 16,0 бар
Перепад тиску:	0,05– 0,5 бар
Експлуатаційні температури	
Робоча температура:	Макс.130°C
Специфічні умови	
Потужність	70 кВт
Заводське налаштування:	0,2 бар

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Ручка налаштування	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Кришка пружини	Неполірована штампована латунь
	3	Корпус з внутрішньою різзю у вхідному та вихідному каналах	Неполірована штампована латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Шток клапана	Латунь
		Клапан	Латунь
		Пружина	Нержавійна сталь
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

За умови рівності тисків у вхідному та вихідному каналах клапан залишається зачиненим. Ущільнювальний диск клапана під дією пружини притискається до сідла клапана. Якщо між вхідним та вихідним каналами виникає перепад тисків, на ущільнювальний диск клапана діє сила відкривання, протилежна напрямку дії пружини. Якщо ця сила перевищує силу пружини, клапан починає відчинятися пропорційно зростанню перепаду тиску та в такий спосіб внаслідок перепускання підтримує перепад тиску, як це відображено на діаграмі витрати.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	0°C
Макс. температура навколишнього середовища	40°C
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	75 %*

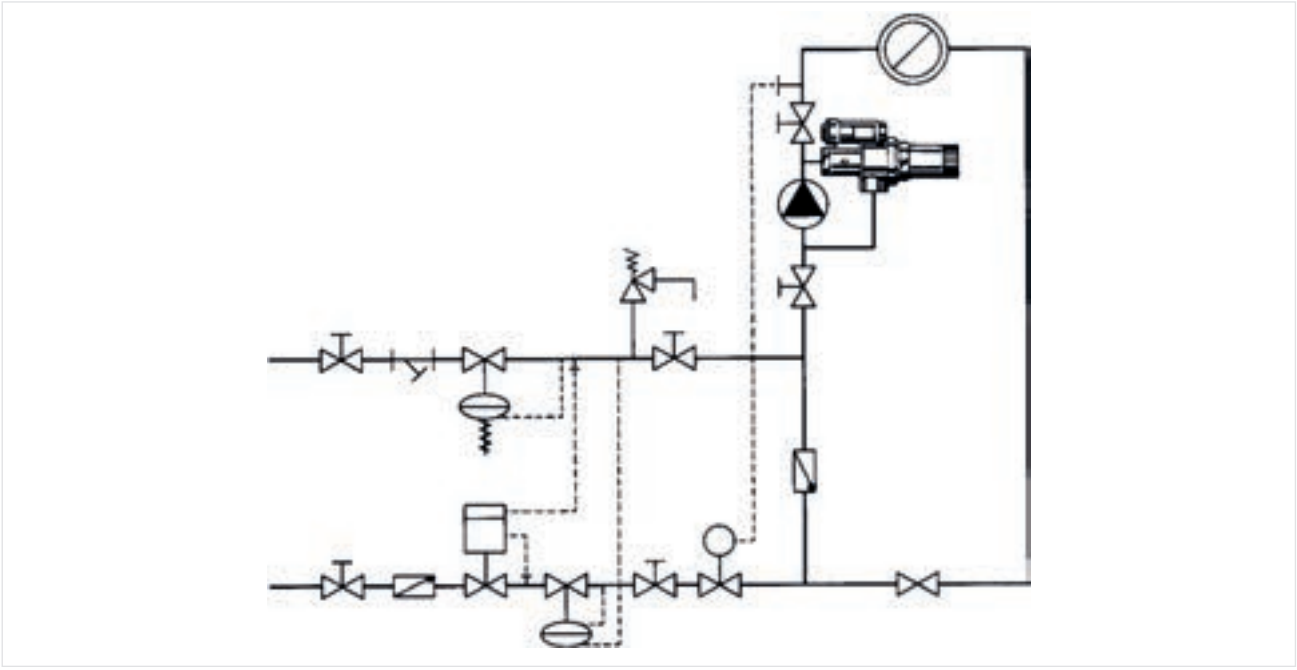
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Для цілей технічного обслуговування рекомендується встановлювати запірні клапани з обох боків перепускного клапана
- DU146M спеціально розроблені для систем централізованого опалення, але їх також можна використовувати для систем опалення з три- та чотириходовими змішуючими клапанами та використовувати в системах циркуляції з газовими водонагрівачами.

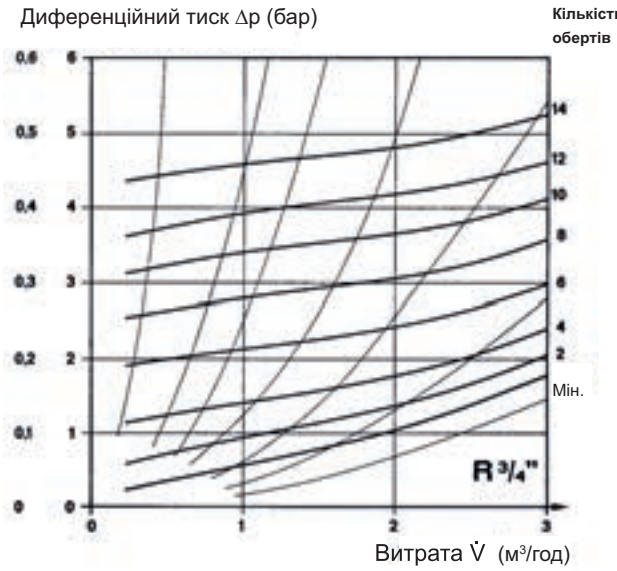
Приклад монтажу

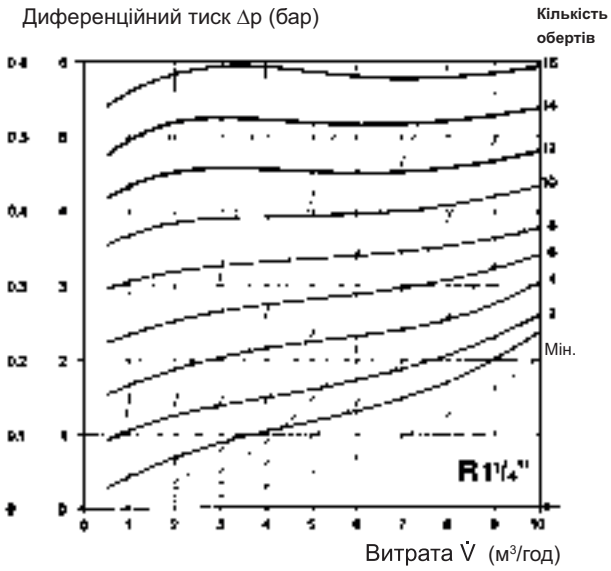


DU146M в контурах опалення з котлом, в системах опалення з триходовим або 4-х ходовим змішувальним клапаном.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

діаграма витрати

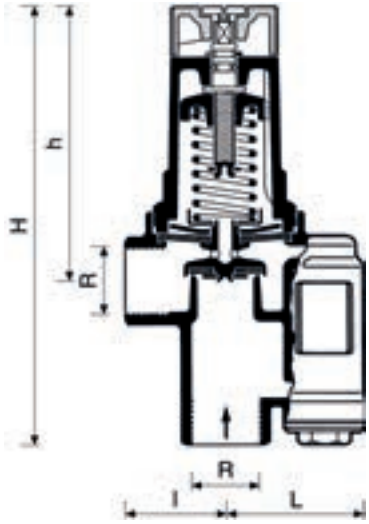




Падіння тиску на перепускному клапані в залежності від витрати.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення	
Приєднувальні розміри:	DN	3/4”	1 1/4"
Основні розміри:	L	50	58
	H	160	213
	h	100	155
	l	36	51
Витрата	м³/год	3	10
№ для замовлення		DU146M-3/4A	DU146M-11/4A

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 3/4” та 1 1/4”.

- стандартний – недоступний

		DU146M-3/4A	DU146M-11/4B
Тип з’єднання	Внутрішня різь G 3/4”	●	–
	Внутрішня різь G 1 1/4”	–	●

Примітка: Спеціальні конструкції на замовлення

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 1 1/4” та клапана типу A: DU146M-11/4B

Запасні частини

Клапан перепускний DU146

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в зборі**		
			3/4’’ 1 1/4’’	0900311 0900312

Honeywell Home

SG150

ГРУПА БЕЗПЕКИ З ЗАМІННОЮ ВСТАВКОЮ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА



ЗАСТОСУВАННЯ

Групи безпеки цього типу служать для захисту напірних водонагрівачів відповідно до вимог DIN 4753-1, EN 806-2 та DIN EN 1488.

Це компактні конструкції, які об'єднують в одному пристрої всю необхідну запобіжну арматуру: зворотний клапан, запірний клапан, порт діагностики та запобіжний клапан мембранного типу.

Автоматичне відкривання запобіжного клапана у випадку надмірного тиску забезпечує захист ємнісного водонагрівача, резервуара високого тиску та аналогічного обладнання, розташованого нижче за потоком.

Зворотний клапан запобігає явищам зворотного тиску, зворотного потоку та сифонного дренажу води з водонагрівальної установки.

СЕРТИФІКАТИ

Пристрій відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)

ОСОБЛИВОСТІ

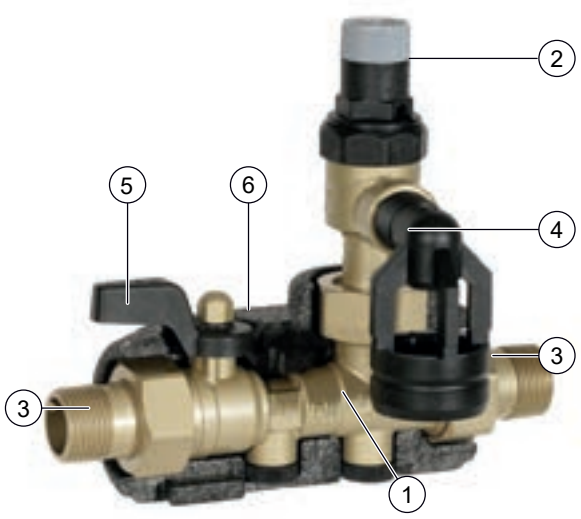
- Перевірений відповідно до DIN EN 1488.
- Повністю перевірений низький рівень шуму, Група 1, без обмежень.
- Відповідає вимогам UBA (Федеральне управління з охорони навколишнього середовища ФРН) до води питної якості.
- Оснащений теплоізоляційною оболонкою.
- Замінна вставка запобіжного клапана спрощує сервісні роботи.
- Просте розповітрювання.
- Стандартизоване під'єднання дренажного адаптера.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	1/2" – 3/4"
Показники тиску	
Тиск відчинення:	6,0; 8,0 або 10 бар *
Максимальний робочий тиск:	Макс. на 20% нижче тиску спрацьовування запобіжного клапана
Експлуатаційні температури	
Робоча температура:	40°C
Специфічні умови	
Монтажне положення:	На горизонтальних або вертикальних трубопроводах

Подальше змінення налаштувань не допускається та є неможливим без руйнування захисної кришки.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Корпус з отворами G ¼" з обох боків для діагностики	Латунь, стійка до вимивання цинку
	2	Запобіжний клапан	Високоякісний синтетичний полімер; корпус з латуні
	3	З'єднувальні фітинги (версії AA, AB та AC)	Латунь
	4	Дренажний адаптер	Високоякісний синтетичний полімер
	5	Запірний клапан	Високоякісний синтетичний полімер
	6	Теплоізоляційні напівкапсули	Спінений поліпропілен (EPP)
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Замінна вставка запобіжного клапана	Високоякісний синтетичний полімер
		Замінний зворотний клапан	Високоякісний синтетичний полімер
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

Група безпеки SG150 поєднує в одному пристрої зворотний клапан, запірний клапан, порт діагностики та запобіжний клапан мембранного типу. Потік проходить спочатку крізь зворотний клапан та утримує диск клапана у відчиненому положенні, створюючи протидію зусиллю притискувальної пружини.

Запобіжний клапан, розташований нижче за потоком, є запобіжним клапаном прямої дії. Тобто, зусиллю відкривання протидіє механічне зусилля пружини.

Запірний клапан уможливлює виконання перевірки та обслуговування зворотного клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	0°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

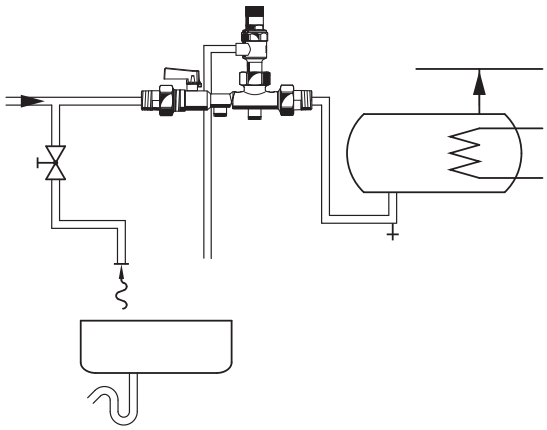
ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

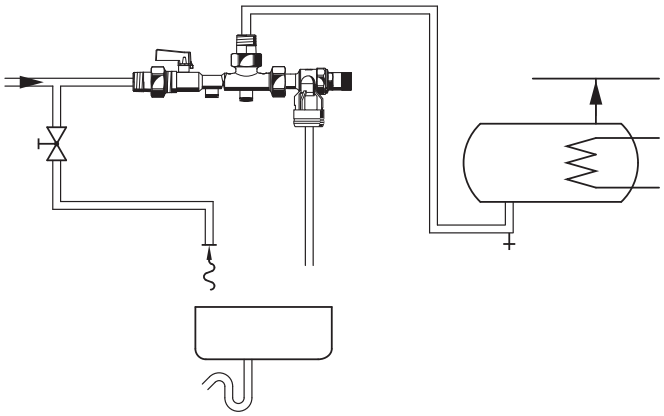
- Групу безпеки слід встановлювати на трубопроводі холодної води перед водонагрівачем.
- Інсталяція можлива на горизонтальний або вертикальний трубопровід.
- Монтаж необхідно виконувати так, щоби:
  - між запобіжним клапаном та водонагрівачем не було ніякої запірної арматури, фітингів, звужень трубопроводу або фільтрів;
  - забезпечити вільний доступ для здійснення сервісних робіт та технічного нагляду;
  - запобіжній клапан знаходився вище водонагрівача для уникнення необхідності випорожнення системи у випадку замінювання вставки запобіжного клапана;.
- Якщо в приміщенні, в якому знаходиться водонагрівач, немає можливості для облаштування зливної лінії, тоді запобіжний клапан можна встановлювати в суміжному приміщенні з дотриманням вимог DIN EN 806-2.
- Пристрій підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу

Група безпеки в прохідному виконанні



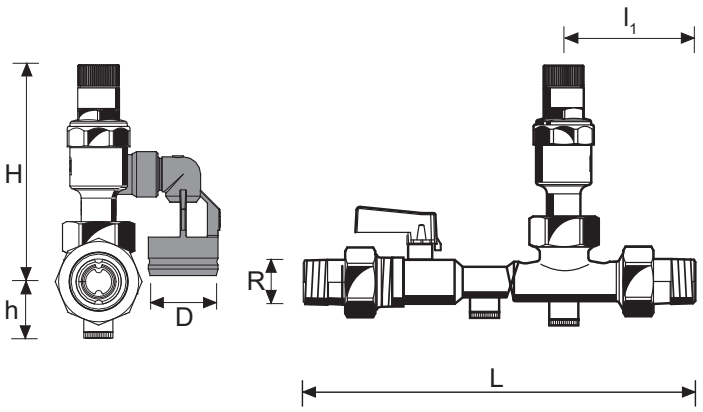
Група безпеки в кутовому виконанні



Приклад типового монтажу запобіжної групи

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення	
Приєднувальні розміри:	R	1/2"	3/4"
Основні розміри:	D	40	40
	L	165	186
	l1	55	67
	H	124	132
	h	28	30
Для водонагрівачів з номінальною місткістю до:	л	200	200
Маса: Варіант A	кг	0,70	0,90
Версія Варіант E	кг	0,55	0,67
Реєстраційний номер DIN/DVGW:		NW-6311 CR0293	

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’.

● стандартний – недоступний

		SG150-...AA	SG150-...AB	SG150-...AC	SG150-...AE	SG150-...EB	SG150-...EC
З’єднання з різьбовими фітингами:	6 бар	●	–	–	–	–	–
	8 бар	–	●	–	–	–	–
	10 бар	–	–	●	–	–	–
З’єднання без фітингів:	6 бар	–	–	–	●	–	–
	8 бар	–	–	–	–	●	–
	10 бар	–	–	–	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

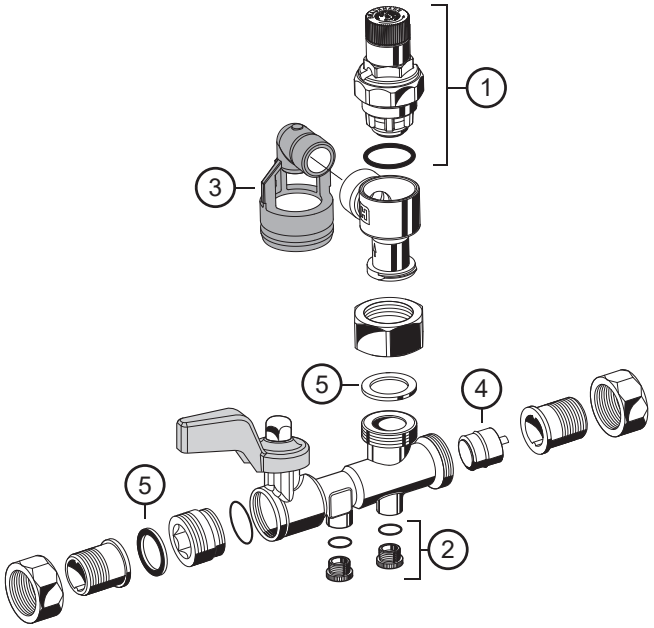
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 3/4’’ та клапана типу A: SG150-3/4AA

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M08M**	**Манометр**		
		Корпус Ø 50 мм, верхній з’єднувальний штуцер G 1/4’’.	0 – 16 бар	M08M-A16
	**D150**	**Клапан зниження тиску**		
		Клапан зниження тиску D150-1/2 для розширення групи безпеки SG150	1/2’’	D150-1/2
	**D160S**	**Клапан зниження тиску**		
		Клапан зниження тиску D160S-3/4 для розширення групи безпеки SG150	3/4’’	D160S-3/4
	**VST06A**	**З’єднувальний комплект**		
		Різьбові фітинги	1/2’’ 3/4’’	VST06-1/2A VST06-3/4A
	**VST06B**	**З’єднувальний комплект**		
		Фітинги під пайку	1/2’’ 3/4’’	VST06-1/2B VST06-3/4B

Запасні частини

Група безпеки SG150 (починаючи з 2007 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Замінна вставка запобіжного клапана**		
		6 бар	1/2'' – 3/4''	A152-3/4AA
		8 бар	1/2'' – 3/4''	A152-3/4AB
		10 бар	1/2'' – 3/4''	A152-3/4AC
	2	**Заглушка, з ущільнювальним кільцем R ¼" з О-подібним перерізом (5 шт.)**		
			1/4''	S06K-1/4
	3	**Дренажний адаптер**		
				TA160S
	4	**Вкладний зворотний клапан**		
			1/2''	2166200
			3/4''	2110200
	5	**Ущільнювальне кільце (комплект 10 шт.)**		
			3/4''	0901444

Honeywell Home

SG160

ГРУПА БЕЗПЕКИ З ЗАМІННОЮ ВСТАВКОЮ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА



ЗАСТОСУВАННЯ

Групи безпеки SG160S служать для захисту напірних водонагрівачів відповідно до DIN 4753 1 та EN 806-2.

Це компактні конструкції, які об'єднують в одному пристрої всю необхідну запобіжну арматуру: зворотний клапан, запірний клапан, порт діагностики та запобіжний клапан мембранного типу.

Автоматичне відкривання запобіжного клапана у випадку надмірного тиску забезпечує захист ємнісного водонагрівача, резервуара високого тиску та аналогічного обладнання, розташованого нижче за потоком.

Зворотний клапан запобігає явищам зворотного тиску, зворотного потоку та сифонного дренажу води з водонагрівальної установки.

СЕРТИФІКАТИ

Пристрій відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)

ОСОБЛИВОСТІ

- Перевірений відповідно до DIN EN 1488.
- Повністю перевірений низький рівень шуму, Група 1, без обмежень.
- Відповідає вимогам UBA (Федеральне управління з охорони навколишнього середовища ФРН) до води питної якості.
- Замінна вставка спрощує сервісні роботи.
- Просте розповітрювання.
- Стандартизоване під'єднання дренажного адаптера.

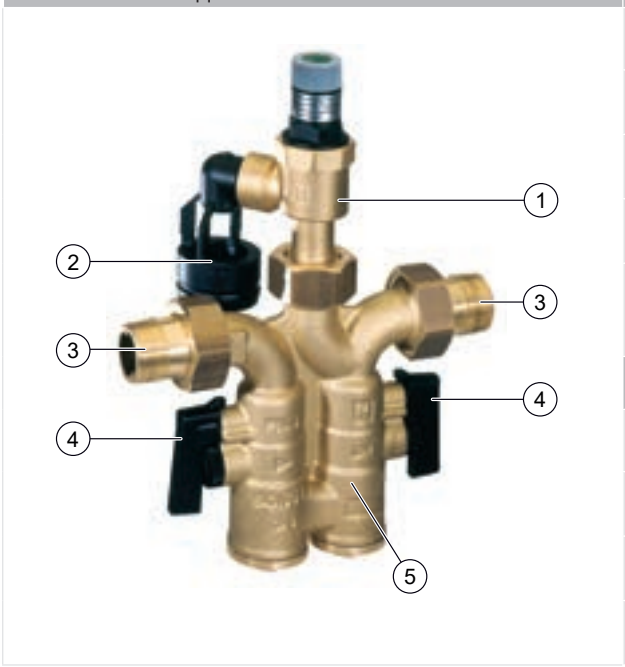
ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Для закритих водонагрівачів відповідно до DIN 4753-1 та EN 806-2.

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	1/2" – 1''
Показники тиску	
Тиск відчинення:	6,0; 8,0 або 10 бар *
Максимальний робочий тиск:	Макс. на 20% нижче тиску спрацьовування запобіжного клапана
Експлуатаційні температури	
Робоча температура:	40°C
Специфічні умови	
Монтажне положення:	На горизонтальних або вертикальних трубопроводах

* Подальше змінення налаштувань не допускається та є неможливим без руйнування захисної кришки.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
		**Складові частини**	Матеріали
	1	Запобіжний клапан	Високоякісний синтетичний полімер; корпус з латуні
	2	Дренажний адаптер	Високоякісний синтетичний полімер
	3	З'єднувальні фітинги (версії AA, AB та AC)	Латунь
	4	Запірний клапан	Високоякісний синтетичний полімер
	5	Корпус з отворами G ¼" з обох боків для діагностики	Латунь, стійка до вимивання цинку
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Замінна вставка запобіжного клапана	Високоякісний синтетичний полімер
		Замінний зворотний клапан	Високоякісний синтетичний полімер
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

Група безпеки SG150 поєднує в одному пристрої зворотний клапан, запірний клапан, порт діагностики та запобіжний клапан мембранного типу. Потік проходить спочатку крізь зворотний клапан та утримує диск клапана у відчиненому положенні, створюючи протидію зусиллю притискувальної пружини.

Запобіжний клапан, розташований нижче за потоком, є запобіжним клапаном прямої дії. Тобто, зусиллю відкривання протидіє механічне зусилля пружини.

Запірний клапан уможливлює виконання перевірки та обслуговування зворотного клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	0°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

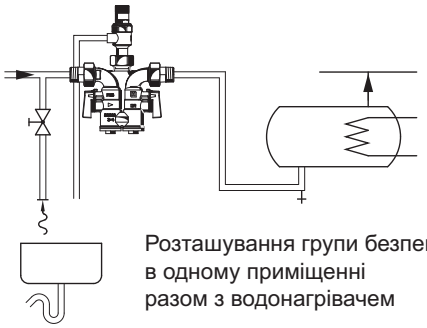
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

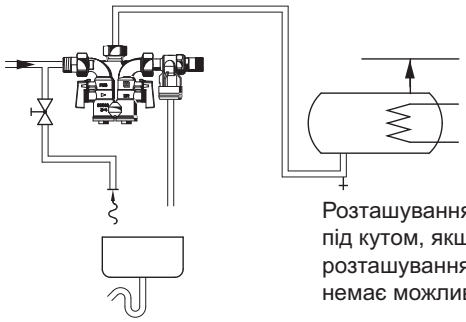
Вимоги до встановлення

- Групу безпеки слід встановлювати на трубопроводі холодної води перед водонагрівачем.
- Інсталяція можлива на горизонтальний або вертикальний трубопровід.
- Монтаж необхідно виконувати так, щоби:
  - між запобіжним клапаном та водонагрівачем не було ніякої запірної арматури, фітингів, звужень трубопроводу або фільтрів;
  - забезпечити вільний доступ для здійснення сервісних робіт та технічного нагляду;
  - запобіжній клапан знаходився вище водонагрівача для уникнення необхідності випорожнення системи у випадку замінювання вставки запобіжного клапана;.
- Якщо в приміщенні, в якому знаходиться водонагрівач, немає можливості для облаштування зливної лінії, тоді запобіжний клапан можна встановлювати в суміжному приміщенні з дотриманням вимог DIN EN 806-2.
- Пристрій підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Розташування групи безпеки
в одному приміщенні
разом з водонагрівачем

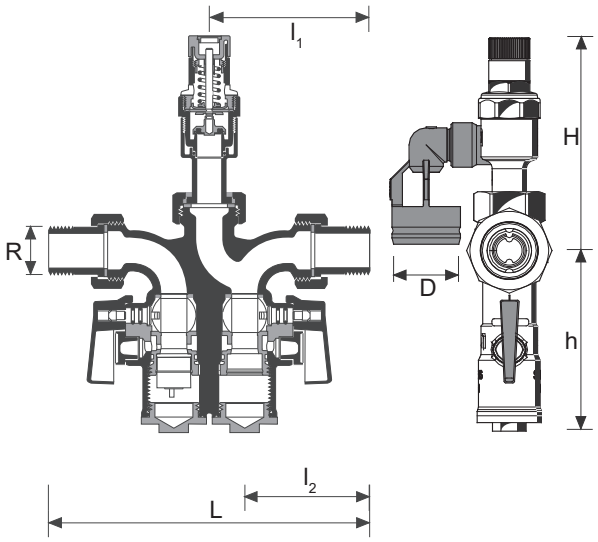


Розташування групи безпеки
під кутом, якщо в приміщенні
розташування водонагрівача
немає можливості для дренажу

Приклад типового монтажу запобіжної групи

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення		
Приєднувальні розміри:	R	1/2"	3/4"	1"
Номінальний розмір:	R	3/4"	3/4’’	3/4"
Зовнішній діаметр дренажного адаптера Ø:	D	40	40	40
Основні розміри:	L	178	186	204
	l1	89	93	102
	l2	68,5	72,5	81,5
	H	124,5	124,5	124,5
	h	105,5	105,5	105,5
Маса: Варіант A	кг	1,64	1,7	1,96
Варіант E	кг	–	1,4	1,57
Для водонагрівачів з номінальною місткістю* до:	л	200	1000	1000
Максимально допустиме підведення тепла:*	кВт	75	150	150
Реєстраційний номер DIN/DVGW:		NW-6311 CR0293		

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

* з дотриманням вимог DIN 1988-200.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’ та 1’’ (варіант E доступний тільки для типорозміру 3/4’’.

● стандартний – недоступний

		SG160-...AA	SG160-...AB	SG160-...AC	SG160-...AE	SG160-...EB	SG160-...EC
З’єднання з різьбовими фітингами:	6 бар	●	–	–	–	–	–
	8 бар	–	●	–	–	–	–
	10 бар	–	–	●	–	–	–
З’єднання без фітингів:	6 бар	–	–	–	●	–	–
	8 бар	–	–	–	–	●	–
	10 бар	–	–	–	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

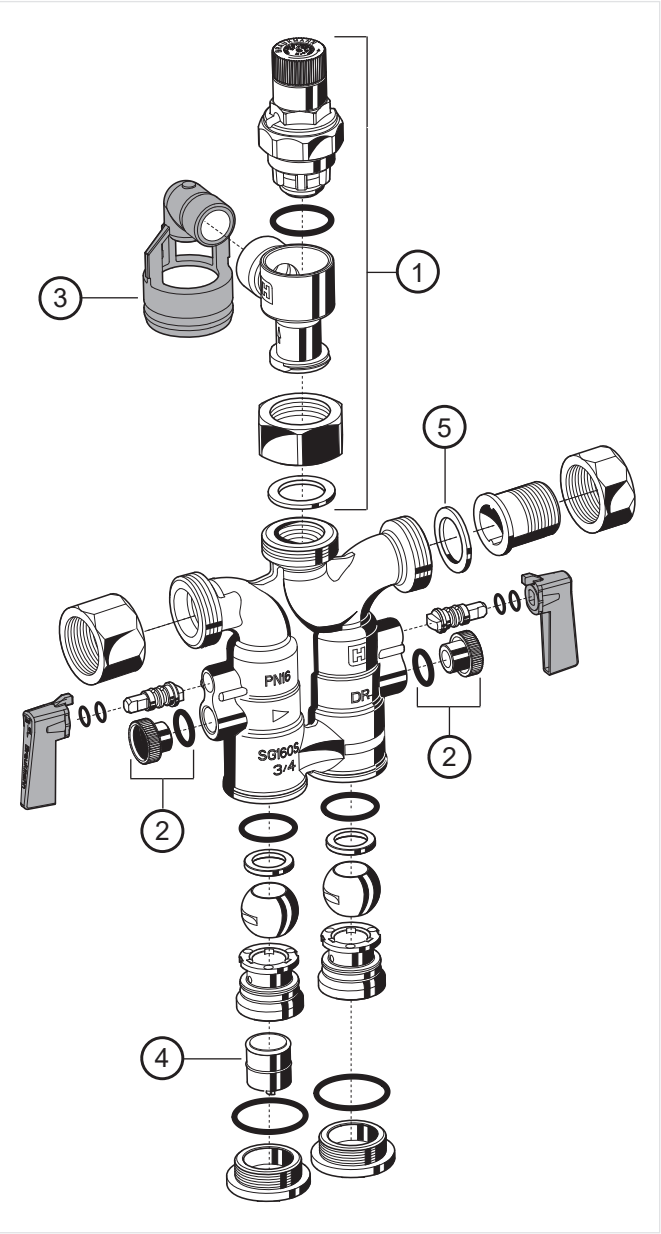
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 3/4’’ та клапана типу A: SG160-3/4AA

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M07M**	**Манометр**		
		Корпус Ø63 мм, з тильним розташуванням приєднувального штуцера G 1/4’’.	0 – 4 бар 0 – 10 бар 0 – 16 бар 0 – 25 бар	M07M-A4 M07M-A10 M07M-A16 M07M-A25
	**VSTM**	**З’єднувальний фітинг для манометра**		
			1/2’’ 3/4’’ 1’’	VSTM-1/2A VSTM-3/4A VSTM-1A
	**VST06A**	**З’єднувальний комплект**		
		Різьбові фітинги	1/2’’ 3/4’’ 1’’	VST06-1/2AR VST06-3/4A VST06-1A
	**VST06B**	**З’єднувальний комплект**		
		Фітинги під пайку	1/2’’ 3/4’’ 1’’	VST06-1/2BR VST06-3/4B VST06-1B

Запасні частини

Група безпеки SG160S (починаючи з 2004 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
		6 бар 8 бар 10 бар	1/2” – 1’’ 1/2” – 1’’ 1/2” – 1’’	SV152-3/4AA SV152-3/4AB SV152-3/4AC
	2	**Заглушка, з ущільнювальним кільцем R 1/4" з О-подібним перерізом (5 шт.)**		
			1/4”	S06K-1/4
	3	**Дренажний адаптер**		
				TA160S
	4	**Вкладний зворотний клапан**		
			3/4”	2110200
	5	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2” + 3/4’’ 1’’	0901444 0901445

Honeywell Home

SG160SD

ГРУПА БЕЗПЕКИ З КЛАПАНОМ ЗНИЖЕННЯ ТИСКУ ТА ЗАМІННОЮ ВСТАВКОЮ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА



ЗАСТОСУВАННЯ

Групи безпеки SG160SD служать для захисту напірних водонагрівачів відповідно до DIN 4753-1, EN 806-2 та DIN EN 1488.

Це компактні конструкції, які об'єднують в одному пристрої всю необхідну запобіжну арматуру: зворотний клапан, запірний клапан, порт діагностики, запобіжний клапан мембранного типу та клапан зниження тиску.

Автоматичне відкривання запобіжного клапана у випадку надмірного тиску забезпечує захист ємнісного водонагрівача, резервуара високого тиску та аналогічного обладнання, розташованого нижче за потоком.

Зворотний клапан запобігає явищам зворотного тиску, зворотного потоку та сифонного дренажу води з водонагрівальної установки.

Окрім того, розташований на вході збалансований клапан зниження тиску регулює тиск водопостачальної мережі відповідно до потреб робочої системи.

СЕРТИФІКАТИ

Пристрій відповідає вимогам:

- DVGW (Німецька Асоціація фахівців газо- та водопостачального господарства)

ОСОБЛИВОСТІ

- Перевірений відповідно до DIN EN 1488.
- Повністю перевірений низький рівень шуму, Група 1, без обмежень.
- Відповідає вимогам UBA (Федеральне управління з охорони навколишнього середовища ФРН) до води питної якості.
- Замінна вставка спрощує сервісні роботи.
- Просте розповітрювання.
- Стандартизоване під'єднання дренажного адаптера.

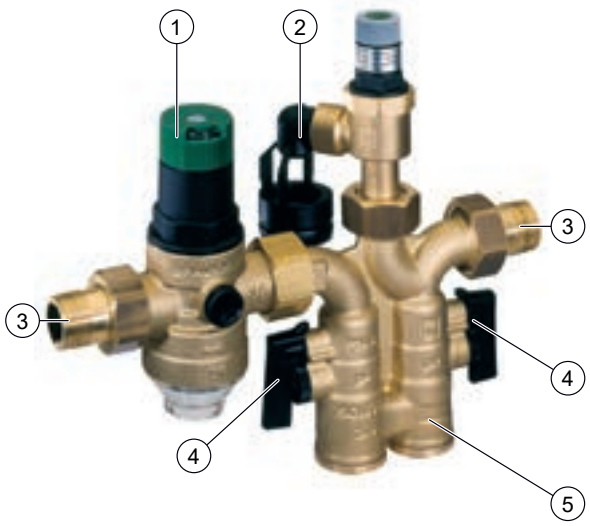
ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Для закритих водонагрівачів відповідно до DIN 4753-1 та EN 806-2.

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	1/2", 3/4'', 1''
Показники тиску	
Макс. тиск на вході:	16 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6 бар
Мінім. перепад тиску:	1,0 бар
Тиск відчинення:	6,0; 8,0 або 10 бар *
Максимальний робочий тиск:	Макс. на 20% нижче тиску спрацьовування запобіжного клапана
Експлуатаційні температури	
Робоча температура:	40°C
Специфічні умови	
Монтажне положення:	На горизонтальних або вертикальних трубопроводах

* Подальше змінення налаштувань не допускається та є неможливим без руйнування захисної кришки.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
		**Складові частини**	Матеріали
	1	Клапан зниження тиску, в зборі з фільтром тонкого очищення та прозорою колбою фільтра	Корпус: латунь Кришка пружини та колба фільтра: високоякісний синтетичний полімер
	2	Дренажний адаптер	Високоякісний синтетичний полімер
	3	З'єднувальні фітинги (версії AA, AB та AC)	Латунь
	4	Запірний клапан	Високоякісний синтетичний полімер
	5	Корпус з отворами G ¼" з обох боків для діагностики	Латунь, стійка до вимивання цинку
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Замінна вставка запобіжного клапана,	Високоякісний синтетичний полімер
		Замінний зворотний клапан	Високоякісний синтетичний полімер
		Мембрана	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

Групи безпеки SG160SD об'єднують в одному пристрої всю необхідну запобіжну арматуру: клапан зниження тиску, зворотний клапан, запірні клапани, порт діагностики та запобіжний клапан мембранного типу.

Спочатку потік робочого середовища потрапляє в клапан зниження тиску, який працює за принципом урівноваження зусиль: силі мембрани протидіє сила пружності налаштувальної пружини.

Тиск у вхідному каналі не впливає на відкривання та на закривання клапана, тому коливання вхідного тиску не впливають на вихідний тиск після клапана.

Зворотний клапан оснащений рухомим ущільнювальним диском, який під дією потоку, направленого проти дії пружини, висувається у відчинене положення.

Запобіжний клапан, розташований за потоком після зворотного клапана, є клапаном прямої дії. Це означає, що силі відкривання протидіє механічна сила пружини.

Запірні клапани уможливлюють виконання контролю та технічного обслуговування зворотного клапана.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	0°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

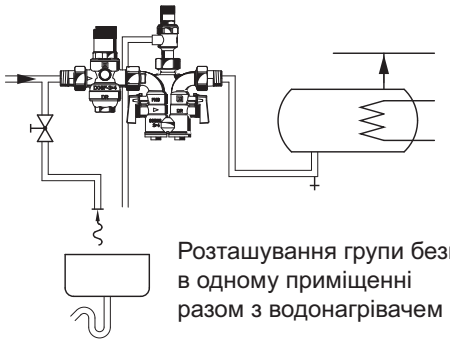
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

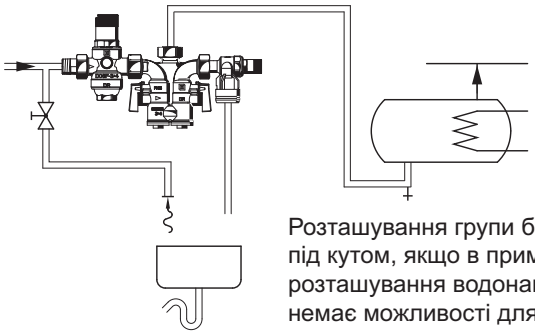
Вимоги до встановлення

- Групу безпеки слід встановлювати на трубопроводі холодної води перед водонагрівачем.
- Інсталяція можлива на горизонтальний або вертикальний трубопровід.
- Монтаж необхідно виконувати так, щоби:
  - між запобіжним клапаном та водонагрівачем не було ніякої запірної арматури, фітингів, звужень трубопроводу або фільтрів;
  - забезпечити вільний доступ для здійснення сервісних робіт та технічного нагляду;
  - запобіжній клапан знаходився вище водонагрівача для уникнення необхідності випорожнення системи у випадку замінювання вставки запобіжного клапана;.
- Якщо в приміщенні, в якому знаходиться водонагрівач, немає можливості для облаштування зливної лінії, тоді запобіжний клапан можна встановлювати в суміжному приміщенні з дотриманням вимог DIN EN 806-2.
- Пристрій підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до DIN EN 806-5.

Приклад монтажу



Розташування групи безпеки в одному приміщенні разом з водонагрівачем

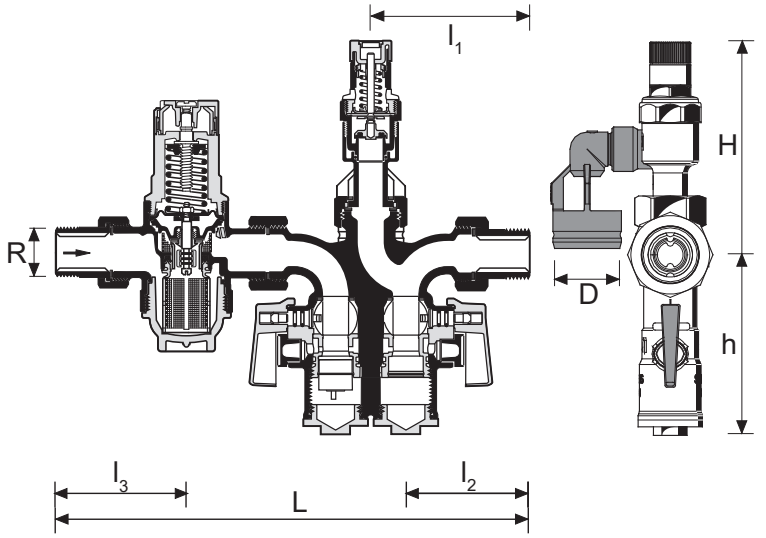


Розташування групи безпеки під кутом, якщо в приміщенні розташування водонагрівача немає можливості для дренажу

Приклад типового монтажу запобіжної групи

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення		
Приєднувальні розміри:	R	1/2"	3/4"	1"
Номінальний розмір:	R	3/4"	3/4''	3/4"
Зовнішній діаметр дренажного адаптера Ø:	D	40	40	40
Основні розміри:	L	270	278	296
	l1	89	93	102
	l2	68,5	72,5	81,5
	l3	73	77	86
	H	124,5	124,5	124,5
	h	105,5	105,5	105,5
Маса: Варіант A	кг	1,64	1,7	1,96
Варіант E	кг	–	1,4	1,57
Для водонагрівачів з номінальною місткістю* до:	л	200	1000	1000
Номер дозволу DIN/DVGW (SG160S):		NW-6311 CQ 0546		
Реєстраційний номер DVGW (D06F):		DW-6330 AT 2314		

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’, 3/4’’ та 1’’

● стандартний – недоступний

		SG160SD-... AA	SG160SD-... AB	SG160SD-... AC	SG160SD-... AE	SG160SD-... EB	SG160SD-... EC
З’єднання з різьбовими фітингами:	6 бар	●	–	–	–	–	–
	8 бар	–	●	–	–	–	–
	10 бар	–	–	●	–	–	–
З’єднання без фітингів:	6 бар	–	–	–	●	–	–
	8 бар	–	–	–	–	●	–
	10 бар	–	–	–	–	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

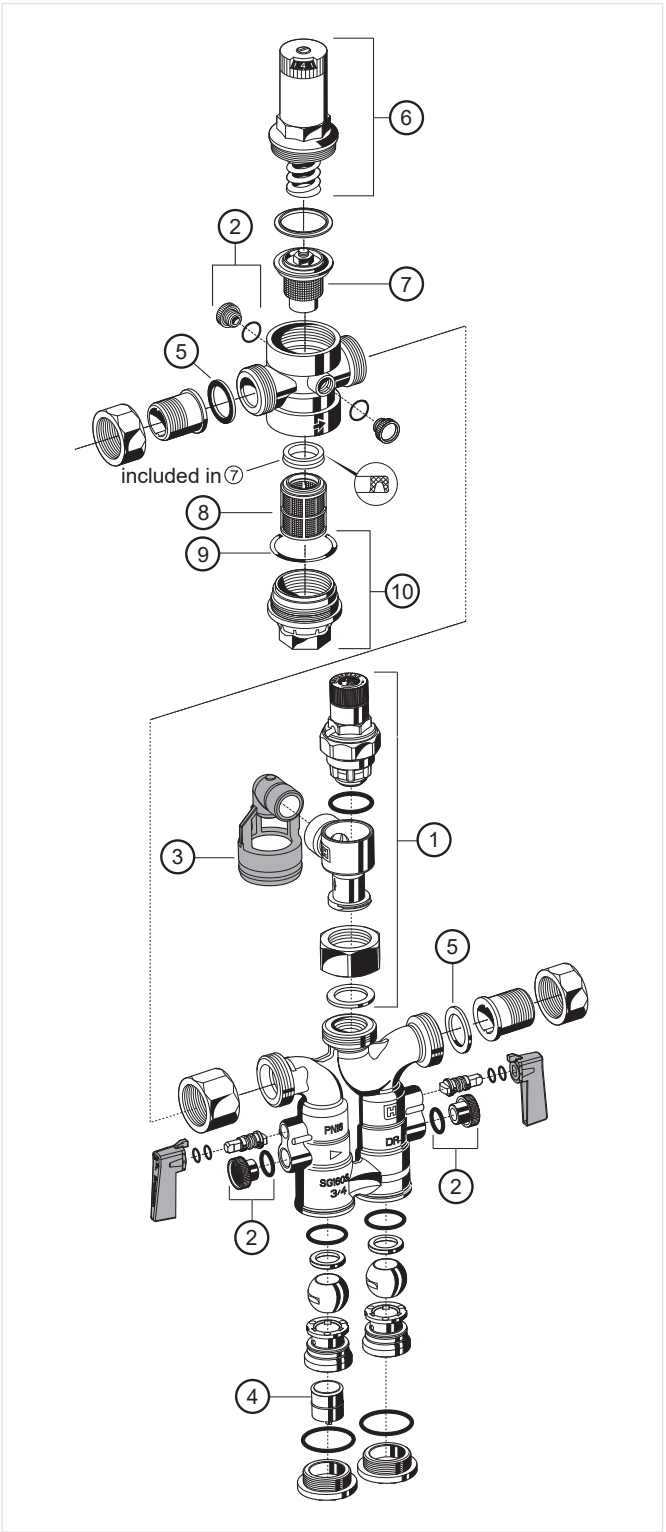
Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 3/4’’ та клапана типу A: SG160SD-3/4AA

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M07M**	**Манометр**		
		Корпус Ø63 мм, з тильним розташуванням приєднувального штуцера G 1/4’’.	0 – 4 бар 0 – 10 бар 0 – 16 бар 0 – 25 бар	M07M-A4 M07M-A10 M07M-A16 M07M-A25
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній**		
		Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K
	**VSTM**	**З’єднувальний фітинг для манометра**		
			1/2’’ 3/4’’ 1’’	VSTM-1/2A VSTM-3/4A VSTM-1A
	**VST06A**	**З’єднувальний комплект**		
		Різьбові фітинги	1/2’’ 3/4’’ 1’’	VST06-1/2AR VST06-3/4A VST06-1A
	**VST06B**	**З’єднувальний комплект**		
		Фітинги під пайку	1/2’’ 3/4’’ 1’’	VST06-1/2BR VST06-3/4B VST06-1B

Запасні частини

Група безпеки SG160SD (починаючи з 2004 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка клапана, в комплекті**		
		6 бар	1/2'' – 1''	SV152-3/4AA
		8 бар	1/2'' – 1''	SV152-3/4AB
		10 бар	1/2'' – 1''	SV152-3/4AC
	2	**Заглушка, з ущільнювальним кільцем R 1/4" з О-подібним перерізом (5 шт.)**		
			1/4''	S06K-1/4
	3	**Дренажний адаптер**		
				TA160S
	4	**Вкладний зворотний клапан**		
			3/4''	2110200
	5	**Комплект ущільнювальних кілець (10 шт.)**		
			1/2'' + 3/4''	0901444
			1''	0901445
	6	**Кришка пружини, в зборі, зі шкалою індикації заданого значення**		
			1/2'' – 1''	0901515
	7	**Вставка клапана, в зборі (без сіткового фільтра)**		
			1/2'' – 1''	D06FA-1/2
	8	**Замінна вставка фільтра**		
			1/2'' – 1''	ES06F-1/2A
	9	**Ущільнювальне кільце з О-подібним перерізом (комплект 10 шт.)**		
			1/2'' – 1''	0901246
	10	**Прозора колба фільтра, з кільцевим ущільником з О-подібним перерізом**		
			1/2'' – 1''	SK06TG-1/2

Honeywell Home

E121

АВТОМАТИЧНИЙ РОЗПОВІТРЮВАЧ (ПОВІТРЯВІДВІДНИК)

ЗАСТОСУВАННЯ

Розповітрювач (повітрявідвідник) E121 – надійний автоматичний пристрій, придатний для відведення повітря або газу з систем опалення або установок теплопостачання.

ОСОБЛИВОСТІ

- За умови додаткового встановлення запірного клапана Z121A уможливлюється чищення чи замінювання ущільнювальних та внутрішніх компонентів без випорожнення системи.

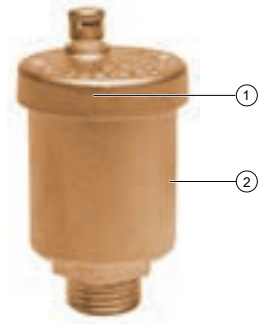


ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Для закритих водонагрівачів відповідно до DIN 4753-1 та EN 806-2.

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода або водно-гліколева суміш відповідно до VDI 2035 (до 50% гліколю)
Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	G3/8” або G1/2”
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	10 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	110°C
Застосування	
	Системи водяного опалення та гарячого водопостачання, радіатори, настінні чи стельові повітронагрівачі, повітрозбірники, трубопровідні системи, котли та повітряні сепаратори.
	Не придатний для мінеральних олив або рідин з добавками на основі мінеральних олив.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Кришка	Латунь
	2	Корпус	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Поплавець	Високоякісний термотривкий синтетичний полімер
		Ущільники	Термотривкого еластомер

Принцип роботи

Всередині автоматичного розповітрювача (повітрявідвідника) знаходиться поплавець, який через важіль приводить в дію клапан залежно від рівня води. Якщо в корпусі немає води, поплавець відкриває клапан. Отже, повітря може відводитися з системи опалення під час її заповнювання.

Після заповнення системи опалення вхідний потік води піднімає поплавець та закриває клапан, і розповітрювач (повітрявідвідник) запирається.

Зазвичай вода містить кисень, який під час функціювання системи виходить у вигляді пухирців і акумулюється в найвищій точці системи. Тому автоматичний розповітрювач (повітрявідвідник) треба монтувати в місці акумулювання повітря (найвища точка котла або трубопровідної системи).

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

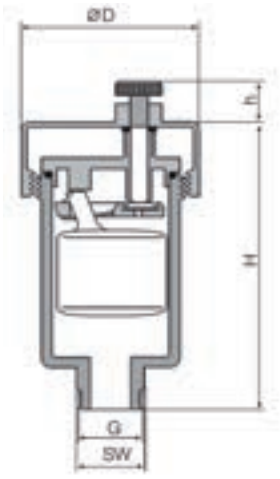
Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	90°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення	
Приєднувальні розміри:	G	3/8"	1/2"
Основні розміри:	H	64	64
	h	12	12
	D	47	47
	SW	22	22
Маса:	кг	0,18	0,19

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: G1/2’’, G3/8’’.

● стандартний – недоступний

		E121-3/8A	E121-1/2A
Приєднувальний розмір:	G3/8" (12 шт.)	●	–
	G1/2’’ (12 шт.)	–	●

Примітка: ... = для зазначення приєднувального розміру

Примітка: Приклад номеру для замовлення типорозміру 3/4’’ та клапана типу A: SG160SD-3/4AA

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**Z121**	**Запірний (відсічний) клапан**		
		Пакувальна одиниця – 12 шт.	3/8’’ 1/2’’	Z121-3/8A Z121-1/2A
	**X121**	**Кришка розповітрювача (повітрявідвідника), з поплавцем**		
		Пакувальна одиниця – 54 шт.; різьбове з’єднання 44x19; мінімальна глибина встановлення поплавця = 46 мм		X121-AA

Honeywell Home

VF04

ПІДЖИВЛЮВАЛЬНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ СИСТЕМ ОПАЛЕННЯ

ЗАСТОСУВАННЯ

Підживлювальні клапани VF04 уможливлюють просте й безпечне заповнення або підживлення закритих систем опалення.

VF04 поєднує в одному приладі клапан зниження тиску, зворотний клапан і запірний пристрій.

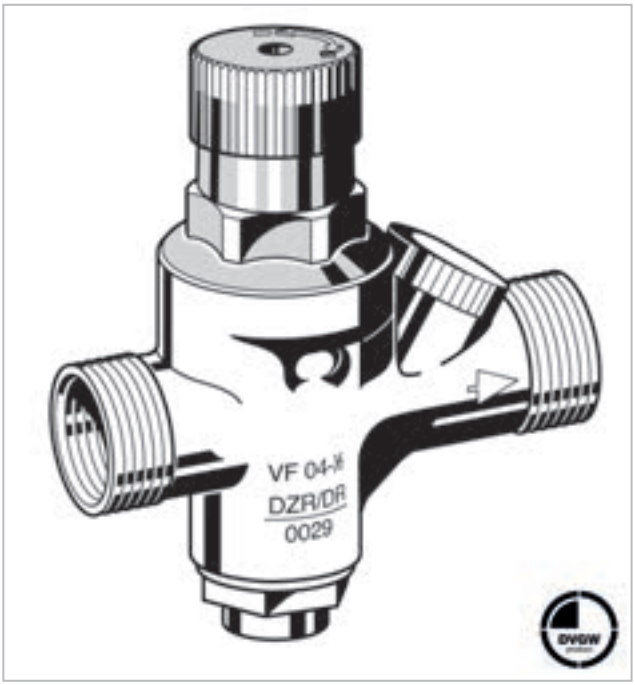
Отвір для підключення манометра (див. «Аксесуари») уможливлює безпечну перевірку тиску в системі після її заповнення.

СЕРТИФІКАТИ

- Зворотний клапан сертифікований відповідно до DIN/DVGW

ОСОБЛИВОСТІ

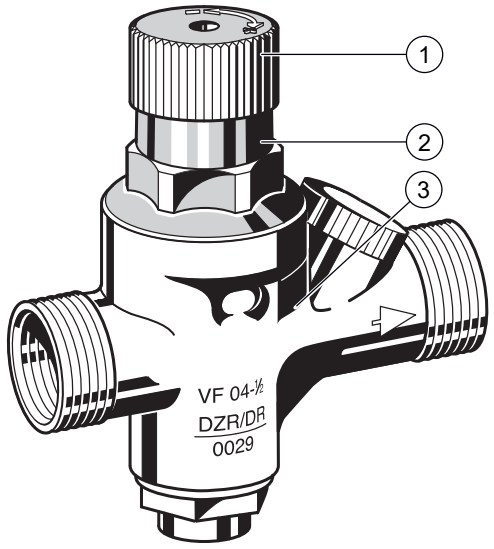
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Тиск на виході задається за допомогою налаштувальної ручки.
- Налаштувальна ручка може також використовуватися як запірний пристрій.
- Вбудований запірний пристрій.
- Корпус з внутрішньою та зовнішньою різзю.
- Проста конструкція.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальний розмір на вході	R 1/2”, внутрішня різь R 3/4”, зовнішня різь
Приєднувальний розмір на виході	R 1/2”, внутрішня різь R 3/4”, зовнішня різь
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Тиск на виході:	1,5 – 6,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	40°C (відповідно до DIN EN 1567)

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Ручка налаштування	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Кришка пружини	Високоякісний синтетичний полімер
	3	Корпус з отвором для манометра	Латунь, стійка до вимивання цинку
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Клапан зниження тиску	Високоякісний синтетичний полімер
		Мембрана	Армований волокном нітрил-бутадієновий каучук (NBR)
		Картриджна вставка зворотного клапана	Високоякісний термотривкий синтетичний полімер
		Запірна вставка	Високоякісний синтетичний полімер
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Ущільники	Нітрил-бутадієновий каучук (NBR)

Принцип роботи

Інтегрований клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля налаштувальної пружини. Вхідний тиск не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання тиску на вході не впливають на тиск на виході, тобто забезпечується компенсація вхідного тиску.

Для захисту лінії постачання питної води служить інтегрований зворотний клапан, який пропускає воду тільки в одному напрямку. При цьому на запірний диск діють протилежно спрямовані зусилля потоку та поворотної пружини, а клапан відкривається потоком внаслідок відповідного перепаду тиску.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

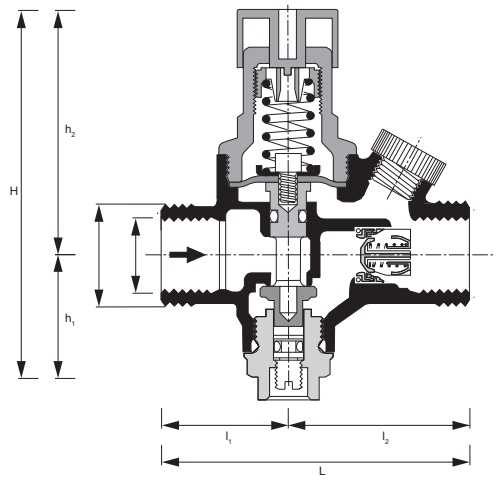
Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення
	Приєднувальні розміри:	R	G1/2"/G3/4"
	Основні розміри:	H	107,5
		h1	40
		h2	67,5
		L	83
		l1	34,5
		l2	48,5
	Маса:	кг	0,39

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2”.

- стандартний – недоступний

		VF04-1/2E
Приєднувальний розмір:	Корпус з зовнішньою та внутрішньою різзю	●

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**M38K**	**Манометр**		
		Корпус Ø50 мм, з нижнім розташуванням приєднувального штуцера G ¼». Примітка: Будь ласка, для замовлення вказуйте верхнє значення робочого діапазону тисків	0 – 4 бар 0 – 10 бар 0 – 16 бар 0 – 25 бар	M38K-A4 M38K-A10 M38K-A16 M38K-A25
	**MF126-A4**	**Манометр**		
		Корпус Ø 63 мм, різьбове з'єднання G1/4" Діапазон вимірювань 0 – 4 бар, з червоною стрілкою тиску 1,5 бар та червоною позначкою тиску 2,5 бар, зеленим полем між 1,5 та 2,5 бар		MF126-A4
	**0903454**	**Шланговий наконечник, у комплекті**		
		Наконечник, різьбовий з'єднувач, ущільнювальне кільце		0903454
	**VST06A**	**З'єднувальний комплект**		
		Різьбові фітинги	1/2" 3/4" 1" 1 1/4" 1 1/2" 2"	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A VST06-11/4A VST06-11/2A VST06-2A

Honeywell Home

VF06

ПІДЖИВЛЮВАЛЬНИЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАКРИТИХ СИСТЕМ ОПАЛЕННЯ



ЗАСТОСУВАННЯ

Підживлювальні клапани VF06 уможливлюють просте й безпечне заповнення або підживлення закритих систем опалення. VF06 поєднує в одному приладі клапан зниження тиску, зворотний клапан і запірний пристрій. Отвір для підключення манометра (див. «Аксесуари») уможливлює безпечну перевірку тиску в системі після її заповнення.

СЕРТИФІКАТИ

- Зворотний клапан сертифікований відповідно до DIN/DVGW

ОСОБЛИВОСТІ

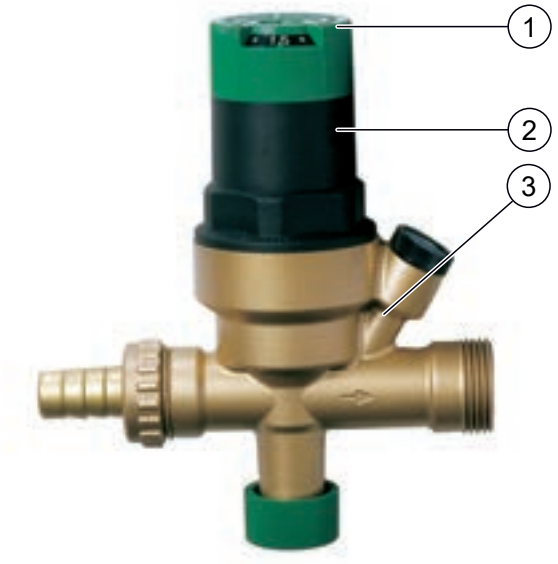
- Збалансоване по тиску сідло клапана – коливання тиску на вході не впливає на заданий тиск на виході клапана.
- Тиск на виході задається поворотною ручкою налаштування.
- Заданий тиск відображається безпосередньо на шкалі налаштувань.
- Вставка клапана виготовлена з високоякісного синтетичного матеріалу та може повністю замінюватись.
- Вбудований запірний пристрій.
- Корпус з внутрішньою та зовнішньою різзю.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальний розмір на вході	R 1/2”, внутрішня різь R 3/4”, зовнішня різь
Приєднувальний розмір на виході	R 1/2”, внутрішня різь R 3/4”, зовнішня різь
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	16 бар
Тиск на виході:	1,0 – 3,0 бар
Заводське налаштування тиску на виході:	1,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	40°C (відповідно до DIN EN 1567)
Макс. температура робочого середовища	70°C *

* Максимальний робочий тиск 10 бар.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
		**Складові частини**	Матеріали
	1	Ручка налаштування	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Кришка пружини, зі шкалою індикації заданого значення	Високоякісний синтетичний полімер
	3	Корпус	Латунь, стійка до вимивання цинку
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Клапан зниження тиску	Високоякісний термотривкий синтетичний полімер
		Мембрана	Армований волокном нітрил-бутадієновий каучук (NBR)
		Картриджна вставка зворотного клапана	Високоякісний термотривкий синтетичний полімер
		Запірна вставка з рифленою ручкою	Високоякісний синтетичний полімер
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Ущільники	Нітрил-бутадієновий каучук (NBR)

Принцип роботи

Інтегрований клапан зниження тиску працює за принципом системи врівноваження зусиль. Зусиллю мембрани протидіє зусилля налаштувальної пружини. Вхідний тиск не впливає ні на відкривання, ні на закривання клапана. Тому коливання тиску на вході не впливають на тиск на виході, тобто забезпечується компенсація вхідного тиску.

Для захисту лінії постачання питної води служить інтегрований зворотний клапан, який пропускає воду питної якості тільки в одному напрямку. При цьому на запірний диск діють протилежно спрямовані зусилля потоку та поворотної пружини, а клапан відкривається потоком внаслідок відповідного перепаду тиску.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

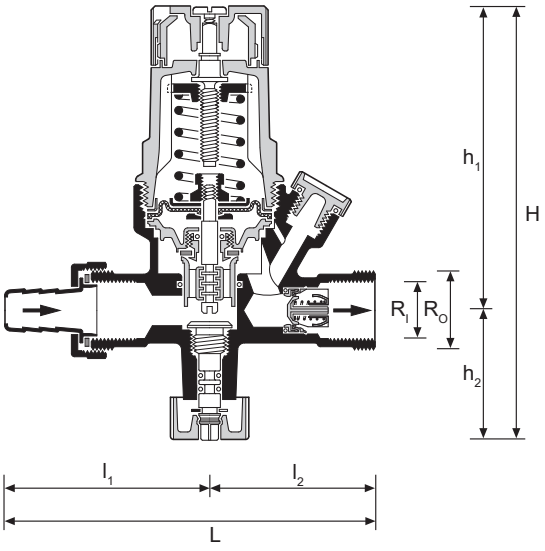
Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення
	Приєднувальні розміри:	RI/RO	1/2”/3/4”
	Основні розміри:	H	144
		h1	101
		h2	43
		L	122,5
		l1	67,5
		l2	55
	Маса:	кг	0,6

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2”.

- стандартний – недоступний

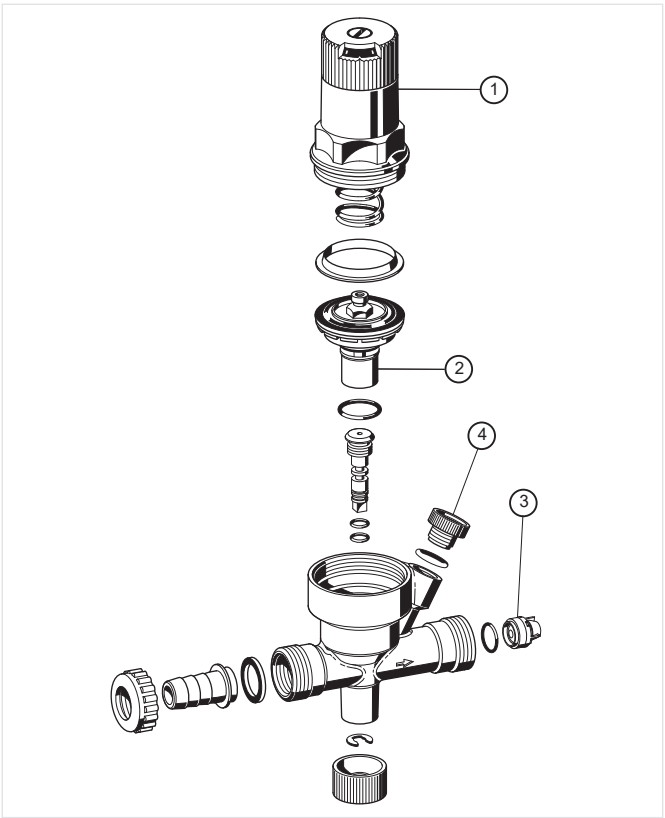
		VF06-1/2A	VF06-1/2B
Приєднувальний розмір:	з шланговим наконечником	●	–
	з різьбовим фітингом	–	●

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**MF126-A4**	**Манометр**		
		Корпус Ø 63 мм, різьбове з'єднання G1/4'' Діапазон вимірювань 0 – 4 бар, з червоною стрілкою тиску 1,5 бар та червоною позначкою тиску 2,5 бар, зеленим полем між 1,5 та 2,5 бар		MF126-A4
	**0903454**	**Шланговий наконечник, у комплекті**		
		Наконечник, різьбовий з'єднувач, ущільнювальне кільце		0903454
	**VST06A**	**З'єднувальний комплект**		
		Різьбові фітинги	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A VST06-11/4A VST06-11/2A VST06-2A
	**ZR06K**	**Ключ накидний двосторонній**		
		Для демонтажу кришки пружини та колби фільтра		ZR06K

Запасні частини

Підживлювальний клапан VF06 (починаючи з 1998 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Кришка пружини, в зборі, зі шкалою індикації заданого значення**		
				0903445
	2	**Вставка клапана, в комплекті (без сітки фільтра)**		
			1/2''	D06FA-1/2
	3	**Зворотний клапан**		
			3/4''	2166200
	4	**Заглушка, з ущільнювальним кільцем R1/4'' з О-подібним перерізом (5 шт.)**		
				S06K-1/4

Honeywell Home

TM50

ТЕРМОСТАТИЧНИЙ ЗМІШУВАЛЬНИЙ КЛАПАН З ЗАХИСТОМ ВІД ГІДРОТЕРМІЧНИХ ОПІКІВ



ЗАСТОСУВАННЯ

Термостатичні змішувальні клапани TM50 забезпечують регулювання температури води і застосовуються:

- для центрального або локального керування модулями приготування гарячої води або в геліотермічних системах приготування гарячої води за допомогою двох джерел енергії.
- в системах підлогового опалення або для обмеження температури зворотної води котла.

Якщо в системі приготування гарячої води є контур рециркуляції гарячої води, необхідно встановити обмежувач зворотного потоку (див. «Аксесуари») для запобігання підмішування холодної зворотної води через контур рециркуляції в точках водовідбору.

ОСОБЛИВОСТІ

- Високочутливий термоелемент з оптимальним омиванням водою, навіть при малих витратних потоках
- Захист від гідротермічних опіків в приладах приготування гарячої витратної води – подавання гарячої води автоматично перекривається у випадку припинення постачання холодної води, якщо температура гарячої води на 10 K вище заданої температури змішаної води
- У випадку припинення подачі гарячої води приплив холодної води перекривається автоматично.
- Просте налаштування необхідної температури води
- Внутрішні частини клапана виготовлені з матеріалів стійких до утворення накипу.
- Доступні опції з інтегрованими зворотними клапанами на вході холодної та гарячої води.
- Відповідає вимогам UBA (Федеральне управління з охорони навколишнього середовища ФРН) до води питної якості.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальний розмір на вході	R 3/4”
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	10 бар
Максимальний перепад тиску між входами гарячої та холодної води	2,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	90°C
Діапазон налаштування:	30°C – 60°C
Точність регулювання	< ± 4 K
Специфічні умови	
Витрата за умови перепаду тиску 1,0 бар на клапані:	Прибл. 25 л/хв.
Монтажне положення:	Довільне

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	1	Ручка налаштування	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Корпус	Латунь, стійка до вимивання цинку
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Рухомі частини	Високоякісний синтетичний полімер, стійкий до утворення накипу
		Термостат	–
		Вбудовані зворотні клапани (тільки TM50-1/2ERV)	Високоякісний синтетичний полімер
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

а) Як змішувальний клапан для систем опалення та ГВП:

Високочутливий термоелемент, аксіально розташований на виході клапана, керує розподільчою гільзою, яка регулює приплив холодної або гарячої води відповідно до заданої температури змішування.

На входах гарячої та холодної води керуючий поршень має еластичні ущільнення, які забезпечують:

- герметичне запирання припливу гарячої води при раптовому припиненні подачі холодної води, якщо температура гарячої води принаймні на 10 K вище заданої температури змішаної води;
- запирання припливу холодної води при припиненні подачі гарячої води.

б) Як розподільчий клапан в системах центрального опалення:

У такому застосуванні потік через клапан проходить в зворотному напрямку на відміну від застосування в якості змішувального клапана. Вода, що надходить, омиває чутливий термоелемент, який впливає на керуючий поршень так, щоб вода поверталася в систему, якщо її температура вище заданого значення, або щоб вода спрямовувалась в котел, якщо її температура нижча заданого значення.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

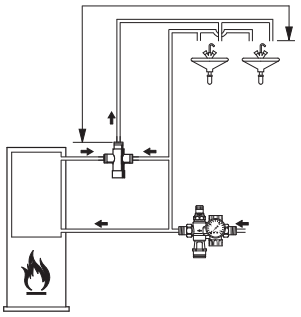
ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

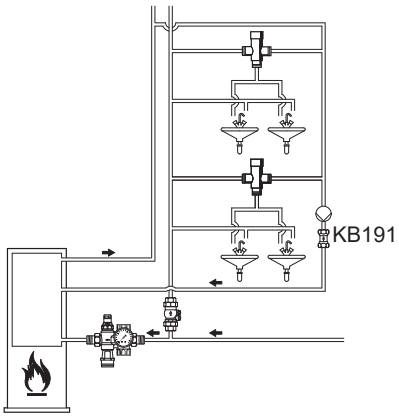
- Не допускається механічна дія згинального або крутильного моменту на змонтований клапан.
- Якщо система гарячого водопостачання має контур рециркуляції гарячої витратної води, слід встановлювати обмежувач зворотного потоку.
- Слід дотримувати напрямку потоку відповідно до вказівної стрілки на корпусі обмежувача зворотного потоку.
- Згідно з вимогами Робочого бюлетеня W551 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW) для запобігання розвитку шкідливих бактерій (легіонел) об’єм води в трубопроводі від змішувального клапана до найбільш віддаленої точки водорозбору не повинен перевищувати трьох літрів. Це відповідає максимальній довжині 10 метрів трубопроводу ¾’’ (20 мм) або 17 метрів трубопроводу ½’’ (15 мм).
- Клапан підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до EN 806-5.

Приклад монтажу

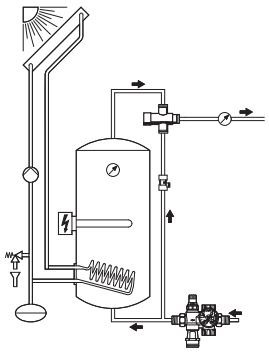
a) Змішувальний клапан в системах ГВП



Центральне керування температурою ГВП

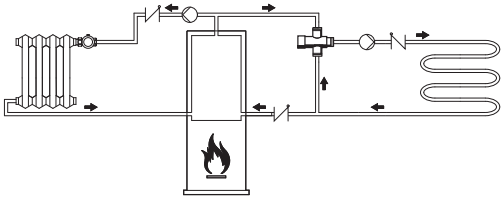


Зональне керування температурою ГВП



Центральне керування температурою ГВП в системах геліотермічного нагріву з двома джерелами енергії

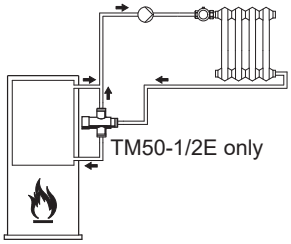
b) Змішувальний клапан в системі центрального опалення



Нагрівальний контур з температурою котла

Підлогове опалення

c) Розділювальний клапан в системі центрального опалення

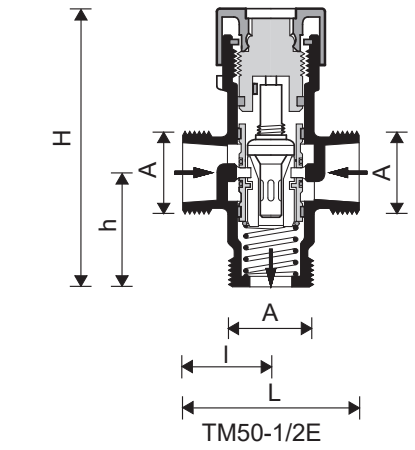


Обмеження температури зворотної води котла

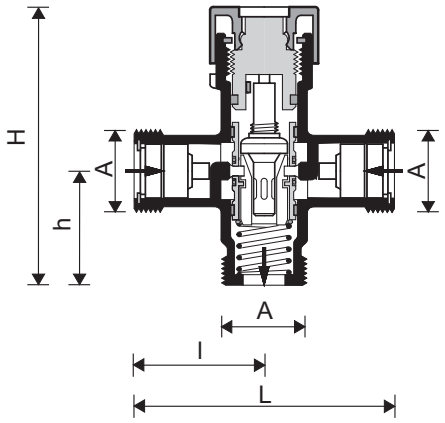
Приклади типового монтажу змішувального клапана.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення	
			TM50-1/2E	TM50-1/2ERV
	Приєднувальні розміри:	R	G 3/4”	G 3/4”
	Основні розміри, мм:	L	57	80
		l	29	40
		H	37	37
		h	93	93



TM50-1/2E



TM50-1/2ERV

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2”.

- стандартний – недоступний

		TM50-1/2E	TM50-1/2ERV
Версія:	З приєднувальними фітингами G 3/4”	●	–
	Зворотні клапани на входах та приєднувальні фітинги G 3/4”	–	●

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**KB191**	**Обмежувач зворотного потоку**		
		Встановлюється в контур рециркуляції гарячої витратної води з метою запобігання підмішуванню охолодженої зворотної води до гарячої води в точках водовідбору. Робочий тиск: макс. 10 бар Робоча температура: макс. 90°C Монтажне положення: стрілка на корпусі вказує напрямок потоку.		KB191-3/4
	**VST06A**	**З'єднувальний комплект**		
		Різьбові фітинги	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2A VST06-3/4A VST06-1A VST06-11/4A VST06-11/2A VST06-2A
	**VST06B**	**З'єднувальний комплект**		
		Фітинги під пайку	1/2'' 3/4'' 1'' 1 1/4'' 1 1/2'' 2''	VST06-1/2B VST06-3/4B VST06-1B VST06-11/4B VST06-11/2B VST06-2B

Honeywell Home

TM200

ТЕРМОСТАТИЧНИЙ ЗМІШУВАЛЬНИЙ КЛАПАН З ЗАХИСТОМ ВІД ГІДРОТЕРМІЧНИХ ОПІКІВ



ЗАСТОСУВАННЯ

Термостатичні змішувальні клапани TM50 забезпечують регулювання температури води і застосовуються:

- для центрального або локального керування модулями приготування гарячої води або в геліотермічних системах приготування гарячої води за допомогою двох джерел енергії.
- в системах підлогового опалення або для обмеження температури зворотної води котла.

Якщо в системі приготування гарячої води є контур рециркуляції гарячої води, необхідно встановити обмежувач зворотного потоку (див. «Аксесуари») для запобігання підмішування холодної зворотної води через контур рециркуляції в точках водовідбору.

ОСОБЛИВОСТІ

- Високочутливий термоелемент з оптимальним омиванням водою, навіть при малих витратних потоках.
- Захист від гідротермічних опіків в приладах приготування гарячої води – подавання гарячої води автоматично перекривається у випадку припинення постачання холодної води, якщо температура гарячої води на 10 K вище заданої температури змішаної води.
- У випадку припинення подачі гарячої води приплив холодної води перекривається автоматично.
- Просте налаштування необхідної температури води.
- Доступні опції з інтегрованими зворотними клапанами на вході холодної та гарячої води.
- Внутрішні частини приладу виготовлені з матеріалів стійких до утворення накипу.
- Відповідає вимогам UBA (Федеральне управління з охорони навколишнього середовища ФРН) до води питної якості.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальний розмір на вході	G3/4” або Ø22
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	10 бар
Максимальний перепад тиску між входами гарячої та холодної води	2,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	90°C
Діапазон налаштування:	30°C – 60°C
Заводське налаштування температури:	40°C
Точність регулювання	< ± 4 K
Специфічні умови	
Витрата за умови перепаду тиску 1,0 бар на клапані:	Прибл. 27 л/хв.
Монтажне положення:	Довільне

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
		**Складові частини**	Матеріали
	1	Ручка налаштування	Високоякісний синтетичний полімер
	2	Захисна кришка	Прозорий пластик
	3	Корпус	Латунь, стійка до вимивання цинку
	4	Приєднувальні фітинги	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Пружинна сталь
		Рухомі частини	Високоякісний синтетичний полімер, стійкий до утворення накипу
		Термостат	–
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

а) Як змішувальний клапан для систем опалення та ГВП:

Високочутливий термоелемент, аксіально розташований на виході клапана, керує розподільчою гільзою, яка регулює приплив холодної або гарячої води відповідно до заданої температури змішування.

На входах гарячої та холодної води керуючий поршень має еластичні ущільнення, які забезпечують:

- герметичне запирання припливу гарячої води при раптовому припиненні подачі холодної води, якщо температура гарячої води принаймні на 10 К вище заданої температури змішаної води;
- запирання припливу холодної води при припиненні подачі гарячої води.

б) Як розподільчий клапан в системах центрального опалення:

У такому застосуванні потік через клапан проходить в зворотному напрямку на відміну від застосування в якості змішувального клапана. Вода, що надходить, омиває чутливий термоелемент, який впливає на керуючий поршень так, щоб вода поверталася в систему, якщо її температура вище заданого значення, або щоб вода спрямовувалась в котел, якщо її температура нижча заданого значення.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

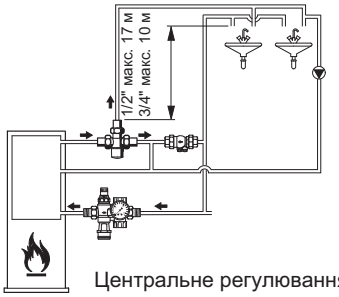
ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

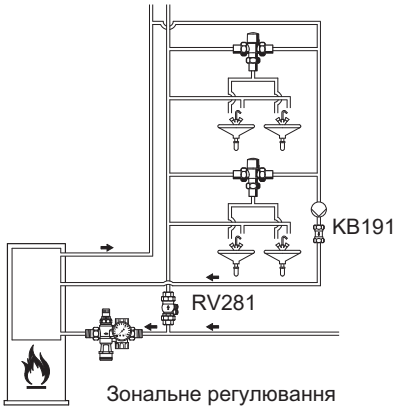
- Не допускається механічна дія згинального або крутильного моменту на змонтований клапан.
- Якщо система гарячого водопостачання має контур рециркуляції гарячої витратної води, слід встановлювати обмежувач зворотного потоку.
- Слід дотримувати напрямку потоку відповідно до вказівної стрілки на корпусі обмежувача зворотного потоку.
- Згідно з вимогами Робочого бюлетеня W551 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW) для запобігання розвитку шкідливих бактерій (легіонел) об’єм води в трубопроводі від змішувального клапана до найбільш віддаленої точки водорозбору не повинен перевищувати трьох літрів. Це відповідає максимальній довжині 10 метрів трубопроводу ¾” (20 мм) або 17 метрів трубопроводу ½” (15 мм).
- Клапан підлягає обов’язковому утриманню в справному стані відповідно до EN 806-5.

Приклад монтажу

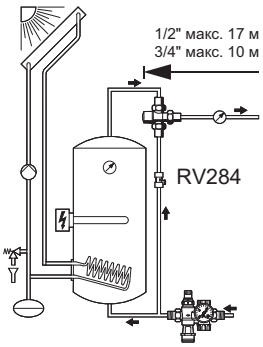
a) Змішувальний клапан в системах гарячого водопостачання



Центральне регулювання температури гарячої витратної води

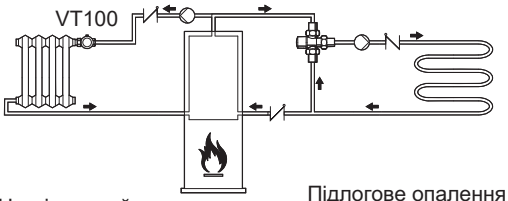


Зональне регулювання температури гарячої витратної води



Центральне регулювання температури гарячої витратної води в системах геліотермічного нагріву з двома джерелами енергії

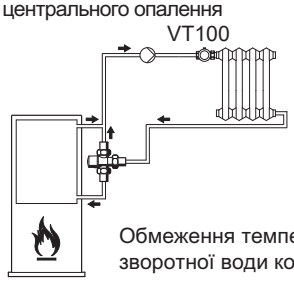
a) Змішувальний клапан в системі центрального опалення



Нагрівальний контур з температурою котла

Підлогове опалення

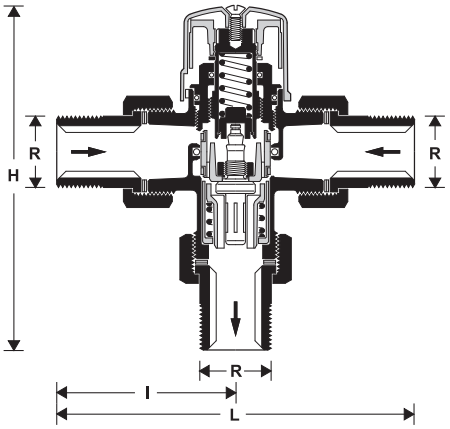
b) Розділювальний клапан в системі центрального опалення



Обмеження температури зворотної води котла

Приклади типового монтажу змішувального клапана.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення	
			**TM200-3/4A**	**TM200-3/4B**
	Приєднувальні розміри:	R	G 3/4” , нарізний фітинг	Ø 22 мм
	Основні розміри, мм:	L	134	122
		I	67	61
		H	128	122

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 3/4”, Ø 22 мм

● стандартний – недоступний

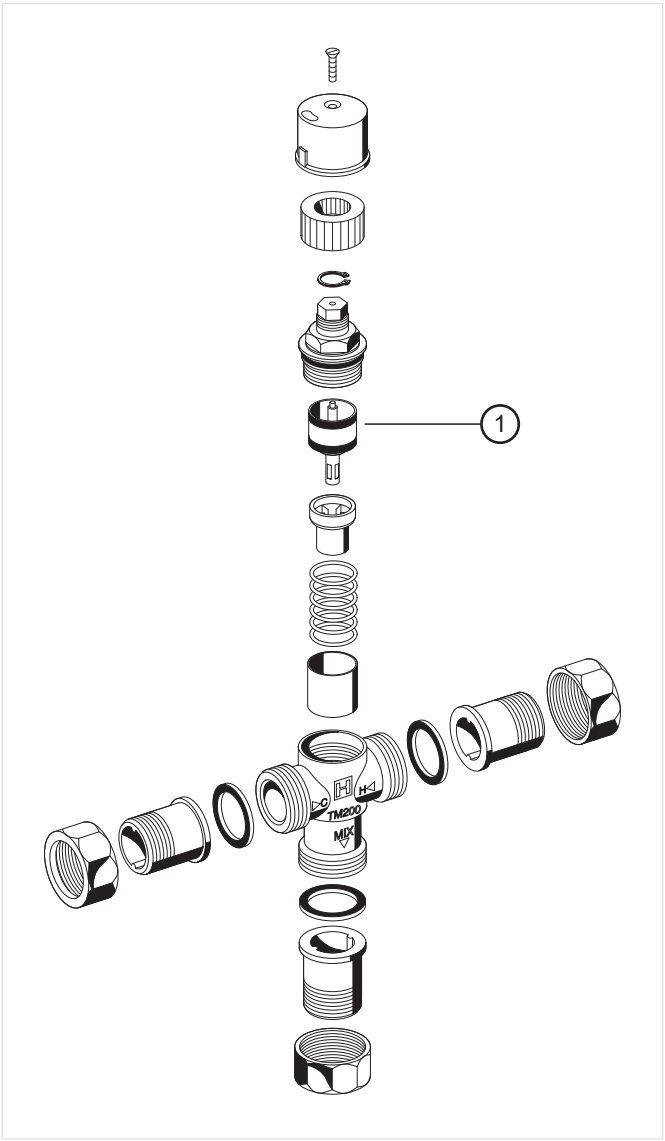
		TM200-3/4A	TM200-3/4B
Версія:	з різьбовими фітингами, R 3/4”	●	–
	з фітингами під пайку, Ø 22 мм	–	●

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**KB191**	**Обмежувач зворотного потоку**		
		Встановлюється в контур рециркуляції гарячої витратної води з метою запобігання підмішуванню охолодженої зворотної води до гарячої води в точках водовідбору. Робочий тиск: макс. 10 бар Робоча температура: макс. 90°C Монтажне положення: стрілка на корпусі вказує напрямок потоку.		KB191-3/4

Запасні частини

Терморегулювальний змішувальний клапан TM200 (починаючи з 1996 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Регулювальний клапан, в комплекті**		
				TM200A-30/60

Honeywell Home

TM3400/TM3410

ТЕРМОСТАТИЧНИЙ ЗМІШУВАЛЬНИЙ КЛАПАН З ЗАХИСТОМ ВІД ГІДРОТЕРМІЧНИХ ОПІКІВ



ЗАСТОСУВАННЯ

Стандартні термостатичні змішувальні клапани TM3400/TM3410 застосовуються в побутових системах центрального гарячого водопостачання з рециркуляцією або без неї. Мета – підтримувати постійну температуру змішаної води для користувачів шляхом змінювання температури гарячої води.

Термостатичні змішувальні клапани можна також застосовувати в «теплих підлогах» і в альтернативних системах енергозабезпечення, наприклад, сонячних системах та системах, що працюють на тирсі.

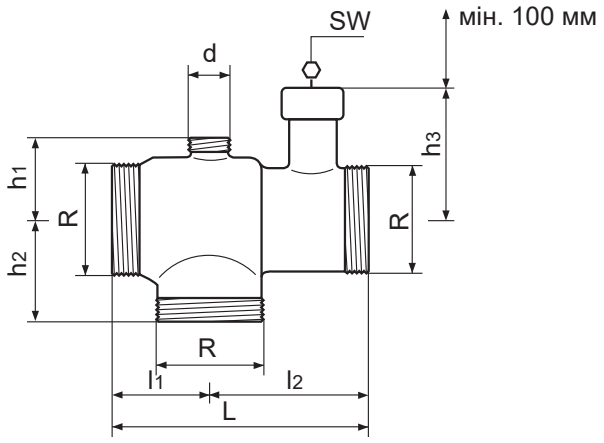
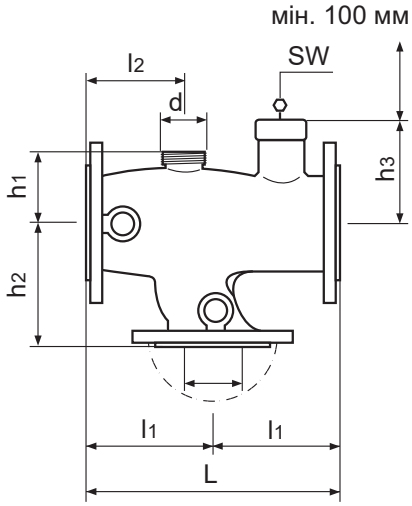
ОСОБЛИВОСТІ

- Потужний потік
- Легкість
- Високий ступінь точності регулювання.
- Захист від опіків.
- Функціювання без сторонньої енергії.
- Пряме під'єднання до контуру рециркуляції (крім типорозміру 1/2»).
- У комплекті з вхідними муфтами з внутрішньою різзю.
- Надійні та сертифіковані.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	1/2" – 2" (TM3400)
	DN65 – DN80 (TM3410)
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	10 бар
Діапазони налаштування	
Заводське налаштування 40°C	30...45°C
Заводське налаштування 48°C	36... 53°C
Заводське налаштування 55°C	45.. 65°C
Точність регулювання	± 1 °K
Різниця тиску між входами гарячої та холодної води, Δp	Максимум 2 бар

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд	Варіанти виконання	
	**Діапазон налаштування 30..45°C** **Заводське налаштування 40°C**	
	TM3400.9	з'єднання з зовнішньою різзю 1/2''
	TM3400.92	з'єднання з зовнішньою різзю 3/4''
	TM3400.9	з'єднання з зовнішньою різзю 1''
	TM3400.9	з'єднання з зовнішньою різзю 1 1/4''
	TM3400.95	з'єднання з зовнішньою різзю 1 1/2''
	TM3400.96	з'єднання з зовнішньою різзю 2''
	TM3410.605	фланцеві з'єднання DN65, PN10 VSM/DIN
	TM3410.805	фланцеві з'єднання DN80, PN10 VSM/DIN
	**Діапазон налаштування 36...53°C** **Заводське налаштування 48°C**	
	TM3400.914	з'єднання з зовнішньою різзю 1/2''
	TM3400.924	з'єднання з зовнішньою різзю 3/4''
	TM3400.934	з'єднання з зовнішньою різзю 1''
	TM3400.944	з'єднання з зовнішньою різзю 1 1/4''
	TM3400.954	з'єднання з зовнішньою різзю 1 1/2''
	TM3400.964	з'єднання з зовнішньою різзю 2''
	TM3410.606	фланцеві з'єднання DN65, PN10 VSM/DIN
	TM3410.806	фланцеві з'єднання DN80, PN10 VSM/DIN
	Діапазон налаштування 45..65°C **Заводське налаштування 55°C**	
	TM3400.916	з'єднання з зовнішньою різзю 1/2''
	TM3400.926	з'єднання з зовнішньою різзю 3/4''
	TM3400.936	з'єднання з зовнішньою різзю 1''
	TM3400.946	з'єднання з зовнішньою різзю 1 1/4"
	TM3400.956	з'єднання з зовнішньою різзю 1 1/2"
	TM3400.966	з'єднання з зовнішньою різзю 2"
	TM3410.608	фланцеві з'єднання DN65, PN10 VSM/DIN
	TM3410.808	фланцеві з'єднання DN80, PN10 VSM/DIN

Принцип роботи

Високочутливий термічний елемент, розташований на виході змішувального клапана, керує заглушкою, яка регулює співвідношення потоків холодної та гарячої води відповідно до вибраного налаштування температури змішаної гарячої води.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

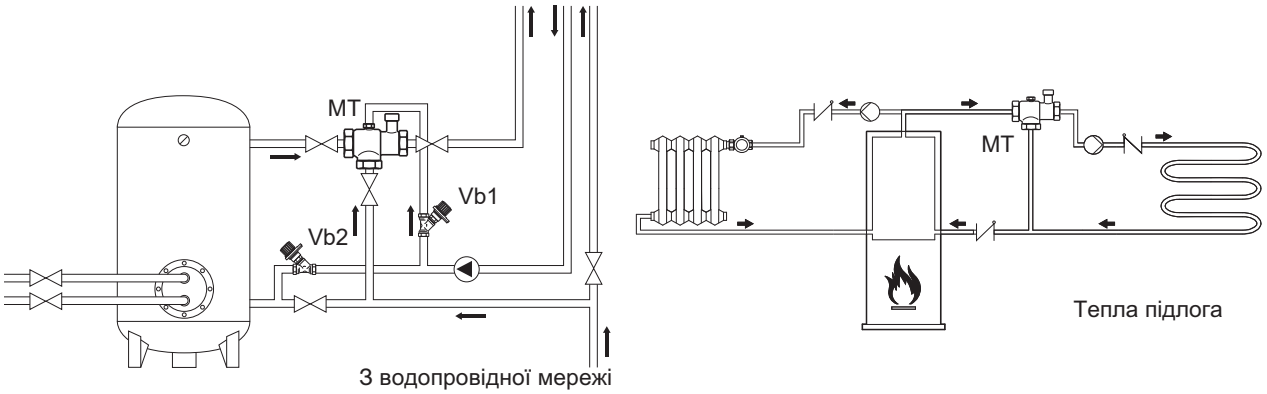
ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Приєднувальний розмір	R	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"		
	DN							65	80
Основні розміри, мм:	L	90	100	110	130	150	180	290	310
	l1	35	40	43	52	58	70	145	155
	l2	55	60	67	78	92	100	–	–
	h1	–	32	36	41	50	60	82	92
	h2	35	40	43	52	58	70	145	155
	h3	47	49	51	75	77	85	121	127
	d	–	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	11/2"	2"
	SW	5	5	5	5	5	5	8	8
Маса приблизно, кг		0,57	0,65	0,87	1,60	2,10	3,37	23,00	28,00

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

Приклад монтажу

MT = Термостатичний змішувальний клапан TM3400- TM3410
Vb1–Vb2 = Балансувальний клапан Kombi-4



Приклади типового монтажу змішувального клапана.

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Термостатичні змішувальні клапани дозволяється монтувати в будь-якому положенні.
- У випадку будь-яких зварних з'єднань, під час зварювання слід видалити змішувач, уникаючи пошкодження термостата й ущільнювачів.
- Рекомендовано монтувати відсічні перепускні клапани на з'єднувальних каналах до змішувача.
- Дозволяється використовувати полістирольний пакувальний матеріал як ізоляцію для клапана.

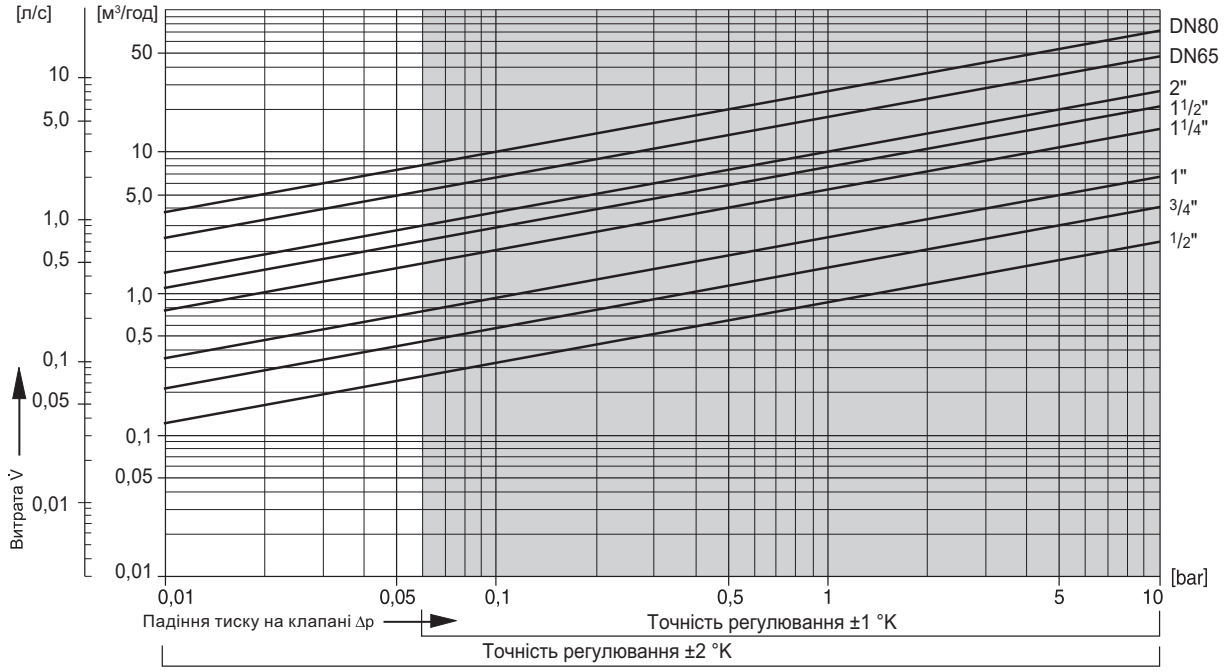
Типові варіанти застосування

Особливості термостатичних змішувальних клапанів TM3400 – TM3410 уможливлюють їхнє використання в усіх установках, де потрібен контроль температури змішаної води з високою точністю регулювання. Ці прилади є придатними для монтування в системах водопостачання, а також в промислових та комерційних установках.

Нижче наведено деякі типові варіанти застосування:

- приватні індивідуальні чи багатосімейні житлові будинки
- будинки відпочинку
- центри денного перебування та школи
- готелі та майданчики для кемпінгу
- бізнес-приміщення
- казарми
- промислові та комерційні будівлі
- спортивні комплекси та плавальні басейни
- альтернативні системи енергозабезпечення

Діаграмма витрати



Honeywell Home

TM50/TM200/ TM300SOLAR

ТЕРМОСТАТИЧНІ ЗМІШУВАЛЬНІ КЛАПАНИ З ЗАХИСТОМ ВІД ГІДРОТЕРМІЧНИХ ОПІКІВ **ДЛЯ СОНЯЧНИХ КОЛЕКТОРІВ**



ЗАСТОСУВАННЯ

Термостатичні змішувальні клапани цього типу використовуються для централізованого регулювання температури води в геліотермічних бівалентних водогрійних системах.

В системах приготування гарячої води з контуром рециркуляції гарячої води можна встановити обмежувач зворотного потоку для запобігання підмішування холодної зворотної води через контур рециркуляції в точках водовідбору.

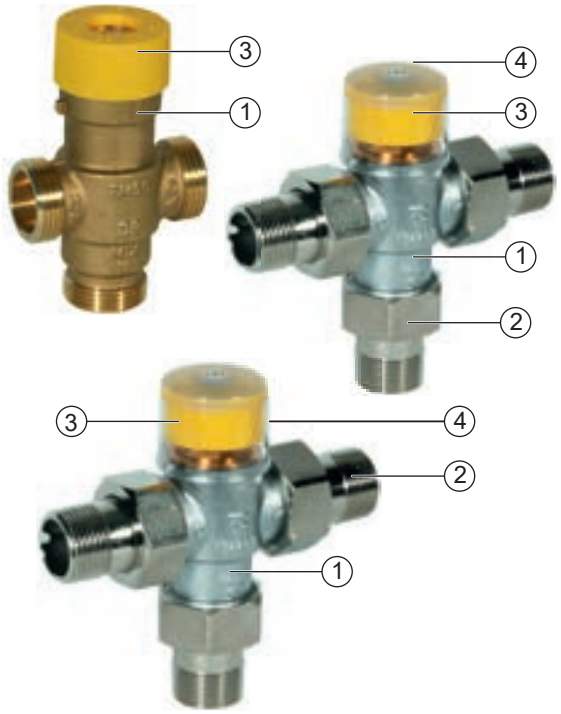
ОСОБЛИВОСТІ

- Високочутливий термоелемент з оптимальним омиванням водою, навіть при малих витратних потоках
- Просте налаштування необхідної температури води
- Захист від гідротермічних опіків – приплив гарячої води автоматично перекривається у випадку припинення подачі холодної води, якщо температура гарячої води на 10 K вище заданої температури змішаної води
- У випадку припинення подачі гарячої води приплив холодної води перекривається автоматично
- Відповідає гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН)
- Внутрішні частини клапана виготовлені з матеріалів стійких до утворення накипу
- З інтегрованим запірним клапаном, тільки TM50SOLAR-1/2 ERV

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	Вода
Приєднувальні розміри	
TM50SOLAR	1/2”
TM200SOLAR	3/4”
TM300SOLAR	3/4”
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	10 бар
Максимальний перепад тиску між входами гарячої та холодної води	2,5 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	110°C
Діапазон налаштування:	30°C – 60°C
Заводське налаштування:	40°C
Точність регулювання	< ± 4 K
Специфічні умови	
Витрата за умови перепаду тиску 1,0 бар на клапані:	
TM50SOLAR	25 л/хв.
TM200SOLAR	27 л/хв.
TM300SOLAR	40 л/хв
Монтажне положення:	Довільне

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
		**Складові частини**	**Матеріали**
	1	Корпус	Н ікельована латунь, стійка до вимивання цинку
	2	Фітинги	Нікельована латунь, стійка до вимивання цинку (окрім TM50SOLAR).
	3	Регулювальна ручка	Високоякісний синтетичний полімер
	4	Захисний ковпачок	Прозора пластмаса (окрім TM50SOLAR)
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Регулювальна пружина	Нержавійна сталь
		Рухомі частини	Високоякісний синтетичний полімер, стійкий до утворення накипу
		Термостат	–
		Ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

а) Як змішувальний клапан для систем опалення та ГВП:

Високочутливий термоелемент, аксіально розташований на виході клапана, керує розподільчою гільзою, яка регулює приплив холодної або гарячої води відповідно до заданої температури змішування.

На входах гарячої та холодної води керуючий поршень має еластичні ущільнення, які забезпечують:

- герметичне запирання припливу гарячої води при раптовому припиненні подачі холодної води, якщо температура гарячої води принаймні на 10 K вище заданої температури змішаної води;
- запирання припливу холодної води при припиненні подачі гарячої води.

б) Як розподільчий клапан в системах центрального опалення:

У такому застосуванні потік через клапан проходить в зворотному напрямку на відміну від застосування в якості змішувального клапана. Вода, що надходить, омиває чутливий термоелемент, який впливає на керуючий поршень так, щоб вода поверталася в систему, якщо її температура вище заданого значення, або щоб вода спрямовувалась в котел, якщо її температура нижча заданого значення.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

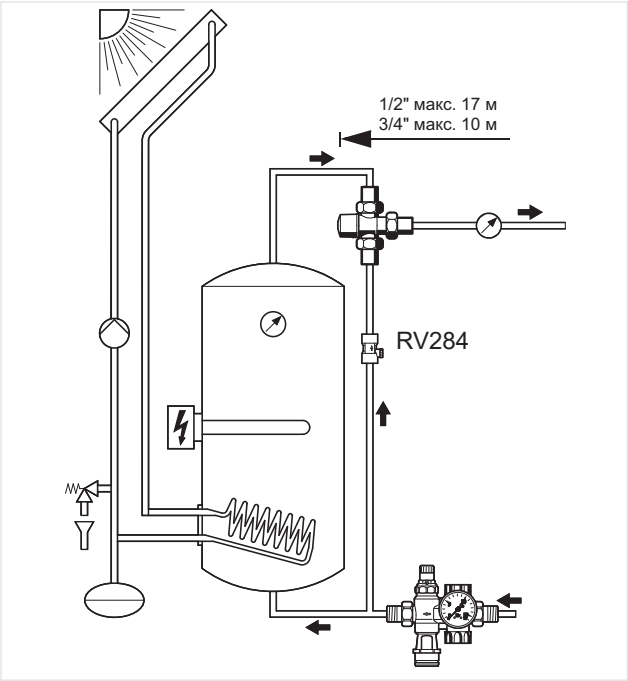
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Необхідно встановлювати обмежувач зворотного потоку, якщо в системі приготування гарячої витратної води є контур рециркуляції гарячої води.
- Слід дотримувати напрямку потоку відповідно до вказівної стрілки на корпусі обмежувача зворотного потоку KB191.
- Відповідно до вимог Робочого бюлетеня W551 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW) для запобігання розвитку шкідливих бактерій (легіонел) об'єм води в трубопроводі від змішувального клапана до найбільш віддаленої точки водорозбору не повинен перевищувати трьох літрів. Це відповідає максимальній довжині 10 метрів трубопроводу 3/4'' (20 мм) або 17 метрів трубопроводу 1/2'' (15 мм)

Приклад монтажу



Приклади типового монтажу змішувального клапана.

Варіанти застосування

Термостатичні змішувальні клапани цього типу придатні для застосування в межах своєї специфікації в системах водяного опалення.

Деякі типові сфери використання:

- Одно- та багатоквартирні житлові будинки
- Будинки пристарілих
- Ясла та дитячі садки
- Школи
- Готелі
- Підприємства громадського харчування
- Промислові об’єкти з центральним або зональним регулюванням температури

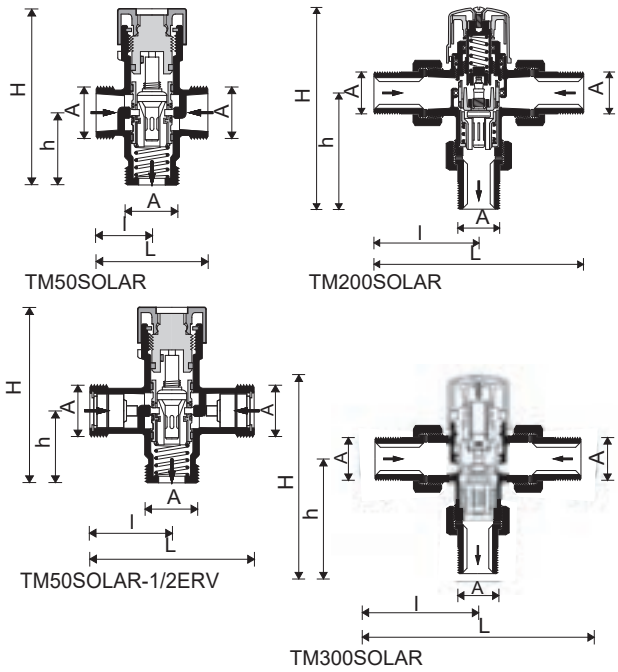
Технічне обслуговування

Змішувальні клапани рекомендується регулярно інспектувати принаймні один раз на рік або частіше, якщо трапляються функціональні порушення, щоб забезпечувати їх коректне функціювання і щоб вірогідне проникнення бруду в систему не спричиняло погіршення експлуатаційних характеристик змішувального клапана.

Температурний режим слід перевіряти регулярно через певні проміжки часу і за необхідності налаштовувати.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення				
		TM50SOLAR-1/2E	TM50SOLAR-1/2ERV	TM200SOLAR-3/4A	TM200SOLAR-3/4E	TM300SOLA-3/4A
Приєднувальні розміри:	A	G 1/2”		R 3/4"	G 3/4"	R 3/4"
Основні розміри, мм:	L	57	80	134	66	180
	l	29	40	67	33	90
	h	37	37	65	40	78
	H	93	93	128	93	132

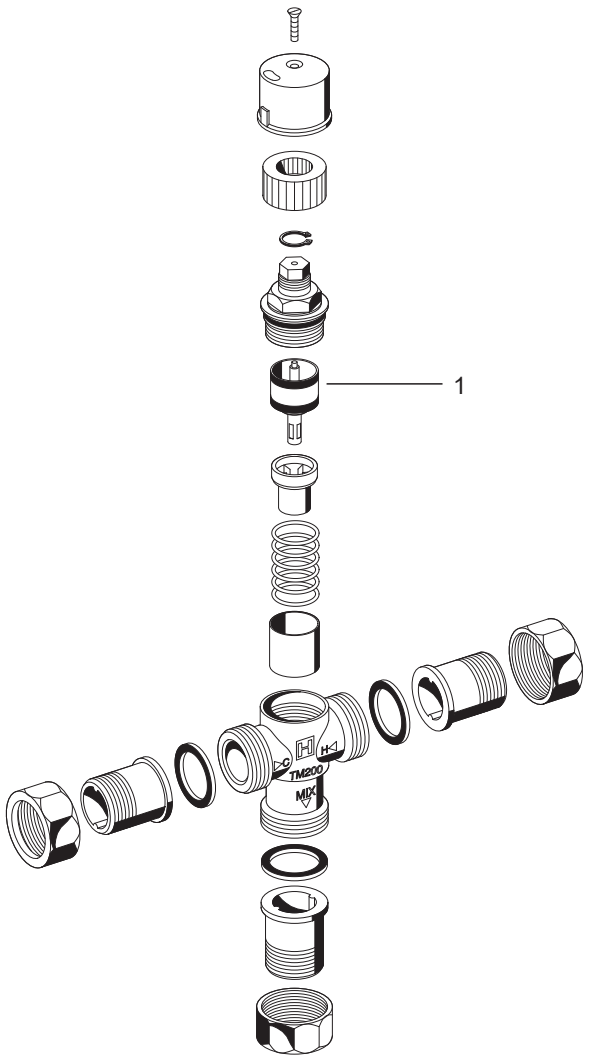
Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

Варіанти виконання

TM50SOLAR-1/2E = без з’єднувальних фітингів R1/2’’
TM50SOLAR-1/2ERV = без з’єднувальних фітингів R1/2’’, з інтегрованим зворотним клапаном
TM200SOLAR-3/4A = з різьбовими з’єднувальними фітингами R3/4’’
TM200SOLAR-3/4E = без з’єднувальних фітингів R3/4’
TM300SOLAR-3/4A = з різьбовими з’єднувальними фітингами R3/4’

Запасні частини

Термостатичні змішувальні клапани TM50/200/300SOLAR (починаючи з 2008 року)

Загальний вигляд		Найменування	Номенклатурний № частини для замовлення
TM200SOLAR (типовий) 	**1**	**Регулювальний клапан, в комплекті**	
		TM50SOLAR	TM50A-30/60
		TM200SOLAR	TM200A-30/60
		TM300SOLAR	TM300A-30/60

Honeywell Home

TS131

ТЕРМОЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН КОНТРОЛЮ ТА ОБМЕЖЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ З ПОДВІЙНИМ ДАВАЧЕМ ТА КОНТРОЛЬНИМ ПРИСТРОЄМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Термозапобіжний клапан контролю та обмеження температури TS131 для систем опалення відповідно до EN 12828 – це автоматичний пристрій, керований температурою теплогенератора. У випадку перевищення температури води в прямому трубопроводі опалення понад 95 °C цей клапан відкриває злив води з теплогенератора або охолоджувального змійовика і в такий спосіб запобігає суттєвому зростанню температури.

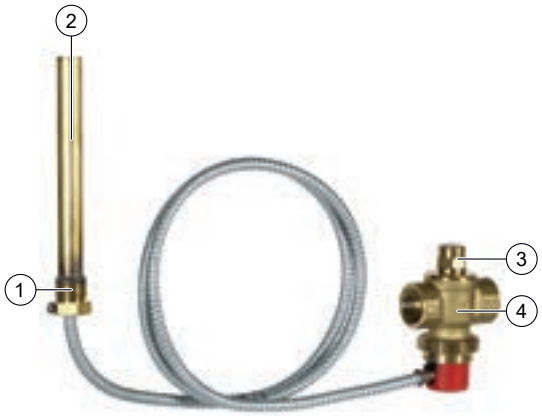
ОСОБЛИВОСТІ

- Конструкція подетально випробувана відповідно до EN 14597.
- Занурювана гільза з давачем контролю температури та перегріву з подвійним давачем.
- Контрольний пристрій.
- Капілярна трубка захищена сталевою оболонкою від згинання та скручування.
- Занурювана гільза з зовнішньою різзю.
- Конструкція збалансована по тиску.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода питної якості
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	Rp 3/4” (DIN EN 10226)
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	10 бар
Експлуатаційні температури	
Робоча температура:	Дивись відповідні варіанти виконання
Макс. температура робочого середовища	70°C
Специфічні умови	
Потужність опалювальної установки:	Макс. 100 кВт
Пропускна здатність:	2800 кг/год за умови перепаду тисків на клапані Δp = 1 бар
Режим експлуатації:	2 Kp Твердопаливні/універсальні котли з інтегрованим баком-водонагрівачем або змійовиком охолодження в закритих системах опалення відповідно до EN 12828

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Занурювана гільза G 1/2" (ISO 228)	Латунь
	2	Занурювана гільза	Латунь
	3	Кришка	Латунь
	4	Корпус	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Поршень клапана	Латунь
		Пружина	Пружинна сталь
		Давач контролю температури та перегріву, з капілярною трубкою	Мідь
		Ущільники	Еластоміри, стійкі до гарячої води

Принцип роботи

Термозапобіжний клапан контролю та обмеження температури TS131 керується температурою теплогенератора. Він складається з навантаженого пружиною клапана та давача температури, який впливає на сильфонну систему. Якщо температура в подавальному трубопроводі опалювального котла досягає певної температури відкривання клапана (дивись варіанти виконання), тоді сила, що виникає в сильфонній системі, перевищує силу пружини клапана, і клапан відкривається.

Установлення перед опалювальним котлом в трубопровід подачі холодної води теплообмінника, інтегрованого в опалювальний котел

Термозапобіжний клапан в такому варіанті інсталяції перекриває припливну лінію до теплообмінника. Теплообмінник в нормальному стані залишається сухим. У випадку відчинення термозапобіжного клапана теплообмінник наповнюється водою та відводить зайве тепло від гріючої води через поверхні теплообмінника в зливну лінію.

Установлення після опалювального котла на виході гарячої води

Термозапобіжний клапан в такому варіанті інсталяції перекриває вихідну лінію. При відчиненні термозапобіжного клапана нагріта водопровідна вода відводиться від водонагрівача і замінюється холодною водою з мережі. У такий спосіб холодна вода сприймає зайве тепло водонагрівача та запобігає його перегріванню.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

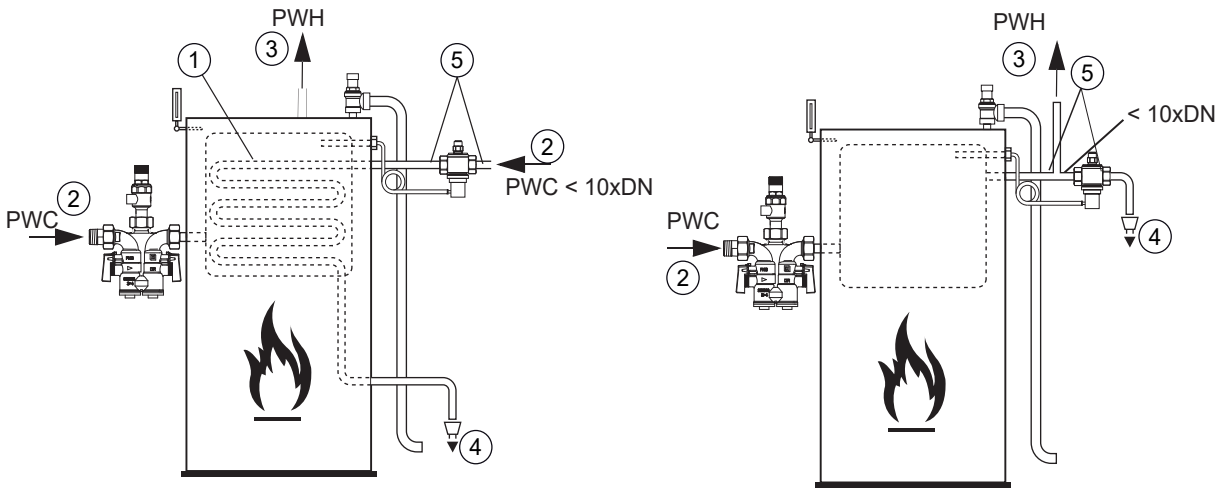
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Монтаж клапана та давача температури слід виконувати дуже ретельно та уважно, щоб не пошкодити капілярну трубку.
- Вихідний штуцер зливного трубопроводу повинен бути вільним та доступним для візуального контролювання.
- Під час скидання води з клапана слід унеможливити небезпеку гідротермічних опіків для персоналу.
- Необхідно забезпечити достатні параметри зливного трубопроводу.
- Відповідно до EN 806-5 цей клапан підлягає регулярним перевіркам на коректність функціонування.
- Інсталяція макс. 10x DN відповідно до DIN 1988-100.
- Клапан підлягає обов'язковому утриманню в справному стані відповідно до EN 806-5.

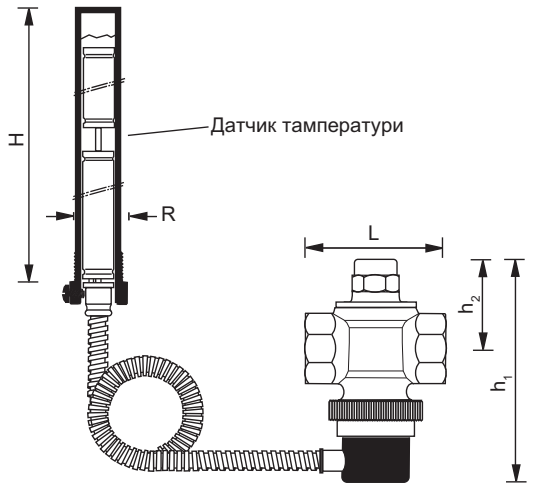
Приклад монтажу



1) Запобіжний теплообмінник
2) Лінія постачання холодної води (PWC)
3) Лінія гарячої води (PWH)
4) Злив
5) Мінімум DN20 (3/4’’)

Приклад типового монтажу термозапобіжного клапана контролю та обмеження температури

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	Параметри		Значення
	Приєднувальні розміри:	R	1/2’’
	Основні розміри, мм:	H	152
		h1	98,5
		h2	40
		L	62
	Маса:	кг	0,76

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

	з двома справними системами датчиків	з однією справною системою датчиків
Значення kvs (м³/год):	3	2,1

Примітка: значення kvs за умови Δp = 1 бар та температури робочого середовища 110°C

Увага! Застосування термозапобіжного клапана контролю та обмеження температури TS131 не замінює собою необхідність встановлення мембранного запобіжного клапана на трубопроводі подачі холодної води до водонагрівача.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 3/4’’.

● стандартний – недоступний

		TS131-3/4A	TS131-3/4B	TS131-3/4ZAx
Температура відкривання:	95°C	●	●	–
	x =50/100/110°C	–	–	●
Капілярна трубка в захисній оболонці	довжина 1300 мм *	●	–	●
	довжина 4000 мм	–	●	–

* Випробувана подетально.

Запасні частини

Термозапобіжний клапан TS131 (починаючи з 2011 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
 TS131TWG-3/4  TS131K-3/4S  TS131IP-3/4A	**1**	**Вставка клапана, в комплекті, для TS131** Придатна тільки для серії виробів, починаючи з 1141 та далі (2011 рік, 41-й календарний тиждень і пізніше)		
				TS131K-3/4S
	2	**Сильфонна система, для TS131** Температура відкривання: 95°C Тип A = Капілярна трубка в захисній оболонці, довжина 1300 мм Тип B = Капілярна трубка в захисній оболонці, довжина 4000 мм Тип ZAx = Температура відкривання залежно від Типу (x = 50°C або 100°C), капілярна трубка в захисній оболонці, довжина 1300 мм		
				TS131TWG-3/4S
	3	**Занурювана трубка, для TS131**		
				TS131IP-3/4

Honeywell Home

HF49

СЕПАРАТОР ШЛАМУ ТА ПОВІТРЯ

ЗАСТОСУВАННЯ

Сепаратор HF49 служить для видалення повітря та частинок бруду з системи опалення.

Він виконує функцію зменшення зашламування та забруднення, працюючи за принципом циклона. Це гарантує ефективну сепарацію частинок сторонніх субстанцій.

Як варіант існує можливість встановлення фосфатного картриджа для захисту від корозії систем опалення, які не містять алюмінієвих деталей.

ОСОБЛИВОСТІ

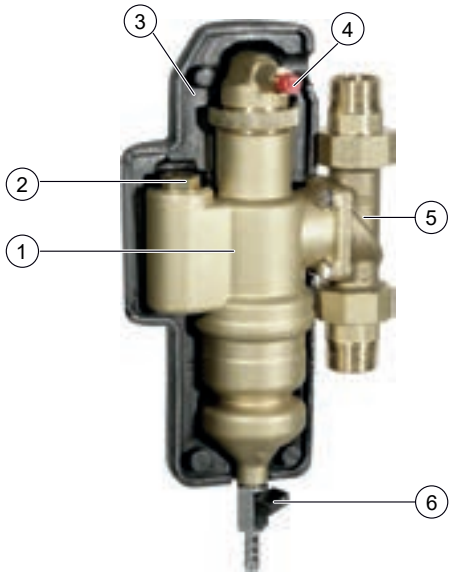
- Поворотний штуцер для встановлення сепаратора на горизонтальному або вертикальному трубопроводі.
- Інтегрований магніт для уловлювання феромагнітних металів.
- Інтегрований швидкодійний розповітрювач для відведення повітря з системи.
- Високоякісна теплоізоляційна оболонка для запобігання втратам тепла.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Типорозміри	
Приєднувальний розмір:	DN25
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	10 бар
Номінальний тиск:	10 бар
Номінальна витрата:	3,6 м3/год.
Втрата тиску за умови номінальної витрати:	0,2 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	90°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
		**Складові частини**	**Матеріали**
	1	Корпус	Латунь, стійка до вимивання цинку
	2	Заглушка з магнітним сепаратором	
	3	Теплоізоляційна оболонка	Спінений поліетилен
	4	Швидкодійний розповітрювач	Латунь, стійка до вимивання цинку
	5	Приєднувальний фасонний патрубок	Латунь, стійка до вимивання цинку
	6	Кульовий кран	
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ущільники	Еластоміри, стійкі до гарячої води

Принцип роботи

Сепаратор служить для видалення повітря та частинок бруду з системи опалення.

Він виконує функцію зменшення зашламування та забруднення, працюючи за принципом циклона. Це гарантує ефективну сепарацію частинок сторонніх субстанцій.

HF49 оснащений швидкодійним розповітрювачем для відведення повітря. Якщо в системі опалення знаходиться повітря, воно піднімається в найвищу точку сепаратора. Рівень води в сепараторі падає, внаслідок чого поплавець, вбудований в сепаратор, тягне за собою вниз важіль, який в свою чергу відкриває вихід повітря з герметичного простору. Повітря виходить назовні, в результаті чого рівень води знову підвищується, а герметичний простір закривається.

Опціонально встановлюваний фосфатний картридж протидіє корозії в системі опалення. Така підтримка служить додатковим захистом системи опалення, але не замінює собою основної підготовки води за допомогою інгібіторів.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

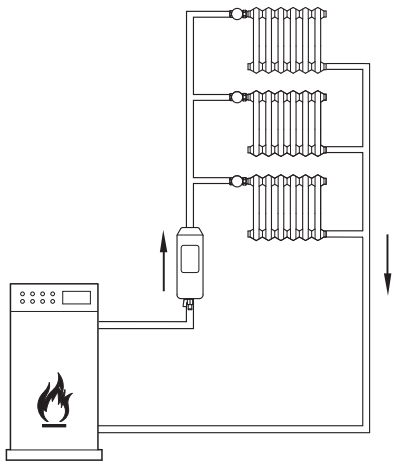
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

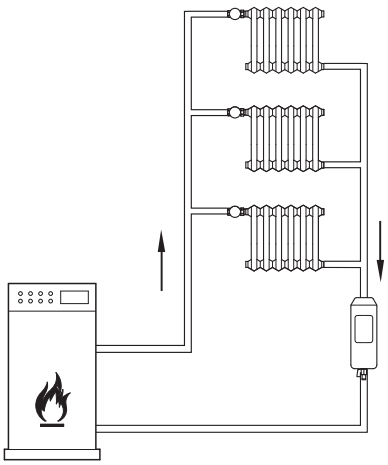
Вимоги до встановлення

- Цей сепаратор шламу та повітря не можна застосовувати для видалення:
  - олив, мастил, розчинників, мильних розчинів та інших змащувальних засобів;
  - речовин, які розчиняються в воді.
- Сепаратор встановлюється в контурі системи опалення (на подавальному або зворотному трубопроводі).
- Систему опалення необхідно промити та заповнити.
- Під час монтування сепаратора слід дотримуватись національних стандартів, загальнотехнічних норм та правил техніки безпеки.
- Місце встановлення має бути убезпеченим від замерзання, потрапляння на сепаратор хімічно активних речовин, фарб, очищувачів, розчинників та їхніх випарів, а також від іншого шкідливого впливу навколишнього середовища.
- Для води з вмістом грубих частинок бруду слід встановлювати фільтр попереднього очищення.
- Для забезпечення ефективного відведення повітря прилад необхідно встановлювати швидкодійним розповітрювачем догори.
- Сепаратор потрібно розташовувати вертикально, а приєднувальний фасонний патрубок можна монтувати на горизонтальний або вертикальний трубопровід.
- Під час монтування необхідно впевнитися в належному встановленні ущільнювальних прокладок. Затягування гвинтів кріплення виконується хрест-навхрест.
- Перед сепаратором та після нього за потоком рекомендовано монтувати запірні клапани:
  - це уможливить швидко обслуговувати сепаратор шламу та повітря без необхідності випорожнення системи опалення.
- Сепаратор шламу та повітря необхідно встановлювати в легко доступному для технічного обслуговування місці системи опалення.

Приклад монтажу



HF49 на подавальному трубопроводі



HF49 на зворотному трубопроводі

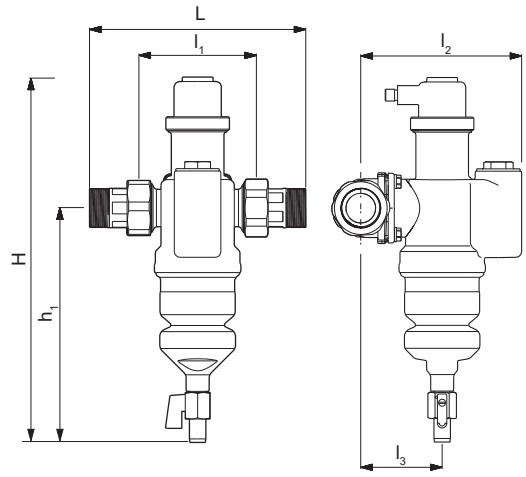
Приклад типового монтажу термозапобіжного клапана контролю та обмеження температури

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

Приєднувальний розмір:	25
Значення kvs (м³/год):	7,8

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд	**Параметри**		**Значення**
	Основні розміри, мм:	H	330
		L	184
		l1	100
		l2	138
		l3	70
	Маса:	кг	3,35

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри клапана: 1/2’’.

- стандартний – недоступний

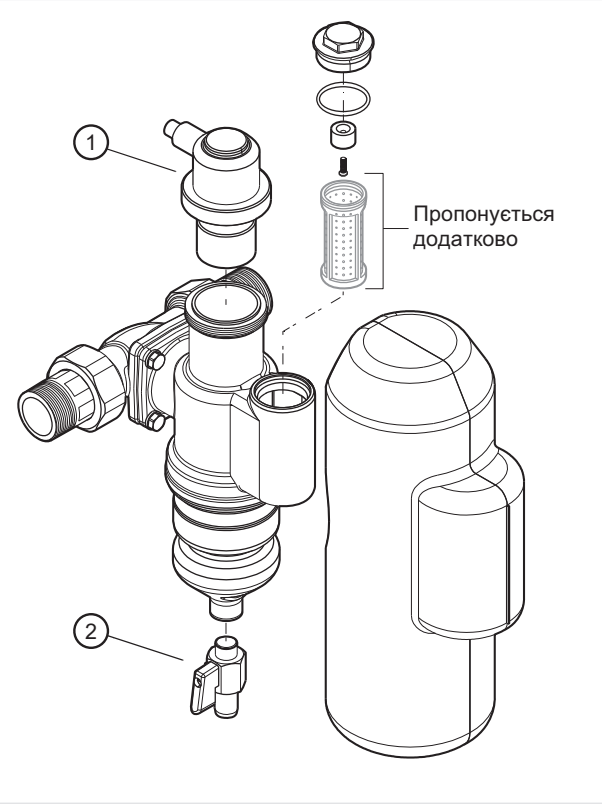
		HF49-1A
Тип з’єднання	Стандартне виконання	●

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис		Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**PE49**	**Фосфатний картридж**		
		Фосфатний картридж для захисту системи опалення проти корозії. Застосовується тільки в системах опалення, я в яких немає матеріалів з вмістом алюмінію.		PE49

Запасні частини

Термозапобіжний клапан TS131 (починаючи з 2011 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типо-розмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Вставка розповітрювача**		
				EE49
	2	**Кульовий кран**		
				KH49

Honeywell Home

MHF49

МАГНІТНИЙ ФІЛЬТР ДЛЯ СИСТЕМ ОПАЛЕННЯ

ЗАСТОСУВАННЯ

Магнітний фільтр MHF49 для систем опалення використовується для відфільтровування забрудників (наприклад, шламу, піску, частинок іржі та заліза тощо), які з'являються в процесі регулярного функціонування системи опалення. Завдяки фільтру можна запобігти передчасному зношуванню та виходу з ладу системи опалення, які спричинюються забрудниками.

ОСОБЛИВОСТІ

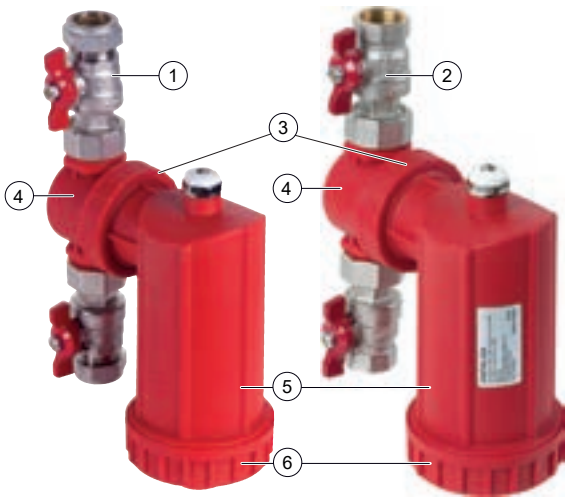
- Просте монтування та технічне обслуговування.
- Поворотне з'єднання для будь-яких монтажних положень.
- Придатний для застосування з 0,5-літровими дозами хімічних реагентів.
- У комплекті з відсічними клапанами на вході і на виході.
- Мірний шаблон для різання труб.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода або водно-гліколева суміш відповідно до VDI 2035 (до 50% гліколю)
Типорозміри	
Внутрішня різь:	3/4", 1"
Компресійні фітинги:	22 мм, 28 мм
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	6 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	5°C – 90°C

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Запірні клапани, з компресійними нарізними фітингами 22 мм, 28 мм	Нікельована латунь
	2	Запірні клапани, з внутрішньою різзю: 3/4", 1"	Нікельована латунь
	3	Велике кільце кріплення	Поліамід, посилений скловолокном
	4	Дівертор	Поліамід, посилений скловолокном
	5	Корпус	Поліамід, посилений скловолокном
	6	Кришка корпусу	Поліамід, посилений скловолокном
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Фільтрувальна сітка тонкого очищення	Нержавійна сталь
		Магніт	Неодимовий магніт (перевірений відповідно до IEC 60404-5 та ASTM A977)
		Знімна оболонка	Високоякісний синтетичний полімер
		Ущільнювальні шайби	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)

Принцип роботи

Спеціально сконструйований канал змушує робоче середовище проходити крізь сітку фільтрувального картриджа і далі – в камеру фільтра. У результаті взаємодіяння фільтрувальної сітки, магніту і внутрішньої геометрії камери фільтра важкі частинки опускаються на дно, а магніт всередині фільтра вловлює будь-які частинки іржі та заліза.

У такий спосіб всі домішки (наприклад, шлак, пісок, частинки іржі та заліза), що зазвичай присутні в системі центрального опалення, можуть легко видалятися та утримуватися всередині камери фільтра.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

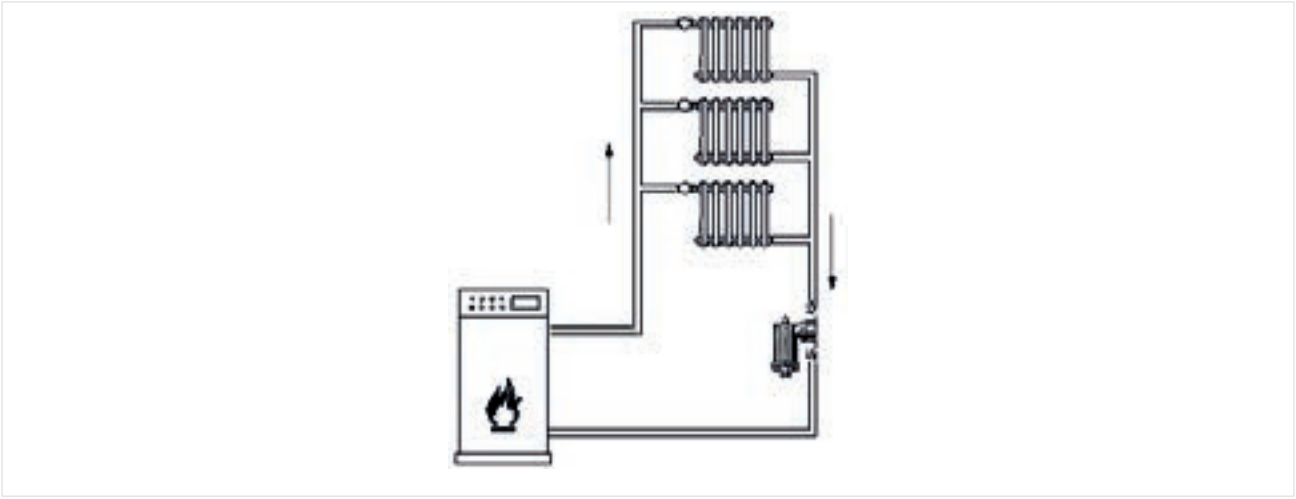
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Необхідно убезпечити місце інсталяції приладу від замерзання, діяння хімікатів, фарб, детергентів, розчинників та їх випарів, а також від шкідливого впливу навколишнього середовища.
- Магнітний фільтр систем опалення не придатний для:
  - сепарування олив, мастил, розчинників, мила та інших мастильних матеріалів;
  - сепарування розчинних у воді матеріалів.
- Магнітний фільтр систем опалення встановлюється в контурі опалення. Для забезпечення найкращого функціювання рекомендуємо встановлювати MHF49 в зворотному трубопроводі опалювального контуру нижче за потоком від останнього радіатора.
- Якщо в зворотному трубопроводі встановлюється циркуляційний насос, фільтр треба інсталювати вище за потоком від циркуляційного насоса.
- Перед монтуванням магнітного фільтра потрібно спорожнити систему опалення.
- Встановлення, введення в експлуатацію та технічне обслуговування має виконувати тільки кваліфікований персонал.
- Використовуйте шаблон для різання труб.
- З'єднувальний вузол можна встановлювати як у горизонтальний, так і в вертикальний трубопровід.
- Магнітний фільтр для систем опалення слід встановлювати розповітрювачем догори.
- Упевніться в герметичності всіх ущільнень перед наповненням системи опалення.
- Забезпечте належний доступ до фільтра для полегшення технічного обслуговування та інспектування.

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу магнітного клапана для систем опалення

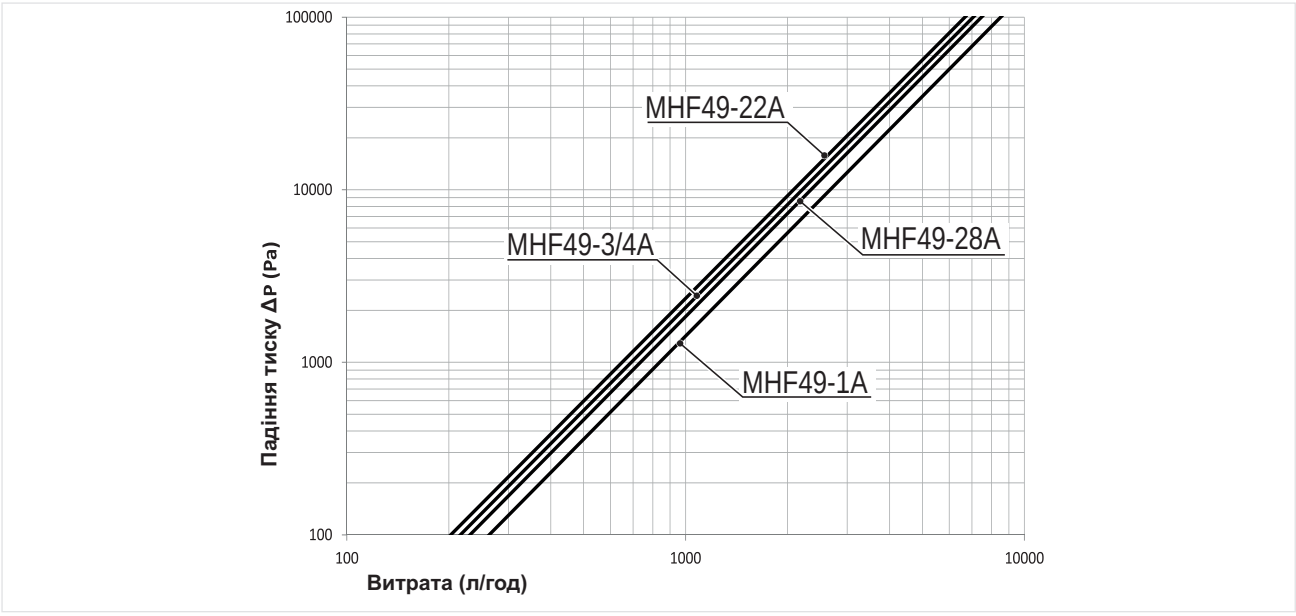
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Значення kvs

	22 мм	28 мм	3/4"	1"
Значення kvs (м³/год):	6,5	7,0	6,8	7,5

Гідравлічні характеристики

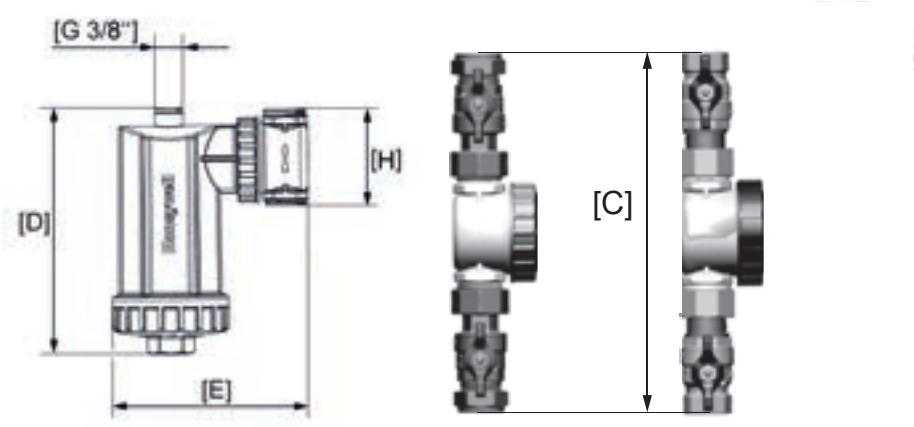
Діаграма витрати



Падіння тиску на клапані залежно від витрати та приєднувального розміру.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вигляд



Параметри		Значення			
Приєднувальні розміри:	R	22	28	3/4"	1"
Основні розміри, мм:	C	239	271	220	252
	D	189	189	189	189
	E	153	153	153	153
	H	98	98	98	98
Маса:	кг	1,19	1,51	1,114	1,40

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри магнітних фільтрів для систем опалення: 3/4'' та 1'' з внутрішньою різзю; з компресійним фітингом 22 мм та з компресійним фітингом та 28 мм.

● стандартний – недоступний

		MHF49-22A	MHF49-28A	MHF49-3/4A	MHF49-1A
Приєднувальний розмір:	компресійні фітинги 22 мм	●	–	–	–
	компресійні фітинги 28 мм	–	●	–	–
	3/4" внутрішня різь	–	–	●	–
	1" внутрішня різь	–	–	–	●

Honeywell Home

FF40/FF20

ПОДВІЙНИЙ ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР DUPLEX З КАРТРИДЖЕМ З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ, ОДИНАРНИЙ ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР SIMPLEX, АБО ФІЛЬТР З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ

ЗАСТОСУВАННЯ

Водяний фільтр DUPLEX комбінує в одному корпусі два різні фільтрувальні картриджі. Поліпропіленовий картридж затримує нерозчинені речовини. Активоване вугілля видаляє розчинені органічні матеріали та хлор.

У випадках, коли потрібен лише один тип фільтра, можна використовувати фільтр SIMPLEX з вибраним фільтрувальним картриджем.

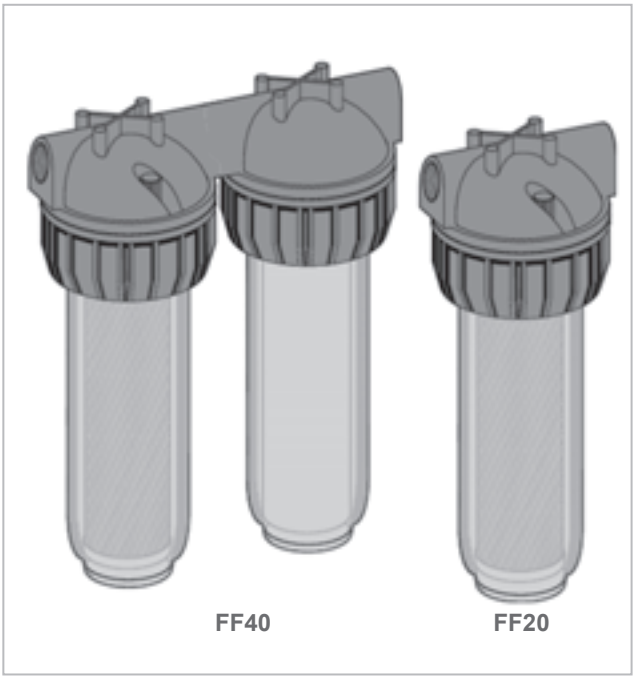
Фільтри забезпечують постійну подачу відфільтрованої води.

Фільтр тонкого очищення запобігає проникненню твердих домішок, наприклад, частинок іржі, прядив'яного пасма та піщинок.

Фільтри можна застосовувати для фільтрації дощової води, наскільки це уможливлюють їхні технічні характеристики.

ОСОБЛИВОСТІ

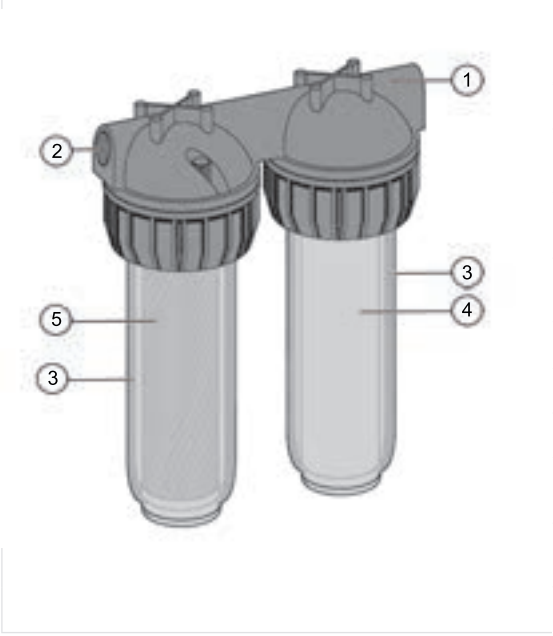
- Велика фільтрувальна поверхня
- Повністю замінна фільтрувальна вставка
- Дуже простий в експлуатації
- Надійний та випробуваний



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	3/4" внутрішній, 1" зовнішній з адаптером 3/4" – 1"
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	6 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	45°C
Специфічні умови	
Монтажне положення:	Горизонтальне, колбою фільтра донизу

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус типу Duplex або Simplex, настінний кронштейн, гвинти до кронштейна	Армований поліпропілен
	2	Внутрішнє різьбове з'єднання 3/4"	Латунь
	3	Прозора колба фільтра	Прозорий синтетичний матеріал
	4	Вставка з активованим вугіллям	Гранульоване активоване вугілля
	5	Фільтр тонкого очищення, розмір сітки 25 мкм	Поліпропілен
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Адаптер з зовнішньою різзю 3/4"-1"	Латунь
		Картридж з активованим вугіллям	-
		Головка та кільцева гайка	Армований поліпропілен
		Ущільнювальні кільця з О-подібним перерізом	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Накидний ключ для колби фільтра	-

Принцип роботи

Вода проходить крізь фільтрувальну сітку ззовні всередину, і частинки бруду вловляються на зовнішній стороні фільтра. Для дотримання вимог гігієни фільтрувальну вставку необхідно заміняти принаймні один раз на шість місяців.

Картридж з активованим вугіллям відфільтровує тонкодисперсні частинки, усуває неприємні запахи та присмаки, викликані присутністю хлору чи інших органічних речовин, видаляє пестициди, інсектициди, хлоровмісні розчинники.

Середній строк служби картриджів з активованим вугіллям – 6 місяців.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

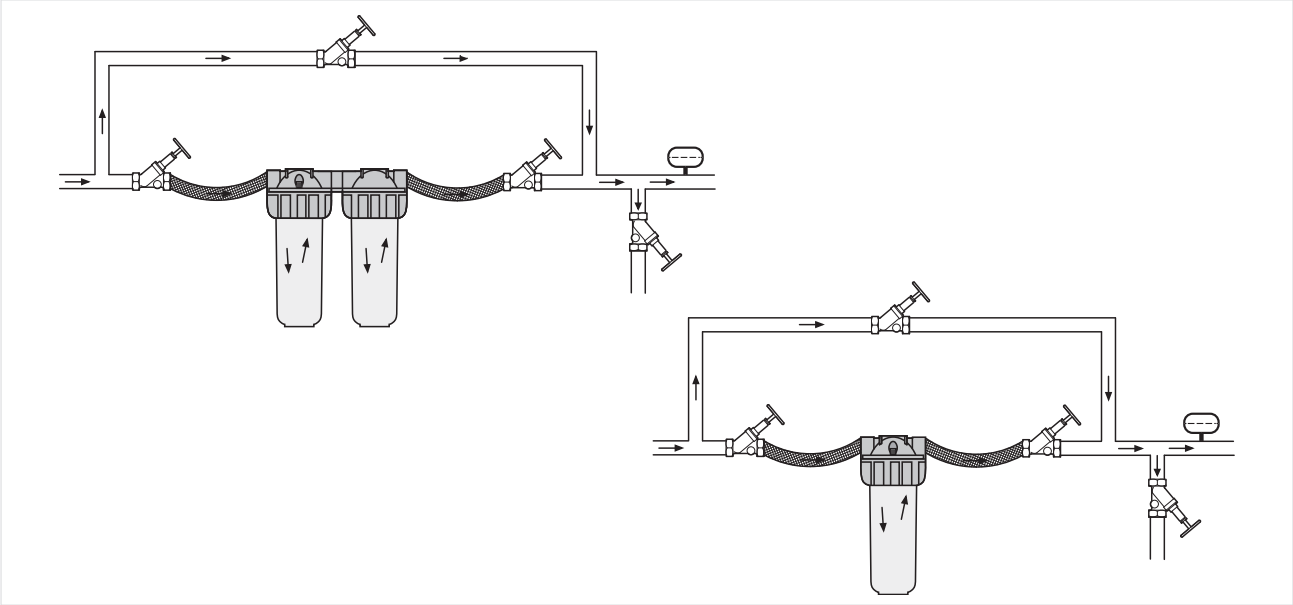
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Встановлювати на горизонтальний трубопровід колбою фільтра донизу:
  - таке положення забезпечує оптимальну ефективність фільтра.
- Встановлювати запірні клапани перед фільтром та після нього.
- Забезпечити належний доступ, щоби:
  - крізь прозору колбу фільтра можна було візуально контролювати ступінь забруднення;
  - полегшити технічне обслуговування та інспектування.
- Місце встановлення має бути захищеним від замерзання.
- Не встановлювати в місцях, не захищених від інтенсивного сонячного опромінювання.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу



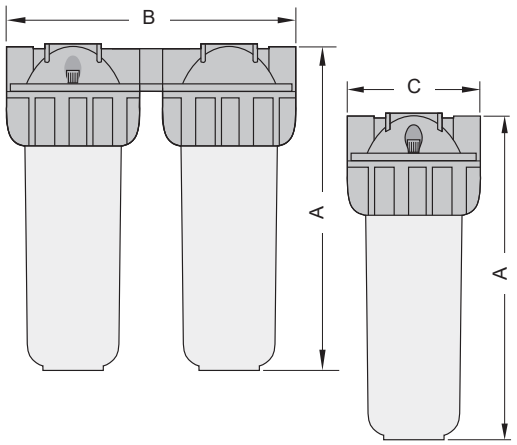
Приклад типового монтажу магнітного клапана для систем опалення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри:	Duplex FF40	Simplex FF20-MF Simplex FF20-AC
Значення kvs (м³/год):	1,4	6,0 FF20-MF 1,4 FF20-AC

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Параметри		Значення	
Приєднувальні розміри:	R	Duplex FF40	Simplex FF20-MF Simplex FF20-AC
		Внутрішня різь 3/4", зовнішня різь 1'' з адаптером 3/4''-1''	
Основні розміри, мм:	A	320	320
	B	275	–
	C	–	133
Маса:	кг	0,7	1,0
Витрата за умови Δp = 0,2 бар:	м³/год.	0,4	2,5 FF20-MF 0,4 FF20-AC

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

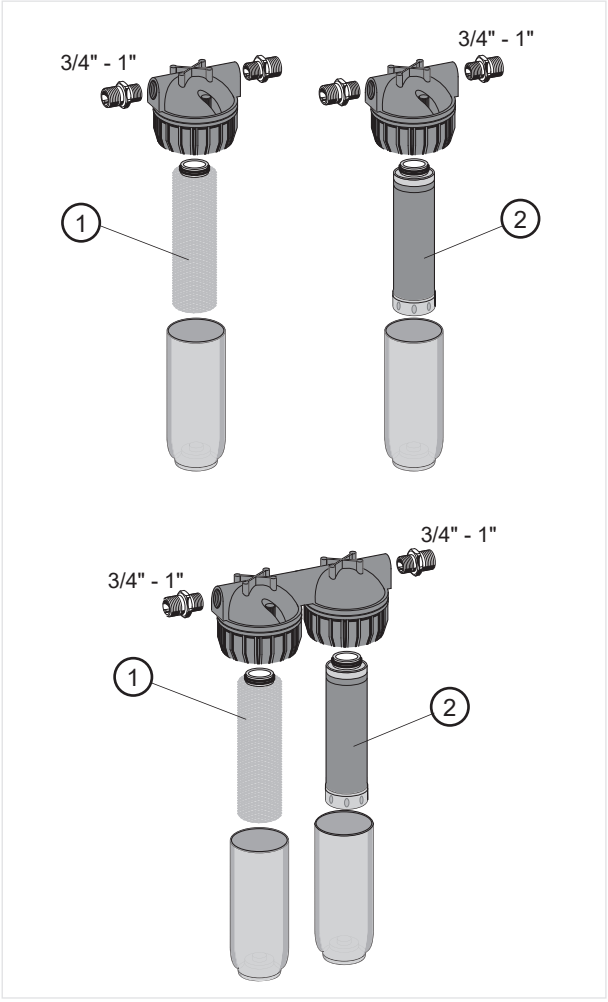
Постачаються такі типорозміри фільтрів: 3/4’’ та 1’’.

- стандартний – недоступний

		FF40	FF20-MF	FF20-AC
Тип приєднання:	Водяний фільтр Duplex: сітка фільтра 25 мкм, у поєднанні з активованим вугіллям	●	–	–
	Водяний фільтр Simplex: сітка фільтра 25 мкм	–	●	–
	Активоване вугілля Simplex	–	–	●

Запасні частини

Фільтри тонкого очищення FF40/FF20 (починаючи з 2008 року)

Загальний вигляд		Найменування	Типорозмір	Номенклатурний № частини для замовлення
	**1**	**Змінний фільтрувальний картридж, розмір сітки 25 мкм**		
			Висота картриджа 10’’	FF20-DMF
	2	**Замінний картридж з активованим вугіллям**		
			Висота картриджа 10’’	FF20-GAC

Honeywell Home

FF60

ПОТРІЙНИЙ ФІЛЬТР TRIPLEX З ПРОМИВНИМ ФІЛЬТРОМ ПОПЕРЕДНЬОГО ОЧИЩЕННЯ, ФІЛЬТРОМ ТОНКОГО ОЧИЩЕННЯ І КАРТРИДЖЕМ З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Водяний фільтр TRIPLEX комбінує в одному корпусі три різні фільтрувальні картриджі. Промивний фільтр попереднього очищення – поліпропіленовий картридж затримує нерозчинені речовини. Фільтр тонкого очищення запобігає проникненню твердих домішок, наприклад, частинок іржі, прядив'яного пасма та піщинок. Фільтр з активованим вугіллям відфільтровує тонкодисперсні частинки, усуває неприємні запахи та присмаки, викликані присутністю хлору чи іншими органічними речовинами, видаляє пестициди, інсектициди, хлоровмісні розчинники.

Фільтри забезпечують постійну подачу профільтрованої води.

Фільтри можна застосовувати для фільтрації дощової води, наскільки це уможливлюють їхні технічні характеристики.

ОСОБЛИВОСТІ

- Велика фільтрувальна поверхня
- Повністю замінна фільтрувальна вставка
- У комплекті с запасними ущільнювальними кільцями з О-подібним перерізом для першого технічного обслуговування
- Дуже простий в користуванні.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Типорозміри	
Приєднувальні розміри:	3/4" внутрішній, 3/4" зовнішній з адаптером 3/4" – 3/4" 1" зовнішній з адаптером 3/4" – 1"
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	6 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	45°C
Специфічні умови	
Монтажне положення:	Горизонтальне, колбою фільтра донизу

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Настінний кронштейн з гвинтами	Оцинкований листовий метал
	2	Адаптер з зовнішньою різзю 3/4"-3/4"	Оцинкована латунь
	3	Корпус типу Triplex для сіткового фільтра 100 мкм, для сіткового фільтра 25 мкм та картриджа з активованим вугіллям	Армований поліпропілен
	4	Кільцева гайка	Армований поліпропілен
	5	Вставка промивного фільтра 100 мкм	Поліефірна фільтрувальна сітка
	6	Прозора колба фільтра	Прозорий синтетичний матеріал
	7	Вставка з активованим вугіллям	Гранульоване активоване вугілля
	8	Вставка фільтра тонкого очищення, сітка фільтра 25 мкм	Поліпропілен
	9	Адаптер з зовнішньою різзю 3/4"-1"	Латунь
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Внутрішнє різьбове з'єднання 3/4"	Латунь
		Тефлонова стрічка-ущільнювач різьбових з'єднань	–
		Три додаткові запасні ущільнювальні кільця з О-подібним перерізом для колб фільтрів	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Накидний ключ для колби фільтра	–

Принцип роботи

Вода проходить крізь фільтр попереднього очищення та сітку фільтра тонкого очищення ззовні всередину, і частинки бруду вловляються на зовнішній стороні фільтра. Для дотримання вимог гігієни вставку фільтра тонкого очищення необхідно замінювати принаймні один раз на шість місяців. Промивний фільтр попереднього очищення слід замінювати принаймні кожні 2 роки або після третього промивання.

Картридж з активованим вугіллям відфільтровує тонкодисперсні частинки, усуває неприємні запахи та присмаки, викликані присутністю хлору чи інших органічних речовин, видаляє пестициди, інсектициди, хлоровмісні розчинники.

Середній строк служби картриджів з активованим вугіллям становить прибл. 6 місяців.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

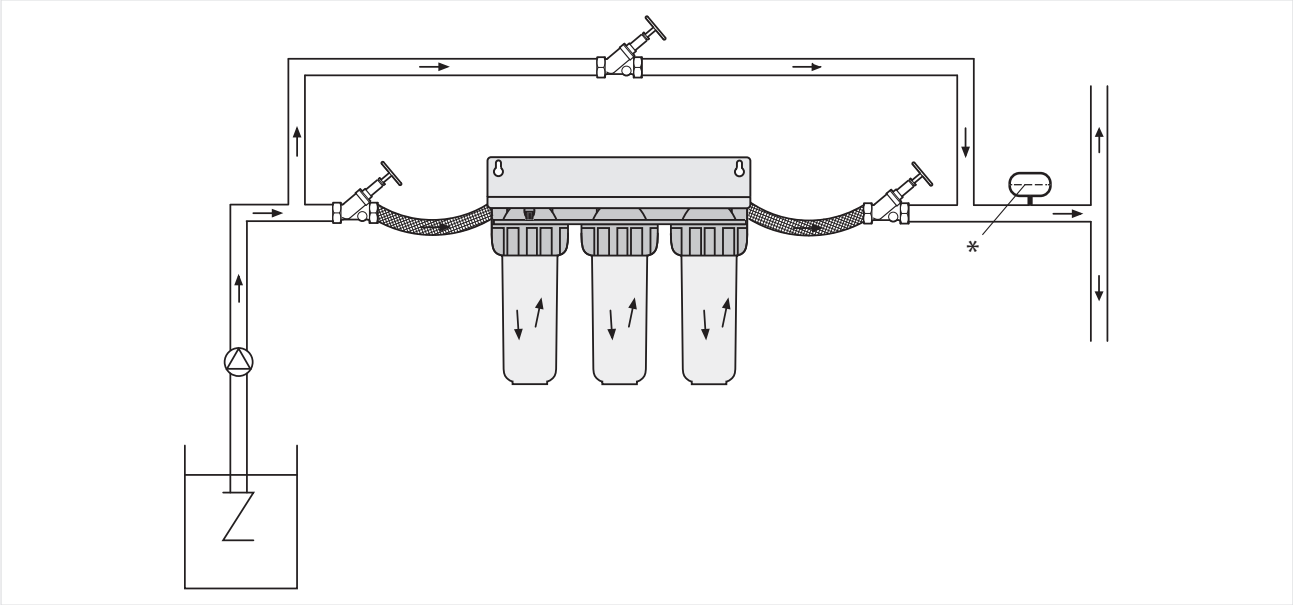
* Без конденсації

ВКАЗІВКИ З МОНТУВАННЯ

Вимоги до встановлення

- Перед установленням фільтра слід перевірити, що монтаж та налагодження гідравлічної системи були виконані відповідно до сучасних технологічних вимог:
  - якщо тиск на вході перевищує максимальний робочий тиск 6 бар, необхідно захистити виріб за допомогою клапана зниження тиску;
  - якщо на стороні випуску існує ризик гідроудару, рекомендовано захистити фільтр за допомогою гасильника гідроударів для запобігання перевищенню тиску на виході понад 6 бар.
- Прилад слід встановлювати на горизонтальному трубопроводі колбою фільтра донизу:
  - таке монтажне положення забезпечує максимальну ефективність фільтра.
- Встановлюйте запірні клапани перед фільтром та після нього.
- Слід забезпечити належний доступ, щоб:
  - крізь прозору колбу фільтра можна було візуально контролювати ступінь забруднення;
  - уможливити технічне обслуговування та інспектування.
- Місце встановлення має бути захищеним від замерзання.
- Не встановлювати в місцях, не захищених від інтенсивного сонячного світла.
- Для запобігання затопленням рекомендовано забезпечити постійний дренажний злив належного типорозміру.

Приклад монтажу



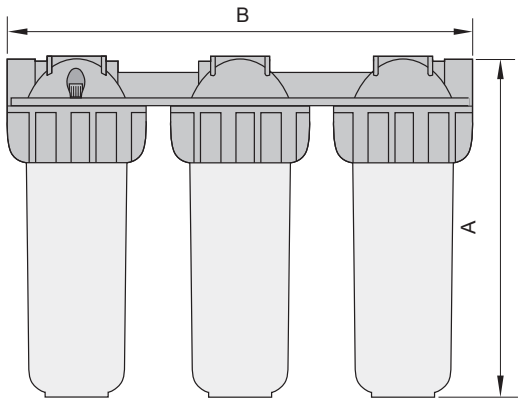
Приклад типового монтажу магнітного клапана для систем опалення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приєднувальні розміри:	**Внутрішня різь 3/4”, зовнішня різь 3/4” з адаптером 3/4” – 3/4” зовнішня різь 1”, з адаптером 3/4” – 1”**
Значення kvs (м³/год):	0,8

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид	



Параметри		**Значення**
Приєднувальні розміри:	R	**Внутрішня різь 3/4”, зовнішня різь 3/4” з адаптером 3/4” – 3/4” зовнішня різь 1”, з адаптером 3/4” – 1”**
Основні розміри, мм:	A	320
	B	420
Маса:	кг	3,9
Витрата за умови Δp = 0,2 бар:	м³/год.	0,4

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

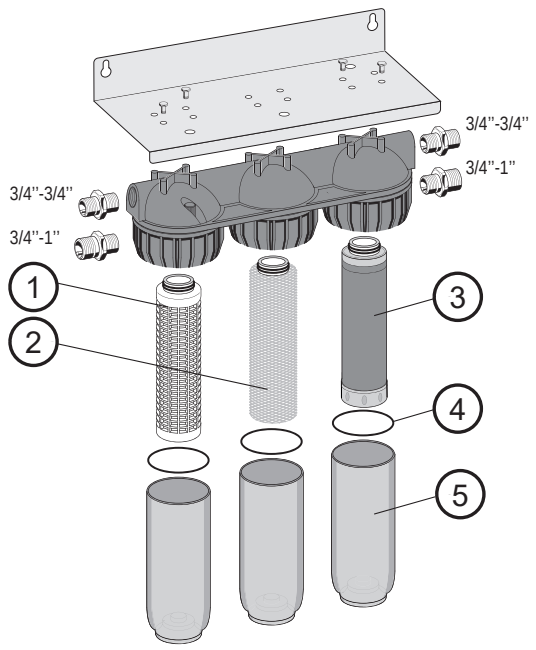
Постачаються такі типорозміри фільтрів: 3/4’’ та 1’’.

- стандартний – недоступний

		Водяний фільтр FF60 Triplex
Тип приєднання:	Промивний фільтр попереднього очищення з розміром сітки 100 мкм, фільтр тонкого очищення з розміром сітки 25 мкм у поєднанні з вугільним фільтром	●

Запасні частини

Фільтр FF60 Triplex

Загальний вигляд		**Найменування**	**Типорозмір**	**Номенклатурний № частини для замовлення**
	**1**	**Змінний фільтрувальний картридж промивного фільтра попереднього очищення, розмір сітки 100 мкм**		
		100 мкм	Висота картриджа 10’’	FF60-WMF
	2	**Змінний фільтрувальний картридж фільтра тонкого очищення, розмір сітки 25 мкм**		
		25 мкм	Висота картриджа 10’’	FF20-GAC
	3	Замінний картридж з активованим вугіллям		
			Висота картриджа 10’’	FF20-GAC
	4	Комплект ущільнювальних кілець з О-подібним перерізом (3 шт.)		
				OR60
	5	Колба фільтра, у т.ч. ущільнювальне кільце з О-подібним перерізом		
				KF60

Honeywell Home

V1810

ALWA-KOMBI-4

БАЛАНСУВАЛЬНИЙ КЛАПАН ДЛЯ РЕЦИРКУЛЯЦІЙНИХ СИСТЕМ ГВП



ЗАСТОСУВАННЯ

Alwa-Kombi-4 застосовується як дросельний клапан для гідравлічного балансування систем рециркуляції гарячої витратної води.

Для досягнення гідравлічного балансу здійснюється дроселювання витрати в трубопроводі рециркуляції шляхом ручного налаштування пропускної здатності клапана. Альтернативно клапан також може бути обладнаний терморегулювальним приводом, який уможливлює налаштування температури води в рециркуляційній системі з точністю до одного градуса. Терморегулювальний привод у вигляді насадки на клапан може встановлюватися без переривання подачі гарячої води.

При встановленні терморегулювального привода на 50-60°C уможливлюється термічна дезінфекція відповідно до Робочих бюлетенів W551 та W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW). Гідравлічний баланс зберігається також і під час термічної дезінфекції, щоби забезпечити дезінфікування всіх трубопроводів і стояків.

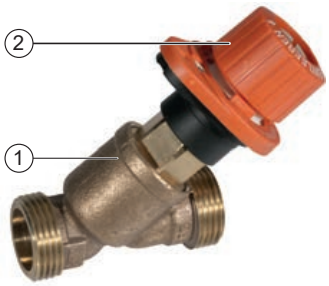
ОСОБЛИВОСТІ

- Відповідає гігієнічним нормам Директиви KTW «Штучні матеріали в контакті з водою питної якості» (ФРН)
- Застосовується для регулювання відповідно до Робочих бюлетенів W551 та W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW).
- Корпус клапана і всі частини клапана, які контактують з робочим середовищем, виконані із стійкої до корозії червоної бронзи.
- Може модернізуватися для автоматичного регулювання температури з підтриманням термічної дезінфекції.
- При додатковому встановленні дренажного адаптера може застосовуватися для дренажу системи.
- Без додаткових конструкцій на корпусі клапана.
- Вставка клапана не створює застійних зон робочого середовища та не потребує обслуговування ущільнення штока.
- Робоча різь штока не контактує з робочим середовищем
- Ущільник конуса клапана виготовлено з тефлону (PTFE).
- Візуально доступна попередня цифрова настройка за допомогою прихованого кільця попереднього налаштування.
- Висока точність завдяки заводському калібруванню кожного клапана, що випускається виробником

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода
Показники тиску	
Макс. робочий тиск:	Макс. 16,0 бар
Експлуатаційні температури	
Макс. температура робочого середовища	130°C (266 °F)
Значення kvs	
DN 15	2,7
DN 20	6,4
DN 25	6,8
DN 32 та DN 40	16,0

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд			
		**Складові частини**	Матеріали
	1	Корпус клапана	Червона бронза
	2	Ручний маховичок, диск відображення значень налаштування, корпус шкали	Пластик.
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Вставка клапана	Червона бронза і латунь
		Кільцеві ущільники	Етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM)
		Ущільник конуса	Тефлон (PTFE)

Принцип роботи

Дросельний клапан Alwa-Kombi-4 обмежує витрату в рециркуляційному трубопроводі. Це досягається або вручну закриванням клапана до певного положення або автоматично, якщо клапан обладнано терморегулювальним приводом.

Ручне налаштування: пропускна здатність клапана налаштовується один раз відповідно до розрахованого значення і залишається в такому положенні. Витрата води обмежується більшим чи меншим попередньо встановленим рівнем відкривання клапана.

Автоматичне регулювання: на клапан встановлюється спеціальна насадка – терморегулювальний привід. Клапан налаштовується на бажане значення температури, а терморегулювальний привід підтримує цю температуру на постійному рівні. За умови падіння температури води клапан відкривається, щоб забезпечити збільшення припливу гарячої води. За умови зростання температури клапан закривається (за винятком мінімальної витрати), як тільки досягається бажана температура води.

У випадку ручного настроювання клапан може бути налаштований тільки на значення для оптимального функціювання за умови «повного навантаження». Під час автоматичного регулювання за допомогою термоприводу уможливлюється безперервне регулювання, тобто оптимальне забезпечення всіх трубопроводів в режимі найбільшої економії енергії.

Оскільки Alwa-Kombi-4 належать до серії клапанів Kombi від компанії Honeywell Home/Resideo, на них можуть покладатись також додаткові функції після встановлення адаптерів на шток клапана:

- Терморегулювальний привід (переважно 50 – 60°C) може встановлюватися в будь-який момент без переривання подачі гарячої води. Привід нагвинчується на шток клапана і уможливлює постійне гідравлічне балансування відповідно до температури води в рециркуляційному трубопроводі.
- Дренажний адаптер встановлюється для випорожнення труб та стояків і після завершення процесу може бути знову відгвинченим, щоби використовуватися, наприклад, з іншими клапанами Alwa-Kombi-4 або з будь-якими клапанами Honeywell Kombi-3-plus для систем опалення.
- За допомогою термометра можна у будь-який момент з'ясувати актуальну температуру в контурі рециркуляції. Термометр в залежності від виконання може бути додатково задіяним разом з термоприводом або без нього.
- Клапан для взяття проб використовується разом з дренажним адаптером і служить для визначення хімічних та мікробіологічних параметрів.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

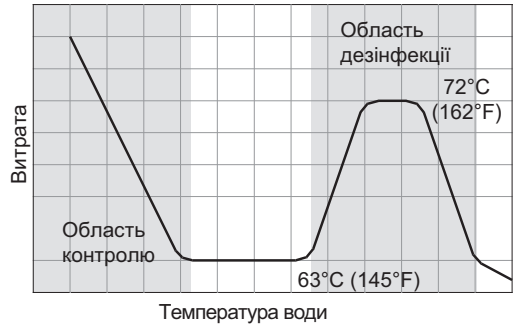
Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	5°C
Макс. температура навколишнього середовища	55°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	25 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	85 %*

* Без конденсації

Термічна дезінфекція при температурі вище 70°C

- Ця функція підтримується за умови застосування клапана Alwa-Kombi-4 разом з встановленим терморегулювальним приводом 50 – 60°C.
- Виходячи з мінімального значення витрати, клапан відкривається приблизно при температурі 63°C, і витрата збільшується. При подальшому зростанні температури води до 72°C відбувається дроселювання витрати води до значення нижче мінімального значення витрати. Перевагою цієї можливості є швидке надання гарячої води для всіх стояків і трубопроводів зі збереженням гідравлічного балансу в системі.
- Після завершення процесу термічної дезінфекції внаслідок зменшення температури котла клапан Alwa-Kombi-4 за допомогою терморегулювального приводу знову повертається до стандартного функціювання.

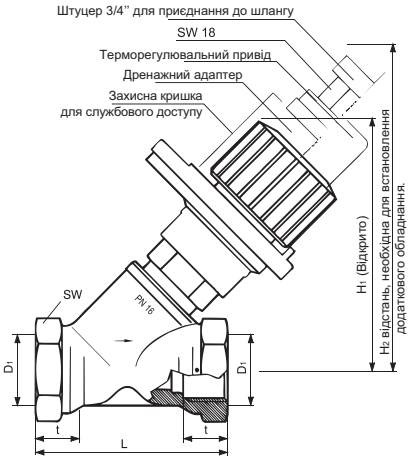


Кореляція між величиною витрати і температурою води

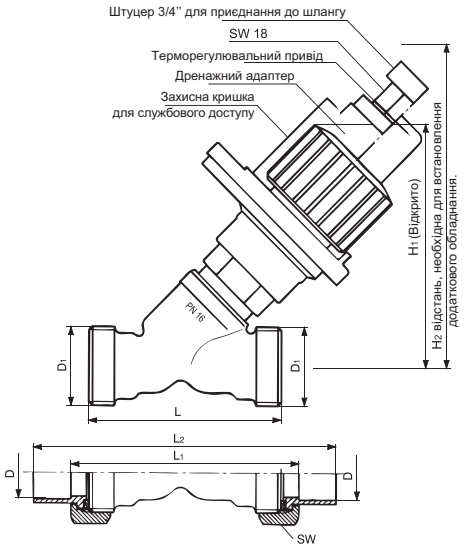
ПРИМІТКА: Термічна дезінфекція підтримується тільки термоурухомником (термоприводом) 50 – 60°C (122 - 140 °F), номер для замовлення VA2400A002. Термоурухомник (термопривід) повинен бути встановлений на 55°C (131 °F) = попереднє налаштування 1,5.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ТА МАСА

Загальний вид



Alwa-Kombi-4, з внутрішньою різзю

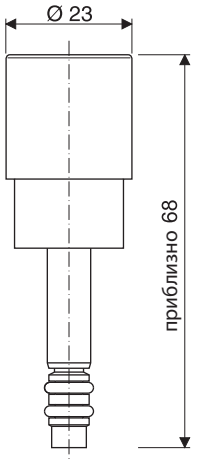


Alwa-Kombi-4, з зовнішньою різзю

ПРИМІТКА: Дренажний адаптер і терморегулювальний урухомник (привід) постачаються як додаткове обладнання (див. Аксесуари).

Версія	DN	D1	Зна-чення kvs	ØD	L	L1	L2	H1	H2	SW
Alwa-Kombi-4, з внутрішньою різзю	**15**	Rp 1/2"	2,7	–	65	–	–	85	135	27
	20	Rp 3/4"	6,4	–	75	–	–	100	150	32
	25	Rp 1"	6,8	–	90	–	–	100	150	41
	32	Rp 1 1/4"	16,0	–	110	–	–	137	210	50
	40	Rp 1 1/2"	16,0	–	120	–	–	137	210	55
Alwa-Kombi-4, зовнішня різь	**15**	G 3/4" A	2,7	15/18	65	81	105	85	135	30
	20	G 1"A	6,4	22	75	91	125	100	150	37
	25	G 1 1/4" A	6,8	28	90	108	148	100	150	47
	32	G 1 1/2" A	16,0	35	110	128	178	137	210	52
	40	G 1 3/4" A	16,0	42	120	140	198	137	210	60

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.



Терморегулювальний привід для клапана Alwa Kombi 4.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Таблиці нижче містять всю інформацію, необхідну Вам для замовлення вибраного Вами виробу. Під час замовлення завжди вказуйте тип та номенклатурний номер виробу.

Варіанти виконання

Постачаються такі типорозміри фільтрів: 3/4” та 1”.

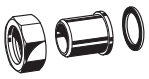
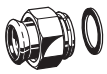
- стандартний – недоступний

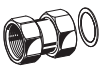
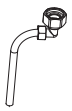
Текст замовлення	Номер для замовлення (OS.-No.)	DN	15	15	20	25	32	40
		мм	15	18	22	28	35	42
		R	1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4”	1 1/2”
Alwa-Kombi-4, регулювальний клапан з внутрішньою різзю	V1810Y0		015	–	020	025	032	040
Alwa-Kombi-4, регулювальний клапан з внутрішньою різзю та компресійними фітингами 'Mapress'	V1816Y0		015	018	020	025	032	040
Alwa-Kombi-4, регулювальний клапан з внутрішньою різзю та компресійними фітингами 'Sanpress'	V1817Y0		015	018	020	025	032	040
Alwa-Kombi-4, регулювальний клапан, зовнішня різь	V1810X0		015	–	020	025	032	040

Примітка: До номеру для замовлення (OS.-No.) необхідно додати бажаний типорозмір, наприклад:

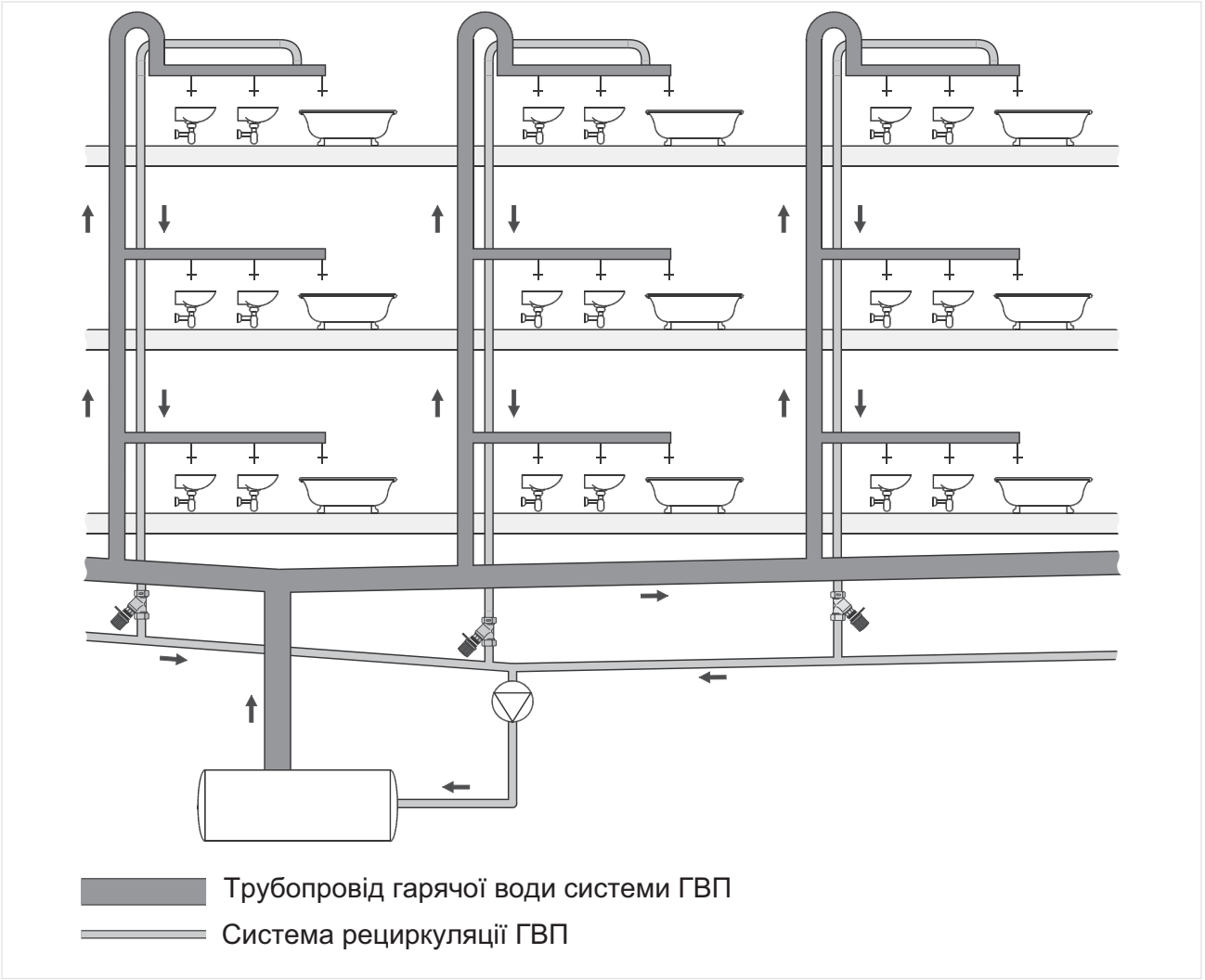
V1810X0 на DN 15 = V1810X0015

Аксесуари

Загальний вигляд	Опис	Типорозмір	№ для замовлення
	**З'єднання для зовнішньої різі** Накидна гайка, ущільник, фітинг з червоної бронзи під пайку		
		DN15, для труби Ø 15 мм	VA7400A015
		DN15, для труби Ø 16 мм	VA7400A016
		DN20, для труби Ø 18 мм	VA7400A018
		DN20, для труби Ø 22 мм	VA7400A020
		DN25, для труби Ø 28 мм	VA7400A025
		DN32, для труби Ø 35 мм	VA7400A032
		DN40, для труби Ø 42 мм	VA7400A040
	Накидна гайка, ущільник, фітинг з червоної бронзи з зовнішньою різзю, з хвостовиком під зовнішню різь		
		для DN15	VA7401A015
		для DN20	VA7401A020
		для DN25	VA7401A025
		для DN32	VA7401A032
		для DN40	VA7401A040
	Накидна гайка, компресійний сталевий фітинг «MAPRESS», ущільник		
		DN15, для труби Ø 15 мм	VA7403A015
		DN15, для труби Ø 18 мм	VA7403A018
		DN20, для труби Ø 22 мм	VA7403A020
		DN25, для труби Ø 28 мм	VA7403A025
		DN32, для труби Ø 35 мм	VA7403A032
		DN40, для труби Ø 42 мм	VA7403A040
	**Приєднувальний комплект системи «Sanpress/Profipress» (червона бронза)**		
		DN15, для труби Ø 15 мм	VA7404A015
		DN15, для труби Ø 18 мм	VA7404A018
		DN20, для труби Ø 22 мм	VA7404A020
		DN25, для труби Ø 28 мм	VA7404A025
		DN32, для труби Ø 35 мм	VA7404A032
		DN40, для труби Ø 42 мм	VA7404A040

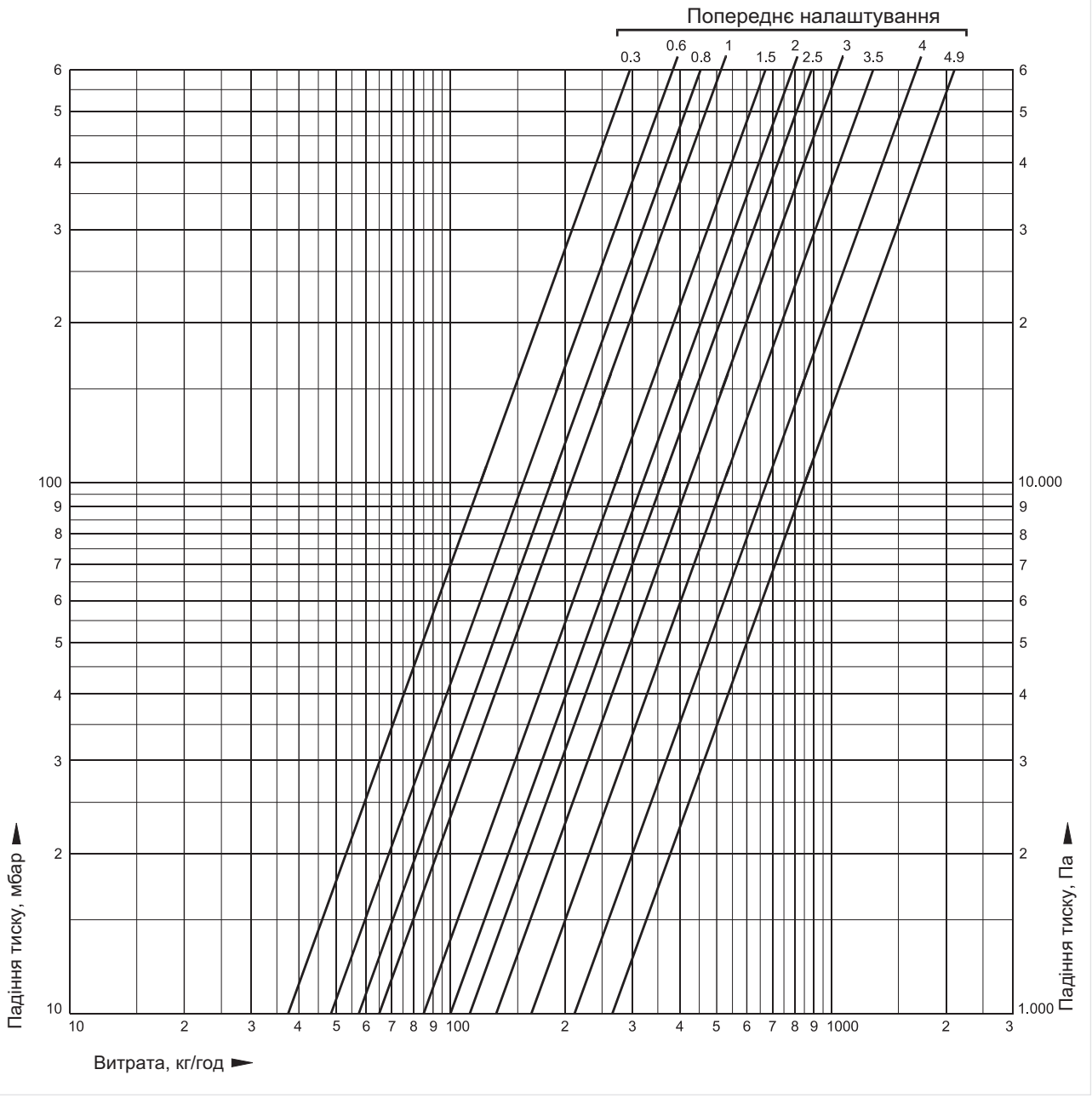
	**Накидна гайка, ущільник, з'єднувальний фітинг з червоної бронзи з внутрішньою різзю, з хвостовиком під зовнішню різь**		
		для DN15 для DN20 для DN25 для DN32 для DN40	для DN15 для DN20 для DN25 для DN32 для DN40
	**Дренажний адаптер**		
		для всіх розмірів	VA3400A001
	**Терморегулювальний привід**		
		для всіх розмірів, діапазон налаштування температури 50 – 60°C	VA2400A002
		для всіх розмірів, діапазон налаштування температури 40 – 65°C	VA3400B002
Примітка: Режим термічної дезінфекції системи підтримується тільки терморегулювальним приводом на 50 – 60°C (номер для замовлення VA2400A001) з налаштуванням на значення між 1,5 та 2,0.			
	**Термометр**		
		для всіх типорозмірів DN, діапазон вимірювань 0 – 120°C точність вимірювань +2 K/-5 K	TH07K
Примітка: Термометр TH07K не може застосовуватись разом з термоприводами VA2400A002 та VA2400B002			
	**Клапан для взяття проб**		
		для всіх типорозмірів, тільки в комбінації з дренажним адаптером VA3400A001	VA3400C001

Приклад монтажу



Приклад типового монтажу балансувального клапана

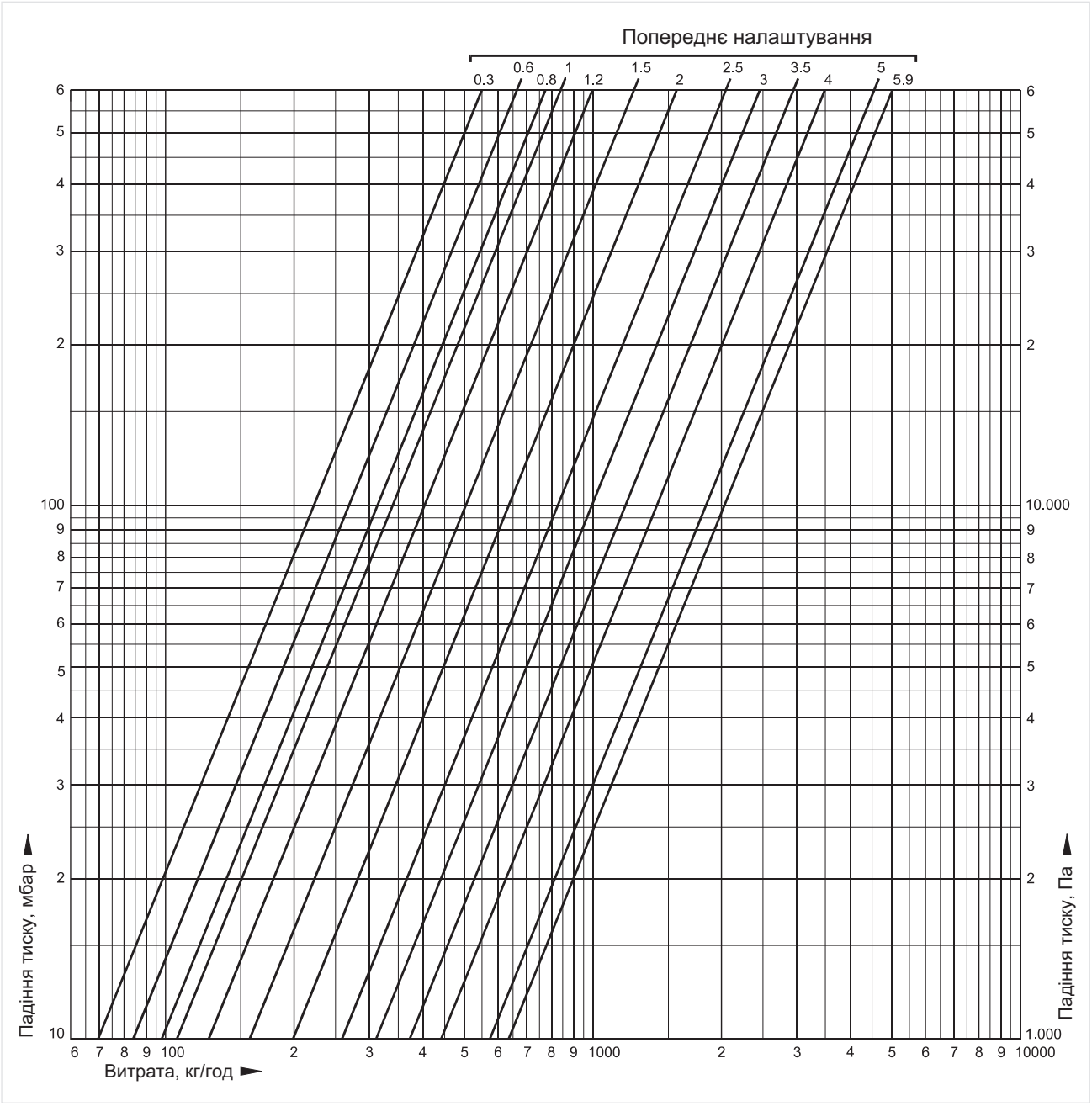
Діаграма витрати, DN 15



Попереднє налаштування:	0,3	0,6	0,8	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	4,9 = відкритий
Значення kVS	0,37	0,49	0,57	0,65	0,85	1,00	1,13	1,32	1,66	2,12	kvs = 2,70

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

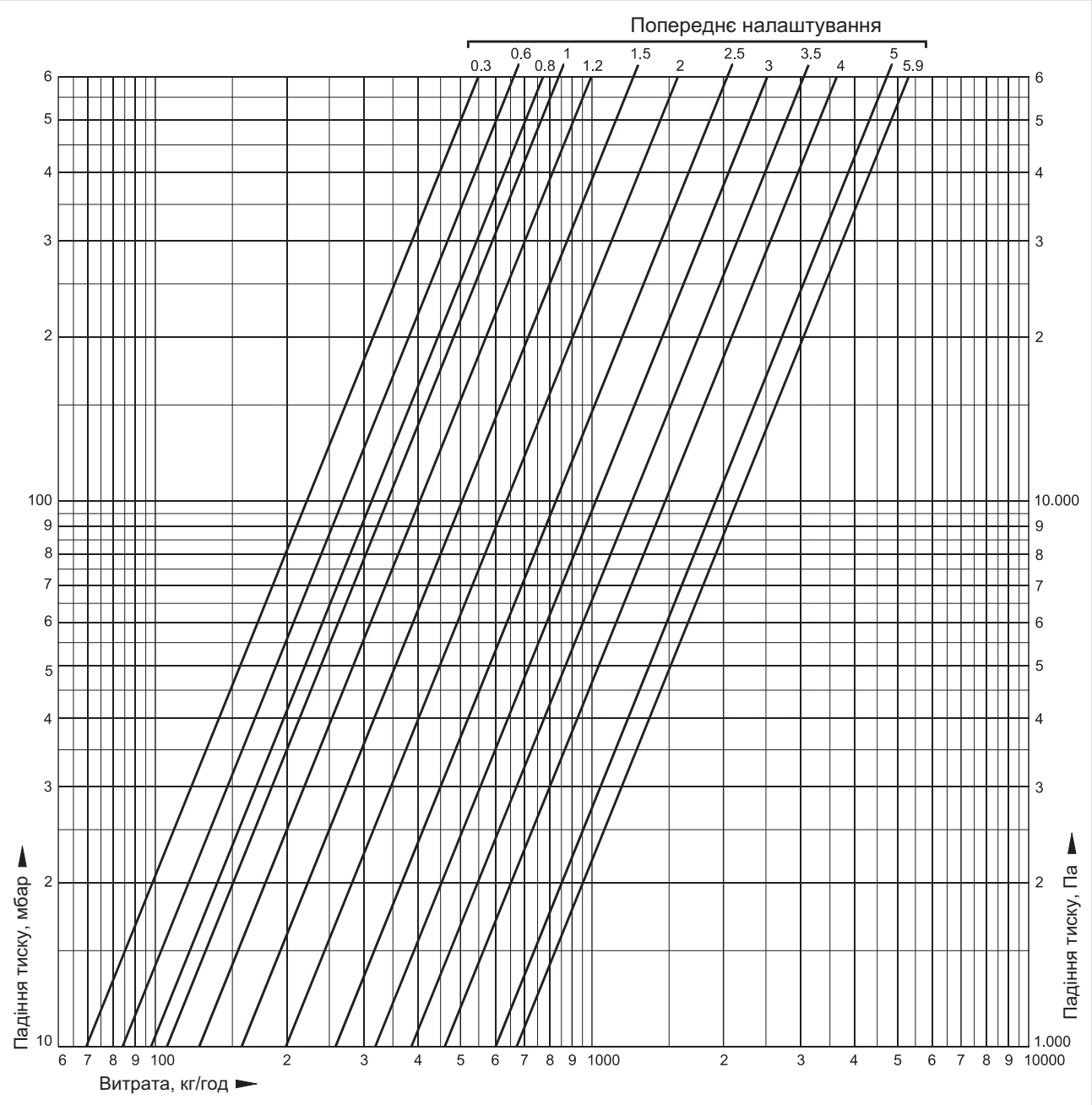
Діаграма витрати, DN 20



Попереднє налаштування:	0,3	0,6	0,8	1,0	1,2	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	5,0	5,9 = відкритий
Значення kVS	0,68	0,84	0,97	1,10	1,30	1,60	2,10	2,60	3,12	3,73	4,40	5,84	kvs = 6,40

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

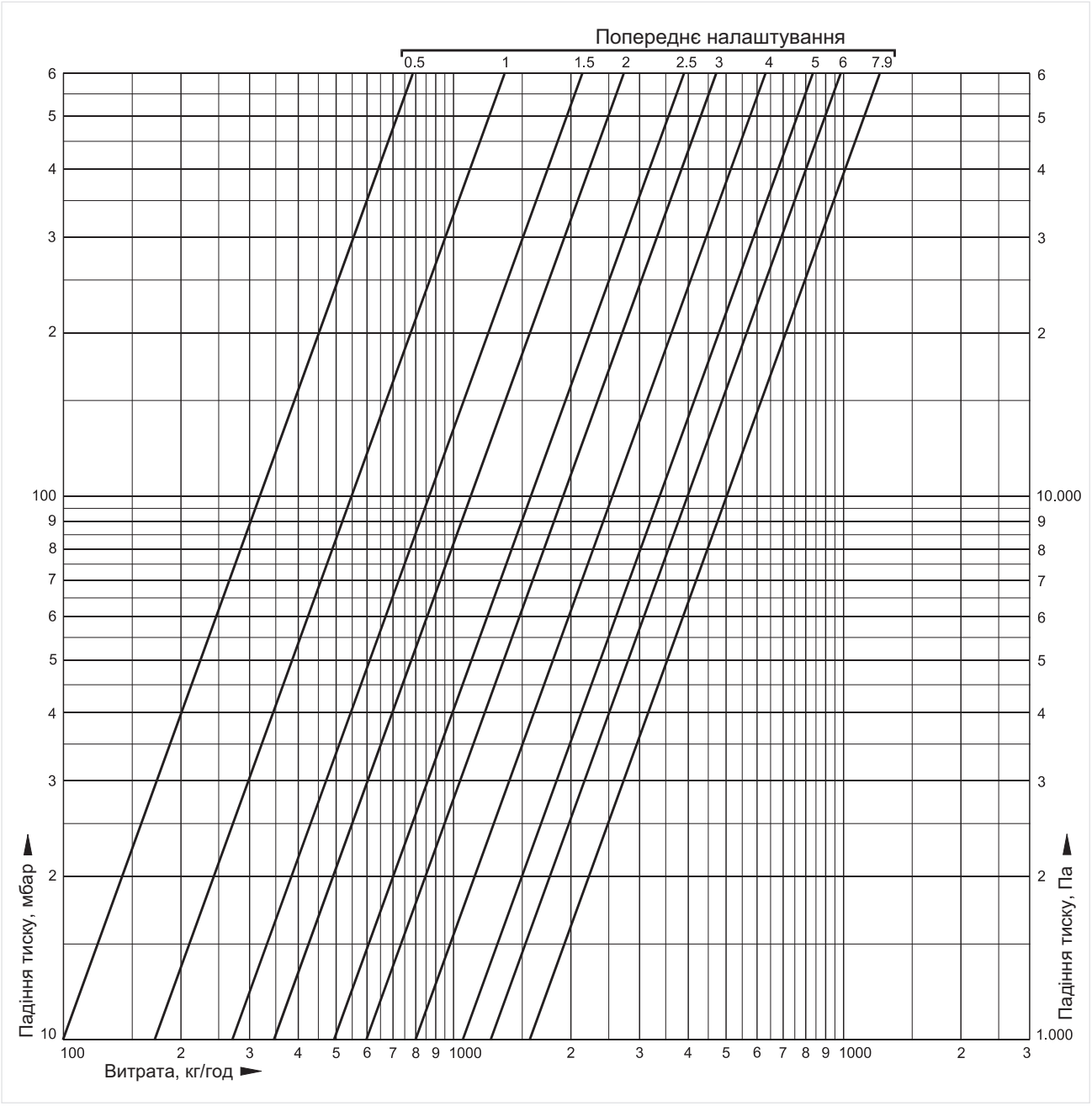
Діаграма витрати, DN 25



Попереднє налаштування:	0,3	0,6	0,8	1,0	1,2	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	5,0	5,9 = відкритий
Значення kVS	0,68	0,84	0,97	1,10	1,30	1,60	2,10	2,60	3,20	3,90	4,64	6,06	kvs = 6,80

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

Діаграми витрати, DN 32 та DN 40



Попереднє налаштування:	0,5	0,6	0,7	0,8	1,0	1,4	1,6	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6	2,8
Значення kVS	1,02	1,13	1,42	1,48	1,70	2,16	2,44	2,96	3,54	4,12	4,71	5,28	5,77

Попереднє налаштування:	3,0	3,2	3,4	3,6	3,8	4,0	4,2	4,4	4,6	4,8	5,0	5,2	5,4
Значення kVS	6,13	6,44	6,91	7,77	8,19	8,74	9,20	9,36	9,62	10,1	10,5	11,0	11,5

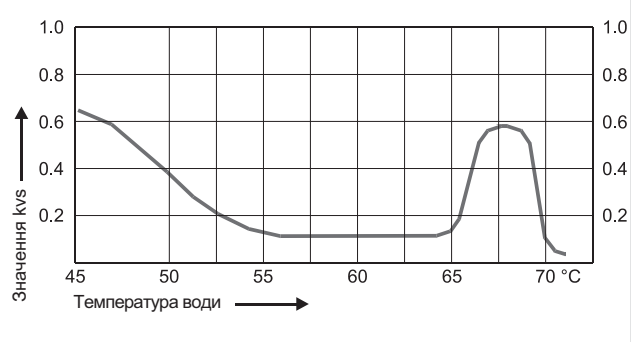
Попереднє налаштування:	5,8	6,0	6,2	6,4	6,6	6,8	7,0	7,2	7,4	7,6	7,8	7,9 = відкритий
Значення kVS	12,0	12,5	12,8	13,3	13,7	14,1	14,5	14,8	15,0	15,3	15,6	kVS = 16,0

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

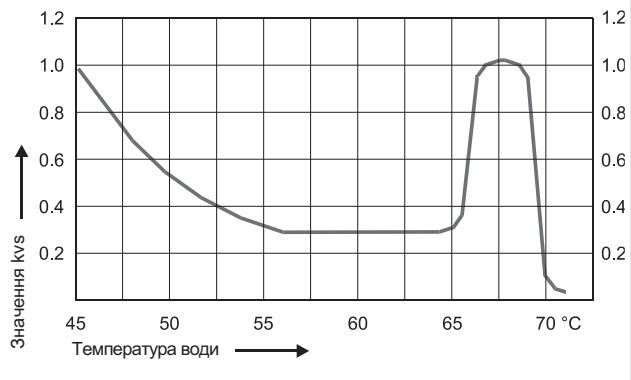
Alwa-Kombi-4 з встановленим терморегулювальним приводом

Залежність значення kvs від температури води при значенні попереднього налаштування 1,5 для Alwa-Kombi-4 з встановленим терморегулювальним приводом на 50°C – 60°C

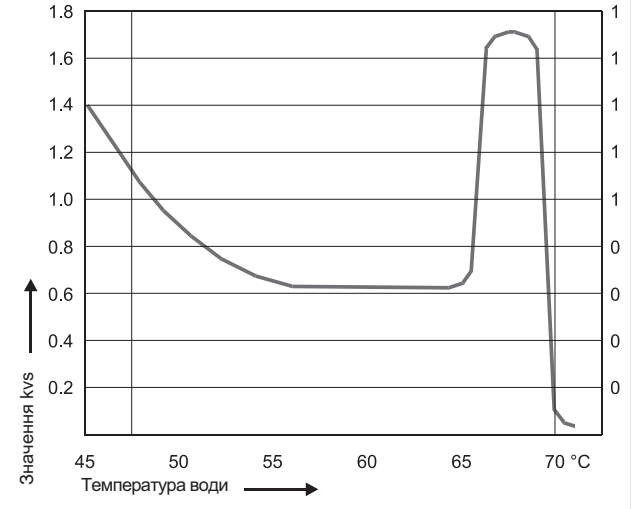
Для DN 15



Для DN 20 та DN 25



Для DN 32 та DN 40



Попередні налаштування для терморегулювального приводу

Рекомендації виробника:

Попередня настройка = Бажана мінімальна температура (стандартне налаштування).

Бажана мінімальна температура 55°C = Попереднє налаштування 1,5

Якщо положення дроселювання, необхідне згідно з вимогами Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW), знаходиться правіше лінії 2K (тобто, температура води в трубопроводі нижче 53°C за умови попередньої настройки 1,5), тоді слід підвищити попередню настройку на 2K:

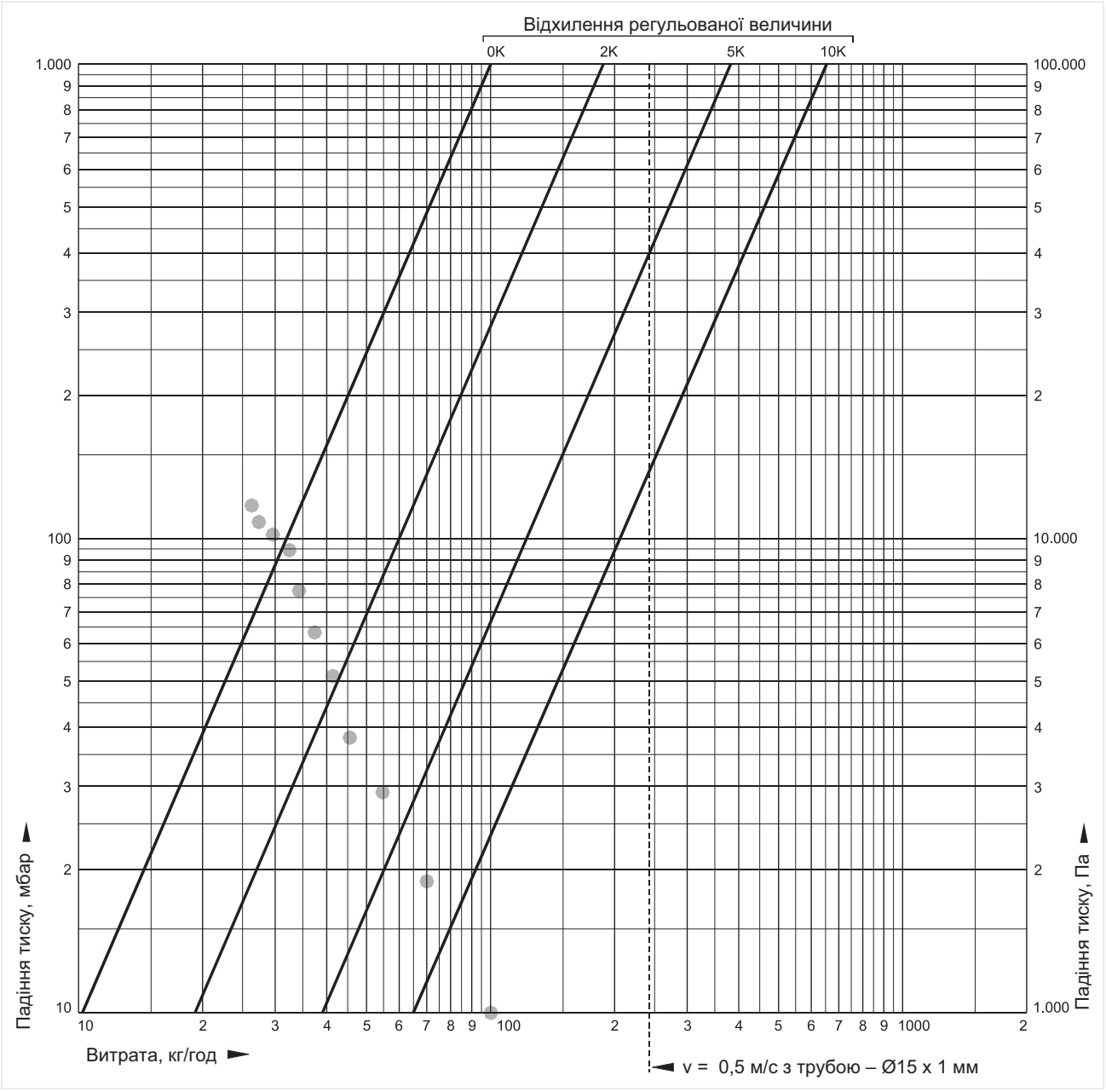
Бажана мінімальна температура 55°C + 2K = Налаштування 1,7

Якщо положення дроселювання, необхідне згідно з вимогами Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW), знаходиться правіше лінії 5K (тобто, температура води в трубопроводі нижча за 53°C при налаштуванні 1,7), тоді виникають наступні можливості:

- ручне налаштування терморегулювального приводу та клапана на значення, розраховані відповідно до Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW);
- використання клапана більшого типорозміру;
- збільшення попередньої настройки на 5K:
- 55°C + 5K = Попереднє налаштування 2,0.
- Однак тоді під час проектування насоса слід враховувати збільшене падіння тиску на клапані!

За умови налаштування відповідно до наведених вище рекомендацій гідравлічний баланс буде підтримуватися також при 70°C під час термічної дезінфекції.

Діаграма витрати для DN 15 з терморегулювальним приводом на 50°C – 60°C

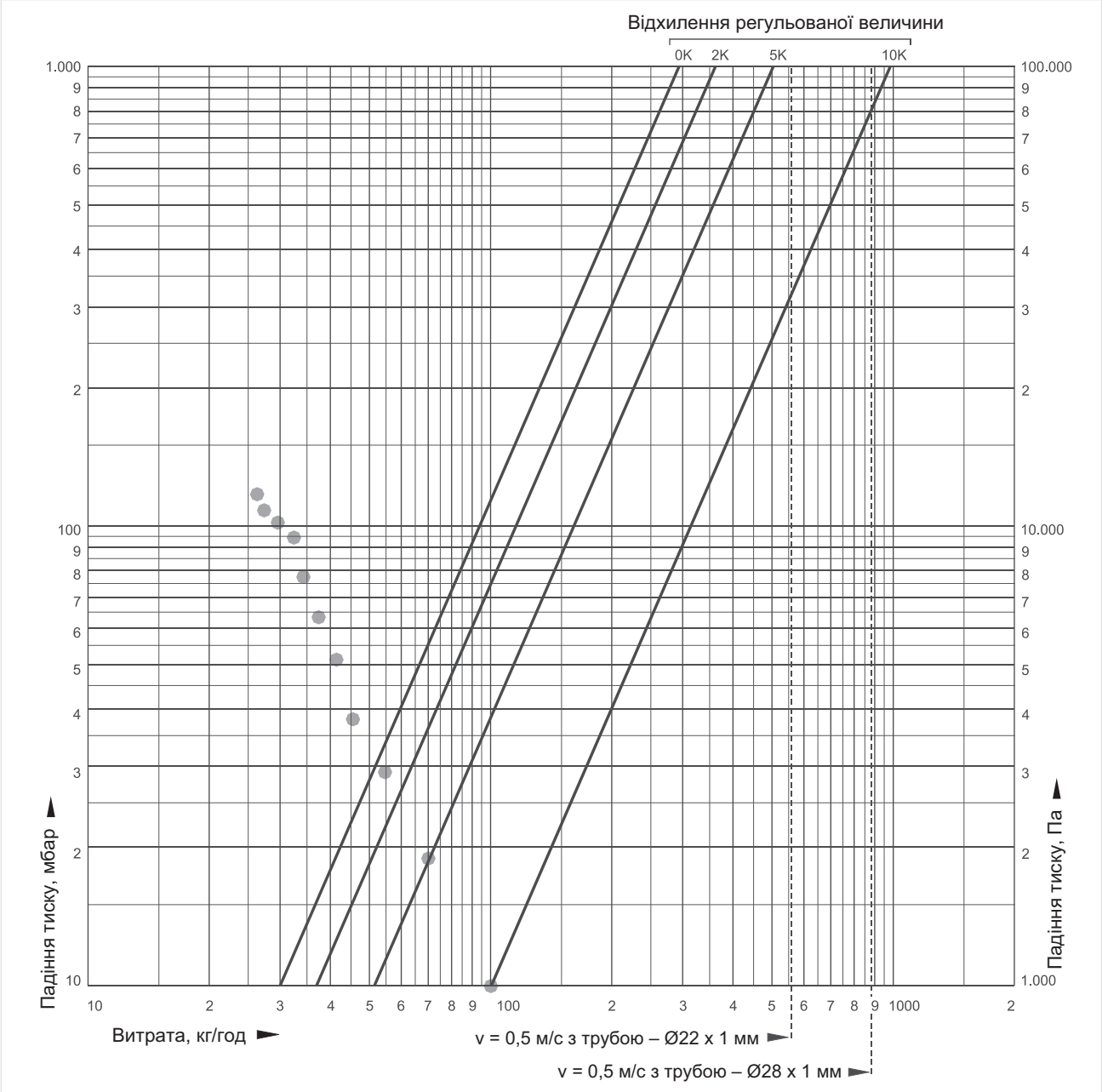


● Настройка дроселя згідно з прикладом розрахунку № 3 (Багатоквартирний житловий будинок на 48 квартир) відповідно до Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW).

Попереднє налаштування:	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0
Температура в°C	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

Діаграма витрати для DN 20 та DN 25 з терморегулювальним приводом на 50°C – 60°C

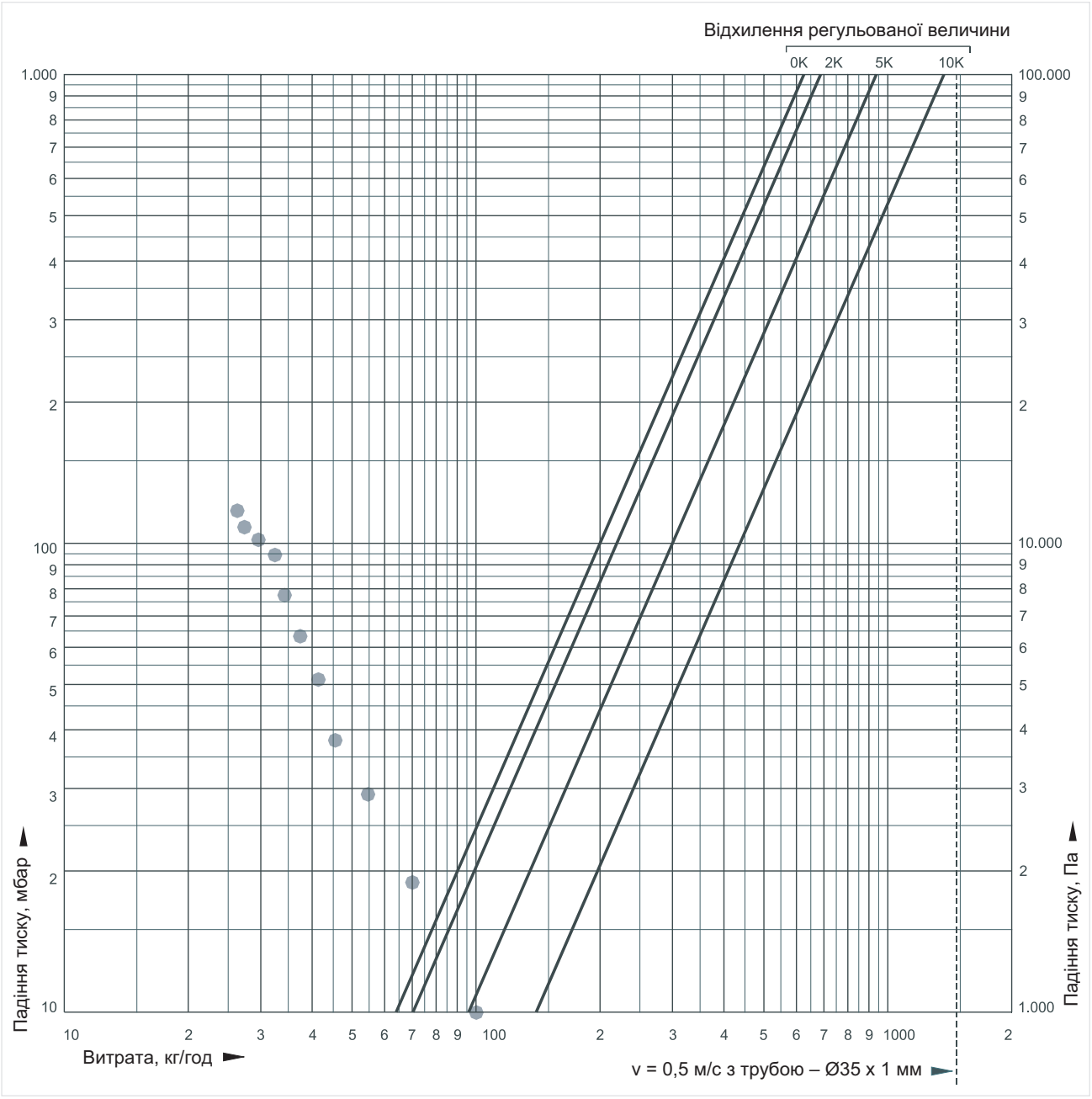


● Настройка дроселя згідно з прикладом розрахунку № 3 (Багатоквартирний житловий будинок на 48 квартир) відповідно до Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW).

Попереднє налаштування:	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0
Температура в°C	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

Діаграма витрати для DN 32 та DN 40 з терморегулювальним приводом на 50°C – 60°C

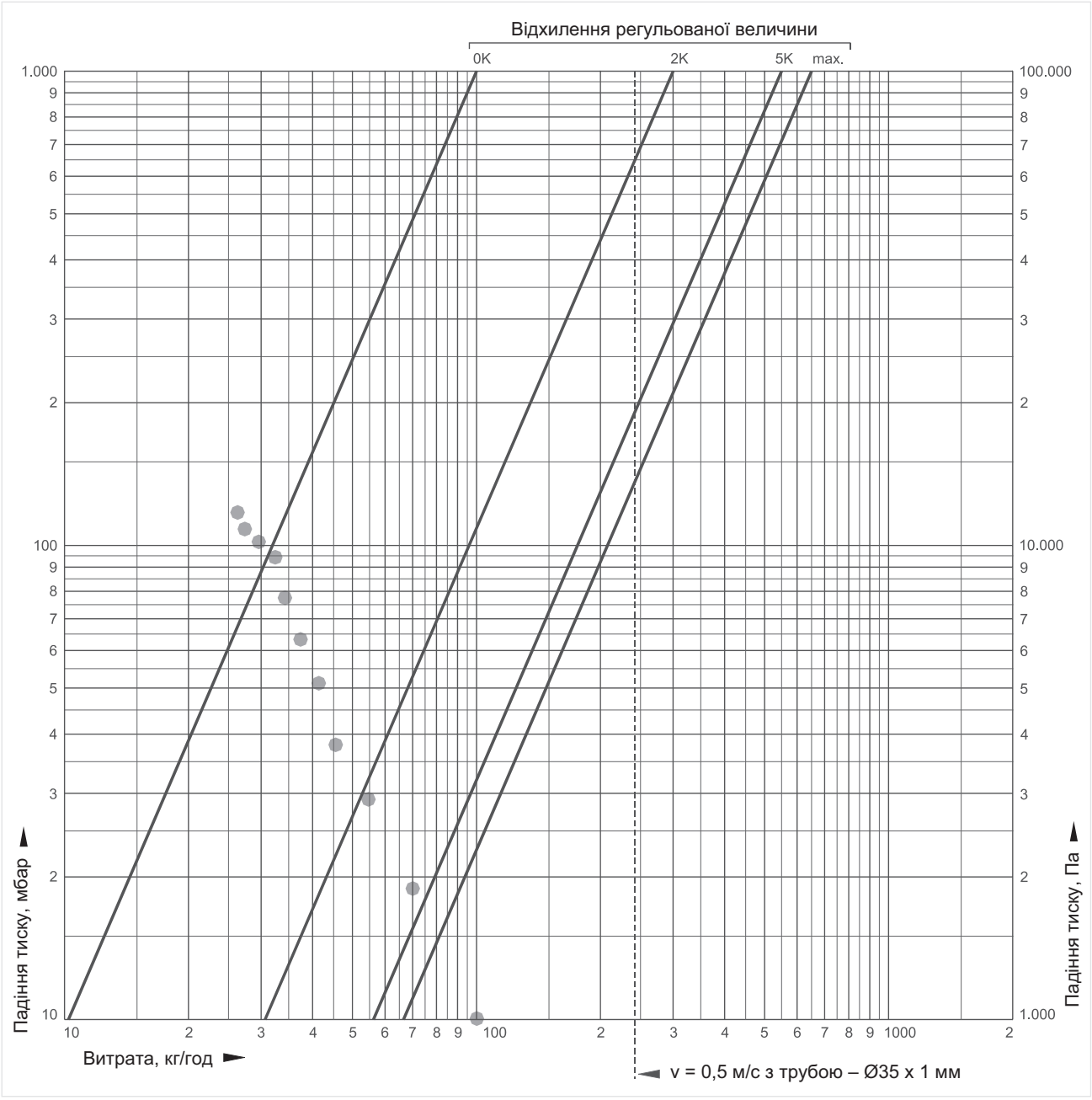


● Настройка дроселя згідно з прикладом розрахунку № 3 (Багатоквартирний житловий будинок на 48 квартир) відповідно до Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW).

Попереднє налаштування:	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0
Температура в°C	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

Діаграма витрати для DN 15 з терморегулювальним приводом на 40 – 65°C

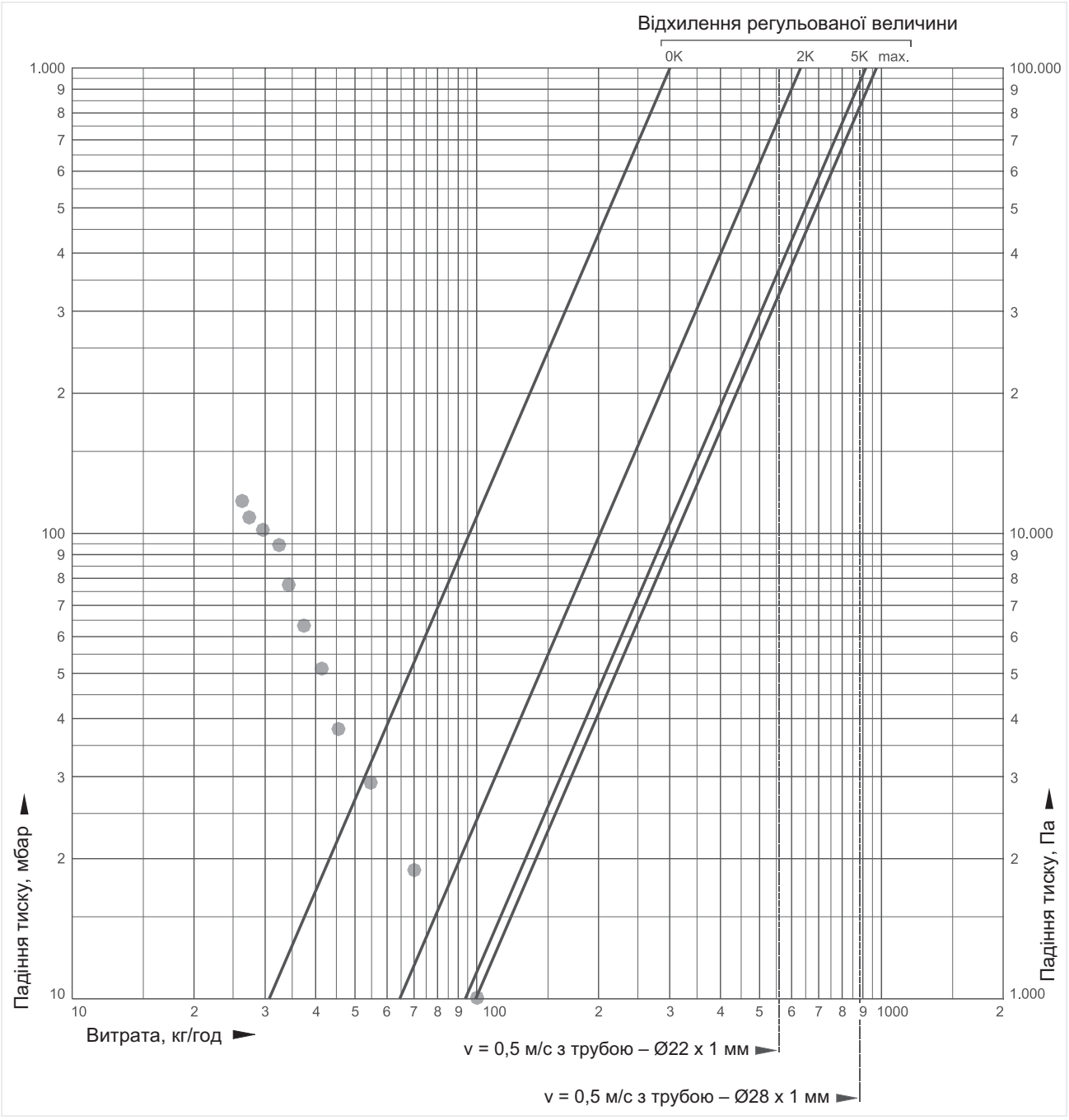


● Настройка дроселя згідно з прикладом розрахунку № 3 (Багатоквартирний житловий будинок на 48 квартир) відповідно до Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW).

Попереднє налаштування:	0,5	0,7	1,0	1,2	1,5	2,0
Температура в°C	40	45	50	55	60	65

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

Діаграма витрати для DN 20 та DN 25 з терморегулювальним приводом на 40 – 65°C

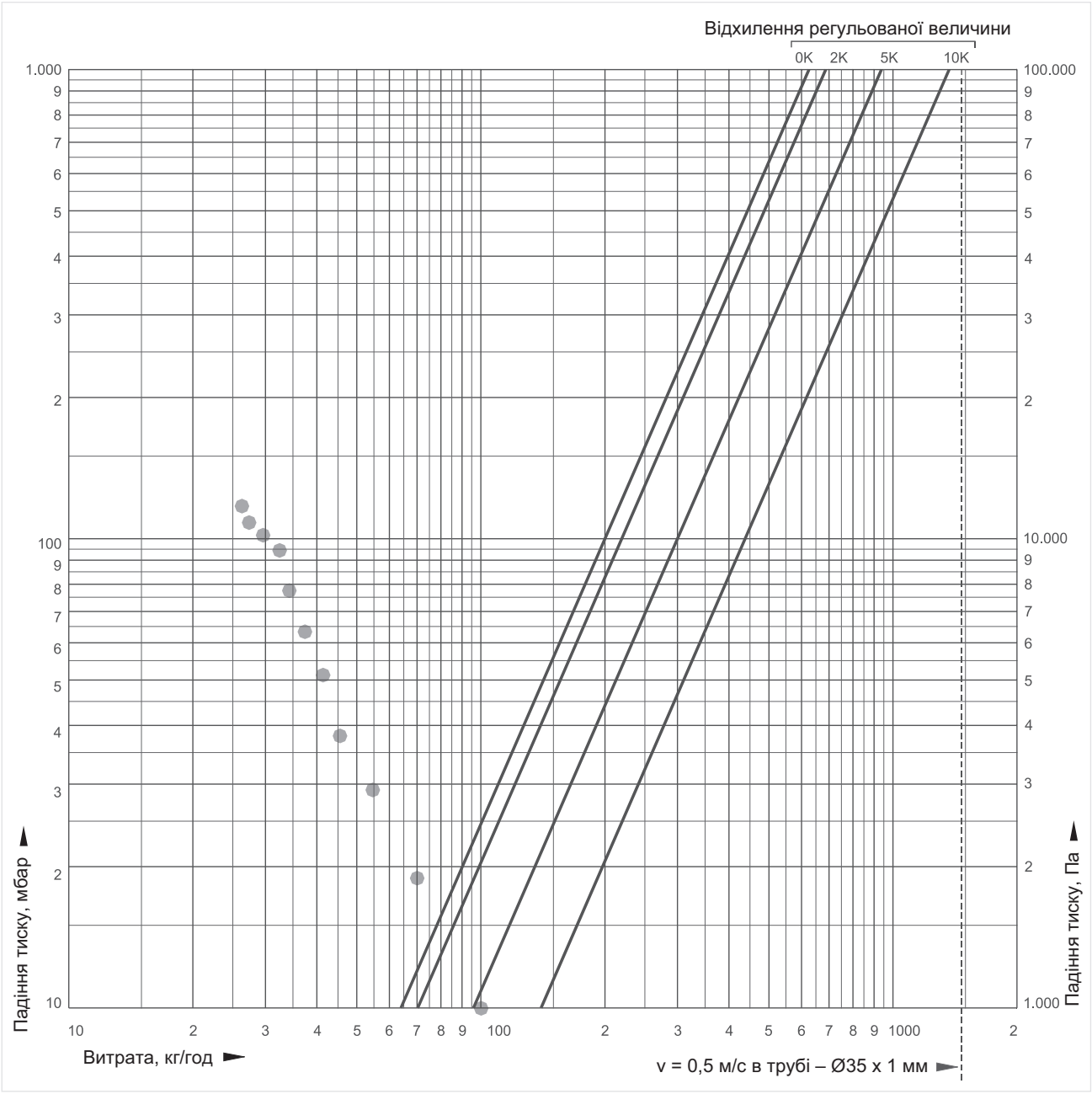


● Настройка дроселя згідно з прикладом розрахунку № 3 (Багатоквартирний житловий будинок на 48 квартир) відповідно до Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW).

Попереднє налаштування:	0,5	0,7	1,0	1,2	1,5	2,0
Температура в°C	40	45	50	55	60	65

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

Діаграма витрати для DN 32 та DN 40 з терморегулювальним приводом на 40 – 65°C



● Настройка дроселя згідно з прикладом розрахунку № 3 (Багатоквартирний житловий будинок на 48 квартир) відповідно до Робочого бюлетеня W553 Німецької Асоціації фахівців газо- та водопостачального господарства (DVGW).

Попереднє налаштування:	0,5	0,7	1,0	1,2	1,5	2,0
Температура в°C	40	45	50	55	60	65

ПРИМІТКА: Зачинене положення (запирання) клапана внаслідок специфіки технології виготовлення досягається вже при попередньо налаштованому значенні між 0,2 та 0,4.

Honeywell Home

ЗОНАЛЬНІ КЛАПАНИ СЕРІЇ VC

ЗБАЛАНСОВАНІ 2-ХОДОВІ ТА 3-ХОДОВІ КЛАПАНИ

ЗАСТОСУВАННЯ

Збалансовані двопозиційні клапани серії VC застосовуються для регулювання потоків гарячої та/або холодної води в побутових та невеликих комерційних системах опалення або охолодження. Вони складаються з приводу, клапана та вузла картриджа.

2-ходові клапани служать для керування в зоні вмикання/вимикання побутових систем.

3-ходові клапани можна встановлювати на трубопроводах як для розділення, так і для змішування потоків в побутових системах центрального опалення та/або охолодження. Обидві версії клапанів можна використовувати для керування індивідуальними фанкойлами, радіаторами, повітронагрівачами або конвекторами. Залежно від вибраної моделі, керування клапанами може здійснюватися контролером SPST або SPDT з низьковольтним електроживленням або з живленням від електромережі, наприклад, кімнатним термостатом, аквастатом або реле витрати.

Конструктивною перевагою водяних клапанів серії VC є синусоїдальний хід приводу клапана, и, тому вони працюють безшумно та гасять гідравлічний удар. Завдяки вбудованій логічній схемі привід споживає енергію тільки при переведенні клапана в потрібне положення.

Головку приводу можна видаляти, не порушуючи цілісності системи водопостачання. Всі версії приводів є взаємозамінними на всіх корпусах клапанів і тому забезпечують максимальну гнучкість під час монтування та обслуговування котлових технологічних ліній. Конструкція поршня клапана забезпечує запирання проходу незалежно від перепаду тиску на клапані. 3-ходові клапани придатні як для розділення потоку води AB на A та B, так і для змішування потоків A та B в AB.

ОСОБЛИВОСТІ

- Міцна конструкція.
- Керується контролером SPST або SPDT з низьковольтним або мережним електроживленням.
- Мінімальне споживання енергії приводом.
- Перепад тиску до 4 бар.
- Подвійна ізоляція приводу.
- Швидко рознімні електричні з'єднання.
- Швидке та легке замінювання рухомих частин.
- Для встановлення головки приводу не потрібно випорожнювати систему опалення.
- Висока пропускна здатність



привод VC



2-ходовий клапан VC

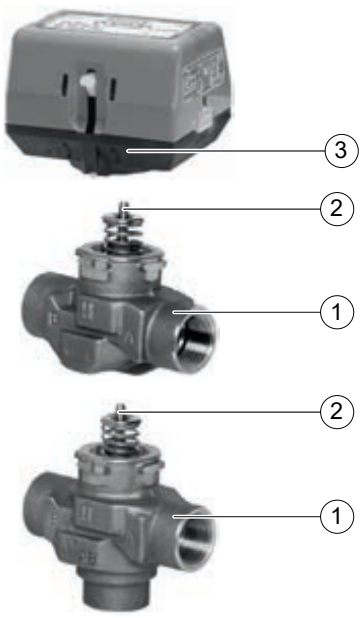


3-ходовий клапан VC

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Робочі середовища	
Робоче середовище:	Вода або водно-гліколева суміш (до 50% гліколю); якість відповідно до Директиви VDI 2035
Значення водневого показника pH:	8–9,5
Показники тиску	
Діапазон робочого тиску:	макс. 20 бар статичний макс. 100 бар стрибок
Перепад тиску:	макс. 4 бар
Експлуатаційні температури	
Робоча температура:	1–95°C; 120°C короткотривалий пік
Навколишня температура:	макс. 65°C
Специфічні умови	
Напруга:	24 В, 50-60 Гц (синя етикетка) 200-240 В, 50-60 Гц (червона етикетка)
Споживана потужність:	4 ВА (під час зміни положення клапана)
Номінальні характеристики допоміжного перемикача	1,0 А, 250 В, 50-60 Гц (мінімум 0,05 А, 24 В, постійний струм)
Номінальний час спрацьовування:	Клапан відкривається впродовж 7 секунд (на 20% скоріше за умови 60 Гц)
Потік:	2-ходовий: Потік може проходити в будь-якому напрямку. Якщо привід не встановлений, клапан закритий. 3-ходовий: Нижній порт (AB). Бокові порти A та B. Якщо привід не встановлений, порт A закритий.

КОНСТРУКЦІЯ

Загальний вигляд		Складові частини	Матеріали
	**1**	Корпус клапана з різними варіантами кінцевих з'єднань;	Бронза
	2	Шток клапана та картридж в зборі	Шток – нержавійна сталь. Картридж – Ryton™ (поліфенілен-сульфід) та Noryl™ (поліфеніленок-сид).
	3	Ппривод з кабелем або з гніздом Molex™;	Кришка приводу – Noryl™ (94V-0). Корпус приводу – Ryton™ (94V-0).
		Складові частини, які не зображені на малюнку	
		Ущільнювальні кільця з о-подібним перерізом	етилен-пропілен-дієновий каучук (EPDM).

Принцип роботи

Двопозиційні клапани серії VC застосовуються для регулювання потоку гарячої або холодної води в побутових та невеликих комерційних системах. Вони складаються з приводу, клапана та вузла картриджа. Всі рухомі та ущільнювальні частини клапана розташовані у вузлі картриджа. Порти герметично закриваються ущільнювальними кільцями з о-подібним перерізом на зовнішній поверхні поршня.

Якщо шток клапана рухається донизу, щоб відкрити порт A, вода буде проходити крізь порожнистий поршень у другий порт.

У випадку з 3-ходовим клапаном, коли шток клапана рухається донизу, порт B герметично закривається, уможливлюючи рух потоку між портом AB та портом A. Коли шток знаходиться в верхньому положенні, потік рухається між портом AB та портом B.

В цій серії клапанів передбачені різноманітні варіанти трубних з'єднань, сумісних з різними системами. Характеристика втрати тиску клапана залежить від трубних з'єднань/типорозмірів.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ НА СКЛАДІ

Виріб та його частини слід зберігати в оригінальній упаковці та розпаковувати безпосередньо перед використанням.

Основні вимоги до транспортування та зберігання на складі:

Параметр	Фактичне значення
Навколишнє середовище	Чисте, сухе
Мінім. температура навколишнього середовища	-40°C
Макс. температура навколишнього середовища	65°C
Мінім. відносна вологість навколишнього повітря	5 %*
Макс. відносна вологість навколишнього повітря	95 %*

* Без конденсації

2-ходовий клапан

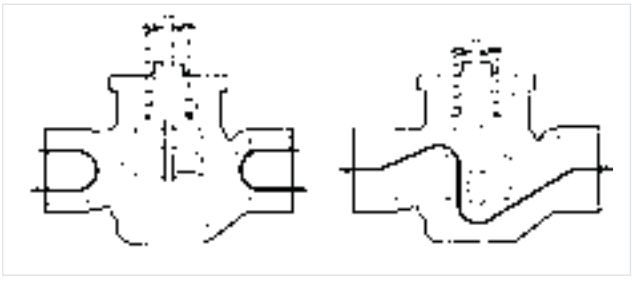
З приводом SPDT (трипровідний)

Якщо надходить запит про потребу в теплі, контакти NO контролера замикаються, і клапан відкривається. Коли клапан повністю відкриється, кулачок замкне кінцевий перемикач SW1 та розімкне кінцевий перемикач SW2. Після того як потребу в теплі буде забезпечено, контакти NC контролера замикаються, на клапан подається живлення через SW1, внаслідок чого клапан закривається. Коли клапан повністю закриється, кулачок замкне SW2 та розімкне SW1. Клапан готовий до наступного запиту про потребу в теплі.

З приводом SPST (двопровідний та спільний провід)

Якщо надходить запит про потребу в теплі, контакти контролера замикаються, живлення подається на RLY1, примушуючи спрацювати контакти NO перемикача SW3, внаслідок чого клапан відкриється. Коли клапан буде повністю відкритим, кулачок замкне перемикач SW1 та розімкне перемикач SW2. Після того, як потребу в теплі буде забезпечено, контакти контролера розмикаються, подача живлення на RLY1 припиняється, а привод клапана приводиться в рух через SW1 та NC-контакти SW3. Коли клапан повністю закриється, кулачок замикає SW2 та розмикає SW1. Клапан готовий до наступного запиту про потребу в теплі.

У випадку раптового збою електроживлення клапан з обома типами приводу залишиться в тому положенні, в якому він був на момент знеструмлення. Після відновлення електроживлення клапан буде реагувати на запити контролера.



Потік робочої рідини через 2-ходовий клапан VC.

3-ходовий клапан

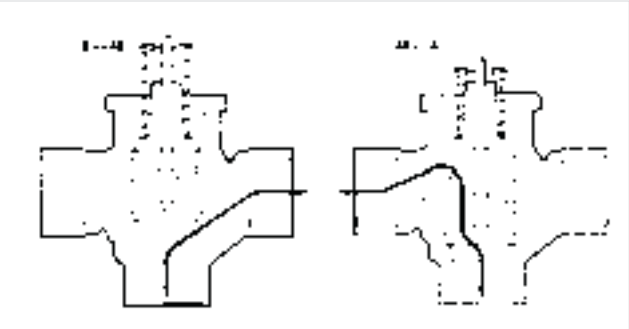
З приводом SPDT (трипровідний)

Якщо надходить запит про потребу в теплі, контакти контролера замикаються, клапан закриває порт B та відкриває порт A. Коли порт A повністю відкривається, кулачок замикає кінцевий перемикач SW1 та розмикає кінцевий перемикач SW2. Після того як потребу в теплі буде забезпечено, контакти NC контролера замикаються, на клапан подається живлення через SW1, внаслідок чого порт A закривається. Коли порт A повністю закриється, кулачок замикає SW2 та розмикає SW1. Клапан готовий до наступного запиту про потребу в теплі.

З приводом SPST (двопровідний та спільний провід)

Якщо надходить запит про потребу в теплі, контакти контролера замикаються, живлення подається на RLY1, примушуючи спрацювати контакти NO перемикача SW3, внаслідок чого порт B закривається, а порт A відкривається. Коли порт A повністю відкриється, кулачок замикає перемикач SW1 та розмикає перемикач SW2. Після того, як потребу в теплі буде забезпечено, контакти контролера розмикаються. Подача живлення на RLY1 припиняється, внаслідок чого спрацьовують контакти NC в SW3, і тоді порт A переводиться в закрите положення через SW1 та контакти NC перемикача SW3. Коли порт A повністю закриється, кулачок замикає SW2 та розмикає SW1. Клапан готовий до наступного запиту про потребу в теплі.

У випадку раптового збою електроживлення клапан з обома типами приводу залишиться в тому положенні, в якому він був на момент знеструмлення. Після відновлення електроживлення клапан буде реагувати на запити контролера.



Потік робочої рідини через 3-ходовий клапан VC.

Електричні з’єднання

Нижче зображено схеми електричних з’єднань для 2-ходового та 3-ходового клапанів.

Порт A «Відкритий» та «Закритий» означає відкритий та закритий 2-ходовий клапан. Порт AB-A «Відкритий» та AB-B «Відкритий», відповідно, означає положення для 3-ходового клапана. В стаціонарній електросхемі повинен бути передбаченим прилад вимкнення живлення, який має зазор між контактами не менше 3 мм на всіх полюсах.

В моделях з конектором Molex™ напруга живлення приводу та допоміжного перемикача повинна бути однаковою, щоб забезпечити виконання атестаційних вимог. Для систем зі змішаними напругам живлення рекомендовано застосовувати кабельний монтаж.

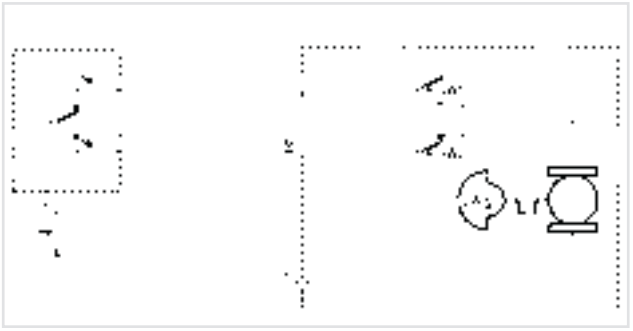


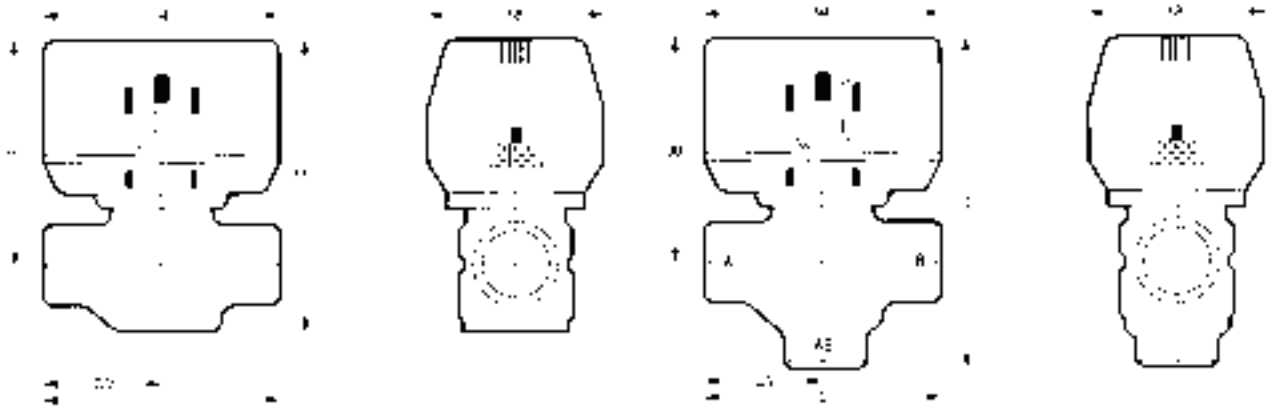
Схема послідовності логічних операцій з трипровідним приводом для контролера SPDT.



Схема послідовності логічних операцій з двопровідним (+ спільний провід) приводом для контролера SPST.

ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ

Загальний вигляд 2-х ходовий клапан	Загальний вигляд 3-х ходовий клапан



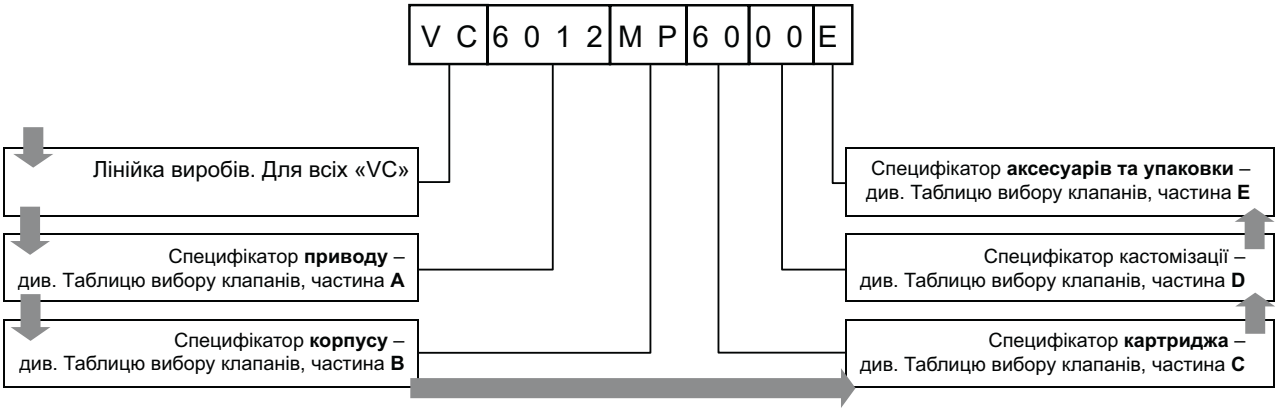
Корпус	2-ходовий клапан серії VC		3-ходовий клапан серії VC		
Параметри	C	Значення kvs	C	D	Значення kvs
15 мм, компресійне з'єднання	40	3,4	98	136	4,3
22 мм, компресійне з'єднання *	590	6,8	112	140	8,6
28 мм, компресійне з'єднання *	416	7,7	112	140	8,6
1/2" BSPP (зовнішня)	98	3,4	98	136	4,3
3/4" BSPP	94	6,8	94	130	7,7
1" BSPP	94	7,7	94	136	8,6
1/2", для пайки	98	3,4	98	136	4,3
3/4", для пайки	94	6,8	94	132	8,6
1", для пайки	94	8,6	94	136	8,6

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, якщо не зазначено інше.

* У т.ч. компресійні гайки та фітинги

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ

Скористайтесь Таблицею вибору клапанів для визначення потрібного Вам варіанта. Таблиця вибору клапанів містить необхідну інформацію для визначення OS-номера для замовлення виробу. (OS =Система замовлення). Приклад для OS-№ VC6012MP6000E:



Таблиця вибору клапанів

A		B		C		D	E	
Привод		**Корпус**		**Картридж**		**Код кастомізації**	**Упаковка**	
Опис	**Код**	**Опис**	**Код**	**Значення kvs**	**Код**		**Опис**	**Код**
24 В (50...60 Гц)		**2-ходовий клапан серії VC**				**00** Стандартна маркіровка (без кастомізації)	Одинична упаковка (10 в упаковці для транспортування)	–
3-провідний для SPDT stat		½", для пайки	**AA**	3,0	**10**			
– з конекторним гніздом Molex™	**2010**	½" BSPP (внутрішня різь)*	**AF**	3,0	**10**			
– з кабелем 1000 мм	**2011**	22 мм, компресійні фітинги**	**AG**	5,3	**10**			
3-провідний для SPDT stat (з допоміжним перемикачем SPDT)		3/4" BSPP (зовнішня різь)*	**AH**	5,3	**10**	**01…99** На спеціальне замовлення клієнта у компанії Honewell	Великий пакет (10 в одному пакеті)	B
– з конекторним гніздом Molex™	**2610**	3/4" BSPP(внутрішня різь)*	**AJ**	5,3	**10**			
– з кабелем 1000 мм	**2611**	3/4", для пайки	**AM**	5,0	**10**			
2-провідний + спільний провід для SPST stat.		28 мм, компресійні фітинги**	**AN**	6,0	**10**			
– з конекторним гніздом Molex™	**8010**	1" BSPP (внутрішня різь)	**AP**	6,0	**10**			
– з кабелем 1000 мм	**8011**	1" BSPP (зовнішня різь)	**AQ**	6,0	**10**		Контейнер з комірками (20 приводів або 10 корпусів в контейнері)	E
2-провідний + спільний провід для SPST stat. (з допоміжним перемикачем SPDT)		1", для пайки	**AS**	6,0	**10**			
– з конекторним гніздом Molex™	**8610**	**3-ходовий клапан серії VC**						
– з кабелем 1000 мм	**8611**	½", для пайки	**MA**	3,6	**60**			
200...240 В (50...60 Гц)		½" BSPP (внутрішня різь)*	**ME**	3,4	**60**			
3-провідний для SPDT stat		22 мм, компресійні фітинги**	**MF**	7,1	**60**			
– з конекторним гніздом Molex™	**6012**	3/4" BSPP (зовнішня різь)	**MG**	6,9	**60**			
– з кабелем 1000 мм	**6013**	3/4" BSPP(внутрішня різь)	**MH**	7,0	**60**			
3-провідний для SPDT stat (з допоміжним перемикачем SPDT)		3/4", для пайки	**ML**	6,4	**60**			
– з конекторним гніздом Molex™	**6612**	28 мм, компресійні фітинги**	**MM**	7,7	**60**			
– з кабелем 1000 мм	**6613**	1" BSPP (внутрішня різь)	**MP**	7,7	**60**			
2-провідний + спільний провід для SPST stat.		1" BSPP (зовнішня різь)	**MQ**	7,7	**60**			
– з конекторним гніздом Molex™	**4012**	1", для пайки	**MS**	7,7	**60**			
– з кабелем 1000 мм	**4013**	*Кінцеві з'єднання клапана механічно оброблені для прийняття 15 мм компресійних фітингів ** У т.ч. компресійні фітинги						
2-провідний + спільний провід для SPST stat. (з допоміжним перемикачем SPDT)								
– з штекерним гніздом Molex ™	**4612**							
– з кабелем 1000 мм	**4613**							
Без приводу (тільки корпус)	**Z**	Без корпусу (тільки привод)		–	**ZZ**			

BSPP – Британська стандартна трубна циліндрічна різь **SPDT** – Однополюсний на два напрямки перемикач **SPST** – Однополюсний на один напрямок перемикач

Монтування

⚠ УВАГА !

Монтування приладу має виконувати підготовлений та досвідчений фахівець.

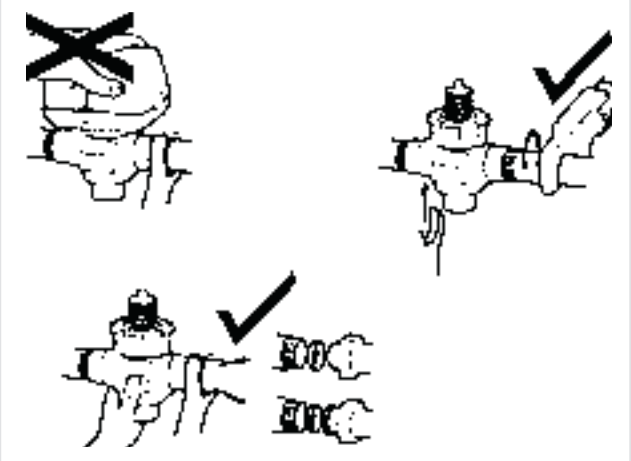
Перед монтуванням:

- Уважливо прочитайте цю інструкцію. Недотримання вказівок інструкції може призвести до пошкодження виробу або спричинити небезпечний стан.
- Перевірте номінальні параметри, зазначені в інструкції та на самому виробі, щоби впевнитись в його придатності для застосування відповідно до бажаних цілей.
- Після монтування приладу слід завжди виконувати контрольну перевірку.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- Перед виконанням електричних з'єднань слід відключити електроживлення, щоби запобігти ураженню електричним струмом або пошкодженню виробу.
- Для зручності монтування рекомендовано відокремити корпус приводу від клапана. Корпус приводу слід розташовувати в зручному положенні для виконання електричних підключень.
- В клапанах, які монтуються суцільним запаюванням, картридж постачається незакріпленим або відокремлюється для уникнення пошкоджень під час виконання паяльних робіт.
- В системах з напругою 24 В ніколи не закорочуйте електричні виводи обмотки клапана. Це може спричинити перегоряння захисного термоелемента в термостаті.
- Для відокремлення корпуса приводу необхідно, щоб над приводом був зазор принаймні 25 мм.

Підключення



Клапан можна встановлювати під будь-яким кутом, але переважно так, щоби корпус приводу не знаходився нижче горизонтального рівня корпусу клапана. Упевніться в тому, що залишається достатній простір навколо корпуса приводу для технічного обслуговування та заміни.

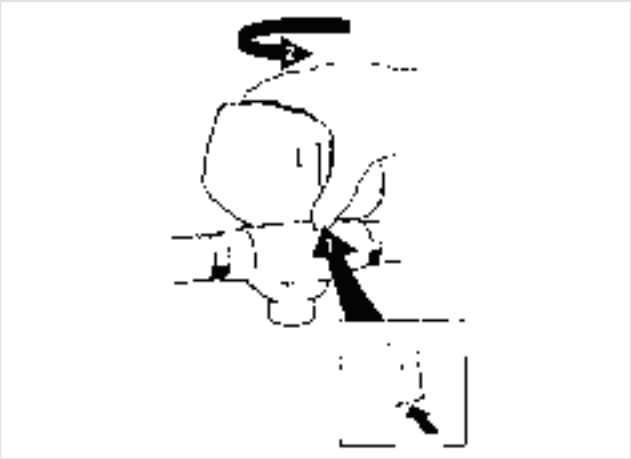
Якщо клапан застосовується для компоновки системи центрального опалення, не розташовуйте його там, де у випадку закривання клапана будуть блокуватися відвідні канали, подача холодної води або будь-які байпасні лінії системи.

Встановлюйте клапан безпосередньо на трубі. Не тримайте рукою корпус приводу під час виконання або затягування трубних з'єднань. Притримуйте корпус клапана рукою або за допомогою розсувного гайкового ключа, прикладеного до шестигранної або пласкої поверхні на корпусі клапана.

Моделі з компресійними з'єднаннями

У випадку застосування моделей, які монтуються за допомогою компресійних з'єднань, слід загвинчувати стягувальні гайки з зусиллям, достатнім для забезпечення герметичності з'єднання. Але слід діяти обережно, щоби не перетягнути гайки.

Встановлення/заміна приводу



Замковий механізм

Важливо! Якщо корпус клапана та вузол картриджа залишаються на трубопроводі, для встановлення/заміни приводу не потрібно випорожнювати систему.

1) Перед виконанням робіт необхідно відключити електроживлення, щоби запобігти ураженню електричним струмом або пошкодженню обладнання.

2) Від'єднайте електричні кабелі від приводу, або відхиліть фіксатор з'єднувача Molex™ та відокремте його. За необхідності промаркіруйте провідники для зручності подальшого підключення.

3) Корпус приводу механічно фіксується на клапані. Для зняття натисніть кнопку замкового механізму, розташовану просто під червоним відкриваючим важільцем. Несильно натисніть рукою на корпус приводу в напрямку корпусу клапана та одночасно поверніть проти годинникової стрілки на 1/8 оберту (45º). Зніміть привод з корпусу клапана.

Примітка. Привод можна також встановлювати під прямим кутом відносно корпусу клапана, але в такому положенні замковий механізм не працює.

4) Установіть новий привод в зворотній послідовності відповідно до п. 3.

5) Під'єднайте електропроводи або з'єднувач Molex™.

6) Увімкніть електроживлення.

Настроювання та випробування

Пристрій для ручного відкривання

Цей пристрій можна використовувати при верхньому положенні приводу. Моторизований клапан можна відкрити, якщо сильно натиснути на червоний важілець на 1/2 глибини донизу та всередину (це можливо тільки за умови верхнього положення приводу). При тому всі порти залишатимуться відкритими, а в моделях з допоміжним перемикачем перемикач NO замикається. Порти A та B триходових клапанів відкриваються. Це положення «ручного відкривання» можна використовувати для заповнення, продування або дренування системи, або для відкривання клапана у випадку збою електроживлення. Клапан можна вручну повернуть в закрите положення, якщо злегка натиснути червоний важілець та подати його догори. Після відновлення електроживлення упривод клапана повертається в положення автоматичної роботи.

Контрольна перевірка

1) Збільште уставку термостата до значення вище температури в приміщенні, щоби ініціювати запит про потребу в теплі. Індикатор положення клапана повинен пересунутися донизу у відкрите положення.

2) В моделях з допоміжним перемикачем відслідкуйте роботу пристроїв керування. У випадку 2-ходового клапана: впевніться, що клапан відкривається, допоміжний перемикач (якщо він є) замикається та в кінці ходу відкривання утворюється контур з циркуляційним насосом або іншим клапаном. У випадку 3-ходового клапана: упевніться, що порт A відкривається, порт B закривається, допоміжний перемикач (якщо він є) спрацьовує та в кінці ходу відкривання утворюється контур з циркуляційним насосом або іншим клапаном.

3) Зменште уставку термостата до значення нижче температури в приміщенні.

4) Відслідкуйте роботу пристроїв керування.

У випадку 2-ходового клапана: впевніться, що клапан закривається та всі допоміжні пристрої зупиняються.

У випадку 3-ходового клапана: впевніться, що порт A закривається, та всі допоміжні пристрої зупиняються.

Технічне обслуговування

УВАГА !

Технічне обслуговування цього клапана має виконувати підготовлений та досвідчений фахівець.

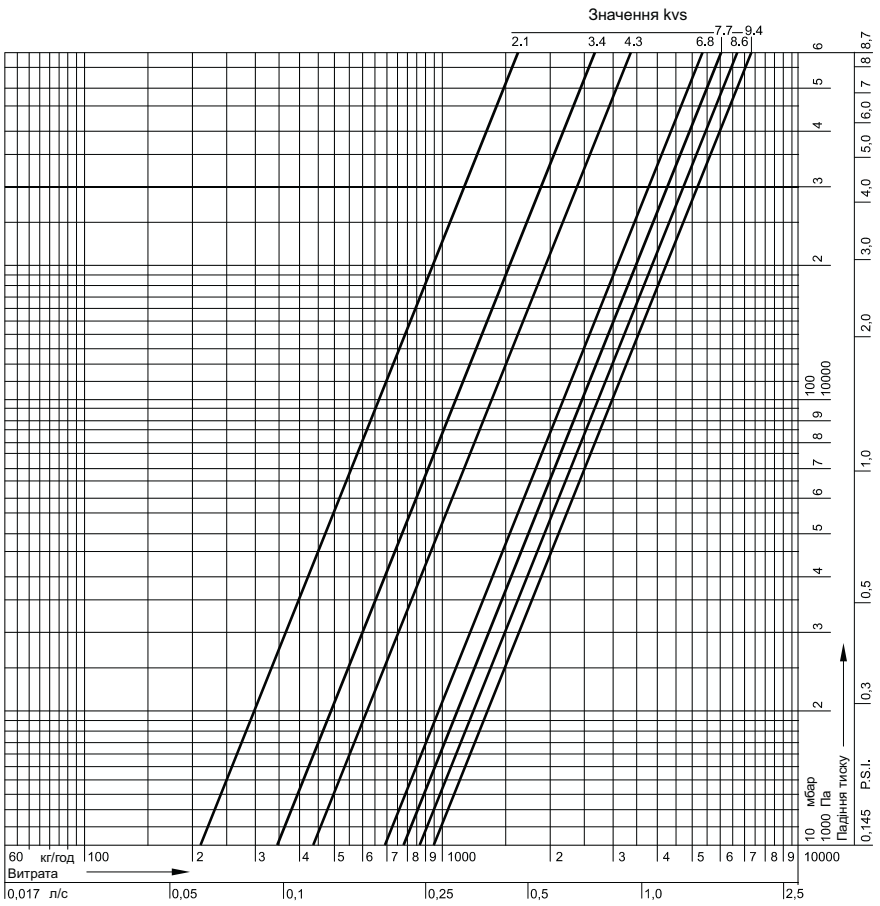
1)У випадку протікання клапана злийте воду з системи або від'єднайте клапан від системи.

2)Огляньте картридж, щоби визначити необхідність в його заміні.

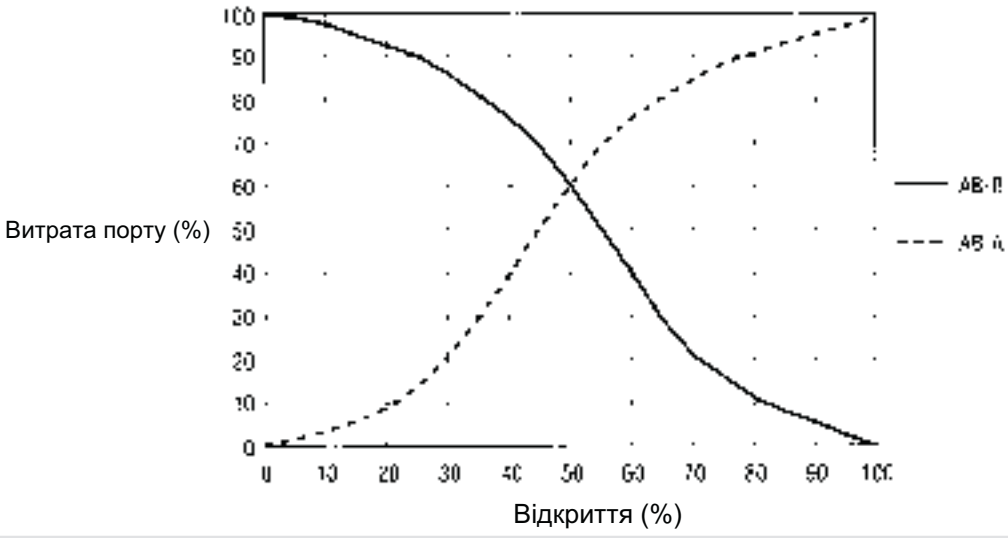
3)У випадку пошкодження зубчастої передачі або двигуна мотора слід замінити привод.

Примітка. Водяні клапани Honeywell конструюються та проходять випробування, щоби забезпечити безшумну роботу в належно спроектованих та змонтованих системах. Однак шум може виникати внаслідок занадто великої швидкості потоку води. Шум в трубах може виникати в високотемпературних (вище 100 ºC) системах з недостатнім тиском води.

Діаграми витрати



Характеристика втрати тиску на клапані.

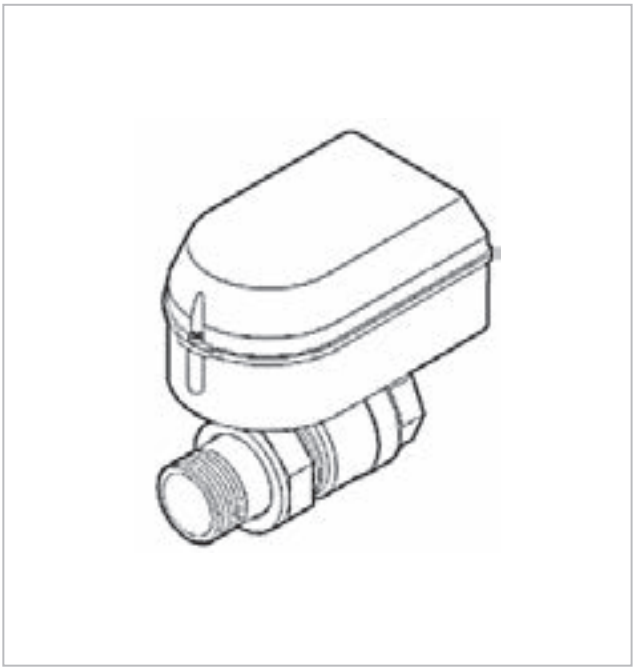


Типова характеристика розподілення витрати 3-ходового клапана при постійному тиску на вході AB.

Honeywell Home

HOMETRONIC HAV 20, 25, 32

КУЛЬОВИЙ КЛАПАН З ЕЛЕКТРИЧНИМ ПРИВОДОМ



ЗАСТОСУВАННЯ

Кульовий клапан HAV Hometronic з електроурухомником (електроприводом) служить для відкривання та закривання трубопроводів питної води. Клапан регулюється за допомогою керуючого блока Hometronic Manager і забезпечує подачу води навіть за відсутності людей, одночасно захищаючи систему від пошкоджень, які може спричинити вода.

Кульовий клапан пропонується з номінальними діаметрами DN20, DN25 та DN32. Він постачається в комплекті з приводом та з'єднувальним кабелем.

Кульовий клапан характеризується дуже низьким рівнем шуму під час роботи. У випадку збою електроживлення можна вручну здійснювати керування клапаном. Стан клапана (відкритий/закритий) визначається за допомогою механічної індикації.

Монтування

Небезпечно для життя внаслідок можливості ураження електричним струмом!

НЕБЕЗПЕЧНО!

Існує небезпека ураження електричним струмом!

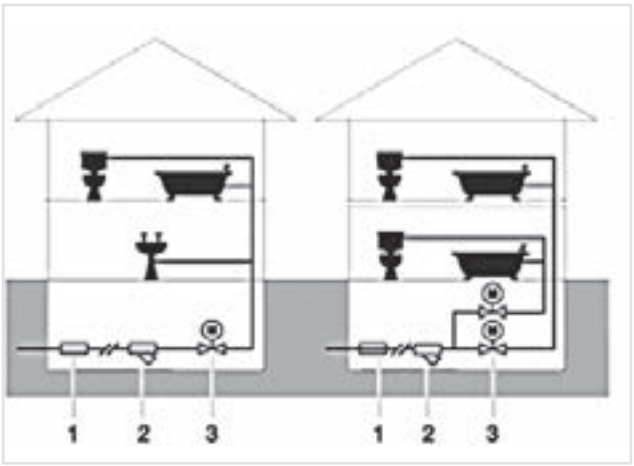
Під час виконання електричних з'єднань модуля контакти находяться під напругою. Торкання до контакту під напругою може спричинити критичні травми.

- Будь-які роботи допускається доручати тільки уповноваженим фахівцям.
- Під час виконання всіх робіт з модулем слід знеструмити відповідний запобіжник.

Рекомендовано встановлювати очищувальний фільтр, щоб збільшити термін служби клапана та захистити ущільники від механічного пошкодження. Слід дотримувати вимоги відповідних нормативних документів, наприклад DIN 1988.

Вибір місця монтування

Залежно від вибраного місця монтування кульовий клапан можна задіяти для регулювання подачі води в цілому будинку або в окремому приміщенні.



1) Водопровідна арматура, яка вже є на місці монтування (наприклад, запірний клапан)

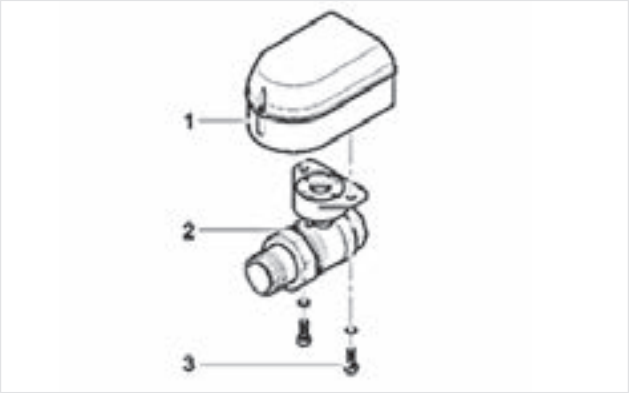
2) Очищувальний фільтр (вже міг бути встановленим)

3) Кульовий клапан

ОБЕРЕЖНО!

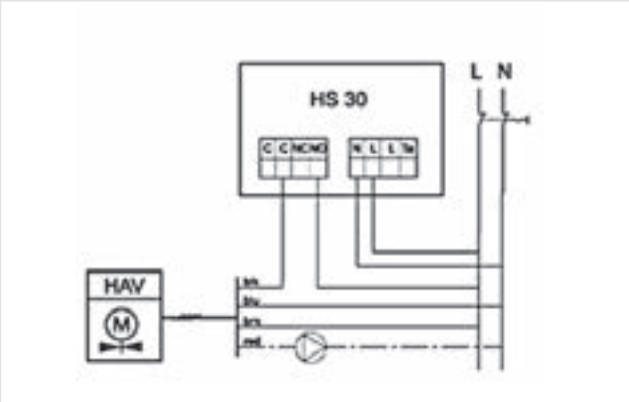
Кульовий клапан може заважати функціонуванню спринклерних систем або аналогічних систем пожежогасіння.

Перед тим, як монтувати модуль, слід з'ясувати, чи вже встановлена або чи буде встановлена система пожежогасіння.



- За необхідності слід вибрати інше місце монтування.
- Відгвинтити 2 гвинти M 6x15 (3) з нижнього боку приводу (1).
- Відокремити урухомник (привід) від клапана (2).
- Встановити кульовий клапан на відповідному трубопроводі за допомогою належного інструменту (двосторонній гайковий ключ).
- Змонтувати вимикач HS 30 пристрою відповідно до Інструкції з монтування та експлуатації вимикача пристрою. Упевнитись, що кабель має належну довжину!

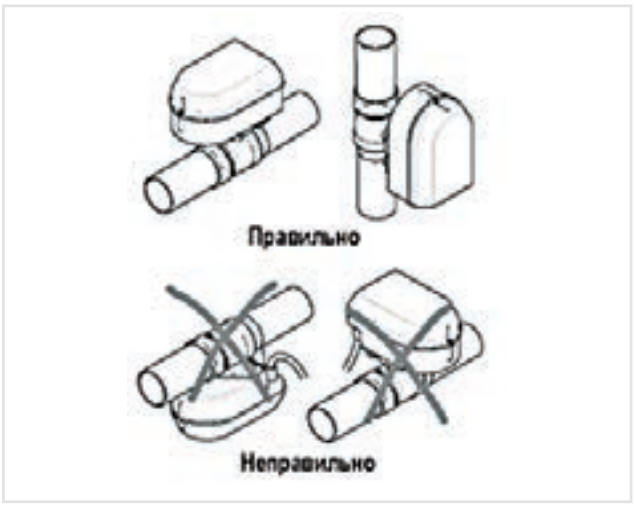
Електричні з'єднання



- Встановити вимикач з зазором 3-мм для всіх полюсів на стороні вхідної лінії.
- Виконати електричні з'єднання вимикача пристрою та кульового клапана відповідно до прикладеної схеми та підключити їх до джерела електроживлення.

Монтування кульового клапана

- Вибір місця монтування має уможливити:
- доступність та зручність кульового клапана для експлуатації у випадку збою електроживлення;
- монтаж приводу паралельно трубопроводу.
- Не допускається монтувати привід верхньою частиною корпусу донизу або поперек трубопроводу.



- Встановити привод на клапан. Дотримувати напрямок трубопроводу!
- Пригвинтити привід до клапана двома гвинтами M6x15.
- Призначити вимикач пристрою HS 30 керуючим для Hometronic, як наведено в Інструкції з експлуатації вимикача пристрою.

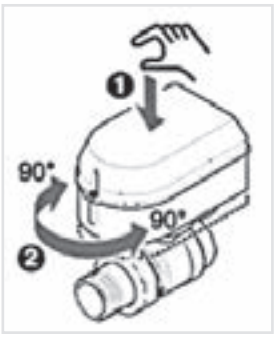
Монтування завершено.

Експлуатація

Експлуатація вручну

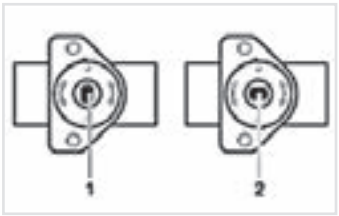
У випадку збою електроживлення кульовий клапан можна експлуатувати вручну:

- Притиснути привод до клапана (1).
- Повернути привод на 90° (2).



Клапан закритий.

Індикація стану клапана («Відкритий»/«Закритий»)

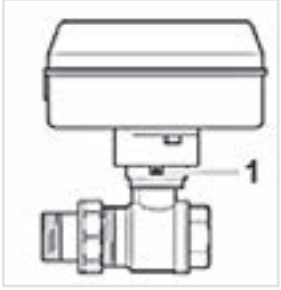


З відокремленим приводом

Положення осі клапана:

(1) «Закритий»

(2) «Відкритий»



З встановленим приводом

Кольоровий трикутник у віконці індикатора (1):

Червоний: «Відкритий»

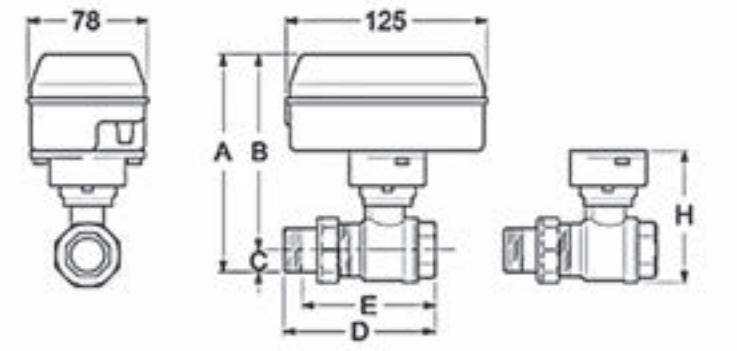
Без кольору: «Закритий»

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Позначення типу	HAV 20	HAV 25	HAV 32
Маса	0,88 кг	1,10 кг	1,42 кг
Номінальна прохід	DN 20	DN 25	DN 32
Джерело електроживлення	230 В, змінний струм, +6..–15%, 50..60 Гц		
Кінцевий вимикач	5 (1) А, 230 В, 50 Гц		
Споживана потужність (робочий режим)	7.5 ВА		
Споживана потужність (режим готовності)	3 ВА		
Стандарт захисту	IP 44, відповідає IEC 529		
Клас захисту	2, відповідає EN 60335-1		
Конструктивні розміри	Див. Розділ «Основні розміри»		
Тривалість обертання	30 секунд на 90°		
Максимальний робочий тиск	PN 16		
Максимальний початковий обертальний момент	8 Нм		
З'єднувальний кабель	4 x 0,5 мм, 2 м		

ОСНОВНІ РОЗМІРИ

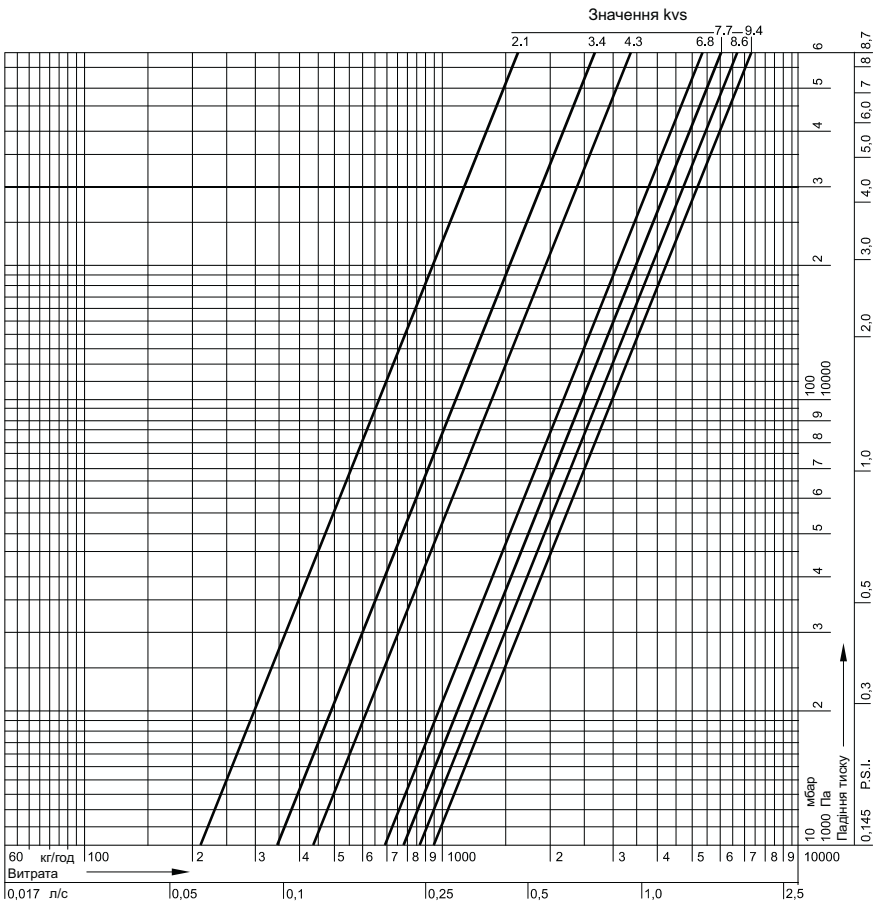
Загальний вигляд



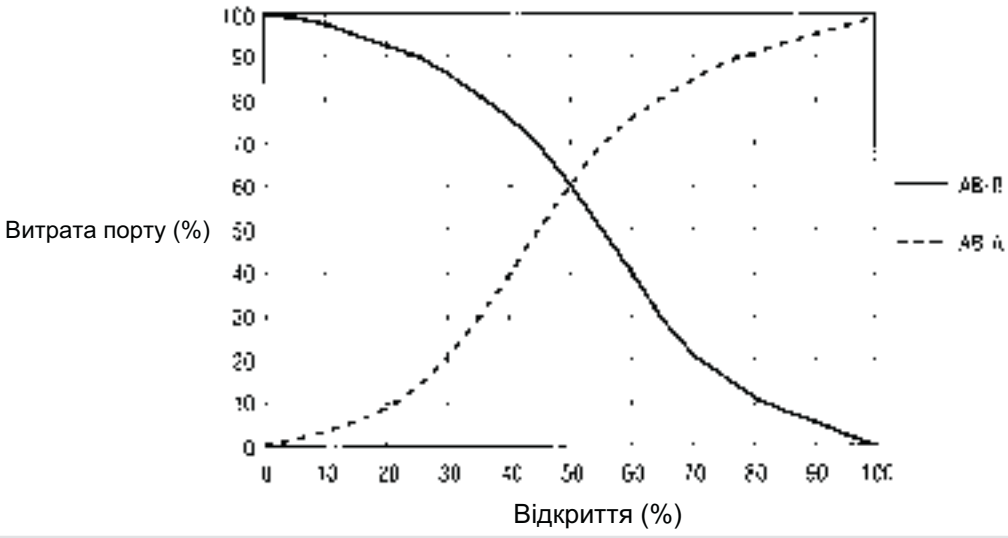
Тип	G	KVS	PN	A	B	C	D	E	H
HAV 20	3/4"	41	16	144	124,5	19,5	90,5	77,5	84
HAV 25	1"	68	16	153	129,5	23,5	104	90	93
HAV 32	1 1/4"	123	16	163	134,5	28,5	119,5	105,5	103

Примітка: Всі основні розміри вказані в мм, Kvs – в м³/год.

Діаграми витрати



Характеристика втрати тиску на клапані.



Типова характеристика розподілення витрати 3-ходового клапана при постійному тиску на вході AB.